

KIPU 5

**El Mundo Indígena en la
Prensa Ecuatoriana**

**Julio – Diciembre
1985**

KIPU



El mundo indígena
en la prensa ecuatoriana

1985

Julio-diciembre



Vol. (5)

KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

13



06688

Contenido :

SIERRA

Historia.....	2
Alfabetización.....	6
Forestación, Ambiente.....	7
Infraestructura.....	8
Organizaciones campesinas.....	9
IERAC, FODERUMA.....	11
Arte, Música, Cultura.....	15
Varios.....	20

REGION AMAZONICA

.....	24
-------	----

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA

Alejo Saes, general indígena de la revolución liberal

@. 7. VII. 85

23 de enero de 1899... Sanancajas, parte del Nudo de Iqualata, una planicie ondulada por pequeños lomeríos que se extienden trabajosamente sobre Chuquipoguió. Allí están próximas a chocar las fuerzas conservadoras de Sarasti con las liberales comandadas por los generales Arellano.

En Sanancajas los conservadores se juegan el destino de la resistencia. Al general ipialense, José María Sarasti, le correspondió disparar el primer cartucho en Gatazo y el último en Sanancajas. Por razones que no han podido ser comprendidas, el sino de la guerra estuvo en su contra: primero Gatazo y luego Chimborazo, fueron



Por Piedad y
Alfredo Costales

derrotas que destruyeron al conservadorismo; y, así, la cinta roja de la alfarada combatió decididamente a la azul que flamearía por última vez en Sanancajas.

Allí, en ese páramo que se tornó histórico desde las campañas de la libertad, vuelven a encontrarse, en enero de 1899, los soldados de línea de los alfaristas con la pertinaz guerrilla de los curuchupas. Un cronista de aquellos sucesos relata así el hecho:... "El Director de la guerra (Sarasti) ordenó que el general en jefe de la División del Centro, Gral.

Costales, con una columna exploradora, tome posiciones por el ala izquierda; siguiéronle los coterráneos y dos cuerpos de la División del Norte; nombró ayudante a García Salasa, Luis Ricaurte y Luis Guerrero, quien devolvió al Comisario de Guerra, coronel Pedro Monsalve, las libretas del ejército y siguió al Gral. Costales. Eran las 10 a.m. y fueron Guerrero y Ricaurte quienes rompieron el silencio de las grietas del coloso andino. La descubierta, con el Cmdte. Gómez, hizo prisioneros a 25 soldados con su jefe el Cmdte. Amable Guerrero, que fue sorprendido dando agua a su caballo. Luego ordenó el Gral. Sarasti que todo el ejército en línea ataque al enemigo.

Rotos los fuegos, bajó precipitadamente el Gral. Costales y pidió al Gral. Sarasti tres batallones para cuidar el centro, "Usted no me manda" fue la contestación. El Gral. Costales continuó su plan de acometer por la izquierda y empezó a tomar prisioneros; eran soldados del número Primero de Línea; los combatientes se disputaron mutuamente la victoria. Las aguas de la acequia "Las Abras" corrían bien pronto enrojecidas por la abundante sangre que derramaban nuestros ecuatorianos: a cada paso se encontraban muertos atravesados uno a otro por sus bayonetas, porque se disputaban palmo a palmo el paso a la colina que dominaba el campo. El encuentro fue terrible. Las guerrillas de Costales anunciaron la victoria, mientras las de Sarasti ni siquiera se habían hecho sentir.

Allí, en el tupido pajonal, llevando poncho rojo con listas verdes, zamarros de cuero de chivo, bufanda y sombrero de lana, formando parte de los soldados alfaristas, está el general Alejo Saes peleando como simple soldado de línea. Con gran

habilidad se desplaza por los pajonales animando a sus compañeros de lucha con el grito de ¡Viva Alfaro, carajo!

Saes es hombre de agallas y cualquiera creería que su delgado poncho rojo le defiende de las balas curuchupas, cuando, sin fijarse en el peligro que corre, se dirige resueltamente hacia una hondonada en la que yacen heridos dos de sus amigos para, con grandes trabajos, ocultarlos en una choza de páramo. Enardecida la guerrilla conservadora con el triunfo inicial, avanza por el pajonal recogiendo prisioneros a su paso, mientras se dirige hacia los emplazamientos de la artillería enemiga. Mas, un grave descuido del ala derecha conservadora permite a los enemigos realizar una maniobra envolvente y encerrarlos en un paso natural entre el Chimborazo y el Carihuayrazo. Saes advierte que el cerro a huashado a los curuchupas y rápidamente se apresta a formar parte del frente de ataque para cerrar completamente el paso a los derrotados.

Durante cinco horas se ha batallado y al filo de las tres de la tarde la derrota de los enemigos del liberalismo es un hecho. Acorralados en la hondonada de Sanancajas, buscan desesperadamente un sitio por el cual escapar a las certeras balas de los de la cinta roja. El pajonal de Sanancajas y sus chaparros quedan tintos en la sangre de alrededor de cuatrocientos rojos y azules e igual número de heridos y prisioneros.

Saes, el general indio, ha batallado denodadamente, dando ejemplo de valor a los soldados blancos. Pero, ¿quién es este bravo y desconocido soldado indígena? Es un personaje que por sus acciones ha hecho historia en la provincia del Chimborazo y se ha ganado el título de General de los Ejércitos Liberales.

Saes nació en el anejo Naubug, jurisdicción de la parroquia de Licto, el 17 de julio de 1866 y fue hijo legítimo de Tomás Saes y Francisca Pintag. Naubug vio nacer a este caudillo indio, al igual que a muchos otros, como Cecilio Taday, el "letrante", Julián Quito (de Columbel), Francisco Sigla (de Guamotel), y Lorenza Avelmanay (de Cebadas), todos los cuales enarbolaron la bandera del descontento y del deseo de los aborígenes de ser libres. Ellos entregaron sus vidas en las luchas agraristas de los campesinos y

desfilaron primeros en la marcha de la **chusma**, verdadera liberadora de los indígenas oprimidos.

Los padres de Saes se preocuparon por brindarle la mejor educación posible, y lo enviaron a Riobamba, a la escuela de los Hermanos Cristianos. Saes aprovechó de esta circunstancia para conocer el mundo blanco, aunque después de terminada la escuela completa volvió a su anejo de Naubug, a esa tierra que era verdadera escuela de libertad, erigida al pie del Tulabug y del Aulabug. Saes jamás traicionó su tradición de campesino, pero también cultivó la amistad de hombres ajenos a su medio, como los liberales Gallegos, Román y Barriga, todos ellos jóvenes entusiastas por la lucha del liberalismo en otros países y deseosos de que se impusiera también en el Ecuador. Cuando la revolución liberal de 1895, Alejo Saes tenía 29 años y ya se había convertido en un verdadero líder. Cuando hablaba a su gente, lleno de ardor y convencimiento acerca de lo que podía lograr el nuevo líder mestizo, Alfaro, recibía apoyo incondicional y, muy pronto contó con una indiana de más de diez mil almas, la misma que tan eficazmente sabría ayudar a la movilización de las tropas liberales desde la Costa hacia la Sierra.

Alejo Saes se ha comprometido a hablar personalmente con Alfaro en Guamote. En efecto una mañana de agosto de 1895, acompañado de sus asistentes Morocho y Guamán, el líder indígena llega a la plaza del pueblo para entrevistarse con Alfaro. Saes no ha cambiado su atuendo de todos los días, pero lleva un gran pañuelo rojo que enarbola con el puño en alto para gritar: "¡Viva Alfaro, carajo!" Motivado por la emoción que el espectáculo le ha producido, el Viejo de Montecristi dicta, en ese momento, a su Secretario de Campaña, el siguiente decreto: "...Queda ascendido, desde este momento, a General de la República, el señor Alejo Saes, en atención a su patriotismo y relevantes servicios prestados a la causa de la libertad y a la de su raza... También asciende a Coronel de la República a Manuel Guamán, por iguales méritos patrióticos. Dado en el cuartel general de campaña, en Guamote, a 10 de agosto de 1895. — (f) Eloy Alfaro."

El general indio que ha participado en la batalla de Gatazo y que se ha enfrentado a los conservadores durante la Campaña del Centro, piensa que la libertad no es únicamente un cambio de Gobierno, sino el fin de todas las opresiones para todos los hombres, blancos o indios. El pensamiento de este caudillo nacido de la entraña misma de la **chusma** (así se denominó, para fines

tiempos), era un pensamiento cósmico y renovador. Sin embargo, pronto tuvo que comprender que la libertad ha sido siempre patrimonio de unos pocos. Pero, a pesar de todo seguía creyendo en Alfaro y en su palabra de libertad.

Su batallar fue duro y decidido durante la Campaña del Centro. Los jefes del liberalismo, aunque aguerridos y buenos soldados, no conocían las fragosidades y las breñas de la provincia del Chimborazo y dependían totalmente del conocimiento geográfico y de la rapidez de movimientos de Saes y su selecto grupo de colaboradores. Además, la guerrilla conservadora, dirigida por bravos y connotados militares de experiencia, era digna de respeto. No se olvide que los conservadores luchaban con el valor y la fogosidad de un Melchor Costales; con la temeridad de un Lizarzaburu; con la salvaje arremetida de un Donoso Herboso y de un Folleco; y, con la gallardía de un Pacífico Chiriboga. La curuchupada hizo temblar a los alfaristas una y mil veces y Saes tuvo que enfrentarse con ella en el campo de batalla o en el vivac, convirtiéndose su vida en una cadena de privaciones, de sufrimientos y hasta de enfermedad. Daldal, Chambo, Quimiag, Pangor, Patate, Palilagua, Huerta Redonda, Riobamba y otros cien campos más fueron lugares donde su fusil vomitó fuego y su planta andariega dejó huellas de valor.

Ciertamente que el caudillo indio poco o nada consiguió para su pueblo de todas las promesas que había recibido de Alfaro, en gran medida porque la lucha tenaz de la guerrilla conservadora imposibilitó la aplicación de las leyes y reformas en el agro de Chimborazo. Después de Sancajas, Saes retornó a la paz de su chacra y de su choza. Su título de general, obtenido del propio Alfaro, no quedó escrito en la historia de los blancos y no fue otra cosa que una más de las promesas con las que se logró engañar a todos aquellos que creían que la libertad era posible. Saes, sin embargo, creyó siempre en la palabra de Alfaro, quizás porque desde niño su pueblo le enseñó el respeto a la palabra hablada.

Viviendo dedicado al campo le sorprendió la muerte cuando aun era joven; tenía 43 años en 1909. Naubug todo se vistió de luto y parientes y amigos sintieron profundamente su ausencia. El cementerio católico no quiso recibir sus restos, alegando que había sido liberal. Alfaro, el propio Alfaro, nada hizo por aquel que había posibilitado el triunfo del liberalismo en Bavahoyo, Balzapamba y Gatazo. El Viejo de Montecristi se dio por bien servido y dejó que Saes muriera en el

¿Es la sífilis de América?

Por Ricardo Descalzi C. (3). Vll.

Al revisar el Boletín Histórico, en su último número, publicado por el Estado Conjunto de las Fuerzas Armadas, me llamó la atención el documentado artículo, más que artículo, estudio realizado por el profesor Luis A. León, maestro mío allá en los años de Universidad, sobre la enfermedad que adoleció el inca Huayna-Cápac, que le llevó definitivamente a la muerte.

Este estudio razonado y documentado merece una crónica especial, pero ha sido el estímulo para tratar un tema que agitó durante mucho tiempo a los investigadores-historiadores, sobre el origen de ese mal llamado lúes o sífilis. Muchos de ellos aseguraron que esta enfermedad había llegado de Europa a nuestra América en el tiempo de la conquista y había pocos, osados y audaces contra un medio inhóspito, que defendían lo contrario.

Creo definitivamente que esta enfermedad era endémica entre los aborígenes en el siglo del descubrimiento y, por consiguiente, fueron las indias las que contagiaron a los españoles, quienes la llevaron a Europa. Para ello me baso en los cronistas, que nos hablan de las "bubas" que presentaban los soldados en sus ingles, luego de sus relaciones íntimas con las mujeres aborígenes.

Sabemos que el primer estadio de la sífilis se caracteriza por una ulceración indolora en el órgano sexual acompañada de un infarto ganglionar de la ingle. A este infarto o sea a esta inflamación del ganglio la llamaban "buba". De tal manera que era la primera manifestación del contagio de esta terrible enfermedad. Los sacerdotes de esos tiempos aseguraban, asimismo que estas "bubas" les salían a los españoles por sus intimidades con las indias.

Más aún, en Europa se desconocía este mal hasta pasado el siglo XV, pues en el siglo de las campañas de España contra Francia, en la zona italiana de Nápoles, donde brota por la primera vez, llevada ca-

balmente por el soldado español que llegó de las Indias con el mal y lo propagó en el ambiente bajo la dicha ciudad. Por eso a la sífilis le bautizaron desde el primer momento como "mal napolitano", para luego, una vez que invadió Europa, designarle "como mal galo" o "mal francés", porque fueron las tropas de este país, a su retorno de la campaña de Nápoles, que la difundieron por el continente. Se dice que el Rey Carlos, que comandaba a las tropas galas en sus luchas contra el Gran Capitán, retornó a su reino contagiado de la enfermedad.

Nunca antes de esta campaña se conoció la sífilis en Europa, de tal manera que aparece casi a raíz del descubrimiento de América y cuando los primeros soldados españoles contagiados, perdían los tesoros adquiridos por sus luchas de conquista, enrolándose nuevamente en los tercios, para seguir su profesión. Fueron ellos quienes desempeñaron el papel de portadores de este terrible azote de la humanidad.

Suele decirse, en plan de orgullo americano, que nuestros indios conocían mucho de medicina y que además eran hábiles cirujanos, pues se encontraron cráneos trepanados como si hubiesen conocido aparatos sofisticados para realizarlos: trepanaciones perfectas, redondas a compás, sin astillas, de una plasticidad que hoy envidiaríamos. ¿Cómo podían lograrlo si sus herramientas sólo estaban fabricadas en piedra y en cobre?

La respuesta es sencilla: no existían tales trepanaciones magistrales, los sacabocados óseos de perfección geométrica eran fruto de una sífilis a los huesos o en el peor de los casos, a las armas dentadas con puntas redondas que utilizaban en sus batallas. No existían berbiquí para oradar estas trepanaciones ni cincel ni martillo para hacerlas tan precisas, simplemente eran fruto de esta enfermedad, endémica en nuestro medio americano.

Inauguran seminario de marginalidad escolar rural

El Ministro de Educación Pública, Camilo Gallegos, inaugurará el lunes en Quito el seminario-taller internacional de atención a la marginalidad escolar rural, cuyo objetivo fundamental es la difusión del proyecto de mejoramiento de los niveles de enseñanza a través de una correcta educación apropiada para el sector rural del país.

El evento que se desarrollará en el local de CIESPAL entre el 15 y 19 del presente mes y con asistencia de fun-

cionarios del Ministerio de Educación, direcciones provinciales, rectores, de las universidades, de los institutos normales superiores y representantes de organismos nacionales e internacionales vinculados con investigación, educación, capacitación y desarrollo en donde intercambiarán experiencias sobre aspectos relacionados a la investigación educativa, desarrollo comunitario rural, recursos didácticos y capacitación docente.

El proyecto de atención a la marginalidad escolar rural es una acción prioritaria que ejecuta el Gobierno, gracias a un préstamo concedido por el BID para mejorar los niveles actuales de enseñanza de acuerdo a la realidad del área rural para disminuir en un 30 por ciento la marginalidad escolar rural y determinar con rigor científico el impacto de los componentes de textos escolares y la capacitación docente sobre el rendimiento escolar.

C. 13-VII

Inician programa de post-alfabetización

M 3-VII

El licenciado Segundo Orellana, jefe del Departamento de Alfabetización de la Dirección de Educación del Azuay, manifestó ayer que para dar cumplimiento con la labor educativa en todas las provincias del país, ha emprendido con el programa de post-alfabetización: el mismo que consiste en la organización y funcionamiento de los Centros Ocupacionales dirigidos a las personas que hayan terminado la instrucción primaria, así como para los ciudadanos mayores de 15 años que hayan terminado la primaria en las escuelas regulares.

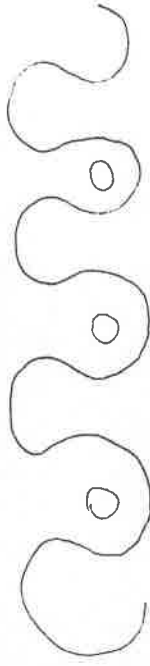
CAPACITACION

Refiriéndose a la función que cumplen los Centros Ocupacionales, dijo el jefe departamental, la función específica es la de brindar la capacitación adecuada en las diferentes profesiones como la sastrería, corte y confección, manualida-

des femeninas, carpintería, peluquería, cestería, conservas, etc.

EN EL AZUAY

En la provincia del Azuay, puntualizó el licenciado Orellana, contamos con 83 centros ocupacionales distribuidos de la siguiente forma: en el cantón Cuenca, existen 19 centros de manualidades y de corte y confección; en el cantón Paute, 28 centros de corte, confección y conservas; en el cantón Girón, 19 centros en las ramas de corte, confección, sastrería y peluquería; en el cantón Santa Isabel, existen 9 centros ocupacionales de corte y confección, y cestería; en el cantón Sigsig, 8 centros de tejidos de lana y corte y confección; en el cantón Gualaceo se hallan ubicados y en funcionamiento 5 centros de tejidos de lana, de paja toquilla y corte y confección.



Se inauguró Año Rural Agrícola H 4-VII

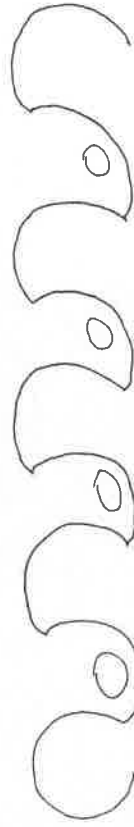
QUITO, Julio 3 (REM). En la casona universitaria de la Universidad de Guayaquil, se llevó a cabo la inauguración del "Año Rural Agrícola" de los egresados de la Facultad de Agronomía, quienes se desplazarán a diferentes sectores de la costa ecuatoriana para adquirir conocimientos prácticos sobre la rama.

Subsecretario lo inauguró

El acto que fue inaugurado por el Subsecretario del Ministerio de Agricultura y Ganadería, Ing. Ricardo Dávila, contó con la asistencia del Director Provincial Agropecuario del Guayas, Ing. José Vicente Sotomayor; el Decano de la Facultad de Ciencias Agrarias, Ing.

Eduardo Lamata; el Subdecano del Instituto de Enseñanza Superior, Ing. Hóyque Cortez; el Coordinador del MAC, Jorge Sotomayor, entre otros.

Por su parte, el Ing. Ricardo Dávila, al hacer uso de la palabra en la inauguración del acto, felicitó a los egresados por haber concluido su primera etapa de enseñanza, puesto que culmina la labor de un profesional, dijo, si que tiene que llevarla a la práctica de la vida. Por su razón, les deseo mucha suerte en la vida profesional esperando que aporten con la agricultura ecuatoriana, que deseosa está de que la incremente para beneficio del pueblo ecuatoriano y de la economía del país.



IMPORTANCIA DE LA RESERVA

El Esp. 3-07

FAUNÍSTICA CUYABENO

Con relación a la solicitud planteada a las autoridades nacionales por el diputado del Napo, señor Rubén Cevallos, en el sentido de que se deje sin efecto el acuerdo biministerial por el cual se creó la Reserva Faunística de Cuyabeno y el respaldo a este respecto que ha dado el gobernador de esa provincia, señor Luis Vinuesa, la Fundación Natura manifiesta su total inconformidad con tales planteamientos, a la vez que su admisión de que a estas alturas de comprensión de los graves problemas ambientales que soporta el país, jamás se piense en esos términos. Afirma la Fundación que autoridades nacionales y seccionales deberían promover la planificación de esas áreas y el uso racional de las reservas de la Amazonía a fin de mantener el equilibrio ecológico de una zona tan importante como la del Napo.

La reserva faunística de Cuyabeno fue denominada como tal el 20 de noviembre de 1979, como respuesta a una necesidad del país para tratar de conservar áreas representativas de un ecosistema vital en nuestro territorio.

Una reserva faunística es un área en la cual la naturaleza pueda evolucionar sin la influencia del hombre y tiene reglas para la conservación de la fauna y flora existentes en el lugar y que de otra manera están en peligro de extinción, al reducirse el hábitat de valiosas especies vegetales y animales cuando hay una influencia negativa del hombre.

cional y por la falta de cuidados en las actividades petroleras.

La Fundación Natura hace un llamado a las autoridades para que analicen esta situación mediante el estudio de los documentos técnicos que fueron utilizados para llegar a tomar una decisión tan

importante como necesaria, como fue la declaración de reserva faunística a la zona del Cuyabeno.

En el Ecuador no sólo debería haber esta reserva faunística sino muchas más y el papel de las autoridades de cada provincia, especialmente de la Amazonía, sería luchar y presentar proyectos para que se multipliquen y no promover su supresión, finalizó la Fundación.

LOJA: CONVENIO PARA DESARROLLO FORESTAL

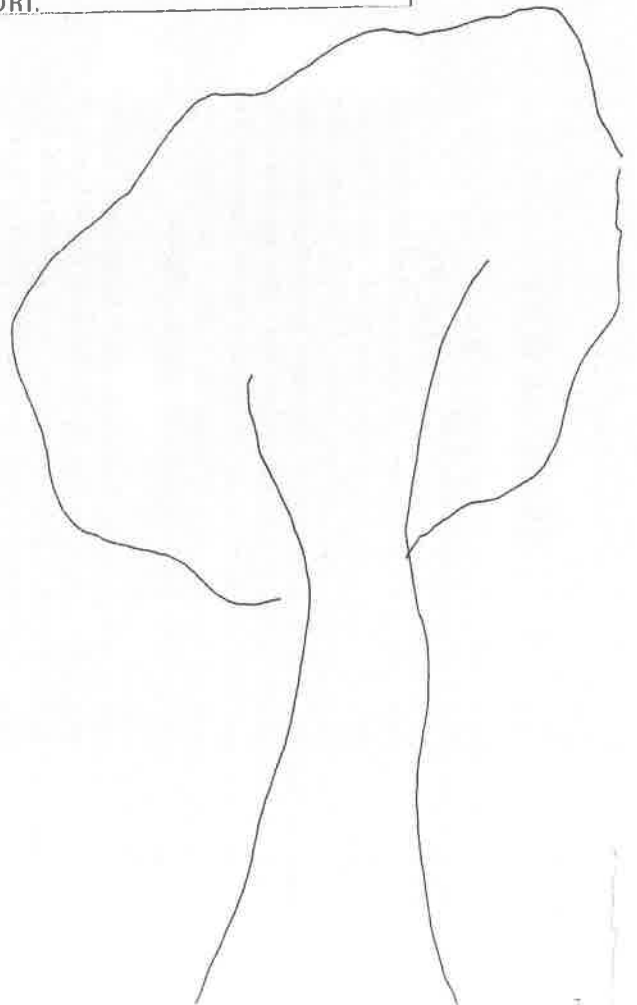
LA HORA 20.11

El Contralor General de la Nación autorizó la suscripción del convenio a celebrarse entre PREDESUR y la SEDRI, que permitirá la reforestación de 2.500 hectáreas aproximadamente, dentro del componente «desarrollo forestal» del proyecto DRI Sur de Loja.

El doctor Marcelo Merlo Jaramillo, Contralor General del estado, emitió su pronunciamiento favorable sobre el convenio en referencia, cuyo monto asciende a 1.185.000,00 dólares, de los cuales un millón de dólares provienen de un préstamo concedido por el banco Interamericano de Desarrollo y la diferencia, de los Recursos Financieros de la Secretaría de Desarrollo Rural Integral SEDRI.

Afirma la Fundación Natura que las autoridades del Napo deberían ser las primeras en luchar por que se mantengan estas áreas, pues su beneficio redundaría en los mismos habitantes de la Amazonía.

La reserva faunística de Cuyabeno es un logro en el país y constituye un ejemplo de las medidas que deben tomarse para proteger el equilibrio ecológico de una zona que está en peligro de desaparecer por causa de la colonización espontánea e irra-



ELECTRIFICACION

RURAL M

20.VI.

El abismo entre ciudad y campo es una realidad lacerante en Ecuador. Se trata de dos mundos superpuestos para repetir las palabras del expresidente Osealdo Hurtado Larrea. Cuando se haga para reducir la brecha entre los servicios que disponen las poblaciones urbanas y rurales, merece estímulo y comprensión. Por estos motivos es interesante la resolución de la junta de accionistas de la Empresa Regional Centro Sur de destinar 498 millones de sucres a la electrificación rural en beneficio de las provincias de Azuay y Cañar.

319 millones de sucres se destinarán para inversiones en trabajos de subtransmisión y distribución de fluido eléctrico. El resto de la asignación se destinará a la generación hidro y termoeléctrica. Una planta hidroeléctrica se instalará en la parroquia de Molleturo, tradicionalmente abandonada en menos precios de los afanes del progreso de sus habitantes. La junta de accionistas de la Empresa Regional Centro Sur acordó también incorporar en un futuro próximo a la provincia de Morona Santiago al servicio de fluido eléctrico proporcionado por la empresa. De esta manera se hará realidad la integración, viejo sueño de los ecuatorianos.

Tendido de líneas para la ciudad de Limón y Morona Santiago es también un proyecto en mientes, porque están listos los estudios respectivos, faltando la asignación capaz de financiar esta obra. Nos complace destacar esta noticia, porque en muchas ocasiones se destaca sólo los aspectos negativos en la región, dejando de lado iniciativas tan valiosas como esta alta inversión para las zonas rurales de Azuay y Cañar. Es de esperar que continúe este entusiasmo para terminar con la discriminación tradicional con los campesinos en todo el país. Cuando está por terminar el siglo XX, la mínima aspiración debe ser que todos los habitantes de Ecuador dispongan del servicio eléctrico.

La Empresa Eléctrica Regional Centro Sur autorizó la donación de la central termoeléctrica ubicada en el Parque de la Madre al colegio Técnico Salesiano, cuya tarea educativa es sin duda ejemplar en Cuenca. Esa planta tiene 35 años y servirá para fines didácticos en las especialidades de mecánica industrial y electromecánica. Este aporte es muy bueno, porque el citado plantel secundario se forma bachilleres técnicos tan necesarios para el desarrollo nacional y para evitar la masificación, problema tan delicado de las universidades ecuatorianas.

Agua potable para Comunidad PUGANZA en Tungurahua M 4-VII

QUITO, Julio 3 (REM). Los habitantes de la comunidad PUGANZA perteneciente a la parroquia Quisapincha, recibirán en breve un moderno abastecimiento de agua potable culminado bajo la dirección técnica del Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias y financiado por este mismo organismo, A.I.D. y con el aporte de la comunidad, sistema que tiene un costo de 4.500.000 sucres.

El abastecimiento de agua potable ha sido diseñado para una población futura de 1.311 usuarios con una dotación de 90 litros diarios por habitante. El programa de Saneamiento Básico Rural comprende, además, la dotación de sistemas de eliminación de excretas.

La participación comunitaria en base a las tradicionales mingas permitió cavar zanjas para el tendido de tubería desde la captación de vertiente hasta la planta potabilizadora en una red de distribución de 8.844 metros lo que ha permitido la instalación de conexiones domiciliarias dotadas de medidores de consumo.

Altos Dirigentes

del CFP visitaron

comunidades campesinas

El Esp. 20-vi

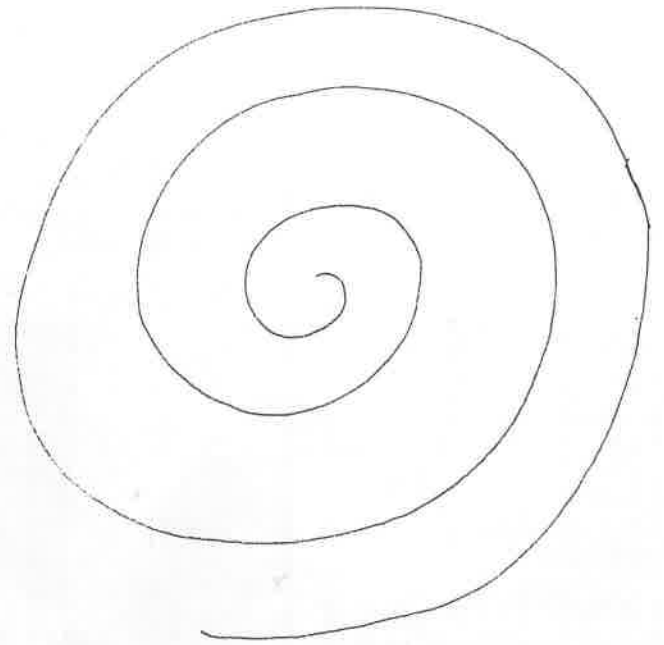
Por: José M. Garcés Meza

De conformidad con un boletín de prensa que se nos hiciera llegar a nuestro servicio informativo, por expresa invitación del Comando Provincial de Concentración de Fuerzas Populares —CFP— de Chimborazo, de moradores de la comunidad campesina de San Bartolo Alto y más comunas campesinas de la parroquia Columbe del cantón Colta el ingeniero Luis Rosanía Dávila, visitó las mismas, lugares donde mantuvo conversaciones con los campesinos del sector, ofreciéndoles tramitar la creación de un Colegio de educación complementaria que funcionará a par-

tir del próximo mes de octubre en que se iniciará el año lectivo 1985 - 1986.

COMPROMISO DE TRABAJAR

Además, en dicha visita estuvo presente el señor Miguel Angel Brito Clavijo, Coordinador Nacional de Concentración de Fuerzas Populares, quien se comprometió también en trabajar conjuntamente con los campesinos, con miras a que se cristalice la creación del referido Colegio, donde podrán concurrir hombres y mujeres de cualquier edad, con el solo requisito de haber terminado su instrucción primaria.



Se pide atender a las comunidades indígenas azuayas

N. 4 - VII

Los integrantes de la Unión Interparroquial de Campesinos del Azuay, los padres de familia de las escuelas bilingües intercultural y los educadores, se dirigieron al Ministro de Educación y Cultura, Camilo Gallegos, para solicitarle la atención a las necesidades de las comunidades indígenas de habla quichua.

Los educadores bilingües, indica la comunicación, vienen prestando sus servicios casi gratuitamente ya que la bonificación que reciben de la alfabetización es insignificante, además cumplen con trabajos comunitarios como mingas y gestiones ante las instituciones de desarrollo, todo esto con el propósito de conseguir mejoras que beneficien a los habitantes de las zonas indígenas de la provincia.

Perjudicados

Según las informaciones publicadas en los medios de comunicación, conocemos afirma UNINCA,

que el Departamento de Educación Rural a nivel nacional, no ha tomado en cuenta a la provincia del Azuay, argumentando que no hay quichua hablantes, ante esto debemos manifestar que en el Azuay existen 162 comunidades quichua hablantes. Conscientes de que el pueblo indígena necesita de una educación participativa contemplada en las leyes educativas, se tendrá que tomar en cuenta el programa de educación bilingüe.

comunicación

Indica finalmente el boletín de prensa, que la educación bilingüe infantil intercultural viene funcionando desde el año de 1982, los niños están educándose en dos idiomas quichua-castellano, dándose una mayor comunicación entre niños y docentes; por lo tanto el proceso educativo bilingüe debe continuar sin obstáculos para que los educadores bilingües continúen educando a su pueblo.



Se inicia encuentro de campesinas

H 5.07

Busca ampliar la estructura organizativa de la Federación Nacional de Organizaciones Campesinas (FENOC)

Hoy se inaugura en Quito y luego proseguirá en Pinalquí (Tabacundo) el "Encuentro nacional de la mujer campesina", organizado por la Federación Nacional de Organizaciones Campesinas (FENOC), cuyo propósito básico es la ampliación de la estructura organizativa de esta central campesina afiliada a la Central Ecuatoriana de Organizaciones Clasistas (CEDOC), a fin de integrar a la mujer en el marco actual de las Uniones Campesinas.



Varias participantes en uno de los talleres preparatorios del Encuentro Nacional de la Mujer Campesina que se inicia hoy

Mesías Tatamuez, secretario general de la FENOC, dijo que otros objetivos que persigue este encuentro, que continuará hasta mañana, son el de concientizar a las organizaciones sobre la importancia que tiene la mujer campesina en la familia, en la organización y en la producción y el establecer formas de relación, intercambio y comunicación entre las mujeres de las diferentes regiones (etnias, nacionalidades indígenas y campesinas) del país.

Las mujeres campesinas que intervendrán en este encuentro son representantes de 20 uniones campesinas filiales de la FENOC y de 15 organizaciones campesinas fraternas.

La inauguración tendrá lugar en el salón de actos de la CEDOC hoy a las 9h00, trasladándose luego las participantes al centro de capacitación de Pinalquí (Tabacundo) para realizar las sesiones.



campesinos rechazan actitud del director Ejecutivo del IERAC

La Federación Nacional de Organizaciones Campesinas, FENOC y la Central Ecuatoriana de Organizaciones Clasistas, CEDOC, manifestaron su rechazo a la actitud que, afirman, ha asumido el Director Ejecutivo del IERAC, en contra de campesinos que acuden a solicitarle audiencia.

Vicente Banda, Presidente de la FENOC, convocó a las organizaciones de base para una movilización en la ciudad de Quito, el día 15 de mayo, a las 10 horas, rechazando la actitud de la autoridad de la Agraria quien está consciente de los abusos cometidos por los terratenientes en contra de los trabajadores campesinos.

Ramiro Rosales, de la CEDOC denunció sobre la actitud descomedida del Director del IERAC. Dijo que se dirigirá al Ministro de Agricultura, al Tribunal de Garantías Constitucionales y al Congreso Nacional, para solicitar una sanción para el funcionario.

C 30-06

El Director Ejecutivo del IERAC, informó que en los primeros diez meses del Gobierno, el IERAC ha intensificado los trámites de adjudicaciones para entregar legalmente la tierra a quienes la trabajan.

Dijo que, para cumplir estos objetivos se han creado dos oficinas especializadas lo que ha permitido actualizar diez años de trámites paralizados.

Los trámites de adjudicación durante estos diez meses están siendo despachados en el menor tiempo posible, lo que no sucede antes cuando el bene-

ficio tenía que inclusive trasladarse a esta capital para lograr que se agilite su adjudicación. Es decir está en práctica una verdadera

descentralización administrativa en cuanto a trámites se refiere, agregó. El Director Ejecutivo comentó que una de sus primeras gestiones fue transformar el IERAC en un organismo técnico, desenterrando la política que tanto daño había ocasionado.

IERAC colonizará 55 mil hectáreas en Palora

P A L O R A 14.— (Ecuadoradio)— El director ejecutivo del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, Ierac, Rafael Pérez Reina, dijo que el programa para Palora y Guamboya prevé la colonización de aproximadamente cincuenta y cinco mil hectáreas, a las que se dotará de caminos vecinales, postas médicas y escuelas.

Agregó que en esta zona ganadera se implementará una quinta experimental, con la colaboración del Iniap, para controlar los nematodos y otras plagas que afectan a la naranjilla, al tiempo que se establecerán servicios para la comunidad, como puentes, tarabitas y gabarras.

Dijo que el proyecto Palora-Guamboya, que está en plena ejecución y fue inaugurado hace quince días con motivo de las festividades de Palora, amerita la racionalización de la tenencia de la tierra en esta

zona, en vista de la fertilidad del suelo y de la capacidad humana de sus pobladores, que se distinguen por la alta tecnología que están utilizando en ganadería, cultivos de ciclo corto y explotación de madera.

En torno al problema de tierras que se ha presentado en estos días en Palora, cantón de la provincia de Morona Santiago, Pérez Reina manifestó que lo que existe es la invasión a una propiedad privada, el predio Sedia-Shangay, y que de acuerdo con la ley los invasores serán nuevamente desalojados.

Respecto a la muerte de un niño durante el desalojo a la cooperativa Sendero Progresista, manifestó que no existió ninguna muerte que se pueda atribuir al desalojo, ya que el niño falleció ocho o diez días antes de esa operación por problemas cardíacos vasculares, según informaron los médicos del sector y la policía.



IERAC benefició a campesinos de 4 cantones de Tungurahua

H. 7.VII



Entre mayo y junio del presente año se ha entregado y legalizado más de 25 mil hectáreas a los agricultores del país

predios "Sigualo Alto", "Capote Bajo", "Chacata Chocalo", y "Quinchicoto", los mismos que tienen la obligación de no permitir que dichas tierras sean desperdiciadas o subdivididas, sino que con el apoyo de otras instituciones públicas, que tienen relación con el sector agropecuario del país, las hagan producir al máximo para beneficio personal y del país.

En Loja

Enfatizó que el IERAC realizará la entrega y legalización de cinco mil hectáreas de terreno en la ciudad de Loja, con lo cual por un aporte se está apoyando a la expansión de la frontera agrícola y por otra cumpliendo en forma rápida con lo que dispone la Reforma Agraria y Colonización.

Por otro lado, afirmó el director del IERAC, que en la ciudad de Guayaquil y como un aporte a la celebración de un aniversario más de su fundación, se procederá, el próximo 19 de julio, a la entrega de unas 50 mil hectáreas de tierra a campesinos y agricultores de varios cantones de la mencionada provincia.

Finalmente, destacó que entre mayo y junio del presente año se ha entregado y legalizado más de 25 mil hectáreas a los agricultores del país.

AMBATO. El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización entregó 500 hectáreas de terreno, que beneficiarán a varias familias de los cantones: Pillaro, Quero, Pelileo y Ambato de la provincia de Tungurahua.

"Esta entrega, aseveró el director ejecutivo del IERAC, Rafael Pérez Reyna, es un complemento de un resto de terrenos, que por diferentes causas no se los había legalizado todavía, pero que se lo debe hacer en razón de que los campesinos beneficiarios son poseedores de los lotes, los mismos que, en cierta medida, serán de total servicio al sector productivo de la provincia", acotó.

Continuó indicando que los jefes de familia que recibieron los títulos se encuentran agrupados en las comunas "La Dolorosa", Asociación de Trabajadores Agrícolas "El Triunfo", y otros que pertenecen a los

Crédito de FODERUMA a 2 comunas

12.VII

El Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA) entregó un crédito por 910.6 miles de sucres a la comuna Silvicusig, provincia de Cotopaxi, para la ejecución de un proyecto de cultivo de papas y otro préstamo por 378.5 miles de sucres a la comunidad Quishuar-Cochabamba, provincia de Chimborazo, para actividades ganaderas.

El proyecto Silvicusig cubre una superficie de 1.050 hectáreas, que beneficia a unas 135 familias aproximadamente.

Los objetivos son el de mejorar los niveles de ingreso de la comunidad, mediante la realización de acciones de apoyo y de provisión de servicios de infraestructura básica; elevar los niveles de producción y productividad de las tierras bajo cultivo y las de uso potencial que se encuentran en poder de los miembros de la organización; generar mayores fuentes de trabajo como resultado de una mayor intensidad de la explotación agropecuaria y posibilitar una mayor participación de los miembros de la comunidad en la solución de sus problemas y necesidades.

El costo total del proyecto alcanza sobre los 40.2 millones de sucres, con una duración de 5 años, iniciados a partir de 1983. Se destacó la importancia de los cultivos de papa en esa zona.

El crédito destinado a la comunidad de Quishuar-Cochabamba, una de las 21 comunidades de Cicalpa, tiene el propósito de invertir en la adquisición de ganado de engorde, así como de equipos e implementos necesarios para el desenvolvimiento de este subproyecto. Parte del dinero servirá para la compra de medicamentos que pondrán en marcha un pequeño proyecto de sanidad animal, dice la información.

IERAC entregó 5 mil hectáreas a campesinos de Prov. de Pastaza

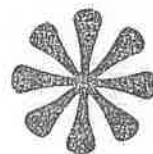
M 25.VI

QUITO, Jun. 23 (REM).— El día de ayer domingo, el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, a través de su Jefatura Zonal en la Provincia del Pastaza, entregó títulos de propiedad en una superficie total de 5 mil hectáreas de tierra, según informó la Secretaría Nacional de Información Pública.

Los títulos de propiedad, beneficiarán a 103 familias, pertenecientes a la cooperativa Comanches y asociaciones El Triunfo, INIAP, Atahualpa, Centro Agrícola Palora, de la provincia de Morona Santiago.

Indicó la SENDIP, que con los títulos de propiedad, los beneficiarios tienen derecho a la consecución de los préstamos, asistencia técnica y otras ventajas que redundarán en una mayor producción agropecuaria, para beneficio socio-económico de sus familias y del país en general.

Finalmente, señaló que el IERAC, es una entidad que desarrolla sus labores técnicas y sociales en forma correcta ágil y en base a la ley. "No permite que existan falsos tramitadores y explotadores del campesino, colono o productor agropecuario del país", enfatizó.



Siete proyectos en marcha en FODERUMA

QUITO, Julio 8 (REM). En convenio con el Ministerio de Agricultura y Ganadería, el Fondo de Desarrollo Rural Marginal, FODERUMA, viene desarrollando en la actualidad 7 proyectos, los mismos que reciben créditos y asignaciones no reembolsables por el Instituto Emisor.

Es de anotar que los créditos otorgados, deberán ser pagados con el 11 por ciento de interés, en fechas acordadas entre ambas partes y que lógicamente sean favorables y cómodas para el campesino marginado.

Proyecto Santa Lucía

El proyecto Santa Lucía es uno de los más importantes que De la misma forma se ha creado un subproyecto para las mujeres campesinas, el que contempla enseñanzas prácticas que van desde los trabajos de siembras de productos de ciclo corto.

se ejecuta y comprende de los siguientes aspectos: programa de apoyo; extensión primaria de salud, que cuenta con 20 promotores a nivel de colaboradores del Ministerio de Salud; de igual forma cuenta con cuatro centros infantiles campesinos que albergan a niños entre edades de 3 a 5 años, los que son preparados con la finalidad de que cuando entren a las escuelas tengan un vasto conocimiento. Este proyecto beneficiará a 400 niños, aproximadamente.

Estos trabajos técnicos que adquieren las mujeres del campo, les permiten aportar económicamente con su trabajo en sus hogares.

En cuanto a los instructores o promotores de cada uno de los subproyectos, son escogidos y seleccionados por el personal de FODERUMA, entre los propios campesinos, los que son capacitados previamente para que emitan las enseñanzas a sus compañeros y también reciben un instructivo para que les sirva como material de trabajo.

Indígenas recibieron

créditos por 47 millones

C6.07

T E N A 5.-1

(Ecuadoradio)— Varias organizaciones campesinas, agrupadas en la Asociación de Indígenas Evangélicos del Napo, recibieron de la esposa del Presidente de la República, señora María Eugenia de Febrés Cordero, créditos por cuarenta y siete millones de sucres.

Con la entrega de dichos préstamos, Foderuma pondrá en marcha importantes proyectos para el desarrollo agrícola de varias comunidades asentadas en la provincia de Napo.

Los cheques que corresponden a esos créditos fueron depositados por la señora de Febrés Cordero en manos de los dirigentes de las comunidades, en la mañana de este jueves, en Pucachicta.

La comitiva estuvo integrada por el Gerente General de Foderuma, doctor Ernesto Velásquez, el Subsecretario de Educación, Francisco Vivanco, el Subdirector de Dinace, Raúl Tamayo, el Gerente de la sucursal del Banco Central en Ambato y otros funcionarios.

La plaza central de la comunidad de Pucachicta, que estaba copada por cen-

tenares de moradores de las riberas del Napo, fue escenario de múltiples pedidos al Presidente de la República, a través de su esposa.

El Alcalde de Tena reiteró la necesidad de que el Primer Mandatario declare a Napo en estado de emergencia, pedido al que se sumó el Presidente del Consorcio de Municipios de la Amazonia, doctor Edixon Chávez.

La señora de Febrés Cordero dijo, en su intervención, que es preciso que continúe en pie la esperanza de los pueblos que han permanecido olvidados, porque el Gobierno actual se propone que desaparezca la marginalidad del Ecuador.

Finalmente, citó las palabras de Juan Evangelista, en el sentido de que la fe sin obras es obra muerta y exhortó a las comunidades a seguir luchando por su desarrollo.

El Gerente de Foderuma, por su parte, informó que, terminado el primer semestre del presente año, dicha entidad ha entregado 450 millones de sucres en beneficio del sector rural del país.

Cien millones para tribu de los colorados

Un convenio por cien millones de sucres, para el desarrollo rural integral de la tribu de los colorados, fue firmado entre el Banco Central del Ecuador, el Consejo Provincial de Pichincha y el Concejo Cantonal de Santo Domingo.

Como testigos de honor firmaron el convenio el Presidente de la República, ingeniero León Febres Cordero; el Gerente de FODERUMA, doctor Ernesto Velásquez y el Gobernador de la tribu, Nicanor Calazacón.

El Presidente Febres Cordero relevó el contrato encaminado a mejorar las condiciones de vida y de trabajo de los colorados y a la ejecución de obras de infraestructura como caminos vecinales, dispensarios, aulas escolares y la casa de la gobernación de la tribu.

Enfatizó el mandatario en la ayuda crediticia que contempla este proyecto para la comercialización de productos agrícolas y el mejoramiento de cultivos.

Beneficiarios del proyecto son aproximadamente 1.200 miembros de la tribu. Los recursos se desglosan así: 38 millones de sucres para crédito y comercialización y 62 millones por concepto de asignaciones no reembolsables destinadas a obras de infraestructura física, social y cultural.

Crédito de FODERUMA a tribu de Colorados

Un convenio de crédito por 100 millones de sucres para el desarrollo rural integral de la tribu de los Colorados, suscribió el Fondo Rural Marginal (FODERUMA) con el Consejo Provincial de Pichincha y el Concejo Cantonal de Santo Domingo de los Colorados. El 62 por ciento de los fondos tienen el carácter de no reembolsables.

Los fondos servirán para obras que mejoren las condiciones de vida y el trabajo de la tribu, así como para la construcción de caminos vecinales, dispensarios, aulas escolares y la casa de la gobernación de los Colorados.

Según información del Banco Central, la implementación de este proyecto beneficiará alrededor de 1.200 personas. Los recursos se orientarán por concepto de asignaciones no reembolsables, destinadas a obras de infraestructura física, social y cultural.

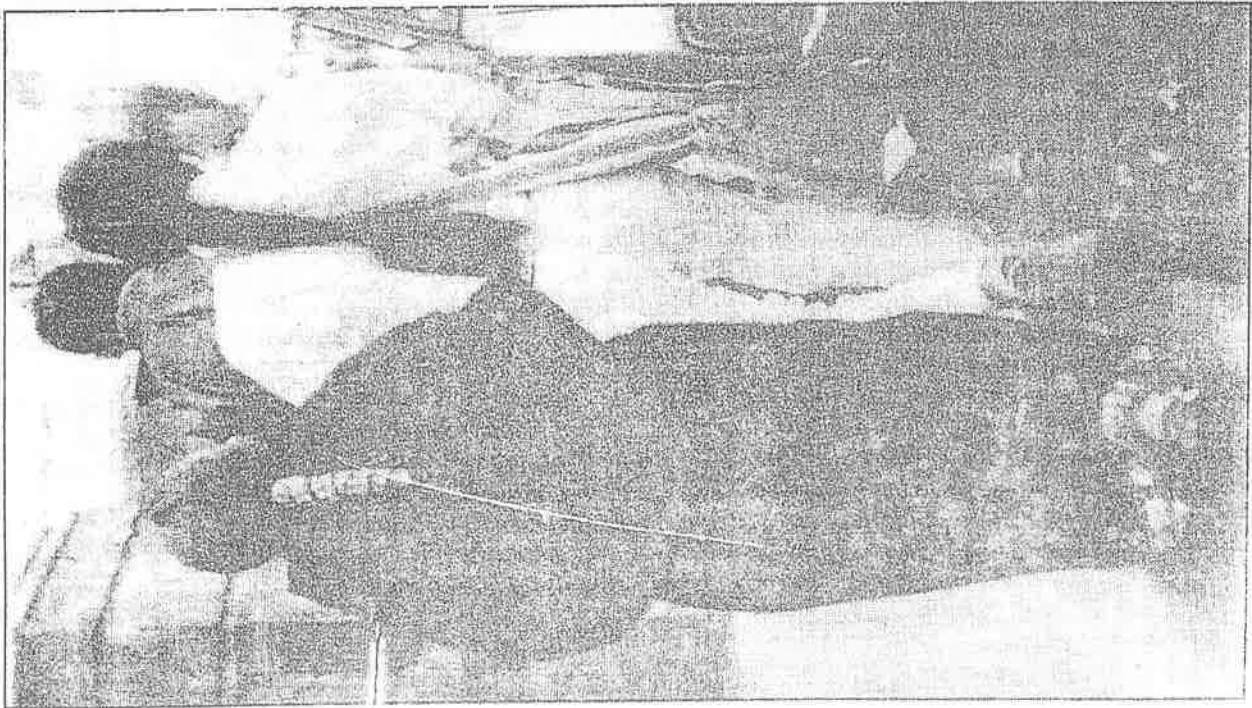
En la suscripción del convenio intervino el gerente de FODERUMA Ernesto Velásquez y el gobernador de los Colorados Nicanor Calazacón. El Presidente de la República León Febres Cordero firmó como testigo de honor.

100 millones para los Colorados

H.5.07

SANTO DOMINGO. Con motivo de las fiestas conmemorativas del aniversario de cantonización, el prefecto provincial de Pichincha, doctor Fabián Alarcón Rivera, entregó cien millones de sucres a la comunidad de los Colorados, para la ejecución de un "programa de desarrollo etnográfico"





Los bordados indígenas de

“Mariano Acosta” en Quito

C30.06

Hermosas prendas autóctonas confeccionadas a mano, por los campesinos de “Mariano Acosta”, se exhibirán del 3 al 17 de julio en el Centro Cultural “San Sebastián”, del Museo del Banco Central.

La muestra ha sido organizada por el Departamento de Etnografía de esta institución y está respaldada por investigaciones científicas realizadas por la antropóloga social Marilee Schmit de la Universidad de Nuevo México, cuya tesis doctoral está basada en los estudios efectuados en el Ecuador.

La población de “Mariano Acosta” está situada en la provincia de Imbabura y se ha caracterizado siempre por la gran variedad y riqueza de la vestimenta autóctona. Al momento, dicho poblado mantiene un litigio con las autoridades provinciales, para establecer su integración definitiva, sea al cantón de Pimampiro o al de Ibarra.

Pese al hermoso paisaje que rodea a Mariano Acosta y a la hospitalidad de sus habitantes, este poblado se ha mantenido relativamente aislado del resto de la provincia, debido a la falta de vías de acceso. El único camino que comunica a Mariano Acosta con la capital de provincia es uno de herradura, inseguro para el fácil tránsito de los medios de transporte.

El vestido autóctono de las diferentes comunas de la zona, tiene diferencias tanto en el color como en el diseño de las prendas. Lama la atención el bordado, el mismo que en su mayoría se realiza a mano, con diseños previos y con hilos de algodón mercerizados.

La exposición de bordados permanecerá abierta hasta el 17 de julio.



LA DANZA DE LAS HORAS

MAURICIO BABILONIA

CINE DE PUEBLOS INDIGENAS

N
29. VI

El cine nacional vive una hora precaria, luego de años de prometedoras esperanzas, durante los cuales se filmaron varias películas de notable interés y calidad, alguna de las cuales obtuvieron premios en notables certámenes internacionales. Las creaciones del séptimo arte acaban de ser presentadas en un festival de notable éxito en la ciudad de Quito. La crisis actual se debe a los elevados costos de filmación y se busca una ley de protección para la cinematografía ecuatoriana, ley que deberá ser dictada por el congreso nacional, siempre que exista reales preocupaciones culturales en los fogosos diputados, llamados a sesionar a tiempo completo desde el 10 de agosto de 1984. El cine latinoamericano es una realidad, más allá de los vacíos y las inseguridades. En México se realizará un festival de cine de los pueblos indígenas y estamos seguros que varios filmes ecuatorianos tendrán participación notable y una representación honrosa.

El festival tendrá lugar del 5

al 8 de septiembre en el auditorio Jaime Torres Bodet del museo nacional de antropología de México. Se podrán proyectar películas y documentales referidas a la realidad social y cultural de las poblaciones indígenas de América Latina. Los formatos seleccionados serán super 8, 16 y 35 milímetros. Las películas deberán contar con banda sonora en castellano o portugués. De estar en otro idioma deberán traer subtítulos en español o portugués, o se adjuntará la transcripción de la banda sonora traducida a estos dos idiomas. Se aceptarán también videos. Estas noticias sin duda serán importantes para los aficionados del séptimo arte y creemos que La Última Erranza, segunda película cuencana a cargo de la facultad de filosofía y letras de la Universidad de Cuenca y la Casa de la Cultura Ecuatoriana, podrá estar en ese festival, porque enfoca el tema de la explotación de las poblaciones indígenas y su alienación religiosa, motivo de tragedias humanas individuales y colectivas.

Evocación de la banda de músicos

C.7.VII.

Por: Amilcar Tapia
Tamayo

Los músicos son gente de pueblo con el alma trocada en sentimientos. Sea cual fuere la ocasión, un grupo de ponchos bicolores, sombreros con estilos diferentes, alpargatas blancas y sonrisas anchas, se toman el perfil de las iglesias para lanzar al mundo un mundo de piezas y canciones.

No se debe, no se puede mirar la banda como simple componente de una fiesta. La banda es algo excepcional, porque conjugan en un todo la inmensa multitud de aspiraciones evocadas desde lo más recóndito de la vida misma de un pueblo. Entonces,

cómo decir que no vibra el corazón cuando se oye un tono surgido de quienes hoy matizan la música con el arado, la sinfonía con la nostalgia, el recuerdo con la semilla, la vida propia con los días que pasaron... o con los que vendrán y que jamás, de seguro, torrarán.

Podríamos decir que los graves instrumentos manejados con habilidad febril, estarían en capacidad de contarnos muchas epopeyas, en las cuales ellos tuvieron feliz participación: cantos nuevos, cantos viejos. Decirnos, por ejemplo, de la llegada de un redentor de la patria, que al son de vitores fue recibido por las masas presidiadas por la banda de

músicos, y luego... nadie se acuerda de nada. Pero la banda encendió el espíritu y otorgó un momento de solaz a los cultores de la esperanza.

Que de pronto la campanas del viejo templo, desarticulando su piadosa labor, llama al pueblo: es hora de forjar el destino, es hora de arrojar murallas, el tiempo mira absorto, el hombre ha dignificado su nombre y levantando su diestra carcomio el infortunio, levantó caminos, abrió senderos, construyó edificios, amilanó silencios. Allí estuvo la banda con sus cuantos nuevos y cantos viejos.

La región es una como una su razón. El día amaneció con su camisa



planchada, almidonada la gabardina que lucirá por entre los ventanales de la iglesia en razón de haber sido participado como sacerdote mayor. Por ello, todas sus brillantes galas exhibirá sin rodeos. Luego se adormirá en cualquier instrumento que pregone el día de fiesta. Buscará refugio en un sanjuanito para mirar el espectáculo ofrecido en la noche y luego compartirá el suave néctar ofrecido a un recién nacido por el inmenso amor de una madre buena.

Hará bailar a los prios-

tes, a los guaguas pequeños, a la gente que con el timbre de vecinos también se ha dado cita. Rechazará la nostalgia, olvidará los problemas, dividirá las discórdias; en cambio, buscará las sonrisas, avivará la unidad, estrechará las manos, dará un poco más de razón a la vida, esta vida que debería ser como la banda de músicos: tras el destarlatado instrumento, un mundo de notas que aviven el camino y den curso a la fe, al optimismo y a la lucha permanentemente por seguir adelante.



"Chimborazo", titula el documental una de cuyas escenas reproducimos.

Preparan festival de C.9.07 cine de pueblos indígenas

El Primer Festival Latinoamericano de Cine de Pueblos Indígenas se realizará del 5 al 8 de septiembre próximo en México, con la presentación de películas documentales relacionadas con la realidad social y cultural de las poblaciones indígenas de América Latina.

El evento tendrá lugar en el auditorio "Jaime Torres Bodet" del Museo Nacional de Antropología y ha sido organizado por el Instituto Indígena Latinoamericano.

Al hacer conocer la invitación entre los cineastas ecuatorianos, la Dirección Nacional de Poblaciones Indígenas del Ecuador, del Ministerio de Bienestar Social, informa que los formatos seleccionados deberán ser Super 8, 16 m.m. y 35 m.m.

Las películas concursantes deberán contar con banda sonora en castellano o portugués. De estar en otro idioma, deberán estar, o subtituladas, o dobladas, o bien, se adjuntará la transcripción de la banda sonora traducida al castellano o al portugués.

Preselección: estará a cargo del comité organiza-

dor, quien operará con base en la adecuación de la película a la temática del festival. Este comité notificará a los candidatos seleccionados. Estos deberán remitir sus originales antes del 15 de agosto de 1985.

Un jurado calificador integrado por personalidades del área cinematográfica e indigenista, calificará de acuerdo a criterios de calidad cinematográfica y valor testimonial. Se otorgarán premios en efectivo a los dos primeros lugares. Todos los participantes recibirán premios-diplomas.

Las películas participantes en el concurso, serán devueltas antes del 16 de septiembre de 1985.

Fuera de concurso, se aceptarán para su exhibición, videos (Nstc) en formatos de 3/4" (U-Matic) y de Betamax. Se otorgarán diplomas.

Para mayor información, dirigirse al Instituto Indigenista Interamericano, dirección: Insurgentes Sur N° 1690 Colonia Florida CP 01030, México D.F.; o también, a la Dirección Nacional de Poblaciones Indígenas del Ecuador: Ministerio de Bienestar Social; dirección: Robles N° 850 y Paez-Quito.

El museo, historia viva

C 18.07

Por Rodrigo Granizo Romero

Entrar al Museo "Ecuador en el Ecuador" (inaugurado hace poco por el Banco Central, en el interior del monumento levantado en la Mitad del Mundo) lleva a recordar, inmediatamente, aquel renombrado Museo Etnográfico que creara el Instituto Ecuatoriano de Antropología y Geografía (1950) y que ahora, desdichadamente, donado a título gratuito al Colegio Mejía, permanece en el abandono y manejo sin la cientificidad que requiere.

Los fundadores y animadores del IEAG —entre ellos el doctor Paul Rivet tuvieron la idea de rescatar las supervivencias culturales de los diferentes grupos étnicos de nuestro país y se dedicaron a organizar un museo. A lo largo de treinta años se esculpiron hermosas tallas de tamaño natural, en madera de cedro; se reconstruyeron viviendas y se recrearon escenas de la vida cotidiana de nuestras distintas familias etnolingüísticas. Era posible admirar los vestidos, los utensilios caseros, las herramientas de trabajo, las artesanías, las armas, etc. Indudablemente, lo más valioso de este museo era la concienzuda investigación antropológica y etnohistórica que lo respaldaba, evidenciadas en las fichas etnográficas explicativas que acompañaban a cada grupo escultórico. Estas contenían —a más de una explicación de las costumbres, de las formas de subsistencia, vestimenta, técnicas agrícolas, artesanías, etc.— un mapa de su ubicación, su provincia, su cantón, su parroquia, su familia, su grupo y su comunidad etnolingüísticos. Por la pulcritud de este trabajo científico el Museo Etnográfico del IEAG (que recorrió diferentes países en distintas exposiciones) recibió los más altos calificativos y elogios de organismos de reconocido crédito científico como el Smithsonian Institute y la OEA, y de personalidades como Leonard Carmichael, Alejandro Girtla, Clifford Evans, Betty Meggers,

de este museo) debe lograrse a través de la representación, lo más fiel y completa, de la historia de nuestro pueblo. Un museo etnográfico no puede reducirse a una colección, aunque esta fuera muy amplia, de diversos objetos y a una cantidad de recursos visuales como fotografías y transparencias, bien iluminadas. La vida misma de un museo de este tipo radica en la propiedad y en la coherencia con las que entregue a la comprensión del público el proceso histórico vivido por un pueblo, utilizando dinámicamente el objeto arqueológico, las constancias etnográficas, los documentos, los dibujos, los diagramas y todo otro recurso que ayude a que el visitante, nacional o extranjero, pueda obtener una idea cabal de ese desarrollo. El museo "Ecuador en el Ecuador", si bien es rico en elementos plásticos, decorativos y folclóricos, lo etnográfico no se ha convertido en historia viva ni tiene la suficiente fuerza como para sobrepasar el folclor y el costumbrismo.

Sería necesario que la evolución histórica de la nación ecuatoriana fuera presentada arrancando de las culturas matrices: quitus y caras, a través de aquellos grupos que conservan las características más afines a nuestros ancestros; esto es, cayapas y colorados. Podrían presentarse sucesivamente las etapas de nuestro desarrollo social, desde la organización tribal hacia la comunidad ampliada, las confederaciones tribales y, finalmente, el reino comunitario. Luego, la conquista cuzqueña con la implantación de sus estructuras de poder; la conquista española y el enfrentamiento de dos civilizaciones de distinto contenido; el proceso de dependencia visto a través de los sistemas encomendil y feudal y, en ellos, la mita, el concertaje, el hoesipungaje; y, finalmente, la abolición del hoesipungo y el fenómeno de la aculturación que ha destruido los vestigios de la herencia social nativa.

Sólo de esta manera se daría una idea global de lo que es nuestro pueblo actualmente y por qué. En el marco de esta moderna conceptualización de lo que es un museo etnográfico —una muestra palpable de historia y de cultura—, los aspectos puramente etnográficos tendrían no sólo que caracterizar, individualizar y encadenar, las sucesivas etapas del desarrollo de nuestro pueblo, sino que además, tendrían que mantener la vitalidad de nuestras comunidades históricas. Así, todo cuanto es apenas folclor se transformaría en una acertada síntesis de historia social.

Quizás todo esto parezca difícil porque implica un serio y largo trabajo de investigación para determinar las familias etnolingüísticas existentes antes de la conquista española y restituir su cultura material y espiritual mediante el estudio de cronistas, misioneros, viajeros, etc., así como la determinación de los grupos que superviven en la actualidad, junto con todas sus constancias culturales. Empero, no creemos que este reto pueda amedrentar a una institución con respaldo económico suficiente como el Banco Central y que cuenta con personal calificado que sabrá utilizar óptimamente los ilimitados recursos con los que hoy cuenta la museología. Hace cincuenta años —con poquísimos recursos, pero con ánimo y solvencia científica— el Instituto Ecuatoriano de Antropología y Geografía lo hizo. ¿Por qué no hacerlo ahora y de mejor manera?

También sería conveniente que, en un acto de justicia, el museo dedicara, aunque fuera una pequeña sala, a los olvidados astrónomos quitus que conocieron la redondez de la Tierra antes que los europeos y se adelantaron con mucho tiempo a los sabios franceses en medir —y determinar con mayor exactitud— la latitud cero de nuestro planeta.



LA DANZA DE LAS HORAS

MAURICIO BABILONIA

EL OBISPO DE LOS CAMPESINOS ^M_{25.VI}

La Federación de Barrios de Cuenca y varias organizaciones campesinas del Azuay ofrecieron un cordial homenaje a Leonidas Proaño por su labor en beneficio de los sectores marginales de la provincia de Chimborazo y su decidida acción en bien de los campesinos a los cuales entregó la mayor parte de su vida con servicios reales y tangibles, como son, a manera de ejemplo, las escuelas radiofónicas. Se dice siempre que fue un obispo oponémico o controvertido, pero tales afirmaciones revelan un desconocimiento de una tarea cumplida por un cristiano entregado de lleno a los indios, cuya situación de pobreza, explotación y abandono, son motivo de libros, estudios, denuncias, declaraciones nunca recordadas. Es natural que a los terratenientes de Chimborazo no les guste la toma de conciencia de los campesinos, pero la dignidad humana no reconoce límites ni con el evangelio en la mano Leonidas Proaño busco la promoción en el progreso de miles de personas ancianas de realizarse en la vida y de tener igualdad de oportunidades.

Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nobel de la Paz, oficializó la candidatura de Leonidas Proaño para ese galardón por su admirable entrega a los campesinos de Chimborazo y del país en general. Es la primera vez que un ecuatoriano recibe esa distinción y con toda razón las organizaciones populares tomaron como suya esa candidatura y buscan la solidaridad nacional para que el obispo de los indios reciba un galardón internacional de tan alto significado sabiendo de antemano que los miles de dólares del Nobel serán entregados de inmediato a los campesinos, porque el pastor carece de bienes materiales y no los apetece. Despojarse de sectarismos políticos en este caso es necesario y por eso existe satisfacción, porque el Congreso Nacional, el Tribunal de Garantías Constitucionales y otras entidades públicas y privadas no han vacilado en solidarizarse con la iniciativa de Adolfo Pérez Esquivel, cristiano argentino que ha dado testimonio de su defensa constante de las libertades y de los derechos humanos.

La religión: una visión diferente

H 13-07

Por Irma Larrea. Reportera Juvenil

La Comunidad Tigua- de la cual hice un estudio para mi monografía de Bachillerato- posee una particularidad que me llamó la atención: sus habitantes tienen un modo distinto de enfocar el problema de la religión. Para ellos, la religión no es sólo un misticismo conservado por tradición, sino que tienen repercusiones más amplias dentro de su vivir diario.

En Tigua observar una iglesia que sin ser tan rica en decorados, ni poseer grandes vitrales de colores, tiene la sencillez pura e ingenua de sus habitantes. La iglesia se encuentra en el centro de la Comunidad y es el lugar de reunión de parientes, amigos y vecinos. A la religión, se la toma por lo tanto, como un medio nuevo de unión; como un gran símbolo.

Para los tiguenses, la Virgen es el personaje de mayor importancia, puesto que, por ser mujer puede ser madre y, ellos, asocian dicha fertilidad a la de la tierra. Además, la bondad y delicadeza de la Virgen son los elementos que les ayudarán a conservar un clima apropiado para sus cosechas.

El indígena de esa zona, guarda muchas tradiciones, que a más de ser extrañas para el habitante urbano son interesantes campos de estudio. En Tigua, la pobreza ha ocasionado un cambio de mentalidades. Por ejemplo, cuando alguien muere, el culto funerario no resulta lastimero, es más bien alegre, ya que si es

cierto que se perdió a un ser querido, también hay que pensar que la religión les permite creer, que el difunto llevará una mejor vida en el "otro mundo". Por otra parte, los colores de los ataúdes varían, según la edad del muerto: para los niños y niñas pequeños son blancos; para los hombres jóvenes, azules; para las mujeres jóvenes, blancos o rosados; para los hombres viejos, negros; para las mujeres viejas: grises. Esto se explica por la creencia que tienen de que los niños son "puros y serán angelitos", los jóvenes "murieron pronto y deben ir al cielo": los viejos tienen los colores más oscuros, porque "murieron sabios y con experiencia".

Los bautizos, confirmaciones,... se realizan para asegurarse de "ir al cielo" y son festejados durante dos o tres días a lo sumo. Sin embargo, los matrimonios eclesiásticos se realizan, luego de que la pareja haya convivido anteriormente, porque las condiciones económicas no les permiten pagar la ceremonia que corresponde.

Otro aspecto importante de la religión es la incursión de sectas no católicas, que ha provocado divisionismos y prejuicios entre los grupos, lo cual parece ser su objetivo prioritario.

La pureza y sencillez de los indígenas de Tigua, se revelan claramente en su concepción de la religión, que si bien forma parte de su vida cotidiana, carece de fanatismo o complicaciones.



Sin contar con los mercados de pulgas, ni la famosa calle Ipiales —emporios verdaderos y palpables del contrabando en todas sus formas y generos— las ventas ambulantes han proliferado tanto en Quito que, además de tomarse varias calles del ex Centro Histórico, casi no hay esquina en las avenidas del norte en la que no se venda desde frutas hasta "wype".

Quito, guardando las distancias lógicas, con su aproximadamente un millón de habitantes se está asemejando cada vez con mayor crudeza a ciudades tales como Lima y Bogotá, para dar dos cercanos ejemplos, en las cuales las ventas ambulantes o los "bazares-calle" han dado al traste con la armonía de los sectores centrales de esas urbes y los han convertido en áreas con problemas graves y casi insolubles.

La subocupación, cuya mayor demostración es precisamente el vendedor ambulante, acarrea problemas y deja secuelas que son difíciles o imposibles —en algunos casos— de solucionar, máximo si se toma en cuenta que la capital, no cuenta con servicios infraestructurales suficientes y que por la estrechez de sus calles (en el centro) torna problemática la circulación peatonal y el tránsito vehicular.

Empero, lo más grave del asunto es el hecho que el número de vendedores ambulantes se incrementa día a día, mientras el campo se despuebla y la ciudad ve crecer los barrios marginales irremediablemente.

El espejismo de la industrialización y de la modernización urbana, producto del "boom" petrolero de la década de 1970, aceleró la migración campo-ciudad y engrosó lo que bien se podría llamar el "ejército de subocupados", que atraídos por las luces de la ciudad y sus "entretenimientos", llegaron en busca de mejores oportunidades y se encontraron con una realidad dura, difícil y distinta.

Un estudio efectuado por el Municipio capitalino da cuenta que en 1976 habían en la urbe 10.249 vendedores ambulantes cuyo número llegó a 31.000 en 1982 (últimas cifras disponibles), es decir que en seis años la cifra se triplicó.

Esas 30.000 personas son en su gran mayoría gente del campo. Ex-campesinos que viven o sobreviven en medio de la miseria, la pobreza, la promiscuidad y el desaseo. Y esas 30.000 personas nunca más regresarán a su

tierra natal porque fatalmente su éxodo es irreversible.

Cifras de la Dirección Nacional de Empleo demuestran que a nivel nacional, en 1984 había más de un millón y medio de ecuatorianos que hacían trabajos de subempleo y que desde 1973 la incontenible corriente migratoria hacia los polos de desarrollo —Guayaquil y Quito principalmente— llegó a la cifra de 2.4 millones de personas.

Es que el campesino que llegó a la ciudad y que para comer tiene que trabajar de "cualquier cosa", comenzó a vender frutas, chicles, baratijas, lotería, y con sus ganancias mandó traer a o fue él mismo a su tierra y trajo consigo a su familia para que le ayuden en el negocio. Es por eso que de un tiempo a esta parte —dos años a lo sumo— las esquinas de las avenidas del norte de Quito, se pueblan de niños que en la mañana venden frutas, casetes, caramelos, cigarrillos y wype y, por las noches, expenden flores y otros artículos.

Análisis sobre el trabajo ambulatorio infantil en Quito, elaborado en 1982 por Cynthia Parker, señala que el 50 por ciento —una cifra considerable— de los vendedores ambulantes de Quito está formado por niños cuyas edades fluctúan entre los 6 y 14 años de edad, quienes "ayudan" a sus padres en la tarea de recoger dinero para sus necesidades.

Los niños trabajan como vendedores de legumbres y hortalizas, frutas, caramelos, comidas y refrescos, limpiabotas, vendedores de diarios y revistas, vendedores de baratijas, lavacarros, loteros, vendedores de ramos de flores y de "wype".

Trabajan, de acuerdo con el mismo estudio de 4 a 8 horas diarias, según su "ocupación" y caminan sin rumbo fijo por las calles del centro y norte de la ciudad. El Código de Trabajo prohíbe la labor de los niños.

Pero también han aparecido los vendedores adultos de fruta y de hortalizas. Ellos cajón al hombro o fundas de polietileno a la mano, venden en los sitios cercanos a los semáforos esquineros. Cuando la circulación se detiene se desperdigán, como un enjambre de abejas, a vender los productos entre las filas de los automotores con grave peligro para sus vidas.

También y como es conocido

han aparecido los vendedores de pinturas. Hace tiempo algún indigena de Tigua llegó con sus pinturas sobre cuero curtido a Quito y tuvo éxito en su venta. Ufano regresó a su "llacta" y conversó con sus relacionados —familiares y amigos— quienes vieron que el negocio ofrecía perspectivas y se lanzaron a la conquista del mercado que actualmente parece estar saturado, mientras los "pintores" se asentaron en la capital y deambulan, pintura al brazo y mujer e hijos a la rastra, por las calles del norte a partir del parque de El Ejido.

La cifra sobre el número de vendedores ambulantes que constan en las estadísticas de 1982, con seguridad debe haber aumentado en la actualidad por lo que se observa todos los días en la capital. Si a ellos se suman los vendedores con puesto fijo, (calle Ipiales, parque de El Tejar y sus alrededores) los problemas que enfrenta Quito en su ex centro histórico, (ex, porque es producto de la cacería de votos e irresponsabilidades de algunos alcaldes) son acusantes. Lo vendedores de puesto fijo, prácticamente "viven" con sus hijos y otros familiares en ese lugar al que consideran como su casa y al que dan calificativos de sagrado. Entonces si allí prácticamente transcurren alrededor de 10 ó 12 horas al día, bien se puede imaginar que en el lugar satisfacen sus necesidades alimenticias y corporales, porque los servicios básicos son insuficientes en el lugar.

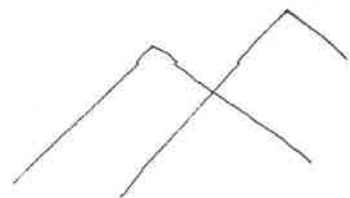
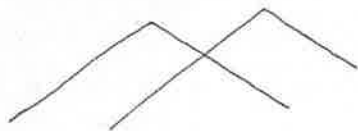
Por ello, el anuncio de que en el antiguo mercado de San Roque, se abrirán más de 2.000 puestos para los vendedores ambulantes de baratijas, tendrá que ser absolutamente bien meditado y analizado.

Abrir un nuevo mercado en una zona de la ciudad que precisamente está saturada de ese tipo de establecimientos sería abrir un portillo a la llegada —cierta y comprobable— de cientos de otros vendedores ambulantes que ocuparían las plazas dejadas por aquellos que ocuparían el edificio del ex mercado.

El alcalde de la ciudad, Gustavo Herdoiza, ha manifestado que las verdaderas causas del comercio ambulatorio en Quito no han sido atacadas con seriedad. Eso, indudablemente es cierto, como cierto también es que hay que dar solución y pronto a este grave, gravísimo problema que azota a la ciudad.

Ventas ambulantes: El caos de la desocupación

C. 7.VII

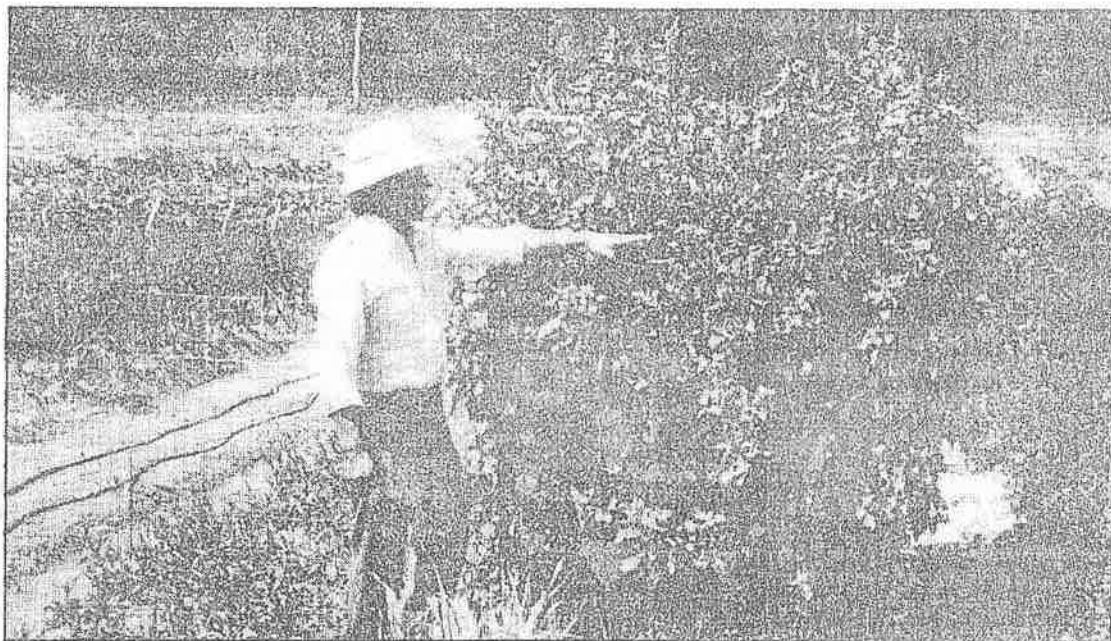


Grano se cosecha desde hace 5.000 años en el Ecuador

La quinua puede ser alimento del futuro

H 15-07

La quinua posee un alto valor nutritivo en proteínas, aminoácidos, minerales y vitaminas del complejo B



Un trabajador de la Hacienda Guachalá, en Cayambe, muestra la altura de un arbusto de quinua

La quinua, un pequeño grano que se cultiva desde hace cinco mil años en las regiones andinas, puede convertirse en una solución alimentaria para el futuro en razón de su alto valor nutritivo.

De acuerdo con los análisis, la quinua contiene de 14 a 20 por ciento de proteínas de alta calidad, porcentaje comparable con la leche, huevos o carne, y muy superior al de otros granos de gran consumo como el arroz (7 u 8 por ciento) y el trigo (12 por ciento).

Además, las proteínas de la quinua tienen un buen balance de aminoácidos, compuesto orgánico que el cuerpo humano no produce sino que se ingiere con los alimentos, y que son escasos en otros granos.

Estas virtudes, a las que se añade un alto valor mineral y del complejo vitamínico B, han ocasionado un resurgir del interés por este cultivo, que durante los últimos años se había casi extinguido.

La quinua es un grano pequeño, solamente mide 2,4 milímetros de diámetro, y tiene forma de lenteja y colores variables, va del blanco al negro pasando por el rojo, entre otras tonalidades.

Actualmente en el Ecuador hay "aproximadamente mil hectáreas cultivadas de quinua", informó Eduardo Peralta, ingeniero del Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias (INIAP), que trabaja en el desarrollo de un programa sobre este cultivo.

Las áreas de quinua se hallan en las zonas norte y central de la región andina, en alturas que oscilan entre los 2.400 y los 3.620

metros, aunque también se puede encontrar en las estribaciones del Chimborazo.

Las plantas de la quinua pueden llegar a medir hasta dos metros y medio, pero va disminuyendo de tamaño en función de la altura: cuanto más alto menor es la planta.

"Comida de indios"

Anteriormente se cultivaba en toda la región andina ecuatoriana, pero a consecuencia de su escaso consumo se dejó de sembrar. En los últimos años estaba en peligro de desaparición por "erosión genética", la desaparición gradual de una especie por pérdida de sus genes, explica Peralta.

La creencia en clases medias y altas urbanas de que era "comida de indios" y el trabajo que da el lavado del grano para eliminar el sabor amargo que produce una sustancia llamada "saponina", contribuyeron a reducir el consumo de la quinua.

Dentro de los esfuerzos que realiza el INIAP para fomentar el cultivo y consumo de la quinua "hemos encontrado un

sistema casero para eliminar la saponina", consistente en lavar el grano en una licuadora con agua, señala Peralta.

Asimismo, agrega el técnico, hemos elaborado una serie de recetas alternativas a la tradicional forma de consumir la quinua (en sopa). Así, se puede comer en seco como si fuera arroz, con jaleas de frutas como postre, con carne formando hamburguesas o albóndigas, "y hasta en coctel con vodka".

Para fomentar el área cultivada de quinua, INIAP lanzará próximamente dos variedades, "Cochasqui e Imbaya". "Prendemos incrementar el número de hectáreas cultivadas para así abaratar los costos, y que pueda ser adquirida por los sectores más desposeídos", acota.

Los precios en el mercado oscilan entre 80 y 90 sucres la libra, lo que es relativamente caro para el nivel de vida ecuatoriano.

334 variedades

El INIAP posee en la actualidad 334 líneas o muestras de quinua, de las que el 40 por

ciento proviene de Perú y Bolivia, países en los que el consumo de este grano está más extendido que en el Ecuador.

El valor nutritivo de la quinua ha despertado el interés de algunos países industrializados como Estados Unidos, Japón e Inglaterra, que realizan importaciones de este alimento, según explican técnicos del instituto.

Incluso, añaden, una empresa norteamericana pretende adaptar la planta en Denver, Estados Unidos, y esperan obtener resultados en diez años para comercializarlo como alimento para las personas con problemas de colesterol.

Desgraciadamente, todavía en INIAP no se han logrado grandes resultados; "pero esperamos dentro de unos años lograr nuevas variedades y así poder incrementar los rendimientos, que ahora son de 1.500 a 2.000 kg por hectárea. Con algunos experimentos hemos alcanzado los 8.000 kg por hectárea", agregó finalmente. (IPS)

P U Y O , 29.—
(Ecuadoradio).— El viernes
último se realizó la ceremo-
nia inaugural del nuevo edi-
ficio de la jefatura zonal
del Instituto Ecuatoriano de
Reforma Agraria y Coloni-
zación (IERAC).

La construcción, de
estructura prefabricada, fue
concluida en setenta y
nueve días de trabajo. Los
costos de la obra fueron cub-
iertos con recursos propios
del INCRAE y alcanzaron
una suma aproximada de
un millón 400 mil sucres.

En el acto de inaugura-

Inauguraron nuevo edificio del IERAC

C 30.06

ción estuvieron presentes
las principales autoridades
de la institución y de la
provincia.

En su intervención, el li-
cenciado Hugo Rodríguez,
jefe zonal del IERAC, re-
saltó la labor cumplida en
beneficio del campesinado,
a través de la legalización
de la tenencia de la tierra,

en una superficie de dos mil
setecientas setenta y cinco
hectáreas de tierra virgen.

El Presidente del Centro
Agrícola Cantonal, Rafael
Quinteros, se refirió a los
problemas que afectan a los
agricultores de Pastaza y,
en especial, a los inconve-
nientes que afrontan los co-
lonos por las dificultades

para legalizar la posesión
de tierras.

El Director Nacional Eje-
cutivo del IERAC, Rafael
Pérez Reina, por su parte,
destacó las labores de tecni-
ficación que realiza el insti-
tuto y aseveró que el traba-
jo que desarrolla está aleja-
do de toda consideración
política.

Anunció la iniciación de
un plan de colonización en
el cantón Palora, programa
que prevé la entrega de dos-
cientas cincuenta mil hectá-
reas de terreno a cinco mil
familias.



Federación Shuar pide atención de organismos

C.30.06

SUCUA, 29. (Ecuadoradio).— La Federación de Centros Shuar, a través de su representante en Quito, licenciado Enrique Nurintia, informó esta realizando gestiones tendientes a lograr la atención del IECE, el Ministerio de Bienestar Social, FOEAMA, CEPE y DINACE.

Enrique Nurintia precisó que se está ultimando los detalles para suscribir un convenio con el IECE, lo que permitirá la consecución de créditos y becas en favor de estudiantes de sedes administrativas en las diecisiete provincias de la Amazonia.

nueve asociaciones que tiene la Federación en tres provincias amazónicas.

Agregó que el Ministerio en mención también se mostró dispuesto a financiar los cursos de capacitación para los líderes de los centros y asociaciones shuar, proyecto que será concretado a través de un convenio, que estará listo también el próximo mes.

En lo que se relaciona con DINACE, Nurintia dijo que se estudia la posibilidad de reactualizar un convenio con el Ministerio de Bienestar Social, Enrique Nurintia aseguró que se llegó a un acuerdo para solucionar el problema relativo a la construcción de sedes administrativas en las diecisiete provincias de la Amazonia.

venio para la construcción de aulas escolares, en tanto que con FODE-RUMA se analiza la posibilidad de aplicar un proyecto de desarrollo integral, en el que se están actualizando los costos.

Destacó, finalmente, las buenas relaciones que mantiene la Federación con CEPE, entidad a la que se ha presentado un proyecto de participación en el presupuesto de la entidad, lo que permitirá financiar obras de carácter comunitario.

Proyectan ejecutar obras en Zamora

C.30.06

ZAMORA, 29. (Ecuadoradio).— Autoridades de la provincia de Zamora Chinchipe, conjuntamente con las fuerzas vivas, se encuentran trabajando para lograr la ejecución de obras de infraestructura, según afirmó el legislador de esta jurisdicción, Vicente Rivera Rivera.

El diputado Rivera indicó que este miércoles mantendrá una reunión con el Ministro de Obras Públicas, ante quien planteará la construcción del segundo tramo de la carretera Yangana—Zumba, desde el kilómetro 67 hasta el 88.

Puntualizó que las autoridades y la población de Zamora Chinchipe se oponen a la adjudicación de estos trabajos a la compañía Decatur, presidida por un ingeniero Crespo, y cuyas referencias son desfavorables, por el frecuente incumplimiento de los contratos.

Indicó que también expresará al Ministro de Obras Públicas su preocupación por el retraso en los trabajos que ejecuta la empresa Colisa, que tiene a su cargo la construcción de un tramo de la carretera Loja—Zamora.

El Gobernador de la provincia, Nelson Márquez, por su parte, informó que está gestionando la agilización de los trabajos de estas vías, en vista de la importancia que tienen para integrar a Zamora Chinchipe al resto del país.

Proyectos de decreto en favor de la Amazonia

C.30.06

MACAS, 29. (Ecuadoradio).— El Presidente de la Comisión Legislativa de Asuntos Amazónicos y Fronterizos, región sur, Simcón Rivadeneira, informó sobre la presentación de proyectos de decretos que permitirán solucionar los problemas que afrontan los colonos y nativos de las cuatro provincias orientales.

Rivadeneira precisó que entre los proyectos que serán presentados ante el Congreso Nacional consta la entrega de un día de producción petrolera en favor de la Región Amazónica y de Galápagos.

Puntualizó que esto significará el

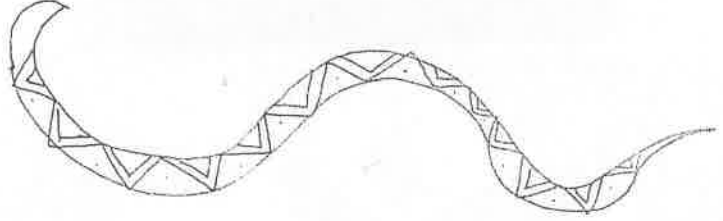
aporte de trescientos millones de sucres para cada provincia, fondos que serán manejados por los consejos provinciales y municipios.

Dijo que se planteará también la creación del Banco Agropecuario Amazónico y que se han preparado reformas a la Ley de Aviación Civil, a fin de que las compañías de transporte aéreo que realizan el servicio en esta zona puedan efectuar sus labores sin ninguna clase de trabas.

Rivadeneira indicó que se gestionará, igualmente, la creación de la Universidad Amazónica, donde la juventud recibirá capacitación académica en diferentes disciplinas científicas.

Destacó que, en coordinación con los diputados de las cuatro provincias orientales, impulsará las gestiones parlamentarias para que estos planteamientos obtengan una positiva respuesta.

Entre los logros alcanzados en favor de Morona Santiago, Rivadeneira anotó la creación de la sucursal de Macas del Banco Nacional de Fomento y dijo que se adelantan las gestiones para la instalación del centro regional de educación radiofónica, que tendrá como matriz a la radio Upano, de esta ciudad.



Investigan desalojo de nativos en Palora

14. VII

PALORA, 13.—(Ecuadoradio).— El asesor de la Comisión de Educación, Ciencia, Cultura y Asuntos Indígenas del Congreso Nacional, licenciado Jorge Albán Gómez, se encuentra en esta ciudad para investigar la denuncia presentada por la Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza (OPIP) en torno al desalojo de un grupo de nativos que ocupaba terrenos de la ex-compañía Sedta.

El licenciado Albán Gómez puntualizó que la denuncia de la OPIP afirma que miembros de la fuerza pública, enviados por el Gobernador de Pastaza, desalojaron a los indígenas para beneficiar a los miembros de

la cooperativa Comanche, constituida por empleados de las entidades estatales de Morona Santiago.

Precisó que la comisión conoce que los nativos están ocupando este sector desde hace varios años, lapso en el cual han cultivado la tierra, lo que determina que los indígenas tengan prioridad en la entrega de estos lotes.

Añadió que, por historia y por necesidad, no se justifica el desalojo de que han sido objeto y que cualquier cooperativa de colonos no puede imponerse en contra del derecho prioritario de los indígenas.

Dijo que la comisión del Congreso ha enviado comunicaciones al Ministro de Gobierno, Director del IERAC y gobernadores de Pastaza y Morona Santiago, exigiendo que la fuerza pública garantice el derecho a la vida, a la vivienda y posesión de la tierra de los indígenas.

Albán Gómez indicó que conoce, extraoficialmente, que el Ministro de Gobierno no ha dado ninguna orden de desalojo, motivo por el cual la comisión parlamentaria ha instado para que controle a los funcionarios regionales, que seguramente fueron los que adoptaron esta medida.



Problemas por desalojos en el cantón Palora

C 30 · 06

PALORA, 29.—(Ecuadoradio).— Es urgente que la comisión de Asuntos Amazónicos del Congreso visite el cantón Palora, a fin de que constate la situación que se vive desde el 18 del presente, en que una fuerza comandada del Ejército y la Policía desalojó a un grupo de indígenas que vivían, desde hace seis años, en los terrenos de lo que fue la hacienda Sedta.

La intervención de los diputados permitirá solucionar un problema que

mas como los señalados.
Pidió, además, la intervención del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria, pero advirtió que no abandonarían los terrenos que ocupan en la hacienda Sedta y que están dispuestos a llegar hasta las últimas consecuencias para defenderlos.

Reafirmó su favorable disposición hacia el pueblo de Palora, pero amenazó con destruir los puentes y gabarras, en caso de que la fuerza pública vuelva a intervenir en sus asuntos, para lo que cuenta con la solidaridad de los Shuar, de los indígenas de Arajuno, Cofanes y demás nativos de la región Amazónica.

Reiteró que no podrán robarle ni engañarle y advirtió que los indígenas resistirán cualquier atentado, antes que dejarse despojar de lo que les pertenece.

amenaza con tomarse crítico, poniendo en peligro la tranquilidad de este sector.

El presidente de la cooperativa Sendero Progresista, afectada por el desalojo en que murió un niño y fueron destruidas catorce casas, Jorge Gualinga, rechazó la presencia de la fuerza pública y expresó la imperiosa necesidad de que las tierras de las tribus amazónicas sean linderas, a fin de evitar proble-

Nativos reclaman derecho sobre tierras adjudicadas a colonos

Palora en total aislamiento

13.19

Si persiste el aislamiento, pronto habrá problemas de desabastecimiento



Palora quedó aislado al haber sido cortada toda comunicación con el cierre de las carreteras de acceso al cantón y el retiro de los motores de la gabarra que opera en el río Pastaza. Muchos habitantes de Palora que por diversos motivos se encontraban en Puyo y en otras zonas del país al momento de los hechos, se han visto de pronto impedidos de regresar a su lugar de origen.

PUYO. El cantón Palora de la provincia de Morona Santiago quedó totalmente incomunicado del resto del país debido a que miembros de la precooperativa indígena "Sendero Progresista", que se hallan en conflicto con la cooperativa de colonos "Comanche" por la posesión de los terrenos que pertenecieron a la ex compañía agrícola SEDIA, han procedido a cerrar las dos carreteras de acceso al cantón. En la una han retirado los motores de la gabarra que opera en el sector de Pipirishca sobre el río Pastaza y en la otra se impide la operación de la tarabita, también sobre el mismo río. Además se ha colocado piedras y derribado árboles para impedir el tránsito motorizado.

La tarabita y la gabarra son los únicos medio para llegar a Palora, un floreciente cantón de Morona Santiago que se distingue por la abundante producción agropecuaria a la que se dedica la mayor parte de sus habitantes.

Mediante contacto telefónico sostenido con HOY, el vicepresidente del concejo de Palora, Angel Guamán, hizo un llamado urgente a las autoridades competentes para que busquen una solución inmediata al problema que mantiene intranquilizada a la población, ya que las vías afectadas son las únicas por las cuales se tiene contacto terrestre con la provincia de Pastaza, centro de las operaciones comerciales de Palora y además el lugar obligado para la adquisición de los víveres que normalmente se hace los domingos. Por esta razón se cree que de no solucionarse lo más pronto posible el problema, "nos veremos avocados a la escasez de alimentos y a soportar las tremendas consecuencias".

Informó que las autoridades del cabildo han mantenido un diálogo con los dirigentes de "Sendero Progresista" quienes han manifestado que su posición es inclinable, hasta cuando asistan a este lugar los miembros de la comisión del Congreso Nacional de Asuntos Amazónicos y Fronterizos y el director ejecutivo del IERAC.

Mientras tanto, una gran cantidad de habitantes de Palora se encuentra en el Puyo, la capital de la provincia de Pastaza, sin poder regresar a sus lugares de origen, debido a la actitud de los indígenas alamos de la precooperativa "Sendero Progresista".

El problema data desde cuando la compañía SEDIA, que se dedicaba a la agricultura, junto al río Zavala, en la jurisdicción del cantón Palora, abandonó los terrenos y los reconvirtió al Estado. Como tierras baldías permanecieron por espacio de seis años, luego de lo cual la cooperativa de colonos "Comanche" hizo las gestiones ante el IERAC para que les adjudique la propiedad, lo que fue aceptado por la oficina estatal. Luego procedió a la entrega de las escrituras en las festividades del cantón Palora, a finales de mayo pasado.

No pasaron muchos días cuando la agrupación "Sendero Progresista", compuesta por unas veinte familias de alamos, nativos del sector, ocuparon los terrenos reclamando su legítima posesión sobre los mismos, argumentando que ya los habían trabajado por más de ocho años.

Entre tanto el IERAC dice que los alamos no tienen la razón, "porque apenas se posesionaron del sector en febrero pasado". Ante estos sucesos y luego de conocer varios informes, el ministro de gobierno ordenó el desalojo de los indígenas, que se cumplió hace pocos días, bajo el mando del capitán Villena, del comando de policía Pastaza N.16. La situación se ha tornado complicada ya que los integrantes de la precooperativa "Sendero Progresista" han dicho que no permitirán más atropellos de los verdaderos invasores.

La situación se ha tornado complicada ya que los integrantes de la precooperativa "Sendero Progresista" han dicho que no permitirán más atropellos de los verdaderos invasores.

La situación se ha tornado complicada ya que los integrantes de la precooperativa "Sendero Progresista" han dicho que no permitirán más atropellos de los verdaderos invasores.

La situación se ha tornado complicada ya que los integrantes de la precooperativa "Sendero Progresista" han dicho que no permitirán más atropellos de los verdaderos invasores.

La situación se ha tornado complicada ya que los integrantes de la precooperativa "Sendero Progresista" han dicho que no permitirán más atropellos de los verdaderos invasores.

La situación se ha tornado complicada ya que los integrantes de la precooperativa "Sendero Progresista" han dicho que no permitirán más atropellos de los verdaderos invasores.

"El Ecuador que Ud. no ha visto";

En Rosa Florida la gente vive metida en la selva

C 8.07

Por Fernando Villarroel G.

"Siempre es bueno descansar un rato después de haber caminado, creo que llevamos ya unos 15 kilómetros. Cuando no se está acostumbrado a ello, resulta duro, ¿no le parece?, fueron las palabras de Justino Narváez, uno de los guías. Los otros, Patricio Herrera, Fidel Villa y Ramiro Narváez, en ese instante estaban preocupados del caballo que llevaba toda la carga. Habíamos salido a las 6 de la mañana de La Bonita y nuestro objetivo era Vicundo. Era la una de la tarde y yo sentía que me pesaba todo el cuerpo. La mayor parte del tiempo había llovido intensamente porque en el cantón Sucumbios, desde el Alto Napo hasta el mismo límite con Perú, es invierno:

En estos meses la lluvia arrecia y cuando se camina, el lodo se torna fastidioso y las piedrecillas que se meten constantemente en el interior de la bota de caucho, ponen rojos los dedos y hasta los lastiman. Además, cuando hay bajadas, uno mismo debe ir frenando la marcha del propio cuerpo con la punta de los dedos.

Ahí es cuando con facilidad se pierden las uñas que se tornan moradas. En algunas ocasiones durante esas horas, los limones silvestres que crecen libremente a la orilla de los senderos fangosos, por aquella trocha que los colonos abrieron con el machete en la mano, son la salvación si se quiere evitar beber el agua de las quebradas y los riachuelos. Aunque al final, se la bebe igual.

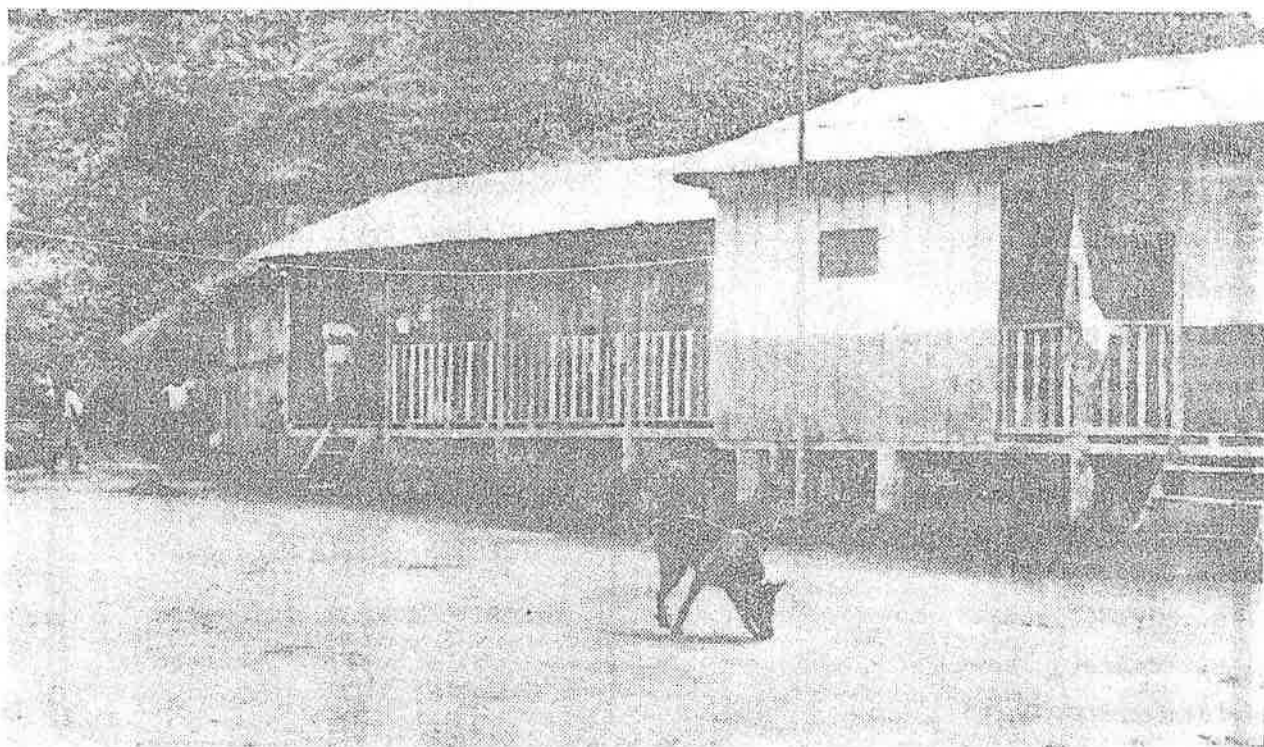
cuando ya no hay frutas y los labios se resecan con el cansancio y el sudor.

EL TRAYECTO

Y Justino volvió a hablar: "Si Ud. se fija hemos pasado algunos rios: Quebrada de Garrapatal, Río Sucio, Quebrada de la Daltina, Quebrada de los Balsos (límite entre La Bonita y Rosa Florida). La mayor parte del trayecto va junto al río Chingua 1, limitrofe con Colombia. Ahora ya estamos en Rosa Florida".

Rosa Florida es una de las parroquias del cantón Sucumbios. Tiene algunos puntos pequeños como La Industria, El cabuyal, El Copal, El Aguacate, El Palmar y otros. "Esto se llama El Palmar, estamos a unos 2 kilómetros de Rosa Florida. Vivo en este lugar 30 años", es lo primero que dice un hombre al costado del camino que nos ofrece naranjas dulces y jugosas. Su nombre es Campo Elias Burbano Chamorro. "Mi padre —agrega— Alfonso Burbano, fue el primer colono que llegó a Rosa Florida. Era de Julio Andrade y vino por allá por el año 1944. Recuerdo que en otros tiempos cada 8 días había carro de Tulcán a El Carmelo. De La Bonita aquí, uno demoraba 4 días caminando duro. Todo era puro monte. Papá siempre decía que aquí habían buenas tierras y pienso que el veterano no se equivocó. Las casas en este pueblecito comenzaron haciéndolas de madera y el techo de astilla, trozos de madera cortados al hacha. Sembrábamos maíz, yuca, frejol, papachina, camote, guabas y otras frutas y nos manteníamos, señor, nos manteníamos. Con la cacería, lográbamos la carne de montaña. Ya me estoy envejeciendo, cumplí 54 años y soy padre de 4 hijos. Dos estudian en el colegio de Santa Bárbara".

Don Campo Elias es uno de los más antiguos colonos del sector. Se crió entre el murmullo del río Chingual, teniendo muy cerca la frontera colombiana, aunque nadie la cruza porque el lugar es inaccesible. Como para corroborar eso, el colono expresa: "aquí, en el cordón montañoso de La Industria, al otro lado, se cayó una avioneta. Con helicópteros lograron llegar al sitio, después de varios días. Uno de nosotros vio como venía volando en extraña forma. En un momento en que se despejó la niebla, pudieron divisarla en la espesura. Pensaron sacar alguna pieza del aparato, pero fue imposible. Tiempo después hubo un derrumbe y los restos de la avioneta se



En Rosa Florida viven unas pocas familias esperando la carretera.

fueron, cientos de metros más abajo. Los cadáveres en sí los llevaron. Así es la selva, señor”.

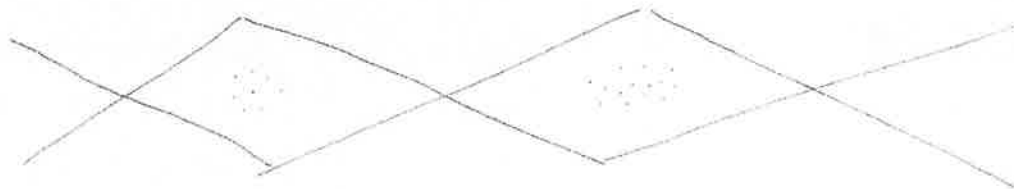
AGUA ENTUBADA: UN LUJO

En Rosa Florida, donde viven ocho familias, no hay luz eléctrica ni médico. Su mayor lujo es tener un poco de agua entubada que proporcionó el Municipio de Suncumbios, Bernardo Chapi, Germán Tulcán, Kléber Carvajal (profesor) y Gilberto Herrera dan algunos datos acerca del pueblo. “Aquí vivimos —dice uno de ellos— dedicados a la molienda para sacar la miel y la panela, esta se vende muy poco, en La Bonita se le saca 100 sucres a las 10 libras, sirve para el gasto de la casa.

También tenemos unas pocas reses y algunas hectáreas, aquí la tierra no vale nada. Por 15 mil sucres Ud. puede comprar 50 hectáreas. Hemos soñado con la carretera en el pueblcito. Un tiempo aquí vivieron 30 familias o más, pero se fueron despechadas. Nosotros nos hemos aguantado con o sin carretera, pero la verdad es que la vía ¡hace tanta falta! Mucha gente se fue a Puerto Libre, Lumbaquí y Shushufindi. Aquí sí que ha sido sacrificada la gente, para salir a Tulcán tenemos 116 kilómetros, de los cuales hay que andar 40 kilómetros, y 80 kilómetros a Lumbaquí, de esos, 32 se pueden andar en canoa, el resto caminando. ¿No le parece demasiado sacrificio? Tenemos 16 años como parroquia y ahí estamos, sin carretera. El pueblo se quedó sin gente”.

Yo —observa el profesor Kléber Carvajal— es como si me hubiesen mandado al infierno. Estoy cinco meses en el lugar y vivo con la esperanza de que pronto llegará julio; en octubre tengo que estar aquí de nuevo. La escuelita apenas funciona con 11 alumnos, es difícil trabajar así. En el centro poblado viven unas 35 personas en total. La mayoría se ha ido por la falta de vías, esto ya se tornó insoportable. Yo soy de Quero donde hay abundancia de productos, aquí se produce solamente para comer ¿cómo sacar lo que se siembra en mula o caballo a La Bonita? Cuando existe un enfermo grave, dos días y medio demoramos con el a Tulcán, cargándolo en hombros, turnándonos y si se muere en el camino ¡bien muerto está! Imagínese, señor”.

Rosa Florida apenas dispone de un botiquín para primeros auxilios, pero de muy poco sirve. “Aquí se respetan los linderos porque nadie se pelea por las tierras, el IERAC no conoce este pueblo porque jamás ha llegado aquí, tampoco podemos trabajar con el Banco de Fomento porque no tenemos título de propiedad. Aquí seguimos viviendo cerquita del río Chingual, cazando cusumbos, monos, pavas de monte y papagayos. Los osos aparecen de vez en cuando y si se sienten acorralados, se defienden. De un zarpaço le abren un costado al perro, así le paso al mio, ahí lo tiene Ud. y la herida no quiere cerrarse, le quedo un boquete. Este pueblo se llama Rosa Florida y así le pusieron los caucheros”.

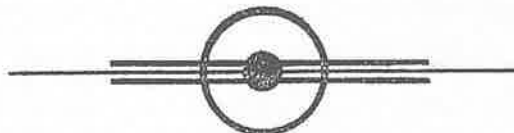


CLAVE

AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)

Pb - El Pueblo (PC - FADI)
PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de Vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION: Giovanna Tassi
IMPRESION : Luis Manangón
DISTRIBUCION: Nohemí Mejía
Rosa M. Guerrero

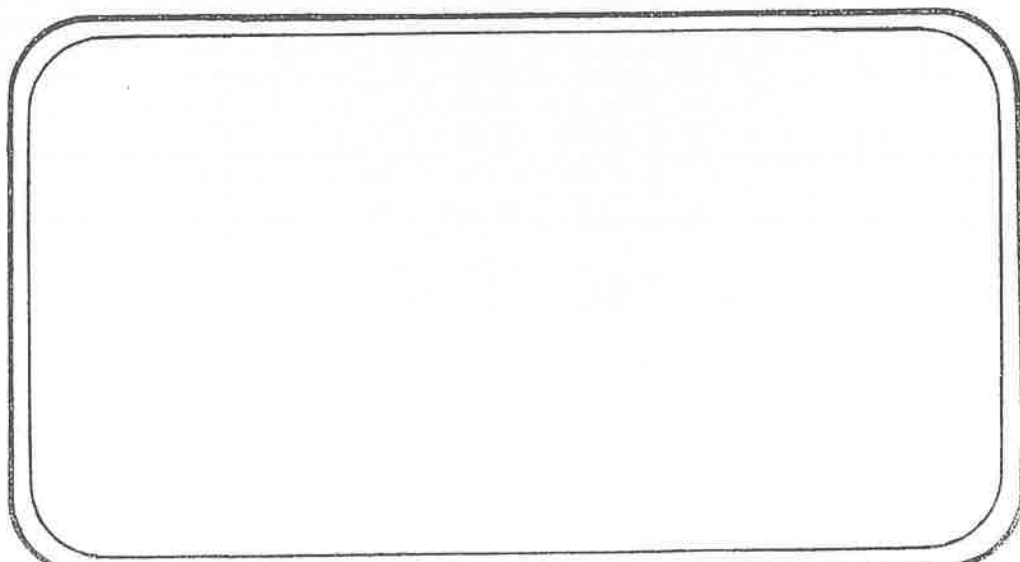
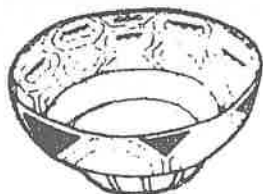


PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE
SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av 12 de Octubre 1436
Quito Ecuador

o a la casilla 8513



KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

14

Contenido :

SIERRA

Migración.....	2
Historia.....	3
Medio-ambiente, alimentación.....	5
Infraestructuras.....	9
IERAC, FODERUMA, Reforma Agraria.....	10
Organizaciones indígenas.....	15
Arte, Cultura, Música.....	19
Varios.....	22

REGION AMAZONICA

.....	26
-------	----

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA

Medio millón de ecuatorianos en los EE. UU.

-La tradición migrante del campesino andino.

Quito, (ALASEI). - El intenso y complejo proceso de migración interna operado en Ecuador en las últimas tres décadas, ha generado desbordamientos en el crecimiento urbano que preocupan a los expertos. Sólo dos ciudades, Quito y Guayaquil, concentran el 54 por ciento de la población urbana.

El último número de la revista Ecuador Debate, que edita el Centro Andino de Acción Popular, dedica la edición a las migraciones (tanto internas como externas) y a la difícil calificación sociológica de los distintos tipos de migrantes.

El fenómeno migratorio es analizado por distintos especialistas en el marco de la exposición demográfica operada en los últimos treinta y dos años.

En ese lapso, la población del Ecuador creció en 150 por ciento respecto del tamaño de la población registrada en 1950, según el IV Censo de Población y Vivienda, realizado en 1982 por el Instituto de Estadísticas y Censos (INEC).

Los datos de la investigación señalan una tasa anual de crecimiento promedio del 2.9 por ciento en el primer período intercensal; 3.1 entre 1952 y 1974 y 2.8 en el último período. Estos porcen-

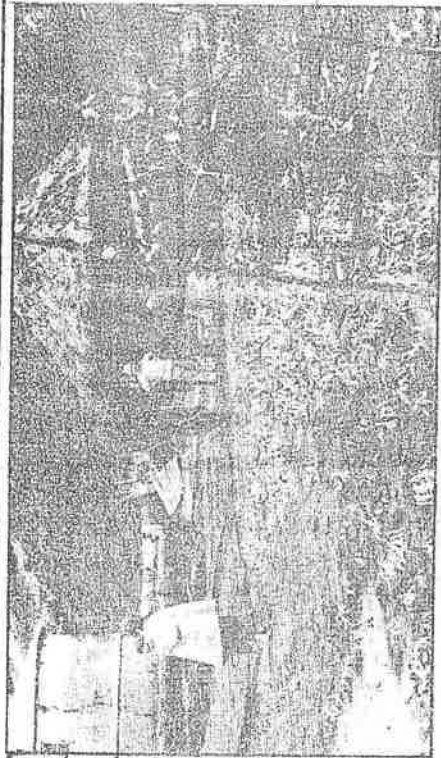
tajes indican un aceleramiento en el ritmo de crecimiento de la población hasta los primeros años de la década del 70 y luego una disminución importante.

El acelerado proceso de urbanización ha ido modificando la concentración de la población en las zonas urbana y rural; así, mientras en 1950 el 71.9 por ciento de los habitantes residía en las zonas rurales, para 1982 casi se había alcanzado el equilibrio entre ambas poblaciones.

De 1950 a 1982 los habitantes urbanos pasaron del 28.1 al 48.9 por ciento del total nacional. Este crecimiento a tenido serias repercusiones sobre los programas de planificación urbana de los municipios.

Otros datos indican que desde 1950 la tendencia del crecimiento acelerado se ha presentado en los asentamientos marginales de más de 20 mil habitantes que registran una tasa demográfica del 5.9 por ciento.

Los estudios sobre las migraciones internas en el Ecuador destacan su complejidad. Una investigación realizada por Sánchez Parga en 1981 se refiere a la tradición migrante del campesinado andino. Ya a mediados del siglo XVI -dice



La tradición migrante del campesino ecuatoriano por «buscar un mejor porvenir», lo llevan en muchas ocasiones a asentarse en las grandes ciudades y a engrosar las filas de los desocupados o subocupados. Ahora, los campesinos ecuatorianos en gran porcentaje se desplazan al exterior, fundamentalmente a los Estados Unidos en busca de nuevos horizontes.

Por otro lado, un análisis realizado por el experto Cesar Marín Russo, residente ecuatoriano en los Estados Unidos, afirma que 411 mil 984 ecuatorianos viven en ese país. Marín Russo advierte que la cifra puede ser muy conservadora, pero que está basada en datos de la Oficina Estadística de Estados Unidos.

En el período 1951-1980 más de 96.700 ecuatorianos fueron admitidos en los Estados Unidos. La Casa Social Ecuatoriana de Nueva York asegura que sólo en la isla de Manhattan residen 30 mil ecuatorianos, en tanto alrededor

de 10 mil habitantes en los condados de Dade y Broward (Miami). Los datos revelarían que el 10 por ciento de la población hispana de Nueva York es ecuatoriana de origen.

Sobre los datos del Censo de 1982, los grandes polos de atracción migratoria, en tanto las poblaciones de la Amazonia, que con motivo del «boom» petrolero tuvieron un crecimiento muy elevado hace unos años, aún no tienen un peso significativo a nivel nacional.

Interpretación de la Fiesta Cayambeña de San Pedro o Fiesta Aborigen del Sol

AVANCE

23-VII-85 Por Gerardo Alvarez Vaca

"HUATA PUR HUATA", expresión quichua equivalente a "año por año", es el grito que pervive, a través de los siglos, y explota jubiloso en boca del campesino cayambi, en el solsticio de junio o fiesta de la cosecha.

Y es que, al comenzar el verano, hay un desbordamiento de alegría en el estado anímico del pueblo, hay una comunión e identificación del hombre con la naturaleza: los frutos de las "pambas" o llanos y los de las laderas de los "urucucuna" amarillan y se hinchan con su carne vegetal en plenitud de sabores y de formas. Es más, se adivina y presiente, en la carne lozana de las ñustas mestizas, la fresca levadura de la vida tentando su destino final.

Estamos en la estación en que frutos y mujeres, luz y calor, carne y tierra, llegan a consustanciarse —confundiéndose— en este punto de coincidencia de la rueda del tiempo.

El aruchico carga doce cencerros o campanillas de bronce representando los doce meses del año. Los sombreros, adornados con cintas multicolores, representan al Inty: supremo dios de la mitología andina.

Por ahí, una hermosa capucha de "diabluma" nos recuerda —en su derroche de vívidos colores— al dios "cuichi" o dios de la lluvia y no como, maliciosamente, el español, le habría bautizado.

Ebrio de contento, el campesino se lanza —en trotecito acompasado y vivo— al corazón del pueblo para "ganar la plaza" donde, en apretado círculo fraterno, diablumas y aricuchos, osos y "sacharunas", chinucas y curiquingues, elevarían sus loas al dios que calienta almas y cuerpos, cantarían al Inty que endulzando los frutos los ha puesto en sazón, invocarían a ríos y montañas, a los animalillos de la selva y a las aves canoras, a las huacas sagradas y a su panteón de dioses tutelares. Perdida la memoria colectiva, ahora sólo se cantan algunas frases alusivas incoherentes relativas con los rituales perdidos en la noche del tiempo. Sin embargo, un acucioso investigador encontrará rasgos de las costumbres y el simbolismo de las etnias preincásicas como las

pasto, cayapa-colorados, amazónicas, etc., mezcladas con lo incaico y europeo.

Las "partidas" de aruchicos visitan a los amigos, a compadres y comadres y, luego de cantar con alegría, piden el "diezmo". El dueño de casa agazaja, con generosidad, con la chicha —otrora, bebida sagrada de los ritos agrícolas— y con los frutos exquisitos que pare la madre tierra: las habas, los mellocos, las patatas con aji, las ocas...

Se "gana la plaza" con un sentimiento colectivo de poder, con un sentimiento de posesión, dominio y reconquista de la tierra —hecho posible por este día del año—, de aquello que fue suyo por generaciones inmemoriales, y de lo cual se le hechó para que habite por los flancos y repliegues de la cordillera.

Había un tiempo en que se peleaban los de "La Compañía" y sus vecinos con los de "El Hato" y sus vecinos. Con esto, se quiere decir que había rivalidades entre los de "abajo" y los de "arriba", entre los "hanansuyo" y los "hurinsuyo", entre los productores de patatas y

los de maíz, o también, entre los mitmacuna originarios de las diversas regiones del Tahuantinsuyo. ¿No se podría pensar que las pugnas surgieron por las rivalidades entre diferentes Ordenes Religiosas o entre los pocos y poderosos dueños de la tierra?

Bueno, esos tiempos pasaron... Ahora, la alegría, las danzas y canciones, contagian y se adueñan por completo de los corazones cayambeños que vibran al unísono en ascendente ritmo emocional...

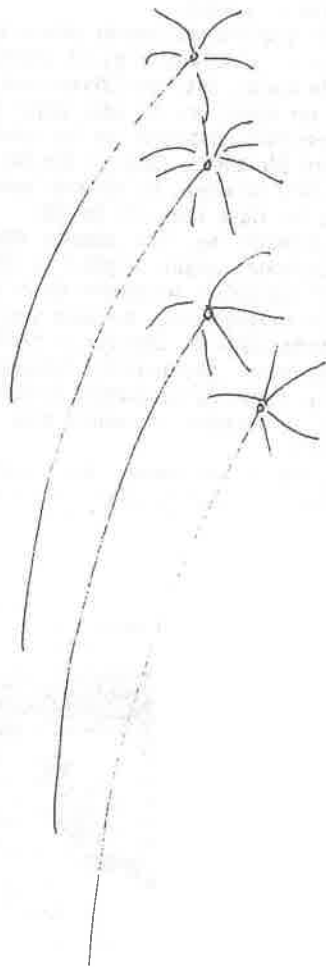
Un día llegaron los barbados, frailes y aventureros audaces, con sus complas traídas del otro lado del gran charco o "mamacocho" y les pusieron —como caramelos— en las bocas rosadas de las vestales indias. Desde entonces, las guambas coquetonas rememoran las mismas y las cantan, recreándolas de mil maneras, mientras van meciendo y remeciendo sus formas de mujeres aptas para el amor, por las calles polvosas y distantes.

La mujer es uno de los frutos, el principal, que endulza y rellena el rubio sol para el festín de los dioses tutelares más que para la delicia de los "runas" amasados con el chocoto de las quiebras, el mishqui o aguamiel del vientre de los pencos y las tristes endechas de las esquivas tórtolas serranas.

El habitante citadino o el gringo turiata, espectador de cantos y de danzas, quizá nunca comprenda el profundo significado de la fiesta: algarabía que se mete por todos los resquicios del alma popular.

Es en la fiesta donde percibimos, a plenitud, el sentimiento esotérico y cósmico de la unidad del hombre con el hombre, del ser con la naturaleza, de la vida hirviendo, a borbotones, por la sangre del cuerpo, forzándonos a elevar el espíritu con un cántico entusiasta por todo lo creado...

La fiesta es todo aquello y mucho más. A todos nos eleva: nos hace querendones de esta tierra quemada por el sol equinoccial, nos florece un rosal junto al pecho, que difunde un perfume de



Bicentenario del archivo de Indias

c. 28-11-85

MADRID, 27 (EFE).— El archivo general de Indias de Sevilla, que contribuyó con sus fondos al hallazgo del magnífico tesoro del galeón español "Nuestra Señora de Atocha", hundido en el siglo XVII, cumple este otoño 200 años desde su fundación.

Consultado cada año por unas 20.000 personas, el archivo de Indias, el más importante para el conocimiento de la historia de la colonización española en América, custodia unos 40.000 legajos, cuyo inventario, concluido, será una de las mejores contribuciones a este aniversario, según indicó a EFE su directora, Rosario Parra.

Para la conmemoración del bicentenario del archivo se prepara una exposición sobre "la América española en la época de Carlos III", dos reuniones de expertos sobre el libro y los archivos en aquella etapa, y un amplio programa de publicaciones divulgativas.

Los actos se celebrarán en Sevilla, en la sede del archivo de Indias, según un convenio firmado recientemente por el Ministerio de Cultura, el Instituto de Cooperación Iberoamericana, la Junta de Andalucía, la Diputación de Sevilla y la Comisión Nacional para la Celebración del V Centenario del Descubrimiento de América.

El archivo fue creado por el rey Carlos III a instancias de su secretario de Indias, José de Gálvez, con la idea de reunir en un sólo lugar los documentos dispersos en las ciudades de Simancas, Cadiz y Sevilla, y para ello se eligió un edificio herriano: La Casa Lonja de Sevilla.

Aunque no hay ningún texto fundacional, según explicó a EFE Pedro González, secretario de la comisión organizadora, se sabe que en el otoño de 1785 llegaron a Sevilla los primeros documentos, comenzaron las obras de adaptación de la casa y se nombró personal para su cuidado.

Hoy se considera un archivo "cerrado", aunque aún se incorpo-

ran algunos papeles a sus fondos, con un número de documentos difícil de determinar, si bien se calcula en alrededor de los 40 millones, ordenados en más de 40.000 legajos.

A sus salas asistieron en 1983 un total de 18.394 personas, una media diaria de 59 investigadores españoles y extranjeros. En el mismo año se atendieron más de 82.000 consultas, en las que se sirvieron 66.026 documentos, 12.533 mapas y planos y 3.963 libros.

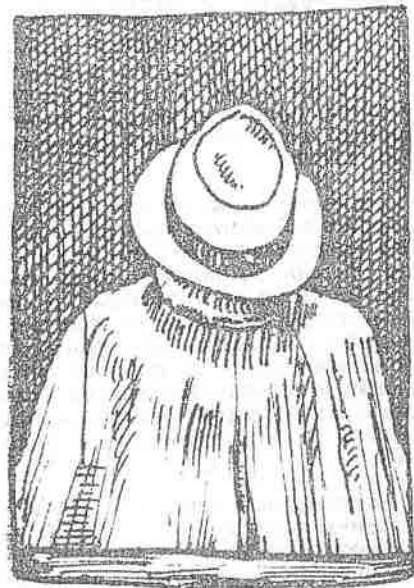
El motivo de la creación del archivo, señaló Pedro González, fue reunir todos los documentos referentes a América con fines historiográficos, de acuerdo con las ideas de la ilustración.

Un importante número de estos documentos —más de 150 textos, mapas y dibujos— procedentes del archivo, pinturas, cerámicas, monedas, medallas y otros objetos prestados por el museo de América, así como material sobre expediciones científicas, del jardín botánico, se mostrarán en la exposición "La América Española..." a partir del mes de noviembre.

La exposición se abre con una introducción sobre Carlos III y su época, y continúa con referencias a la expansión territorial, la reforma del despotismo ilustrado, las guerras intercoloniales, y el papel de las letras, ciencias y artes, en el momento "más brillante de la historia de la América Española", explicó González.

Entre los documentos se mostrarán dos tratados claves de la época como el de la "Paz de París" y "Tratado de Versalles", que en 1783 puso fin a la guerra de América.

Además de la muestra original habrá otras dos itinerantes: una recorrerá diversas ciudades españolas y otra se exhibirá en Costa Rica, en la primavera de 1986, coincidiendo con una reunión de los presidentes de las comisiones preparatorias del V Centenario del Descubrimiento de América.

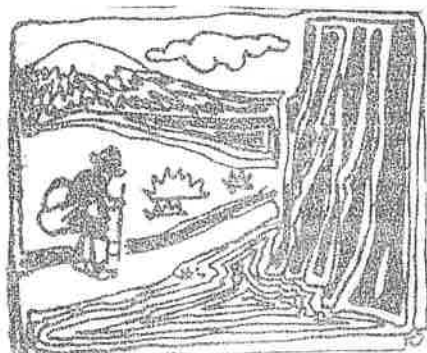


RESCATE DE "TOMA DE LA PLAZA GRANDE"

El día más representativo de las fiestas constituye la entrada de las parcialidades indígenas, las mismas que este año tuvo suerte de lograr rescatar los valores culturales y tradicionales que se habían degenerado por una serie de circunstancias.



La vestimenta del campesino bailarín, fue característico por la forma cómo se habían preparado; se ha logrado tener una mejor coordinación para que los bailarines sean los que hagan la propia fiesta, es decir, que la TOMA DE LA PLAZA GRANDE, se vea reluciente y tenga la manifestación de rescate de los valores ancestrales.



Enfasis en forestación

#. 29-VII

Se incrementaron los recursos forestales en el sur del país, de acuerdo a declaraciones del Ing. Mauro Muñoz, como secuela de la implementación de medidas como la realización del inventario de estos recursos en la zona, la puesta en práctica de un plan emergente de reforestación y disposiciones para el adecuado manejo de recursos, en las provincias de Loja, El Oro y Zamora Chinchipe

En lo referente al inventario, Muñoz afirmó que se realizó un diagnóstico de los recursos forestales y de su aprovechamiento. Esto permitió conocer el potencial maderero de la zona.

Dentro del plan emergente de forestación se emprendió una amplia campaña de siembra de árboles, para recuperar la cubierta vegetal permanente que permita evitar la degradación

Varios proyectos para la forestación y reforestación se cumple en las provincias de Loja, El Oro y Zamora

del eco-sistema. Se procedió a la reforestación de tierras marginales en proceso de deterioro, con lo que se logra su incorporación a la producción y se crea medios de trabajo entre el campesinado.

Informó sobre la labor desplegada en el proyecto Zamora-Nangaritza. Destacó también el convenio suscrito con el Ministerio de Educación, mediante el cual con la participación de educandos, padres

de familia y comunidades campesinas se viene incrementando el recursos forestal en tres millones de plantas desde 1981, que marcó el inicio del proyecto, hasta la fecha.

Igualmente detalló los trabajos de investigación forestal y la incorporación del componente forestal al proyecto DRI Sur de Loja, en el contexto de los programas para promover el desarrollo de las áreas deprimidas del sector rural.

Finalmente, en lo referente al manejo de este recurso, Muñoz dió a conocer la realización del Proyecto Parques Nacionales, dentro del cual se consiguió la declaratoria de Parque a la zona comprendida entre el nudo de Sabanilla y Palanda, donde están situados los bosques de Podocarpus y Lagunas del compadre, con un área de 146 mil hectáreas.

Sanidad Vegetal capacita sobre uso de pesticidas

C. 29-VII-85

La Comisión de Protección Integrada de Cultivos —PIC— del Programa Nacional de Sanidad Vegetal, viene realizando una serie de actividades tendientes a la capacitación de los ingenieros agrónomos, estudiantes y principalmente de los agricultores en el difícil campo del uso de los pesticidas.

La transferencia de tecnología estuvo orientada a proporcionar basta información sobre un tema conflictivo y de mucha actualidad: el uso y manejo de plaguicidas y las normas legales que lo regulan. Además, se han abordado temas, tales como control integrado de plagas, métodos alternativos de control de plagas, contaminación ambiental, síntomas de intoxicación por pesticidas y primeros auxilios.

Las localidades en donde se ha realizado los seminarios y cursillos han sido los siguientes: Santo Domingo de los Colorados, Pichilingue-Quevedo, Cayambe, Perucho, Puéllaro, Patate, Riobamba, Jima, Santa Isabel, Cuenca, Gualaceo y

Chuquiribamba.

Los miembros de la comisión PIC que pertenecen al INIAP en colaboración con el Programa Nacional de Sanidad Vegetal desarrollaron una intensa labor de capacitación en beneficio de los agricultores de Pimampiro y Pichilingue, lugares en los que se consideró aspectos relacionados con el control de plagas del maíz, respectivamente.

A esto se suma la preparación de publicaciones destinadas a incrementar y mejorar los conocimientos de los técnicos y agricultores acerca del empleo de plaguicidas. Con esta finalidad se ha publicado el reglamento para la fabricación, formulación, importación, comercialización y empleo de plaguicidas y productos afines de uso agrícola; "El Angel de la Muerte", una fotonovela que despierta inquietudes sobre las precauciones que debe considerar el usuario de plaguicidas; el manual de "Plagas de Maíz en el Litoral ecuatoriano, sus características y control".

Políticas definidas piden productores de palma africana

c. 27-VI

Políticas definidas a largo plazo, créditos suficientes, precios reales y cupos de exportación son las aspiraciones de la Asociación Nacional de Cultivadores de Palma Africana, ANCUPA, y que las ha venido planteando al Gobierno Nacional en los últimos meses.

El gerente de ANCUPA, Ing. Mario Alzamora Cordovez, dijo que el cultivo de la palma africana en el Ecuador se inició en la dé-

cada de los años 70 y hoy día hay dedicadas a esta actividad poco más de cincuenta mil hectáreas distribuidas en el sector de la Costa y de la Región Amazónica, que han significado una inversión de más de veinte mil millones de sucres.

La producción de aceites y grasas sobre la base del fruto de la palma africana le significa al país en los actuales momentos un ahorro

de divisas del orden de los cinco mil millones de sucres anuales.

Además, agrega el Gerente de ANCUPA, este cultivo es una importante fuente de trabajo para veinte mil operarios, que junto a sus familias representan un conglomerado de más de cien mil personas.

El Ing. Alzamora manifestó que para los palmicultores lo más importante es entregar un producto sano y beneficioso para el consumo humano. Puso de relieve que el aceite de palma, a más de su alto valor calórico, produce bonificaciones nutricionales en forma de vitaminas y ácidos grasos esenciales. También que su contenido de colesterol es muy bajo y por su composición no causa molestias cardio-vasculares ni

otros efectos debido a la oxidación. Puso énfasis en que este aceite contiene 0.001% de colesterol, cantidad que se reduce con la refinación, haciéndole insignificante.

Los palmicultores esperan que la respuesta oficial a sus planteamientos sea positiva, en consideración a que su petición se sustenta en estudios serios que responden a la realidad que se vive en esta área productiva.



Prohíben importar 22 pesticidas

c. 26-VII

El Ministerio de Agricultura y Ganadería en atención a una solicitud formulada por el Programa Nacional de Sanidad Vegetal, prohibió el registro e importación de 22 pesticidas que se han venido utilizando en labores agrícolas con grave peligro para la salud de los agricultores de todo el país.

Esta medida -dicen- se ha tomado para precautelar la salud de las personas que trabajan en el campo utilizando estos pesticidas; así como para evitar la contaminación acelerada del medio ambiente.

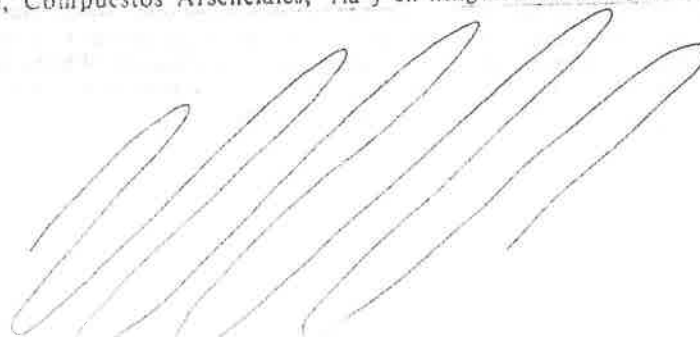
Los pesticidas, cuya importación está prohibida son los siguientes:

Aldrin, Dieldrin, Endrin, BHC, Campheclor, (Toxafeno), Clordimeform (Galecrón y Fundal), Chlordano, DDT, DBCP, Lindano, EDB, 2, 4, 5-T, Amitrole, Compuestos Arsenciales,

Mercuriales y de Plomo, Tetracloruro de Carbono, Leptophos, Eptachloro, Chlorobenzilato, Methil-Diethyl, Ethil Parathión, Mirex y Dinoseb.

Esta prohibición consta en el Acuerdo Ministerial N° 0242, expedido el 3 de julio del año en curso, y se basa en el Art. 30 del "Reglamento para la fabricación, formulación, importación, comercialización y empleo de plaguicidas y productos afines de uso agrícola", así como también en la información oficial recibida de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) y de las Naciones Unidas.

Según el Acuerdo, el Programa Nacional de Sanidad Vegetal autorizará la importación del pesticida DDT únicamente al Ministerio de Salud Pública, para uso exclusivo en la Campaña de Erradicación de la Malaria y en ningún caso en agricultura.



El sambo, alimento generoso

EL COMERCIO

C. 25-VII

Entre los platos típicos del Ecuador, con seguridad el primero y más característico es la fanesca. No existe en el resto de Latinoamérica ni como nombre ni como vianda. Los cebiches, que se consideran también como "típicos", con igual nombre aunque en variedad de preparaciones, se conocen en el Perú y otros países.

No hay fanesca sin sambo. Puede faltar el mote o los chochos, puede faltar el arroz o los mellicos, pero sin sambo y también sin zapallo no existe fanesca. Tiempo atrás la fanesca era plato popular, con los precios actuales, por desgracia esta comida tan nuestra, tan apetitosa y sobre todo tan nutritiva, se ha vuelto un plato de super lujo.

El sambo no sólo es el elemento básico e indispensable de la fanesca sino que sirve para una infinidad de preparaciones culinarias. Cuando tierno puede servir de alimento, inclusive crudo o simplemente encurtido o en forma de sambito relleno. Sirve para preparar distintas clases de sopas, en especial el conocido loco de sambo más rico si es condimentado con isiniso o asnag yuyu. También se presta para la preparación de una variedad de salsas y de cremas. Cuando el fruto es maduro sirve para la preparación

Por Plutarco Naranjo

de postres, desde el humilde "sambo de dulce", pero sin ningún adicorante, como como nuestro campesino de menores recursos hasta las diferentes dulces de sambo, con la añadidura de frutas y especias.

El sambo, aunque agradable al paladar, especialmente en algunas de sus formas de preparación, cuando tierno tiene hasta un 90% de contenido de agua y cuando maduro hasta un 80%; es decir, la mayor parte del peso corresponde a agua; por consiguiente, su valor nutritivo no es alto, por más que pueda llenar bastante la barriga. En cambio, si se redujese a harina, al eliminar se la mayor parte del agua, pues la harina contiene menos del 10% de agua, con poco volumen se daría un buen aporte alimenticio. No he encontrado referencias de su uso en forma de harina, entre nuestros pueblos primitivos; pero hay muy claras referencias al empleo del zapallo en forma de harina y con la tecnología actual, no habría problema mayor en convertir los enormes frutos del

sambo, en harina, aprovechable en la alimentación humana.

En cambio, la pepa de sambo es un alimento muy generoso. En la tabla adjunta se presenta su composición química en términos de proteínas, grasas, hidratos de carbono y algunos minerales y vitaminas. Para comparar el valor nutritivo, en la misma tabla se presenta la composición química de los cereales, el trigo y el arroz, tan utilizados en nuestra alimentación, así como de un grano leguminoso, el frijol.

Como puede observarse, las pepas del sambo aportan al organismo mayor cantidad de calorías que los demás alimentos tomados para comparación; asimismo resulta más rico en proteínas, inclusive que el frijol y con un contenido en grasa muy superior a ellos al del maíz o la soya. Hay que poner de relieve el altísimo contenido en fosforo, que lo ubica entre los alimentos vegetales más ricos en este elemento químico. Decir que alguien tiene cabeza de calabaza, no es un elogio, pues significa, cabeza vacía, poco inteligente, tonto. En cambio, si se dijese que de niño ha comido pepas de sambo, podría ser un elogio, pues significaría persona inteligente, ya que es bien sabido que el fosforo es uno de los elementos

indispensables en la estructura química del sistema nervioso central. Las pepas de sambo tienen también una concentración relativamente alta en hierro, vitamina A, niacina y otras vitaminas.

Nuestros aborígenes tenían especial estima por las pepas de sambo, les comían tostadas o asciandolas como condimento a diferentes guisos. Nosotros hemos perdido la tradición de ingerir pepas de sambo, hoy que conocemos ya la composición química de este alimento, vale la pena volver a pensar en él, como en una generosa fuente nutritiva.

COMPOSICION QUIMICA DE VARIOS ALIMENTOS

Principios nutritivos	Sambo (pepa)	Harina de:		Azúcar
		Frijol	Trigo	
Calorías	51.7	33.7	365	364
Proteínas	33.3	22.0	12	7.2
Grasas	45.9	1.5	1.3	6.6
Hidr. de Carb.	14.2	60.8	74.1	79.7
Fibra	2.2	4.3	0.5	0.8
Calcio	30.0	3.0	24	9
Fósforo	1,063.0	247.0	191	103
Hierro	9.2	7.6	1.3	1.3
Vitamina A	15.0	5.0	101	0
Niacina	3.0	2.1	2.0	1.6

Por Rafael A. Pezantes P.

CUENCA.— Acaba de celebrarse en México, el Noveno Congreso Mundial Forestal, con la concurrencia de más de 1.500 especialistas de sesenta países del mundo. La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura — FAO—, ha presentado en este evento científico varios documentos atinentes a un problema viejo y, sin embargo, de vigente actualidad: la pérdida de las tierras fértiles y sus dramáticas repercusiones en la alimentación del mundo.

Renombrados técnicos han analizado el gravísimo problema originado por la progresiva desaparición de los bosques, perjuicio al cual va íntimamente asociada la desertificación. Correlativamente, se ha tratado de las políticas que se deben adoptar para la preservación de las tierras fértiles, bosques y selvas. Los expertos de la FAO han subrayado el peligro de la deforestación de los países en desarrollo, en sesenta de los cuales, según han revelado, se advierten síntomas inequívocos de escasez de alimentos para sus poblaciones. Se ha sugerido como posibles soluciones la creación de un banco mundial de alimentos y la elaboración de una ley universal sobre recursos forestales. Sin embargo, la preocupación central ha constituido la adopción de una política orientada a crear conciencia en torno a la necesidad imperativa de defender las tierras fértiles, los bosques y las selvas.

Un ilustre hombre de ciencia ecuatoriano, Misael Acosta Solís, abogado, hace más de veinte años, por la creación de una conciencia ecuménica en favor de la conservación y del uso racional del suelo. En 1952 publicó una obra titulada "Por la conservación de los suelos andinos" y, más tarde, en 1965, editó "Los recursos naturales del Ecuador y su conservación". En esta última sugirió la fundación de un organismo que podía denominarse Instituto de Suelos y Agrotecnia o, Instituto de Conservación y Fomento Forestal; e igualmente propuso la creación de un instrumento legal idóneo, con la Ley de Suelos, que debía comenzar por declarar de interés público el mantenimiento de la fertilidad y la conservación de los suelos, por ser la tierra "el primer recurso natural del Ecuador".

Además, este mismo instrumento otorgaría facultades al Ejecutivo para que señalara las áreas de los suelos erosionados, agotados o degradados, merecedores de cuidados especiales; limitaría la roturación del campo, fijaría el régimen de pastoreo y de tala de los bosques, declararía las tierras de reserva y rehabilitación; dictaría las medidas conservacionistas aconsejadas para cada región o área altitudinal, con la obligación de todo ocupante o arrendatario de denunciar la existencia de erosión, so pena de responsabilidades y sanciones; impulsaría los trabajos de conservación con la presencia de técnicos oficiales, etc. Aparte de ello, la ley consideraba otros aspectos, como el del riego, el estudio científico de los suelos, el levantamiento de cartas para establecer la aptitud de las tierras y clasificarlas según su valor agronómico, etc. Y para que el estatuto fuera realmente benéfico, se lo complementaba con disposiciones referentes a préstamos hipotecarios para los

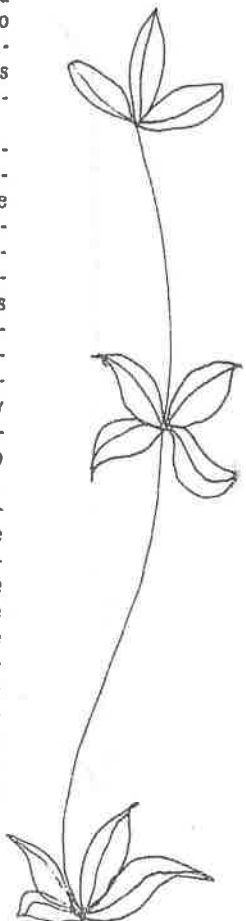
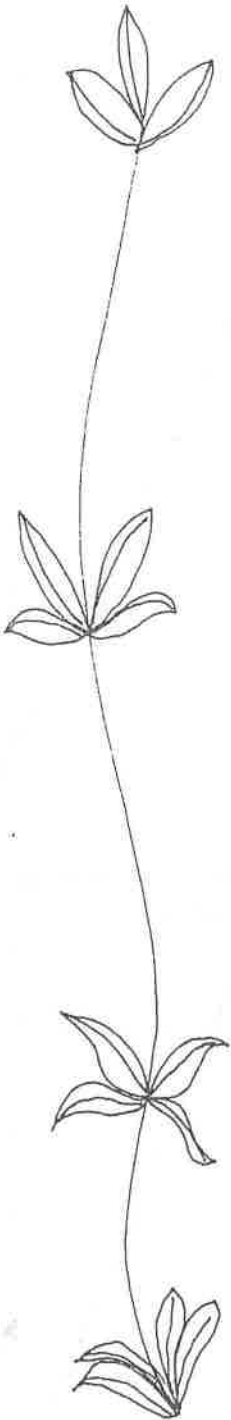
agricultores que desearan redimir, rehabilitar o mejorar sus tierras.

Como azuayos, pensamos que las docenas enseñanzas de Acosta Solís deben interesar de singular manera a Azuay y Cañar, por un antecedente que muchos desconocen o han olvidado: en 1952, siendo Presidente de la Junta Nacional de Planificación don Leopoldo N. Chávez, este distinguido compatriota encargó a Acosta Solís que recorriera las citadas provincias, conjuntamente con otros dos notables técnicos Walter Pitarque y César Herrera Vásconez y, tras las observaciones oculares verificadas in situ, elevará cada cual un informe. Recopilados estos documentos en 1956, vinieron a constituir, por su fondo y su forma, el primer diagnóstico socio-económico del Azuay y Cañar, emitido en los trágicos años de la decadencia y colapso de la industria del sombrero de paja toquilla.

Acosta Solís consignó en su informe patéticas revelaciones, como ésta que transcribimos textualmente: "Algo que verdaderamente ha impresionado a este autor en la gira por el Azuay y Cañar, es el observar grandes extensiones de tierras agrícolas completamente erosionadas. Desde diferentes picos y elevaciones pude observar con horror el resultado del mal manejo de las tierras en las laderas y planos inclinados: con excepción de las áreas de La Paz, Pucará, Cunquer y otras semejantes en la provincia del Carchi, las áreas de Guayllabamba a Otón y Cangagua, en la provincia de Pichincha y algunas secciones del Ecuador central, ninguna otra sección presenta el cuadro más desolador que el observado en Cañar y Azuay, y lo peor de todo es que la destrucción se acentúa cada vez más, porque no hay autoridades u hombres que se preocupen del asunto. No es exageración el decir que, con muy contadas excepciones, casi todas las tierras agrícolas de Cañar y Azuay están erosionadas o degradadas".

Aconsejaba el inmediato establecimiento del servicio conservacionista, y corroboraba sus asertos con el argumento de que las tierras de las dos provincias no solamente estaban agotadas, sino en extremo degradadas, por cuya causa sugería que era urgente proceder a la habilitación de nuevas áreas, y a la rehabilitación de las erosionadas, mediante una intensa labor de forestación artificial. Con este objeto dividió la superficie del Azuay y Cañar en siete áreas y recomendó las especies forestales más apropiadas para cada una de ellas, de acuerdo con su piso altitudinal.

Esto aconsejaba el estudioso geobotánico forestal y conservacionista en 1954. ¿Se han llevado a la práctica sus recomendaciones y las de Herrera Vásconez? ¿Se cuenta hoy con unidades especializadas de conservación de suelos, economía de tierras, sociología rural? Acosta Solís estimaba hace tres décadas que la superficie del Azuay y Cañar necesitada de forestación artificial era de 250.000 hectáreas: ¿cuánto se ha hecho en esta materia en tan largo lapso? Muy conveniente sería que el CREA invitara al ilustre científico para que, tras un recorrido parecido al que efectuó treinta años atrás, nos diera a conocer sus impresiones evaluativas.



IETEL atiende a sector rural

El Instituto Ecuatoriano de Telecomunicaciones (IETEL) está dando prioritaria atención al sector rural, a través del proyecto de telecomunicaciones rurales que contempla dos etapas, dio a conocer la SENDIP sobre la base de los datos proporcionados por el IETEL.

La primera etapa prevé la adquisición y puesta en servicio para 1986 de 14 centrales de conmutación analógica con capacidad inicial de 2.700 líneas de abonados, comprende además la adquisición de los equipos de transmisión de pequeña capacidad, para dotar del servicio telefónico alrededor de 286 localidades rurales, más aproximadamente 100 localidades mediante la transmisión por cable. Para el efecto se ha procedido a la contratación de los equipos con el financiamiento del BID.

La segunda etapa prevé la adquisición de 64 centrales telefónicas automá-

ticas con un total de 11.500 líneas de abonado que darán servicio a 70 localidades; aproximadamente, de las cuales 6 corresponden a cabinas telefónicas.

En total se espera dotar del servicio a aproximadamente 470 localidades rurales.

Para dar cumplimiento con este proyecto, se realizarán obras adicionales, tales como adquisición de materiales para la construcción de la planta externa y de líneas físicas, equipos de fuerza, obras civiles, etc.

Este proyecto prevé la instalación de 12 centrales telefónicas con un total de 2.600 líneas de abonado y cabinas públicas en las principales poblaciones de las provincias orientales.

Adicionalmente se requerirá toda la infraestructura necesaria para la puesta en servicio de los equipos de conmutación y transmisión.

Agua potable para Santa Rosa de Cayambe

C.30.07

El Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias (IEOS) conjuntamente con la Catholic Relief Services -CRS- trabajan para la provisión de agua potable y letrinas sanitarias a las comunidades de Santa Rosa de Ayora y Paquiestancia, en el cantón Cayambe.

El Subsecretario de Saneamiento Ambiental licenciado Efraín Baus Herrera, informó, ha dispuesto que el abastecimiento de agua potable entre el periodo de prueba del sistema, previa a la entrega definitiva, a través de la respectiva junta administradora de agua potable, organizada por el IEOS en este sector cayambeño.

Estas comunidades, ubicadas a 2.960 metros sobre el nivel del mar y a 75 kilómetros de Quito, se han formado para dedicarse a las labores agrícolas y se proveían del vital elemento, en acequias y en porcentaje considerable acarreaman el agua desde la población de Ayora.

La eliminación de excretas lo hacían en su gran mayoría a campo abierto.

Impulsan programa de electrificación rural

©-26-

VII

Hasta 1988, el Instituto Ecuatoriano de Electrificación (INECEL) incorporará a los beneficios de la electrificación a 607.300 habitantes del agro, tanto de la Sierra como de la Costa, Región Amazónica y Galápagos.

Informes del Ministerio de Energía y Minas, revelan que el programa de electrificación rural requerirá de inversiones del orden de los 5.534 millones de sucres.

Dijo que el proyecto prioritario del Gobierno es la electrificación rural, para lo cual INECEL se encuentra efectuando varios proyectos para llegar con energía eléctrica a todos los sectores del país.

Para el efecto, se aspira instalar durante la presente administración, unos

21.000 kilovatios de potencia y construir 4.400 kilómetros de líneas y redes de distribución.

Por otro lado, dio a conocer que se adelantan las gestiones para completar la construcción del anillo troncal de 230 kilovoltios del sistema nacional de transmisión, arteria fundamental del sistema nacional interconectado.

Falta por completarse el tramo comprendido entre Paute, Riobamba y Totoras (Ambato), así como para la ejecución de los sistemas radiales Milagro-Machala de 133 kilómetros; Páscuales - Las Juntas - Santa Elena, de 107 kilómetros, con las respectivas subestaciones.

La construcción de estas obras ha sido declarada como de urgente ejecución.

Incorporan zonas rurales a red de electrificación

31 mil habitantes del agro ecuatoriano fueron incorporados al servicio eléctrico en el último año, de acuerdo a un informe de INECEL.

La meta es incluir hasta el término del presente periodo a unos cuatrocientos cincuenta mil campesinos.

Los planes de electrificación rural son considerados como mecanismos de integración al desarrollo nacional de vastas zonas marginadas. A más de mejorar las condiciones de vida en las moradas de los habitantes del agro evitando la migración, son elemento de nuevo desarrollo posibilitando la implementación de agroindustrias.

construcción de plantas con capacidad global de 3.500 kilovatios de generación instalada y el tendido de redes de distribución de 216 kilómetros.

Según la versión oficial, las obras fueron encomendados a conglomerados humanos que debido a su situación geográfica de aislamiento no pueden ser incorporados al Sistema Nacional Interconectado.

En la costa y en la sierra se instalaron 1.000 kilovoltios de generación de pequeñas plantas hidráulicas y se construyeron 168 kilómetros de líneas de distribución, para servir a 22 mil habitantes, habiéndose destinado para estas obras fondos por 232 millo-

Electrificación rural para 31.000 habitantes

C.22-07

En los últimos doce meses, INECEL incorporó a los beneficios sociales y económicos que brinda la electrificación, a un total de 31.000 habitantes del agroecuatoriano.

Para el efecto, instaló 3.572 kilovatios de generación y construyó 216 kilómetros de líneas y redes de distribución.

De acuerdo a datos oficiales, en la Costa y en la Sierra se instalaron 1.800 kilovatios de generación hidráulica y se construyeron 168 kilómetros de líneas de distribución, para servir a 22.000 habitantes. Las inversiones ascendieron a 232'400.000 sucres.

En la región amazónica y en Galápagos, se invirtieron 222 millones de sucres, en la construcción de líneas de distribución, para servir a 8.500 habitantes, así como en la instalación de 2.492 kilovatios de generación.

La meta es incorporar al término del

Política contradictoria en FODERUMA

H 17-07-85

Una política contradictoria ha llevado al actual gobierno frente al Fondo de Desarrollo Rural Marginal, FODERUMA, según se desprende de una revisión de las disposiciones que ha dictado sobre la organización y manejo de dicho Fondo.

En efecto, el actual gobierno ha dictado dos disposiciones contradictorias entre sí: la regulación 148 de la Junta Monetaria del mes de octubre del año pasado y el Decreto Ejecutivo 852.

Este significa una reestructuración dentro de la reestructuración ya hecha por este mismo gobierno, pues crea una "Comisión Coordinadora" que se superpone al "Comité Interinstitucional" creado por la Junta Monetaria.

¿Qué es lo que está detrás? Concedores del problema dicen que se trata de una decisión de centralizar en la Presidencia el manejo de FODERUMA.

La actual Junta Monetaria explicó, al expedir la regulación 148, que el Comité Interinstitucional tenía "amplias facultades" para tomar decisiones como un cuerpo colegiado. Así, los actuales gobernantes salían al paso de la crítica que, desde la oposición, habían efectuado ellos mismos a FODERUMA: ¿qué hacía el Banco Central al realizar desarrollo rural, invadiendo territorios de otras instituciones del estado?

La regulación 148 dejaba a FODERUMA como un fondo dentro del Banco Central, pero disponía que su manejo fuera hecho por el Comité Interinstitucional, donde estaban representadas las instituciones de agricultura y desarrollo rural en el país.

Nuevo Gerente

Sin embargo, al nombrarse al Dr. Ernesto Velásquez como gerente de FODERUMA, este se topó con que la regulación 148 le impedía un manejo autónomo del mecanismo. Primero, según lo dicen personas cercanas al Fondo, pretendió ignorar la regulación, pero se encontró con problemas legales en la aprobación de recursos. De allí que

FODERUMA es presidida ahora por la Primera Dama. Solo se han entregado fondos aprobados por el anterior gobierno.

todo lo entregado durante este período haya respondido a aprobaciones anteriores, sin que se haya entregado un solo centavo de proyectos nuevos o aprobados por el actual gobierno.

Luego se intentó la modificación de la regulación 148. Pero no se lo logró. Tal vez la Junta Monetaria no quería mostrarse incoherente al modificar una resolución suya, en cuya primera parte hay un ataque abierto a la administración anterior.

En vista de ello, se resolvió el problema con el Decreto Ejecutivo 852 el cual crea "una comisión coordinadora entre la Secretaría de Desarrollo Rural Integral (SEDRI) y el Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA), que la encabezarán la señora Eugenia Cordovez de Febres Cordero, quien la presidirá; el Dr. Ernesto Velásquez, gerente de FODERUMA; el Lcdo. Genaro Cuesta, secretario de Desarrollo Rural Integral; y el abogado Carlos Pareja, secretario particular de la presidencia de la República".

Este decreto significa una forma de resolver la contradicción no entre las instituciones pero sí en el manejo del FODERUMA y de la SEDRI. Se estaría abriendo el camino, según señalan observadores consultados por HOY, para la creación de un ente, que podría ser el ministerio de Desarrollo Rural, que cobijaría muchas instituciones y que manejaría, sin intermediarios institucionales, desde la Presidencia, el problema campesino.

La superficie que se entregaría por reforma agraria representa únicamente el 17 por ciento

Escaso interés por reforma agraria

Un escaso interés por el programa de reforma agraria se desprende del Plan Operativo para 1985 del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, IERAC, entregado recientemente. De acuerdo a este plan, para 1985 el programa de reforma agraria apenas representará el 17 por ciento del total de adjudicaciones, tanto las pendientes como las estimadas.

El restante 87 por ciento de las adjudicaciones será tramitado a través del programa de colonización. Si bien el énfasis en la colonización ha sido la tendencia histórica en el proceso de reforma agraria en el Ecuador, los datos propuestos por el IERAC en este Gobierno superan ampliamente los promedios anteriores: las adjudicaciones por reforma agraria, que anteriormente habían representado el 26 por ciento, bajan ahora abruptamente al 17 por ciento.

Las metas establecidas se basan en todas las adjudicaciones que al momento se encuentran pendientes y en la programación estimada para el período. En total se prevé adjudicar 735.320 hectáreas (Ha) en favor de 21.212 expedientes. Esta relación, da un promedio de 34,66 Ha por adjudicación.

Las adjudicaciones pendientes suman 361.428 Ha (49 por ciento), mientras que las adjudicaciones programadas se estiman en 373.892 Ha (51 por ciento).

Notamos una diferencia entre el tamaño de las adjudicaciones por reforma agraria y por colonización. Por reforma agraria se prevé adjudicar 124.715 Ha a 11.260 expedientes; ello significa un promedio de 11 Ha por adjudicación. Mientras tanto, por colonización se piensa adjudicar 610.605 Ha entre 9.281 expedientes; ello da un promedio de 65,8 Ha por adjudicación.

Las adjudicaciones pendientes por reforma agraria se reducen a áreas en Guayas y Los Ríos; las programadas también se concentran en esas provincias, y en las de Cotopaxi, Chimborazo y Bolívar.

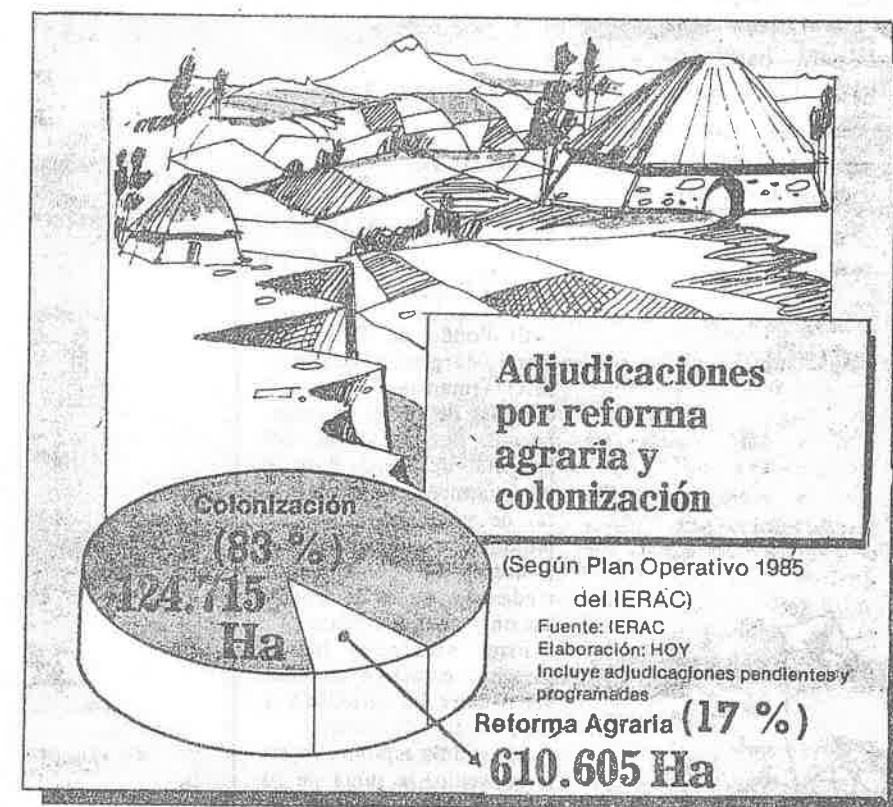
Las adjudicaciones por colonización se localizan en áreas de las provincias orientales, de Manabí y Esmeraldas.

Con estos datos, parece claro que la orientación del IERAC durante esta administración será:

- Escaso interés por programas de reforma agraria.
- Énfasis en los programas de colonización.
- Fortalecimiento del sector de medianos propietarios agrícolas.
- Precautelar la propiedad privada.
- No dar respuestas a campesinos sin tierras.

Precautelar la propiedad privada

El precautelar la integridad de la propiedad privada es otro de los objetivos propuestos por el IERAC en su Plan Operativo, "a fin de que los



pequeños y medianos propietarios tengan la seguridad necesaria para que puedan invertir capitales en los sectores agropecuarios".

De esta manera, para que los campesinos inviertan sus capitales en el agro y no en otro sector económico, el IERAC ha identificado áreas de estudio para conferir 30 mil certificados de no afectación en todo el país.

El IERAC intervendrá en 89 parroquias, sobre un total de 30.650 predios, abarcando una superficie aproximada de 1'236.900 Ha que representan el 15 por ciento de la superficie aprovechable del país.

En el controvertido caso Cangahua, el IERAC señala que deberá continuarse con el trámite de Ley, y en caso de requerirse ampliación de los estudios, será el Jefe Regional Norte quien disponga se los efectúen.

En los predios Candelaria, Pitaná, San Francisco y La Compañía, sobre los cuales existe una gran presión campesina, el Plan Operativo señala que existe declaratorio de no afectabilidad, y por ello es privativo del Director Ejecutivo disponer que se hagan nuevos estudios con la finalidad de determinar si los predios han dejado de cumplir su función social, para ver si se puede revocar dicha inafectabilidad y luego ver si se puede proceder con el trámites respectivos.

Adicionalmente, el Plan Operativo plantea otros objetivos y programas sobre la asistencia accidental, el amparo posesorio, la armonización de leyes agrarias, la unidad de cobro ejecutivo, impedir el fraccionamiento de la tierra, crédito para integración parcelaria, intervención en las falsas cooperativas y otros.

IERAC de Cuenca celebra fundación

©. 26-VI

CUENCA, 25.— (Ecuadoradio).— Las Jefaturas Regional y Zonal del IERAC en Cuenca celebran sus festividades aniversarias de fundación institucional con una serie de actos de carácter cultural, social y deportivo que iniciaron hoy. El IERAC desde 1964 se ha impuesto un ritmo aceptable de trabajo en lo que tiene que ver con el despacho de trámites de adjudicación en favor de los campesinos de la zona para que obtengan con el derecho que les asiste sus títulos de propiedad.

Dentro de esta política el IERAC adjudicó hasta ahora y desde su fundación 3'066.216 hectáreas de tierras a 130.877 familias en todo el país, particularmente hasta 1984, dentro del proceso de reforma agraria en las provincias de Azuay y Cañar se ha adju-

dicado 113.000 hectáreas de tierras en favor de 5.705 familias agrupadas en 84 organizaciones campesinas (36 en Azuay y 48 en Cañar) con títulos de propiedad individual y colectivo.

Según los directivos del IERAC en el Azuay, la reforma agraria no estaba pa-

ralizada y con el apoyo de organismos afines vinculados con el sector agrario se continuarán impulsando actividades que redunden en beneficio directo de quienes trabajan la tierra a fin de lograr el mejoramiento sustancial de la producción nacional.



FODERUMA

financia

hospital 24. Vv.

de Tena

El Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA) financiará con 57 millones de sucres la terminación de las obras del Hospital de Tena. Para el adiestramiento de promotores de salud, se asignó 46 millones, recursos que se utilizarán en equipamiento, medicinas, gastos de movilización y administración.

Estos programas fueron suscritos mediante un convenio entre FODERUMA y el Ministerio de Salud.

Se estipula también en este convenio, la suma de 50 millones de sucres, para financiar la construcción y equipamiento de varios subcentros de salud en el área rural, incluyendo el Hospital de Borbón, Muisne y Quininde.

El plazo de dicho convenio es de 5 años contados a partir de la firma del convenio, fechado el 15 de julio, pudiendo por mutuo acuerdo de las partes, ser objeto de revisión durante mucho tiempo.

El Banco Central del Ecuador, a través de FODERUMA y el Ministerio de Salud podrán acordar la conclusión del convenio, previa notificación escrita con 90 días de anticipación.



FODERUMA devuelve

intereses a campesinos

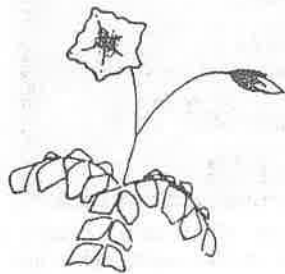
U. N. 16-VII

Las organizaciones campesinas de primero y segundo grado del Proyecto Cuenca del Río Mira, en Carchi, recibirán por parte de FODERUMA, los intereses pagados como parte de los créditos, luego que han cumplido con los requisitos fijados por ese organismo de desarrollo. El monto asciende a 1'557.088,60 sucres.

Respecto de esta entrega, un vocero de FODERUMA señaló que entre las políticas de crédito que otorga ese organismo a las organizaciones de hecho o derecho, cuyos ingresos no sobrepasan los 27.532 sucres, a precios de diciembre de 1984, consta la relacionada con la devolución, que hace FODERUMA, de parte de los intereses pagados por las organizaciones, una vez que, cumplidos los plazos, los beneficiarios han cumplido con lo fijado por el Fondo.

Estos montos están destinados a fortalecer las organizaciones comunitarias, en la medida en que son reintegradas a las directivas de las mismas, con el fin de que estas cantidades sean empleadas en la construcción de obras básicas.

En el caso de las organizaciones del proyecto del río Mira, un total de 934.253,12 sucres serán reinvertidos, a las organizaciones de primer grado, mientras que las de segundo grado recibirán 622.835,48 sucres, cantidades que corresponden al 3% y 2% respectivamente, de acuerdo a los créditos cancelados por parte de los grupos campesinos a FODERUMA, concluyó el vocero.



Solucionado conflicto de tierras en Palora

Acuerdo

19-VII

Una comisión cuantificará los daños producidos por el desalojo ocurrido el 18 de junio pasado a la cooperativa

Luego de cuatro horas de diálogo, durante las cuales intervinieron las partes interesadas se acordó que 7 integrantes de la cooperativa indígena "Sendero Progresista", que trabajaron como contratistas en la ex-compañía Sedía, se ubiquen junto con sus familias en las tierras en conflicto, en primera línea, esto es, con acceso a la carretera, y las otras doce familias de la indicada cooperativa, se posesionen en segunda línea, o sea a cinco kilómetros de la carretera. Los integrantes de la cooperativa "Comanche" tomarán posesión de las restantes tierras y además asumirán una deuda contraída por el propietario de la ex-compañía Sedía, Sr. Leo Amburgher, con el Banco Nacional de Fomento, por la cantidad de cuatro millones de sucres.

Por otro lado, se pudo conocer que se ha conformado una comisión que viajará en estos días al sitio del conflicto, para cuantificar los daños que se produjeron en el desalojo a los integrantes de la cooperativa "Sendero Progresista", hecho ocurrido el 18 de junio.

Puyo. El día de ayer se solucionó el conflicto mantenido entre miembros de la cooperativa "Comanche" y la cooperativa "Sendero Progresista", sobre la posesión de los terrenos de la ex-compañía agrícola "Sedía", ubicados en el cantón Palora, de la provincia de Morona Santiago.

Desde las 10h00 de este jueves, los miembros de la cooperativa y la cooperativa en pugna, se reunieron en el teatro El Dorado, de la Brigada N° 20 "Pastaza", en la parroquia Shell, con miembros del Congreso Nacional y autoridades de la provincia de Pastaza y del cantón Palora, junto con el delegado de la brigada militar, coronel Fernando Suárez.

Se han entregado 225 mil

hectáreas de tierras cultivables a campesinos

C. LA. VII


Durante los primeros once meses de gestión del actual Gobierno, se han entregado un total de 224.752 hectáreas de tierras cultivables, beneficiando a 5.744 familias campesinas, aseguró el Director Ejecutivo del IERAC, Rafael Pérez Reyna.

Otro aspecto que se viene aplicando eficientemente, anotó el Director del IERAC, es la moralización administrativa llevada a cabo a nivel nacional, ahora el IERAC trabaja con gente honrada, cumpliendo en forma ágil y oportuna todos los trámites.

Cabe destacar, que esta rueda de prensa se efectuó en el marco de las festividades que realiza el IERAC por los 21 años de vida y servicio al sector agropecuario del país, que cumple hoy, 23 de julio.

Entre las finalidades del Instituto destacó que constan, el mejorar el nivel de vida de los agricultores me-

lio.



INIAP enseña a cultivar trigo y papa C 29-VII- en Chimborazo

Primero colonización, no Reforma Agraria

H. 23. VII

“País no puede darse lujo de tener millones de hectáreas de tierra vacías en el Oriente”: director del IERAC

La priorización del proceso de colonización como única forma para ampliar la frontera agrícola del país fue destacada ayer por el director ejecutivo del IERAC, Rafael Pérez Reina, durante una rueda de prensa con motivo del vigésimo primer aniversario de la institución.

“El país no puede darse el lujo de tener 13.8 millones de hectáreas de tierra vacías en el Oriente”, dijo Pérez al enfatizar que es necesario impulsar programas de colonización integral con construcción de carreteras, escuelas y asistencia técnica.

En esta misma línea Pérez dijo que se ha tomado ya la decisión para entregar aproximadamente 20 mil hectáreas de tierra en el Oriente destinadas al cultivo de la palma africana, faltando únicamente fijar con precisión las áreas que serán entregadas.

Sin embargo dijo que las tierras de las comunidades indígenas serán respetadas por el

estado y que ninguna tierra que tenga titularidad de dominio sea de quien sea va a ser afectada.

Pérez destacó la importancia que tiene el proceso de colonización tras señalar que de los 13,8 millones de hectáreas con que cuenta el Oriente, solamente 3,5 millones están colonizadas y de estas 1 millón de hectáreas pertenecen a las comunidades indígenas. “En el Oriente ecuatoriano hay tierras para todos, hay tierras para el que quiera trabajar y por eso no es necesario invadir la sierra ecuatoriana”, dijo Reina.

En el caso de la sierra, dijo que en la provincias del Carchi, Tungurahua, Cotopaxi, el proceso de reforma agraria está casi concluido. Preciso que en la sierra ecuatoriana tan solo el 7,5% de las tierras son productivas y por esa razón tiene tanta importancia el proceso de colonización.

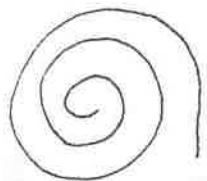
No obstante dijo que durante su administración el proceso de reforma agraria ha avanzado “aceleradamente” y puso como ejemplos el hecho de que mientras en el último año del anterior gobierno se beneficiaron del proceso 4.697 familias, durante los 10 meses de gobierno de León Febres Cordero las familias beneficiadas ascienden a 13.071. Del total de tierras entregadas por el IERAC en estos 10 primeros meses, 126 mil hectáreas fueron a través de colonización y 84 mil a través de reforma agraria.

Líderes campesinos de las comunidades Candelaria, Utuñag, Tarau, Gabañay, Quilluyacu, Canshy, Pachanillay, Manzano, Pucúa y de la Unión de Campesinos de Penipe conocieron la tecnología que el Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias esta adecuando y desarrollando en los cultivos de trigo y papa, en un día de campo que se realizó en la comunidad Lluçud en Chambos, provincia del Chimborazo.

En este evento los técnicos del INIAP, Fausto Merino y Carlos Monar, explicaron a los líderes campesinos las principales características de las nuevas variedades de trigo INIAP-Altar y de papa INIAP-Gabriela e INIAP-Esperanza; así como el paquete tecnológico necesario

para su manejo. Se refirieron a la preparación del suelo, la utilización de semilla de buena calidad, la desinfección de la semilla y el suelo, fertilización, control oportuno de plagas y enfermedades y realización de labores culturales.

Señalaron que la producción de estas variedades alcanzan buen rendimiento. El trigo INIAP-Altar, con fertilización, se obtuvo 85 quintales por hectárea mientras que con la tecnología tradicional del agricultor se alcanzó apenas 22; en cambio con las variedades de papa INIAP-Esperanza e INIAP-Gabriela con un adecuado manejo del cultivo, se logró 1.000 quintales por hectárea en contraste con el del agricultor que produjo apenas 350.



FODERUMA movilizó 677 millones en 9 meses

El Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA) otorgó 677,1 millones de sucres entre créditos y asignaciones a los campesinos, durante los nueve primeros meses de este Gobierno. @. 19-VII

La cifra significa el 78 por ciento de todo el monto concedido en los seis años.

De los recursos movilizados en la actual administración, 520,8 millones corresponden a créditos y 156,3 millones a asignaciones.

Según un estudio del Banco Central, este organismo está dispuesto a redoblar sus esfuerzos en la búsqueda de crecientes recursos financieros y técnicos

que se orientarán hacia los campesinos marginados.

De acuerdo con estos lineamientos, el trabajo de FODERUMA se ha canalizado a la ejecución de 91 proyectos entre los cuales 26 son nuevos y 65 proyectos cuyo desenvolvimiento se inició en años anteriores, pero que han debido reajustarse financieramente, para que cumplan a cabalidad sus objetivos.

Organizaciones indígenas #. 23-VII

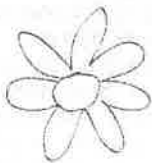
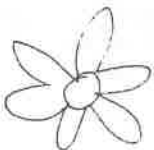
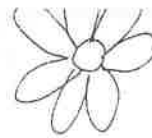
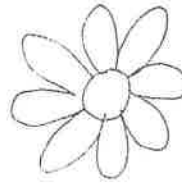
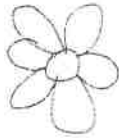
El ámbito de los derechos humanos, derechos de las minorías y de las nacionalidades, es comparable a un mar común de humanidad al cual es permeable el subsuelo del islote de la soberanía nacional. El "hombre soy y nada de lo que es humano me es ajeno" de los clásicos, válido entonces para el individuo, ha evolucionado de tal manera gracias a los avances de la civilización que hoy lo que atañe a los derechos fundamentales de una persona y comunidad trasciende los necesarios pero estrechos límites de la concepción tradicional de la soberanía nacional.

Con estas premisas, la comunicación dirigida al presidente de la República del Ecuador por noventa y tres obispos, pastores, sacerdotes, religiosas y misioneros laicos que trabajan con los pueblos indígenas del Brasil, no es una intromisión en nuestra soberanía, sino más bien una voz razonada en defensa de las nacionalidades indígenas del Ecuador. La comunicación solicita "abrir el diálogo con las verdaderas organi-

zaciones indígenas del país", "evitar la manipulación y división del movimiento indígena" y buscar salidas al conflicto producido con la creación de la Dirección Nacional de Poblaciones Indígenas del Ecuador, entre otras razones porque para su creación no fueron consultadas las propias comunidades".

En el último cuarto de siglo, las nacionalidades indígenas del país han tomado conciencia de su proceso histórico, han asumido con orgullo sus raíces, han fortalecido sus asociaciones para promover su lengua, defender sus derechos y formular modelos de integración y cooperación con el desarrollo del país. El Ecuador les debe no solo el respeto consagrado en la Constitución, sino la reparación por las injusticias contra ellos cometidas a lo largo de la Colonia y República, y también las gracias porque sobre el trabajo, el sudor y la sangre de las comunidades indígenas se edificaron las riquezas y la cultura de la patria.

Hay, pues, un ocasión propicia para que el gobierno se abra a un diálogo absolutamente necesario ya que los interlocutores pertenecen a dos mundos culturalmente extraños pero esenciales para el fortalecimiento de la única nación ecuatoriana.





**Indígenas brasileños
piden a Febres C.
abrir un diálogo** ^{U.N.} 23.VII

La Asamblea del Consejo Indigenista Misionero de Brasil pidió al Presidente ecuatoriano León Febres Cordero, "abrir un diálogo con las verdaderas organizaciones indígenas" de su país.

Según informaciones divulgadas en Quito, la asamblea adscrita a la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil, envió tal comunicación a Febres Cordero, ante la reciente creación de una dirección de poblaciones indígenas de Ecuador.

El nuevo organismo fue rechazado por el Consejo de Nacionalidades Indígenas de Ecuador, que agrupa a las comunidades autóctonas del país, por considerarlo no representativo de sus intereses.

La asamblea indigenista brasileña pidió al Gobierno de Febres Cordero evitar "la manipulación y división del movimiento indígena" ecuatoriano" (EFE).



**Denuncian en
Congreso desalojo
a indígenas** C. 21-VII

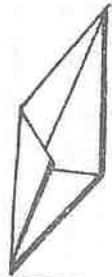
La Comisión de Educación y Asuntos Indígenas, del Congreso Nacional, recibió la visita de una delegación de indígenas asentados en los terrenos de la ex-hacienda "Sedia", de la parroquia Sangay, cantón Palora, agrupados en la pre-cooperativa "Sendero Progresista", quienes denunciaron el desalojo perpetrado por efectivos policiales y civiles armados.

El diputado Enrique Carpio, Presidente de esta Comisión, informó que este desalojo, ocurrido el 18 de junio pasado, se ha presentado con características similares al registrado el 18 de marzo en contra de los mismos indígenas que habitan y cultivan por más de 6 años esa zona con la diferencia de que en esta ocasión no fueron cinco sino once las casas destruidas, llegándose inclusive a provocar la muerte de un niño.

Según declaraciones de los afectados, las autoridades respectivas no han prestado atención a este reclamo de los indígenas, dijo Carpio, señalando además que los propios participantes en este desalojo son "grandes hacendados y empleados públicos", que se autodenominan "Cooperativa Comanches" y que haciendo uso de la fuerza y comandados por el Comisario del cantón Palora, Daniel Muñoz, han cometido este atropello.

Los afectados aseguran que las autoridades que están en conocimiento del problema y tienen responsabilidad en el desalojo son el Jefe Zonal y el Director Ejecutivo del IERAC, el Jefe de equipos de la delegación de El Puyo, el Jefe Político y Comisario del cantón Palora y el Gobernador de la provincia de Pastaza.

Carpio indicó que estos hechos atentatorios contra los indígenas y sectores populares del país se están sucediendo con frecuencia y que la Comisión permanecerá alerta para investigar y encontrar una solución justa.



Cartas al Director

Problema agrario y racismo C.19.VII

Señor Director:

En la edición del 28 de junio pasado aparece el artículo del señor Teodoro Crespo, titulado INRUJTA-FICI, que contiene inexactitudes que es preciso aclarar.

Soy uno de los aludidos en el artículo, ya que fui el único suar presente en la reunión a que hace referencia el articulista. Pero es falso que yo haya estudiado en Bulgaria, ni en ningún otro país extranjero. Tampoco es cierto que los compañeros quichuas hayan estudiado en la Unión Soviética. O el autor de la nota se ha dejado llevar por informaciones interesadas, que debió comprobar antes de escribirla, o trata de rebatir los planteamientos de los indios con el gastado argumento de tildarnos de "agitadores comunistas".

Los indios no necesitamos estudiar en el extranjero ni convertirnos en "agitadores comunistas" para reivindicar nuestros derechos y nuestra historia. Historia y realidad actual que no puede tergiversarse, como lo hace el señor Crespo, al trazar un paralelo entre los mitmacuna (mitimaes) incásicos y los colonos actuales.

Nuestra historia y nuestra cultura están indisolublemente ligadas a la tierra como territorios ancestralmente ocupados por los pueblos indios. La colonización, la reforma agraria y las concesiones para el usufructo de recursos naturales muchas veces han significado desalojo de las comunidades indias. Los terrenos agrícolas del Ecuador no están en capacidad de absorber una nueva colonización extranjera, por más que se pretenda que ella puede ser de "beneficio nacional", y que esa "incurción imigratoria extranjera fortalecerá los resultados de la obra agraria nacional. Habría que demostrar esos "beneficios", pues dejarlos enunciados sin explicación alguna da para pensar que sólo se trata de "mejorar la raza".

La absurda idea del señor Crespo de que "la reforma agraria deberá llegar cuando el territorio nacional esté totalmente

ocupado luego de 200 años" equivale a postergar un problema vital y urgente para cuando haya superado los límites de lo irremediable.

Desde luego, el curso de la Historia no se atiene sólo a las ideas y menos a semejantes ideas.

Por último, los planteamientos justos de los indios acercan a individuos, "blancos" o no, pero con conciencia, a la lucha india que reclama se respeten los derechos fundamentales de los pueblos.

Ampam Karákras Ipiak

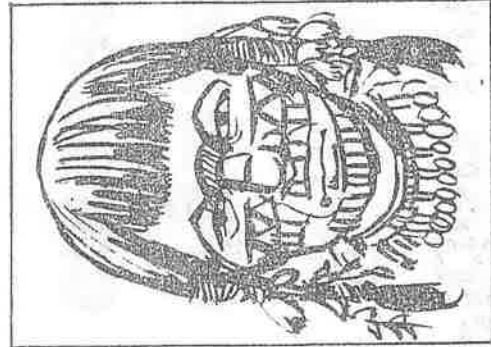
Piden a Febres Cordero dialogar con indígenas

22
- VII -

Obispos y misioneros brasileños envían carta al presidente Febres Cordero

En una comunicación enviada al presidente de la República, Ing. León Febres Cordero, 93 obispos, sacerdotes, pastores, religiosos y misioneros laicos que trabajan con los pueblos indígenas de Brasil, solicitan que el presidente "abra diálogo con las verdaderas organizaciones indígenas de su país".

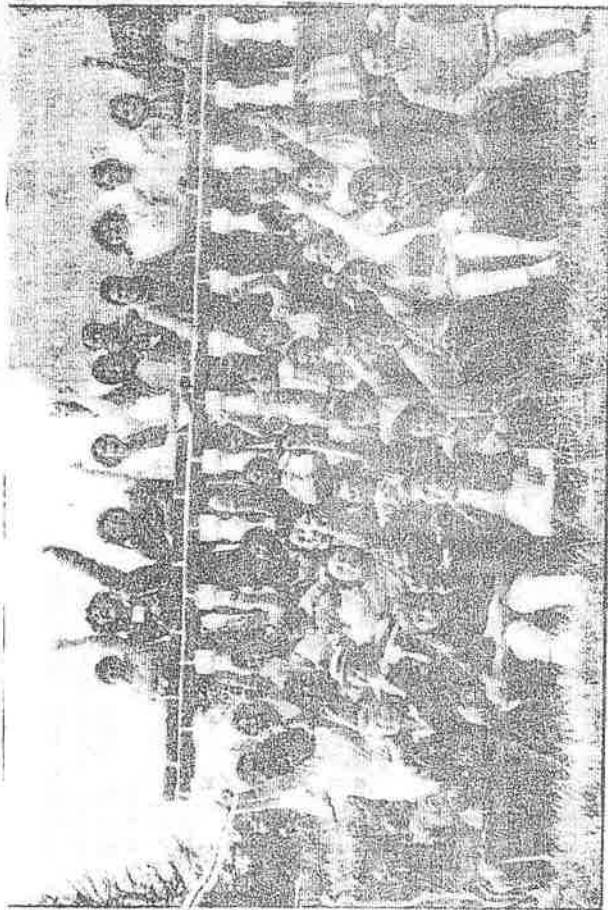
Los firmantes se encuentran participando, en la ciudad brasileña de Gioania, de la VI Asamblea Nacional del Consejo Indigenista Misionero (CIMI), órgano anexo a la Conferencia



Nacional de Obispos de Brasil (CNBB), en la cual analizaron la reciente creación, por parte del gobierno ecuatoriano, de la

Dirección Nacional de Poblaciones Indígenas del Ecuador, e indican conocer el "rechazo manifestado por las legítimas organizaciones indígenas del Ecuador a la referida Dirección Nacional, para cuya creación ellas no fueron consultadas".

En la carta al jefe de Estado, a más de calificar a los pueblos indígenas del Ecuador como un ejemplo para América Latina, manifiestan su apoyo al Consejo Nacional de Coordinación de las Nacionalidades Indígenas del Ecuador -CONACNIE-, "al mismo tiempo que solicitamos que el gobierno de Vuestro Excelencia abra diálogo con las verdaderas organizaciones indígenas de su país, evitándose así la manipulación y división del movimiento indígena".



Delegadas que asistieron al encuentro nacional de mujeres campesinas

Piden presencia femenina en organización campesina

Asistieron 50 representantes de 27 organizaciones campesinas de segundo grado

"Exigir la presencia y participación de la mujer campesina en las comunas, asociaciones agrícolas, cooperativas, "realizar reuniones periódicas" y hombres y mujeres campesinos para analizar y revalorizar el papel de la mujer partiendo desde la familia" fueron dos de las resoluciones del encuentro nacional de la mujer campesina. A esta cita, realizada en los primeros días de julio, asistieron 50 representantes de 27 organizaciones de segundo grado. El evento lo organizó la Fenoc.

La familia, la producción y la orga-

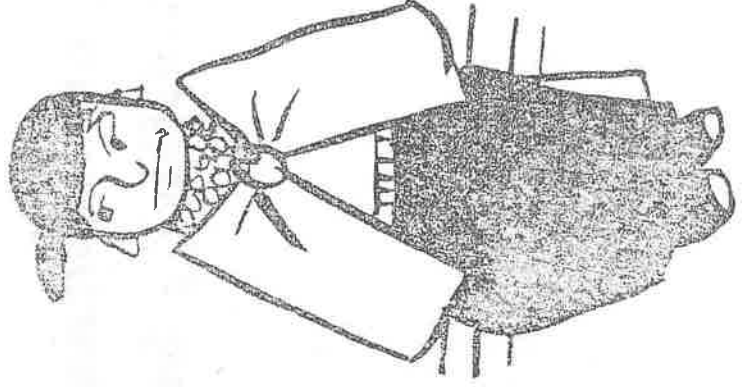
nización fueron los puntos iniciales de reflexión de las mujeres que asistieron a esa reunión organizada por la Fenoc. A partir de ese análisis, dice un boletín de prensa, establecieron que la mujer campesina solo tiene obligaciones y deberes, mientras que sus "derechos no existen en el marco legal de funcionamiento del estado" y sus pocas conquistas no se han concretado.

Entre las otras resoluciones adoptadas acordaron "conocer la realidad del movimiento campesino nacional para determinar las responsabilidades que debe asumir la mujer campesina en su organización" y que en la "globalidad del trabajo de las organizaciones campesinas se incluya el programa de organización de la mujer campesina, estableciendo responsabilidades compartidas en su ejecución".

Las campesinas, de igual manera, se pronunciaron porque la Fenoc, incluya en su programa de acción los derechos de la mujer campesina.

También resolvieron "exigir al gobierno la terminación del convenio con Visión Mundial, Plan Padrino" y la salida de las siguientes organizaciones religiosas como Bahai, Episcopales, Mormones, Testigos de Jehová, Adventistas, Bautistas, Divino Redentor, Unión misionera evangélica, Iglesia de Cristo, El Salvador y más sectas religiosas extranjeras porque violan la libre autodeterminación de nuestros pueblos, el derecho a escoger la religión que deseamos en libertad, y lo que es más grave se encuentran en la ingrata tarea de destruir nuestra heredad cultural".

Además acordaron apoyar "unitariamente" la candidatura de monseñor Proaño al premio Nobel de la paz y "exigir al gobierno la aprobación inmediata de su candidatura". Finalmente, resolvieron presentar su solidaridad al pueblo de Nicaragua y a su gobierno.



“El Arranque de Gallo y la Entrada de Rama”

Dialéctica del folclor nacional.

Los jóvenes valores intelectuales que asomen a la palestra nacional, deben tener acogida y darles el mayor apoyo posible para difundir sus ideas o sus investigaciones, sin importar su origen, su raza o su credo, porque en asuntos culturales no debe haber límites ni barreras.

P. Sr. Espinosa, dígnese indicarnos sus datos personales.

R. Mi nombre es Juan Cecilio Espinosa; soy nativo de la ciudad de Tabacundo; nací el 8 de febrero de 1954; cuento con 31 años de edad; mis estudios primarios los realicé en la Escuela Pacífico Proaño; los estudios secundarios en el Normal Carlos Zambrano de Uyumbicho. Actualmente estoy cursando el 4to. curso de la U.C. - Facultad de Filosofía en la Escuela de Historia y Geografía; la investigación inicia en junio de 1973 hasta junio de 1985.

P. Podría indicarnos cómo fue que Ud. se entusiasmó por escribir este libro?

R. Muchos son los móviles que permitieron realizar esta investigación de carácter científico acerca de nuestras manifestaciones culturales. En primer lugar, la grandeza de expresiones auténticas que encierran nuestros dos cantones, tanto Pedro Moncayo como Cayambe; el ser testigo de un aniquilamiento progresivo de que hemos sido objeto por parte de la penetración cultural extranjera en nuestros campos; también el de preservar, de rescatar nuestros valores culturales que están continuamente agredidos por las potencias extranjeras, el descuido de muchas de las instituciones que tienen que ver con el hacer cultural que han descuidado en buena parte de su tiempo en darle la importancia debida que tienen nuestras riquezas culturales de la provincia.

P. ¿Desde cuándo Ud. recogió datos para escribir este libro?

R. La investigación tiene 12 años consecutivos de una visión dialéctica de nuestro quehacer cultural, desde 1973 en que por razones de trabajo docente en la comunidad de Guaraquí Grande que pertenece a La Esperanza, del cantón Pedro Moncayo, parte la investigación permanente de este carácter.

P. ¿Tuvo la ayuda de otros compañeros o solamente es suya la investigación?

R. La ayuda, lamentablemente, radica en el aporte que realizaron todas las comunidades campesinas en las cuales se estaba haciendo investigación. El autor desde luego contaba únicamente con el asesoramiento, con buen recaudo de la utilización de la metodología científica

y el aporte durante la investigación de ninguna institución; únicamente, para la fase de publicación del estudio conté con el apoyo del I. Municipio de Pedro Moncayo y el H. Consejo Provincial de Pichincha; ellos han sido los aportes a este estudio.

P. ¿Ud. cree que Cayambe y Pedro Moncayo tienen una afinidad por este folclor: hay algo de común o piensa que los orígenes son diferentes?

R. Se identifican plenamente desde su origen hasta la actualidad; el origen corresponde a un mismo tronco común de todas las manifestaciones culturales, no solamente en los dos cantones. Si partimos del origen de que el Tahuantinsuyo, más que todo, en la Región Interandina, tenía una homogeneidad de manifestaciones de esta índole; fueron otros los factores tales, la conquista española, por ejemplo; la presencia de los nudos que no permitieran una continua comunicación entre los poblados aborígenes, el mestizaje, la aplicación de los sistemas de encomiendas y de reducciones indígenas permitieron que se vaya segregando, muchos de los pueblos se ha visto aniquilarse las manifestaciones culturales, pero que por sobre todas las cosas, han sobrevivido en algunos puntos de esta región citada, tal es el caso del Cuzco y los alrededores, el caso de la provincia del Chimborazo tenemos todavía muestras y fundamentalmente en el nororiente de la provincia de Pichincha y parte de Imbabura. Es decir, unos centros aislados pero que guardan con gran intensidad esta riqueza cultural.

P. ¿Qué opinión tiene Ud. sobre los valores culturales o lo que encierra Cochasquí? ¿Qué podría decir acerca del folclor que pudo haberse recogido ahí y rescatarse para nuestros días?

R. Cochasquí y Cayambe han sido considerados dos centros de importancia desde sus primeros tiempos, desde nuestros aborígenes, es decir, del conglomerado Quitú, Cara y posteriormente Inca, la presencia de la ciudad preincásica de Cochasquí tienen mucha importancia porque era ahí, y está comprobado, donde se realizaba la toma de la plaza, es decir, el ingreso de todos los poblados que cercaban a este centro de importancia. De igual manera, aquí en la zona de Cayambe, lo rescatado hasta el día de hoy en el campo Antropológico como Etnohistórico y Arqueológico es de mucha importancia. El equipo de investigadores de Cochasquí está adelantando mucho en este campo y lo mismo he visto aquí emprender en la zona de Cayambe un marcado interés por rescatar, preservar, recaudar estos valores culturales.

P. ¿Sabe Ud. cómo está organizada la entrada a Tabacundo?, ¿cuántas comunidades participan y qué aporte reciben para poder salir al desfile?

R. Refiriéndome a Tabacundo, puedo indicar que son alrededor de cuarenta comunas campesinas, organizadas en la Federación, quienes hacen la entrada tradicional a la plaza central de la población como ha sido característica desde hace muchos milenios atrás. El aporte que han recibido de parte del I. Municipio ha sido muy reducido, únicamente ha contado con la gran tradición que encierra esta celebración, es decir, que la voluntad propia de las comunas ha determinado que participen activamente.

P. ¿Cree Ud. que esto del folclor está en decadencia, va desapareciendo o hay necesidad de impulsar más en las comunidades?

R. Las manifestaciones culturales como todo el quehacer humano, tiene su proceso y en este proceso se encuentran las manifestaciones culturales que corresponden a la superestructura de determinada sociedad. Si hemos analizado de que tuvo su origen con la conquista española, tuvo sus cambios y transformaciones hasta nuestro tiempo, también han tenido la influencia cultural de muchos pueblos, pero si nosotros hacemos una relación con el nuevo modo de producir que en la actualidad se encuentra en auge, es decir, la nueva producción capitalista, también hemos visto que se han producido transformaciones, incluso, en el seno mismo de cada una de las comunidades campesinas: la introducción de la maquinaria en el campo, hace 20 años la Reforma Agraria ha permitido una serie de transformaciones; es obvio y natural de que si al cambiarse su base económica o estructura, cambia fundamentalmente parte de la superestructura de la misma.

En la actualidad, podemos determinar de que existe un cambio y se dio el caso de un retroceso, de una merma considerable de la expresión campesina en estas celebraciones, anotamos fundamentalmente, la presencia de la Reforma Agraria y de un cambio agro-social que se dio en nuestras unidades de producción. La tarea fundamental de todas las instituciones que actualmente radican en los dos cantones, es la de impulsar y no la de poner ningún parche, ningún acomodo, sino impulsar, permitir que libremente se expresen las comunidades campesinas en esa celebración que le corresponde por derecho, por proceso histórico desarrollado en nuestro país.

P. ¿Tiene pensado hacer otra obra?, ¿tiene en proyecto otro trabajo?

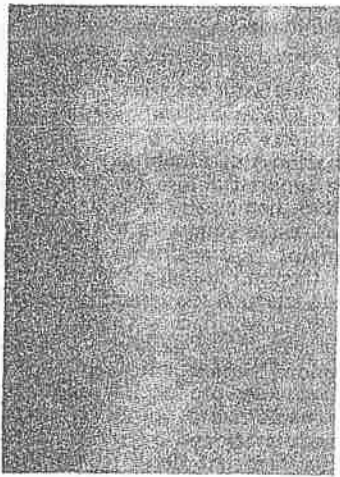
R. Sí; prácticamente este libro que está en circulación, puede determinarse como el inicio de una serie de investigaciones que se puede dar en este campo investigativo; el siguiente paso es el de ampliar esta investigación, tanto a la provincia de Imbabura como a la del Chimborazo, para tener un estudio comparativo de estas cuatro zonas más representativas en la actualidad.

Circula "Tierra de lobos"

"Tierra de lobos", de Sergio Núñez, circula desde hoy como el octavo volumen de la colección "La gran literatura ecuatoriana del 30" editada por El Conejo.

El autor

Dice Benjamín Carrión: "...es muy fecunda la actividad de productor de novelas y relatos demostrada desde 1927 por Sergio Núñez, educador modesto e infatigable que ha sabido compaginar su nobilísima tarea de profesor de escuela, con la de narrador apasionado de obras de ficción. Su primera novela, de claro sentido político y social, fue Un pedagogo



Sergio Núñez.

"Sergio Núñez (Ambato, 1896-1982) es un narrador injustamente olvidado"

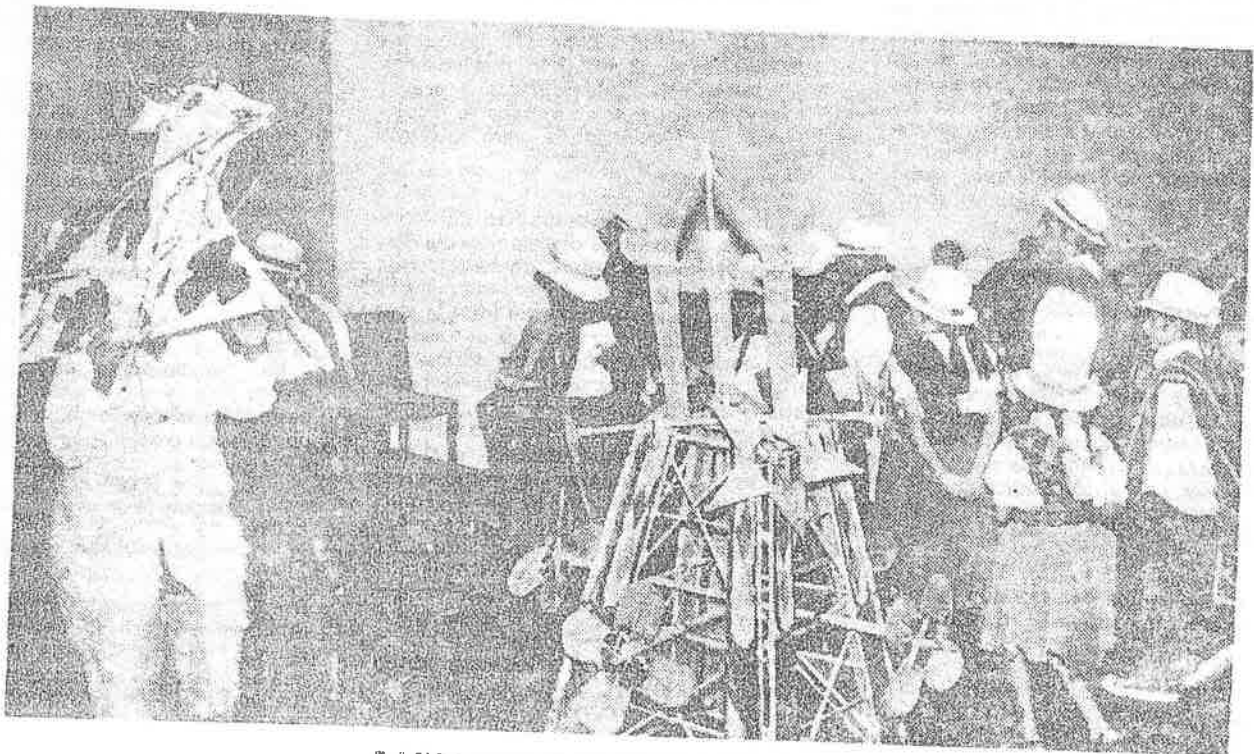
terrible, en la que ha querido ver algo de confesión autobiográfica. Esta fue seguida, en 1929, por Arbol que no da fruto: Luego ha publicado sus Novelas del páramo y la cordillera y, finalmente, Tierra de lobos. La obra de Núñez, que ha seguido apareciendo en revistas, es denunciadora de injusticias e inconforme con el ambiente en que se desarrolla. Capacidad descriptiva, interés narrativo, honestidad de escritor, hallamos a lo largo de las páginas de novela y cuento de este veterano de las letras nacionales".

Y Miguel Donoso Pareja anota: "Sergio Núñez (Ambato, 1896-1982) es un narrador injustamente olvidado. Desde Un pedagogo terrible (1927), novela bastante dentro de los cánones del realismo socialista, y Arbol que no da fruto (1929), basada en la vida de Camilo Vacacela, legendario bandido de Tiopullo (en cierto modo antecedente de Polvo y ceniza), llega al indigenismo con Novelas del páramo y

la cordillera (1934).

"Entre 1934 y 1939, fecha, esta última, en que publica Tierra de lobos, Núñez intenta una renovación en su discurso, dando paso a

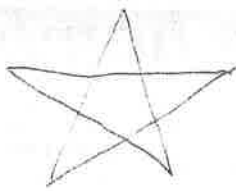
un mayor vuelo imaginativo y, simultáneamente, a un mayor interés en el ser, en la interiorización de sus personajes".



DANZANTES Y GRUPOS FOLCLORICOS

C. 28-011-85

CUENCA. — En la sala de conciertos del núcleo del Azuay, de la Casa de la Cultura, hizo su presentación el grupo folclórico "Nucanchi Llasta - Cayari Nulti" que goza de enorme acogida en nuestro medio, especialmente por su dedicación por preservar nuestro folclore.



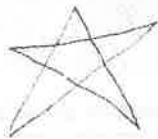
Injustamente postergado, Núñez es uno de los iniciadores del indigenismo.

Nacido en Ambato 1890, Sergio Núñez murió en 1982.

Tierra de lobos



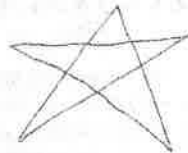
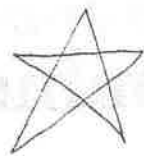
EDITORIAL EL CONEJ



TIERRA DE LOBOS

El libro de cuentos fue escrito por uno de los iniciadores de nuestro indigenismo, el ambateño

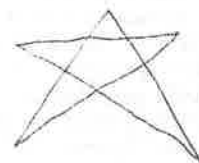
Sergio Núñez, que murió en 1982, a la edad de 92 años. Contiene una selección de dos de sus libros de cuentos: **Novelas del páramo y de la cordillera** (1934) y **Tierra de lobos** (1939). En la contratapa del libro se señala: "Se ha buscado mostrar los cambios de la expresión narrativa de Núñez que presenta, unas veces, conexiones con cierto cosmopolitismo proveniente de las vanguardias de la primera postguerra, aunque con un lenguaje no suficientemente liberado, y otras directamente inmerso en el realismo terrígeno e indigenista que dominó en la década del 30. Injustamente postergado, Sergio Núñez es una pieza importante en las propuestas primigenias de nuestro relato, incluso haciendo convivir lo que en los narradores restantes fue antagónico: el realismo social, lineal y exterior, y el realismo abierto, verticalizado y con amplias gamas imaginativas"



Sergio Núñez

Es autor de una novela política **Un pedagogo terrible o el vientre de una revolución**, que pretende resumir una etapa de la vida ecuatoriana: la de los días que precedieron a la jornada del 9 de julio de 1925, destacando el papel que tuviera el profesorado normalista de Guayaquil en la preparación intelectual de esa revolución. No se publicó la segunda parte de la obra que, de atenernos a lo que anunciaba su autor, iba a tener por escenario la ciudad de Guayaquil y por acción el referido golpe de estado que dieron en ese año los militares jóvenes. Pero la parte publicada nos revela a un narrador que escribe con soltura y que consigue interesar al lector. Por cierto que es fácil encontrar en esa obra la intención social y polémica de Núñez, cuyas esperanzas en el futuro de su patria las deposita, principalmente, en el maestro de escuela. Algo de autobiográfico tienen esas páginas, escritas con el calor de lo vivido y sentido. Por la ubicación en que coloca su literatura Núñez es uno de los primeros novelistas que, en el Ecuador, la ponen en servicio de la causa de la justicia social. Así lo dice además expresamente. No obstante sus méritos de precursor y la obra que ha realizado con posterioridad, que comprende novelas, cuentos y poemas, Sergio Núñez, él sí "pedagogo terrible" ha sido injustamente relegado por la crítica.

Angel F. Rojas, *La novela ecuatoriana*, 1948



Los condores se mueren de hambre

El cóndor, símbolo ecuatoriano, cuya imagen aparece en nuestro escudo nacional, está en inminente peligro de extinción, de acuerdo a una denuncia de la Fundación Natura, que dijo que en el sector de Mojanda, provincia de Pichincha, especialmente, y en la zona de Cochasqui, estas aves están desapareciendo de una manera alarmante.

Afirma, que la principal causa para esta situación parece ser la prolongada sequía y los incendios forestales, los que destruyen la alimentación de los cóndores andinos.

Señala, que ante esta falta de alimentos, muchos cóndores están migrando hacia lugares más seguros, mientras otros son víctimas de los cazadores, ya que algunos, ante la escasez de alimento, parecen estar atacando a los crios recién nacidos del ganado.

De lo que se conoce científicamente, estas aves muy raramente atacan a los animales vivos, puesto que son carroñeros; pero podría darse la extrema situación de que por sobrevivencia algunos cambien sus hábitos alimenticios.

Esta es una situación que preocupa, porque los cóndores son una especie de aves que están en real peligro de extinción en el Ecuador; así como en otros países de América Latina. Por tal razón, la Fundación Natura exhortó a las autoridades competentes a seguir luchando contra los incendios forestales, y también a preparar programas especiales de protección de estas especies, tales como eventos educativos para los campesinos e inclusive sistemas de alimentación de estas aves.

Algunos grupos voluntarios de investigadores han

estado ofreciendo carroña a estas aves, mediante el sacrificio de animales viejos; pero esto, a la larga resulta insuficiente, cuando no hay un programa bien trazado. Hace falta una movilización civil para realizar una campaña y la Fundación Natura hace un llamado a las instituciones y personas con gran sensibilidad por esta situación para actuar de alguna manera y prontamente.



Los cóndores están en proceso de extinción.

El cóndor se extingue

BOGOTÁ, 30.- El "rey de las aves" el Cóndor de los Andes, insignia del escudo de Colombia, está en peligro de extinción calculándose que sólo hay unos 30 ejemplares, denunció hoy una entidad de defensa de la fauna.

"Pro-Fauna, entidad privada que asumió la preservación de esa especie en Colombia, dijo que para salvar al cóndor, es necesario un censo que permita saber cuántos quedan y cuáles son sus necesidades mínimas de supervivencia.

La figura del cóndor en el escudo colombiano, como atributo de soberanía, fue incluida por una ley aprobada por el Congreso el 8 de mayo de 1834.

La caza de esa especie fue vedada en todo el territorio colombiano desde 1954 y 25 años después el gobierno a través de un organismo de preservación de recursos naturales, lo declaró "en peligro de extinción".

En 1967 los ornitólogos calcularon que la población de cóndores en Colombia era de 60 aves, en 1975 el número bajó a 40 y en 1982 se estimó que pasó a 36 y este año se calcula que es inferior a 30.

El Cóndor es el ave voladora más grande. Perteneció a la familia de los buitres de América Latina y está emparentado con águilas y halcones. Se nutre de carroña y en condiciones óptimas se reproduce cada dos años. (AFP)

Economistas advierten desprotección ambiental

La preservación del medio ambiente del Ecuador, es motivo de preocupación dentro del marco ecológico, como instrumento de activación de la economía nacional, señaló el Director del Centro de Investigaciones del Colegio de Economistas de Quito, Eduardo Santos Alvite.

Santos advirtió la necesidad de que organismos privados inicien análisis sobre los diversos temas económicos y sociales, que de un modo o de otro, inciden en el desarrollo ecuatoriano.

Refiriéndose a la preservación del medio ambiente, dijo que es preocupante en el caso del Ecuador, sobre todo cuando se observa al desierto avanzar desde el sur hacia el norte, con peligro de invadir la

fértil cuenca del río Guayas, que convirtió al país un día en el primer exportador de cacao en el mundo y que mantiene en primer lugar de ventas de banano, advirtiendo por otra parte recursos con proyecciones múltiples.

En relación con el recurso hidráulico, señaló que su uso puede comprometer el futuro ambiental del país. Dijo que existe la obligación histórica de conocer los cambios que puedan producirse con proyectos como Paute y Daule Páripa. Santos, señaló que la tala irracional del manto vegetal protector, afectará seriamente a algunos proyectos hidroeléctricos cuya utilización presentaría serios inconvenientes al entrar en servicio.

HACE 75 años

Lunes 25 de julio de 1970

COMITE COLONIZACION DE ZAMORA

En la ciudad de Loja se ha organizado el comité "Colonización de Zamora", cuyo propósito es lograr la apertura y construcción de un camino que conduzca desde Loja a la antigua y floreciente población de Zamora y la fácil colonización de estas regiones.

Para conseguir estos fines el mencionado comité se propone cumplir con lo siguiente: estudiar y presentar a los poderes Legislativo y Ejecutivo y a la municipalidad, los proyectos que se relacionen con estos objetivos; emprender en estudios históricos y geográficos de la Región Oriental de Zamora y las facilidades con que podrían contar los colonizadores de Zamora; para esto último el comité se propone hacer conocer, tanto en el interior como en el exterior de la República, los recursos, las riquezas y más ventajas para una posible colonización; por último, el comité se propone fomentar el establecimiento de empresas colonizadoras.

El cantón Guamote y la

“Leyenda del Luterano”

© 29-VII.

Por Fernando Villarroel G.

La historia lo menciona y la gente, cuenta la leyenda que se ha transmitido a través de las generaciones. Actualmente lo único que queda es una cueva semitapada, en la parte alta del cerro que bordea el río, muy cerca por donde pasa la línea férrea. Al frente se hallaba la antigua población.

Alguna vez llegó un extranjero a Guamote y se remontó a vivir en una cueva en la parte alta del pueblo. Salía a diario en un caballo. Cuando pedía limosna decía “no habrá un pedazo de pan que sobre por ahí” o algo así. No mencionaba a Dios en su pedido, como suelen decir los pordioseros. Todos le daban de comer. Contaba el europeo que había viajado mucho por Hungría e Italia, lenguas que al parecer hablaba correctamente.

En una fiesta de San Pedro se suscitaron los acontecimientos. El extranjero fue al pueblo; en el momento de la ceremonia religiosa, arrancó la hostia al sacerdote y la arrojó al suelo en pedazos. Habría exclamado: “Ya veremos si volvéis a consagrar otra vez”. Quiso herir al cura con un cuchillo. La gente enardecida, intentó capturarlo y él se defendió bravamente. Al final cayó herido de muerte, con múltiples cuchilladas en su cuerpo. Se cree que era un fanático que se sintió impulsado a esa conducta contra el sacerdote en plena fiesta de San Pedro, el patrono de Guamote.

Según documentos impresos por el Municipio de Guamote, el Presidente de Quito en ese entonces, Don López Díaz de Armendáriz, ordenó que quemaran el cadáver. La cueva donde vivía el ermitaño de Guamote (así le decían todos) queda en el cerro de Carihuaico. En la historia el asunto se lo menciona como la “Leyenda del Luterano”.

El primero de agosto Guamote celebra sus fiestas de cantonización. Actualmente la cabecera cantonal tiene alrededor de 2.500 habitantes, el resto es flotante. Se concentra los días jueves, cuando se realiza la feria del lugar que registra gran movimien-

to. Guamote tiene en su jurisdicción 160 comunidades indígenas.

Cuando se conversa con sus moradores, éstos siempre manifiestan que el ferrocarril ha sido la base del progreso para Guamote. Todos esperan la rehabilitación del servicio interrumpido más de dos años. “El número de comunidades dispersas hace que sea muy difícil establecer una efectiva red de caminos vecinales. Las más apartadas son Atillo y Colay que se encuentran en la nueva vía Guamote - Macas. Se las alcanza en carro, gracias a esa carretera en construcción, factor fundamental para el desarrollo del cantón. Esa aspiración es de más de un siglo para los guamoteños. El contrato para esta obra se firmó en noviembre de 1984 y el costo será de 250 millones de sucres desde el tramo de Atillo a Nueve de Octubre, está a cargo de la compañía Santa María Olmedo. Otro proyecto importante es el canal de riego Colay - Atillo que beneficiará a extensas zonas. Se supone que INERHI está haciendo los respectivos estudios”, dice Pedro Figueroa.

José Santillán -guamoteño de nacimiento- expresa que la producción de Guamote, el movimiento comercial estuvo en su apogeo en el año 1950. El cantón abastecía a la Costa, al Austro y Norte del país, especialmente en lo relacionado con la producción de papas. “El cantón -señor- producía cebada que se llevaba a Colombia para la Cervecería Bavaria; el centeno, muy cotizado para el pan negro, que se iba a Quito y Guayaquil. Además, había abundante cosecha de habas, alverja, quinua, ganado de leche y otros productos. Guamote era un centro de abastecimiento. Al principio los productos se transportaban en burros y mulares, a ciertos lugares de la Sierra porque no había caminos vecinales; a la Costa, se llevaban en ferrocarril. Este progreso llegó hasta 1970, ahí comenzó la decadencia junto con la aplicación de la reforma agraria. En esos tiempos el rendimiento de las siembras era hasta 30 por uno”.

TIEMPOS DIFÍCILES

Los guamoteños coinciden en el criterio de que los tiempos están

difíciles para la agricultura. A veces el quintal de un producto llega a costar para el productor cerca de dos mil sucres. Para sembrar 100 quintales se necesita un capital de 200.000 sucres. La producción actual es baja. Reclaman también que el Ministerio de Agricultura en la zona debería trabajar con el Banco de Fomento a fin de que haya una dirección técnica efectiva. “Falta una quinta experimental para el agricultor pero quizás lo que más nos perjudica es la carencia del servicio de ferrocarril. Los pueblos por donde pasaba están muertos. En el cantón vivimos de la agricultura y el comercio, necesitamos para esas actividades el ferrocarril. Por eso la gente ha ido emigrando a otras ciudades con el consiguiente problema social. El agua para el regadío también es escasa. Ojalá se hagan realidad los estudios sobre el aprovechamiento de las aguas de las lagunas de Ozogoché. Estas dificultades nos han obligado a buscar otras actividades; se están desarrollando las artesanías; tejido de ponchos, balletas, murales pequeños hechos en telares y otras obras. La lana y el cuero son la materia prima de la zona y en esto la Sociedad Unión Obrera, con la unión de trabajadores y artesanos ha jugado un papel muy importante”, es otra de las opiniones.

No hay datos exactos con respecto a la fundación española de Guamote. Se cree que fue hacia el año de 1588. “La historia cuenta que por cinco largos años el español Juan Clavijo recorrió las provincias de Tungurahua y Chimborazo fundando aldeas y de hecho éste resultaría ser el fundador de Guamote.

“Desde el 27 de febrero de 1884, fecha en la que se crea el cantón Colta, Guamote pasa a formar parte del mismo como parroquia rural. A partir del año 1906 la sociedad guamoteña y otras personas que llegaron a radicarse en este lugar, empezaron una lucha ferviente y patriótica hasta conseguir la cantonización culminando sus propósitos el primero de agosto de 1944, fecha en la que mediante Decreto Ejecutivo N° 606 publicado en el Registro Oficial N° 58 del 9 de agosto del mismo año se crea el can-

tón Guamote, siendo sus dos primeras parroquias La Matriz (urbana) y Cebadas (rural) pudiendo anexar luego otras parroquias que el nuevo cantón crease”. (Revista Puruha, pág. 13 - año 1985).

Guamote, a través de sus autoridades seccionales está realizando tra-

bajos de agua potable, alcantarillado, el agua entubada para ciertas comunidades, electrificación, caminos vecinales, el adoquinamiento de sus calles que han cambiado la fisonomía del lugar, entre otras. Se está fomentando también la actividad del deporte, la recreación y el turismo. Todo

esto hace que la cabecera cantonal vaya alcanzando su desarrollo y progreso.

Juan de Velasco en la “Historia del Reino de Quito” habla de los GUAMUTIS. Se deduce que la palabra Guamote deriva de la lengua quichua.

Entre las Instituciones sociales más notables de los incas estuvo la de la minga, forma de trabajo no comunicado destinada a suplir deficiencias que afectaba a todos por igual o a satisfacer servicios generales. La minga puede, en dos o tres semanas, perforar túneles, abrir acequias, trazar caminos, levantar casas, plantar árboles. Lo importante es que caló hondamente en nuestro pueblo y se ha mantenido por siglos, en particular en la Sierra ecuatoriana. Los mingueros acuden, desde muy temprano por la mañana, a recibir su tarea y la cumplen con alegría y optimismo. Demuestran así su fe en el esfuerzo común y la seguridad de que la obra que realizan es de utilidad indiscutible. ¡Cuántos kilómetros de caminos se han abierto en nuestra serranía, cuántas necesidades se han resuelto!

La minga es actual hoy, más que nunca. Veo y visito las construcciones de vivienda en La Habana y me lleno de satisfacción al comprobar que no han perdido vigencia las labores de esfuerzo mancomunado: allí están los empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores construyendo su propia habitación. En cada apartamento hay un funcionario, una secretaría, un portero colocando azulejos, barnizando pisos, sujetando ventanas. Y pienso que esa gente estará satisfecha de vivir, luego, en el piso o apartamento que ellos mismos construyeron, porque cada cual aportó lo suyo para la casa propia, como el mingüero, que conoce cuál fue su parte en el canal perforado, en la muralla levantada.

Hoy, cuando se van a construir tantas viviendas, cuando el Estado va a emprender en un esfuerzo enorme, me

pregunto si el usuario de esas viviendas no podría también participar en su construcción. ¿Por qué no proponer proyectos de trabajo comunitario y abaratar costos mediante la participación ciudadana? ¿Cuántas comunidades, barriadas y aldeas podrían asociarse y ofrecer al Estado su labor cooperativa, como digna respuesta al deseo del Gobierno de dar vivienda y hogar a los ecuatorianos? Sería la minga de la casa propia, forma espontánea de mezclarse al plan nacional, capaz de edificar miles de muros y techos como antes la minga trabajó, inició y completó senderos y canales, como antes la minga fue voz activa de las comunidades.

El Estado está obligado a suplir las necesidades de los ciudadanos pero hay que recordar que esta última calidad reclama, por supuesto, derechos, pero

implica, a la vez, responsabilidades y obligaciones. Hemos, ante todo, de dar para tener el derecho de exigir. Hemos de cooperar para cubrir las urgencias del bien común; y porque antes el pueblo iba a la minga llamado por sus propios intereses, valdría la pena estudiar modos de participación comunitaria en los programas de vivienda, lo que sería tan solo reeditar esos sabios métodos de vida y progreso de nuestros antepasados.

Por allá prosperan esos programas de participación en una sociedad socialista e igualitaria. Tratemos de que también por acá se reglamenten y ensayen sistemas admirables como la minga para propósitos tan loables como la vivienda propia.

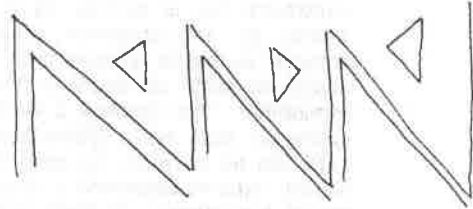
“Niño no murió en desalojo”, dice gobernador de Pastaza

PUYO. El Sr. Julio Hernández Zamora, gobernador de la provincia, rechazó en forma enfática las acusaciones realizadas por la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica del Ecuador, la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE) y la Organización de Poblaciones Indígenas de Pastaza (OPIP), en la que se indicaba que durante el desalojo de la precooperativa Sendero Progresista, de Palora, realizado por el Ejército y la Policía Nacional, había muerto un niño, destruido 11 casas y amenazado de muerte a los miembros de la precooperativa.

No intervino Ejército

De igual manera, rechazó la versión de que en el desalojo hayan participado elementos del ejército. “El operativo de desalojo se llevó a cabo únicamente por miembros de la Policía Nacional, bajo el mando del capitán Villena, del comando de policía Pastaza N° 16”, añadió.

El gobernador indicó que tal afirmación carece de verdad, y dijo que en el acta de defunción del menor José Luis Sánchez, de 7 meses de edad, extendida por el Dr. Germán Alarcón Flores, médico tratante del seguro campesino, se indica que la causa de la muerte es por enfermedad (síndrome decumbus-tivo e insuficiencia respiratoria).



Elevan informe de obras en Saraguro

C 24-VII-85

El Contralor General del Estado, Marcelo Merlo, aprobó el informe resultado del examen técnico efectuado a varias obras realizadas por el Municipio de Saraguro durante el periodo comprendido entre el 9 de agosto de 1982 y el 25 de marzo de 1985.

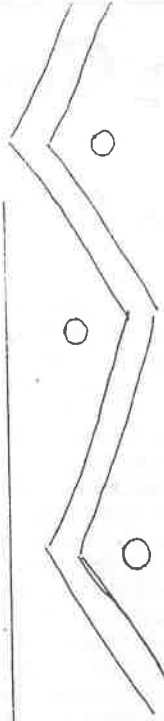
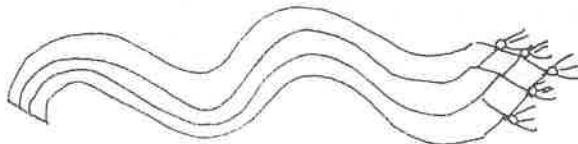
Las obras a las que se concretó el examen de la Contraloría son la piscina olímpica y su cerramiento, la reconstrucción de la cubierta del coliseo y la construcción del parque de la parroquia Tenta, los graderíos del Estadio Municipal y el cerramiento para la Escuela sin nombre de Saraguro.

Del examen se han desprendido hechos como la no efectivación de las sanciones por incumplimiento de los plazos contractuales, la fal-

ta de fiscalización permanente (en gran parte debida a la falta de personal), inexistencia de entrega-recepción, utilización incoherente de equipos y falta de anexos demostrativos de las planillas y de un cronograma válido de los diversos rubros.

Fuentes de la Contraloría informan que se detectaron pagos realizados en exceso un procedimiento ilegal de reajuste de precios así como el incumplimiento de varias disposiciones de la ley de licitaciones y concurso de ofertas, las mismas que se señalan en el informe respectivo.

El informe de la Contraloría termina efectuando varias recomendaciones que debe ser acogidas por el Municipio de Saraguro a fin de mejorar la administración de sus recursos.





Monseñor Leonidas Proaño ha sido candidato a Premio Nobel de la Paz 1986, por otro lado, y compañero de cárcel en 1976, Adolfo Pérez Esquivel, ganó el Nobel 1980. La nominación ha recibido el aval inmediato de la Conferencia Latinoamericana para los Derechos Humanos y se ha iniciado el largo proceso de votación que culminará a fines del próximo año, cuando una sesión especial de la Academia Sueca decida la elección. Quiénes son los galardonados con el Premio Nobel de la Paz? El criterio es amplio, no comprende solamente a aquellos que han actuado para poner fin a un conflicto bélico. En los últimos años parece, más bien, primarse el criterio de otorgar el premio a aquellos que a través

de un proyecto pacifista, luchan por la eliminación de las causas de la violencia, concretamente: la injusticia y la pobreza. En 1980, fue el argentino Pérez Esquivel, casi desconocido personaje de la resistencia silenciosa contra la dictadura militar; más tarde, Sor Teresa, una incansable bienhechora en la India; el año pasado Desmond Tutu, líder espiritual en la lucha de las nacionalidades sudafricanas contra el apartheid blanco.

Cuatro líderes espirituales en lo que va de la década, son un buen ejemplo del ambiente que reina entre quienes dilucidan el Premio Nobel... Y Leonidas Proaño es, sin duda, dentro de América Latina, una de las figuras descolantes de lo que se conoce como la nueva Iglesia, la "Iglesia de los Pobres".

Un pastor para el premio Nóbel

La Llama Ilustrada 14-07



APOYO A EDUCACION INDIGENA C. 20-VII

El Ministro de Educación doctor Camilo Gallegos, recibió el Tucumán de Oro y un hermoso "poncho" de lana de parte del Instituto Normal Superior Bilingüe de Quilloag, en la provincia de Cañar. Los estudiantes de este centro de Educación Bilingüe, reconocieron el apoyo que viene dando este Ministerio a la educación indígena.

"El Ecuador que Ud. no ha visto":

"Puerto Libre es de nadie"

Siempre los pueblos auríferos tienen un atractivo especial y una actividad increíble. El oro produce vida y también despierta la ambición de las gentes, la codicia por lavar el metal y descubrir su brillo dorado entre las arenas negras de la batea de madera.

Al principio el pueblo se llamó San Pedro de los Cofanes, luego Puerto Libre y para alcanzarlo, tuve que caminar muchos días por las tupidas selvas del cantón Sucumbios, empezando desde el alto Napo, para llegar hasta Lumbaqui, plena vía a Lago Agrio después de navegar 32 kilómetros en canoa por el río Aguarico desde Puerto Libre.

"Esta es otra parroquia olvidada del cantón. Se encuentra a orillas del Aguarico como Ud. ve y Ud. llegó con el aguacero, no parará de llover en toda la noche. Este río no es navegable pero igual se lo navega, de lo contrario hay que caminar una jornada completa a pie. Bajamos por sus aguas las Canoas unas 2 veces por semana. Eso le tocará hacer a Ud. si no quiere caminar. Dudo que pueda hacerlo con los pies tan hinchados y las uñas moradas", fue lo primero que me dijeron cuando llegué ese atardecer. No quería saber nada más de caminar luego de atravesar más de 100 kilómetros a pie. El hombre que pareció adivinar mis pensamientos dijo: "Ud. ya no puede más, tiene que irse dentro de un par de días, por el río. Cuando trae madera, se torna peligroso, por los troncos que son grandes y pesados. Pueden virar la canoa. Aquí ni siquiera el Teniente Político se asoma, vive en El Puyo; el Secretario está trabajando. El Jefe de Área, desapareció y nadie sabe donde está. Tenemos un subcentro de salud pero ningún médico ha querido vivir en el pueblo. Da la impresión que Puerto Libre es de nadie, señor".

DESDE 1930

Puerto Libre es un pueblo que registra actividad a partir de 1930, cuando los primeros mineros bajaron de la Bonita por la montaña, subiendo y bajando cordilleras, en semanas de viaje (ahora ese trayecto toma tres días completos). En ese tiempo Lago Agrio ni siquiera existía.

"Los primeros que aparecieron en el lugar fueron los miembros de la familia Calderón, venida del Carchi, después llegó gente de distintos puntos del país. En los últimos tiempos hay más de El Oro, Guayas y Loja. El oro lo han sacado por cantidades del río Cofanes y otros afluentes menores que desembocan en el Aguarico. Incluso se estableció en la parroquia una compañía extranjera, con pista para avionetas y helicópteros que entraban y salían todos los días. Vivimos el apogeo, señor, hasta un famoso comerciante llegaba a este lugar. Hacía comercio en todo el cantón Sucumbios. Se pasaba de La Victoria, pueblo colombiano, su tierra natal, con variados productos. Se llamaba José Morán. Cargaba un enorme canasto al que le ponía no menos de 150 libras, de espaldas fuertes. Andaba días y días por los peores caminos y cuando le cogía la noche, se sentaba donde fuera, con canasto y todo, sin quitárselo de la espalda. Se dormía bajo la lluvia, tapado con un poncho grande. Recorría La Bonita, Sigundoy, Rosa Florida, Vicundo, La Barquilla y pasaba a Puerto Libre. Aquí se hizo una finca y tenía sembríos. Al parecer llegó a tener dinero. Un día amaneció muerto; le asesinaron para robarle y nunca más nadie vio a don José a quien todos apodaban "putuchil", que es el nombre de un pájaro", cuenta Narciso Narváez.

NO HAY PROGRESO

Puerto Libre, con sus personajes y anécdotas, pese a que ha dado mucho oro a los mineros, aún no conoce el progreso. Los intermediarios compran el metal y se lo llevan a razón de 900 sucres el gramo. Hay ocasiones en que en las riberas de los ríos se pueden contar hasta 60 lavadores con su batea de madera.

"Aquí vivo con mis 8 hijos, soy viudo —expresa Narciso Narváez. Los productos agrícolas son variados y generosos pero nos falta carretera, la hemos esperado desde siempre pero no llega. En estas tierras se da lo que Ud. siembre: yuca, papa china, maíz, fréjol, caña, chirimoyas,

limones, naranjas, y lo que sea. El bajo Sucumbios debería estar unido con el alto Sucumbios, desde Lumbaqui hasta Santa Bárbara. No hay caminos en Sucumbios".

En Puerto Libre viven unas 30 familias en sus propias viviendas que hicieran con madera de la región y techos de zinc, tomando en cuenta que los materiales son difíciles de transportar desde Lumbaqui río arriba, por el Aguarico, el flete representa 400 sucres por cada quintal (32 kilómetros). En el lugar una libra de arroz puede costar 40 sucres, 20 la de papas, 35 sucres la de azúcar. "Lo que sería tener una carretera!", exclaman los moradores del pueblo. Otro agrega: "Todo es caro en Puerto Libre, pero la canoa le da otra imagen, es mejor que andar a pie o mula. Claro está que el invierno ya se dejó venir y así será hasta el mes de agosto, por eso le tocó a Ud. lluvia todos los días y volverá a mojarse cuando baje en la canoa con Pablo Rayo, por el aguacero y el oleaje del río. El invierno está bien cerrado, más que el año pasado en la provincia del Napo".

108 AÑOS

Don Hermógenes Córdova cumplió 108 años, tiene todas sus facultades, a excepción del oído. Doña Dolores, su esposa, se aproxima a los 80 años y perdió la visión. Hace más de una década que viven en Puerto Libre, antes vivieron en Bijahual tumbando monte. Don Hermógenes es el más antiguo de la zona. "Tengo descendientes —dice el centenario— en Estados Unidos, señor. La familia se riega. Tuvimos 9 hijos y me casé en el año 1927. Nací en Potosí, Colombia, me crié en El Carmelo. De ahí bajamos a La Bonita". Su esposa, que lo ha escuchado en silencio, agrega: "Yo soy de Tangua, también Colombia.

Mi viejo trabajó (se refiere a don Hermógenes) en la demarcación entre Colombia y Ecuador. Ahí se cruzaban lomas, quebradas y montañas, después vino la época de los caucheros. Los Calderón nos dijeron que aquí cogieramos una buena finca, buenas tierras y nosotros ¡corre, señor! Es que cada uno tenía ilusión de tener algo. Ahora a la vejez, uno ya no vale".

Don Hermógenes cuenta que en La Bonita "gozábamos con las dantas, con balas las tumbábamos. Las esparábamos y les echábamos balas. Fui bravo, señor, ahora que ya tengo más de 100 años ¿de qué sirvo?".

"Yo veo puercos —dice doña Dolores que vive en la más completa ceguera. Gente vestida de blanco con dientes de oro y me duele la vista que no soporto". Cuando la anciana hace sus recuerdos, le entra la tristeza y le viene el llanto. Ella es la que me cuenta de los finados de las montañas de Bijahual, donde algún día los que se quedaron en esta vida, cavaron la tumba para sepultarlos.

Creció el monte tupido sobre las tumbas donde también pusieron cruces. Después la vegetación exuberante hasta eso ocultó o perdió para siempre. Ahora aunque los colonos de Sucumbios quisieran buscar el sitio para poner flores, no lo hallarían.

En esos tiempos —según doña Dolores— todos lloraban los muertos como si fueran familiares porque esos pueblos regados del cantón, de casas dispersas, eran una sola familia. Hoy son muchas las tumbas que reposan en la montaña, anónimas, a merced del viento y la lluvia. Son muchas las almas que permanecen para siempre en el monte, quizás vagando por los saladeros de las dantas, en las huellas de esas pezuñas de tres uñas, en los árboles altos de caimitos o en la agilidad del tigre. Tal vez en las visiones tan reales de doña Dolores o en sus lágrimas octogenarias que reflejan una tristeza profunda y antigua, la de sus ojos sin vida que siguen permaneciendo en este mundo. En el pueblo de Puerto Libre.

“El Ecuador que Ud. no ha visto”:

Justino Narváez, guía de la selva en el cantón Sucumbíos

Por Fernando Villarroel

G. 15-07

Cuando Justino Narváez me dijo que llegaríamos a Puerto Libre en el mismo día, al tiempo que andábamos por un lodazal espeso que pegaba la bota de caucho y a veces costaba sacarla luego de cada paso, no le creí. Hacia cinco días que caminábamos por las trochas del cantón Sucumbíos, tomando como punto de partida la parroquia de Santa Bárbara luego de pasar por El Playón. El carro nos había dejado exactamente en Sigundoy, muy cerca de La Quebrada de las Ollas, a 35 kilómetros de Santa Bárbara, después todo fue a pie. Justino, el mejor guía del cantón Sucumbíos (cabecera

tanto en el alto como bajo Napo, había aceptado acompañarme, hacer la travesía que al final tomaría dos semanas y más. En el grupo iban Patricio Herrera, Ramiro Narváez y Rafael Villa.

“Llegaremos a Puerto Libre al atardecer”, mani-

festó Justino. Lo hizo con seguridad absoluta, al tiempo que cortaba una rama que estorbaba el paso de un certero machetazo. “Es que si no llegamos —agregó— tendremos que dormir en el monte y eso no se lo deseo a nadie. Ahí es cuando se siente los rugidos del tigre, los gruñidos del oso o los pasos de la danta, es para intranquilizar a cualquiera y no se duerme nada. Al otro día amanece con el mismo cansancio. Si Ud. me sigue de alguna manera, demoramos poco, de lo contrario, todo se hará largo”.

Los otros guías nos habían tomado la delantera y yo hacía esfuerzos por seguir el ritmo de Justino, el hombre decidido, de trancos ligeros y pelo lacio. No

que le aguante su ritmo unas tres horas, después no quise saber nada de caminar rápido con los dedos magullados, las uñas moradas y los pies hinchados, con las botas llenas de agua. El lodazal era tan intenso y desesperante que no me servían de nada, daba la

impresión que se respiraba lodo en cada paso. Al final la capa de agua me pesaba tanto, que también desistí de ponérmela y se la encargué al guía. Caminé más cómodo sin la prenda, aunque completamente empapado. “Más allá de la piel no pasa la lluvia, no se preocupe ¿No ve como ando yo? Ud. se va a mojar igual no más, con el poncho de caucho se suda demasiado. Sin él, la ropa se le emparará y secará en el cuerpo. Tiene que acostumbrarse”, volvió a hablar Justino con una sonrisa y añadió de inmediato: “aguántese, descansaremos en El Recodo”. Y todo fue como él dijo. La lluvia casi no paró un instante. Había comenzado a las 6 de la mañana. Antes del desayuno que nos dio

Justino Narváez, hijo de doña Jael Narváez, es un hombre de selva. Acostumbraba a enfrentarse a las dificultades que ofrece la espesura. Nació en La Bonita, esa cabecera cantonal que desde siempre esperaba que lleguen los 22 kiló-



Justino Narváez sabe vivir en los pueblos de Sucumbios.

metros de carretera desde Sigundoy. "Siempre he vivido en esta zona —dice Justino— y todo esto lo conozco como la palma de mi mano. Aquí me casé y aquí tuve mis tres hijos. A mi padre jamás lo conocí y créame que tampoco necesité de él. En la selva hay que saber vivir y creo que aprendí. Desde pequeño me crié con los que me querían y he permanecido al lado de ellos. Mi tío, Néstor Narváez, es el misionero del convento Carmelita en La Bonita, mi mamá —su hermana— le ayuda. Yo los quiero y respeto mucho".

EL RECORDO

En El Recodo, un río que en invierno crece de manera impresionante y no permite cruzar sus aguas a los colo-

nos de la zona, descansamos ese mediodía. Ahí comimos la carne de oso que llevaban los guías, un poco de galletas, mani y agua del río con limón y un poco de azúcar. Ramiro y Rafael, que apenas alcanzan los 20 años, son lavadores de oro.

A veces se pasan semanas en las orillas de los ríos del cantón Sucumbios, especialmente en el Aguatico, en las cercanías de Puerto Libre, inclinados sobre la batea de madera. "En ciertas ocasiones nos ha ido bien y en tres días hemos ganado hasta 40 mil sucres. Pero eso no es siempre, si todos los días fuera así no importaría el sacrificio. Lavar oro es pesado, pásese todo el tiempo metidos en

gual viene de El Playón, la parte más fría de la provincia del Napo que limita con Carchi. Ambos ríos se unen y forman el Aguatico. Por eso es frío a la altura de Puerto Libre", fueron las palabras de Ramiro. Rafael Villa le corroboró con el silencio. Horas después yo recordaría la veracidad de sus frases, al sentir las aguas yertas del Aguatico.

Justino Narváez parece sentirse feliz con su vida. Trabajando con su familia en La Bonita, sirviendo de guía cuando se ofrece la ocasión de algunas personas o grupo que lo solicitan. El guía, de mediana edad, nunca muestra cansancio. En los peores momentos, siempre está la sonrisa o palabras de aliento de Justino que dice: "haga un esfuerzo, no se puede dormir en la selva. No hay con qué cobijarse o cubrirse de la lluvia. Peor aún si se han terminado las provisiones. Yo he pasado por todo, créame!".

Y es muy fácil creerle a Justino. Basta con observarlo, con comprobar lo que hace cuando se abre camino a golpe de machete y se aguenta horas y horas sin comer, sin acusar sanción, cargando una mochila. Cruzando la selva de Napo de polo a polo. Nunca se ha extraviado y siempre llega a su destino.

Alguna vez para demostrarle a sí mismo su propia resistencia, ha salido con el alba de Puerto Libre y casi con la obscuridad ha llegado a La Bonita. Ese trayecto me tomó tres días completos. Para Justino no hay imposibles cuando coge el camino con su paso de colono valiente y fuerte. El que conoce secretos de la selva y sabe vivir en ella. Quizás por eso me dijo, cuando salimos de Vicundo en compañía de don Manuel Narváez que vive en ese lugar desde hace cuatro décadas: "ese perro ladrará horas cuidando el cusumbo. Así son los perros de la montaña. Cuando ven o saben donde está un cusumbo, montan guardia y ladran sin descanso, con mayor razón si el animal se ha trepado a un árbol. Dan el aviso para que aparezca el amo y poder así cazarlo. Hay ocasiones en que un perro cazador se ha pasado dos días junto a un árbol esperando que llegue su amo".

Mientras nos alejábamos, durante mucho rato oímos los ladridos del perro criollo que lentamente se fueron apagando en la distancia. A Puerto Libre demoramos 9 horas y media en llegar. Ahí comimos pachama, yuca y gallina de campo. Llovió toda la noche.

vés del Ministerio de Agricultura y Ganadería, dirigió un acuerdo en el que se reconoce la existencia de los pueblos indígenas y ordena al IERAC que legitime la posesión de las tierras en su favor.

Señaló que, en la actualidad, los equipos topográficos del IERAC están delimitando nuevamente las zonas de Loreto, para entregárselas a una empresa palmicultora, a sabiéndose que esas tierras ya están delimitadas y sólo falta a judicializarlas a los nativos.

Añadió que otro de los problemas es el presentado en Palora, donde la comunidad indígena Sendero Progresista exige que se reconozca su derecho a las tierras que han cultivado por más de seis años, desde cuando laboraban en ex-compañía Sedia.

Cuestionó la actitud de las autoridades de Palora, de las que dijo se han especializado a favor de los negatos para los indígenas que conforman la cooperativa Sendero—Progresista.

Expresó, finalmente, la determinación de los pueblos nativos de defender sus derechos y de hacer respetar sus posesiones, como ecuatorianos a quienes protegen las mismas leyes prerrogativas.

Planifican el rescate de manifestaciones culturales

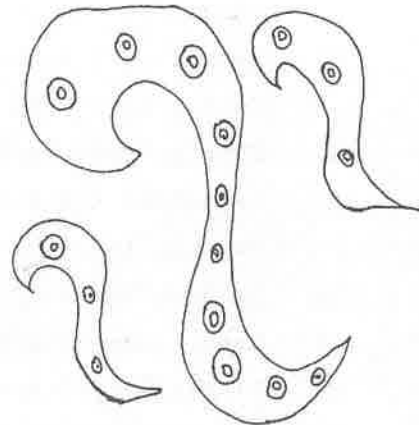
T E N A, 20.— (Ecuadoradio).— La Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana (CONFENIAE) está planificando la aplicación de un programa de rescate de las manifestaciones culturales que caracterizan a los diferentes grupos étnicos de esta región.

El Presidente de la CONFENIAE, Cristóbal Tapuy, destacó la formación de la estructura escolar de la entidad, indicando que es el resultado de la lucha organizativa de los pueblos indígenas, que se han propuesto como objetivos fundamentales la defensa de su territorio, el rescate de sus valores culturales y la lucha por la autodeter-

minación y la vigencia de los derechos a la salud, educación y desarrollo comunitario.

Dijo que la CONFENIAE ha previsto la realización de cursos de capacitación, en especial para los pueblos Siona, Secoya, Cofán y Huagroani y que, a través del convenio CEPE—CONFENIAE, se está ejecutando un programa de infraestructura escolar.

Cristóbal Tapuy subrayó, sin embargo, que las parcialidades indígenas están afrontando serios problemas por la posesión de tierras y denunció que el Gobierno Nacional, a tra-



Explican creación de quinta provincial en región amazónica

parte norte de la desmembrada provincia del Napo, es decir el sector nororiental del país.

Santillán indicó que el comité provincial de la quinta provincia ha planteado que los cantones Sucumbios, Lago Agrío, Orellana, Shushufindi, Putumayo y Aguariño pasarían a formar parte de esta nueva jurisdicción, dejando para la provincia del Napo los cantones Tena, Quijos y Archidona, aunque señaló que este proyecto no sería factible del todo.

Tras señalar que la provincia del Napo no sólo es principal productora del petróleo, sino que en los últimos años ha alcanzado un avanzado grado de desarrollo en las áreas agrícola y ganadera, Santillán dijo que con la creación de la quinta provincia amazónica se permitirá la explotación de nuevas áreas económicas, que ayudará a resolver los anhelos de desarrollo de la zona nororiental del Ecuador.

Santillán hizo notar que para concretarse esta aspiración, se requiere el pronunciamiento favorable de los cantones de la provincia del Napo, así como del Consejo Provincial de la Gobernación y de la Comisión de Límites Internos, lo que permitirá elaborar el respectivo proyecto de ley para su trámite en el Congreso Nacional.

El desarrollo alcanzado por la provincia del Napo, por su condición de ser el principal centro hidrocarburo del país, con incidencia notable en los sectores agrícola y ganadero, constituyen los principales motivos para pensar en la creación de una quinta provincia en la región amazónica.

Así se expresó el diputado Edgar Santillán, presidente de la Comisión Especial de Asuntos Amazónicos y Fronterizos — región norte—, señalando que otro de los fundamentos para este propósito tiene que ver con la extensión geográfica de la provincia del Napo, que llega a 53.000 kilómetros cuadrados, con más de 100.000 habitantes, encontrándose poblaciones que están muy distantes de la capital provincial, Tena, situación que torna extremadamente difícil la atención oportuna a todas las comunidades.

Explicó que el proyecto contempla, en principio, la división de esta provincia en dos, ubicando al cantón Lago Agrío como capital de la que se constituiría en quinta provincia amazónica, contando además dentro de su jurisdicción a los cantones Sucumbios, Putumayo y Shushufindi. Consecuentemente, continuarían perteneciendo a la provincia del Napo los cantones Quijos, Archidona, Tena, Orellana y Aguariño. La ubicación de la nueva provincia abarcaría la

CLAVE

- AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)
- B - La Bocina (FEPP)
- C - El Comercio (Quito)
- Ca - La Calle
- Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)
- DM - Diario Manabita
- DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
- E - Extra (Latacunga)
- Ep - Espectador (Riobamba)
- EM - En Marcha (PCMLE)
- Ex - Expreso (Guayaquil)
- G - La Gaceta (Latacunga)
- H - Hoy (Quito)
- Ha - La Hora (Quito)
- LC - Lucha Campesina (FENOC)
- M - El Mercurio (Cuenca)
- Me - El Meridiano (Quito)
- N - Revista Nueva (Quito)
- P - Pambil (Lago Agrio)

- Pb - El Pueblo (PC - FADI)
- PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
- PV - Punto de Vista (CEDIS)
- T - El Tiempo (Cuenca)
- Ti - La Tierra (PSE)
- Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
- U - Universo (Guayaquil)
- UN - Ultimas Noticias (Quito)
- V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION: Giovanna Tassi
IMPRESION : Luis Manangón
DISTRIBUCION: Nohemí Mejía
Rosa M. Guerrero

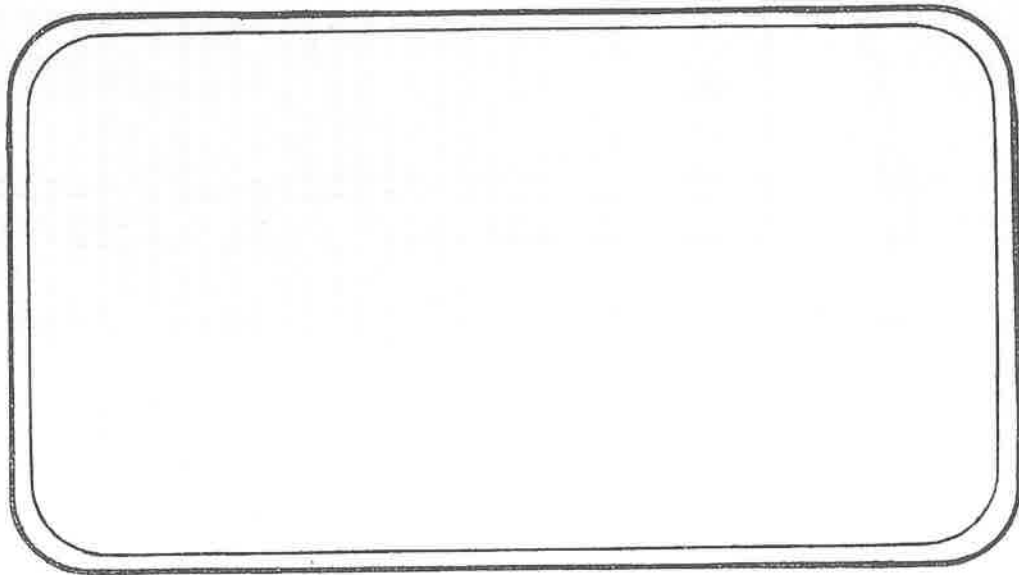
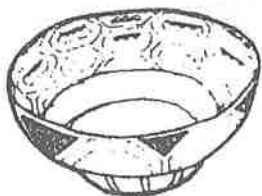


PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE
SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av 12 de Octubre 1436
Quito Ecuador

o a la casilla 8513



KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

15

Contenido :

SIERRA

Historia.....	2
Forestación.....	7
Infraestructura.....	8
Varios.....	10

REGION AMAZONICA

.....	22
Publicaciones	
.....	29

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA



“Con una inspiración en el pasado vamos a solucionar nuestros problemas y proyectarnos hacia el futuro, porque nuestro conocimiento médico indígena es de milenios, y eso ha garantizado, nos garantiza vivir como hasta ahora”, afirma el doctor Mario Maldonado, médico encargado del proyecto *Jambihuasi* (casa de Salud).

Este proyecto forma parte de un amplio programa de la Federación Indígena de Imbabura, que viene trabajando desde hace 11 años. Para su efecto, el proyecto se encuentra dividido en secretarías —de cultura, de derechos humanos, de la mujer, de la comunicación—, que se encargan de buscar soluciones de acuerdo al área en que se desenvuelven.

MEDICINA TRADICIONAL

Jambihuasi. Mezcla de medicina tradicional y medicina occidental, que busca solucionar el problema más grave de la población quichua: la salud.

A pesar de existir muchos hospitales y dispensarios médicos en Imbabura, Atuntaqui, Cotacachi, Otavalo, en la comunidad de Ilumán, y sólo para citar un ejemplo, la mortalidad infantil es de 211 por mil. En Imantac, la cifra alcanza a 150 por mil. Las cifras oficiales del Ministerio de Salud, señalan que la mortalidad infantil es de 64 por mil a nivel nacional.

“Existe infraestructura suficien-

Jambihuasi: Volviendo a las raíces

Una alternativa de salud para resolver los problemas del pueblo quichua

Silvana Andrade



La salud. Tarea prioritaria para la Federación Indígena de Imbabura.

te —manifiesta el doctor Maldonado—, lo que no hay es un tratamiento especial, no se han creado mecanismos idóneos que hagan más fácil la atención médica para nuestra gente. Esto lo podemos comprobar porque se han presentado casos en que nuestra gente prefiere dejarse morir en las puertas de estos sitios, porque saben bien que desde el portero hasta el médico racista, los trata como pacientes de segunda clase: ‘indios no más son’.

“Por todas estas experiencias —dice— hemos creído necesario la utilización de dos medicinas aquí en Jambihuasi. La primera sería la medicina indígena, la que nuestra gente identifica como suya, de sus antepasados. El encargado de realizar los diagnósticos y su curación es el Yachac Taita, él sabe cuando se trata de enfer-



Mario Maldonado. Curando "enfermedades propias de nosotros".

les que ellos trabajan, en caso de presentarse algún caso de gravedad y que no pueda ser atendido en el Hospital de Ibarra, donde también tenemos colaboración. Pero cabe destacar que todos nuestros pacientes asistirán a esos lugares, bajo la dirección de nosotros, porque ellos confían en esta organización".

"Existe cierto rechazo de nuestra gente a la medicina occidental —continúa—. La identifican con el invasor, el colonizador, el portador de enfermedades que causan estragos en ellos, que los hace presa fácil de contagio por su insuficiente experiencia biológica, y esto no lo decimos nosotros, lo dice la historia, que demuestra cómo se diezmo nuestra población por esta causa y también por la agresividad".

ESTRUCTURA Y FINANCIAMIENTO

El Jambihuasi, como servicio a su comunidad, al pueblo quichua, se ha acomodado a sus exigencias. Comenzó como una actividad ambulante en todos los lugares donde se lo necesitaba. Se sigue haciendo, pero sus promotores se han visto en la necesidad de utilizar un lugar estable ya que la medicina occidental así lo requiere, para la utilización de instrumentos especializados.

"Dentro de la estructura del Jambihuasi —explica nuestro entrevistado— contamos con el *quirujambi camayu* o atención odontológica, a cargo de una doctora mestiza; con el *Jambicamay* o sala de curaciones, a cargo de dos médicos, uno de ellos una mujer indígena; el *Shuyuc Camayu* o cuarto de dibujo y difusión, bajo la dirección de Roberto Conejo y Germán Muenala; el *Yanaucu* o cuarto oscuro, dirigido por Germán Muenala; la *Yachai Huasi* o secretaria de educación; el *Pamba Jambi* o herbario, con dirección colectiva; y, finalmente, el *Yachac Taita*, contactado en Ilumán".

"Ahora, para hablar un poco sobre el financiamiento de este proyecto —añade—, podemos decir que todo lo que tenemos lo hemos adquirido por nuestra autogestión, es decir, que mediante asambleas, congresos, reuniones entre las comunidades, se ha establecido una

tarifa mensual que es de 50 sucres por paciente. Por otro lado, hicimos un contacto con el Ministerio de Salud hace algún tiempo. Presentamos inclusive un proyecto bastante extenso, sobre nuestra actividad, pero obtuvimos como única respuesta que el país se encuentra en crisis económica, dejando en el aire un proyecto que nos parece prioritario para la salud de nuestro pueblo y que representa al 50 o/o de la población del país".

"Nuestra respuesta a estos planteamientos gubernamentales —manifiesta— ha sido la movilización a otros sectores que, de una u otra manera, han tratado de ayudarnos. Esto se ha dado con instituciones extranjeras, especialmente del Canadá, que nos han proporcionado buena parte de los instrumentos que aquí tenemos, inclusive medicinas nos han dado".

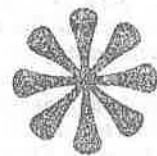
"Otro de los mecanismos de autogestión —agrega— ha sido la creación de un huerto de plantas medicinales, las mismas que pensamos cultivarlas para luego, en una especie de almacén que queremos abrir, venderlas al público al igual que nuestros folletos y revistas que difundimos. Los ingresos que de allí obtengamos serán para incrementar nuestro proyecto, adquiriendo poco a poco las cosas que nos hacen falta".

"El Jambihuasi —concluye—, se ha creado además con el propósito de lograr un intercambio de conocimientos con las demás comunidades quichuas del país. Creemos que se trata de todo un movimiento, de un cambio. Los mismos europeos que dieron paso a su medicina, están volviendo a la medicina de plantas, inclusive se usan plantas de acá. Porque todos creemos que no se debe seguir dando tremendo valor a la medicina occidental, como que se tratara de la única seria, legítima, panacea para todo... que si no es con el uso de esta, lo demás es tontería, no vale" ■

medades propias de nosotros como el Cuichic Japishca o enfermedad del Arco Iris, el mal de ojo, el mal viento, el espanto. Para su curación se utilizan plantas medicinales, aguas curativas, animales como el cuy, mezclados con ritos que sólo él como experto en esta medicina conoce".

El segundo diagnóstico estaría hecho por el médico de las enfermedades occidentales y su curación se hará con fármacos que utiliza dicha medicina.

"Al utilizar estas dos medicinas —añade Maldonado—, damos seguridad a nuestros pacientes. El hecho mismo de tener un médico que es de su propia raza y que habla su idioma y que conoce de medicina occidental, le facilita tener un tratamiento médico como paciente ya no de segunda clase. Por otro lado, contamos con la colaboración de 9 médicos en Quiño que nos ayudan en los hospita-



HEROES ABORIGENES CAYAMBIS

Av. 3 - V. 11 - 85

Por Gerardo Alvarez Vaca

LOS GUERREROS PINTO Y CANTO

El cronista español Pedro Sarmiento de Gamboa, en su "Historia de los Incas", refiriéndose a la guerra de Yahuarcocha escribe: "Y es de saber que en medio de esta laguna había dos sauces en los cuales se subieron ALGUNOS CAYAMBIS, y entre ellos SUS DOS CAUDILLOS LLAMADOS: PINTO EL UNO Y CANTO EL OTRO, VALENTISIMOS INDIOS."

Luego, dice que PINTO escapó con "mil valientes cañares" en lo cual se equivoca, pues éstos eran partidarios de los Incas. Varios autores, entre ellos Murúa, 1616, están de acuerdo que quienes escaparon con PINTO eran Cayambis los cuales se retiraron a la cordillera para seguir peleando en forma de guerrillas. De la lectura anterior se desprende, con claridad, que PINTO y CANTO fueron "dos valentísimos indios" Cayambis que pelearon contra Huayna Cápac (CANTO tal vez sea CANDO, apellido aborigen que subsiste todavía).

¿Hemos honrado, los cayambeños, a estos valientes héroes indígenas? No, hasta el momento.

Es más, se estima que el guerrero PINTO de los Cronistas Sarmiento de Gamboa y Garcilaso de la Vega, el PINTA de Cabello Balboa, el APO PINTO de Guamán Poma de Ayala y el PINTAC de los

textos de historia no es sino nuestro NASACOTA PUENTO. Esta idea sostienen Segundo Moreno Yáñez (Monografía de Pichincha) y Waldemar Espinosa Soriano que escribió, en dos magníficos tomos de investigación etnográfica, su obra: "LOS CAYAMBES Y LOS CARANGUES" (Instituto Otavaleño de Antropología, Colección Pendoneros, tomos N° 61 y 62) los mismos que recomendamos leer a profesores, estudiantes y personas interesadas en la historia de Cayambe.

Asimismo, quien fuera Obispo de Ibarra, el Padre Luis Haro Alvear en su obra: "Puruhá, Nación Guerrera" estima que lo que escribe el cronista peruano Guamán Poma de Ayala sobre los guerreros APO PINTO y HUAYNA PINTO, que lucharon contra Huayna Cápac, no se trata sino de Nasacota y su hijo QUIAMBIA (tal vez QUIMBIA antropónimo cayambeño que subsiste todavía).

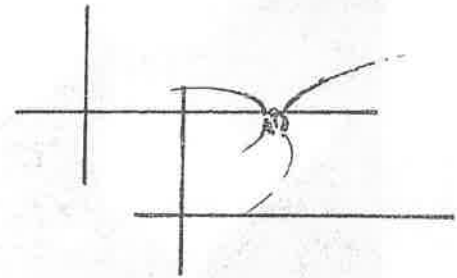
En todo caso, fue tan grande la fama de las guerras de los Cayambis y Carangues en contra de los Incas que todos los cronistas, incluidos los peruanos, lo citan.

EL GUERRERO KIHUA

Glauco Torres, en su diccionario KICHUA-CASTELLANO, pág. 148, nos trae el siguiente dato: "KIHUA. s. Cacique de los Kayanpikuna (Cayambis), luchó contra

las tropas incásicas de Huayna-Kapak Inka en la invasión de su territorio". El dato de este distinguido estudioso de la antigüedad india merece nuestro crédito, pues ha hecho investigaciones en archivos de La Paz, Bolivia, y en el Perú. Es una pena que este dato sea muy escueto.

He aquí, amables lectores, unas líneas más para la historia de Cayambe. Todo se funda en respetables autores y no son de nuestra invención como podría creerse. Nada de esto nos traen los textos de historia del país, porque se han escrito con visión egocentrista, de acuerdo al interés de las grandes ciudades y olvidándose de los pueblos pequeños pero éstos, conforme crecen, son más conscientes de su propia valía.



C. Viernes 9 de agosto de 1985 A--!

¡. Martes 13 de agosto de 1985

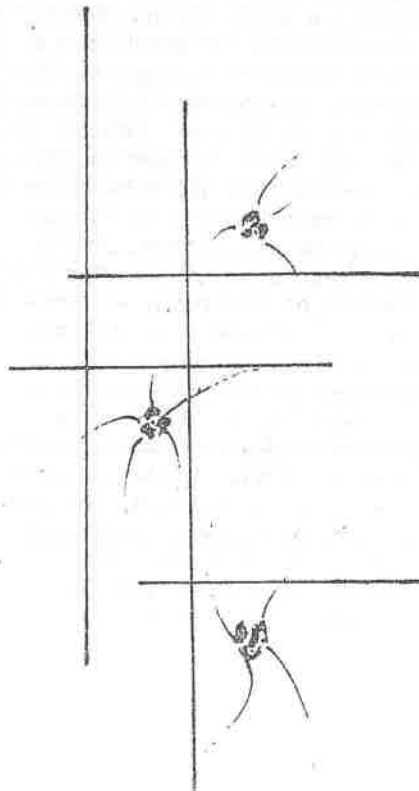
HACE 75 años

Sábado 13 de agosto de 1910

FERROCARRIL DE PAITA AMARANON

A través de esta nota, que es tomada de "El Comercio" de Lima, se da a conocer que se encuentran terminados los estudios hechos por los representantes de la Casa "Orenstein y Koppel, Arthur Koppel", de Berlín, por encargo del Gobierno, para la construcción del ferrocarril que vaya de Paita al Maraón.

El ingeniero encargado de la obra ha manifestado que dicha obra es ejecutable, que las comarcas que cruza este ferrocarril y sobre todo las de la montaña hacen prometer un desarrollo extraordinario cuando sean libradas de su actual aislamiento y tengan una rápida y barata comunicación tanto con el Pacífico como con el Atlántico.



HACE 75 años

Martes 9 de agosto de 1910

CAMINO LATACUNGA-NAPO

En la provincia de León se ha organizado una Junta Patriótica con el propósito de buscar los medios que hagan posible la urgente incorporación de los pueblos del Oriente al resto del país, hoy que la integridad nacional se encuentra amenazada por el conflicto de límites que afronta el Ecuador frente al Perú.

La junta ha considerado que la mejor forma de incorporar a estos pueblos es mediante la construcción de caminos.

El aporte de esta provincia a este proyecto sería mediante la construcción de un camino que una Latacunga con Napo. Con este propósito la junta ha preparado una expedición a dicho pueblo al mando del mayor Luis Anda Viteri, quien luego de cuarenta días de infatigables trabajos ha informado a la Junta que la construcción de este camino costaría alrededor de sesenta mil sucres con una duración máximo de seis meses y que el viaje del uno al otro lugar se lo haría en tres jornadas a caballo.

De acuerdo al extenso informe que el mayor Anda ha presentado al Presidente de la República todo hace suponer que este proyecto es viable y que sólo restaría que el Gobierno atienda el pedido de la Junta Patriótica de León mediante la entrega de cincuenta mil sucres botados por la última legislatura para la construcción de este camino.

El antiguo cantón Colta

Por Fernando Villaruel G.

Villa la Unión es la cabecera cantonal de Colta, que en estos días está celebrando sus 101 años de cantonización. Tiene dos parroquias urbanas: la parte alta se llama Cajabamba y la baja, Sicalpa. Las rurales son: Pallatanga, Juan de Velasco, Cañi, Collumbe, Santiago de Quito que se encuentra junto a la famosa e histórica laguna de Colta. Próximamente se elevarán a la categoría de parroquia: Gatazo y Trigoloma.

Los días jueves y domingo el lugar cobra inusitado movimiento desde muy tempranas horas. La feria reúne a todo tipo de campesinos de las 250 comunidades de la jurisdicción. Entonces la gente vende o compra variados productos, según las necesidades. Se concentran en 5 plazas. Se podría decir que el despegue del cantón Colta se encuentra hacia la gran zona del campesinado.

LUGAR ANTIGUO

Colta es un cantón muy antiguo. Con el terremoto se desbordó la laguna y el río Sicalpa. La gente se ubicó en las partes altas por seguridad. Colta en toda su jurisdicción se cree que tiene alrededor de 120 mil habitantes y en la cabecera cantonal unos 10 mil. Después del sismo la construcción que había quedado en pie fue la iglesia de Santo Cristo que data de 1535. En Sicalpa Viejo, donde vive

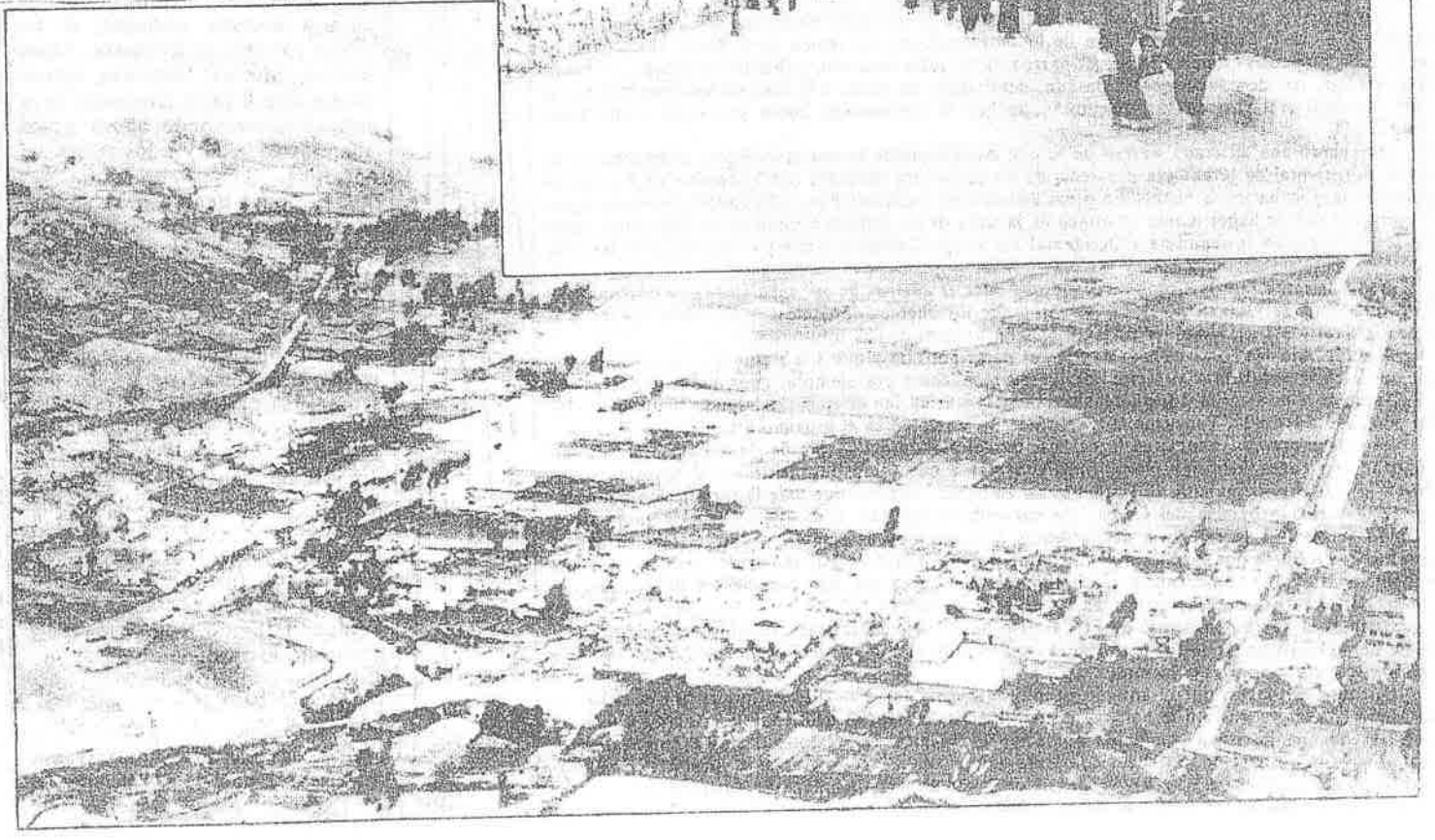
población mestiza e indígena existe una iglesia que se hizo sobre las ruinas de la basílica de Nuestra Señora de las Nieves. La fachada principal es de piedra tallada, en su planta baja hay catacumbas con escalinatas y una bóveda con 32 nichos de gente importante de otras épocas. En el piso hay un hueco profundo donde arrojaban los huesos. Se cree que la unión de piedra de esas construcciones antiguas se hacía con una mezcla de cal, arena, sangre de toro y llamingo.

Villa la Unión es histórica, un pueblo grande que forma parte de la realidad ecuatoriana. Al frente de la población se encuentra un cerro que se llama CUSHCA que quiere decir algo así como granero. Constituye un verdadero mirador y en otros tiempos posiblemente fue un importante depósito de granos.

Este es el sitio de la primera ciudad del Ecuador. Nuestro gentilicio indistintamente es sicalpeño o cajabambeño. Nuestro empeño es que el lugar sea turístico, razón por la cual el Municipio y el Consejo Provincial han construido un pequeño muelle-bar y

restaurante, con servicio de lanchas en la laguna de Colta para los visitantes. Inclusive en dicha laguna hay un islote flotante, grande, que se cambia de sitio según la temporada", expresa el Dr. Daniel Escobar Zurita.

Dentro de ese desarrollo turístico para el cantón está contemplado el Museo de Comunidad, que no es el tradicional, sino uno viviente que se ha propuesto dinamizar la actividad artesanal del campesino. "En Colta existe artesanía de gran calidad, hay factores que se han perdido por el éxodo del hombre de campo; hay que rescatar esos valores, la tradición oral, las costumbres y en definitiva la historia. El matrimonio campesino, por ejemplo es una costumbre ancestral que todavía se mantiene. Se pondrán en práctica programas de alfabetización y se fomentará el desarrollo de las bibliotecas. Incluso se ayudará a comercializar los productos y para eso es necesario mantener los líderes de las comunidades. Las costumbres folclóricas, la música y el baile, se mantendrán. El valle de los danzantes, por ejemplo, debe



según existiendo porque es parte de la cultura. Todo este programa cultural se realizara en coordinación con el Municipio de Colta y la Subsecretaria de Cultura".

OTROS ASPECTOS

Colta, como cantón, — mejor dicho Villa la Unión su cabecera cantonal— tiene atractivos insospechados. La Casa del Museo Histórico Municipal, por ejemplo, cuya construcción es posterior a 1797 y anterior de 1820. Fue restaurada por el Concejo Municipal y en su interior hay algunos tesoros coloniales; Jesús del Buen Pastor es una de sus pinturas. Muchos de sus objetos no son inferiores a los del Museo de Arte Religioso de Riobamba y hay una oficina que funciona conjuntamente con el Banco Central que desempeña un papel técnico. "Aquí en Villa la Unión hay auténticas calles de la colonia y se han hecho excavaciones. Hay una choza que se construyó sobre las ruinas del convento de San Francisco; hemos hallado piedras, vasijas y otros objetos. Existe un convenio entre el Municipio, Banco Central y el Centro de Restauración para rescatar todos estos valiosos restos, incluso de la cultura precolombina. Hay que tomar en cuenta que la primera

ciudad se hizo sobre el asentamiento de Riobamba, capital de los Puruháes y donde funciona la Biblioteca Municipal, fue el lugar donde estaba la casa en que nació y se crio Pedro Vicente Maldonado. Hay inclusive un plano de la antigua Riobamba que data de 1797. La zona, eso sí, ha sido sacudida por numerosos movimientos sísmicos", es una de las explicaciones.

Villa la Unión es de aspecto apacible, con casas ordenadas y blancas, con cubiertas muy antiguas unidas con cabestros, con empotrados de piedra, que sin duda no podrían decir lo que fue el terremoto de 1797, el 4 de febrero, un sábado de carnaval a las 7 de la mañana. Se cuenta que la gente luego del sismo no quería irse a otro lugar y muchos decidieron quedarse y formaron Cajabamba y Sicaipa. El 95% de la población del cantón es indígena y todos sus alrededores están densamente poblados. Esa gente fue la que forma parte, por ancestros, de la historia de Cunug-Pogyo, que se denominaban Las Termas del Inca, con aguas calientes. Con el tiempo y los fenómenos físicos, terremotos especialmente, se tornaron frías. Hace dos años que se inauguró como balneario de recreación y

actualmente está siendo ampliado.

Como cantón (su altura es de 2.892 metros), Colta se crea mediante Decreto del 27 de febrero de 1884 y el 22 de agosto del mismo año, se inaugura como tal. Su extensión es de 1.135 kilómetros cuadrados. Por su alto índice de población, tiene problemas de infraestructura, de tipo agrario principalmente. Falta caminos vecinales y las autoridades seccionales están luchando por la electrificación de 60 comunidades indígenas (40 ya gozan de ese servicio) con un préstamo del BEDE. El aspecto urbano de Villa la Unión, ha cambiado completamente con el adoquinamiento de sus calles y en el área educativa, en todo el cantón, hay 160 escuelas, cinco colegios y un instituto superior. La variedad de clima de la zona es manifiesta: desde el subtropical de Pallatanga hasta el frío de los páramos, todo esto hace que su producción sea generosa y distinta, según el sector. "Queremos detener el éxodo del habitante del campo hacia la ciudad. Tenemos nuestra propia realidad. No queremos vivir de la historia, hay que respetar lo anterior pero al mismo tiempo tener nuestro propio desarrollo", expresan los sicalpeños o cajabambefios.

EL COMERCIO * QUITO — Domingo 21 de julio de 1985

El antiguo pueblo de Pu

Por Héctor Amílcar Tapia T.

Ciertamente que hablar del pasado histórico de un pueblo, no sólo es interesante, sino que entraña una verdadera secuencia de acciones que permite no solamente cumplir con el objetivo inicial, sino hallar, en el camino, varios puntos que unidos todos, permiten avizorar la historia misma de la región, toda vez que en un territorio pequeño se dan situaciones análogas que en su mayoría coinciden, desde luego en puntos generales, diferenciándose los particulares por ser propios de cada pueblo.

En la actual provincia del Carchi existen lugares de los cuales no encontramos mayores datos, impidiendo tener un panorama claro de lo acontecido en esta región de la patria chica. Uno de ellos es la que corresponde a la actual parroquia de Julio Andrade, población de la que, en honor a la verdad, casi desconocemos su pasado, debiéndose, en parte, a la enmarañada situación por la que atravesó el territorio jurisdiccional que hoy le corresponde como parroquia propiamente dicha.

Haciendo una apretada síntesis de lo que modestamente hemos investigado, colegimos que la parte nororiental de la antigua provincia de los pastos era conocida con el nombre de Pu, que al parecer significaba tierra buena. En otros documentos hallamos Pun, refiriéndose al mismo lugar. El término parece haber tenido su origen en la tribu de los Itubies, vecinos de los Barcoas, habitantes de la región Interandina y Occidental del Sur de Colombia y que por alguna razón tuvieron contacto con este pueblo.

Ya en tiempos de la Colonia, cuando se hace el análisis de las encomiendas y doctrinas del Corregimiento de Otavalo en 1582, veremos que los pueblos de Guacan y Pu pertenecieron a la Corona Real y a Diego Méndez de los Ríos, con un total de 800 tributarios.

Habrán muchas cosas que no podríamos pasar por alto y que a la postre ha repercutido enormemente en la conformación actual de los pueblos, como por ejemplo, ¿por qué en un territorio tan pequeño se edificaron dos pueblos con caracterización tan diferente y definida como los de Julio Andrade y Huaca?. Procuraremos satisfacer la inquietud en el próximo artículo.

Nos detendremos, ahora, en la explicación del pasado del pueblo de Pu o Pun, pretendiendo analizar una causa histórica, atendiendo aún más a que tradicionalmente se ha conocido como Pun a la actual parroquia de El Carmelo; sin embargo, veremos que toda la jurisdicción nororiental de la actual provincia del Carchi fue conocida como Pun, como ya señalamos líneas atrás. Cuando se elevó a la categoría de parroquia a lo que hoy es Julio Andrade, se lo hizo con el nombre de Orejuela por razones que no son de nuestro interés en este momento, pero la parte más septentrional siguió conservando el nombre de Pun, a juzgar por documentos de escrituras y pleitos por tierras que se encuentran en las notarias de Tulcán.

Cuando la parroquia actual de El Carmelo buscó su independencia administrativa, el territorio se desmembró de Orejuela, pero siguió conservando el nombre de El Pun, puesto que con este nombre se creó la nueva población.

Diremos, entonces, que el antiguo pueblo de Pu o Pun se localizó en lo que hoy es el barrio de Tierra Negra, ya que allí se han encontrado muchas evidencias de metates y cerámica utilitaria, muestras de una intensiva ocupación poblacional. Además, la presente ubicación corresponde a una progresiva utilización del suelo con fines habitacionales, exclusivamente, siendo ésta una de las principales razones del origen y existencia de la actual parroquia de Julio Andrade.

Mesa de Lectura

BOLETIN HISTORICO Nos. 25-26, Quito, Estado Mayor Conjunto de las FF. AA., año VIII, Enero-Diciembre 1984, 239 páginas.

Gracias a la acuciosa e ininterrumpida labor de uno de los más dedicados investigadores de nuestra historia nacional, el teniente coronel de Artillería, Angel Bedoya Maruri, continúa apareciendo este Boletín Histórico, cuya entrega corresponde ahora a los números 25 y 26 y a los meses del año 1984.

El hecho de que el 18 de enero de 1985 se cumplan ciento cincuenta años de la batalla de Miñarica, ofrece oportunidad a los editores de esta publicación para reunir una serie de documentos y estudios que permitan comprender mejor el hecho. Así, se nos presentan dos partes de guerra de los generales contendientes: Juan José Flores e Isidro Barriga; parte de un estudio de Gustavo Vásquez H. sobre el primer Presidente del Ecuador en lo alusivo a este hecho de armas. Angel Bedoya Maruri establece los antecedentes y consecuencias de esta batalla. El Dr. Fernando Jurado Noboa se refiere a uno de los protagonistas de Miñarica: al coronel Francisco Flor y Egúez. De Piedad y Alfredo Costales se publica el capítulo IV de uno de sus recientes libros, y que se refiere a uno de los personajes de estos hechos: el General Juan Otamendi y su actuación en Miñarica.

Forestación y reforestación

Por Carlos Ordóñez Goetta

C 8 - VIII

GUAYAQUIL.— Nada nuevo es que se plantee la defensa de los bosques ecuatorianos, porque en esta materia llevamos muchos, largos e insistentes años; nada menos que el General Eloy Alfaro proclamaba los efectos destructores y altamente negativos e la tala indiscriminada de árboles. Lo estacable es el hecho de que siempre stemos hablando sobre el mismo tema que, al fin de cuentas, el Gobierno dierta fallas en las leyes que han venido rigiendo y que, como lógica consecuencia de ello, haya elaborado un proyecto que se suma a los emergentes que se encuentra emitiendo en forma múltiple, a los 12 meses del ejercicio de un mandato.

Es natural que el tiempo imponga variaciones en el área de la preservación vegetal que, también hemos descuidado lamentablemente, no obstante no haber desconocido su extraordinaria importancia. Si ahora y tomando de base las reformas que se propone, en realidad llegamos a metas ciertas y conseguimos que la riqueza arbórea no se vea jamás disminuida en adelante, habremos dado pasos gigantescos y habremos afirmado aquella defensa tan decisiva para la vida ecuatoriana, en general. En síntesis, se busca incentivar concretar, en términos definitivos, programas de forestación y reforestación en zonas seleccionadas con criterio técnico-científico. Es indudable que vastas latitudes de Costa y Sierra deprecian por su despoblación y son kilómetros y kilómetros de tierras vacías, ya a causa de la erosión, ya a causa de la mano derrumbadora del hombre que, en la práctica de una política sin control, ha determinado y continúa determinando devastaciones imperdonables. Y hay latitudes que re-

quieran volver a su florecimiento de otros días que fueron de un verdor de maravilla que necesitan restaurar.

Hemos dicho tantas y tantas cosas líricas acerca del árbol, pero nos hemos quedado allí de modo increíble, pues, todo esto no bastó para concientizar a nuestra gente, ni para sensibilizar a los propios organismos del Estado. Hoy añadimos a las exteriorizaciones poéticas lo que debemos añadir: el análisis detenido y convincente de la verdad nacional, tomando los consejos de la técnica y de las ciencias especializadas; y, entonces nos referimos al imperativo de "contribuir a la conservación del ambiente, la estabilidad ecológica y el aprovechamiento sostenido de tierras con aptitud forestal". Esto significa que franqueamos las barreras de lo simplemente especulativo y nos centramos en el medio para desarrollar proyectos que entendemos responden a estudios a fondo, a dictámenes idóneos, a estudios profundos.

Entre las graves secuelas de la desaparición o enrarecimiento de los bosques está la inquietante ausencia de lluvias. Extensas comarcas van siendo abandonadas por los campesinos en su trágica carrera de desilusiones que fraguan los denominados malos inviernos; y, es lamentable que tal ocurra, pero están en lo justo los agricultores que se van de su solar de siempre, a falta del estímulo esencial para su vida y sus actividades, que es el agua. Consiguientemente, si el Gobierno cree que la aprobación de las referidas reformas permitirá un trabajo de redención vegetal tangible, eficiente y optimizante, pues manos a la obra y que en el valioso empeño no sea un obstáculo el Congreso Nacional.

Impulsan forestación en provincias del sur

C 31 - VII

La aplicación del plan emergente de forestación produjo un incremento de recursos forestales en las provincias de Loja, El Oro y Zamora Chinchipe, manifestó el gerente de Recursos Renovables de la Subcomisión Ecuatoriana, ingeniero Mauro Muñoz Aldeán.

Durante su intervención en el seminario de ingeniería forestal organizado por la Facultad de Ciencias Agrícolas de la Universidad de Loja, el funcionario expresó que con miras a conseguir el desarrollo forestal del sur del país, la subcomisión realizó el inventario de los recursos, plan emergente de reforestación y manejo de re-

tos de los mismos. Este proyecto permitió conocer el potencial maderero de la zona.

A la vez, dentro del plan emergente de reforestación, la subcomisión emprendió en una amplia campaña de siembra de árboles para recuperar la cubierta vegetal permanente que permita evitar la degradación del eco-sistema, mediante la reforestación de tierras marginales en proceso de degradación, incorporándolas a la producción y generando trabajo para la población campesina. Dentro de estas actividades se informó sobre la labor desplegada en el proyecto Zamora - Nangaritza. Se destacó el convenio suscrito con el Ministerio de Educación, mediante el cual el estudiante debía sembrar 50 árboles por año, planta-

Censuran explotación indiscriminada de las áreas forestales

C-1-VII

Se censuró duramente la explotación indiscriminada de las áreas forestales, tanto a mano del sector maderero como de los colonos, en el seno del seminario que sobre la preservación de la madera organizó CENDES.

Entre otros puntos básicos se resaltó la explotación indiscriminada de los bosques lo que lleva a reflexionar en la responsabilidad que los madereros deben tener en la reforestación.

Para estimular esta actividad se dijo, el Estado debería considerar incentivos como tributación, financiamiento especial al sector forestal, protección contra invasión de colonos y definición de áreas y especies aconsejadas, estas últimas labores podrían ser abordadas por el CLIRSEN.

La reunión acordó también incentivar el uso de la madera en la fabricación de casas, sin embargo, esta actividad tiene problemas que impiden su desarrollo, como la falta de normas que el INEN debería elaborar, sobre las casas prefabricadas, o la carencia de definiciones y recomendaciones sobre las especies forestales aptas para la manufactura de casas de madera; o la ausencia de un asesoramiento técnico en la manufactura maderera, sobre todo a nivel de pequeñas y medianas empresas; el cual podría estar a cargo del SECAP y CENCAFOR. Igualmente, las facultades de Arquitectura del país deberían incluir en su programa de estudios el de la tecnología de madera y su uso en construcción de viviendas.

Los asistentes al evento solicitaron además que CENDES continúe su labor de asistencia técnica dirigida a la rehabilitación de este sector empresarial y en lo posible elabore estudios de factibilidad con esta orientación, que estén al alcance de la pequeña y mediana industrias.

Por último, se conoció la necesidad de que a través de los gremios de industriales madereros se haga posible acceder a tecnologías industriales, como los centros de secación de la madera.

Proyecto Latacunga - Salcedo - Ambato inicia hoy su servicio de riego

El Instituto Ecuatoriano de Recursos Hídricos — INERHI — informó que a partir de hoy entrega oficialmente al país y al proceso productivo de las provincias de Cotopaxi y Tungurahua, 8.400 hectáreas de tierras con riego permanente del Proyecto Latacunga - Salcedo - Ambato.

El Director Ejecutivo del INERHI, ingeniero Pedro Alava González, anunció la entrega del proyecto a los usuarios y ratificó la decisión del Gobierno Nacional que preside el ingeniero León

Febres Cordero, de continuar irabaiando y asignando recursos para construir infraestructura de riego que permita a los agricultores no depender de las condiciones climáticas para cosechar sus siembras. Señaló, que esta obra con trascendencia nacional beneficiará a 6 mil familias de escasos recursos económicos que viven y trabajan en las jurisdicciones de los cantones Latacunga, Salcedo y Ambato.

Se conoció, al respecto, que no se ha procedido a

inaugurar esta obra, sino que una vez terminada y dadas las necesidades de agua de riego para impulsar la producción de alimentos en las provincias de Cotopaxi y Tungurahua, el Gobierno ha dispuesto que se abran los canales al servicio de los usuarios.

La Asociación de Agricultores de la zona norte del cantón Ambato "Tierra y Regadío", anunció que con motivo de la iniciación del servicio de riego del proyecto Latacunga - Salcedo - Ambato, realizará un programa es-

pecial el próximo 3 de agosto en el sector del parque industrial de Ambato junto a la Panamericana Norte para celebrar la incorporación del agua de riego a sus tierras. Al acto invitaron al Presidente de la República, ingeniero León Febres Cordero; al Ministro de Agricultura y Ganadería, Marcel Laniado; al Director Ejecutivo del INERHI, ingeniero Pedro Alava González; al Jefe del proyecto, ingeniero Jaime Molina, para que asistan al homenaje paralizado en reconocimiento a su trabajo para que el proyecto culmine su construcción.

Las zonas que se beneficiarán con el riego del proyecto en la provincia del Cotopaxi son: Collanas, Salache, Rumipamba, Angamarca, Barba-

pamba, Salache de San José, Sigchocalle, San Andrés de Pilaló en los cuales se han conformado 10 juntas de usuarios y 30 comités que serán transformados en juntas y que colaboran con el INERHI en los sectores de la Argentina, Yambo, Antonio José Holguín, Cunchibamba e Izamba. En la provincia del Tungurahua con el ramal Holguín Izamba, sirve con el riego a las parroquias de Izamba, Atahualpa, Augusto Martínez y Constantino Fernández, del cantón Ambato.

El proyecto beneficiará a familias de zonas rurales de las provincias de Cotopaxi y Tungurahua con lo que se espera obtener un incremento anual de la producción del orden de los 96 millones de

Incrementarán atención a marginalidad rural

C. 26 - VII

El fortalecimiento y el enriquecimiento de las acciones orientadas a la atención de la marginalidad escolar rural, fue la conclusión principal a la que llegó el seminario internacional que realizó el Ministerio de Educación Pública.

Las resoluciones adoptadas en la cita que contó con la participación de funcionarios nacionales e internacionales, giró alrededor de las investigaciones de los recursos humanos, los textos escolares y las construcciones de las unidades educativas.

En el campo del "Currículo" para la escuela rural, éste debe ser concebido con un enfoque que comprenda la totalidad de las condiciones bajo las cuales se desarrolla la vida del niño en la comunidad, siendo la comunidad la que tiene que dar las bases de la cual tiene que salir el contenido del currículo.

Los materiales impresos deben ser elaborados por el proyecto AMER con un criterio participativo (niños, docentes y comunidad) propiciando el rescate de la cultura oral y la creatividad del destinatario, de tal forma que el contenido y la imagen deberán salir de la comunidad por propia decisión de ella.

En lo referente a la construcción de unidades educativas, debe ejecutarse sobre la base de la consulta a los criterios de la comunidad, y particularmente, a los pronunciamientos de las organizaciones campesinas.

Cabe señalar que el Proyecto AMER, financiado por un préstamo del BID por un monto de tres mil cuatrocientos millones de sucres, se propone la elaboración, producción y distribución de 1'500.000 textos escolares; 3 millones de cuadernos de trabajo; 60 mil guías didácticas; capacitación de 4.800 maestros rurales; construcción de 1.200 unidades educativas y la incorporación de 50 mil niños comprendidos entre 6 y 11 años de edad a la educación regular.

200 organizaciones campesinas fueron incorporadas al Seguro

C. 8 - VIII

Casi 200 organizaciones campesinas comenzaron a gozar de los beneficios de la seguridad social dentro del esquema establecido para los habitantes de las zonas rurales, desde agosto de 1984 hasta el 30 de junio del presente año. Considerando el número de personas que integran esas organizaciones llega a 322.966 el número total de los afiliados al mecanismo que se menciona, informó la SENDIP.

De acuerdo con el documento analítico preparado por el Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social la Secretaría Nacional de Información

Pública indicó que en los mismos 10 meses fueron establecidos 44 nuevos dispensarios médicos, dentro de las zonas campesinas, buscando ampliar la cobertura y mejorar los niveles de atención a los habitantes de las regiones aludidas. Agregó que estos datos, correspondiendo a la Dirección Nacional del Seguro Social Campesino, incluyen las realizaciones materializadas tanto en el ámbito de operación de la Matriz, cuanto de la Regional del Guayas.

Otro de los aspectos mencionados por el estudio se relaciona al in-

genio Tababuela, en Imbabura, señalando que la incierta situación en que se había mantenido durante 8 años, sobre las responsabilidades asumidas por el IESS al adjudicarse mediante remate las instalaciones e inmueble de esa planta agroindustrial, fue superada favorablemente por la actual administración del Instituto al inscribirse en mayo del presente año el respectivo auto de adjudicación, suscribiéndose también un acta transaccional que regularizó las relaciones laborales con 328 empleados y trabajadores.

Primera Dama visitará el Azuay y Cañar

CUENCA, 31 (Ecuadoradio).— La Primera Dama de la Nación, doña Eugenia Cordovez de Febres Cordero, visitará las provincias de Azuay y Cañar, durante los días 1, 2 y 3 de agosto, en compañía de funcionarios de FODERUMA y de otros organismos estatales con el objeto de entregar nuevos aportes económicos a los sectores marginados, así como para suscribir convenios y contratos con los gobiernos seccionales e inaugurar obras de electrificación impulsadas por FODERUMA.

La señora de Febres Cordero suscribirá como testigo de honor el convenio con la Municipalidad de Cuenca para obras de saneamiento ambiental por la suma de 21'086.939 millones de sucres. Asimismo con el FODERUMA y el Consejo Provincial del Azuay se firmarán convenios para la construcción de las aulas escolares por un monto de 12 millones de sucres y con la Uninca, se

firmará un convenio para la ejecución de obras de equipamiento social por más de 14 millones de sucres.

En la provincia del Cañar, la Primera Dama estará presente en el sector de Aguarongo, donde se ejecuta el proyecto Nazón en cooperación con el CREA y el FODERUMA. Se reunirá con las tejedoras de paja toquilla para celebrar un convenio mediante el cual se crea el centro de abastecimiento y comercialización del sombrero de paja toquilla, para lo cual se hará una asignación inicial de más de 8 millones de sucres a la Fundación Pérez Perazo, de la ciudad de Azogues y en el que intervendrá también el CREA.

Finalmente, la esposa del Presidente de la República, dedicará parte de su tiempo para visitar centros asistenciales de Cuenca y otros de protección y socorro que funcionan bajo el control del INNFA.

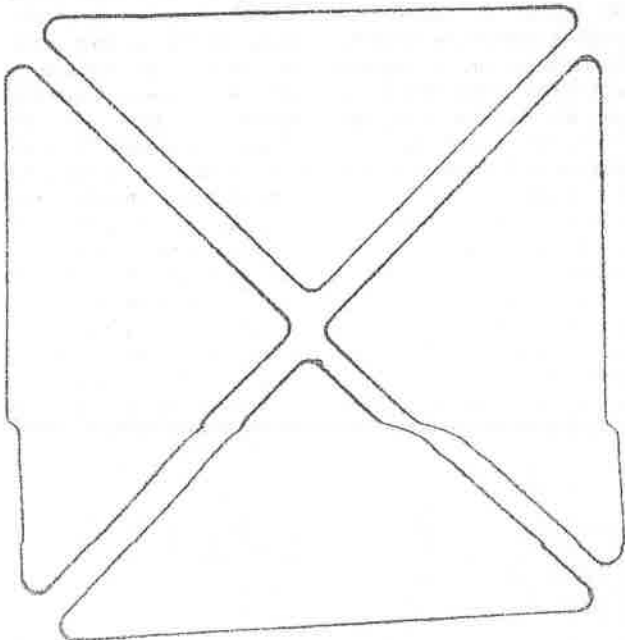
OEA colabora en manejo de cuenca alta del Pastaza

C. 24-VII

Con la llegada del doctor Iván Mojica, jefe de misión de la OEA, se dio inicio al convenio OEA-Gobierno del Ecuador, a través del Ministerio de Agricultura y Ganadería para la elaboración del proyecto de manejo y conservación de la cuenca alta del río Pastaza, que comprende las provincias de Cotopaxi, Tungurahua y Chimborazo.

El doctor Mojica, especializado en manejo de cuencas hidrográficas, es poseedor de amplia experiencia en diversos países de América y África y, autor de valiosas publicaciones; lo que asegura la ejecución óptima del mencionado proyecto.

La OEA y el Gobierno ecuatoriano con la participación del CONADE y a través de los Programas de Conservación de Suelos (PRONACOS) y Regionalización Agraria (PRONAREG) del Ministerio de Agricultura y Ganadería, el Instituto Ecuatoriano de Recursos Hidráulicos (INERHI), el Instituto Ecuatoriano de Electrificación (INECEL) y el Fondo Nacional de Preinversión (FONAPRE), mediante la planificación y aprovechamiento racional de los recursos naturales renovables, buscan mejorar el nivel de vida de los habitantes del área involucrada, evitando la destrucción de las tierras agrícolas.



Federación Indígena celebró aniversario de "Jambihuasi"

C. 5. VIII. 85

La Federación Indígena Campesina de Imbabura Inrujta-Fici, celebró el tercer aniversario de su Secretaría de Salud "Jambihuasi" con un acto especial que se efectuó en Otavalo.

El acto contó con la participación de representantes de las comunidades indígenas de la provincia y del país. Igualmente se realizó con la presencia de autoridades del Consejo Provincial de Imbabura y del Mu-

nicipio de Otavalo.

El programa de aniversario que se efectuó en la hacienda San Vicente de Otavalo, comenzó a las 09h00 con un saludo especial a las autoridades e invitados y pueblo en general.

El acto tuvo gran importancia a favor de las reivindicaciones sociales y culturales con el afán de cubrir la problemática de la salud en el pueblo.

Piden destituir a Director del IERAC

9. VIII

"Exigir el cumplimiento de la reforma agraria y pedir la destitución inmediata del Director Ejecutivo del IERAC", son dos de las resoluciones adoptadas por el VII Congreso del movimiento campesino-indígena "Pichincha Riccharimuni", filial de Ecuarrunari.

El pedido de destitución del funcionario se solicita por tratarse, según denunciaron, de un "terrateniente y empresario de actitud prepotente y déspota, opuesto a la adjudicación de tierras a muchas organizaciones campesinas, sobre todo en la zona de Cangahua".

Las organizaciones participantes en el Congreso dijeron que en el primer año del gobierno "los campesinos-indígenas, y todo el pueblo ecuatoriano, hemos sentido su política antipopular, antidemocrática, represiva y prepotente".

Asimismo, rechazan la presencia y exigen la expulsión de sectas religiosas extranjeras, como Visión Mundial, Plan Padrino, etc., cuyo propósito "es dividir a las organizaciones populares a través de falsos líderes".

Exigen también que el gobierno asuma una posición de "dignidad latinoamericana frente a la deuda externa, que se exprese en el no pago de la misma, tal como ha sido el sentir generalizado en la última reunión de La Habana".

Igualmente resolvieron oponerse a la Dirección Nacional de Poblaciones Indígenas.

“El Ecuador que Ud. no ha visto”:

Doña Dorila Arroba cura los males en un caserío de Quero

Por Fernando Villarroel G.

Ahi estaba la mujer cortando leña. Oyó en silencio la petición de los padres del niño sin interrumpir su trabajo. Daba la impresión que había que convencerla primero. Se mostraba recelosa y desconfiada. Quizás nuestra presencia era extraña para ella. Aun hubo que argumentar de diversas maneras para que viera al pequeño. Inclusive los papás le dijeron que en la funda plástica agujereada estaba un cuy tierno, de pocas semanas de vida. Recordé en ese instante que muy temprano por la mañana había acompañado a Leopoldo Padilla a un caserío de páramo, muy frío. El

Rosario, para adquirir el roedor. “Tiene que ser un cuy tiernito, ese es el secreto para que el niño enfermo pueda curarse”, había exclamado Leopoldo lleno de fe. Y acente llevarlo al pueblecito. También a la casa de la curandera, cuya fama de poderes curativos se ha extendido por todo el cantón Quero, esa zona progresista y rica en productos agrícolas, en la provincia de Tungurahua.

La mujer, con sombrero, polleras anchas, envuelta en una chal de lana azul, dejó el hacha a un lado. Para que tomara esa decisión, contribuyó el propio marido quien dijo que si conocía al matrimonio que estaba con el niño enfermo, en brazos de su madre, casi

inerte y afiebrado. El diagnóstico del médico había sido hepatitis, y que el infante de dos años y medio estaba muy mal. Doña Dorila Arroba —asi se llama la curandera— una mujer modesta que inspira confianza en las madres que no desean la muerte de sus hijos, dejó la pila de leña y tomó el camino de su vivienda. Todos le seguimos en respetuoso silencio.

NADA VA A PASAR

“Nada va a pasar. Sólo andar cuicito por la cabeza”, fueron sus primeras frases tratando de ganarse la voluntad del niño. Y empezó a pasarle el cuy por la cabeza. El enfermo abrió sus ojos completamente amarillos. “Este niño — dijo la mujer— debe tener mucha sed, sentir frío y estar de mal genio. No quiere comer. Hinchada la barriga, ahí está el mal”, volvió a hablar doña Dorila, al tiempo que con el cuy hacia masajes suaves por la espalda, barriga y pecho del infante. No fueron más de cuatro minutos. De repente la curandera dijo: “¡ya ve! Se muere el cuicito”. Y dejó el roedor en el suelo, boqueando, en sus últimos estertores. Doña Dorila cogió un cuchillo y agregó: “esto es mejor que radiografía. Le saque el mal. Ya veremos lo que tiene el guagua”. Y desholló toda la vida al cuy. “El guagua se cayó, se golpeó cerca de los hombros porque el cuy tiene sangre hasta en la garganta. Tiene que tomar mucha agua este niño; la orina debe ser blanquecina, al igual que la barriga”.

fria en los órganos del animal, en el corazón que todavía latía y expresó: “la espalda muy golpeada del niño, hay que frotarle limón asado con manteca de cacao y bicarbonato. Le fajan bien durito. La hiel del cuy hecho cachos, golpes de aire. Colerín tiene el guagua. Agua de cáscara de coco hacerla hervir con pelo de chocco y una ramita de manzanilla y de neldo. Esto se lo da a tomar con bensepadegórica y sulfaguanidina y un poquito de terramicina”.

LAS RECETAS

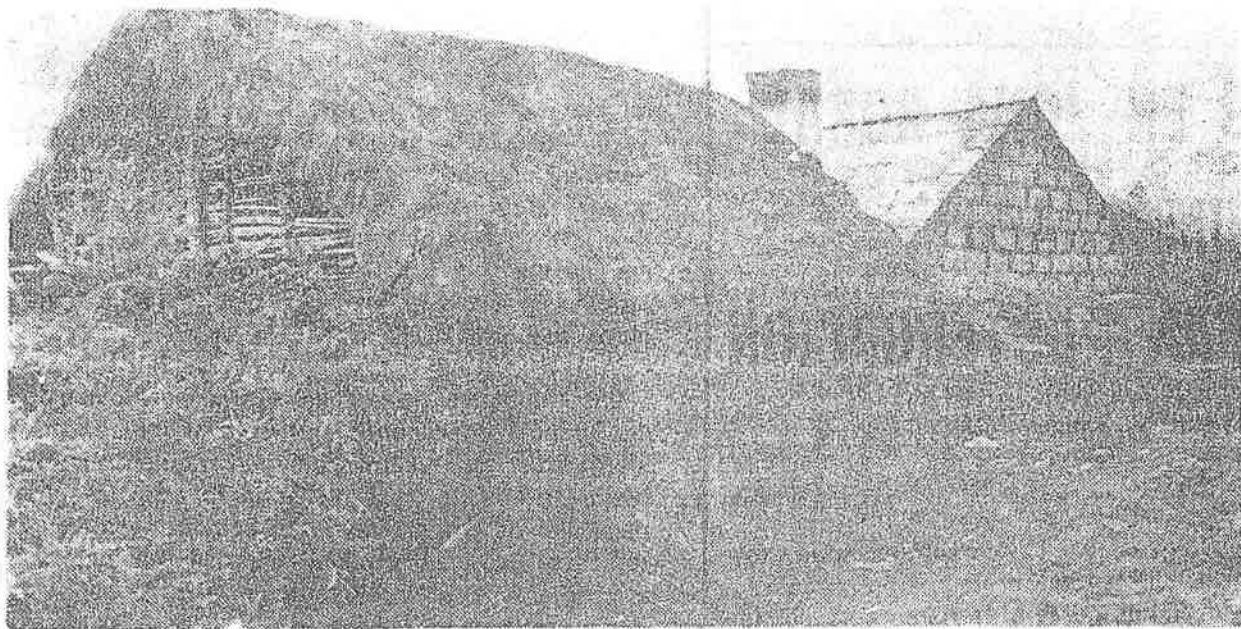
Doña Dorila sigue con sus recetas. “Déle para el colerín café amargo, flor de ñacha; muela uvilla (la flor) y mézclenla con ácido tartárico y leche de “doña” (cualquier indígena. Si el niño es indio, deberá tomar leche de una mujer blanca o mestiza). Déle eso y se le quitará todo lo amarillo, los ojos volverán a ser iguales. Frote en todo el cuerpo limón suasado con manteca de cacao y bicarbonato. En la barriga frotar injundia, pomada de azahar, belladona y manteca de cacao bien caliente. El niño se curará”.

Luego, observandome fijamente, añade: “en mi juventud había por aquí una “doñita” que sabía curar. Ahí aprendí, señor y para sobar nadie me gana”.

El niño, que momentos antes estaba completamente aletargado en brazos de su madre, se pone a correr. Doña Dorila lo llama con voz suave, lo acaricia y entra a su cuarto. Trae una botella de trago, una esperma y fósforos. Se llena la boca de trago y sopla en todo el cuerpo del niño que llora desconsoladamente al sentir su contacto frío en la piel afiebrada. Enciende la vela y echa numerosas gotas derritidas en papel periódico que pone en todo el cuerpo, al tiempo que hace masajes sobre el vigorosamente. También emplea ramas de marco y capuli por-



Doña Dorila Arroba, la curandera de las curas sabias.



sus hojas ayudan a purificar y con ello la enfermedad se quitará inevitablemente. Doña Dorila sin cambiar el tono de su voz, pide al papá del enfermo que vaya lo más lejos posible a botar el cuy muerto y frío desde hace mucho rato. Leopoldo obedece y luego cuenta que le dio la impresión que estaba arrojando un cuy muy pesado para su tamaño. "Asimismo es, exclama la curandera. Y añade: "cuando yo termino de hacer estas curaciones me da la impresión que mis brazos pesan tanto, que apenas puedo moverlos. Cuando se saca el mal del cuerpo quedo muy cansada. Muchas veces debo acostarme a dormir porque los ojos se me ponen tiesos".

Doña Dorila Arroba, la del rostro inexpresivo y la voz suave y monótona, da la impresión que llamara a las fuerzas del bien cuando quiere salvar una vida. Sus manos son ásperas pero al parecer sabias de tanto curar enfermedades en la gente. Cuando enciende una esperma es como si en la llama se concentraran las palabras que la curandera

Su vivienda, en el frío caserío de San Antonio.

plegarias trasnochadas de los padres de los niños de rostros sin dormir, de esos llantos inocentes que jamás podrían comprender su presencia en la casa extraña de la curandera con techo de pajonales secos.

No importa el día o el momento. En muchas tar-

des frías, con una pertinaz llovizna, la gente transita a pie por un estrecho camino, que en el verano se torna polvoriento, o a veces en carro hacia el caserío de San Antonio. Cuando se acaba la vía, cruzan por un potrero. Miradas llenas de fe buscan la casa con techo

de paja junto a una pequeña construcción de bloques. Ahí vive doña Dorila Arroba, la que cura los males pasando un cuy vivo por el cuerpo.

Una semana después retorné por Quero, a la casa de Leopoldo Padilla. Ahí estaba su hijito, completamente curado de la hepatitis.



OBRAS EN ZONA RURAL DE CHIMBORAZO SUFRIRAN POSTERGACION

3 - VIII - 85

Por: Lcdo. Galo Argüello

En los cantones y parroquias rurales de la Provincia de Chimborazo no se ejecutarán obras básicas por lo menos hasta el próximo año, por la suspensión parcial de la partida de S/ 100'000,00 de sures del rubro, "Asignaciones para obras de interés rural" que fue aprobada por la Comisión de Presupuesto del Congreso Nacional.

Centenares de miles de habitantes de los cantones y parroquias rurales de la Provincia de Chimborazo, van a sufrir un nuevo y duro golpe en su espíritu al sentirse postergados en sus justas aspiraciones de contar con obras básicas. La suspensión de partidas presupuestarias agravarían las actuales condiciones de vida, fundamentalmente de millones de campesinos indígenas ubicados en la región meridional de la Provincia que ha permanecido abandonada por varios años, como consecuencia de la falta de atención ante las inclemencias de la naturaleza y al no contar con vías de comunicación que garantice la supervivencia.

Con la eliminación de la Partida no podrán ejecutarse obras de desarrollo agropecuario, electrificación, educación, salud y vivienda que tanto aspiran los habitantes de la zona rural y al contrario esta medida estimulará la migración de sus habitantes a las grandes ciudades del país.

Las autoridades de esta jurisdicción Provincial formularon con criterio de justicia y unidad una lista de las necesidades más apremiantes de los cantones de la Provincia de Chimborazo y sus respectivas Parroquias rurales y fundamentados en la planificación de las obras, entregaron a los Diputados de la Comisión de Presupuesto del Congreso Nacional, las aspiraciones económicas que ascendieron a cerca de S/ 100'000'000 cantidad insignificante si nos detenemos a meditar en el cúmulo de necesidades de la zona rural.

No obstante nuestros habitantes de la zona rural comparten que del último aporte económico de S/ 700'000.000 proporcionado por el Gobierno Nacional para la Provincia de Chimborazo y para que las autoridades distribuyan en forma equitativa entre nuestros cantones y parroquias rurales, de acuerdo a las necesidades de cada una de ellas y así poder iniciar en alguna medida las obras requeridas.

Los habitantes de la zona rural de la Provincia de Chimborazo constituyen el mayor índice de marginados en nuestro país que requieren a la brevedad posible de un tratamiento especial por parte de los Organismos del Estado, pues ahí radica el potencial productivo de la Provincia y el abastecimiento de alimentos a las grandes ciudades del país.

Una indígena en el Palacio

4 - VII

Por Ramón Martínez

LA HABANA, 3.- Una voz quichua hizo vibrar los recintos del moderno Palacio de las Convenciones de la capital de Cuba, pero no para gemir ni para implorar.

Casi mil caras se pusieron atónitas al unísono cuando aquella mujer, desde el podio del encuentro sobre la deuda externa, les habló en un idioma ininteligible para los presentes.

Blanca Chancoso, la joven ecuatoriana de vestimentas típicas y facciones inconfundibles, no se inmutó. Era necesario aquel homenaje a su pueblo.

Todos lo comprendimos más tarde. Terminada la ofrenda surgió fresco el español de aquella boca, que exigió un nuevo orden económico internacional, con justicia para los indios y la ovación fue espontánea.

Después, en torrente, las condenas al Fondo Monetario, "ese monstruo cuyos golpes nos duelen más a los indígenas", y al pago del endeudamiento que propiciaron otros.

¿Dónde están los hospitales, las escuelas quichuas?, preguntó. Que pague quien se



Blanca Chancoso, dirigente de la Ecuarrunari

apropió del dinero, pues son fáciles los planes de austeridad en un papel, pero muy difíciles cuando significan genocidio masivo de indígenas.

Políticos, periodistas, religiosos, militares, sindicalistas, obreros y campesinos comprendieron la cruel realidad encerrada en esas frases. Por eso aplaudieron fuerte y algunas lagrimas se enjugaron en el lujoso palacio.

La voz india no se apagó. Sonó fuerte todavía al declarar una lucha permanente y continuada "hasta alcanzar la independencia que jamás nos llegó". (Prensa Latina)

la señora Eugenia de Febres Cordero, en entrevista exclusiva para Hoy

Trabajo para ayudar a los marginados del país'

En el Foderuma lo llegar a las as marginadas, ecialmente a los

hambrientos, yo lo hice antes de ser la esposa del presidente de la República: trabajé mucho en el campo social de Guayaquil por varios años, fue por ello que trabajé arduamente en la campaña de León Febres Cordero, porque sabía que cumpliría con los postulados de campaña, que iba a cumplir con lo que él sabía que necesita el pueblo ecuatoriano. Por ello no siento ninguna frustración en el trabajo.

P.- ¿Qué ha descubierto en el campesinado durante sus recorridos?

R.- El campesinado de todo el país ha estado abandonado y marginado siempre, eso es visible en todo el país; sin embargo, ellos tienen un gran corazon y saben que cuando se va hacia ellos, en el caso específico mío, no voy a pedir votos, sino que voy a ver sus necesidades y a brindarles la ayuda que necesitan. Esta gestión la veo y la ejecuto con el corazón.

P.- ¿Qué siente usted cuando desde diversos sectores se hacen críticas severas a las acciones del presidente de la República?

R.- Cuando oigo las críticas las analizo y hay unas que me llegan, otras que no. Si creo que puede haber algún funcionario que esté obrando mal en el sentido de que no llegue con la ayuda necesaria del gobierno a algún lugar, esas críticas me importan, las otras ni siquiera me molestan.

P.- ¿Y cuando al gobierno se le acusa, por ejemplo, de violento?

R.- La violencia este gobierno no la tiene, esas acusaciones no me llegan, son cosas que solamente se dicen. Las acciones políticas me afectan, pero en el sentido de hacer bien y mejorar, y en ese aspecto sí puedo ser un apoyo para el presidente. Las acciones políticas del gobierno, por el contrario, no me afectan porque las veo todas bien, además el presidente y yo estamos bien asesorados.

P.- Pero cuando las acciones políticas afectan al presidente ¿usted trata de que el primer mandatario las olvide?

R.- Por supuesto, no olvide que soy su esposa.

P.- ¿Usted se considera una



La señora del presidente ha intervenido últimamente de manera activa en las acciones de Foderuma en las áreas marginales

eso la obligación que tiene la mujer de prepararse.

P.- ¿Qué criterio le merece la reunión de Nalrobí?

R.- Casi preferiría no comentarla.

P.- ¿Motivos políticos tal vez?

R.- Antes me preguntaba sobre los grupos feministas, y por eso no creo que hace falta comentarlos.

P.- En cuanto a su promoción del programa para evitar la morbi-mortalidad infantil, ¿no piensa que el trabajo que desempeñan las mujeres en la ciudad y el campo podría poner obstáculos a la lactancia materna, que está contemplada en el programa?

R.- El gobierno nacional ha dictado un decreto, por el que toda empresa que tenga más de 50 trabajadores, tiene que tener una guardería a no más de dos kilómetros del lugar del trabajo. Con ello las mujeres podrán ir a dar de lactar a sus hijos. Sobre este punto quiero hacer un ferviente llamado a todos los sectores del país, para que colaboren en el programa, ya que el plan de reducción de la morbi-mortalidad infantil es un plan de ecuatorianos para ecuatorianos y no tiene colorido político, ya que reducir la enfermedad y la mortalidad en los niños es un deber de todos. Por ello, hablando del 1 al 17 (número de los partidos políticos), todos los ecuatorianos vamos a trabajar juntos.

P.- ¿Está satisfecha de su bajo realizado hasta el momento en el Instituto del Niño Familia?

R.- Modestia aparte, creo que lo que se refiere al INFA estoy cumpliendo, porque una gran cantidad de personas que colaboran conmigo; es tarea que sola no la puedo hacer. He dado un giro de 90 grados a la entidad, la que está reestructurando, y a los logros aún no se ve el esfuerzo del INNFA se centran también en los niños y jóvenes de entre 12 y 18 años, que están abandonados.

P.- ¿Qué mensaje enviaría a la mujer ecuatoriana y latinoamericana?

R.- Mi mensaje a la ecuatoriana y latinoamericana es que tenemos que prepararnos, y a que debemos enfrentarnos a un mundo que si no nos preparamos va a aplastar. Pero yo quiero decir que yo soy feminista, lo único que quiero es la mujer ecuatoriana y latinoamericana que quiere progresar de todo el mundo progresar.

La madre en el mundo subdesarrollado

Por Marco Mendoza A.



L. 111 - 85

Cuando recorremos nuestras calles podemos observar el drama de las madres con sus hijos a la espalda enfrentándose a la supervivencia.

Generalmente son mujeres de infima condición económica que tratan de abrirse paso en un mundo lleno de problemas. Muchas de ellas -quizás todas- llegaron del campo anhelantes de mejor suerte.

Una pobre lavandera, Rosa Pumisacho, diariamente se levanta a las 05h00 y se dirige desde su abandonada "covacha" al pie del cerro Pichincha para ocuparse en su trabajo y ganar apenas 150 sucres diarios. "Nada más puedo hacer", dice la impotente madre, pero tengo que dar de comer y educar a mis cuatro hijos".

"Este es el reflejo de la miseria", se queja la humilde mujer de vestimenta raída y manos largamente curtidas. Tal situación no la vivimos solo los pueblos subdesarrollados. Es un problema que se enraiza en las amplias bases sociales.

Según el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población, el conflicto entre trabajo y cuidado de los hijos no es nada nuevo para las madres trabajadoras. Las ciudades del tercer mundo suelen buscar trabajo fuera del hogar para contribuir al ingreso familiar. Entonces, ¿quién cuida de sus hijos? En la actualidad hay 576 millones de mujeres en la población activa mundial y su número aumenta en 13 millones por año. En América Latina, las mujeres constituyen la mayor parte de las corrientes migratorias hacia las ciudades.

La mitad de la población del continente vive en las urbes y ciudades como Sao Paulo, Lima y Bogotá reciben cada año una oleada de jóvenes esperanzadas. Las hijas de las familias rurales pobres emigran hacia las ciudades con el anhelo de encontrar algún trabajo o realizar estudios.

El mismo organismo sostiene que las mujeres superan a los hombres en los flujos migratorios porque tienen mayores probabilidades de encontrar un puesto, al menos en el servicio doméstico. Alrededor del 50 por ciento de la mano de obra femenina de las ciudades latinoamericanas está empleada en el servicio doméstico, en actividades agotadoras a cambio de salarios muy bajos.

Igualmente, mujeres nacidas en la propia metrópoli tienen una gran probabilidad de entrar a trabajar en las casas de las familias más ricas como limpiadoras, cocineras, recaderas y, desde luego, nodrizas. Ahora bien, si la criada tiene hijos, ¿quién se ocupará de ellos?

Este es un mal que no ha encontrado solución en el Ecuador y en general en

los países en desarrollo. Los esfuerzos de los gobiernos son insuficientes porque la raíz es estructural y no formal. Aquí, por ejemplo, según datos proporcionados por el Ministerio de Bienestar Social, se ofrece protección en todo el país a no más de unas cuatro mil personas, entre niños y madres.

Funcionan 16 casas cunas para atender a 1.500 niños, 8 guarderías infantiles para 420 infantes, 7 hogares infantiles para 900 personas, 5 casas maternales para 630 madres y un hogar materno-infantil donde se amparan madres de muy precario estado económico. Es todo, porque las demás instituciones están dirigidas a dar protección a ancianos y a personas discapacitadas. La situación social en el Ecuador es trágica porque la pobreza está envolviendo a grupos cada vez más amplios, según afirman dirigentes de los ramos gremiales. Asimismo, cabe pensar que si la madre trabaja en el sector informal, (vendiendo alimentos en los mercados callejeros o cosiendo y tejiendo en casa), esta actividad seguramente no

afecta al número de hijos quienes podrán estar siempre junto a la madre aun cuando suponga dormir en cajas de cartón en los mercados.

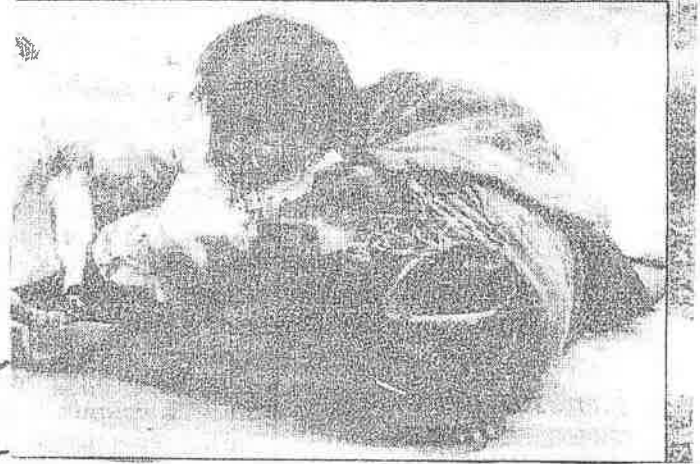
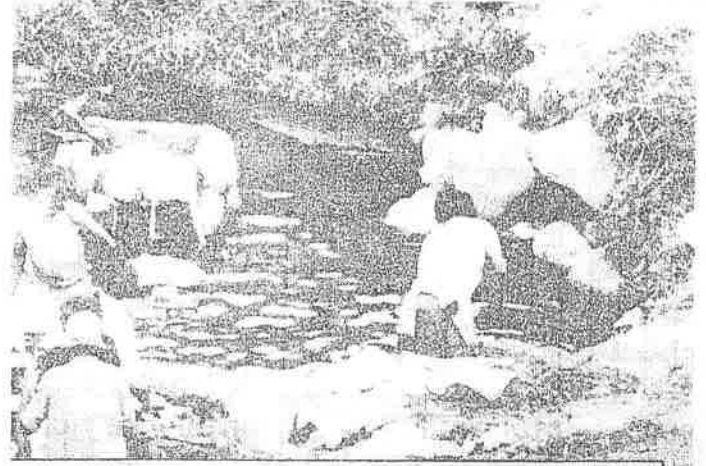
Estudios realizados en Chile, explica la Organización de las Naciones Unidas, muestran que si la madre trabaja en actividades tradicionales, un hijo adicional aumenta en un 10 por ciento las probabilidades de trabajar fuera de casa.

CEPAR (Centro de Estudios de Población y Paternidad Responsable) en una de sus últimas investigaciones "La Mujer, el empleo y la fecundidad en el Ecuador" sostiene que uno de los factores que influyen en la mayor o menor participación de la mujer en la actividad es el proceso de redistribución poblacional en el país. La salida de un gran número de personas de su lugar de origen, sobre todo de los campos, para radicarse en las ciudades es lo que se ha denominado urbanización.

En nuestro país se ha constituido en un proceso permanente desde mediados de la década de los 50 para transformarse en un fenómeno de

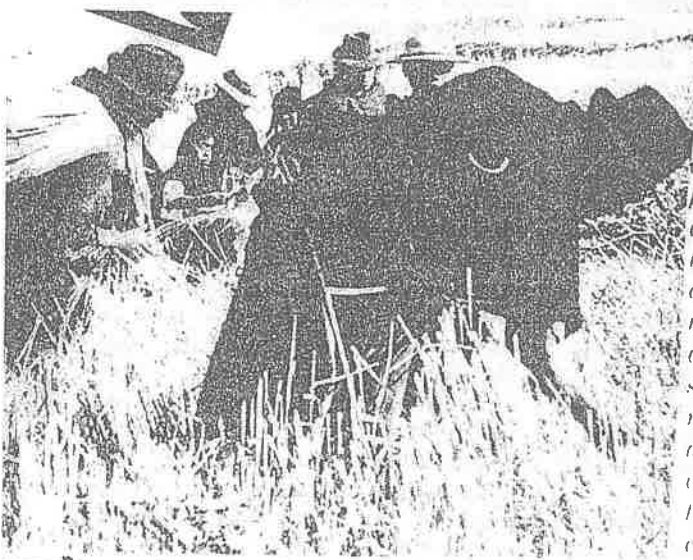
intensidad, a ratos alarmante, entre los años 60 y 80. Quito y Guayaquil han sido los focos de atracción de esa migración que generalmente fue femenina.

Además de revisar lo concerniente a la escasa participación femenina en la actividad económica, es necesario observar que existe lo que se denomina subempleo de esta población. Un fenómeno de tanta incidencia en el aspecto económico del país también se debe tratar adecuadamente, más aún cuando se ha determinado que ejerce mayor influencia negativa en la población femenina. Esto significa que no sólo es la ausencia de la mujer en la participación económica la preocupación primordial, sino que, de aquellas que están involucradas en la fuerza laboral, más de la cuarta parte enfrenta condiciones que la ubican en clara desventaja en el sistema socio-económico. Así, tanto su aporte a la economía familiar como su contribución al producto nacional son mínimos debido a su posición en la esfera productiva nacional.



LAS NACIONALIDADES

INDIGENAS N. 30-VI-



LA DANZA DE LAS HORAS
MAURICIO BABILONIA

El Ministerio de Bienestar Social ha creado una dirección nacional de poblaciones indígenas. Tal decisión ha creado polémica y cuestionamientos serios, porque no es ese el camino adecuado para atender a nacionalidades, cuya supervivencia está amenazada, pues el paternalismo y los organismos burocráticos son las peores soluciones para pueblos explotados y marginados desde hace siglos. Si de verdad existe el interés por la suerte de los indígenas ecuatorianos, nada más importante que atender sus necesidades y evitar cuanto signifique atentados contra formas de vida, lenguaje, tradiciones, organización social, bienes culturales y artísticos. Se advierte la acción de agentes encargados de dividir a las poblaciones de indios, sea por la presencia de sectas religiosas agresivas y ajenas al país, sea también porque se intenta aprovechar de los indios para fines políticos nunca confesados. Esas nacionalidades han tomado conciencia de su presencia histórica y se resisten a ser manejados por burocratas ajenos a sus problemas y discursos de progreso tomados como letrados de recetarios que no llegan

En el Congreso Nacional creó una comisión para atender las poblaciones indígenas. Los integrantes de estas comunidades quieren tierras con obras de electrificación, agua potable, alfabetización, atención médica, escuelas, protecciones a las armas, facilidad para comercio, acceso real a los bienes a ellos ganados desde siempre. Nada se con el discurso en quichua de un legislador que llega con poncho purgatas, mientras esa le hablada por dos millones ecuatorianos siga siendo un riosidad para estudiosos e investigadores. Poco se ganará con recepción de poblaciones indígenas mediante decreto. Los indios no son objetos decorativos folclóricos, útiles para las postales o los videos tan de moda, ello parte del país y si bien mantienen sus costumbres, desean integrar a la vida económica y cultural nacional sin prejuicios de ningún tipo, motivados por la discriminación racial o por el deseo de terminar con la explotación de humanos divididos a camina, sus propios pies.



De rica palma africana...

450 mil hectáreas inutilizan la tierra, deterioran el ambiente y crean conflictos sociales en las comunidades indígenas del Oriente

R. NUEVA, Agosto 85

Ernesto Ruiz

„en el caso de existir la decisión para promover el cultivo de palma en la RAE (Región Amazónica Ecuatoriana), en primer lugar, se deberá convencer a nativos y colonos para que participen en el proyecto...”, señala el informe del Banco Central que sobre la materia se elaboró el 12 de marzo de 1984.

Si no se logra “convencer a nativos y colonos”, el Instituto Emisor recomienda “buscar el sitio donde podrían reasentarse las personas indicadas”. Así de simple: o trabajan en la palma o salen del territorio donde se encuentran.

En el negocio de la palma africana en el oriente ecuatoriano participan las empresas Palmorientte y Palmeras del Ecuador.

Palmorientte está integrada por capitales nacionales en un 60 por ciento con el aporte de inversionistas privados y de la Corporación Financiera Nacional (CFN), y en el 40 por ciento restante participan el gobierno alemán, inglés y la firma Socfinco de Bélgica, la que aporta la tecnología básica para la explotación, cultivo y procesamiento de la palma.

Palmorientte estima que durante los años 1986 y 1987 producirá una cantidad cercana a las 36 mil toneladas de aceite de palma, pudiendo exportar 30 mil toneladas por un valor aproximado de 24 millones de dólares.

En febrero de 1984 Palmeras del Ecuador gestionó un crédito entre los gobiernos de Ecuador y de Luxemburgo por un valor de aproximadamente 3 millones de dólares para la adquisición de la empresa Usine de Wecker (Luxemburgo) de una planta para procesar 30 toneladas de fruto de palma por hora.

Las empresas Palmorientte y Pal-

meras del Ecuador cuentan con la colaboración del IERAC (Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización) y del INCRAE (Instituto Nacional de Colonización de la Región Amazónica Ecuatoriana). El primero para declarar reservas a las zonas seleccionadas como aptas para el cultivo a futuro de la palma, y el segundo para reasentar a los que no desean trabajar en el cultivo.

El Banco Central dice que “corresponde al IERAC e INCRAE coordinar acciones tendientes a definir la reserva y asignación de tierras baldías o la participación en la valoración para la indemnización de trabajos realizados por nativos y colonos, que cedan sus tierras y no se encuentren interesados en participar en el cultivo dirigido de palma”.

EL IERAC CON LA PALMA

El IERAC ha tomado partido decidido por la palma africana y como ejemplo, Jorge Trujillo, Director de Antropología de la Universidad Católica señala que “en la actualidad está negando la adjudicación de las reservas para la comunidad de San Pablo del pueblo siona, secoya y cofán”. También lo ha hecho en las reservas de tierra de Panayacu y en otras comunidades que están en las áreas donde se preve va a extenderse el cultivo de palma africana.

“Del mismo modo —dice Trujillo— el IERAC ha organizado invasiones a comunidades provocando situaciones de conflicto, como por ejemplo en la comunidad de Guaturán (cerca del Coca) y en la de los colonos de Porotoyacu”.

“Estos invasores generalmente son bandas de gente armada que



Jorge Trujillo. “El IERAC ha organizado invasiones a comunidades en el Oriente...”



Tres trabajadores han muerto por falta de seguridades.

en la zona comprendida entre los ríos Suno y Suyuno, se habían declarado 11 mil hectáreas como "Reserva del Patrimonio Forestal del Estado", las que luego se entregarían al IERAC "para que realice colonización y oriente hacia el cultivo arbustivo y agro-silvopastoril y especialmente la palma".

NO RESPETAN A LAS COMUNIDADES

El informe del Banco Central señala que se han identificado 450 mil hectáreas aptas para el cultivo de palma africana en las zonas de Loreto, Limoncocha, y otras regiones del Napo, donde "existen pequeñas extensiones en las que se encuentran trabajando nativos de la región y colonos, manteniéndose una buena extensión como tierras baldías", según el Banco Central a petición de la empresa Palmoriente, quien ha recomendado al Gobierno Nacional para que "considere la posibilidad de llevar adelante un proyecto que permita desarrollar en la zona los cultivos de palma".

El IERAC desmiente a su propio Director Rafael Pérez Reina, quien aseguró que las tierras de las comunidades indígenas serían respetadas y al Banco Central cuando señala lo de las "tierras baldías".

Por medio del Certificado 149, la Jefatura Zonal del IERAC de Francisco de Orellana, expresa que "entre los ríos Suno y Suyuno no existen tierras baldías" y que se encuentran entregadas a 10 cooperativas, comunidades y agrupaciones.

El 3 de agosto de 1984, la Jefatura Zonal (Napo) del IERAC, certificó que en "la jurisdicción de las Parroquias Avila y Chontapunta, no existen tierras baldías aptas para la agricultura", especificando que en la zona se encuentran 31 comunidades, cooperativas y organizaciones de colonos e indígenas.

En ambos casos las comunidades identificadas cuentan con un promedio de 30 familias cada una. A estas se suman "las 37 comunidades asentadas en las zonas de Limoncocha, Panayacu y Napo Este, indicadas también por el estudio del Banco Central y las zonas

responde a otros intereses —manifiesta—, personas pertenecientes a estructuras de poder local o que son vinculadas por el IERAC a estos conflictos y que, en definitiva, ni siquiera son los que se benefician".

El Director del IERAC, Rafael Pérez Reina, señaló la última semana de julio que se iba a entregar 20 mil hectáreas en el Oriente para el cultivo de palma, a las que

habría que sumar las 10 mil concedidas a Palmeras del Ecuador en 1978 en la zona de Shushufindi (Provincia del Napo) y las 10 mil obtenidas por Palmoriente en 1980 en el área comprendida entre los ríos Payamino y Huasito.

El 12 de enero de 1985, el Director Ejecutivo del Programa Nacional Forestal (PRONAF) del Ministerio de Agricultura, aseguraba a las organizaciones indígenas que

LA PALMA ATENTA CONTRA LA ECOLOGIA

de expansión del cultivo en las provincias de Pastaza y Morona Santiago" en las que se preve incorporar 200 mil hectáreas para la producción de Palma. En esas hectáreas hay 45 comunidades indígenas, según denunció la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE).

Según la Confederación, el proyecto total de palma africana (las 450 mil hectáreas identificadas por el Banco Central), afectaría a entre 8 y 10 mil habitantes de la Amazonía en el "despojo de tierras" para la palma y a otros 20 mil habitantes "por la destrucción del medio ambiente". Agrega la CONFENIAE que "la mitad de la población indígena de la Amazonía, calculada en 90 mil habitantes aproximadamente, sería afectada seriamente por el desarrollo del cultivo de la palma".

En los cultivos de la palma africana en el oriente están trabajando actualmente 1.500 personas "en su mayor parte, migrantes temporales de Loja, Manabí, Esmeraldas y otras provincias del país", como escribió el diario HOY el 11 de diciembre de 1984.

"Estos trabajadores —denuncia Trujillo— laboran sin ninguna seguridad, lo que ha provocado ya la muerte de tres obreros de Palmoriente, por el uso indiscriminado de pesticidas, abonos, herbicidas prohibidos en otras partes".

El proyecto de la palma africana en la Amazonía "se opone —a juicio del Director de Antropología de la Universidad Católica— con el que han desarrollado las comunidades indígenas como es el del uso racional de los recursos en una zona frágil en su ecología como es la Amazonía".

En cambio, las empresas vinculadas a la palma africana, "plantean un proyecto de uso irracional, depredador y de extracción absoluta de los recursos naturales". Este modelo, sigue Trujillo, "liquida prácticamente cualquier proyecto a futuro en la región".

El cultivo de palma africana ha traído también consigo una especulación con la tierra de la Amazonía, "en la que participan funcionarios del IERAC y comerciantes —denuncia Trujillo—, quienes conforman cooperativas fantasmas para apropiarse de las tierras de las comunidades con la esperanza de venderlas después a las empresas de la palma".

Al deterioro de la economía comunitaria de las nacionalidades indígenas se suma otro grave problema. Al introducirse "en la zona una estructura social característica de las áreas de alta concentración de trabajadores —como señala Trujillo—, la plantación de palma africana trae consecuencias ecológicas irreparables".

En septiembre de 1984, la Fundación Natura denunció que los ríos en la zona de Santo Domingo están "siendo sometidos a un grave proceso de contaminación debido a las actividades extractoras de aceite de palma africana".

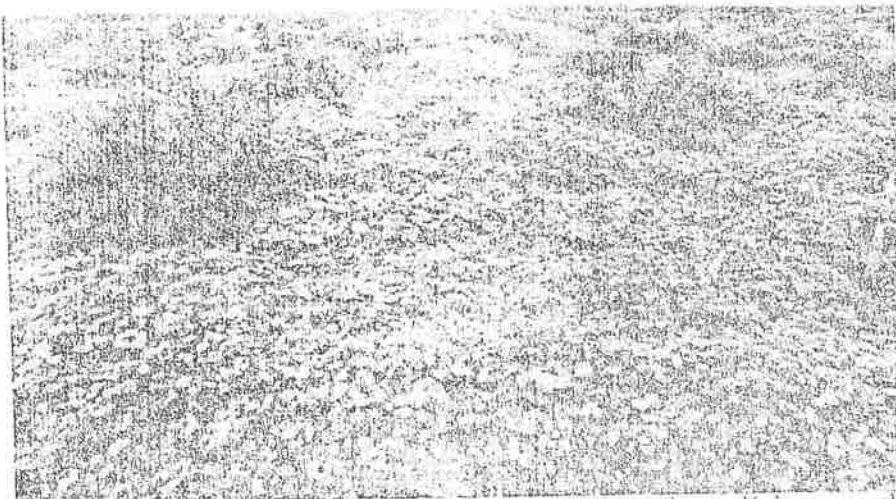
Los ríos Cucaracha, El Pobe, el Cócola, y Malche, se han visto afectados en su estructura natural por la descarga de los desechos del procesamiento de la palma que contienen residuos químicos, con serias consecuencias en la vida ecológica de los cursos de agua.

"En la Amazonía—manifiesta Trujillo— por efecto de la tala de bosques producto de la colonización, y la apertura de las áreas ya cultivadas de palma africana que se calcula en 10 mil hectáreas, se ha producido un cambio climático visible, que se ha visto reflejado en una etapa largísima de verano inusitada dentro de lo que es el ciclo de las estaciones de la región".

Otra de las consecuencias ecológicas es el uso indiscriminado de pesticidas y de abonos químicos prohibidos en otros lados, que trae como consecuencia la inutilización de la tierra en el largo tiempo. Del mismo modo "las raíces de la palma forman verdaderas redes que endurecen la tierra y la vuelven inutilizable", añade Trujillo.

A esto hay que agregar el apareamiento de enfermedades "producto de la migración de insectos portadores de enfermedades como el chasquis en Esmeraldas —como dice nuestro entrevistado— y que ahora parece reproducirse como epidemia de oncocercosis por el lado de Lago Agrio".

Las primeras plantaciones de palma africana se hicieron en la costa del país en el año 1953, con 39 hectáreas cultivadas. En 1975 se realizan los primeros estudios para introducir la palma en la Región Amazónica, calculándose que "en la actualidad en la costa habría unas 40 mil hectáreas, que producen aproximadamente 77 mil toneladas métricas de aceite crudo, suficiente para abastecer el mercado interno, que se calcula en 60 mil toneladas anuales".



El monocultivo de palma africana traerá graves consecuencias ecológicas para el Ecuador.



Trabajadores de Manabí, Loja y otras provincias entran en conflicto con los de la Región Amazónica...

DOLARES POR POCO TIEMPO

El Banco Central expresa en su informe que Palmoriente producirá en el período 1986 y 1987 "alrededor de 36 mil toneladas de aceite de palma, volumen que permitirá disponer de un saldo exportable aproximado de 50 mil toneladas, por un valor de 24 millones de dólares".

La capacidad de producción anual de palma africana en el país, según estimaciones del Banco Central, es de 200 mil toneladas métricas anuales, estando en capacidad de exportar, en 1988, 20 mil toneladas, para llegar en 1992 a una cantidad de entre 130 y 150 mil toneladas de aceite, según el mismo Banco.

El costo de producción del aceite de palma, se calcula entre 200 y 300 dólares por hectárea. En el Ecuador este costo "se situaría en el nivel más bajo, debido a la alta productividad que se podrá obtener desarrollando la palma en la RAE", según el Central.

La RAE produce aproximadamente seis toneladas de aceite por hectárea, estimándose que llegará la producción a 6.6 toneladas por hectárea. En cambio, en la Costa, el rendimiento es de apenas de una a tres toneladas de

aceite por hectárea.

El interés de las empresas palmeras queda a la vista cuando se comparan esos rendimientos con los logrados a nivel mundial, en el que Asia es el mayor productor de aceite de palma con un rendimiento medio que varía entre 3 y 4.5 toneladas de aceite por hectárea, lo que determina para el Banco Central que "la RAE es la zona en donde se pueden lograr los mejores rendimientos de palma africana en el mundo".

En cuanto a precios, durante 1984 el valor de la tonelada de aceite de palma se cotizó en el mercado mundial a 800 dólares (tres veces más que el costo de producción) con una inversión de bajo costo en tecnología y otros rubros.

DEBATE NACIONAL

Desde este punto de vista,

"cualquier salida inmediata de la crisis debería prever también las consecuencias futuras", por lo que Trujillo propone un debate nacional sobre el cultivo de la palma africana "en el que deberían participar todos los ecuatorianos".

En esta discusión ya están las organizaciones indígenas del Oriente, que declararon en el tercer Congreso de la CONFENIAE,

realizado en noviembre pasado, su rechazo total al cultivo de palma africana en la región.

Entre las resoluciones adoptadas en ese evento, plantearon "la expulsión inmediata de las compañías de palma africana en la Región de Loreto, Limoncocha, Panayacu, Napo Este uno y dos", porque esas tierras "se encuentran pobladas por comunidades indígenas y colonos" y porque esas empresas "atentan contra la sobrevivencia de los pueblos indios y destruyen la ecología, fauna y flora de la región".

Durante el mes de julio estuvo en el Ecuador una enviada del gobierno de Alemania Federal, con el propósito de estudiar, en el terreno mismo, las consecuencias de las plantaciones de palma africana en las que tienen intereses el gobierno germano y escuchar las denuncias de las organizaciones indígenas y de los especialistas.

Dentro de esta discusión sobre la palma africana estarían ausentes varios partidos políticos, porque, como dice Jorge Trujillo, "muchos de ellos, tanto de gobierno como de oposición, han manifestado claramente su interés económico en la inversión de la palma, además de la oligarquía costeña que ahora quiere afincarse en la amazonía" ■

El P.A.N. nuestro de cada día...

NUEVA, Agosto '85

El Partido Agrario Nacional y el IERAC contra las
comunidades indígenas de Imbabura

Octavio Proaño



Luis Maldonado. "Nos quieren convertir en colonos y enfrentarnos a otras nacionalidades indígenas".

Cuando el Papa Juan Pablo II visitó el Ecuador a fines de enero pasado, llamó a "profundizar la Reforma Agraria" y a "respetar los valores de los indígenas ecuatorianos", ante 200 mil de entre ellos reunidos en el aeropuerto de Latacunga.

Esa asoleada mañana del 31 de enero, las autoridades gubernamentales y los terratenientes presentes en el acto nada dijeron. Escucharon en silencio absoluto las palabras del Pontífice.

Ahora, a seis meses de la visita papal, las palabras pronunciadas en Latacunga han quedado en el olvido y los funcionarios y latifundistas llaman a la "colonización dirigida" hacia la Región Amazónica y la Costa Norte del país.

"En el Oriente ecuatoriano hay tierras para todos, hay tierras para el que quiera trabajar y por eso no es necesario invadir (?) la Sierra ecuatoriana", manifestó el Director Ejecutivo del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC), Rafael Pérez Reina, al conmemorarse los 21 años de la creación de ese organismo.

El de la iniciativa de la "colonización dirigida" en el último tiempo, es el Partido Agrario Nacional (P.A.N.) —que acaba de integrarse al Partido Republicano—. El PAN pretende crear "villorios cooperados agro-industriales" en la Costa Norte y en el Oriente, para los "cientos de miles de personas sin brújula, sin rumbo, sin metas", como ha explicado uno de los voceros de ese movimiento y ex becario de Israel, Teodoro Crespo.

Crespo pretende con estas "colonias agro-industriales", alcanzar la "justicia social, por métodos civilizados, sin odios ni resentimientos por las injusticias pasadas des-

de los tiempos coloniales y una equivocada enseñanza del catecismo con fiestas religiosas y orgías alcoholizadas".

"Vuestra sociedad va perdiendo valores preciosos —dijo el Papa ante los indígenas en Latacunga— que podrían enriquecer a otras culturas". Agregó que "se va debilitando el sentido de la comunidad y de la familia", al verse los indígenas "obligados a emigrar por falta de tierras y por la injusta relación entre agricultura, industria y comercio".

Luis Maldonado, Secretario de la Federación Indígena y Campesina de Imbabura (FICI) —que en alguna ocasión invitara al señor Crespo a debatir sobre el tema—, explica que el proyecto gubernamental con el que se reemplaza a la Reforma Agraria, "implica que los indígenas de la Sierra tengamos que desplazarnos a la Costa y al Oriente".

"Hay suficiente tierra en Imbabura —dice—. Pedimos que esa tierra en manos de los terratenientes, sea devuelta a los indígenas, y no habría necesidad de hacer un programa de colonización".

LOS ALCANCES DE LA REFORMA AGRARIA

Según datos del IERAC, en el período 1964-1984 se expropiaron 737 mil 663 hectáreas de tierra, que beneficiaron a 79 mil personas, y se colonizaron 2 millones 270 mil hectáreas en todo el país.

En cuanto a la estructura de la tierra al año 1974, el 2.1 por ciento del total de explotaciones (11 mil) de más de 100 hectáreas, cubría el 48 por ciento (4 millones de hectáreas) de la tierra cultivable del territorio nacional. En tanto, el 67 por ciento de los predios de menos de 5 hectáreas (350 mil), representaba apenas el 7 por ciento (540 mil hectáreas) de la tierra cultivable.

Teodoro Crespo ha expresado que "la Reforma Agraria deberá llegar (al Ecuador) cuando el territorio nacional esté totalmente ocupado luego de 200 años". Añade que "si algo tiene que ver con la política agraria del año 2200, jamás recomendaría que se parezca una bella hacienda como la de 'patrón Galito' (Galo Plaza, hacienda Zuleta en Imbabura)".



Según datos oficiales, en Imbabura la tierra alcanzaría para que cada habitante tenga 3 hectáreas. En la actualidad, cada familia tiene sólo 120 metros cuadrados...

El PAN propone igualmente traer colonias extranjeras de países europeos "para compartir las abundantes tierras baldías que tenemos", según ha escrito Crespo en un diario de la capital.

"El país no puede darse el lujo de tener 13.8 millones de hectáreas vacías (?) en el Oriente", dijo el Director del IERAC buscando justificar la colonización.

La FICI plantea que esas tierras no están vacías ni baldías y que pertenecen a distintas nacionalidades indígenas de la Costa Norte y del Oriente.

Desde el punto de vista ecológico, sembrar en todo el Oriente —han explicado diferentes especialistas—, traería consecuencias muy graves para el país. Ponen como ejemplo las 10 mil y más hectáreas que se han "limpiado" para la producción de palma africana y los cambios climáticos inusitados que se han producido.

LA OPOSICION AL PROYECTO

Desde el punto de vista social, a nueva política agraria que comienza a perfilarse para neutrali-

zar cualquier intento de Reforma Agraria, "es atentatoria contra los intereses y la supervivencia de las comunidades indígenas", explicó Luis Maldonado a NUEVA.

"En primer término —manifiesta el dirigente indígena— no van a regresar las tierras a nuestras manos y se van a destruir las comunidades por la migración, debilitándose la organización indígena".

Otro punto importante que esgrime la FICI para oponerse al proyecto es el de que "a las tierras que vayamos en el Oriente o en la Costa, vamos a tener conflictos y enfrentamientos con otras nacionalidades indígenas que ahí viven. Ellos como dueños y nosotros como colonos".

Como conclusión, Maldonado señala que el programa de gobierno desconoce la existencia de las nacionalidades indígenas y su derecho a la tierra, "además de plantear que nosotros no tenemos capacidad técnica y de conocimientos en la cuestión agraria", cuando proponen traer colonos extranjeros.

Crespo propuso al Ministro de

Agricultura el envío de seis indios shuar, entre otros, "para que vayan becados a trabajar en diversos *kibutz* en Israel".

Crespo, según propia confesión, recibió, a su vez, la propuesta por boca de Golda Meir, quien en 1962 le habría dicho: "envíeme seis indios ecuatorianos. Quisiera educarlos. Nosotros, también, tenemos nuestros indios judíos" (?).

El vocero del PAN propone que el Estado "debería seleccionar, cuidadosamente, dirigentes obreros o de comunas, para que vayan, por un mínimo de dos años, a trabajar en diversos *kibutz*".

Según datos oficiales, en la provincia de Imbabura hay tierra suficiente para todos los habitantes, correspondiéndoles a cada uno de ellos 3 hectáreas, según datos que maneja la FICI.

"En la actualidad —explica Maldonado— los indígenas tenemos como promedio 120 metros cuadrados de tierra por familia, compuesta por seis miembros".

"Sin embargo —continúa Maldonado—, Teodoro Crespo y otros dirigentes del PAN plantearon en Otavalo que si nosotros queríamos más espacio vital, deberíamos solicitar ser aceptados en villorios de la Costa y el Oriente".

A juicio de otros especialistas consultados, este programa de colonización impulsado por el gobierno y defendido por los dueños de las grandes haciendas para no ser afectados por la Reforma Agraria, estaría orientado a desarrollar las plantaciones de palma africana (ver "De rica palma africana..." en esta misma entrega) y, de paso, destruir a la organización indígena campesina que cada día se vuelve más fuerte y poderosa en el país.

En la prensa nacional menudean las informaciones en torno a estos proyectos. Se vuelve el pan nuestro de cada día esta "colonización obligada —expresa Maldonado— a que nos quieren someter para que no exijamos el derecho a la tierra, que nos fuera usurpada hace años, por lo que ahora hablan de justicia social con un increíble sentido medieval".

"La cultura indígena está vinculada a la posesión efectiva de la tierra", dijo el Papa en Latacunga. "Los indígenas aman la tierra y quieren permanecer en ella".

¿O no, señor Crespo? ■

Palora: Los ataques del IERAC

Los desalojos produjeron la muerte de un niño de 7 meses y generaron tensiones entre los colonos y los indígenas

NEVA, AGOSTO, 85

Pablo Gallegos



Alfredo Viteri. Graves acusaciones contra el IERAC.

"Conocedores de que persiste una orden de desalojo en contra de la precooperativa, y ante la falta de atención de parte del IERAC, solicitamos a Ud. la suspensión inmediata de la orden de desalojo...", escribieron al Ministro de Gobierno Luis Robles Plaza, el 6 de junio, dirigentes indígenas de la Amazonía ecuatoriana.

En la misma carta le informaron al Ministro que "cada vez más venimos soportando graves agresiones de parte de la cooperativa 'Comanche', así como de la fuerza pública comandados por el Comisario Daniel Muñoz del Cantón Palora". Y agregaron: "últimamente los colonos de la Cooperativa 'Comanche' han llevado delincuentes pagados quienes vienen amenazando constantemente a miembros de la precooperativa 'Sendero Progresista'".

Mediante el oficio 2866 el Subsecretario de Gobierno ordenó "realizar una prolija investigación de los hechos denunciados" al jefe político de Palora, Daniel Muñoz.

Dos semanas después, el 18 de junio, 20 policías y militares en dos camiones del ejército, acompañados de igual número de civiles —como denunciaron los indígenas de Palora—, procedieron a destruir las casas de los asentados en lo que fue el predio Sedia —en Palora, Morona-Santiago—, se llevaron las herramientas y como consecuencia de ello murió un menor.

El niño es José Luis Santis, de 7 meses de edad. Cuando la policía y los civiles procedieron al violento desalojo, la madre, escapando de las bombas, se tropezó con su hijo en los brazos, cayó y aplastó al niño, según testigos presenciales.

La Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza (OPIP) y los

miembros de la precooperativa "Sendero Progresista", responsabilizó de los hechos al Director Ejecutivo del IERAC, Rafael Pérez Reina, por "haber ordenado el desalojo" en favor de los de la cooperativa "Comanche".

Los moradores solicitan indemnización por las 11 casas destruidas y la "cancelación inmediata del Jefe Zonal del IERAC-Puyo, Hugo Rodríguez, del Jefe de Equipos del IERAC-Puyo, Edgar Mora, y del Jefe Político Comisario de Palora Daniel Muñoz, por "presentar informes falsos y parcializados en favor de los colonos 'comanche.'" y porque "no se han cumplido con las disposiciones ordenadas por el Subsecretario del Ministerio de Gobierno".

Según las denuncias, al mando del grupo de uniformados estuvo el Capitán Manuel Villena del Cuerpo de Policía No. 16 de Pastaza, quien informó que en el lugar de los hechos habían encontrado armas y se trataba de subversivos, lo cual fue absolutamente desmentido por los indígenas y sus organizaciones.

LOS "COMPROMISOS" DEL IERAC

A juicio de Alfredo Viteri, ex dirigente de la Confederación de Pueblos Indígenas del Ecuador, los miembros de la cooperativa "Comanche" que pretenden quedarse con las tierras de los indígenas de "Sendero Progresista", son funcionarios públicos, profesionales, el Vice-Presidente del Concejo de Palora, Gustavo López, acaparadores de tierra y familiares de una alta dignidad del IERAC.

Los miembros de "Sendero Progresista" le dijeron al Director Ejecutivo del IERAC: "¿Acaso, señor Director, no conoce quiénes son los que conforman la Cooperati-

va de los "Comanche", que de paso han tomado un nombre para aparentar o sorprender a las autoridades de que se trata de colonos o indígenas?". Agregaron, "son gente de gran poder económico, propietarios de dos, tres haciendas y más, empleados públicos que no tienen nada de campesinos, pero como ya saben la forma de enriquecerse ilícitamente con la facilidad que cuentan en las esferas del Estado, asoman en diferentes cooperativas que se distribuyen entre padres, hijos y más parientes, enriqueciéndose más y más a costa de la llamada 'Ley de Reforma Agraria'."

Las tierras en disputa entre "Sendero Progresista" y "Comanche", pertenecieron al suizo Leo Homburguer, quien al no poder pagar un crédito al Banco de Fomento, entregó la hacienda Sedia y dejó a sus trabajadores —siete de los cuales conforman "Sendero Progresista"— parte de los terrenos por deudas con ellos.

Los ahora "Comanche" —que antes estaban reunidos en la pre-cooperativa "Amazonas"— solicitaron la desafectación de la hacienda para ellos en el IERAC de Cuenca. El organismo se las adjudicó sin considerar a los indígenas que permanecían en esas tierras desde hace años.

La Ley de Reforma Agraria señala en diferentes artículos, que se dará preferencia a "los miembros de comunidades y comunas campesinas aledañas, los trabajadores agrícolas que laboren y residan habitualmente en las tierras objeto de afectación".

"El Director de la Unidad Regional Amazónica del IERAC, Ernesto Oviedo —señala Viteri— planteó que esas tierras no iban a ser entregadas a ninguna persona, sino que iban a ser un centro experimental del Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias (INIAP)."

"Sin embargo —continúa Viteri— la Dirección del IERAC ha tenido compromisos de adjudicar las tierras al grupo "Comanche".

UNA VIEJA HISTORIA

Los problemas de desalojo no son nuevos para los indígenas de "Sendero Progresista". El 19 de

marzo, "40 hombres armados con carabinas automáticas, encabezados por el Comisario Daniel Muñoz del cantón Palora y un policía, procedieron a destruir y quemar las casas", denunciaron en esa oportunidad dirigentes indígenas de la Amazonía en carta al Director del IERAC.

El Director Nacional de Colonización Encargado, Galo Varela, le escribía al Jefe de la Zonal 1 del IERAC-Puyo, Hugo Rodríguez, el 19 de septiembre de 1984: "Se conoce que 13 familias localizadas dentro del área que fue del predio Sedia, pretenden ser desalojadas por parte de la Cooperativa "Comanche", sin tomar en cuenta las mejoras y cultivos que los denunciantes manifiestan haber introducido".



Los incidentes de Palora hacen parte de una política oficial de permanente acoso a las minorías nacionales.

A juicio del Presidente de la Comisión de Educación, Ciencia, Cultura y Asuntos Indigenistas del Congreso Nacional, Enrique Capió, los de la cooperativa "Comanche" "desean las tierras de los indígenas de "Sendero Progresista", porque están trabajadas y cultivadas".

El jueves 18 de julio se reunieron en la Brigada 20 de Pastaza del Ejército, las partes involucradas en el conflicto, más el Presidente de la Comisión de Asuntos Indigenistas del Congreso, delegados de la Comisión Ecuaménica de Derechos Humanos, representantes de las organizaciones indígenas de la Amazonía y el Vice Comandante de la Brigada, teniente coronel Suárez.

Según informadores de algunos participantes en esa reunión, el IERAC del Puyo trató de encontrar justificaciones para el desalojo de los indígenas, los mismos que ahora permanecen en precarias casuchas "construidas" sobre los escombros de sus antiguas viviendas.

Se concretó en ese encuentro que las siete familias de la antigua hacienda Sedia y ahora integrantes de "Sendero Progresista" permanecerán en sus terrenos cultivados de la carretera Puyo-Palora. Los restantes miembros de la Cooperativa indígena obtendrían tierras 5 kilómetros al interior.

Los de la cooperativa "Comanche" recibirían tierras que el IERAC mantiene en la antigua

hacienda Sedia.

Se estableció una comisión integrada por el Comandante de la Brigada 20 Pastaza, el Gobernador de Pastaza, Director del IERAC o su delegado, el Prefecto Provincial de Morona Santiago y delegados de las partes involucradas, para supervisar el cumplimiento del acuerdo a que se llegó en la reunión en el Puyo.

Las organizaciones indígenas de la Región Amazónica han manifestado su decisión de mantenerse vigilantes y exigir del gobierno nacional el respeto a sus derechos. Más aún cuando estas acciones no son aisladas y parecen responder a una política oficial de acoso a las minorías nacionales en varias regiones del país. ■

200 millones para capacitar a 4.800 maestros rurales

C 27.07.85

4.800 maestros rurales serán capacitados a un costo de 200 millones de sucres, dentro del proyecto de atención a la marginalidad escolar (AMER).

El señor Nelson Intriago, Director de la Unidad de Capacitación de este proyecto, dijo que la ejecución de los cursos de capacitación está prevista en dos etapas: la primera consistente en seminarios de intercapacitación para el personal docente que actualmente se encuentra prestando servicios en el área rural, sea profesores, directores o supervisores; y, la segunda, para los maestros que egresen de los normales superiores, que se realizarán seminarios de inducción, es decir seminarios previos de ingreso al servicio docente rural.

Esta capacitación se realiza a través de cursos preparatorios y seminarios taller de mejoramiento, en los cuales se desarrollará técnicas de enseñanza para cada una de las escuelas incorporadas al proyecto, así como trabajos de investigación que se efectuarán en los Centros Rurales de Edu-

cación e Investigación (CREI), que son unidades técnicas creadas con este fin.

Los objetivos de estos cursos de capacitación están determinados por la necesidad de suministrar a los profesores que están en servicio en el área rural, adiestramiento de las técnicas de trabajo docente, en la elaboración de recursos didácticos y fundamentalmente en las acciones de investigación de la problemática que aqueja al área rural.

Se considera que la educación rural está desvinculada de la realidad y las necesidades e intereses de los niños, al igual que de la comunidad en general, por lo que el objetivo principal de la capacitación es la investigación participativa con el fin de incentivar a los profesores hacia la investigación y de esta forma puedan colaborar para elevar el índice cultural del pueblo ecuatoriano.



SE INAUGURO SERVICIO ELECTRICO EN U.N. COMUNIDADES CAMPESINAS DE AZUAY^{9-viii}

Las comunidades campesinas integradas al proyecto Sarar, así como de los cantones Gualaceo, Sigsig y Cuenca de la provincia del Azuay fueron incorporadas al beneficio de la electrificación, una vez que se entregaron estas obras con la presencia de la señora María Eugenia Córdova de Febres Cordero.

La esposa del Presidente de la República expresó su complacencia por la culminación de las obras relacionadas con la dotación de energía eléctrica que beneficia a los moradores de las zonas rurales, señalando que de esta forma no sólo que se podrán satisfacer las necesidades de carácter doméstico y de la producción, sino que será factible una evidente integración al desarrollo nacional, superando el marginamiento al que han sido sometidos.

Según dio a conocer la Secre-

taria Nacional de Información Pública, durante esta ceremonia se realizó además la firma de un convenio por 14.3 millones de sucres para la construcción de diversas obras de equipamiento social.

EN CAÑAR

La señora de Febres Cordero viajó también este fin de semana a la provincia del Cañar, en donde realizó la entrega de un bloque de aulas escolares construidas por la DINACE y un laboratorio de Ciencias Naturales.

En esta oportunidad, expresó que el gobierno nacional está presente en todas las provincias de la Patria. Como mujer ecuatoriana debo decirles que para mí solamente existen hermanos ecuatorianos por sobre todas las ideologías políticas, dijo, al tiempo que destacó la importancia del

desarrollo agropecuario del país y la trascendencia del programa emprendido para reducir la tasa de mortalidad infantil.

PLAN TECHO

La señora de Febres Cordero suscribió también un convenio entre la Municipalidad de Biblián y el BEV para la iniciación del plan techo en ese cantón.

En Yanacocha, firmó como testigo de honor un convenio entre el CREA y FODERUMA por más de 62 millones de sucres para la construcción de casas comunales y aulas escolares, que beneficiarán a todas las comunidades del sector.

Suscribió también un contrato entre la empresa Eléctrica Centro Sur y la compañía CMI dentro del convenio CREA FODERUMA por un monto de 1,5 millones.

Q. 3-111

Obras rurales en Chimborazo

por: Galo M. Argüello R.

En los cantones y arroquias rurales de la provincia del Chimborazo no se ejecutarán obras básicas, por lo menos hasta el año próximo, o la supresión total de la partida de 100 millones de sucres del rubro "asignaciones para obras de interés rural", que fue aprobada por la Comisión de Presupuesto del Congreso de la República.

Centenares de miles de habitantes de los cantones y parroquias rurales de la provincia del Chimborazo van a sufrir un nuevo y duro golpe, al sentirse postergados en sus justas aspiraciones de contar con obras básicas de infraestructura. La supresión de la partida presupuestaria agravará las actuales condiciones de vida; fundamentalmente, de millares de campesinos - indígenas asentados en la región meridional de la provincia que ha permanecido abandonada por varios años como consecuencia de la falta de previsión ante los efectos violentos de la naturaleza y al no contar con vías de comunicación que garanticen la supervivencia.

Con la eliminación de la partida no podrán ejecutarse obras de desarrollo agropecuario, electrificación, educación, salud y vialidad que tanto aspiran los habitantes de la zona rural y al contrario, esta medida, estimulará la migración de los habitantes a las grandes ciudades del

país. Las autoridades de esta jurisdicción provincial formularon con criterio de justicia y unidad, una lista de las necesidades más apremiantes de los cantones de la provincia del Chimborazo y sus respectivas parroquias rurales y fundamentados en la planificación de las obras, entregaron a los diputados de la Comisión de Presupuesto del Congreso de la República las aspiraciones económicas que ascendieron a cerca de 100 millones de sucres, cantidad insignificante si nos detenemos a meditar en el cúmulo de necesidades de la zona rural.

No obstante, los habitantes de la zona rural confían que del último aporte económico de 700 millones de sucres proporcionado por el Gobierno Nacional para la provincia del Chimborazo, sus autoridades distribuyan en forma equitativa entre los cantones y parroquias rurales, de acuerdo a las necesidades de cada una de ellas, para poder iniciar, en alguna medida, las obras requeridas.

Los habitantes de la zona rural de la provincia del Chimborazo constituyen el mayor índice de marginados de nuestro país que requieren a la brevedad posible de un tratamiento especial por parte de los organismos del Estado; pues, allí radica el potencial productivo de la provincia y el abastecimiento a las grandes ciudades del país.

Gobierno entregó tierras a campesinos

ES, 25-VI

QUITO, SENDIP.— Durante una rueda de prensa, el Director Ejecutivo del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, Rafael Pérez Reyna, informó que en los once meses de gobierno del Presidente León Febres Cordero se han entregado un total de 224.742,62 hectáreas de tierras cultivables, beneficiando a 5.744 familias campesinas de nuestro país.

Esto demuestra, señaló, que cuando una institución trabaja con apego a la ley, como un organismo totalmente técnico y fuera de intereses políticos, puede cumplir a cabalidad con sus metas propuestas y en esto el IERAC está cumpliendo con su lema de "trabaje la tierra, el IERAC le garantiza".

PROCESO HA CAMBIADO

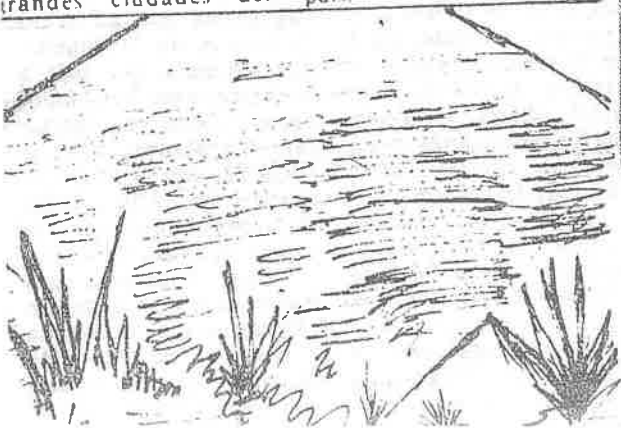
Añadió Pérez Reyna que hasta hace poco tiempo el proceso se había venido dando de una manera totalmente errónea, debido a la mala aplicación de la ley y a la forma fácil de sobornar para agilizar los trámites, pero hoy, recalcó,

esto ha cambiado y la prueba está en lo que ha sucedido desde agosto de 1984, en que asumió el poder el nuevo gobierno.

Entre las finalidades del Instituto destacó que constan, el mejorar el nivel de vida de los agricultores, mediante el aumento de la producción, incrementar sus ingresos en base a una racional distribución de la tierra y ampliar la frontera agrícola, las mismas que se están cumpliendo a cabalidad.

Otro aspecto que se viene aplicando eficientemente, anotó el Director del IERAC, es la moralización administrativa llevada a cabo a nivel nacional, ahora el IERAC trabaja con gente honrada, cumpliendo en forma ágil y oportuna todos los trámites.

Cabe destacar, que esta rueda de prensa se efectuó en el marco de las festividades que realiza el IERAC por los 21 años de vida y servicio al sector agropecuario del país, que cumplió el martes 23 de julio.



DIA DE CAMPO EN CHAMBO c. 27-VII

El Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias - INIAP - un día de campo en la comuna de Liucud, en la parroquia Chambo provincia del Chimborazo para entregar a los campesinos nueva tecnología en cultivos de trigo y papa. A la demostración asistieron a cultores de Chambo y del proyecto Quimiag - Panipe.

Insisten en afiliación al IESS de trabajadores agrícolas

C. 3 VIII

Dirigentes del FUT fueron recibidos en comisión general por el Tribunal de Garantías Constitucionales, en donde expusieron sus criterios con respecto a la afiliación de los trabajadores agrícolas, con relación de dependencia, al seguro social ecuatoriano.

En días pasados, el vocal Walter Guerrero presentó al TGC una ponencia para que se excite a las principales autoridades del IESS por no permitir, hasta la fecha, la afiliación de todos los trabajadores al Seguro Social, tal como señala el artículo 29 de la Constitución Política.

Durante la comisión general el dirigente del FUT, José Chávez, puso de manifiesto el reconocimiento del sector laboral a la preocupación demostrada por el Tribunal de Garantías Constitucionales para hacer efectivo el derecho de los trabajadores agrí-

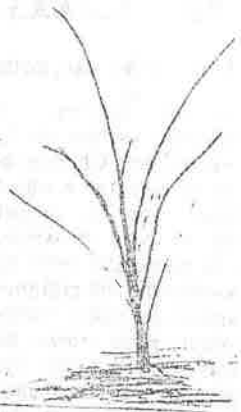
cos consagrado en la Carta Política.

Indicó que la excitativa planteada por el vocal Walter Guerrero, dirigida al Ministro de Bienestar Social y al Director General del IESS, debe ser ampliada al Presidente de la República.

Chávez recordó que, de acuerdo con el artículo 29 de la Constitución, el

Estado y el Instituto Ecuatoriano de Seguro Social deben adoptar las medidas para poner en vigencia la afiliación de los trabajadores agrícolas. Siendo el Presidente de la República el representante del Estado, dijo, es necesario que el Tribunal de Garantías Constitucionales extienda esta excitativa.

Senalo que el FUT ha venido luchando por alcanzar este derecho de los trabajadores, ya que esta expresamente estipulado en la Carta Fundamental del Estado por lo que, de no cumplirse, se estaría cometiendo un discrimen en contra de centenares de trabajadores vinculados con la producción.



Al TGC:

Informan sobre afiliación de trabajadores agrícolas

El Ministro de Trabajo, Jorge Egas, remitió una comunicación al Tribunal de Garantías Constitucionales en la que informa sobre la situación de la afiliación de los trabajadores agrícolas al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social. La nota fue enviada en razón que el doctor Egas no pudo concurrir a la invitación que le formuló dicho organismo en su calidad de Ministro de Bienestar Social y Presidente del IESS, toda vez que al ser designado como Ministro de Trabajo, corresponde a otro secretario de Estado representar a las mencionadas instituciones.

Sin embargo estima que es de su deber proporcionar al TGC la información requerida, razón por la cual en la comunicación da a conocer sus puntos de vista sobre un supuesto incumplimiento de la norma constitucional que establece que el Estado facilitará las medidas para poner en vigencia la afiliación de los trabajadores agrícolas.

Señala que dicha norma es de carácter pragmático, esto es contiene una aspiración del legislador hacia la cual el Estado debe dirigir sus acciones para alcanzar un fin determinado, en este caso el bienestar colectivo.

de la República, fijar las modalidades y fechas de incorporación al seguro social a los trabajadores que no gozaren de él, en la época en que considere oportuno, según las condiciones del ambiente nacional.

En consecuencia —agrega— no existe incumplimiento a la disposición constitucional ya que esta no es imperativa y de observancia o cumplimiento inmediato, pues está sujeta a un complejo de circunstancias que permitan su real aplicación.

Dice que si bien las condiciones imperantes en el IESS y el país en general no han permitido la aplicación de la afiliación absoluta en este sector, se han dado importantes pasos al respecto, entre ellos la adopción del sistema de incorporar primero a la seguridad social a los trabajadores agrícolas asociados o autónomos para llegar después a los asalariados y destaca que el Seguro Social Campesino dirigido a todos los miembros de las familias pertenecientes a comunas, cooperativas y otras formas similares de organización popular, además del seguro social del trabajador agrícola con relación de dependencia que también ha sido materia de ensayo, se ha establecido ya para

Ministro del MAG, dijo que el Gobierno desea fortalecer al INCRAE

C. 4 VIII

TENA, J.— (Ecuadoradio).— El Ministro de Agricultura y Ganadería, Marcel Laniado de Wind, aseguró que el Gobierno está interesado en fortalecer al Instituto Ecuatoriano de Colonización de la Región Amazónica (INCRAE), tanto en su presupuesto como en sus recursos humanos y organización.

En este contexto, propuso la firma de un convenio entre el INCRAE y el Fondo Nacional de Preinversión, con el objeto de financiar el proyecto de creación de un instituto técnico agrícola para el Oriente ecuatoriano.

El Ministro Laniado presidió, este jueves, la ceremonia de clausura del primer encuentro de análisis de los problemas agropecuarios de la Región Amazónica ecuatoriana.

El evento, que se desarrolló con la presencia del Secretario de Estado, contó con la asistencia de los directores ejecutivos del INIAP, IERAC, INCRAE y de los funcionarios de ese portafolio de las cuatro provincias del Oriente.

Intervinieron también los gobernadores de Napo, Pastaza y delegaciones de los consejos provinciales y otras entidades.

De acuerdo con la agenda de actividades, se conformaron grupos de trabajo de cada jurisdicción, a

amios, que fueron resos- gidos por el Ministro de Agricultura.

La magnitud de los problemas planteados por cada comisión requirió de la participación de los titulares del IERAC, INIAP, INCRAE y del Director Nacional de Forstación, funcionarios que se comprometieron a elevar el nivel de eficiencia de las entidades a su cargo, a fin de mejorar la producción agropecuaria.

En la ceremonia de clausura, el Ministro Laniado se comprometió a gestionar ante FONAPRE y el Ministerio de Obras Públicas la firma de un convenio para el estudio de vías de comunicación y caminos vecinales en las cuatro provincias de la amazonia.

Puntualizó, al respecto, que la Ley de Vialidad cuenta con un rubro importante de la explotación petrolera, destinado a la construcción de caminos vecinales, proyectos que serán ejecutados por el INCRAE, con la ayuda financiera del BEDE y el pago presupuestario del Ministerio de Obras Públicas.

Dijo, finalmente, que este encuentro en el que ha participado toda la Región Amazónica ha permitido encontrar los mecanismos más apropiados para su desarrollo, porque varios

Gestionan soluciones para problemas de grupos Shuar

SUCUA, 5 (Ecuadoradio).— La Federación de Centros Shuar, a través de su Presidente, Bartolomé Jueta, suscribió convenios con el Instituto Ecuatoriano de Crédito Educativo (IECE) y con la Corporación Estatal Petrolera Ecuatoriana (CEPE).

Jueta indicó que insistirá ante el Gobierno Nacional para que se busquen soluciones a los problemas que afectan a ese grupo nativo, en especial en lo que se relaciona con las compañías transnacionales, cuyas actividades afectan al pueblo Shuar.

Agregó que, en los actuales momentos, la Federación se encuentra negociando con FODERUMA un proyecto que demandará una inversión de 900 millones de dólares, que serán invertidos en el fomento de programas de desarrollo agropecuario.

Denunció, los constantes problemas que se presentan por el irrespeto a los colonos hacia las posesiones de tierras de los grupos Shuar, que fueron legalmente adjudicadas por el ERAC.

Jueta, precisó que, por primera vez, la Federación ha presentado una

proforma presupuestaria ante los municipios y prefecturas provinciales, con el propósito de que se atiendan las necesidades de ese grupo, que jamás ha participado de los beneficios que conceden los gobiernos seccionales.

Dijo que el Presidente del Municipio de Palora negó la petición de incluir el presupuesto elaborado por la Federación Shuar, sin tomar en cuenta que también forma parte de ese cantón.

Destacó también el éxito del programa de educación radiofónica y del plan de educación bilingüe bicultural, dentro del que se incluye la formación de maestros nativos, 22 de los cuales se graduaron últimamente en el normal de Bomboiza.

Respecto a la construcción de la carretera Méndez-Puerto Morona, Bartolomé Jueta indicó que este proyecto tiene sus ventajas y desventajas, especialmente por los problemas que podrían presentarse con los colonos, en tanto que, en otra parte, se agiliza el transporte y se proporcionan facilidades para sacar los diferentes productos hacia los mercados de consumo.

Estudian actualizar Ley Especial de Oriente

C. E - VII P. 6

TENA, 4.— (Ecuadoradio).— El Presidente de la Comisión de Asuntos Amazónicos y Fronterizos de la región norte, Edgar Santillán, informó que la entidad se encuentra estudiando la actualización de la Ley Especial de Oriente, a fin de incluir lo relativo a la explotación de hidrocarburos.

Señaló que la producción petrolera ha generado una serie de problemas de orden social y económico en la provincia de Napo y en otras jurisdicciones de la región, lo que hay necesidad de superar.

Santillán indicó que también se estudia la reforma a la Ley del Incae, con

el propósito de convertir a este organismo en agente de desarrollo de la amazonia.

Lamentó, sin embargo, la falta de colaboración de los ministerios de Agricultura y Educación, a los que pidió asesoramiento, a través de profesionales especializados en cada uno de estos campos.

Agregó que también se han elaborado proyectos conjuntos con la Comisión de Asuntos Amazónicos y Fronterizos de la región sur, respecto a la creación de una universidad y la implementación del servicio aéreo para servir a los sectores que no cuentan con adecuadas vías de comunicación terrestre.

Santillán subrayó que un factor que ha impedido las actividades de la Comisión son las convocatorias a Congreso extraordinario, lo que ha ocupado su tiempo, disminuyendo sus posibilidades de cumplir en forma más específica las funciones para las cuales fueron designados.

Informó, por otra parte, que los miembros de las comisiones de Asuntos Amazónicos concurrirán a una reunión que se efectuará este viernes en Lago Agrio, oportunidad en la que se analizará la conveniencia de crear la quinta provincia amazónica, en el contexto de la búsqueda del desarrollo y el fortalecimiento de la unión del Oriente.

Apoyarán creación de quinta provincia

C. E - VII P. 6

LAGO AGRIO, 7.— (Ecuadoradio).— Los presidentes de las comisiones legislativas de Asuntos Amazónicos, Norte y Sur, Edgar Santillán y Simeón Rivaduría, respectivamente, prometieron su apoyo a la creación de la quinta provincia en esta región, durante una asamblea que realizó en Lago Agrio.

En la reunión participaron también los diputados Jaime Pozo y Antonio Rodríguez y los representantes de los municipios de Lago Agrio, Putumayo, Shushufindi, Quijos y Fran-

cisco de Orellana, quienes destacaron la urgente necesidad de crear la nueva provincia amazónica, como el mejor sistema para impulsar el desarrollo de los pueblos de esta zona.

La Comisión Legislativa se comprometió a impulsar este proyecto, en cuya elaboración deberán intervenir delegados de los ministerios de Gobierno, Defensa y Relaciones Exteriores, además de los representantes del comité procreación de la nueva jurisdicción.

La quinta provincia oriental estaría conformada

por los cantones Lago Agrio, Shushufindi, Putumayo y Sucumbios y cubriría una superficie aproximada de catorce mil kilómetros cuadrados.

Representantes de Francisco de Orellana, por su parte, expusieron su aspiración de que este cantón también sea provincializado, para lo cual se unirían los territorios de Orellana y Aguariño, este último es el más extenso de la provincia del Napo.

Los legisladores recibieron esta inquietud, indicando que la comisión la estudiará oportunamente, pero anticiparon su criterio de que la creación de dos provincias en esta zona significara mayores dificultades.

En el corazón de la amazonia y la región petrolera

Cantón Shushufindi celebra primer aniversario

La historia del cantón Shushufindi, comienza en 1959, cuando Pastaza se independiza de Napo, que quedá constituido por los cantones: Napo, Quijos, Aguarico, Sucumbíos. La mayor parte de esta zona tuvo acceso sólo con caminos de herradura, no obstante había comenzado una deliberada colonización, sin ninguna preocupación o ayuda por parte de los poderes del Estado, que lejos de incorporarla como zona de riqueza o de reserva, oficialmente, se le había declarado su indiferencia.

A partir del año 1967, en circunstancias apoteósicas para el país, se da inicio a la etapa petrolera, con la comprobación de existencia de "oro negro" en el cantón Sucumbíos y en el cantón Aguarico: Por lo cual el Consorcio Texaco-Gulf, inmediatamente construyó la carretera Troncal, Quito-Lago Agrio-Coca con más de 400 kilómetros de extensión y una verdadera red de carreteras secundarias y las pistas de aterrizaje de Lago Agrio y el Coca.

Este boom petrolero atrae al Oriente a cientos de miles de personas, que junto con sus familiares llegan a los centros de explotación,

que si bien, por una parte, debido a la distancia de los centros poblados se procuran sus propias viviendas en dichas tierras orientales, por otra, tomándose posesión de tierra en fincas y comunas, se convierten en colonos gregarios, optimistas y organizados, para más tarde dar origen a los numerosos centros poblados, generalmente ubicándose junto a las carreteras.

El 10 de abril de 1969, se fraccionaron los cantones de Sucumbios y Aguarico, para dar lugar al nacimiento de los cantones Putumayo y Francisco de Orellana, tomando inusitada importancia las poblaciones de Shushufindi, Lago Agrio y Los Sachas. Comienza cantonizándose la población de Lago Agrio, con 15.000 habitantes en su sector urbano y posteriormente es reconocido también como

cantón la parroquia de Shushufindi, el 7 de agosto de 1984, convirtiéndose en el centro de mayor producción petrolera y de gas, así como también de un potencial productor de la palma africana. Factores estos que han motivado a que

en su área y jurisdicción se instalen numerosas empresas extranjeras de explotación petrolera y subsidiaria como: Minga, Texaco, Pull, Occidental Exploration and Production Co. entre otras, así como también empresas nacionales como Palmeras del Oriente y la antes nombrada Palmeras del Ecuador, empresas y capital de inversión que han dado lugar a la más grande inmigración de ciudadanos que llegan de todo el país, que originan los más altos y vertiginosos índices de incremento poblacional y los pocos medios de infraestructura y servicios básicos, se hacen absolutamente insuficientes, hasta el extremo de graves descomposiciones sociales. No existe agua, peor alcantarillado, no existe luz sino unas horas y sólo para una parte del cantón, no existe ninguna obra de salubridad, no hay hospitales, no hay bancos, no hay notario, Registro de la Propiedad ni Comisario

Nacional de Policía, por lo cual la Ilustre Municipalidad de Shushufindi ha tenido que enfrentar prioritariamente, en su primer año de labores con la ayuda de pocas asignaciones económicas, las obras más urgentes como son: ayuda a las comunidades, vialidad, los estudios de agua potable, alcantarillado, proyectos de la casa municipal, el camal y el mercado municipal, obras para atender la educación de la población estudianto que sobrepasa los tres mil quinientos estudiantes. El cantón Shushufindi, está constituido por la parroquia de Limón Cocha, Pañacocha, San Roque, y los recintos o caseríos de San Pedro de los Cofanes, el Proyecto, La Unión Manabita, La Victoria y La Primavera que sobrepasan los veinte y cinco mil habitantes. Sólo la cabecera cantonal está poblada por más de nueve mil habitantes.

SABINE SPEISER

TRADICIONES AFRO-ESMERALDEÑAS

Ilustraciones de:
Segundo Obando
Fotos:
Juan García.

COLECCION "RUCANCHIC UNANCHA"

EDICIONES

abya - yala

1985

TRADICIONES DEL CHOTA

Textos e ilustraciones de
Segundo Obando

EDICIONES ABYA-YALA
1985

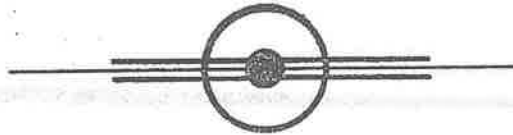
¡YA ESTÁN IIRCULANDO!

CLAVE

AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)

Pb - El Pueblo (PC - FADI)
PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de Vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Últimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION: Giovanna Tassi
IMPRESION : Luis Manangón
DISTRIBUCION: Nohemí Mejía
Rosa M. Guerrero

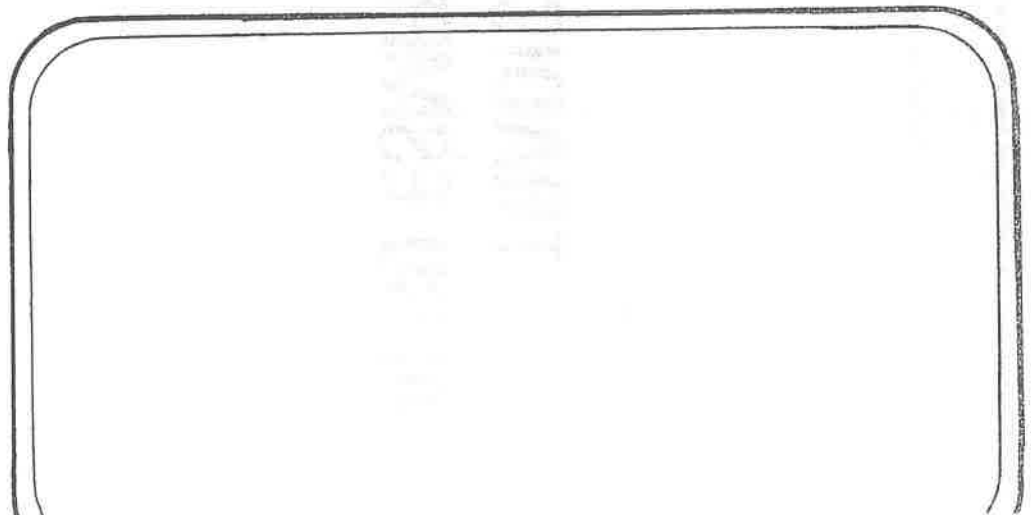


PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE
SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av 12 de Octubre 1436
Quito Ecuador

o a la casilla 8513



KIPU



EL MUNDO INDIGENA EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985



16

Contenido :

SIERRA

Alfabetización.....	2
Historia.....	6
Cultura, Arte, Música.....	13
IERAC , SEDRI, IESS.....	17
Medio ambiente.....	20
Varios.....	22

REGION AMAZONICA

.....	29
-------	----

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA

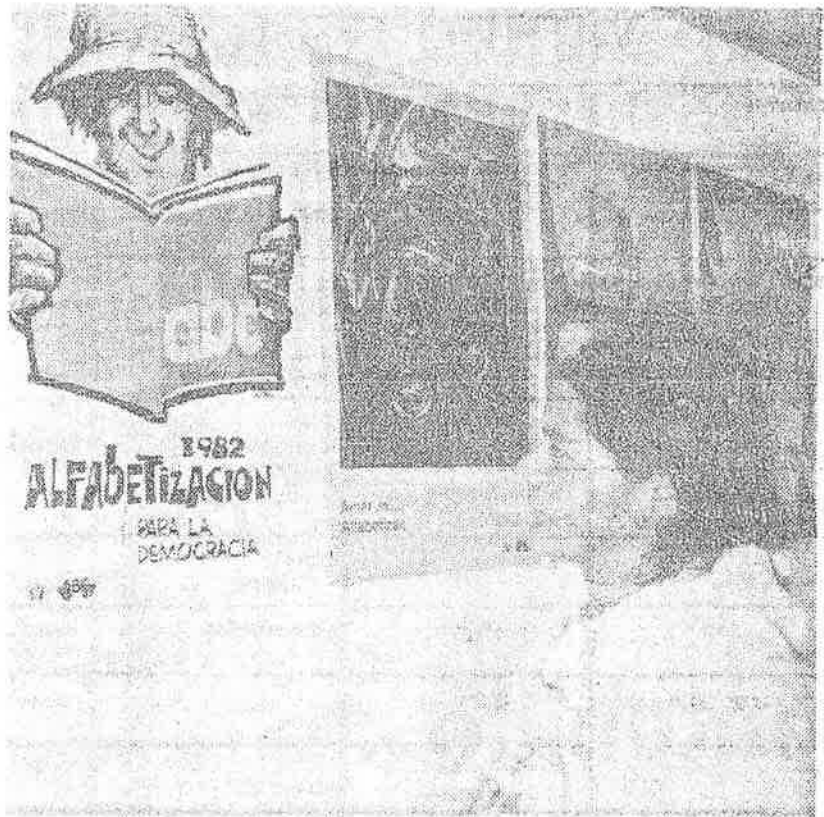
60 mil adultos de zonas rurales C 26-08 se incorporan a la alfabetización

Sesenta mil personas mayores de quince años, que en su gran mayoría viven en zonas rurales, están siendo alfabetizadas durante el año que decurre, incorporándose a la disponibilidad de herramientas culturales básicas. Los beneficiarios a más de obtener enseñanza relativa a la lectura, escritura, matemáticas, etc., reciben conocimientos y prácticas relacionadas con la producción económica, de modo que los beneficiarios del proceso puedan lograr obtener mejor empleo.

El documento de evaluación sobre las tareas cumplidas por el Ministerio de Educación, durante el primer año del actual Gobierno, divulgado por la Secretaría Nacional de Información Pública, SENDIP, explica el nuevo enfoque que se ha dado a las tareas de alfabetización de adultos, depurándolas de contaminaciones sectarias y electoreras y transformándolas en un instrumento de primera importancia, para el desarrollo social y la efectiva integración de todos los habitantes del país.

El estudio puntualizó que, la política relacionada con esta materia, "se orienta al beneficio del ecuatoriano marginado, mediante la alfabetización y la educación de adultos, que otorgarán una justa igualdad de oportunidades, a todas las personas que no ingresaron a la secuencia educativa regular".

Como aspecto de especial significación, se mencionó la circunstancia de que, "nuestro programa de alfabetización está relacionado con el trabajo, la producción y la promoción humana



Sesenta mil adultos, especialmente de zonas rurales se incorporan a la alfabetización, en búsqueda de mejores días.

teniendo en cuenta los requerimientos de la existencia del adulto analfabeto y la necesidad de empleo y salario que él experimenta".

A lo largo de 1985, serán alfabetizadas 60 mil personas mayores de 15 años, entre las cuales, 45 mil viven dentro de las zonas campesinas y 15 mil en los centros ur-

banos. Manteniéndose este ritmo de trabajo, el índice de analfabetismo para el año 1988, será inferior al 5 por ciento, lo que significa una medida tolerable a nivel internacional, una vez por cierto que se corrigieron los datos y cifras inexactos que, en el pasado se había mencionado a propósito del tema.

Terminan faenas de alfabetización

M 6-08

En la conclusión de las labores correspondientes al ciclo lectivo 84-85 la Oficina Provincial de Alfabetización completa su tarea con la recepción de las pruebas finales a los alumnos que cursaron los tres ciclos que integran el programa.

Destacable la labor cumplida por Alfabetización entre los conscriptos de los Batallones Cayambe, Calderón y Dávalos, a quienes luego de concluidas las pruebas finales, se procedió a la entrega de los certificados que les acreditan

su paso por los ciclos primero, segundo y tercero. Quienes completaron el curriculum se hicieron acreedores al certificado de primaria con el cual podrán optar por las carreras que la ley de segunda enseñanza les permite.

Para aquellos que sirvieron en el Batallón Cayambe, la entrega e certificados se efectuó la semana pasada; mañana, a partir de las 19h00 se hará con aquellos pertenecientes al Batallón Calderón, mientras que en el Dávalos la entrega de Certificados está prevista para el fin de semana.

60 mil personas se están alfabetizando en el 85

Expreso
26-VIII

Quito.- Sesenta mil personas mayores de quince años, quienes viven tanto en las zonas rurales cuanto en los centros urbanos, están siendo alfabetizados durante el año que decurre, incorporándose a la disponibilidad de las herramientas culturales básicas. Junto con la enseñanza relativa a la lectura, la escritura, las operaciones aritméticas, etc., que ofrecen los conocimientos y prácticas relacionadas con la producción económica, de modo que los beneficiarios del proceso puedan obtener empleo o mejoren el que ya lo tienen.

El documento de evaluación sobre las tareas cumplidas por el Ministerio de Educación, durante el primer año del actual Gobierno, divulgado este fin de semana por la Secretaría Nacional de Información Pública, explica el nuevo enfoque que se ha dado a las tareas de alfabetización de adultos, depurándole de contaminaciones sectarias y electoras y transformándolas en un instrumento de primera importancia, para el desarrollo social y la efectiva integración de todos los habitantes. El estudio puntualizó que, la

política relacionada con esta materia "se orienta al beneficio de los ecuatorianos marginados, mediante la alfabetización y educación de adultos, que otorgan una justa igualdad de oportunidades, a todas las personas que no ingresaron a educativa regular.

Como aspecto de especial significación, se mencionó la circunstancia de que, "este programa de alfabetización está relacionado con el trabajo, la producción y la promoción humana, teniendo en cuenta los requerimientos de la existencia del adulto analfabeto y la necesidad de empleo y salario que él experimenta".

A lo largo de 1985, serán alfabetizados 60 mil personas mayores de 15 años, entre los cuales, 45 mil viven dentro de las zonas campesinas y 15 mil en los centros urbanos. Manteniéndose este ritmo de trabajo, el índice de analfabetismo para 1988 será inferior al 5 por ciento, lo que significa una medida tolerable a nivel internacional, una vez por cierto que se corrigieron los datos y cifras inexactas que en el pasado se habían mencionado.



Graduaron a primera promoción de profesores del idioma quichua

30-VIII

OTAVALO, 29.- Para recibir el título de profesores de segunda enseñanza.

Fabián Vargas, a nombre de los egresados, expresó su agradecimiento a la Universidad Católica del Ecuador, la Escuela de Quichua, dependiente de esa institución, graduó a la primera promoción de profesores de este idioma.

Diecisiete estudiantes recibieron el certificado de egresados universitarios, luego de cuatro años de estudio y de haber cumplido con el pensum curricular.

El doctor Carlos Coba, Director de la Escuela de Quichua, manifestó que se ha recorrido un largo camino hasta lograr el establecimiento de esta institución, como extensión de la Universidad Católica.

Agregó que es muy satisfactorio y honroso entregar a los diecisiete egresados, a quienes únicamente les falta dar el examen oral

Añadió que está seguro que los conocimientos académicos adquiridos servirán de base para fomentar la educación bilingüe en este sector, a base del respeto a la idiosincrasia de los indígenas y a su capacidad de autogestión y autodeterminación.

La ceremonia finalizó con la entrega de una placa de reconocimiento al Rector de la Universidad Católica, doctor Ernesto Proaño.

Educación compensatoria

se vuelca al área rural

C. 27-VIII-85

El gobierno inició la etapa dinámica del programa general de la Educación

Compensatoria, cuyo objeto principal es consolidar los procesos de alfabetización en el área rural. En esta etapa se construirán cientos de unidades educativas y serán capacitados miles de profesores.

Según fuentes del Ministerio de Educación, durante el primer año del régimen actual se invirtió en el programa más de 500 millones de sucres. Una suma superior será destinada para afrontar las tareas de la segunda etapa.

Un boletín de la Secretaría Nacional de Información (SENDIP), señala que se van a implementar los mecanismos necesarios para que, quienes disponen de los conocimientos básicos de la lectura y la escritura, no los olviden sino los utilicen para acrecentar su cultura y obtener mejores trabajos.

El Ministro de Educación, Camilo Gallegos, explicó la trascendencia de la nueva fase a tiempo de recordar que se han invertido en esas labores 545 millones de sucres durante el primer año de este régimen, lo que significa un incremento sustancial en relación a los fondos destinados con ese objeto por el anterior gobierno.

Aseguró que para la etapa cuyas labores se inician, se cuenta con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y con la respectiva contrapartida nacional.

Con esa cobertura —dijo Gallegos— el programa de asistencia

a la marginalidad rural construirá 1.250 unidades educativas en las zonas campesinas y capacitará a 4.800 profesores, quienes actualmente ejercen la docencia en el medio rural.

Además se distribuirán 1,5 millones de textos escolares, 3 millones de textos de trabajo y 60 mil guías didáctico-pedagógicas. Todo eso —concluye el Ministro de Educación— significará el más considerable aporte para el progreso educacional en las regiones campesinas del Ecuador.

Están en marcha las tareas que forman parte de la segunda etapa del esquema general de la educación compensatoria cuyo objetivo es consolidar los procesos de alfabetización obteniendo que quienes disponen de las herramientas culturales básicas como la lectura y escritura, no las olviden sino que las utilicen para su creciente progreso cultural, sus mejores aptitudes para conseguir trabajo e integración plena al desarrollo.

El Ministro de Educación, Dr. Camilo Gallegos, explicó la trascendencia que tiene la nueva fase en relación con los procesos alfabetizadores y el intenso mejoramiento de las áreas que caen bajo la jurisdicción de su ministerio y que constituyen finalidad central de este Gobierno.

Además de explicar las nuevas características de la alfabetización eliminando objetivos políticos y electorales y velaciónándola con la capacitación para el trabajo y necesidades de empleo el Ministro dio a conocer que se han invertido en labores de esta índole 545 millones de sucres, lo que significa un incremento sustancial durante el primer año de este régimen, sobre lo que se había gastado en el régimen anterior.

1.250 unidades en medio rural. El Ministro se refirió también a que, teniendo el financiamiento del BID y de la respectiva contrapartida nacional, el programa de asistencia a la marginalidad escolar rural construirá 1.250 unidades educativas en zonas campesinas, incluyendo en cada una, vivienda para el maestro.

Serán capacitados además 4.800 profesores, quienes actualmente ejercen la docencia en el medio rural; se distribuirán 1,5 millones de textos escolares; 3 millones de textos de trabajo y 60.000 guías didáctico-pedagógicas, lo cual será un real apoyo para la educación en las zonas campesinas del país.

Ministro de Educación en Riobamba y

Guayaquil

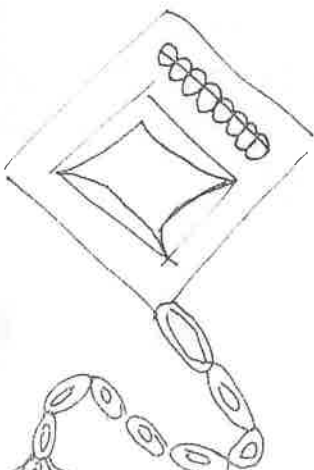
C. 27-VIII-85

El Ministro de Educación y Cultura, doctor Camilo Gallegos Domínguez, visitó la ciudad de Riobamba, con el propósito de inspeccionar las obras que la DINACE construye en la provincia del Chimborazo.

Durante su periplo, en dicha ciudad, conjuntamente con el Subsecretario de Educación, Francisco Vivanco Riofrio y el Director de la DINACE, Iván Mesec Tenorio, asistió a dos concentraciones campesinas en Mítimisa y Bayushing.

1.250 UNIDADES EDUCATIVAS PARA EL SECTOR RURAL

DH-
26-VIII



Circula Revista:

Siembra de la Oficina de Alfabetización

Una síntesis de la labor desplegada por el personal que presta sus servicios en la Oficina Provincial de Alfabetización, ahora denominado Departamento de Educación Compensatoria y No Escolarizada (DECNE) durante el ciclo lectivo pasado, trae el volumen Tres de la Revista "La Siembra".

programa de festividades.

DE TODO UN POCO.

La publicación contiene de todo un poco. Estadísticas, una evaluación de la participación estudiantil, opiniones de campesinado sobre la misma, amenidades, advinanzas, informes de los diferentes departamentos que integran la Oficina, biografía de personajes ilustres. lectura en quichua.

Y para que no quede tan sólo en el archivo de la dependencia, esta hace un llamado a los jóvenes bachilleres que laboraron durante el año lectivo 84-85 en la especialidad de la alfabetización, a que retiren su ejemplar a partir de las 11h00 del día lunes venidero.

En los párrafos editoriales, el Licenciado Segundo Orellana señala que la orientación de la revista se dirige esencialmente hacia quienes se encuentran inmersos en el quehacer educativo, especialmente aquel de la alfabetización.

Por otra parte, la publicación del volumen tres de "La Siembra" quiere ser un homenaje y el aporte positivo a la celebración del día mundial de la alfabetización, el 8 de septiembre venidero, para el cual la Oficina prepara un nutrido

Tratamos de transmitir las experiencias adquiridas, a fin de que se las ratifique o rectifique, según se haya extraído de ellas conclusiones positivas o negativas, añade.

Coordinador para el Plan de Alfabetización

M
29-VIII

QUITO, Agosto 28 (REM).- Con el objeto de dar mayor impulso a los planes y programas de alfabetización y educación de adultos se encargó de la coordinación general de este programa, al más alto nivel y con dependencia directa del despacho del Ministro de Educación y Cultura, doctor Alfonso Freire Zapata, quien sin descuidar sus labores como Director Nacional Administrativo, dedicará todos sus esfuerzos para reforzar el proceso alfabetizador del país, de tal manera que se cumplan las metas del gobierno nacional, de eliminar el analfabetismo hasta los índices tolerables en los próximos tres años.

El Ministro de Educación y Cultura, doctor Camilo Gallegos en comunicación enviada al doctor Alfonso Freire Zapata le manifiesta que con el objeto de dar mayor impulso a los planes y programas de alfabetización, que ahora se

denomina "Educación compensatoria y no escolarizada", le encarga de la coordinación general del mencionado programa.

Por su parte Freire Zapata señaló que ha tomado este encargo con la mayor responsabilidad, ya que se trata de un programa que incide en la vida global del Ecuador y no habrá desarrollo alguno, si no dedicamos los ecuatorianos todo nuestro esfuerzo a eliminar el analfabetismo.

Evaluación

De inmediato el doctor Freire Zapata envió sendas comunicaciones a la Dirección Nacional y Direcciones Provinciales de Alfabetización señalándoles la necesidad de hacer una evaluación de lo realizado en esta área durante el primer año de gobierno del ingeniero León Febres Cordero y lo que se hará en el futuro con metas inmediatas.

Si es cierto que el Ministro Gallegos Domínguez incrementó el presupuesto de alfabetización en el presente año, en 160 millones de sucres, dando un gran total de 545 millones de sucres, el doctor Freire Zapata considera que se requiere de un mayor presupuesto para cumplir con las políticas del gobierno de "Alfabetizar para el trabajo".

Freire Zapata dispuso un estudio pormenorizado del presupuesto de alfabetización a fin de solucionar, los problemas que tiene el programa en cuanto a movilización y elaboración de cartillas.

Posteriormente el doctor Freire Zapata visitará los medios de comunicación social, con el objeto de solicitar su colaboración e igualmente lo hará con los organismos internacionales.

“Chaupi punllapi tutayarca”: anocheció en la mitad del día

Por José Quimbo

Un día como hoy, hace 452 años, se suscitó un acontecimiento que conmovió las entrañas mismas de la Pacha-mama (madre naturaleza); hombres, mujeres, niños lloraban lamentando el hecho. Había sido asesinado nuestro Apu Atahualpa.

El 29 de agosto, mientras en la plaza de Cajamarca los verdugos preparaban el garrote -maquinaria para estrangular y discolocar el cuello-, en la celda el cura Valverde fingía consolar al Inca diciendo: “no te aflijas, perdono tus pecados y rezaré para que seas enviado al cielo”. A esto, respondía “¿Qué he hecho yo, qué han hecho mis hijos, para merecer tal suerte, cuando tu no has encontrado más que amistad y afecto en mi pueblo?”

Los amautas y los quillcas dedicaron lúgubres arahuis

(poesías) al hecho, los cuales fueron recopilados por los cronistas. Uno de estos decía: “...El sol se vuelve macilento y ennegrece, misteriosamente amortajando a Atahualpa con su esencia divina y llorando esta muerte sucedida en un instante...”.

La visión de los vencidos

Propongo que elevemos nuestra imaginación para plantearnos la siguiente realidad: ¿qué haríamos si de pronto nos invadieran seres extraños, que a su llegada nos hablan de fraternidad, pero luego inesperadamente toman como rehén al Presidente, y por su liberación exigen todo el dinero depositado en los bancos?

Seguramente, nos esforzaríamos en entregar el rescate. Pero, si una vez entregado lo exigido, en vez de liberarlo

lo condenan a muerte, ¿cuál sería nuestra reacción?; probablemente nos lanzaríamos contra ellos, con la intención de ajusticiarlos. Pero, ¿si lejos de lograr nuestro objetivo, los invasores, utilizando armas desconocidas se tornan invencibles, y se dedican a saquear, profanar los templos, y violar a las mujeres?

Probablemente usaríamos imprecaciones parecidas a las que usaron en esa época: “¡Ladrón como lobo, cobarde como tortuga! No es valor pelear ocultando el cuerpo, ¡Descubre tu pecho y veremos qué alma el sol templó mejor!

Después del asesinato, los españoles prosiguieron con el genocidio -perdón, se debe decir conquista y civilización- quemaron todo vestigio de documentos, ridiculizaron la medicina natural, derrocaron los templos, etc. De una población andina estimada en 5 millones en 1525, sólo 600 mil quedaban para 1574.

Los españoles se justificaron diciendo que traían civilización a un pueblo bárbaro; pero el etnólogo suizo Rafael Girard dice al respecto: “mientras que en Europa estaban en las cavernas, ya los preamericanos habían inventado el cero matemático y la posesión de las cifras para efectuar las operaciones”. Los “brutos” precolumbinos habían graficado los movimientos del sistema solar, logrando elaborar un calendario para 374.440 años, la “cuenta larga”.

Esto quizá parezca una fábula, frente a una historia amordazada por siglos; pero ahora el pueblo debe comenzar a contar una nueva y auténtica historia.



Los estudios lingüísticos de Aquiles Pérez

Por Jorge Salvador Lara

No han sido numerosos ni frecuentes entre nosotros los trabajos de filología, ni siquiera castellana e histórica menos aún de las lenguas aborígenes prehispánicas, cuya enigmática madeja resulta difícil de sembrar. Por eso es tanto más de aplaudir y admirar la obra del profesor Aquiles Pérez Tamayo que ha dedicado buena parte de su vida, con paciencia benedictina, a la investigación del pasado prehistórico del Ecuador a través de los vestigios lingüísticos que perduran en topónimos y antropónimos.

Pocos, muy pocos, los nombres de quienes le precedieron en la ardua tarea, contables con los dedos de una mano: acaso el P. Juan de Velasco, nuestro protohistoriador, con sus cartas al famoso lingüista español del siglo XVIII, P. Lorenzo Hervás y Panduro, que hizo un primer "Catálogo de las lenguas del mundo"; Mons. Federico González Suárez, que se limitó a bucear en el problema, como lo había hecho también Teodoro Wolf; Paul Rivet, que tuvo atisbos geniales para la catalogación de las lenguas quechuas e hizo sustancial aporte al conocimiento científico del runa-simi con su monumental bibliografía sobre el quichua; Jacinto Jijón y Caamaño, con su colosal obra, fundamentalmente lingüística, "El Ecuador interandino y occidental antes de la conquista castellana", en cuatro grandes volúmenes, y el Gral. Telmo Paz y Miño, con sus varias "Contribuciones al estudio de las lenguas indígenas del Ecuador" publicadas en el boletín de la Academia Nacional de Historia.

Paz y Miño solamente alcanzó a examinar las lenguas Pasto, Kara, Kito o Panzaleo y Paragway. Jijón y Caamaño estudió los idiomas Quillesinga, Pasto, Caranqui, Panzaleo, Puruhá, Cañari, Palta, Jibaro, Colorado, Cayapa y el antiquísimo Washu o Esmeraldeño. Pero a base de los aportes de estos ilustres compatriotas, las grandes figuras de la lingüística especializada en América discutieron y confirmaron sus catálogos de idiomas aborígenes, tales como el ya ci-

nimos y antropónimos que superviven en una especie de estratigrafía lingüística: el área de mayor densidad de estas voces marca su punto de difusión, y las de menor presencia, hasta que desaparecen, su área de dispersión e influencia; si muestran semejanzas múltiples con algún otro idioma cercano o aún remoto cuya estructura y hasta significado conocemos, se puede señalar un mayor o menor grado de parentesco, y hasta comprenderlo. Las listas de topónimos (mapas y relaciones geográficas) y de antropónimos (libros de bautizos, matrimonios, defunciones, actos notariales, nóminas de trabajadores y peones campesinos, obrajes, etc. en zonas indígenas), su comparación y estudio lexicográfico, han permitido conocer que, de las voces supervivientes, la lengua más antigua es el Washu o Esmeraldeño, de origen Páleo-chibcha; también pertenecen al mismo Phylum-macrochibcha las lenguas de la Sierra, divididas en dos grandes familias: una, directa descendiente del Washu, estaría formada por las lenguas Pasto, Coayquer, Barbaosa y Caranqui, cuyos últimos vestigios serían el Cayapa y el Colorado, que se habló en toda la Sierra y, en la Costa, hasta la desembocadura del Guayas, con los Chonos; la otra rama estaría emparentada con el Mochica, hablado en el litoral nor-peruano, y sus vestigios serían el Puruhá, el Cañari y el Manta-huancavilca. Estos últimos y la Chonos sostuvieron encarnadas luchas por la posesión de las riberas del río Guayas y quizás ese sea el remoto origen de la pugna regionalista guayaquileño-quiteña. El llamado Panzaleo sería producto del intercambio de estas dos ramas, más las influencias orientales, de remotos ancestros quizás Tupi-guaraníes y Caribe-arawacos, como muchas de las lenguas amazónicas. Los Paltes serían Jibaros o Shuaras. Sobre estas etnias se impusieron los Incas, cuyo idioma, el runa-simi, es todavía un enigma lingüístico en cuanto a su origen, no obstante ser hablado todavía por millones de personas. Con los Incas vinieron Aymaras y Ataucanos, como auxi-

liares guerreros, dada la épica resistencia ecuatorial. Al quichua se sobrepuso el español.

Aquiles Pérez ha terminado, a lo largo de más de un cuarto de siglo de investigación, el análisis de los topónimos y antropónimos de la región interandina ecuatoriana. Reseñar sus conclusiones requeriría amplio espacio. Digamos sólo que en 1952 publicó su primer trabajo, "Los Pastos"; en 1960, el volumen "Quitus y Caras"; dos años después, lo que él llama "Los Seudo-panzaleos"; en 1969 y 70 los dos volúmenes sobre "Los Puruhayes"; en 1977, "Los Cañaris"; en 1982, "Los Chimbos"; y en 1984, "Los Paltes", libro que se encuentra circulando. Ha recopilado 23.919 vocablos de diversos idiomas aborígenes presentes en el Ecuador prehispánico; ha explorado archivos notariales, municipales y parroquiales en toda la República, el Nacional, el Museo Histórico y la Corte Suprema; ha exhumado más de 217 documentos inéditos; ha consultado decenas de vocabularios aborígenes y publicaciones filológicas sobre las lenguas Colorado, Cayapa, Páez, Atacamaño, Shuar, Aguaruna, Quichua, Aymará, Uro, Chuncha, Araucano y Mochica. Y sus conclusiones han sido difundidas tras ardua consulta de centenares de libros sobre Antropología, Arqueología, Etnografía e Historia. No se ha contentado con rastrear el pasado ni ha hecho sólo obra de investigación filológica. Ha efectuado verdadera y titánica labor de reconstrucción de la prehistoria ecuatoriana y ha dado simultáneamente oportuna contribuciones para la defensa de los valores indígenas y la liberación de la subyugada raza aborigen, averiguando la explotación, el pretexto de demagogía barata y proselitismo ideológico por nuestros revolucionarios de salón, por estos ocho volúmenes, y sus anteriores libros, en especial "Las Mitas en el Ecuador" el Prof. Aquiles Pérez merece bien de la patria, la admiración y aplauso de quienes, con sus trabajos, hemos aprendido a conocer y amar aún más al Ecuador.

Lengua de conquista

Por Rodrigo Granizo Romero

"De ninguna manera el proceso integracionista de nuestros pueblos americanos exige el sacrificio de la cultura propia de cada uno de ellos. Al contrario, cuando cada pueblo descubre las características de su identidad, sentará las bases para el reconocimiento y la búsqueda de afinidades con otras naciones".

(Revista del IADAP, enero 1980, año 1, n.º 1)

Las ciencias sociales en nuestro país se han caracterizado por ser campo unificado para el surgimiento de las más variadas posiciones y teorías. Algunas — como aquella que pretendía eliminar el término "indio", porque lo consideraba peyorativo y degradante, para reemplazarlo por el de "campesino" — no han pasado del plano puramente anecdótico y han muerto ahogadas por su propia absurdidad. Sin embargo, han aparecido otras que por ser fruto de meditación y propósito claramente definido, se tornan sospechosas, su intención falsa se presenta y no deja de incomodar a los sectores más lúcidos de nuestra sociedad.

Al interior de ciertos grupos de investigación ha surgido el interés por reivindicar el valor de la nacionalidad quichua en toda el área andina (Bolivia, Ecuador y Perú) y lograr que el idioma quichua actúe como una suerte de elemento unificador de toda la población de ese sector de América, tanto en los aspectos culturales como en los políticos. Este corriente que sostiene la existencia de una cultura y de una nacionalidad quichua panandina, supone una identidad cultural, política y de tradición en el área andina, en base a la extensión e importancia del idioma quichua.

Obviamente, esta posición nace de una premisa falsa, porque reduce la sociedad o la cultura quichua a una sola de las manifestaciones de su universo creativo: el idioma; y además, porque pretende ignorar o subsumir dentro de esa "nacionalidad quichua" a las múltiples y diferentes na-

culturales de nuestro pueblo.

Es preciso también recordar ciertas categorías que dichos tratadistas parecen haber olvidado, pasado por alto o utilizado de acuerdo con sus conveniencias: "Cultura: Conjunto de conocimientos, técnicas, principios, valores y costumbres desarrollados por los hombres en las interacciones entre sí y con la naturaleza, para poner esta a su servicio, constituyéndose esas creaciones en herencia social. *Identificación cultural*: Es el reconocimiento, a nivel de reflexión y de adhesión, de la herencia social. *Etnia*: Agrupación humana fundamentada en la primacía de la consanguinidad. *Nacionalidad*: Agrupación humana fundamentada en la identidad de la lengua, los valores, la costumbre, el territorio y el proceso histórico). *Integración*: Proceso de unificación de diversas nacionalidades para conformar una sociedad nacional definida, mediante la articulación de todas, sin la supresión de ninguna de ellas". (Revista "Minga").

Históricamente, la integración se ha dado únicamente por supresión, en función de la nacionalidad y de la cultura más fuerte y dominante. Eso es sujeción, dominación, agresión y exterminio, mas no integración: y, es precisamente lo que ahora algunos sectores de cientistas sociales pretenden con las nacionalidades aborígenes del área andina, sujetándolas al idioma y a la cultura de la "nacionalidad quichua". Al igual que los primeros conquistadores y misioneros, intentan usar la lengua quichua como efectiva técnica para una nueva dominación y soverrada conquista. Esa no es, de ninguna manera, una posición de "avanzada" ni promocionadora o liberadora; por el contrario, es una moderna y sutil agresión contra los valores de nuestras etnias aborígenes, para sujetarlas, una vez más, a un pueblo "superior".

El idioma quichua, a más de ser una parte representativa de nuestra historia, aún

tiene extraordinaria vitalidad en nuestro tiempo. Empero, por importante que sea extendido que se halle, no es la única base para afirmar — sin más argumentos — la existencia de una cultura única en Ecuador, Perú y Bolivia.

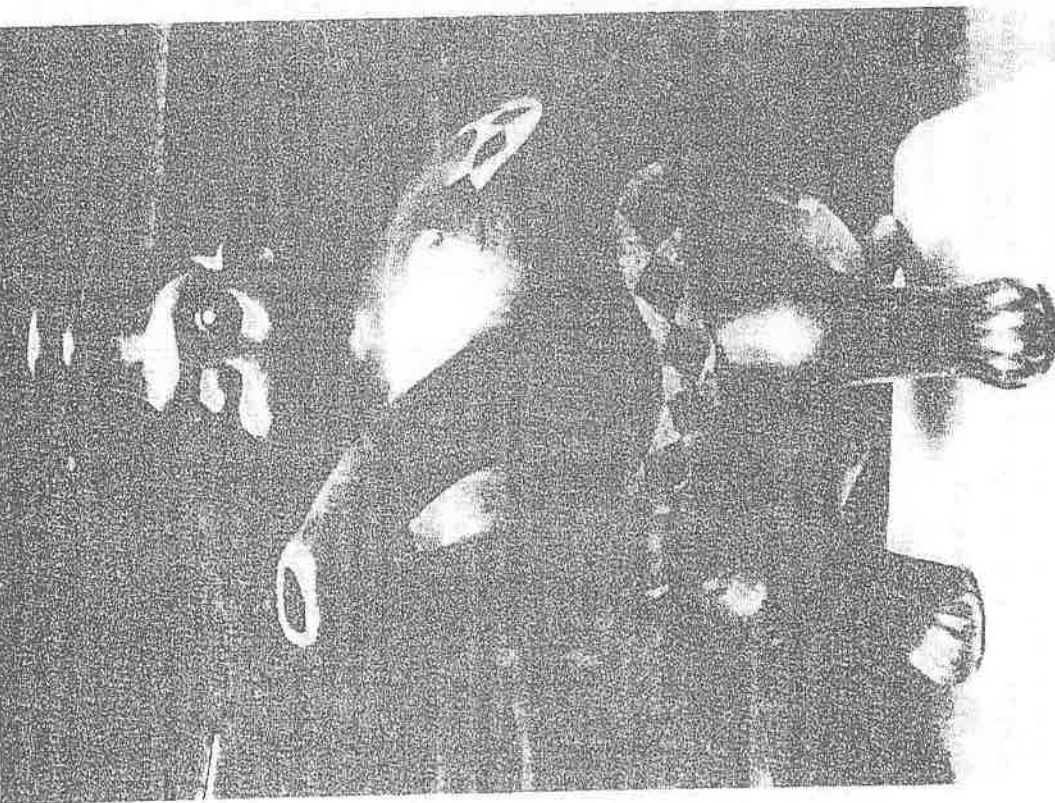
Hay otro malentendido que es preciso aclarar. El quichua, lengua imperial de los incas, tenía como nombre original el de Runa Shimi (lengua de los hombres) y fue un creación no de los incas (quienes consiguieron solamente las altas jerarquías sociales del Perú) sino del pueblo cuzqueño, los cuzqueños eran de la misma sangre y cultura de los incas y mantenían con ellos relaciones amistosas (Alden Mason, "las Antiguas Culturas del Perú"). Por esa razón, todas las creaciones cuzqueñas son conocidas hoy bajo la denominación de "incásicas", pesar de haber sido los cuzqueños quienes definieron los perfiles de la importante cultura sureña.

Obligación de ecuatorianos es reivindicar todos los valores (idioma incluido) de la nación quichu, principio y fundamento de lo que actualmente somos; y, no el idioma y el resto de valores cuzqueña impuestos por la conquista. A propósito de la conquista invicemos nuestros pueblos los valores cuzqueños convenga recordar que "la tradición", la mitología y los quipucamayuc peruanos corrían, creían, tradujeron y recordaban la presencia de los quitumbes e hombres de Quito, sentando los fundamentos del imperio de Manco Cápac". (Revista IADAP). Investigador Tschudi nos recuerda que "quichua se hablaba cien años de años antes de la dinastía de los incas y las formas más antiguas están en el distrito de Quito por lo que estima que el idioma de los quitus, más antiguo que el del Cuzco, viajó desde el norte hacia el sur.

Cabe preguntarse entonces cuánto de lo quichu está presente en el idioma quichua cuánto de lo quichua es realmente quichu.

DOS MUSEOS GUARDADOS N. 18 - VII

La Municipalidad de Cuenca compró piezas arqueológicas de gran valor durante la pasada administración y esa adquisición incrementó la entusiasta aprobación de todos, porque al fin se ponía en marcha la creación de un museo para la ciudad. La Universidad de Cuenca también compró una colección de piezas de gran valor, de acuerdo a los criterios de los técnicos y entendidos en esta fascinante materia ligada a la historia. Pasaron cerca de tres años ya, pero todo sigue embodagado y no hay esperanzas de su exhibición, única manera además de cuidarlas en un ambiente seguro y alejado de la contaminación y otros agentes destructores. Apenas que dos museos estén guardados y que acaso esa extraña situación puede prolongarse por mucho más tiempo, pues nada se escucha de las autoridades municipales y de las universitarias que permita un margen de optimismo y de esperanza. Crear un museo, por supuesto, no es asunto demasiado fácil, pero si nada se hace para dar los pasos iniciales, la preparación crece y se manifiesta en los medios intelectuales y culturales de la urbe y sus reclamos no tienen ánimo de molestar sino de lograr una respuesta concreta y ojalá positiva.



La Universidad de Cuenca hizo la iniciativa de proponer la adquisición de las dos colecciones compradas en buen momento. Su sugirió la restauración del edificio en donde funcionaba la escuela de enfermería, junto al viejo hospital San Vicente de Paul para crear allí un museo digno de la ciudad y de sus habitantes. La iniciativa no prosperó por motivos que no se conocen. Vale la pena volver sobre ella, porque es admirable el trabajo de los restauradores en edificios públicos y privados, tal como lo demuestran los casos de la Catedral Vieja, de la Casa de los Capangas y de El Carnicero de la Casa de la Cultura, Nucleo del Azuay. El esfuerzo de las dos instituciones al adquirir las piezas no puede tomarse allí y ojalá sus poseedores puedan a conversar y coincidir en propósitos comunes tan importantes. Si visitamos el museo Romigio Crespo Toral nos encontramos con un edificio estusco, cuya restauración no puede demorar. Allí no pueden ir las piezas compradas y es bella como la seguridad por la Universidad. El museo arqueológico de Cuenca es una necesidad y todo está listo, falta tan solo el último esfuerzo para el cual no falta buena voluntad.

Acciones para preservar arqueología Shungamarca

M
28
- VIII -

Se han llevado a cabo varias acciones tendientes a conseguir la preservación del sitio arqueológico de Shungamarca, indicó la delegada de la Subdirección del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, Leda. Susana González de Vega.

Inicialmente esta zona arqueológica podía verse afectada por el trazado de la carretera Morales-Hierba Buena, que cruzaba este sitio y ponía en gran peligro la preservación del mismo; esta situación preocupante dijo la delegada, existía una acción inmediata de la Subdirección de Patrimonio Cultural, acción que recibió una respuesta favorable por parte del Subdirector de Obras Públicas, Ing. Claudio Corral, que luego de realizar un estudio de la zona entre in-

genieros y arqueólogos, se resolvió que el nuevo y definitivo trazado de la carretera al este del sitio arqueológico, con lo cual se beneficia la población de Socarte y se preserva esta zona de gran importancia.

Levantamiento topográfico

Indicó además la Leda. Susana González, que posteriormente a esta resolución, los arqueólogos que representan al Instituto de Patrimonio Cultural, el arqueólogo Dario Terreros y personal del CREA, realizaron conjuntamente el levantamiento topográfico del sitio de Shungamarca. Al momento dichos profesionales se encuentran realizando el mapa del sitio que comprende tres comple-

jos arqueológicos centrales, los muros y el canal.

Trabajo conjunto

Manifestó la delegada de la Subdirección de Patrimonio Cultural, que para la realización de estos trabajos iniciales se contó, con la colaboración de los arqueólogos Maria Isabel Silva, Colin Mcewan, y las instituciones del CREA, del Ministerio de Obras Públicas, del Consejo Provincial; esperando contar en los próximos días con el informe preliminar y las respectivas recomendaciones, que junto al informe que está preparando el Museo del Banco Central de Cuenca, permita realizar gestiones para un proyecto completo de rescate arqueológico del sitio de Shungamarca que constituye un Patrimonio Cultural de gran importancia.

— Lunes 2 de septiembre de 1985

HACE 75 años

Viernes 2 de septiembre de 1910
FERROCARRIL AL CURARAY

Continuación de la nota dirigida por el Arzobispo de Quito, ilustrísimo Federico González Suárez, al señor Miguel Angel Albornoz, Vicepresidente de la Junta Patriótica de Tungurahua respecto a la construcción del ferrocarril al Curaray.

...¿Para qué queremos el territorio oriental? ¿Para dejarlo abandonado o para civilizarlo? Si lo queremos conservar para civilizarlo, echemos mano de los poderosos inventos de la civilización moderna, los antiguos padres de la Compañía de Jesús, que tanto trabajo para reducir el cristianismo a las tribus infieles, habitadoras de la Región Oriental, se desvivieron en buscar el punto por donde se debía hacer un buen camino a esa región, y después de haber examinado palmo a palmo la gran cordillera en todas direcciones, resolvieron que el único punto, por donde debía trabajarse el camino, era por la Hoya de Baños. El Rey aprobó el proyecto, y dio la orden de trabajar el camino; y trabajando estaban ya ese camino cuando Carlos Tercero los expulsó de América. Todos los recursos de la República deben acumularse para llevar a cabo una sola empresa, y esa debe ser del ferrocarril al Curaray; gastar dinero para arañar la cordillera; abrirlo por aquí y por allá caminos de herradura, es desperdiciar criminalmente el dinero y el tiempo. Bendigo a la Junta Patriótica de Tungurahua y a sus nobles y patrióticos trabajos.

Domingo 1º de septiembre de 1985

HACE 75 años

Jueves 1º de septiembre de 1910
FERROCARRIL AL CURARAY

El gobierno eclesiástico de la Arquidiócesis, mediante nota dirigida a través de su arzobispo, ilustrísimo Federico González Suárez, al señor Miguel Angel Albornoz, vicepresidente de la Junta Patriótica de Tungurahua, en relación con la construcción del ferrocarril al Curaray, manifiesta lo siguiente: "Estoy de acuerdo con ustedes en que el único medio para no perder toda la región oriental trasandina es la colonización de esas comarcas y la obra de colonización debe comenzar, sin pérdida de tiempo, por la construcción de un ferrocarril, que partiendo de Ambato, tome la dirección hacia el Oriente, por Baños, al Curaray. Contentarse ahora con caminos de herradura, sería hacerse voluntariamente ciegos, para no ver lo que ahora es más claro que la luz meridiana: si el ferrocarril no hubiera tocado todavía en Ambato, y se si hubiera perdido ya toda esperanza de que ascendiera la locomotora a la altiplanicie andina, entonces sería razonable estar proyectando todavía, hasta ahora, en hacer caminos de herradura al Oriente. El entusiasmo patriótico que, en buena hora prendió en todo pecho ecuatoriano para la obra de la defensa nacional conviene que no se apague sino que se atice y se lo inflame cada día más y más: ¿Queremos conservar íntegro nuestro territorio? Pues, lo que se había de gastar en una guerra internacional, que se emplee en un ferrocarril. (Continuará).

448 años del Descubrimiento de la Península

Por Miguel Villacrés Medina

La historia constituye realidad fehaciente en la vida de nuestra península y debe de ser, permanente el pensamiento de todos los santaelenenses; de todos quienes viven en esta bella región reconocer con orgullo lo que ha sido, es y será a península de Santa Elena en el desenvolvimiento socio-económico de nuestro país.

La península parte integrante de la nacionalidad ecuatoriana primera tierra conquistada por los españoles el 18 de agosto de 1537 región habitada por los Chunchos y los Chanduyes, pertenecientes a la cultura milenaria Valdivia que de acuerdo a los descubrimientos arqueológicos científicos demuestran la importancia que tuvo esta cultura que se proyectó a otros

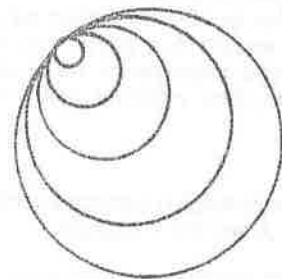
pueblos de América y a través de nuestros mares hacia otros continentes.

Es por esto que debemos conservar con ascesntal orgullo, decisión trabajo a ubicar a la península, sus pueblos y habitantes como los primeros en el desarrollo y progreso de nuestra Patria.

Por decreto expedido en 1839, Vicente Rocafuerte crea una de las primeras villas dentro de la jurisdicción política de nuestro país, ratificando la decisión del libertador Simón Bolívar que en época de la independencia reconoce a la Península de Santa Elena como villa en el territorio de la Gran Colombia. En 1937 por Decreto Supremo del General Alberto Enríquez Gallo divide este territorio fun-

dando el cantón Salinas.

Estos dos cantones Santa Elena y Salinas conforman la península de Santa Elena con una población de aproximadamente 150.000 habitantes Bellos balnearios en sus costas inexplorada riqueza en el mar que las circunda, en su interior miles de hectáreas casi desérticas detriminan la realidad de lo que es la Península de Santa Elena.



© - Supl. 24 - VIII - 85

La espectacular Bahía de Caráquez

Por:
Darío
Proaño
Leroux

Versa la leyenda que desde esta bahía a menudo se proveía de pescado fresco al séquito de Atahualpa y desde que llegaron los españoles se elevó la importancia de la Bahía de Caráquez (nombre que se dio inicialmente a esta sección de costa resultante del gran brazo de mar en el que desembocan los ríos Carrizal y Chonel). Fue precisamente en 1531 cuando Cieza de León, cronista de los viajes de Pizarro, describió a la bahía como excelente para entrar "las naos y navios" sin peligro. En 1535 Fray Tomás de Berlanga regresando de Galápagos da noticias más amplias al Emperador Carlos V y en 1624 se abre el primer camino hasta Quito y se funda en la bahía un pueblo llamado San Antonio de Caráquez en memorial del Presidente de la Real Audiencia, don Antonio de Morga. Finalmente, Puerto Mayor en 1867. Esta sinopsis recoge la trascendencia histórica de la Bahía de los Caras. Tan grande o más aún será la importancia con que se rubricará en el mapa turístico nacional al converger a sus márgenes la atención y el flujo de la corriente vacacional.

Dos declaratorias sostienen su privilegio. El Gobierno ha tenido el acierto de nominarlo como Zona de Interés Turístico y de Reserva Nacional de Playas dentro de sus planes del desarrollo del turismo

Específicamente hablando serán los veinte y tantos kilómetros de playa los que sirvan de marco natural para un emplazamiento de carácter nacional e internacional. Y será muy visitada la extensa costa de San Andrés de la Canoas incluyendo la mini ensenada de Los Aposentos y el risco de las cavernas. Celará el Peñón del Alcatraz para resistir otro millón de años los embates de las olas y para dar resguardo a las cuevas intercomunicantes que medio ocultas simulan conservar alguna fechoría de los piratas de la Colonia. Se alzarán curiosos los manglares de las bocas de Canoas y de Briceño en cuyos recodos el remanso de los ríos refleja el dorado sueño del sol en atardeceres majestuosos.

Las almejas, conchas, caracoles, cangrejos, jaibas y guariches que forran la blanca planicie de arena entre Briceño y El Napo se confundirán con el espectro multicolor de orondas, turbonas, parasoles, carpas y bronceadas pieles.

Los algarrobos, higueros y samangos que se enfilan en la orilla extenderán sus ramas para cobijar picnics, remolques y fogatas de viajeros.

La inmensa planicie que deja la punta de El Napo verá crecer bloques y diseños de un verdadera ciudad turística con el atractivo encanto de las variaciones y servicios de un pequeño paraíso, llamado a ser el mejor centro de playa del Ecuador.

El folclor montubio se vestirá de gala para convertirse en el puente tendido entre la naturaleza maravillosa y el confort edificado. La vida y costumbres de manaba, el gusto de hacienda el sabor de la comida criolla flotarán en los ambientes de hospitalidad de cada alojamiento, da cada servicio, para impregnarse en el recuerdo de los que por aquí vendrán. La extensa orilla de San Vicente, la

placidez del la Isla de los Pájaros y de la Isla del Sol, el sabor a bohío de El Playón, el embrujo de los canales que ingresan a la médula de los manglares anidados por garzas, gaviotas, tijereteras y alcatraces; todo aquello, dará mucho que hablar...

El seductor paisaje de Bahía, sus playas y palmares con aire aristocrático, sus gente:

laboriosas con sudor de pesca y donaire campesino, también darán mucho que hablar... Y correrá de boca en boca la nueva imagen turística que enmarca la Bahía de Caráquez, este inmenso escenario acuático que estará surcado de velámenes multicolores, gráciles embarcaciones e intrépidos deportistas del remo, el esquí, la pesca y el buceo.

- AVANCE - 17 - VIII

Los desterrados Cayambis en el Reino del Tahuantinsuyo

Por Gerardo Alvarez V.

Los amables lectores sabrán disculpar por mi insistencia en tratar la historia de los aborígenes de nuestra tierra. Pero dadas las novedades que encontramos, en los nuevos estudios etnográficos, no rago sino participar éstas a los paisanos cayambeños que gustan de la historia.

Nadie desconoce que los Incas para consolidar su dominio, trasplantaban poblaciones casi completas de un lugar a otro de su imperio. Cayambi o Cayangui no estuvo libre de este sistema político del incario, más aún si su gente tuvo fama de rebelde y alzada frente al yugo sureño. Por lo tanto, los Incas pusieron todos los medios y empeño para dominarlos, siendo desterrados a varios lugares de Ecuador, Perú y Bolivia, como vamos a ver.

TUPAC YUPANQUI LES DES TIERRA A QUITO Y CUZCO

Según el cronista peruano Santa Cruz Pachacuti, el Inca Yupanqui, después de la conquista de Pasto, retornó al Cuzco llevando muchos jóvenes "Cayambes, Cañares y Chachapoyas" para convertirlos en Alabarderos de su propia Guardia Imperial. Expresa, igualmente, que extrajo otro grupo de Cayambis para ubicarlos como MITMAS en la misma ciudad de Quito (en lo que fue la parroquia hispano-católica de Santa Clara.)

A LA PROVINCIA DE CHIMBORAZO O PAIS DE LOS PURUHAES

Luego de la batalla de Yahuarcocha, Huayna Cápac asesina y deporta a muchos Cayambis y Caranquis. Según documentos, aparecen parcialidades Cayambis entre Guamote y Alausí donde había un lugar denominado CAYAMBI.

En Yaruques hay un aillu YACELGA o URUPUENTO que se cree son Caranquis, pero más bien parecen Cayambis, pues hasta la actualidad hay el apellido YACELGA en la zona de Cangahua. URUPUENTO era el nombre de antiguas parcialidades del valle de Cayambe.

A LA PROVINCIA DE CHUPAICHOS, ANDES CENTRALES DEL PERU

Según documentos aparecen Cayam-

EN MALCONGA. En 1549 se censan 13 personas de las cuales 8 eran tributarios; EN LLANQUIBAMBA, que estaba poblada, íntegramente, por Cayambis, en 1549, tenían 12 casas, eran 8 tributarios y 3 viudos. En total eran 50 y estaban a cargo de su cacique GUACUMBA pero vigilados por otro cacique Chupaicho llamado PAUCAR GUAMAN; EN CONI, en 1562, todavía subsistían 3 Cayambis con su jefe Andrés Farinango.

AL VALLE DE MATIBAMBA, SUR DEL REINO DE ANCARA, ANDES CENTRALES DEL PERU

Según informaciones de 1566, 1567, Huayna Cápac dispuso el traslado de 1.000 Cayambis tributarios, sin contar mujeres, niños, jóvenes y ancianos, al asiento de Matibamba (Asiento es una aldea al modo indígena) designando como sus Curacas a Farinango y Toca. La finalidad era la de que cultiven coca para el Inca. A los curacas antedichos les sucedieron sus hijos TUCAMBAS y YAMPURI en 1566 y 1567.

AL CUZCO, CAPITAL DEL IMPERIO

Los Cayambis fueron mirados con bastante aprecio por los incas, siendo designados Guardias Especiales de los Aposentos Imperiales "debido a su desmedido valor" demostrado en varias actividades. Por lo tanto, también de Huayna Cápac recibieron esta distinción.

A LA PAZ, BOLIVIA

Waldemar Espinosa Soriano cree que Cayambis fueron también deportados a las minas de oro de Chuquiapo y Porco, cerca de la capital boliviana, ya que en ésta se hallaron muchos caranquis.

A LA PENINSULA DE COPACABANA, SUR DEL LAGO TITICACA - BOLIVIA

Según el mismo investigador, en este lugar había varios mitmas de origen Quito, Pasto, CAYAMBI, de Latacunga y Cañar.

Muchos querrán venir y todos al volver podrán llevarse consigo un pedazo del espíritu que encierra la Isla del Corazón que está enclavada precisamente en el costado de esta bahía espectacular, como símbolo del recuerdo que les hará volver para encontrar que esa isla no solamente está formada por manglares, sino también por los corazones de quienes disfrutaron. Bahía de Caráquez, una bahía para el corazón.

MUJERES TEJEDORAS A JAUJA Y EL CUZCO

Mujeres solteras Cayambis y Pasto se les desterró a estos lugares para emplearlas en trabajos textiles. El Padre Múrua conoció a varias, a fines del Siglo X y comienzos del XVII.

A TOMBAMBA, CAPITAL DE LOS CAÑARIS

De nuestra propia cosecha y siguiendo los antropónimos estudiados por Jacir Jijón y Caamaño y Aquiles Pérez, he encontrado personas con apellido CAYAMBI o CAYAMBE en Alausí, Ambato y Pelileo, lo que demostraría la dispersión de las parcialidades desterradas al Chiborazo.

Asimismo, se encuentran personas con este apellido en Azogues, Poroto, Pícha, Navón y Valle de Quingeo, de provincia de Cañar y en Chila de la provincia de Loja, lo que nos hace presuntar que un contingente numeroso de Cayambis fueron desterrados a Tombamba.

Hay también una familia Puento en el valle del Paute y otra de apellido Otá en Cuenca, lo que refuerza la hipótesis antedicha.

COLONIAS MITMAS EN CAYAMBE

Por el análisis de los antropónimos (apellidos) aborígenes se hace pater que a más de quechas y aimaras, el valle de Cayambe fue repoblado con mitmas pastos. Parecen apellidos pastos: Guatilla, Cumbal, Túquerres, Ipiates, Cumbal, Yascual, Males, que son pueblos del Departamento de Nariño.

Hemos dado así, a los lectores, un breve análisis del movimiento de familias aborígenes cayambis. Nuevos estudios darán un mejor panorama de estas migrações.

OBRAS CONSULTADAS:

- "Los Cayambes y los Caranquis" de Waldemar Espinosa, 2 tomos.
- "Qultus y Caras" y "Los Puruguayes" de Aquiles Pérez.
- "Ecuador Occidental y Andino" de Jacir Jijón y Caamaño.

Tierra en plena madurez

Supl. C. 2-IX-85

"Abya — Yala es el término con que los indios CUNA de Panamá denominan al continente americano en su totalidad. La elección de este nombre (que significa "tierra en plena madurez") fue sugerida por el líder aymará Takir Mamani, quien propone que todos los indígenas lo utilicen en sus documentos y declaraciones orales. "Lamar con un nombre extranjero nuestras ciudades, pueblos y continentes, argumenta él, equivale a someter nuestra identidad a la voluntad de nuestros invasores y a la de sus herederos". La propuesta de Takir Mamani ha encontrado en varias partes favorable acogida".

Con esta interesante aclaración se introduce al lector en la significación del término con el que se designa la colección de libros que pacientemente va conformándose gracias al celo de

Juan Botasso. Diecisiete nuevos títulos han aparecido en la Colección Abya — Yala desde finales del año pasado: cuatro de ellos presentan serios análisis o recopilaciones de las manifestaciones culturales de nuestro pueblo:

— **Amazonia Ecuatoriana: La otra cara del Progreso**, de Herman Whitten Jr.

— **Hierbas medicinales de los Quichuas del Napo**, de Geny Iglesias.

— **Del indigenismo a las organizaciones indígenas**, de Mauricio Gnerre y J. B.

— **Migrantes: Campesinos de Licto y Flores**, de Carrasco y Lentz.

El otro grupo está constituido por una serie de cuadernillos didácticos en los que se han recogido las costumbres y tradiciones del pueblo indígena y se

las ha vertido en un lenguaje sencillo, con el propósito claro de conservarlas y también de divulgarlas. Algunas de ellas provienen de la Sierra, como: Naupac Parlucun; El tío Lobo y el sobrino Conejo; Danzas y bailes en el Ecuador; Tradiciones de Otavalo;

Tradiciones de la Esperanza, Imbabura; Tradiciones de Imbabura;

Tradiciones de Natabuela; Y. las Mitas en la Real Audiencia de Quito. Otras son recopilaciones de la Costa, específicamente de la zona de

Esmeraldas; éstas conforman los Cuadernos Afroecuatorianos N. 2, 3 y 4, que contienen: Cuentos de personajes; Cuentos de tío Tigre y sobrino Conejo; y, Décimas y Argumentos.

También es interesante el Cuaderno titulado "Nuestra Salud", que gráficamente explica conceptos

fundamentales sobre la alimentación, el embalaro, las enfermedades más comunes y las vacunas. La versión es doble, tanto en español como en quichua, lo que demuestra de suyo el interés específico del texto, destinado a ser comprendido por quienes menos acceso han tenido, hasta el día de hoy, a la información sobre éstas y otras materias de importancia.

En muy pocas ocasiones se ha destacado la tarea que viene efectuando Juan Botasso, paciente obrero de la restauración de nuestro perfil histórico y cultural como pueblo. Sólo un estudio serio de las

colecciones que ha ido conformando: Mundo Shuar, Mundo Andino y otras — todas dentro del nombre genérico de Abya — Yala — dará una idea exacta de lo que ese trabajo representa para un país en busca de sus raíces.

Quito - Ecuador, lunes 2 de septiembre

Primer encuentro de artesanos indígenas

El Presidente de la Junta Indigenista de Peguche, Germán Perugachi, informó que están por concluir los preparativos del primer encuentro de artesanos indígenas a nivel nacional, que tendrá lugar en Otavalo el próximo domingo, 8 de septiembre.

Dijo Perugachi que entre los principales propósitos de esta cita auspiciada por el IADAP, están el de promover la autogestión de los artesanos; la recuperación de técnicas tradicionales y la motivación de la creatividad en el trabajo artesanal; organizar ferias-exposiciones de artesanías, a nivel provincial, nacional e internacional; buscar mercados en el exterior; dictar cursos de capacitación en diseño, etc.

"Vivimos una época de crisis de descreatividad, en la actualidad ya no hacemos cosas nuevas, ya no producimos nuevos productos que lleven nuestro mensaje, nos limitamos a ver algún libro, propaganda, afiche y tratamos de imitar, lo cual nos desvaloriza nuestra propia personalidad", manifestó Perugachi.

El encuentro realizarán los indígenas con el fin de

organizarse y crear mecanismos que ayuden a superar los diversos problemas a que se ven enfrentados, como el alza desmedida de precios de la materia prima; los intermediarios, la pérdida de sus valores culturales.

La junta indigenista agrupa a algunas comunidades de la provincia de Imbabura; pero busca ampliar su organización a nivel nacional y formar una agrupación de artesanos dirigida y orientada por los propios artesanos.

Con esta reunión culminará la primera feria artesanal de nacionalidades indígenas que, como parte de las fiestas del Yamor 85, se realizará del 6 al 8 de septiembre, con el apoyo del Instituto de Artes Populares del Convenio "Andrés Bello" y la participación de indígenas de todo el país.

Agua: Realismo social e indigenismo

H. VIII

Jorge Fernández fue un autor de pocos libros. Rápidamente se fue hacia el periodismo y la investigación en torno a los medios de comunicación. Agua, que recoge esta semana la colección de La gran literatura peruana del 30, es uno de sus pocos. Aquí, Fernández, que había iniciado por las huellas de Fabio Palacios, aparece indigenista, haciendo un relato en el estricto marco del realismo social.

UN DRAMA DE TANTOS

Fernández aborda una temática que es un drama común entre los comuneros de los Andes: la lucha por el agua... esos interminables alegatos de miles de folios, en los que el campesino pierde toda noción de realidad, envuelto por la truculencia de los jaguleyos.

Aquella misma agua que, para Jorge Fernández "enjuaga la tierra y alienta la voz de los nombres" se tornará en la desgracia del indio. "El canto suave de la corriente del arroyo es una romanza dulce repetida en el día y en la noche" dice el autor. Y es la misma agua por la que murieron los hombres, se destruyó el dique y la boca toma y dejó a la tierra y los hombres polvorientos y secos.

UN DESFASE INTERIOR

Sin embargo de su intención indigenista, es palpable en Agua un injustificado desfase entre el lenguaje culto que narra y el afán excesivamente evidente por imitar una dicción común, popular, indígena. No hay una violencia del idioma que acompañe a la violencia del drama. No hay una recreación del lenguaje popular.



"Este lenguaje 'voluntariosamente castizo' contrasta con el uso que hace Jorge Fernández del habla popular", dice Miguel Donoso. Sin embargo de este "defecto incuestionable", Donoso Pareja anota una de sus virtudes: "Ya no hay la propuesta en blanco y negro de Trabajadores (Humberto Salvador), en la que unos son buenos (los explotados,

sin excepción) y otros son malos (los explotadores) —lo que en esencia es verdad, pero con variadísimos matices— sino la presentación de un problema —un viejo litigio de aguas entre una población y una comunidad indígena— que irá provocando, por su propia naturaleza, diferentes posturas".



Jesús Fichamba

El cantante indígena Jesús Fichamba representará a Ecuador en el festival de la OTI, pero la descalificación previa de una canción y un intérprete dio origen a reclamos de diversas versiones.

Inicialmente, el jurado dio por triunfador al tema "Este canto mio sólo canta mi pueblo", el compositor Romeo Caicedo e interpretada por Gustavo Velásquez.

Polémica por canción que representará al Ecuador en la OTI

U.H
24-VII

Descalifican a canción ganadora interpretada por G. Velásquez. En su lugar irá Fichamba

Pero luego un periodista, Cecilio Moreno, afirmó que la canción triunfadora no cumplía con el requisito de ser inédita, afirmó que había sido interpretada ya en un festival realizado en Sullana, Perú, en 1981.

Entonces el jurado descalificó a la canción triunfadora y dio la representación de Ecuador a la segunda, titulada "La Pinta, la Niña y la Santa María", del compositor Luis Padilla e interpretada por Fichamba.

El cantante Velásquez, quien celebró espectacularmente el triunfo de su canción durante el

festival eliminatorio, se mostró disgustado por la eliminación.

Según Velásquez, el tema "Este canto mio sólo canta mi pueblo", fue compuesta por Caicedo, pero que era muy extensa, por lo que la dividió en dos partes. Admitió que una parte fue interpretada en Sullana, pero insistió en que la otra parte era inédita al presentarla en las eliminatorias en el OTI de Ecuador.

El jurado no se mostró dispuesto a otra rectificación y mantiene su decisión de que Fichamba interprete en España "La Pinta, la Niña y la Santa María".

Aculturización de los Colorados podría causar su desaparición

C26.08

SANTO DOMINGO DE LOS COLORADOS, 25.- (Ecuadoradio)— La aculturación de los colorados está marcando cambios que podrían, en un futuro próximo, causar la desaparición de las costumbres de la tribu, según afirmaron investigadores de dicha parcialidad indígena.

El problema se pone de manifiesto cuando en el domingo ferial, en la avenida peatonal 3 de Julio, grupos de jóvenes colorados se desplazan sin llevar el típico atuendo, confundiendo con cualquier campesino.

Este cambio de vestimenta ha causado uno de los conflictos sociales más preocupantes, pues las nuevas generaciones prefieren abandonar su

clásico atuendo y presentarse con la ropa que suelen llevar los campesinos que salen de compras a la ciudad.

Similar actitud han adoptado las mujeres jóvenes, ya que sólo queda como recuerdo la falda multicolor, a la que se ha incorporado el uso de sosten, blusa, medias de nylon y zapatos de tacón alto. Muy pocas llevan los típicos collares fabricados con semillas silvestres.

Según Samuel Calazacón, de la comuna Còcoma, uno de los aborígenes apegados a las costumbres tradicionales, hace falta tomar medidas drásticas para hacer que se cumplan los estatutos de la tribu y se conserven las costumbres de la raza.

SEDRI busca optimizar ^{Q-25} recursos ^{- VII -}

La Secretaría de Desarrollo Integral, durante la actual administración, impulsa acciones de coordinación interinstitucional encaminadas a lograr el desarrollo de los programas, según dio a conocer el máximo personero de la SEDRI, Genaro Cuesta.

Asimismo, plantea un nuevo enfoque en las unidades ejecutoras de los proyectos de desarrollo rural integral, dotando de un sentido gerencial con el propósito de optimizar los recursos y transferir mediante la capacitación a los campesinos la experiencia gerencial de las unidades.

De igual forma, señaló que esta en elaboración un mecanismo de comercialización que permita movilizar los productos de una zona a otra entre los campesinos beneficiarios de los proyectos de desarrollo rural integral. "El objetivo de este sistema es movilizar a los campesinos para el aprovechamiento de sus propios y legítimos intereses", afirmó.

En los próximos días se entregarán 40 mil títulos de propiedad a los campesinos del proyecto Quimiag-Penipe, permitiendo el acceso de estos a las líneas de crédito del Banco Nacional de Fomento, afirmó Genaro Cuesta.

Además, en los próximos días, se firmará en Quinindé contratos para el mejoramiento y construcción de los caminos vecinales que cubre un total de 43 kilómetros, con una inversión de 47 millones de sucres; y, en Puertholla, para la construcción de 104 kilómetros de caminos vecinales, por un monto global de 400 millones de sucres.

Finalmente, informó que durante la gestión de la actual administración, se han concedido créditos por 267 millones de sucres, construidos y mejorados 190 kilómetros de caminos vecinales, tendido 7 puentes y se han entregado 720 títulos de propiedad.

**IERAC entregó
títulos a 52**

familias: Cotopaxi

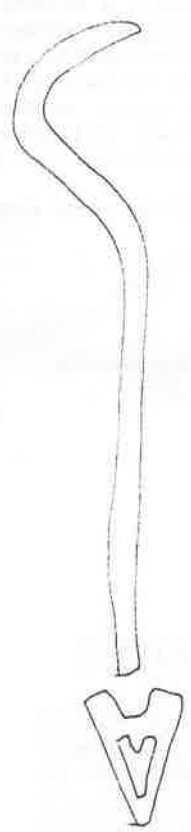
11/11-81
18-VIII
H

Quito, (REX).- Un millón y medio de ecuatorianos se beneficiarán con el Programa de Reforma Agraria, al terminar el período del Ing. León Febres Cordero en 1988, puntualizó el Director del IERAC, Rafael Pérez Reyna, durante el acto de entrega de títulos a 52 familias campesinas en la parroquia de Sigchos provincia de Cotopaxi.

El Director del IERAC, destacó que en 8 meses de gestión este Instituto ha entregado 220 mil hectáreas, beneficiando a 10 mil familias campesinas con la finalidad de lograr un incremento en la producción agraria acorde con las necesidades del país.

Dijo que entre las metas del IERAC para el presente año, está la de lograr una mejor agilidad en el despacho de trámites y un acelerado proceso de entrega de tierras, aparte de las 174.232 hectáreas en colonización y 43.803 hectáreas en reforma agraria ya otorgadas.

Adicionalmente señaló que con la gestión del IERAC, se está liquidando el minifundio en el país, al entregar un promedio de 50 hectáreas por año por cada lote de terreno. "Esto es positivo, porque convierte a los campesinos en propietarios de unidades de producción relativamente grandes", expresó Pérez Reyna.



575.000 campesinos beneficiados con obras de desarrollo rural

C 22 - VII -

La Secretaría de Desarrollo Rural Integral (SEDRI), ha llevado a efecto 14 proyectos en todo el país desde agosto de 1984 hasta agosto de este año. Esos proyectos han cubierto 1'185.667 hectáreas, beneficiando a 575.000 campesinos.

Para la ejecución de esos proyectos el Gobierno, como contraparte, ha invertido 600 millones de sucres durante el período mencionado.

El Secretario de Desarrollo Rural Integral, Genaro Cuesta, hizo notar que el 50 por ciento del valor de los proyectos está financiado por organismos internacionales como el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo, la Corporación Andina de Fomento, la Agencia Internacional de Desarrollo y el Fondo Internacional de Desarrollo Agropecuario. El otro 50 por ciento lo financia el Gobierno a través del Banco Ecuatoriano de Desarrollo (BEDE).

Fuentes de SEDRI aseguraron que otro préstamo de 639 millones de sucres otorgado por el BEDE está a disposición de la Secretaría para continuar con los trabajos este año. De tal manera que al finalizar la gestión se habrán invertido más de 1.200 millones de sucres porque se desarrollarán otros seis proyectos habilitando 119.000 hectáreas y beneficiando, adicionalmente, a 58.000 campesinos, con lo que la cobertura total, a diciembre de este año, sería de más de 1'400.000 hectáreas beneficiando a 631.000 campesinos.

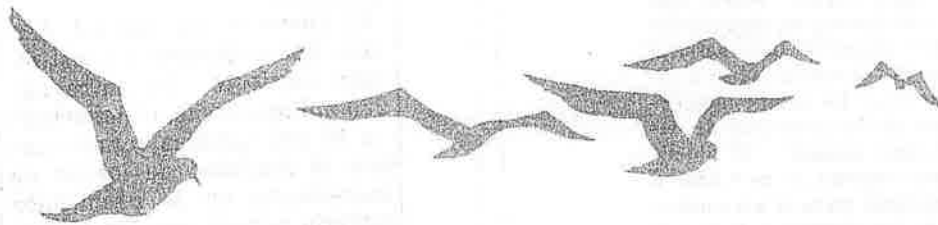
Se recordó que se trata de programas de desarrollo integral. Es decir que junto a la habilitación de tierras se realiza la transferencia de tecnología, investigación agrícola, riego, apertura de líneas de crédito, titulación de tierras, programas de salud, educación, saneamiento ambiental, infraestructura vial, capacitación, etc.

Dentro de ese marco durante el

año de gestión SEDRI ha priorizado acciones de asistencia técnica agrícola orientada a mejorar la producción de alimentos, forestación y conservación de recursos naturales, mejoramiento pecuario de hatos ganaderos, crédito orientado a financiar inversiones netamente productivas, comercialización dirigida a racionalizar tanto los sistemas de venta de productos agropecuarios, como la compra de bienes básicos e insumos.

También se tiende a privilegiar la titulación de tierras como un servicio de apoyo a los productores, infraestructura productiva para integrar las áreas productivas con el mercado (vialidad) y para ampliar la frontera agrícola (riego).

A ello se agrega apoyo práctico a la infraestructura de servicios buscando el mejoramiento de las condiciones de vida (salud, saneamiento ambiental, educación).



El seguro campesino demanda 22 mil millones

C 17 - VII - 85

El Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social necesita alrededor de 22 mil millones de sucres para incorporar al seguro campesino a 600 mil trabajadores agrícolas, informó ayer el director del organismo, Vicente Burneo, ante el Tribunal de Garantías Constitucionales.

Burneo fue recibido en comisión general por los vocales del Tribunal de Garantías Constitucionales, para que informe sobre los puntos de vista que tiene el organismo por no haber afiliado a los trabajadores agrícolas al IESS. El ministro de Bienestar Social, Ernesto Velasquez, envió una excusa al organismo, por cuanto se había posesionado recientemente del cargo.

El Director del IESS explicó las razones legales y económicas por las cuales el IESS ha incumplido con la obligación legal de afiliar a los trabajadores agrícolas al seguro campesino.

Recordó que en septiembre de 1984 se redactó la primera propuesta para conocimiento del Consejo Su-

perior del IESS sobre la afiliación del trabajador agrícola, para que este seguro fuera obligatorio. Se redactó el documento final, en noviembre, que contiene las explicaciones sobre los problemas del IESS, dijo.

Indicó que para poder hacer una afiliación sería se requiere robustecer orgánicamente el IESS en las provincias y con esto, indicó llega necesariamente la descentralización o regionalización. Una breve síntesis de carácter estadístico revela que al momento el 80% de los afiliados lo están en las provincias de Pichincha y Guayas y el momento que se fuera al seguro agrícola obligatorio y generalizado, aquella proporción variaría sustancialmente, subrayó. En consecuencia, anotó Burneo, con la estructura actual si pretendemos dar este paso llegaríamos al más grande fracaso institucional.

El segundo problema —dijo— es la infraestructura médica y en esta materia las cifras señalan que el

IESS tiene alrededor de 1.590 camas. En el plan de desarrollo de 1980 —explicó— se asignó al IESS la responsabilidad de terminar la infraestructura hospitalaria del instituto en cinco años, con una dotación adicional de 2.500 camas. La realidad dolorosa es que en los cinco años el IESS sólo pudo construir 97 camas en lugar de las 2.500, dijo.

Sólo en junio de 1984 aparece, dice Burneo, un nuevo programa hospitalario, donde se habla de una inversión de 5 mil millones de sucres y se anuncia todo un plan de construcción e infraestructura.

Expresó que el tercer problema es el de la actualización de sistemas.

La institución a la fecha no tiene las cuentas al día, dijo. No está actualizado el estado de cuenta corriente de cada afiliado y debido a esto se producen los problemas de los afiliados, anotó.

El Tribunal de Garantías anteriormente recibió a los representantes de las Cámaras de la Producción para escuchar sus opiniones respecto a este problema.

Inauguraron 13 proyectos de electrificación rural que benefician a 3.500 personas

Trece proyectos de electrificación rural que benefician a una población servida de 3.500 personas entraron en servicio durante los días pasados en las provincias del Azuay y Cañar, según dio a conocer la Empresa Eléctrica Regional Centro Sur.

El suministro de fluido en igual número de localidades campesinas se hizo posible con recursos provenientes del Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA), INECEL, el Fondo Nacional de Electrificación Rural, el CREA y la propia Empresa Eléctrica.

Los proyectos puestos en servicio en el Azuay son los de Saraguro, Cozambato, Punta Huelga, Guacharo, San Isidro, Tubán, San Vicente, Zabalula, El Carmen y Shifapungo los cuales benefician a 378 abonados que representan una población servida de 2.500 personas.

Los proyectos inaugurados en la provincia de Cañar fueron los de Mangan de los Calles, Correucro y La Tranca, los mismos que proporcionan fluido a 229 abonados quienes representan a una población servida de 980 personas.

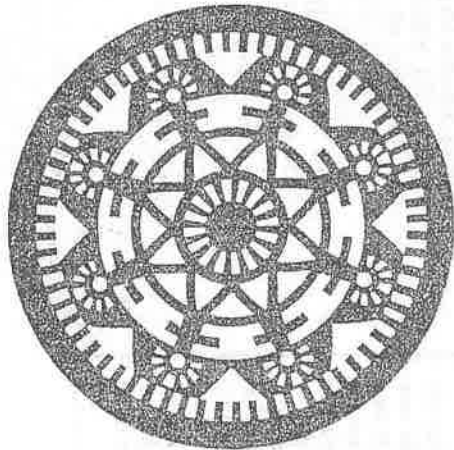
IERAC entregó

1.900 hectáreas

C. 17-VIII-85

El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC) entregó 1.900 hectáreas de terreno a la pre-cooperativa "Costa Azul", ubicada en la parroquia Sigchos de la provincia del Cotopaxi.

El Director Ejecutivo del IERAC, Rafael Pérez Reyna, informó que los terrenos legalizados benefician a 52 familias campesinas. Esta entrega, dijo, se la hace en virtud de lo que dispone la Ley de Reforma Agraria, así como también cumpliendo con las metas propuestas por el Instituto para el presente año.



Sortearán plazas de medicina rural

C. 21-VIII

El 21 y 22 de agosto se realizará el sorteo de las plazas de medicina rural entre los egresados de la Facultad de Ciencias Médicas que hayan depositado su documentación en el Ministerio de Salud.

El sorteo de más de 300 plazas, ubicadas en 15 provincias del Ecuador se realizará en el Teatro Quitumbe a partir de las 08h00 hasta las 18h00.

La información proporcionada señala que las plazas que se sortearán pertenecen a las provincias de Carchi, Imbabura,

Pichincha, Cotopaxi, Tungurahua, Chimborazo, Loja, Esmeraldas, Manabí, Los Ríos, El Oro, Napo, Pastaza y Galápagos las mismas que corresponderán a nuevos médicos que han egresado únicamente de la Facultad de Medicina de la Universidad Central de Quito.

El sorteo se llevará a efecto en forma pública, atendiendo estrictamente el reglamento existente de medicina rural vigente y al que se atienden las autoridades del Ministerio de Salud, concluye la información.

Comercialización, un nuevo enfoque de SEDRI

C. 25-VIII

La Secretaría de Desarrollo Rural Integral, impulsó acciones de coordinación interinstitucional encaminadas a lograr el desarrollo de los programas, manifestó el máximo personero de la SEDRI, Genaro Cuesta.

Asimismo plantea un nuevo enfoque en el trabajo de las unidades ejecutoras de los proyectos de desarrollo rural integral, dotándoles de un sentido gerencial con el propósito de optimizar los recursos y transferir — mediante la capacitación a los campesinos — la experiencia general de las unidades.

Señaló que está en elaboración un mecanismo de comercialización que permita movilizar los productos de una zona a otra entre los campesinos beneficiarios de los proyectos de desarrollo rural integral, observando que el objetivo de ese sistema es movilizar a los campesinos para el aprovechamiento de sus propios y legítimos

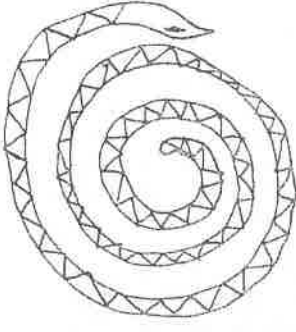
Recordó que durante la actual administración, se ha dinamizado las líneas por 267 millones de sucres de crédito para el campesino por parte del Banco Nacional de Fomento y la entrega de los títulos de propiedad de la tierra a través del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización.

Informó que en los próximos días se entregarán cuarenta mil títulos de propiedad a los campesinos del proyecto Quimiag—Penipe, permitiendo su acceso a las líneas de crédito del Banco Nacional de Fomento.

Cuesta manifestó que próximamente se firmarán en Quinindé contratos para el mejoramiento y construcción de los caminos vecinales que cubren un total de 43 kilómetros, con una inversión de 47 millones de sucres. Asimismo se lo hará en puerto Ila para la construcción de 104 kilómetros de caminos vecinales, por un costo de

Un dilema ecológico

Roberto Bonifaz



La colonización aunque necesaria, en algunos casos no ha solucionado el problema alimentario y más bien ha deteriorado el medio ambiente. Esto sucede porque la estrategia usada no proporciona mayores incentivos ni facilidades; no porque la teoría sea mala.

Hay casos en que existen tierras fértiles pero han sido declaradas parques nacionales. Comprendo que es necesario guardar el medio ambiente, pero hay que pesar lo bueno con lo malo. Por un lado se asegura que el parque se deteriore ecológicamente si se lo coloniza, pero por otro, se deteriora el ser humano que está viviendo de una agricultura de subsistencia y erosionando el suelo, que también deteriora el medio ambiente.

Para ciertos lugares la ley de parques es racional, para otros es un obstáculo al desarrollo porque no puede pasar ni una carretera por sus tierras.

Hay suficientes argumentos a favor y en contra de la colonización y de los parques como para llenar un libro. Inclusive hay tesis que sostienen que la colonización es un sustituto de la reforma agraria impulsada por los terratenientes. En algunos casos esto es verdad, en otros no.

El dilema simplificado, se reduce a tener rozagantes loras y niños fiacos, o loras flacas y niños rozagantes. Me refiero a tierras fértiles y cultivables, no a errores ecológicos. Desde este punto de vista, la alternativa y la decisión parecerían obvias, pero desgraciadamente no es así. La ley que protege a los parques nacionales sólo la puede rectificar el Congreso...

Si bien es cierto que ambas tesis tienen irrefutables verdades, y también son un dilema entre progresar o no. La carretera a Oyacachi y el Chaco son elementos claros

Creo que esta situación debe definirse en favor de la tesis colonización-reforma agraria, versus presión demográfica-erosión-subsistencia. Las tesis se resumen a temas muy simples. O se limita la propiedad privada en el campo a centímetros por familia y mantenemos los parques o se hace una colonización y una reforma agraria racional en donde no se caiga en la subsistencia. Sin quitar el mérito de los ecologistas, tampoco hay que ignorar la situación del campesinado que quiere colonizar mejores tierras porque las que tienen se vuelven cada vez menos fértiles o no las tienen y hay que emigrar a las ciudades. En esto, el Estado ecuatoriano no ha tenido consistencia nunca. Se ha querido hacer todo al mismo tiempo sin delimitar posibilidades y compromisos. Se puede colonizar sin deteriorar el medio ambiente, pero no se puede incrementar la producción sembrando en cangahua sin riego. A eso lleva la ley de protección de parques nacionales. Si no tenemos suficiente tierra, ni agua no podemos darnos el lujo de dejar abandonadas las posibilidades de la Región Amazónica o costeras que todavía están crudas y de los que emana agua con potencial de riego. Pero la última palabra depende de los conocimientos e intereses de los hombres que se ocupan de estos asuntos.

Buscarán incrementar producción de plantas de palmas aceiteras

D.N.
26. VIII

La Compañía United Fruit y la Corporación DNA Planta Technology anuncian planes para formar una operación conjunta para clonar y vender plantas de palmas aceiteras de variedades superiores.

Las entidades han anunciado en principio un acuerdo para formar una operación conjunta para el desarrollo y aplicación comercial de técnicas para el clonamiento, a grande escala de plantas y palmas.

La operación, trayendo junto la tecnología de cultivos de células de DNAP-S y los expertos en cultivos tropicales con la experiencia de United Fruit, en el cruce de plantas de palmas aceiteras, permitirá una producción incrementada y acelerada de variedades superiores de plantas de palmas aceiteras desarrolladas por United Fruit. Usando las técnicas de reproducción de tejidos, se regeneran grandes cantidades de copias carbón genéticas de plantas de cultivo de células en lugar de semilla y se pueden introducir nuevas plantas al mercado en menos de la mitad de tiempo de lo que toman las técnicas tradicionales. La variedad inicial a reproducirse producirá resultados sustancialmente altos de aceite de palma. Se desarrollarán también otras variedades con características muy superiores.

"Esta operación será una aplicación más de nuestra tecnología de cultivo de células a un cultivo industrial primordial", dijo Richard Laster, Presidente y Officer de DNAP. "La producción anual mundial de aceite de palma, un ingrediente básico ampliamente usado en la industria alimenticia, es de aproximadamente 7 millones de toneladas métricas con un valor de alrededor de 5 billones de dólares. La operación conjunta sería de aplicar la biotecnología para el desarrollo de productos basados en plantas de alto valor para mercados industriales y de consumo", dijo.

La operación, que está sujeta a la negociación y firma de un acuerdo definitivo y la aprobación de ambas juntas directivas, será dos tercios de propiedad de United Fruit y un tercio de DNAP. United Fruit financiará la búsqueda inicial de clonamiento a plantas de palmas aceiteras. La operación conjunta será dueña de la tecnología, y producirá plantas clonadas que serán vendidas a cultivadores a través de un afiliado de mercado de United Fruit.

United Fruit, una división de United Brands Company es una compañía internacional alimenticia dedicada a la producción y mercadeo de chiquitas bananas, otras frutas frescas y vegetales, alimentos procesados y productos plásticos.

La Corporación DNA Plant Technology es una empresa agrícola líder en biotecnología, que aplica el tejido de cultivo de plantas y otras tecnologías para el desarrollo comercial de productos y procesos para mercados industriales y de consumo.

Se incrementaron recursos forestales en sur del país

M - 5-vIII

QUITO, Agosto 4 (SENDIP).- La aplicación del plan emergente de reforestación produjo un incremento de recursos forestales en las provincias de Loja, El Oro y Zamora Chinchipe, manifestó el gerente de recursos renovables de la subcomisión ecuatoriana, ingeniero Mauro Muñoz Aldean, a través de la Secretaria Nacional de Información Pública.

Durante su inter-

vención en el seminario de ingeniería forestal organizado por la Facultad del Ciencias Agrícolas de la Universidad de Loja, el funcionario expresó que con miras a conseguir el desarrollo forestal del sur del país, la subcomisión realizó el inventario de los recursos, plan emergente de reforestación y manejo de recursos.

En lo referente al inventario, Muñoz afirmó que se realizó un diagnóstico sobre los recursos forestales y de aprovechamiento de los mismos. Este proyecto permitió conocer el potencial maderero de la zona.

A la vez, dentro del plan emergente de reforestación, la subcomisión emprendió en una amplia campaña de siembra de árboles para recuperar la cubierta vegetal permanente que permita evitar la degradación del eco-sistema, mediante la reforestación de tierra marginales en proceso de degradación, incorporándolas a la producción y generando trabajo para la población campesina. Dentro de estas actividades se informó sobre la labor desplegada en el proyecto Zamora-

Nangaritza. Se destacó también el convenio suscrito con el Ministerio de Educación, mediante el cual el estudiante debía producir 50 árboles por año, plantados en las zonas aledañas a los centros educacionales, comunidades campesinas o de los padres de los educandos. Los resultados obtenidos dentro de este convenio con la producción de tres millones de plantas desde el año 1981 hasta la fecha. Igualmente ejecución del componente de desarrollo forestal del proyecto DRI sur de Loja, concebido para promover el desarrollo de las áreas deprimidas del área rural.

En lo que tiene relación al plan de manejo de los recursos Muñoz Aldean dio a conocer la realización del proyecto de parques nacionales, dentro del cual se ha conseguido la declaratoria del parque nacional de la zona comprendida entre el nudo de Sabanilla y Palanda, donde están situados los bosques de Podocarpus y lagunas de Compadre, con un área de 146.000 hectáreas.



Legisladores Alvaro Pérez Radical Ecuatoriano y Manuel Intriaño, del Partido Liberal Democrática. Naula, de la Izquierda De-

Polémica por traducción de quechua en Parlamento

Expreso
31-VIII

ANE.-El Diputado Alvaro Pérez, pronunció aparentemente mal una frase en quechua cuando razonó su voto en el Congreso a favor del interpelado Ministro de Gobierno, Lcdo. Luis Robles Plaza.

El Diputado Manuel Naula, de la Izquierda Democrática había razonado previamente en quechua su voto contra el Ministro, cuya destitución plan-

teó, afirmando que muchos indígenas de su provincia han sido torturados.

Cuando le tocó al Diputado Alvaro Pérez razonar su voto, quiso aparentemente contrarrestar el efecto de las frases pronunciadas por su rival político y habló también en quechua, expresando: "Lully shunguta charini cantami, huarmi eujami cmannada hu-

cahuarcany".

Luego Pérez explicó en español: "Esto quiere decir que voto por la inocencia del Ministro". Sin embargo, el Diputado Naula tradujo inmediatamente lo que su colega expresó en quechua y, según su versión, lo que realmente dijo fue lo siguiente: "Tengo tierno corazón de mujer. Te amo, desde hoy estoy contigo".



QUITO. — El Dr. Camilo Gallardo Domínguez, el Ing. ... Ponce, Ministro de Educación, el rector nacional de la DYNACE — En ... suscribir con el Presidente de la ... Interprovincial de Indígenas de ...

... que ... de ... para la cons- ... de ... en estructura metáli- ... de ... de ... del cantón Sa- ... de ... del cantón Loja, obras ... en un plazo de sesenta ... la presente fecha.

M. 31-VIII -

Pesillo de ayer y de mañana

Por: P. Juan Bottasso

Cuando a comienzos de nuestro siglo, el Gobierno de Leonidas Plaza nacionalizó las tierras de la iglesia, la medida afectó, entre muchas otras haciendas, la de Pesillo, perteneciente a la Orden de los Mercedarios.

En aquel momento los Padres estaban levantando una iglesia de grandes dimensiones, que debía completar el conjunto del convento ya muy imponente por sí; con sus tres claustros y los edificios adyacentes resultaba más extenso que el mismo convento de La Merced en Quito. Desde entonces el edificio conoció muchas vicisitudes. Convertido en casa de hacienda y utilizado por los arrendatarios de la zona, sufrió algunas modificaciones arquitectónicas y, especialmente, mucho deterioro. Con la Reforma Agraria pasó a ser propiedad del IERAC y proporcionó a las Cooperativas que se crearon los locales necesarios para oficinas, trojes, bodegas... Pero el proceso de degradación, debido a la falta de mantenimiento, seguía inexorable. Por el año 1980 alguien comenzó a hablar de la posibilidad de convertirlo en un conjunto turístico, vista su excelente ubicación en medio de un paisaje inigualable, al pie del Cayambe, cerca de la laguna de San Marcos y a la entrada del valle que, por Zuleta lleva a Ibarra.

Un proyecto de este tipo, que podía parecer magnífico desde afuera, no tenía en cuenta el punto de vista de los habitantes. Un conjunto turístico probablemente

les habría reservado el papel de personal de servicio y de elemento decorativo, con sus hermosos trajes típicos. En el mejor de los casos les habría traído compradores para sus bordados y para algunos productos agrícolas. Después de haber trabajado por siglos aquellas tierras, recibiendo sólo una mínima parte de los frutos y después de haber levantado el edificio con sus propios sudores, los pesillanos merecían un papel más proagónico.

Es así cómo nació la idea de restaurar la casona y ponerla completamente a disposición de la comunidad, salvando al mismo tiempo de la ruina definitiva una joya arquitectónica de valor inestimable: los locales restaurados servirían para dar cabida a un centro de capacitación en favor de todos los campesinos de la zona.

Se tomaron contactos en varias direcciones, en búsqueda de los fondos necesarios, que ascenderían a varios millones de sucres. Dos entidades aceptaron asumir en partes iguales los gastos del proyecto: el Banco Central del Ecuador, a través de su Museo, el Gobierno Italiano, a través de su Embajada

en Quito y del MLAL (Movimiento Laicos América Latina).

Pero antes era necesario que la propiedad pasara (o mejor: volviera) a la comunidad campesina local. Con este fin se constituyó el "Comité Pro-Defensa de los Intereses de Pesillo" al cual el IERAC, en 1984, adjudicó la propiedad del edificio. Una vez dado este paso indispensable, y después de llenadas otras formalidades legales, comenzaron los trabajos en julio del presente año. La primera fase se propone remodelar los techos, para detener el proceso de deterioro de paredes y pisos. En dos años se espera culminar la obra que, además de brindar un servicio insustituible a la población local, entregará al patrimonio artístico del país uno de los conjuntos arquitectónicos más notables, que corrían el peligro de perderse definitivamente.



Descubrirán placa recordatoria en Colta

QUITO, Agosto 17 (REM).— Este domingo a las 11h00 en la ciudad de Colta, provincia de Chimborazo se cumplirá una ceremonia para discutir una enorme pancarta recordatoria que señala el sitio en donde fue fundada por los conquistadores españoles la primera ciudad de Santiago de Quito el 15 de agosto de 1534 nombres que dieron los españoles a la primitiva Riobamba.

Autoridades de la provincia de Chimborazo y de la ciudad de Riobamba asistirán a la ceremonia auspiciada por la Asociación y el Comité de Damas de los chimboracenses residentes en Quito que presiden los señores Sergio Baquero y Laura García de Aguilar.

IERAC entregó 5.945 hectáreas de tierra

5.945 hectáreas de tierras cultivables entregó el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización a 164 familias campesinas del cantón de Macará, provincia de Loja.

La información proporcionada por la Secretaría de Información Pública, señala que la entrega de las tierras a los campesinos de los sectores de Guarapo-Angashocola, Limón, Tambo Negro del cantón Macará, se le ha realizado pese a las fuertes presiones que realizaron los propietarios de tierras, cumpliendo así, con uno de los objetivos del Gobierno Nacional.

El director ejecutivo del IERAC, anotó, que la enti-

dad no trabaja bajo presión de ninguna índole, y que con su trabajo diario, deja constancia de su cumplimiento dentro del proceso de la reforma agraria y colonización. "La reforma agraria no está paralizada, sino todo lo contrario, estamos avanzando en forma ágil", afirmó.

El proceso de la legalización y tenencia de la tierra se ha robustecido en el IERAC, porque este se ha convertido en un organismo técnico que trabaja y cumple con lo que dispone la ley, gracias a personas honestas con que actualmente cuenta la entidad, concluyó.

80% de alimentación del país producen pequeños agricultores

Los pequeños agricultores están produciendo el ochenta por ciento de la alimentación ecuatoriana, manifestó el ingeniero Fernando Martino, funcionario de la FAO, luego de su conferencia en el simposio internacional sobre agricultura y alimentación.

Señaló que Latinoamérica cuenta con grandes reservas de tierras cultivables y por comparación con países desarrollados, constituye una potencial situación positiva. En cuanto al Ecuador, advirtió que está dentro de los países de tasas de crecimiento agropecuario más alto y que es el país que ofrece mejores perspectivas de ir agregando tierras cultivables aún no explotadas.

El problema de la productividad y en consecuencia el aumento de la producción, agregó, no tiene que ver necesariamente con la distribución de tierras, quizás, la solución puede ser lo contrario, aplicar a los minifundios la tecnología moderna y lograr un aumento de la producción.

En este aspecto, enfatizó, el gobierno ha venido apoyando el desarrollo rural de los sectores marginados del país, a partir de programas de beneficio de los pequeños agricultores, que constituyen un sector preponderante en el Gobierno ecuatoriano.

Aplicarán programa de tele-educación a colonos

M A C A S , 2.— (Ecuadoradio).— El vicario apostólico de Méndez, monseñor Teodoro Arroyo Robelly, informó que la Misión Salesiana ha planificado la aplicación de un amplio programa de tele-educación que incluye a los nativos y colonos de la región.

Precisó que este plan pretende brindar educación primaria a quienes, por uno u otro motivo, no la hayan completado, lo que permitirá que numerosos habitantes del Oriente puedan acceder a nuevos niveles de especialización.

Dijo que los programas de teleeducación serán difundidos por la radio La

Voz del Upano, con la que el Ministerio de Educación ha suscrito el convenio respectivo.

Monseñor Robelly planteó, la necesidad de que se construya un centro de rehabilitación penitenciaria en la provincia de Morona Santiago, a fin de atender a quienes se encuentran privados de la libertad.

Dijo que también era urgente la consolidación, a través del equipamiento y ampliación de servicios, de los normales de Macas y Bomboiza, este último que acaba de graduar a su primera promoción de bachilleres bilingües.

Vicepresidente:

Hay que rescatar la capacidad agropecuaria

La meta del actual Gobierno es rescatar la condición y capacidad de producción agropecuaria del país, sobre una base sustancial como es la de reconocer que se requiere la coincidencia absoluta de capacidad y voluntad anímica del productor y la posibilidad técnica de producción, expresó el Vicepresidente de la República Blasco Peñaherrera durante el simposio sobre alimentación y agricultura llevado a cabo en Guayaquil.

Peñaherrera se refirió a la necesidad de crear el clima de confianza y seguridad para que el pequeño campesino minifundista, el miembro de la cooperativa y de la comuna, el empresario, tengan la certeza de que están trabajando en un país cuyo gobierno tiene el afán de que se aplique y cumpla con la ley de que se respete el derecho.

Recordó el crecimiento de las exporta-

ciones en un 25 por ciento, pese a la baja del precio del petróleo, sustentada en las ventas externas de los productos primarios.

Señaló que el Ecuador es un país agropecuario por vocación. De 1975 a 1983, la inversión del sector público en la actividad agropecuaria fue equivalente al 0.02 por ciento del producto nacional bruto; en 1985, será del 0.42 por ciento y en 1986 se calcula que llegue al 1.2 por ciento. En términos absolutos, se aspira a que la inversión pase de 1.857 millones de sucres en 1984 a 2.783 millones en el presente año y que en el trienio restante, llegue a 19.946 millones de sucres.

En cuanto al crédito, Peñaherrera señaló que en 1984, los préstamos entregados al sector privado alcanzó 11.091 millones de sucres; en 1985 alcanzará 23.029 millones y en el trienio totalizará 108.900 millones de sucres.

expreso 22-VIII

Guayaquil,

En marcha proyectos de desarrollo rural

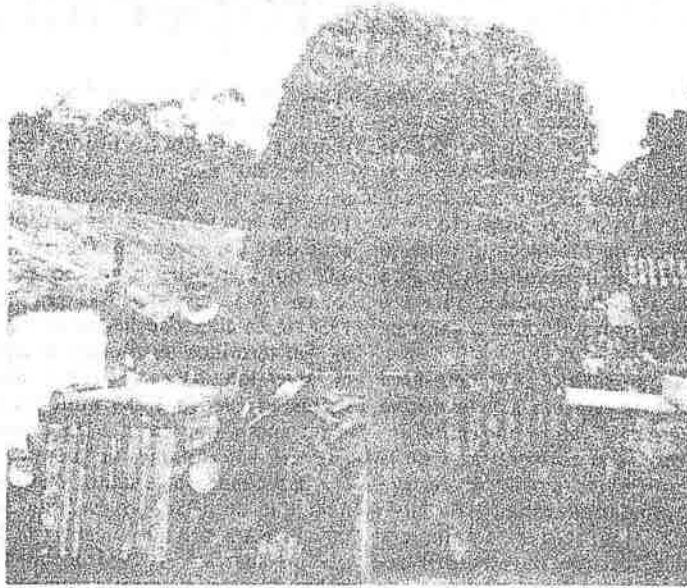
Quito, (REX).- La Secretaría de Desarrollo Rural Integral, SEDRI, adscrita a la Presidencia de la República, durante el periodo comprendido entre agosto de 1984 y agosto de 1985 ha puesto en marcha 14 proyectos de desarrollo rural que buscan expandir la producción y la productividad de alimentos para el consumo interno y eventualmente para la exportación y, propender al desarrollo de las organizaciones campesinas. Estos catorce proyectos, ocho se encuentran en plena ejecución y seis en estudio y negociación. La superficie total o el ámbito de acción de estos proyectos abarca 1 millón 233 mil 241 hectáreas en las cuales se asienta una masa campesina de 600.000 campesinos beneficiarios. Igualmente, en el actual periodo democrático, la

Secretaría de Desarrollo Rural pretende incorporar a su acción a cerca de 95.000 campesinos asentados en 211.200 hectáreas, a través de 14 nuevos proyectos que están siendo considerados por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas IICA y de la FAO, la puesta en marcha de estos planes prevé el financiamiento exclusivamente nacional por intermedio de el Banco Ecuatoriano de Desarrollo y el Fondo de Desarrollo Rural Marginal.

Los catorce proyectos iniciales, en el periodo indicado, se orientan a priorizar acciones tales como: investigación en producción, asistencia técnica y agrícola, forestación y conservación de recursos naturales, mejoramiento pecuario, crédito agropecuario, comercialización,

entrega de títulos de propiedad.

La inversión registrada en este lapso asciende a 424 millones 209 mil 084 sucres, de los cuales 41 millones 155 mil 921 sucres, el 9.7%, corresponden a gastos corrientes u operativos y el 90.3% a gastos de capital. En lo referente a la utilización de los créditos internacionales destinados al desarrollo rural, esta Secretaría ha aprovechado en un ochenta por ciento en relación al régimen anterior en el aprovechamiento de estos montos financieros, dijo su Director. De igual manera se ha conscientizado al campesino que la única manera de mejorar su situación es organizándose y para ello encuentra a la SEDRI una respuesta, finalizó.



CANGAHUA PIDE SE CUMPLA OBRAS.

Avance 17-08

Pobladores de Cangahua reclaman al Presidente del Concejo de Cayambe

El Prof. Froilán Amílcar Salgado P., Presidente de la Junta Parroquial de Cangahua, entregó a la prensa nacional, el 31 de julio, un boletín cuya parte principal expresa:

"Los moradores de la parroquia de Cangahua, coparon ayer las dependencias del Municipio de Cayambe y protestaron severamente por la desatención del Presidente del I. Concejo, Lcdo. Reinaldo Guamaní."

SOLICITUDES SIN RESPUESTA

"En su intervención, el Presidente de la Junta Parroquial manifestó que tanto el año 1984 como el 85 se han solicitado varias obras de importancia para la parroquia, pero que hasta el momento no se ha tenido ninguna contestación de parte del primer personero del Cabildo.

"Otros pobladores le calificaron de ingrato al Presidente Guamaní, puesto que Cangahua le respaldó mayoritariamente con su voto, en favor de la Izquierda Democrática, para que el Lcdo. Guamaní se

encuentre en ese sitio", informa el Prof. Salgado.

LES PROMETIO VARIAS OBRAS

Los numerosos pobladores de Cangahua, que habían acudido a entrevistarse con el Lcdo. Guamaní, fueron recibidos por éste la tarde del martes 30 de julio, en el Teatro Municipal, lugar en el que, ante los airados reclamos de los parroquianos, les "aceptó, entre otros, los puntos" que siguen:

1. La expropiación del terreno para el Colegio Técnico de Cangahua;

2. La continuación del trámite de expropiación del terreno para la plaza de toros; y,

3. Hacer realidad el adoquinado de las principales calles de la población, cuyo convenio fue firmado el 23 de julio último, entre el Consejo Provincial de Pichincha y el Municipio de Cayambe, por un costo de seis millones de sucres", concluye el boletín.



Transnacionales de la caridad

Por Simón Espinosa # 24-VII

Le Monde Diplomatique (español) de junio último publica con este título una nota de Sabine Hargous sobre el trabajo de Visión Mundial en Ecuador.

Visión Mundial, según sus dirigentes, es "una corporación humanitaria al servicio de Dios y de su reino. Sus objetivos principales están ligados con el desarrollo de la comunidad. Se pone énfasis en proyectos dedicados a la infancia". Fundada en 1950 por el pastor evangelista Bob Pierce, para ayudar a los huérfanos de la guerra de Corea, financia en la actualidad dos mil proyectos en ochenta y cinco países. Sus fuentes de financiamiento provienen en especial de Estados Unidos, Alemania Occidental, Canadá, Sudáfrica y Nueva Zelanda. Usa de publicidad y marketing para vender la imagen de miseria del subdesarrollo. Invierte el 30 por ciento de sus entradas en propaanda televisada.

Visión Mundial llegó a Ecuador en 1978 a financiar un encuentro de pastores evangélicos. En 1980 se le reconoció la personería jurídica como corporación filial de World Vision Internacional. Tiene permiso para operar por cincuenta años. Su sede es Quito, sus miembros son ecuatorianos, salvo el director. Opera sobre todo en Imbabura, Tungurahua y Chimborazo, a más de en las zonas antes cubiertas por el Instituto Lingüístico de Verano.

Siempre según la nota de Le Monde Diplomatique, la acción de este grupo se inscribe en un contexto más complejo. Cuando la Iglesia Católica en el Vaticano II decidió ir hacia los pobres, Estados Unidos financiaron una investigación de la Rand Corporation sobre la iglesia en general y los obispos, congregaciones religiosas y laicos en particular. Uno de los frutos de este estudio fue la puesta en marcha del Plan Banzer en 1970, plan que hostilizó a obispos, curas y laicos progresistas, susceptibles de tentaciones izquierdizantes. Otro de los resultados fue la decisión de favorecer a los grupos evangélicos en los medios indígenas de América Latina.

En Ecuador, el campesinado estaba abierto a la acción de diferentes agentes internacionales y nacionales; de derecha e izquierda, desde los años de la Reforma Agraria. A partir de 1980 han llegado al país como noventa asociaciones protestantes.



Frente a la Iglesia Católica, las iglesias protestantes en general tienen la ventaja de dar una imagen más democrática: no tienen el sanbenito de haber sido discriminadores étnicos y clasistas en nuestro medio. Sus códigos de revalorización del indígena, participación, presencia de pastores salidos del mismo mundo indígena, vigoroso sentido de salvación y libertad individual, impactan en las comunidades. Según monseñor Proaño, citado en Le Monde: "hablan de la libertad, pero solo de la libertad individual. Hablan de la liberación del pecado, pero solo del pecado en su dimensión individual. No muestran la macrodimensión del pecado. No hacen ver que si el robo de una gallina es pecado y en ciertos casos puede no serlo, es terriblemente más grave el robo de las riquezas naturales de todo un pueblo o de un conjunto de pueblos".

Las objeciones más serias respecto de Visión Mundial son: utilizar el "plan Padrinos" para comprar adeptos; imponer proyectos no consultados a la comunidad y que a veces no cuadran con las políticas de planificación nacional; condicionar la ayuda según el credo religioso; causar división entre católicos y protestantes; arrasar con los valores comunitarios tradicionales (minga, fiestas) reemplazándolas por celebraciones ajenas al medio como el Thanksgiving Day; ser hostil al catolicismo y a las ideologías socialistas, y eliminar el contenido político explosivo de las reivindicaciones indígenas, desintegrando su solidaridad social y decapitando cualquier perspectiva de alianza entre campesinado, obreros y sectores avanzados del país. En suma, se acusa a Visión Mundial de ser un agente de la ideología capitalista y de las ambiciones imperialistas de los Estados Unidos.

Hasta aquí el artículo de Le Monde Diplomatique.

De su lectura surgen varios interrogantes: ¿Hasta qué punto son fundadas las acusaciones? ¿Cuál es la actitud de la Secretaría de Desarrollo Rural Integral frente a estas acusaciones? ¿Son exagerados los obispos Proaño y Ruiz (de Latacunga) al denunciar el divisionismo que engendran algunas sectas protestantes? ¿Qué dice al respecto la Conferencia Episcopal Ecuatoriana? ¿Cuál es el punto de vista de las Iglesias protestantes? ¿Qué dice el Consejo Latinoamericano de Iglesias? ¿Qué implicaciones tiene todo esto para el Ecumenismo? ¿Cómo afecta el asunto a la libertad religiosa? Como se ve, la denuncia de Le Monde Diplomatique, toca varios puntos sensibles de la conciencia nacional, civil, religiosa y ecuménica.





Hace algunos años que nació y estalló el furor de Droite, de Alain de Benoist (Gobernador París) que en su segunda y siguientes, analiza una cantidad de mitos que tratan de la venida de los Vikingos a América. El autor de la obra nombrada no es ningún ignorante ni cosa por el estilo.

Estudia y analiza muchas de las obras nuevas e interesantes que se publican, desde la evolución del hombre, hasta la historia contemporánea. Tampoco es una obra de hace muchos años ya que fue publicada en 1978. A continuación algunos datos de la parte correspondiente que luego serán comentados de mi cuenta. Nadie puede ya poner en duda la venida de los Vikingos a Norte América. Se conocen fechas (primera expedición 1002) y se han encontrado restos de establecimientos en América. En 1006, segunda expedición. Luego 1011. Se establecieron colonias en varios lugares de Norte América, desde el Labrador hasta Virginia. Cosa de 14.000 personas viven en estas colonias. Hasta parece haber existido un Obispo en 1115. Varios grupos fueron al Sur, en exploración-colonización y que han dejado sus huellas. Louis Joliet en el Siglo XVI señala la presencia de esquimales blancos en el Labrador. Muchos cazadores que vivían del comercio de las pieles por el 1600 dicen que hay indios blancos que viven al Oeste de los Grandes Lagos. (Hay que tomar en cuenta que todas estas personas no tenían idea de los Vikingos habían llegado a América). En 1736 el Gobernador del Canadá hace identificar a estos indios: se trata de los Mandan (Dakota del Norte y Montana). En 1850 el Dr. Michell declara que estos indios habían lenguas distintas que los demás, que sus pelos son más o menos rojos y sus ojos azules. La tribu desapareció a consecuencia de las viruelas. Por otro lado hay cantidad de leyendas que se refieren a la llegada de

nombrados blancos a lo que es ahora Latino América y algunas dicen que estos blancos vinieron del Norte. Viracocha? Hay semejanzas (Humbolt) entre las mitologías Nórdicas y Americanas de algunos lugares. En 1523 el último de los Incas Huayna Kapak advierte a su pueblo el próximo retorno de los dioses blancos. Traduce el siguiente párrafo al pie de la letra. La aristocracia Incaica, -escribe su hermano Pedro (hermano de Pizarro) en su «Relación del Descubrimiento y Conquista de los Reinos del Perú», tiene la piel más blanca que la de los españoles y el pelo del color del trigo maduro. No solamente eso: el año estaba dividido en 4 partes y la fiesta del Fuego se celebraba en junio, como en Europa, cuando de acuerdo a la inversión de las estaciones (Hemistonio Sur) debía realizarse en diciembre. En Perú y Chile se han encontrado momias de pelo rubio que han sido estudiadas en 1971. En el Siglo XIX antropólogos encuentran indios blancos en el Beni y en 1971-72 se identifican otros en la misma región (Paraguay). Talla elevada, piel pálida, sección oval del cabello, gran cantidad de pelos en el cuerpo. Hay cantidad de datos semejantes pero me faltaría espacio para nombrarlos. Hasta aquí la obra. Añadiré de mi cuenta que el culto del Sol en Perú, el que el heredero tenga que ser hijo de la hermana del soberano (para evitar hibridación), y el salto que, en muy poco tiempo, da la cultura material: terrazas, obras de riego, caminos, casas posadas, organización de cargadores y correos, silos, implantación del aseo (a la hora de la alimentación la puertas de las casas debían quedar abiertas para la inspección del aseo por parte de los encargados), la implantación del trabajo duro, el castigo al robo y a la borrachera, y muchas otras cosas harían pensar que una parte de esta cultura no evolucionó localmente sino que fue traída por pocas personas que, debido a sus conocimientos se impusieron hasta llegar a fundar la dinastía Inca. Elucubraciones sin pies ni cabeza? Puede ser, pero las evidencias son impresionantes cuando se las reúne.

Profesionales indígenas mantienen casa de salud

C 11-08

OTAVALO, 16. (Ecuador radio).— Una encomiable labor, de enormes repercusiones sociales en las comunidades campesinas, vienen cumpliendo los profesionales indígenas de Medicina y Odontología, quienes conjugan los conocimientos académicos con el valor de las prácticas médicas tradicionales, bajo el proyecto denominado Hambi Huasi o casa de salud. El mencionado proyecto se inició hace tres años, como una secretaria de salud de la Federación Indígena y Campesina de Imbabura, según recuerda el doctor Fabio Maldonado.

Maldonado dijo que el trabajo era voluntario y hubo que vencer muchas dificultades. Agregó que iban a las comunidades con recursos propios y materiales que habían podido obtener, hasta que consiguieron construir, mediante mingas, un pequeño consultorio en el que atendían un día a la semana.

Indicó que luego instalaron consultorios en otras comunidades que apoyaron esta labor de servicio integral. Creo que por prime-

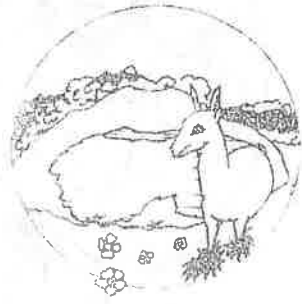
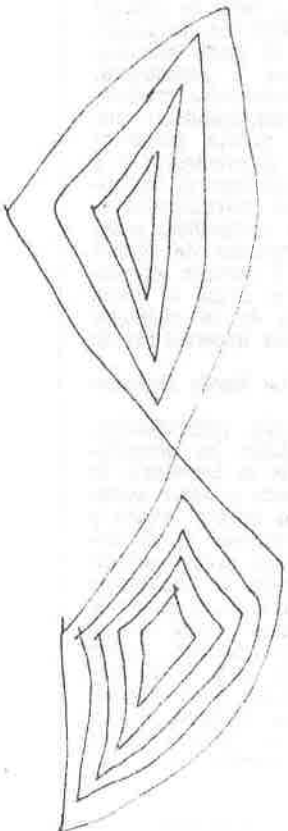
ra vez el pueblo indígena de Imbabura tiene una instancia forjada por su propia organización, expresó.

Fabio Maldonado anotó que el proyecto Hambi Huasi tiene el apoyo directo de catorce personas, entre ellas de dos médicos y dos odontólogos indígenas y que hace dos semanas se concretó el aporte de una persona que practica la medicina tradicional.

Tras resaltar que el proyecto no se limita a prestar servicios médicos, sino que se preocupa también de recoger datos históricos y contemporáneos sobre la medicina, dijo que el Hambi Huasi cuenta con un herbario de plantas medicinales, que son vendidas a precio mínimo para el autofinanciamiento de la entidad.

Precisó que otra fuente de ingresos es el pago mensual de cincuenta sucres que aportan las personas beneficiadas a cambio del servicio médico, mientras los indígenas de la ciudad contribuyen con una cuota mensual de cien sucres.

Señaló, finalmente, su aspiración de recibir el apoyo estatal.



Indígenas de la Amazonia analizan sus problemas

© - 25 - VII - 85

FRANCISCO DE O'RELLANA, 24. (Ecuadoradio)— Aproximadamente dos mil indígenas pertenecientes a la Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana (Unae) se reunieron en esta cabecera cantonal, a fin de analizar sus problemas y exigir soluciones.

Según destacaron los dirigentes de la organización, no existe respeto a la propiedad de las tierras de las comunidades nativas, a lo que se suma la discriminación de que son objeto los indígenas y el irrespeto a sus costumbres.

César Andi, máximo dirigente de la Unae, se quejó del marginamiento al que son sometidos los habitantes de la selva ecuatoriana, quienes viven en precarias condiciones ante el olvido de los gobiernos nacional y seccional.

Agregó que las concesiones de tierras de esta zona a las empresas dedicadas al cultivo de palma africana está creando serios problemas a las comunidades tradicionalmente asentadas en estos sectores.

Puntualizó, al respecto, su rechazo a la decisión gubernamental de autorizar la operación de las compañías explotadoras de palma africana y señaló los peligros del monocultivo para el equilibrio ecológico de la región.

El delegado de Limon-

cocha, Valerio Grefa, precisó que la infraestructura de que disponen estas empresas para explotar la palma en nada favorece a los campesinos, en vista de que se ponen controles y se cierran los pasos tradicionalmente usados por los nativos para su movilización.

La reunión de nativos de la Amazonia resolvió conformar una comisión para tratar de solucionar estos problemas con las diferentes entidades estatales, que pueden detener el avance incontenible de las compañías explotadoras de palma africana.



C 18.08

25 mil hectáreas entregadas a 11 comunidades Shuar

ZAMORA, 17.— (Ecuadoradio).— El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización está desplegando un amplio trabajo para dar solución a los problemas de tierras de la Región Amazónica, según aseguró el jefe zonal de la entidad en Zamora Chinchipe, ingeniero Manuel Ordóñez Guerrero.

Indicó que, en el último año de labores, se ha realizado el levantamiento planimétrico de 2.700 hectáreas; han despachado expedientes por un total de 1.400 hectáreas; han proto-

colizado providencias de adjudicación, por 1.900 hectáreas; y cancelaciones de hipotecas de 2.160 hectáreas.

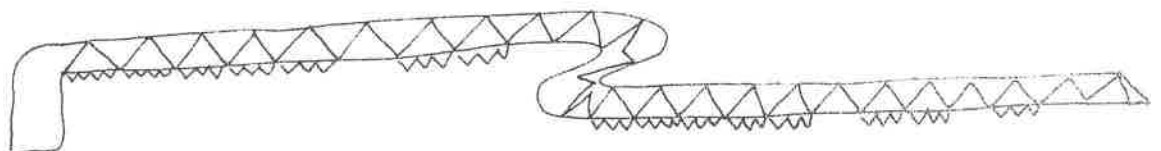
Ordóñez agregó que se han agilizado los procesos de recaudación, lo que ha dado como resultado que hasta la presente fecha se haya logrado un monto, por este concepto, de 1'351.220 sucres.

Precisó que entre las labores desarrolladas en beneficio de las comunidades nativas se han adjudicado 25.593 hectáreas en favor de once comunidades Shuar

de la provincia de Zamora Chinchipe.

Anotó que para el presente año se tiene previsto efectuar la planimetría de 2.200 hectáreas de la cooperativa San Francisco, cuyos terrenos revertieron al Estado y serán objeto de adjudicación individual.

Dijo que también se encuentran irabajando dos equipos topográficos que deberán cubrir los sectores de Valladolid, Palanda y Numbala, además de que para 1986 se ha planificado una serie de acciones en el alto Nangaritza



Al - Amanecer (Indio) (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEF)
C - El Comercio (CE)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fern. ...)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMBE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucna Campesina (FENALC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)

PB - El Pueblo (PC - FADI)
PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de Vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
TI - La Tierra (PSE)
Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Últimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

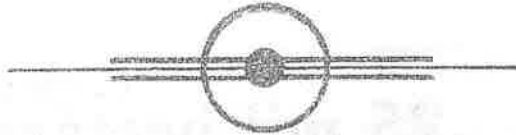
COORDINACION: Juan Bottasso

DIAGRAMACION: Giovanna Tassi

IMPRESION : Luis Manangón

DISTRIBUCION: Nohemí Mejía

Rosa M. Guerrero



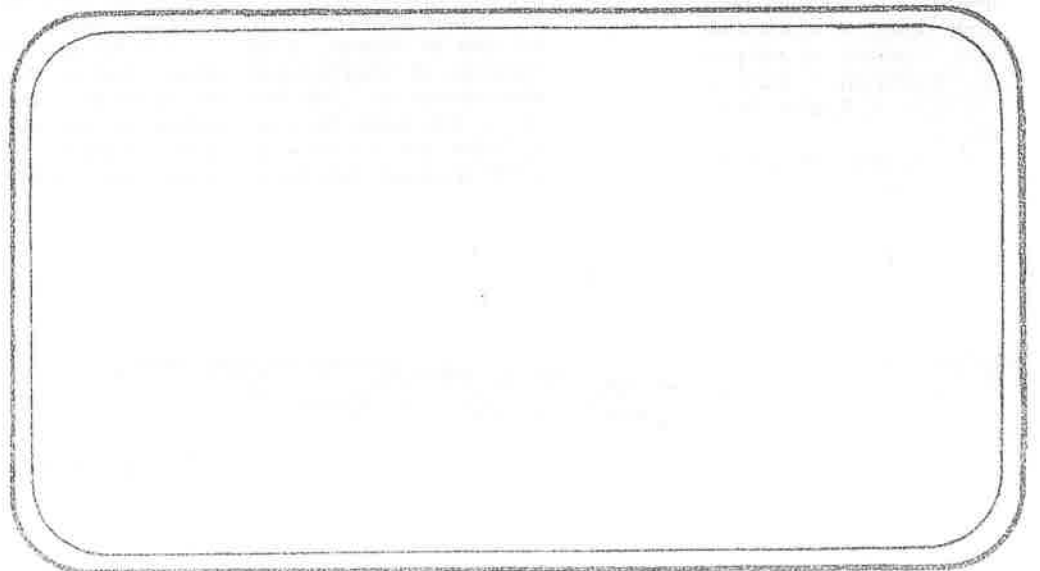
PARA INFORMACIONES Y ENVÍO DE CHEQUES DE
SUSCRIPCIÓN, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av. 12 de Octubre 1436

Quito Ecuador

o a la casilla 8513



KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

17

Contenido :

SIERRA

Alfabetización.....	2
Reforma Agraria, FODERUMA, INERHI.....	4
Salud.....	10
Cultura.....	11
Historia.....	14
Forestación, Ambiente.....	16
Varios.....	20

REGION AMAZONICA

.....	28
-------	----

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA

Seminario Internacional de atención a la Marginalidad Escolar Rural

Quito, Sendip.- El Ministro de Educación y Cultura, Doctor Camilo Gallegos Domínguez, inauguró ayer el Seminario Taller Internacional de "Atención a la Marginalidad escolar rural" cuyo objetivo principal es la difusión del proyecto de mejoramiento de los niveles de enseñanza, a través de una correcta educación, adecuada a las características especiales del medio rural.

MARGINALIDAD ESCOLAR RURAL

El evento que se cumplirá en el local de CIESPAL entre el 15 y 19 del presente mes contará con la asistencia de funcionarios del Ministerio de Educación, Direcciones Provinciales, Rectores de las Universidades, de los Institutos Normales Superiores y representantes de organismos nacionales e internacionales vinculados con la investigación, educación, capacitación y desarrollo, quienes intercambiarán experiencias sobre aspectos relacionados con la investigación educativa, desarrollo de locales escolares y determinarán las necesidades educativas prioritarias del sector rural, que sometidas a un proceso de investigación constituirán bases para las acciones del proyecto AMER.

TEMARIO

El proyecto de atención a la marginalidad escolar rural es una acción prioritaria que ejecuta el presente gobierno, gracias a un préstamo concedido por el Banco Interamericano de Desarrollo para mejorar los niveles de enseñanza de acuerdo a la realidad del área rural, disminuir en un 30 por ciento la marginalidad escolar rural y determinar con rigor científico el impacto de los componentes de textos escolares y la capacitación docente sobre el rendimiento escolar.

En el Seminario se analizarán aspectos relacionados con el desarrollo del agro ecuatoriano y los grupos marginados, participación comunitaria y administración del medio rural, el sistema nacional de los recursos humanos en el sector educativo síntesis del proyecto AMER, la investigación, acción educativa y la participación comunitaria.

Invertirán 540 millones de sucres para enfrentar el analfabetismo

C. 5 - IX - 85

Una estrategia de vasto alcance para enfrentar el analfabetismo, que todavía afecta al 14 por ciento de la población, ha sido implementada por el Ministerio de Educación, con un financiamiento que pasa los 540 millones de sucres para el presente año.

Dentro de ese marco el Gobierno ha puesto en marcha una nueva estructura de educación compensatoria y no escolarizada que tiene por objeto dar oportunidad a quienes no ingresaron a los niveles de educación regular o no los concluyeron.

Pero junto a la actualización educativa, la estrategia comprende también el mejoramiento cultural y tecnológico.

Según datos estadísticos oficiales, actualmente existen en el país 5'202.005 personas mayores de quince años, de los cuales 719.122 son analfabetas de 15 y más años, lo que equivale al 13,8 por ciento. De ese total 151.931 están ubicados en el área urbana y 567.191 analfabetos en el área rural.

Sin embargo también existe una población infantil comprendida entre los 8 y 14 años de edad que no ingresan a los niveles de educación regular y que tampoco son considerados analfabetos por no tener quince años. Esa población fluctúa entre los 120.000 y 130.000 niños, a quienes, obligatoriamente, se les de-

be atender con la educación compensatoria.

La preocupación, según fuentes oficiales, es trabajar por disminuir el índice de analfabetismo, calificado de lacrarante por el Gobierno, e indíces socialmente tolerables y, paralelamente, elevar el grado de escolaridad.

Informaciones emanadas del Ministerio de Educación aseguran que desde el 10 de agosto de 1984, se pusieron en funcionamiento 5.200 centros de alfabetización con primer, segundo y tercer ciclos o terminación de la primaria, a los que se matricularon 111.189 participantes.

De esos centros 1.560 están en el sector urbano y 3.640 en la zona rural. Son atendidos por 7.727 educadores de adultos y 2.237 estudiantes que laboran sin cobrar sueldo.

Además según la misma fuente, funcionan 544 centros-escuela, a los que concurren 16.300 niños cuya edad fluctúa entre los 6 y 14 años. Se encuentran en actividad 1.300 centros de capacitación ocupacional que servirán a las diversas actividades de la economía ecuatoriana. Ellos cuentan con 35.800 participantes.

Finalmente están legalmente organizados y en funcionamiento 520 centros de enseñanza artesanal, de los cuales 281 dependen del Ministerio de Educación, 186 son particulares y 59 municipales. De ellos 375 están en el sector urbano y 151 en el sector rural. A esos centros de profesionalización asisten 44.841 alumnos y son atendidos por 3.339 profesionales de los cuales 1.803 son fiscales.

El quichua se mantendrá vivo

El Gobierno dio a conocer los alcances de un proyecto de educación bilingüe intercultural en las comunidades quichuas, que se pondrá en marcha a partir de octubre del próximo año.

Durante una conferencia de prensa que se realizó en el Hotel Colón, el Ministro de Educación encargado, Francisco Vivanco, hizo notar que el proyecto, que abarca siete provincias de la Sierra donde existe mayor concentración indígena, se ejecutará con la cooperación del Gobierno de la República Federal de Alemania.

En octubre se iniciará proyecto bilingüe intercultural en comunidades indígenas.

Con tal objeto el Gobierno de ese país proporcionará al Ecuador un préstamo no reembolsable de 150 millones de sucres. Esos fondos serán destinados a la elaboración de materiales didácticos que se utilizarán en el desarrollo del programa.

Agregó que el proyecto tiene como finalidad integrar al indígena ecuatoriano a la sociedad buscando reducir el índice de analfabetismo al 5 por ciento y mantener viva la lengua quichua.

Con la educación bilingüe intercultural —dijo Vivanco Riofrío— se pretende responder a inquietudes de las comunidades campesinas. Para ello, en cada una de las provincias se seleccionará 10 escuelas.

Señaló que el primer grado empezará en octubre de 1968 para luego aumentar cada año un grado hasta completar los seis. En esas escuelas trabajarán maestros preparados en los normales superiores bilingües, los que se integrarán al Magisterio para cumplir esa misión.

Todas las acciones serán coordinadas con las organizaciones campesinas nacionales y provinciales. Con ellas el Ministerio de Educación implementará el proyecto tomando en cuenta que este no es un proyecto de alfabetización, sino de educación regular.

El Gobierno pagará los gastos de viaje de los asesores alemanes que vendrán al país para cooperar en el proyecto. Durante la conferencia de prensa, el embajador de la República Federal de Alemania, señor Engels, reiteró la decisión de su Gobierno de cooperar en proyectos de educación masiva.



El Ministro de Educación encargado, Francisco Vivanco (centro) revela los alcances de un proyecto de educación bilingüe intercultural concretado con la cooperación de la República de Alemania Federal. Aparece también el embajador de ese país en Quito (a la izquierda).

Designan Coordinador de Alfabetización

El Director Nacional Administrativo del Ministerio de Educación, doctor Alfonso Freire Zapata, fue designado además Coordinador General del Programa de Alfabetización y Educación de Adultos.

El Programa de Educación de Adultos ahora denominado "educación compensatoria y no escolarizada", pretende eliminar el analfabetismo hasta los índices tolerables en los próximos tres años.

Señala la información, que en el presente año, el Ministerio incrementó el presupuesto de alfabetización en 160 millones de sucres, alcanzando un gran total de 545 millones de sucres, cifra que no permitirá cumplir el programa de "alfabetizar para el trabajo".

Concluye el boletín, invitando a todos los ecuatorianos a emprender la gran cruzada alfabetizadora, ya que este programa no es obra sólo del Ministerio de Educación, sino también de todas las instituciones públicas y privadas.

Seminario Internacional de atención a la marginalidad Escolar Rural

QUITO.- SENDIP.-

El Ministro de Educación y Cultura, Doctor Camilo Gállegos Domínguez, inaugurará el próximo lunes el seminario-taller internacional "atención a la marginalidad escolar rural", cuyo objetivo principal es la difusión del proyecto de mejoramiento de los niveles de enseñanza, a tra-

vés de una correcta educación adecuada a las características especiales del medio rural.

MARGINALIDAD ESCOLAR RURAL

El evento que se desarrollará en el local de CIESPAL entre el 15 y 19 del presente mes

Paralizados trámites para adjudicación de tierras

M
27-vii

Organizaciones campesinas e indígenas cumplieron en días pasados el Tercer Encuentro Nacional, con una extensa agenda de trabajo centrada sobre todo en la problemática que vive el agricultor y las tierras que le sirven de sostén, alimento y fuente de trabajo.

Entre las conclusiones a que arribaron, destacamos las principales, las mismas que constan en el documento elaborado al finalizar el evento.

Al referirse al desarrollo de la agricultura en el país, la Asamblea de Organizaciones Campesinas e Indígenas señala que se observa tres fenómenos: en primer término el crecimiento agrícola orientado en un sentido comercial y empresarial, concentrador de la propiedad y el capital, de los avances tecnológicos y los servicios; contraponiéndose a lo anterior, la agricultura marginal localizada en terrenos pendientes, de escasa su-

perficie, baja tasa de fertilidad, sin disponibilidad de capital y ausencia de infraestructura básica; y por último, la estructura productiva polarizante.

Señalan que el aparato productivo sufre un proceso cada vez más acuciante de desnacionalización a través de la utilización de insumos y tecnologías que dañan la fertilidad del suelo, que desequilibran la ecología del medio ambiente y marginan a la mano de obra.

CONSECUENCIAS NEGATIVAS

Como consecuencias negativas de este panorama nada alentador está la polarización de trámites para la concesión de tierras por parte del IERAC, desalojo de las mismas por no poseer títulos, cobro de impuestos elevados, violaciones de los derechos humanos, entrega de tierras a las transnacionales.

Tal situación trae consigo efectos sociales completamente nefastos: desocupación, migraciones, delincuencia, descomposición y sobrepoblación familiar, desnutrición, creación de bandas paramilitares destinadas a reprimir a las organizaciones clasistas.

IDEOLOGICO

-POLITICO

Son los campos más conflictivos, pues se confunde al pueblo con falsos valores y enunciados generales, como propiedad, progreso, orden, libertad, sin que en la práctica se observen sus postulados.

En lo político, la estructura del poder agrario está al servicio de quienes dividen al pueblo, se cierran los espacios democráticos, las autoridades arremeten contra las organizaciones campesinas, se dictan leyes y decretos que no benefician al campesinado.

Reforma agraria estancada

LA BOGOTANA - ABRIL DE 1985

Un escaso interés del actual Gobierno por el programa de reforma agraria deja ver el Plan Operativo para 1985 del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC).

Según dicho documento, en este año se van a adjudicar 735.320 hectáreas de la siguiente manera:

Por Reforma Agraria

Por reforma agraria se otorgará el 17 por ciento de esa tierra, es decir se entregarán 124.715 hectáreas a 11.269 expedientes, lo que da un promedio de 11 hectáreas por adjudicación.

Las adjudicaciones se harán en las provincias de Guayas, Los Ríos, Cotopaxi, Chimborazo y Bolívar.

Por Colonización

Por colonización se entregará el 83 por ciento restante; se adjudicará 610.605 hectáreas entre 9.281 expedientes, lo que significa un promedio de 65.8 hectáreas por adjudicación.

Estas adjudicaciones se localizan en Manabí, Esmeraldas y algunos sectores del Oriente.

Sigue

Adjudicar no es dar titulo de propiedad sino simplemente legalizar la posesion ya existente por parte de los campesinos.

En el proceso de reforma agraria que se ha dado en nuestro país la colonización ha tenido mayor importancia; a pesar de eso durante los Gobiernos anteriores las adjudicaciones por reforma agraria habían representado el 26 por ciento del total y ahora ese porcentaje baja bruscamente al 17.

Otro de los objetivos fijados por el IERAC en su plan operativo es el de garantizar la propiedad privada "a fin de que los pequeños y medianos propietarios tengan la seguridad necesaria para que puedan invertir capitales en los sectores agropecuarios".

¿Acaso los campesinos pobres tienen capital para invertir?

¿No será que con eso lo único que quieren garantizar es la tranquilidad de los grandes terratenientes?

Por lo anterior se puede apreciar que el Gobierno actual no dará respuestas a los campesinos sin tierras y más bien buscará fortalecer al sector de campesinos ricos, medianos y grandes propietarios.

En esta misma línea, comunicó que se ha tomado ya la decisión de entregar cerca de 20 mil hectáreas de tierra en el Oriente para el cultivo de palma africana, faltando solamente fijar con precisión las áreas que serán entregadas.

IERAC ENTREGO 1.640

HECTAREAS DE TIERRA

El IERAC entregó 1.640 hectáreas de tierra en beneficio de 50 familias campesinas agrupadas en las organizaciones San Marcos, Costa Azul, y Ramospungo ubicadas en la parroquia Sigchos de la provincia de Cotopaxi.

El acto sencillo pero significativo realizado el último fin de semana en la parroquia Sigchos, asistió el Director Ejecutivo Ing. Rafael Pérez Reyna, quien al momento de la entrega de los títulos de propiedad a los beneficiarios, manifestó: "El IERAC mediante la entrega de la tierra a los campesinos de Cotopaxi con un promedio de 50 hectáreas por lote de terreno, está cumpliendo con el proceso de la Reforma Agraria e integrando el minifundio, porque lo que acabamos de entregar son unidades de producción económicamente rentables, ésta es la nueva imagen de un IERAC renovado que cumple con la reconstrucción del país". Además señaló que en ocho meses de actividades la Institución ha entregado sobre las 220 mil hectáreas en beneficio de 10 mil familias en todo

el territorio nacional.

Por su parte, el Jefe Zonal del IERAC en Latacunga, Abogado Edwin Acuña, dijo que la Reforma Agraria es concientizar al campesino, entregar la tierra, dar asesoramiento técnico, crédito, etc., a fin de que puedan hacer producir la tierra en mejor forma; asimismo, se nos han criticado que la Reforma Agraria está paralizada, pero el IERAC está demostrando con hechos que eso es mentira, prueba de ello es que los campesinos de esta zona reciben 1.640 hectáreas.

También estuvieron presentes en dicho acto el doctor Rafael Villamar, Subdirector Ejecutivo; el Ing. Fabián Félix Miño, Jefe Regional Centro Oriente; el Ing. Carlos Calixto, Director de Reforma Agraria; el Arq. Denis Durán, Director Administrativo y demás autoridades invitadas.

Finalmente, los campesinos agradecieron al IERAC y a sus funcionarios por la acción positiva que viene cumpliendo este Instituto en beneficio del sector campesino.

Gestionan adjudicación de tierras para Sociedad Orientalista de Imbabura

El Dr. Oswaldo Pozo González, Asesor Jurídico de la Sociedad Orientalista Imbabureña se entrevistó en la Cámara Nacional de Representantes con el Diputado Joaquín Lalama con el fin de pedirle colaboración para que se adjudique definitivamente el extenso lote de terreno que adjudicó provisionalmente el IERAC a la Sociedad Orientalista Imbabureña el 17 de Julio de 1.960, cuya Institución Jurídica viene luchando desde hace más de 20 años para que el Gobierno y los gobiernos de turno se les entregue sus tierras que es una extensión de quince mil hectáreas ya que la Sociedad antes mencionada está representada jurídicamente por el Dr. Oswaldo Pozo González quien manifiesta

al Diputado Lalama que tenemos presentada la documentación pendiente a conseguir del Estado la adjudicación definitiva de las tierras ubicadas en la jurisdicción de la parroquia Francisco Borja, Cantón Quijos, provincia del Napo, y que servirá para beneficiar a más de 60 familias quienes son gente de lucha y agricultores y

que hasta la fecha el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización estando las familias posesionadas no se les entrega los títulos de adjudicación de las tierras colonizadas, por su parte el Diputado por Imbabura agradeció al Dr. Pozo su visita y su información, ofreció en forma seria y responsable poner todo sus esfuerzos,

Beneficiarios de la Reforma Agraria

"Al final del gobierno del Ingeniero León Febres Cordero, el programa de Reforma Agraria, beneficiará a medio millón de ecuatorianos", dijo el director ejecutivo del IERAC, Rafael Pérez Reyna, durante el acto de entrega de títulos de propiedad a 52 familias campesinas ubicadas en la parroquia de Sigchos, de la provincia de Cotacachi.

Pérez Reyna, destacó que en ocho meses de gestión, el IERAC entregó 220 mil hectáreas, beneficiando a 10 mil familias campesinas con la finalidad de lograr un incremento en la producción agraria acorde con las necesidades del país.

Entre las metas del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización para el presente año, puntualizó, el lograr una mayor agilidad en el despacho de trámites y un acelerado proceso de en-

trega de tierras, dijo, al destacar que en este período se han entregado 174.232 hectáreas en colonización y 43.803 hectáreas en reforma agraria.

LIQUIDANDO EL MINIFUNDIO

Adicionalmente señaló que con la gestión del IERAC, se está liquidando el minifundio en el país, al entregar un proceso de 50 hectáreas por cada lote de terreno. "esto es positivo, porque convierte a los campesinos en propietarios de unidades de producción relativamente grandes", dijo.

Por su parte, el Jefe Zonal, Edwin Acuña, destacó que el IERAC, trabaja de la mejor manera, para beneficio de cientos de ecuatorianos y del país en general, puesto que se producirá mayor volumen de productos.

Indicó que el programa de Reforma Agraria no está paralizado y así lo

demuestra la entrega de títulos que se realiza esta tarde "Reforma Agraria no es propiciar invasiones, consideramos q' Reforma Agraria es concientizar al campesino para que produzca la tierra con la ayuda de la tecnología", afirmó.

ECUADOR NECESITA DEL ESFUERZO DE CAMPESINOS

Finalmente, señaló que con la entrega de títulos, el compromiso de los campesinos es mayor aún porque debe producir la tierra para beneficio de sus familias y del país. "El Ecuador necesita del esfuerzo de ustedes, los campesinos", puntualizó.

El representante de los beneficiarios, agradeció al Gobierno Nacional por el trabajo realizado en beneficio de las comunidades campesinas, el mismo que ha permitido hacer hoy realidad una vieja aspiración y exhortó a los campesinos del sector a trabajar conjuntamente para sacar adelante las tierras entregadas.

En el acto realizado el IERAC entregó 1.900 hectáreas de terreno a las familias campesinas pertenecientes a la precooperativa "Costa Azul", de la parroquia Sigchos, perteneciente al cantón Latacunga.

Matus Alto
y Aulabug
tendrán
electricidad

C. 8 - IX

Las comunidades de Matus Alto y Aulabug, pertenecientes a las parroquias Bayushig y Matus, de la provincia de Chimborazo contarán en los próximos meses con electricidad, una vez que la Comisión de Presupuesto del Congreso aprobó tres millones de sueros para este fin.

Se conoció que la evaluación de costos y los estudios correspondientes han sido realizados por INECEI y la Empresa Eléctrica Riobamba. Los fondos asignados constan en la partida presupuestaria N° 662-18 de 12 millones 700 mil sueros para 1985, destinada a la electrificación de zonas rurales marginales de la provincia del Chimborazo.



PLAN DEL IERAC PARA 1985:

NO A LA REFORMA AGRARIA, SI A LA COLONIZACION

Según los datos recogidos en el Plan Operativo del IERAC, se puede ver claramente que existe una gran diferencia entre el tamaño de las adjudicaciones por reforma agraria y por colonización.

Por reforma agraria se ha previsto adjudicar lotes con un promedio de 11 hectáreas por adjudicación. Mientras tanto, por colonización, se ha pensado un promedio de 65 hectáreas.

Esto nos demuestra que el IERAC, orientará durante esta administración una política de escasa importancia a los programas de reforma agraria. El IERAC, pondrá el mayor énfasis en

los programas de colonización, fortalecerá a los sectores de medianos propietarios agrícolas y seguirá defendiendo la propiedad privada. Además no dará respuesta a los pedidos de los campesinos pobres que no tienen un pedazo de tierra para trabajar y subsistir.

EL IERAC, Y SUS CUENTAS ZOS

El IERAC dice, que para que los campesinos inviertan sus capitales en el agro y no en otro sector económico, ha identificado áreas de estudio para conferir 30 mil certificados de no afectación en todo el país.

Estos cuantazos del

IERAC, son únicamente para dotar las piladoras que toman grandes terratenientes pues ni el Director del IERAC, ni nadie, puede afirmar de antemano que hay 30 mil predios oficiales en el Ecuador.

En cuanto al caso de Canguhua, el IERAC ha señalado que deberá continuarse como la ley lo indica y que, en el caso que se requiera una ampliación de los estudios existentes, será el Jefe Regional quien disponga se lo realicen. Esto también es ilegal pues no asume las obligaciones para hacer Reforma Agraria, ya que los estudios existen en forma amplia y detallada, de lo cual se concluye que hay decenas de predios mal afecta-

dos en Canguhua y que por lo tanto, deben ser afectados.

El programa de Reforma Agraria en el Ecuador favorece a los grandes terratenientes. Rechazamos a estas medidas fortaleciendo nuestra organización y denunciando cada uno de los intentos autoritarios de este gobierno hambreador

Este gobierno no da importancia a los programas de Reforma Agraria.

Gerente de FODERUMA viene hoy para firmar convenios en beneficio de campesinos

El gerente del Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA), Dr. Ernesto Velásquez, vendrá hoy a Cuenca, con la finalidad de concurrir a ceremonias de suscripción de convenios para la ejecución de obras y suministro de servicios a varias comunidades campesinas del Azuay y Cañar así como visitar áreas de proyectos que se ejecutan en beneficio de dichos sectores humanos.

El funcionario acompañará en estos actos a la esposa del Presidente de la República, señora María Eugenia Cordovez de Febres Cordero, quien habrá de llegar a mediodía procedente de la ciudad de Guayaquil.

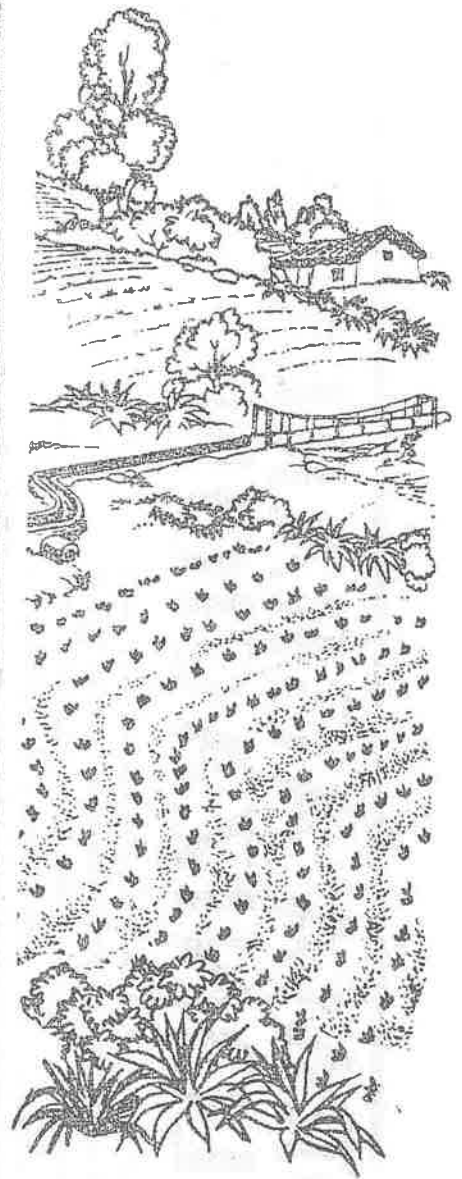
El Dr. Velásquez suscribirá con el Consejo Provincial del Azuay en la localidad de Sarar, cantón Sigsig, un convenio por valor de 60 millones de sucres para la rehabilitación de un equipo caminero de propiedad de FODERUMA entregado en comodato a la Corporación y la construcción de cinco caminos vecinales de segundo orden que unirán comunidades rurales que viven en situación de marginalidad.

El importe de la reparación del

equipo caminero asciende a 21,2 millones de sucres y el de la apertura del grupo de vías a 39 millones de sucres.

Igualmente habrá de firmar un convenio adicional con la organización campesina UNINCA por 7 millones de sucres para la conclusión de las obras de suministro de energía eléctrica a varias localidades rurales de los cantones Cuenca, Sigsig y Gualaceo, obras que habrán de beneficiar a una población superior a los 10.000 habitantes. Anteriormente el FODERUMA entregó 12 millones de sucres a dicho fin pero tales recursos resultaron insuficientes para la dotación de energía a las parcialidades agrupadas en la UNINCA.

Ernesto Velásquez se trasladará el viernes a la parroquia Nazón, cantón Biblían, para la suscripción de un contrato encaminado a suministrar servicio eléctrico a 5 comunidades campesinas de esa jurisdicción y el sábado estará en Azogues donde concertará un convenio con la función Pérez Perasso por 7 millones de sucres para la instalación de un centro de acopio y comercialización de paja toquilla que beneficiará a una población campesina de 15.000 personas.



Curso nacional de cultivos andinos

En la Regional de Riobamba se realizó un seminario sobre Cultivos Andinos, desde el 23 hasta el 26 de junio. Asistieron alrededor de 30 participantes provenientes de Organizaciones Campesinas atendidas por el FEPP, de las provincias de Pichincha, Cotopaxi, Tungurahua, Bolívar y Chimborazo.

En este encuentro se recordó la historia de los cultivos andinos, esto es: dónde se originaron estas plantas, cómo las utilizaron los pueblos precolombinos como base de su alimentación, la importancia, la importancia de revitalizar estos cultivos para mejorar nuestra alimentación y luego

se trató sobre el cultivo de la quinua, ocas, mellocos, mashua, papas, sangarocha, habas, frejol, etc. y sus formas de preparación para la alimentación.

El seminario despertó mucho interés en los asistentes y se llegó a las siguientes conclusiones:

- Crear conciencia en las comunidades a través de la reflexión de la importancia y necesidad de impulsar estos cultivos para mejorar la alimentación y romper la dependencia de semilla y productos importados.
- Impulsar en las comunidades pequeños centros de acopio de semillas de plantas andinas.
- Realizar pequeños cultivos de prueba donde estos no existen.

INERHI incorporará 40 mil hectáreas al riego hasta 1988 en el país

El Ministerio de Agricultura y Ganadería informó que dentro de su política

de riego agotará todos los medios a su alcance a fin de concluir las obras que viene reali-

zando el Instituto Ecuatoriano Recursos Hidráulicos (INERHI) con miras

a lograr el pleno desarrollo de sus proyectos habiéndose comprometido asignaciones por un monto de 1.964 millones de sucres en 1984 para que este organismo puede ejecutar su cometido.

Hasta el año último, anota un informe del Portafolio, la superficie de tierras servidas con riego por parte del INERHI en el país ascendía a 90.000 hectáreas, cantidad que evidencia la poca atención y respaldo que se dió en el pasado al fomento del riego y señala que de conformidad con las metas trazadas por el actual Gobierno se habrán de incorporar durante su gestión administrativa 40.000 hectáreas al servicio de riego.

En los primeros 10 meses de gestión gubernamental, agrega, se dió impulso a 29 proyectos de riego suministrando agua a cerca de 11.000 hectáreas.

En el programa de pequeña irrigación anota que el INERHI rehabilitó y mejoró 116 acequias con una inversión de 193 millones de sucres y que en cuanto a mediana irrigación se garantizó el financiamiento de 161 millones de sucres para la ejecución del proyecto de Patococha, en el cantón Cañar.

Las inversiones realizadas por el INERHI en el periodo que va de Agosto de 1984 a Julio de 1985, en infraestructura para irrigación y otros gastos totalizaron 1.578 millones de sucres, apunta el informe ministerial.

GUAYAQUIL, Ago. 11 (ANE).- El nuevo Ministro de Bienestar Social Dr. Ernesto Velázquez Baquerizo, afirmó que su gestión dará prioridad a los sectores sociales, res-

Primera sesión de trabajo de Plan de Desarrollo Rural

En la tarde de ayer mantuvo su primera sesión de trabajo la Unidad encargada de llevar adelante el Plan de Desarrollo Rural Integral en las parroquias surorientales del cantón Girón, las mismas que presentan magnificas condiciones para el desarrollo de los productos agroindustriales.

Estuvieron presentes personeros de entidades como el CREA, la Empresa Eléctrica Regional Centro Sur, el Ministerio de Agricultura y Ganadería, el Ministerio de Obras Públicas, la Dirección Nacional de Construcciones Escolares.

Según lo informó luego su principal mentalizador, el Gobernador de la Provincia, la finalidad básica es llevar adelante una planificación conjunta que permita recabar del gobierno central los fondos necesarios para las obras urgentes que re-

quieran los mencionados sectores. Cada entidad efectuará el trabajo correspondiente a su área; luego se reunirá lo decidido en un sólo documento para remitirlos a los Ministerios respectivos.

Constituye este un primer intento por efectuar un trabajo conjunto y coordinado en sectores rurales de la provincia único camino para aprovechar los recursos humanos y económicos disponibles que hasta el momento han venido perdiéndose por ausencia de justificativos y planes exigido por el gobierno central.

Por su parte, las entidades comprometidas en ella han ofrecido todo su contingente, tanto más que la mayoría de ellas laboran a nivel regional, disponen de planes y proyectos preparados para las tres provincias, restantes por mantener una acción más coordinada entre ellas.

• Ernesto Velázquez:

Trabajaré por los marginados del campo

ciones de marginalidad del campo y logrando una más amplia cobertura para los sectores rurales y marginales urbanos.

Velázquez Baquerizo manifestó que "el Ministro de Bienestar Social es uno de los pilares en que se asienta la acción democrática de un país" porque en un momento dado las condiciones de deterioro socio-económico, la brecha profunda que existe en la sociedad entre los diferentes estratos socio-económicos y las pasiones políticas, favorezcan al malestar de la sociedad afecten fundamentalmente los cimientos del sis-

Agregó que sus acciones estarán encaminadas a la aplicación de políticas sanas, técnicas, profesionales y bien intencionadas que permitan alcanzar los respectivos objetivos de un bienestar social, que atendiendo a las necesidades básicas de la población permitan a esta usar los beneficios que el mundo moderno tiene.

El Ministro de Bienestar Social dijo que no habrá cambios en su administración porque considera que no estamos en un cambio de régimen y porque estamos en un equipo de trabajo donde ha habido la entrega de la posta de una

También dijo el Ministro Velázquez Baquerizo que "hablar de cambio de política sería una utopía, de lo que estamos hablando es tal vez de un cambio de estilo personal que permitiría impulsar políticas de lucha contra las condiciones de marginalidad que soporta la sociedad ecuatoriana.

Además dijo el Ministro de Bienestar Social que su trabajo lo enderezará hacia una conjugación de esfuerzos estatales que eviten la dispersión de recursos destinados a procurar la elevación de las condiciones de vida y de trabajo de los sectores más necesitados del Ecuador

Seminario internacional sobre salud quichua

El Ministerio de Salud Pública, informó que en la ciudad de Otavalo, del 10 al 12 del presente, se realizará el primer seminario internacional sobre la "salud quichua y políticas estatales".

Este evento, es organizado por el grupo El Jambihuasi, que tiene a cargo el Centro Quichua de Estudios y Servicios Médicos, adscrito a la Organización Imbaburaña Runacunapac Jatun Tantanacui Inrujta-Fici.

El seminario, contará con la presencia de delegados del pueblo UNUIT (esquimales) del Canadá, indígenas de México, Cuba, los Aguarunas del sector oriental del Perú, miembros del centro Chitakilla de Bolivia y un médico chino especialista en medicina natural. Este encuentro, de carácter científico-cultural, tendrá la participación de delegados de Colombia, Panamá y otros países, señala la fuente.

Para determinar la acción del estado en la salud del pueblo quichua, intervendrán también delegados del Ministerio respectivo, del Concejo Municipal de Otavalo, de la Jefatura Provincial de Salud de Imbabura, así como representantes de la Federación Shuar, Federación Saraguros, del Cañar y de Inrujta-Fici con su proyecto Jambihuasi.

Ministerio de Salud organiza: V. 5 - IX -

SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE "LA SALUD DEL PUEBLO QUICHUA"

QUITO SENDIP.-

El Ministerio de Salud Pública dio a conocer que se está organizando el Primer Seminario Internacional sobre "La Salud Quichua y Políticas Estatales", evento de carácter científico y cultural que se desarrollará en la ciudad de Otavalo, Provincia de Imbabura entre el 10 y 12 del presente mes, organizado por el

Grupo denominado EL JAMBIHUASI, y que tiene a cargo el Centro Quichua de Estudios y Servicios Médicos, rama técnica de la "Organización Imbabura Runacunapac Jatun Tantanacui - Inrujta - FICI".

Según se indicó, dentro de este Seminario Internacional de Medicina tradicional indígena; participarán delegados que dictarán una charla sobre experiencias de trabajos en salud con sectores indígenas o rurales de otras naciones.

Se espera dijeron, la presencia de delegados del pueblo UNUIT (esquimales) del Canadá, así como indígenas de México, Cuba, Perú, con los Aguarunas del sector oriental; Bolivia con miembros del Centro CHITAKILLA y un médico chino especialista en medicina natural.

Este evento internacional, será una experiencia única en su géneros que contribuirá a conocer más a fondo la medicina natural aborigen de los pueblos de América, por lo que contarán también con la presencia de delegados de Colombia, Panamá y otros países.

El tema central de dicho seminario, será el de la "Salud del Pueblo Quichua y las ingerencias del Estado", por lo que en ese análisis intervendrán delegados de dependencias del estado en el campo de la salud, de parte del Ministerio de Salud Pública, el Concejo Municipal de Otavalo, la Jefatura Provincial de Salud de Imbabura, etc. así como organizaciones indígenas como la Federación SHUAR, Federación Saraguros, del Cañar y la INRUJTA-FICI con su proyecto JAMBIHUASI.

Inauguraron seminario

de salud al pueblo quichua

OTAVALO, 12 (Ecuadoradio).— Organizado por el Centro Quichua de Estudios y Servicios Médicos, se inauguró en esta ciudad el primer seminario internacional de salud al pueblo quichua y políticas estatales.

El doctor Mario Maldonado informó que en este evento serán analizados los problemas que afrontan los pueblos indígenas en materia de salud, en especial los relacionados con morbilidad y mortalidad infantil, que registran altos índices.

Reiteró que los problemas de salud de estas comunidades, en general, son tan agobiantes que se ha llegado a hablar de un genocidio por la falta de planificación de un servicio dirigido en favor de la población nativa.

El doctor Maldonado puntualizó que la mortalidad infantil llega al doscientos veinte por mil, en tanto que la cifra que se maneja a nivel nacional es del sesenta por mil, es decir que las comunidades campesinas soportan casi cuatro veces más la incidencia de mortalidad infantil.

Agregó que a esto, se suma la desnutrición y la

desprotección ante las enfermedades epidémicas que azotan a la población.

A este seminario asisten delegaciones de médicos, enfermeras y trabajadores sociales del Ecuador, Perú, Bolivia y funcionarios de la Organización Mundial y Panamericana de la Salud.

Lunes 9 de septiembre de 1985 hoy

Seminario sobre salud quichua

La Federación Indígena y Campesina de Imbabura (INRUJTA-FICI) realizará del 10 al 12 de septiembre, en el Auditorio del Hospital de Otavalo, un seminario sobre "La salud del pueblo quichua y políticas estatales", el cual contará con la participación de delegados internacionales, provenientes de Canadá, México, Colombia, Perú, Bolivia, Cuba y la República Popular de China.

En el certámen, que forma parte del IV Encuentro Nacional por la Unidad y Defensa del Pueblo Quichua, se expondrán las experiencias y trabajos realizados en esta materia a nivel nacional e internacional, y en especial la del "Jambihuasi", secretaria de salud de la organización campesina.



En castellano y quichua

Anuncian proyecto de educación bilingüe

El Ministerio de Educación y Cultura y la Embajada de Alemania dieron a conocer detalles del nuevo proyecto de educación bilingüe que se pondrá en marcha en octubre de 1988, en 7 provincias de la sierra, en las que existe mayor concentración de población indígena, proyecto en el que se invertirán 150 millones de sucres no reembolsables.

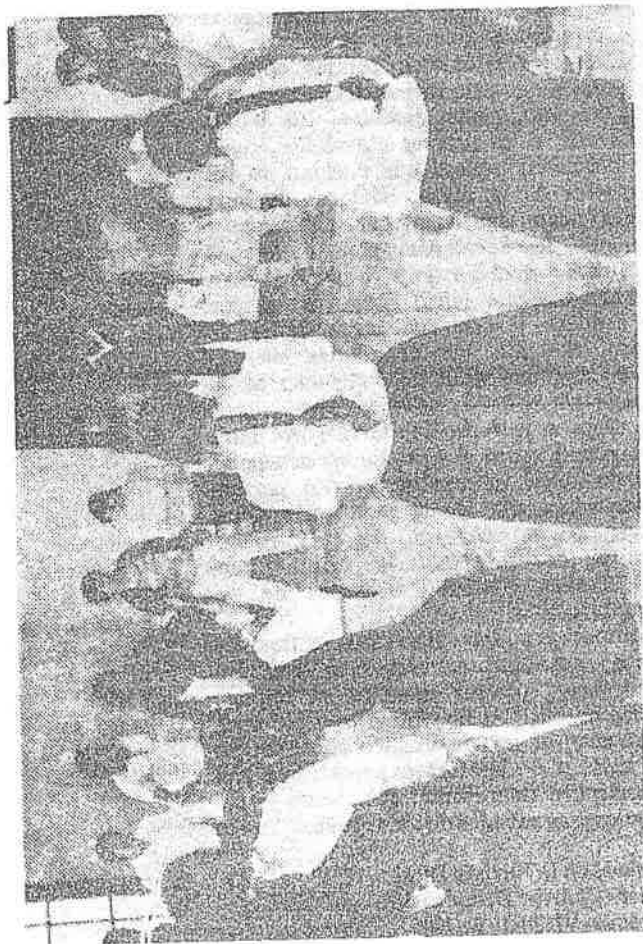
Integrar al indígena

El ministro de Educación encargado, doctor Francisco Vivanco Riofrio, manifestó que ese proyecto tiene como finali-

La República Federal Alemana ha contribuido con 150 millones de sucres

dad integrar al indígena ecuatoriano a la sociedad, toda vez que "existe la obligación de mantener vivo nuestro idioma que es el quichua, para de esta manera reducir al cinco por ciento al analfabetismo en nuestro país". Enfatizó que este

proyecto se ejecutará con la colaboración del gobierno de la República Federal Alemana, que apoya con el recurso económico de 150 millones de sucres no reembolsables y que servirá para la elaboración de materiales didácticos y técnicos que se utilizarán en el desarrollo del mismo. Con la educación bilingüe intercultural se pretende buscar las inquietudes de las comunidades campesinas, para lo cual en cada una de las provincias se seleccionarán hasta 10 escuelas para desarrollar esta experiencia piloto.



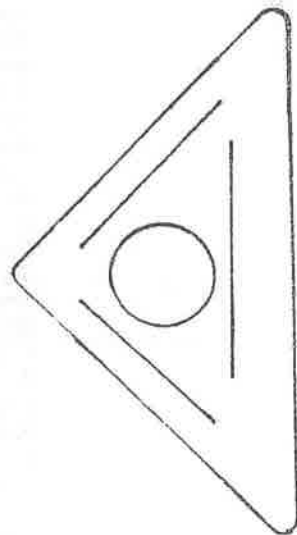
Se observa una demostración práctica a cargo de los integrantes del grupo artístico "Sararugo" a los asistentes al primer seminario sobre didáctica del folclore nacional que dicta el Instituto Nacional de Danza.

C. 13 IX 85

Con éxito se desarrolló seminario sobre folclore

Se desarrolló con éxito el primer seminario sobre la didáctica del folclore nacional, para maestros y profesionales del país. Como punto destacado del evento es la asistencia del grupo artístico cultural "Sararugo", quienes están formando en la parte técnica y coreográfica sin desvalorizar su cultura.

El seminario auspiciado por la Subsecretaría de Educación, Instituto Nacional de Danza, Normal Superior "Jaime Roldós Aguilera", Colegio Experimental Mitad del Mundo, se clausurará mañana sábado en el que se ha logrado encontrar una integridad cultural; y al mismo tiempo se ha alcanzado valorizar nuestra cultura, para que sea transmitida en mejor forma a los educandos.



Domingo, 8 de Septiembre de 1985

LA FERIA DE OTAVALO

Por: Hernán Jaramillo Cisneros

El valle de Otavalo se encuentra a 100 Km. al norte de Quito, en Imbabura, la provincia azul. De clima suave y benigno, rodeada de montañas y lagunas. Otavalo es una típica población de la serranía ecuatoriana, donde la calma solo se altera por algún acontecimiento importante.

El sábado, antes de la salida del sol, cada vendedor ha colocado la mercadería en su lugar, en las diferentes plazas del pueblo. La que ofrece mayores atractivos al turista es la plaza de los ponchos, que entre las seis y siete de la mañana ya exhibe tapices multicolores de los salasacas, gruesos ponchos de lana de Ilumán y Agualongo, chalets de vivos colores de Peguche, shigras de cabuya de Salcedo, primorosas fajas de El Cercado y La Compañía, cobijas de Quinchuquí, bufandas de lana de La Bolsa, bayetas de Agato, hilos de lana de Carabuel, telas de algodón de San Juan, alpargatas de Quiroga, ollas y pndos de barro de Tunibamba y Chimbalo, esteras y aventadores de Huaycu Pungu. No faltan los vendedores de sombreros de Ilumán, los herreros y hojalateros de Otavalo, los joyeros de Cotacachi con sus anillos de cobre, las bordadoras de Zuleta, La Esperanza y Mariano Acosta, los vendedores de mullos y corales...

La artesanía a la venta es, preponderantemente, elaborada por indígenas, en los pequeños poblados que rodea a la ciudad. Solamente los comerciantes y tejedores más prósperos, poco a poco, han ido asentándose en la zona urbana de Otavalo, en donde adoptan ciertas formas de la vida blanco-mestiza, aunque siguen apegados a sus tradiciones y conservan fuertes lazos con sus propias comunidades.

A tejer -el quehacer más importante para los indios otavaleños- se han dedicado desde tiempos inmemoriales y por eso tuvieron que sufrir la opresión en el obraje de paños, jergas, frazadas que se fundó en Otavalo en 1593 y luego en el de Peguche, establecido en 1613. En estos obrajes, para fines del siglo XVII y comienzos del XVIII se producía más de 200 mil varas de tejidos por año, que a más de atender la demanda de una parte de la Audiencia de Quito, se vendían en Popayán, Chocó, Barbacoas, Lima y Potosí.

En un lugar del mercado se ubican los vendedores de ponchos de lana. Entre los que se hacen expresamente para los campesinos y grupos indígenas de la provincia, se destaca el llamado poncho

de dos caras, que tienen tonalidades diferentes de color azul, en cada uno de sus lados. Esta prenda confiere, al hombre que la usa, un status más alto en su comunidad, ya que el alto costo de la misma refleja la condición económica de quien la posee. El tejido de este poncho demanda destreza y habilidad especiales, al igual que el conocimiento de las técnicas más tradicionales de hilado, tejido y teñido. Al momento quedan muy pocas personas que se dedican a esta dura tarea, en la que participan, en alguna parte de su complicado proceso, todos los miembros de la familia.

En el lado opuesto de la plaza están vendedoras de fajas, que muestran su mercadería, tejida en pequeñísimos telares de cintura: las mamachumbis rojas con orillos verdes; las cintas para envolver el pelo; las guaguachumbis, que sujetan los anacos de las mujeres indígenas, adornadas con hermosos diseños, distintos para cada grupo de tejedores. Estas vendedoras representan a los hombres que conservan las formas más ancestrales de tejer.

En la plaza se puede ver artículos tejidos con diferentes técnicas: bufandas de lana, en telar de cintura; cobijas, en telar de pedales; en este mismo telar, pero con métodos totalmente distintos, los indios salasacas, o los propios otavaleños, tejen los hermosos tapices que cuelgan en los parasoles de la plaza. Suéteres de lana tejidos con agujones por hombres y mujeres de Carabuela, irán a lejanos países, donde los climas son extremadamente fríos. Sobre una horna de madera y con una larga aguja de acero, se teje las capelladas de las alpargatas que usan los indígenas de la región.

La visita a la feria de Otavalo nos hace reflexionar sobre el éxito de los artesanos nativos. Esto se explica por la permanente adaptación de la producción a las exigencias del mercado, por la introducción de modernas materias primas, nuevos diseños, eficientes sistemas de comercialización.

Caminar por los diferentes sitios de venta, entablar conversación con los vendedores, prestar atención al regateo de los precios, en fin, integrarse por unos momentos al mundo mágico y fascinante del color y de las formas, constituye una experiencia interesante que puede repetirse los días sábados de todo el año.

Tomado de la Revista Diners, N° 37
Diners Club del Ecuador S.A.
Volúmen VI, junio de 1985

Un evento que tiene lugar en la ciudad de Otavalo, como parte de las tradicionales Fiestas del Yamor, merece nuestra atención. Otavalo se ha caracterizado siempre por dar realce a los valores auténticos de nuestro pueblo, a través de sus diferentes manifestaciones.

La imagen elegante y altiva del indígena otavaleño, que pasea con orgullo su vestimenta y atuendo típicos, por todo el mundo, ha llevado junto con su habilidad artesanal la imagen de nuestro país, como uno de sus más eficientes embajadores, a diferentes lugares del planeta.

Sociólogos y estudiosos de las ciencias sociales, el Instituto Otavaleño de Antropología y otras acciones más, han realizado y realizan una importante labor en el campo de rescate y revalorización de lo nuestro.

Germán Perugachi, Presidente de la Junta Indigenista de Peguche, se

encuentra coordinando el Primer Encuentro Nacional de Artesanos Indígenas.

Los propósitos de la reunión buscan revalorizar nuestra personalidad cultural, apoyar la creatividad, recuperar las técnicas tradicionales, de manera de que los productos que se elaboren tengan nuestro sello de identidad y lleven nuestro mensaje, evitando la culturización propia de la sociedad consumista y dependiente.

Además se tiende a crear una infraestructura que permita la comercialización de los productos, tanto en el mercado nacional como internacional.

La artesanía es una de las manifestaciones culturales más ricas de nuestro país. La calidad de sus producciones, así como la riqueza de sus diseños se han ido imponiendo dentro y fuera del Ecuador. Qué se puede decir de la delicadeza de las artesanías de las diferentes provin-

cias de la Sierra, del Oriente, de la Costa.

A pesar del poco apoyo oficial recibido su organización ha ido creciendo y hoy en Otavalo va a ser ampliada y estructurada a nivel nacional, así como también se van a crear los mecanismos que le permitan superar diversos problemas que afectan a su actividad, como el elevado costo de las materias primas, la presencia de los intermediarios, etc.

Esta es una de las formas de ayudar al proyecto del país, encontrando soluciones y no simplemente formulando peticiones. La autogestión, la organización, etc., son tareas que deben imitarse para contribuir a una buena salud social. En esta línea podemos también mencionar otros ejemplos.

Los pequeños productores agrícolas, generalmente de frutas u hortalizas, han hecho ya familiar el espec-

táculo de pequeños puestos de venta instalados a la vera de nuestras carreteras. Ellos cansados sin duda de esperar los planes gubernamentales de comercialización, de transporte, de control de los intermediarios, prefieren entregar sus productos en forma directa al consumidor.

La sabiduría popular imagina las respuestas que a veces no recibe de quienes tienen la obligación de dárselas.

Así como los artesanos indígenas se unen y quieren resolver sus problemas comunes en conjunto; así como también los pequeños productores hacen lo propio; los vecinos del barrio o del sector de actividad, deberían organizarse, de manera que las múltiples necesidades que tienen sean más factibles de satisfacerse o los servicios que precisan puedan ser más posibles de alcanzar.

IBARRA, septiembre 8 de 1.985

LA VERDAD

La Probana del Yamor

CESAR MORALES GRANDA

Desde la niñez hemos recibido de la comunidad de Nabuela vinculada a Ibarra por el consumo, las demostraciones de organización de la pequeña agro-industria casera que manejan, con regulación de la oferta, ausente de ruinoso competencia y con una efectiva promoción de ventas de sus productos, mote, chochos; tostado en cuya transacción nunca ha faltado la probana.

Cuando muchachos, recibíamos la probana aún sin la condición de compra, como potenciales consumidores, simplemente por el hecho de pasar frente al puesto de ventas, en generosa distribución de pequeñas cantidades de los productos que influía en nuestra decisión de compra.

Willy Coronel, Boliviano de nacimiento e Imbabureño como el que más, ha rescatado en las fiestas del Yamor-85 la "PROBANA", como promoción de las fiestas de Otavalo, dando valor a esta costumbre que no consta en los manuales del marketin moderno, porque pertenecen quizá al sistema de ventas del tiempo del incario.

Con los elementos de juicio actuales, el desarrollo del consumismo empobrecedor, los sofisticados sistemas de promoción de los productos, la utilización de la imagen de la mujer y el slogan que en pocas palabras debe impactar e inducir reacciones al consumo en los sentidos de percepción sensorial, la probana del incario como acto de afiliación humana, contiene un

mensaje vivencial de mayor alcance de todo cuanto hace la moderna tecnología para vender un producto, promocionar el turismo, destacar la bondad de nuestro pueblo y la satisfacción de compartir los productos del campo, creando a la vez para Otavalo el compromiso social de responder a la tradición del VALLE DEL AMANECER, en una positiva acción de rescate de la imagen turística de Imbabura.

Cada vez que tenemos la oportunidad de conocer un poco más la extraordinaria capacidad creativa de los Caciques del incario y su Consejo de Administración, en la organización de la vida cotidiana, en la forma de vida de la comunidad, debemos admitir que nos hace falta traducir las normas, costumbres, instituciones y sistemas económicos que nos informen del modo de vida en la Provincia, rescatando su valor.

Los secretos de la chicha del "YAMOR", por desgracia se han ido perdiendo con el transcurso del tiempo, acatados por el afán comercial de los explotadores de su prestigio, de su tradición, mensaje y valor como bebida generosa de las cosechas del maíz, de la afiliación humana del "CONVITE" entre el hombre de la ciudad y del campo; bebida que antes para darle cuerpo y vigor, aprendimos a tomar con los amigos de la jorga de Otavalo mezclada con una botella de cerveza malta, negra, complementando el aperitivo con el bajativo de Intag.

ATAHUALPA REY DE LOS OTAVALOS

El Historiador ecuatoriano Dr. Luis A. León, refiriéndose en una de sus múltiples investigaciones de las épocas prehispanicas del Ecuador, uno de los aspectos dentro de su larga trayectoria investigativa nos habla del nombre patronímico del monarca Quiteño, Atahuallpa. Los valiosos conocimientos que de la nacionalidad quiteña lo ha realizado cita una serie de autores historiográficos de los más connotados de nuestra época y de la época colonial.

El nombre del monarca quiteño de la misma manera una serie de más de 50 autores cronistas que dentro de sus obras y escritos se refieren al nombre que realmente tuvo el monarca quiteño, comienza con el de Atabalipa y Atavalpa que lo dan los conquistadores y los estudiosos españoles que llegaron en la época colonial. El nombre patronímico alcanza una serie de dicciones que varían y se acercan al nombre conocido de Atahuallpa, esto se refiere especialmetne a las maneras de pronunciar el nombre del monarca, el autor tiene citas de historiografos de nacionalidades peruanas, ecuatorianas y españolas y el nombre que más se acerca Atahuallpa dado por el cronista indio Juan de Santa Cruz Pa-



Parque Bolívar Inglesia Matriz de San Luis

chacucti porque en su relato se refiere, dice el autor a uno de los hechos más infames de los tantos cometidos en la América española por los españoles y es la prisión y muerte de Atahuallpa. El Inca Garcilazo de la Vega escribió

que los indios llamaban al soberano quiteño Atahuallpa, citando en el libro "Comentarios reales de los Incas", el desarrollo que tuvo el patronímico, así gualpa, vocablo dado a las gallinas, vocablo cortado, y que se ha de decir Atahuallpa que no es

nombre de gallino sino del poster Inca que tuvo el Perú.

Finalmente después de hacer muchas citas bibliográficas y de autores, se sujeta directamente a que en verdad el origen del nombre Atabalipa o Atabaliba, dado por el cronista Alonso Borregán, que era un rustico soldado que acompañó a Francisco Pizarro que fue testigo presencial de casi todos los acontecimientos que terminaron con el ocaso. Se siguen enumerando diferentes fuentes bibliográficas más que traen datos muy valiosos acerca de la importancia de Otavalo en las diferentes épocas de nuestra historia.

Dentro de la Historia y de la cronología de diferentes autores no tenemos a ciencia cierta de que Atabalipa o Atabaliba significa rey de Otavalo o rey de los Otavalos, que se le otorgó en consideración de la importancia de esta población y de su distrito importante que se mantuvo tanto en la época colonial como en la republicana.

Estimológicametne en lengua quiteña Atabalipa o Atabaliba significaba según el resultado investigativo del cronista Luis A. León, rey de Otavalo.

EL OTAVALO PREHISPANICO

Es el cronista Cieza de León, quien deambuló por estos lares en 1547, el que dejó la primera referencia del primitivo Otavalo en su Crónica del Perú: "De los reales aposentos de Carangue, por el camino famoso de los Incas, se va hasta llegar al aposento de Otavalo, que no ha sido ni deja de ser muy principal y rico..." Desde luego esta es la primera referencia escrita, aunque fue otro conquistador, el capitán y alcalde del recién fundado Quito, quien por mandato de Benalcázar fue 13 años antes a "saber a ciencia cierta, qué poblaciones había más allá del dilatado valle de Caranqui". Fue desde entonces tal la importancia de Otavalo, que despertó la ambición de Benalcázar, obligándolo a solicitar el cacicazgo al rey para uno de sus hijos.

Investigaciones de Chantal Chaillavet tratan de demostrar que cuando Pedro de Puelles recibe la encomienda de otavalo, entre 1547-1549, como recompensa a su crimen contra Rodrigo de Salazar, este Asiento estaba todavía ubicado en su antiguo emplazamiento: "Llegamos a ubicar con bastante precisión a la antigua parcialidad de Otavalo, como heredera del pueblo prehispánico de Otavalo, en las zonas llamadas San Roque y Villagrampungo de la actual parroquia de San Roque de la Laguna", y añade: "El pueblo de Otavalo estaba todavía a orillas del lago para 1573.

Era ya notable la importancia de Otavalo, calificado como "una encomienda tan rica y prestigiosa, por ser sede de los reyes carangues, que se hizo famosa al extremo de imponer su nombre al área carangue", según autorizada opinión de Espinosa Soriano; ratificando la anterior de Aquiles Pérez:

"otavalo era así mismo el nombre de un ayllu muy importante el que durante la conquista española dio su nombre a todo el sector meridional del área carangue, que fue conocido con la denominación de Reparimiento de Otavalo".

En ciertos documentos tempranos se mimitiza el nombre de la zona con el del cacique principal, creando confusión; pero en esta nota consideramos al pueblo ya determinado con su cacique inclusive; algo parecido sucede con los términos Sarance y Otavalo, creando contradicciones aclaradas doctrinalmente al señalar que Sarance era toda la zona habitada por varias tribus, entre ellas la de Otavalo; llegando en un momento, con las reducciones del virrey Toledo (1578-1579) a trasladar el antiguo Otavalo al sitio de la actual ciudad, lugar ocupado ya por un pueblo llamado Sarance. Ponce de León en su Relación no contribuye mucho a la solución, situándose "en el pueblo de Sarance... siendo Corregidor y Justicia Mayor del Partido de Otavalo... la provincia de Otavalo se llama Sarance".

Es Espinosa Soriano quien certifica: "Sarance se hallaba inmediatamente al norte del actual pueblo de Otavalo, nombre impuesto a Sarance durante la conquista española, en 1557", fecha muy anterior a la señalada por Chantal. Vale tener en cuenta que Pedro de Puelles, ante la evidencia de algunas reser- liones debeladas en una zona profusamente poblada por indígenas, decidió cortar por lo sano y ordenó el desarraigo del antiguo pueblo frente a la laguna, por el actual. Otro Francisco de Araujo, nombrado Primer Vara de Justicia en 1577 fue quien "al comenzar el ejercicio de su cargo, optó por fijar su habitación urbanística española, que con- sideraba el espacio geográfico en proyección residencial al ayllu perteneciente al ayllu

Sarance; el cual, por motivo, práctica y realmente, quedó erigido como capital de la provincia de Otavalo. Y ello fue causa para los siguientes sucesos:

1) la mudanza del convento franciscano de Otavalo antiguo a Sarance a donde pasaron incluso con las imágenes de sus santos; 2) el traslado de los capaccuracas de la etnia carangue, quienes, por razones administrativas tenían que vivir cerca de la morada de la provincia; 3) para que a Sarance se le impusiera poco a poco el nombre de Otavalo, relegando al antiguo Otavalo a un lugar cercano al lago, cerca del lago...".

Todos estos argumentos nos hacen llegar a una conclusión; las evidencias tanto textuales como orales demuestran que el primitivo Otavalo estuvo situado en un lugar cercano a la laguna, en las estribaciones del nudo de Cajás, en las actuales parroquias de San Roque y San Miguel, poblaciones herederas de los antiguos aposentos otavaleños de las provincias.

Las investigaciones sobre este tema sólo se han producido últimamente por investigadores como Larrain, Espinosa Soriano y Chantal Chaillavet, ya que a pesar de existir documentación inherente al tema nadie ha realizado prospecciones arqueológicas in situ; lo que constituye una hermosa tarea y un desafío para beneficio de la etnohistoria y la identidad de los actuales otavaleños. muchos de ellos descendientes de los Angos, hombres que se confederaron para luchar contra la invasión inca, y luego, en fulgurantes instantes, para librarse de la dominación española.

Próxima semana se inicia "Plan Bosque"

C 12 IX 85

El Ministro de Agricultura y Ganadería, Marcel Laniado, anunció la decisión del Gobierno para iniciar la próxima semana, el denominado "Plan Bosque" que consiste en reforestar las tierras desocupadas que tienen vocación forestal.

Esta decisión, dijo, es trascendental para el futuro ecológico, la defensa de los suelos y los recursos naturales del futuro del país. Señaló, que el Plan Bosque cuenta con un financiamiento de 1.000 millones de sucres por año, provenientes de la participación de 1,17 sucres por cada dólar proveniente de la exportación del petróleo, dinero que se acumulará en el Fondo Nacional Forestal.

Roque Sevilla, director forestal, manifestó que el Plan Bosque permitirá al país invertir una parte de la riqueza que se extrae de la tierra con el petróleo y sembrarlo en su superficie a fin de que las futuras generaciones y el país cuenten con una nueva riqueza natural, como es el bosque, fuente de riqueza y energía.

Al explicar el funcionamiento del plan expresó que el propietario de la tierra mediante carta dirigida a la Dirección Nacional Forestal, manifiesta su deseo de participar en el Plan Bosque, señalando la extensión que aspira a forestar y la ubicación del predio. El Programa Forestal inspec-

cionará el predio y determinará las especies a plantar, el presupuesto y el programa de desembolsos. Con esa información se elaborará el contrato de forestación y pago de la inversión, documento que obliga al forestador a sembrar las hectáreas comprometidas y la Dirección forestal a pagar los costos de la inversión, agregó.

Enfatizó que con este contrato el forestador se acerca al Banco Nacional de Fomento y obtiene un crédito equivalente al 100 por ciento de la inversión, a dos años plazo y el 9 por ciento de interés. Agregó, que faltando 60 días para el vencimiento del plazo del crédito, la Dirección Nacional Forestal, verificará si se realizó la plantación. Si se efectuó con éxito, la Dirección Forestal cancelará a nombre del forestador el capital más los intereses del crédito.

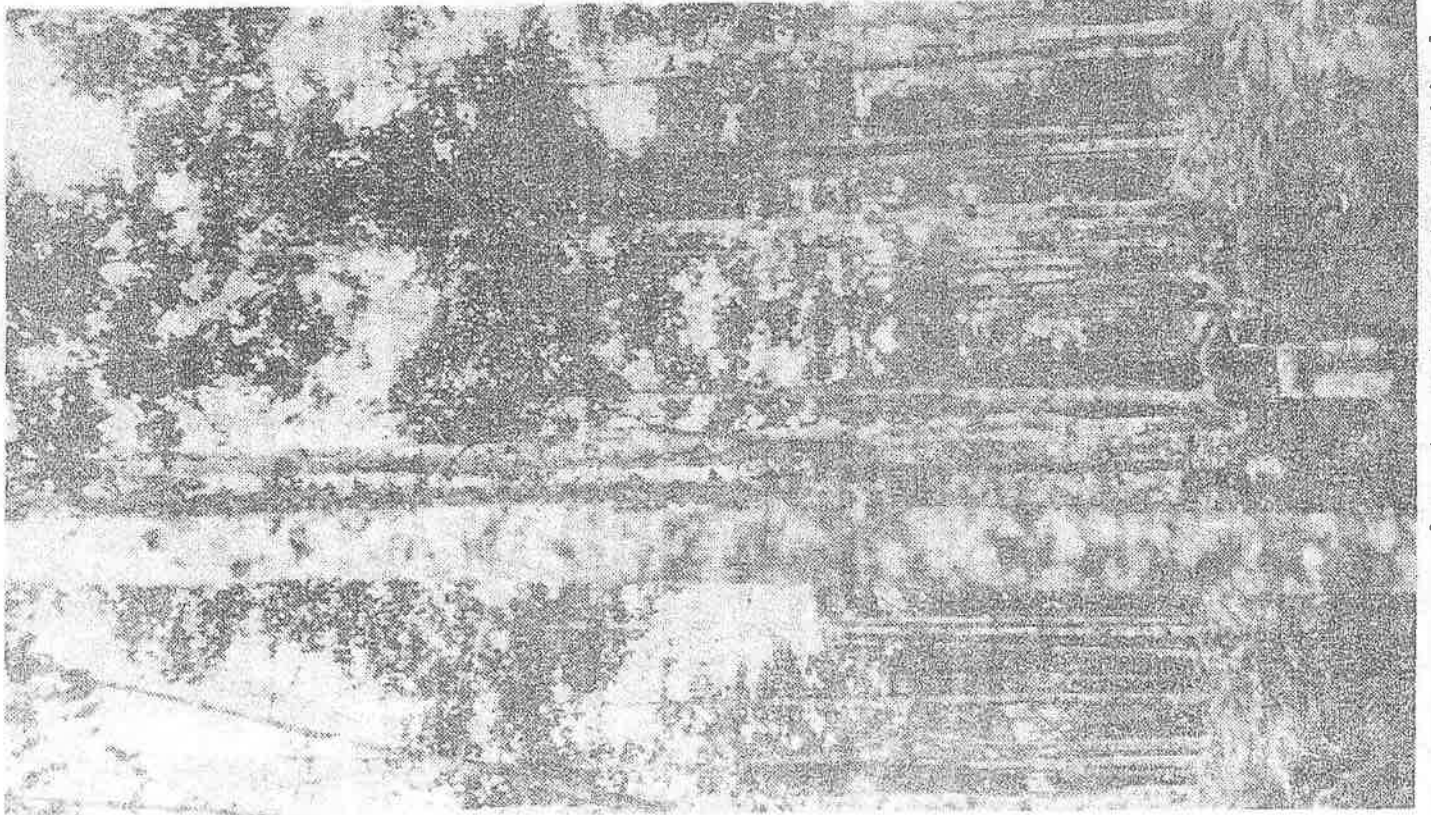
En caso, dijo, de que el forestador no haya sembrado o haya incumplido en sus obligaciones, no se pagará el crédito y el Banco Nacional de Fomento declarará al préstamo de plazo vencido y le aplicará las tasas máximas legales de interés comercial. Esta medida, afirmó Sevilla, evitará el mal uso o desvío del crédito.

Finalmente señaló que en caso de que se cumpla con la plantación, el forestador devol-

verá el dinero prestado a la Dirección Nacional Forestal, el día en que tale el bosque, sin que se aplique interés alguno durante ese período.

El Plan Bosque se iniciará oficialmente a partir de la próxima semana y aunque no se inicie, dijo, se han recibido solicitudes para forestar 10.092 hectáreas de tierras, lo que da la medida de su aceptación en el sector agrícola del país.

Se contará con 36 millones 800 mil plantas de especies tales como: pumamaqui, aliso, quishuar, capuli, nogal, eucaliptos, pinos para la Sierra y caucho, mangle, roble y otras especies madereras finas para la Costa y la Amazonia.



El plan bosque trata de preservar el futuro ecológico del país.

Ambicioso plan de forestación

H. 14 11 85

Un total de 38.8 millones de plantas están listas para la implementación del "Plan Bosque" en, que está empeñado el gobierno, dieron a conocer ayer en rueda de prensa conjunta el Ministro de Agricultura, Ing. Marcel Laniado y el Director de Forestación, Econ. Roque Sevilla.

El incremento de recursos disponible ha sido significativo considerando que el año pasado se tuvo 5.5 millones de árboles.

Se pretende una siembra de no menos de 90 mil hectáreas de bosques artificiales, para contrarrestar el grave proceso de deforestación que afecta a no menos de 300 mil hectáreas, en versión de Sevilla.

El plan cuenta ya con interesados para llevar adelante la siembra de 10 mil hectáreas.

Además se dijo que se trata de sembrar especies autóctonas acorde a cada zona del país, para evitar la desertificación de suelos y preservar la ecología.

El financiamiento disponible será de aproximadamente 1.000

millones de sucres.

Los propietarios deben acudir a la Dirección de Forestación del área que quieren destinar al Plan Bosque. Tras la inspección del terreno la entidad gubernamental determina las especies a plantar, el presupuesto y el programa de desembolsos. Con el consecuente contrato forestador va al Banco de Fomento para obtener el crédito las condiciones descritas.

Finalizado 60 días para el cumplimiento del plazo de dos años, DINAF verifica si se realizó la plantación y si hubo éxito en un 50%, cancela a nombre del agricultor el capital más los intereses. El propietario deberá devolver la cantidad en el momento de la salida del bosque, sin que se le graven intereses alguno.

Laniado concluyó que actualmente se cubrirá con un seguro de CONASA, los riesgos y los forestadores: incendio, plagas, etc.



El Director Forestal del Ministerio de Agricultura, Roque Sevilla, dijo que se pretende una siembra de no menos de 90 mil hectáreas de bosques artificiales, para contrarrestar el grave proceso de deforestación que afecta a no menos de 300 mil hectáreas

millones de sucres por año, provenientes de 1.27 sucres por caña de dólar de petróleo exportado, en lo que Sevilla definió como una real "siembra del petróleo".

500 millones. Los invertirá directamente el Ministerio de Agricultura y los otros 500 se destinan a propietarios agrícolas que

quieran invertir en el rubro, vía créditos del Banco de Fomento a dos años plazo y 3 por ciento de intereses.

La modalidad implica una serie de prerrogativas a quienes dediquen sus propiedades a este tipo de plantaciones.

Los créditos del Banco de Fo-

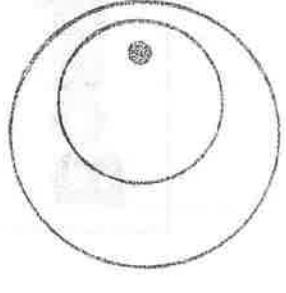
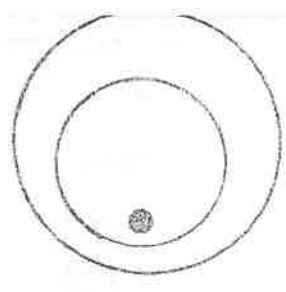
No se afectará a indígenas

El Director de Forestación, Econ. Roque Sevilla, señaló ayer que no se afectará ni a colonos ni a grupos indígenas orientales con la concesión de tierras en ese sector patrio para plantaciones de palma africana.

Sevilla indicó que existió un problema ya superado en esta materia cuando la administración

anterior entregó 3.900 hectáreas en la zona de Loreto, privando de su hábitat a segmentos poblacionales; pero ahora son patrimonio estatal.

Agregó que se destinará a las plantaciones de palma africana un sector de 27 mil hectáreas de la zona de Limoncacha en las que no hay posesión legal registrada.



Educación y ecología deben ir juntas

H. 14 11 85

Carmen Herrera es profesora primaria. Da todas las materias menos música y educación física. Siempre ha tenido inquietudes artísticas. Le gusta pintar y dibujar y presentó hace unos meses una exposición de su obra. Ha trabajado en sitios apartados, como maestra rural, y quizá ello le llevó a sentir preocupaciones ecológicas. "Cuando estuve en el Napo observé que había una tala tremenda de árboles y que los bosques podían secarse. Siempre he estado en contacto con el campo. Creo que la educación tiene que ver mucho con el asunto ecológico y tam-

"Al ser maestra una puede usar como un recurso didáctico el dibujo, la pintura que es mucho mejor que hablar y hablar"

poeta, el pintor ¿qué se hacen sin la naturaleza?

Al recordar su estancia en el Oriente, Carmen Herrera dice, "quería que los niños desarrollaran su creatividad pues es

niño campesino. Pero eso se limitaba por los planes de estudio que no lo sensibilizan para el arte.

"Yo creo que en la enseñanza primaria se requiere de mucha creatividad. El niño es un ser dúctil. Al ser maestra una puede usar como un recurso didáctico el dibujo, la pintura que es mucho mejor que hablar y hablar. Por ese camino los niños pueden descubrir muchas cosas. Además, la forma como ellos miran y se expresan en el dibujo es importante para su aprendizaje".

Maestra rural
"Muchos maestros rurales no

conocemos el quichua y ello es un choque tanto para los maestros como para los pobladores. Creo que sería mejor que se prepararan maestros indígenas que no tengan las limitaciones del profesor que va de la ciudad a esos lugares recónditos. Yo trabajé en S. miatung y en el Coca y allí encontré incluso muchas enfermedades contra las que yo estaba preparada. Y así, un maestro tiene que idearse muchas cosas para poder sobrevivir. También me he convencido que los programas de estudio no van con la realidad de esa población".

Bosque protector Pasochoa

H. W. IX

Es considerado como uno de los pocos refugios naturales que guardan aún el paisaje de aquellos que cubrían el Callejón Interandino

maravilloso paisaje cubierto totalmente por una vegetación boscosa o arbustiva, excenta de pastoreo y otros usos agrícolas. Allí se encuentran plantas y árboles como el *Podocarpus Elcoidius*, única conífera nativa de centro-norte del Ecuador.

Gran variedad de aves de varios colores forman parte de su fauna, como la pava de monte, tórtolas, golondrinas, quindes de diferentes clases y colores, carpineros, solitarios y otros, son tesoros que este bosque guarda para el visitante.

La Fundación Natura logró que esta zona sea designada área de reserva, para brindar protección a los ecosistemas existentes en el lugar, así como para estimular a que jóvenes y público en general participe sin causar daño al medio, de las bellezas admirables que encierra.

Por ello, la Fundación Natura invita a visitar este Bosque Andino; anhela que su viaje a este refugio natural signifique no solamente una maravillosa experiencia sobre el valor de un bosque y la necesidad de cuidarlo; sino que al hacerlo estará protegiendo la vida actual y futura nuestra y del planeta todo.

La Fundación Natura se encuentra implementando un proyecto de Educación Ambiental en el Cerro Pasochoa. Este proyecto combina los elementos de recreación, educación ambiental e investigación científica.

El bosque protector Pasochoa está ubicado en las faldas occidentales del Cerro del mismo Nombre, a unos 20 kilómetros de la ciudad de Quito. Y es considerado como uno de los pocos refugios naturales que guardan aún el paisaje de aquellos que cubrían el Callejón Interandino. Su ecosistema ofrece una gran variedad de especies de flora y fauna nativas, casi desaparecidas en el resto de la Hoya de Guayllabamba.

Este bosque andino ofrece un

6 millones de plantas:

Se apoya a forestación rural

C. W. IX

La Dirección Nacional Forestal, anunció que ha entregado seis millones de plantas para la formación de bosques a organizaciones campesinas y cooperativas agrícolas del sector rural del país.

Señala, que en cuanto a la administración de Áreas Naturales y Vida Silvestre, se han controlado 1'250.000 hectáreas y se registró la visita de 190.000 turistas nacionales y extranjeros que ingresaron en las áreas de conservación. En los diferentes distritos forestales del país se declararon 185.000 hectáreas de bos-

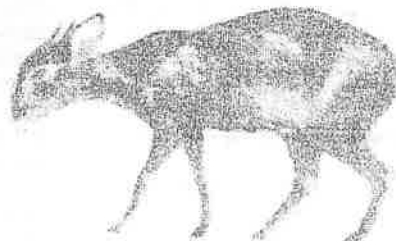
ques protectores; así como se complementaron los estudios sobre el manejo del bosque, su estado actual, bioncología y comercialización de especies silvestres y fomento de camélidos en los páramos de la región interandina.

En producción de especies forestales, se obtuvieron seis millones de plantas y está en ejecución el Proyecto de Desarrollo Forestal Palmira en la provincia de Chimborazo en convenio con la AID, a través de la empresa ENDEFOR, con la cual se ha efectuado el seguimiento de

2.000 hectáreas de plantación en la misma provincia.

En investigación silvicultural se han efectuado veinte y cinco ensayos con varias especies en diferentes pisos altitudinales, habiéndose formado bosques energéticos de acacia *Cynophylla* en Chimborazo y en convenio con la empresa Juan Manuel Durini se efectuaron ensayos de dieciocho procedencias de *E. deglupa* (eucalipto) en Quindín.

Finalmente se controló la movilización de 350.000 metros cúbicos de madera aserrada y en trozas y el aprovechamiento de 12.000 hectáreas de bosques de manglares.



El Parque Nacional Sangay

Por: J. Bayardo Ulloa E.

Extensas zonas de nuestra provincia están dentro del Parque Nacional Sangay, que comprende los volcanes; Altar, Sangay y Tungurahua. Tiene una superficie de 270.000 has. con pisos climáticos entre 1.000 y 5.000 metros de altura. El parque se estableció por Decreto No. 0190, en 1975. Se eligió esta región porque hasta ahora ha permanecido aislada del alcance del hombre. Los animales y plantas crecen libremente. El paisaje conserva su belleza primitiva.

Según la Fundación Natura: "El Ecuador está afrontando graves problemas ambientales como la destrucción de la cubierta vegetal, tala de bosques, quema de pajonales, erosión del suelo, deforestación y desertificación, colonización destructiva de la flora y la fauna, todos los cuales alteran el medio ambiente. La protección de los más importantes ecosistemas nacionales, especialmente a través de las reservas, ha evitado la pérdida irremediable de especies florísticas y faunísticas".

LO QUE SE PUEDE VER EN EL PARQUE

Dejando aparte los incomparables paisajes, la diversidad de plantas y animales le llamarán la atención. Con un poco de suerte puede ver especies que están en peligro de desaparecer, así; la danta de altura, el puma, el oso de anteojos, el gallo de la peña, el bobonero y el cóndor.

El cóndor es una de las aves más grandes. Miden sus alas extendidas de tres y medio a cuatro metros. Es rapaz, come carroña y además ataca a los animales recién nacidos o a los enfermos. Vuela a más de cinco mil metros de altura y no tiene problemas por el frío. Se dice que anida en los meses de septiembre y octubre.

El oso de anteojos es un animal grande que llega a tener hasta un metro ochenta de altura y cuando está en cuatro patas noventa y cinco centímetros; pesa hasta ciento cincuenta kilos. Se alimenta casi exclusivamente de vegetales y le encanta la achupalla. Le llaman oso de anteojos porque su pelaje es negro y tiene manchas más claras redondeándole los ojos y el pecho.

El arrayán es un árbol de madera muy dura que se ocupa en la armazón de cubiertas y chozas campesinas. Se sigue usando en la medicina popular las hojas y los frutos por su principio astringente, administrándose para las diarreas y otros males del intestino. Aseguran que estas aguas son muy buenas.

Se puede ingresar al parque, en nuestra provincia, por vías carrozables en buen estado por Alao, el Altar, Candelaria, Puelazo y Palitahua.

¿PARA QUE UN PARQUE NACIONAL?

El Parque Nacional Sangay es un muestrario gigante en donde se puede estudiar o admirar, en vivo, plantas y animales autóctonos que están protegidos por el Estado, ya que el hombre en su afán desmedido por expandir sus dominios se ha vuelto el principal enemigo de la naturaleza. No quiere darse cuenta de que con sus propias manos está destruyendo su mundo, su vida y el legado de las futuras generaciones.

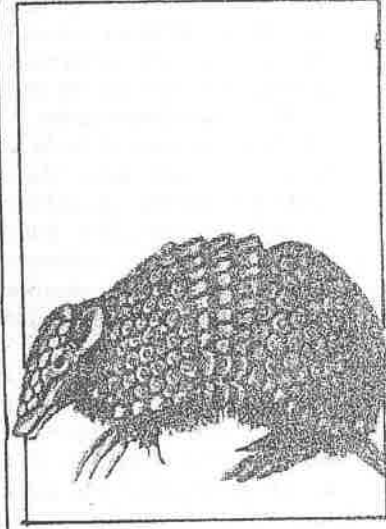
Se vuelven necesarios los espacios representativos de la naturaleza silvestre, no sólo para investigar, sino, para que exista un lugar a donde correr cuando la ciudad nos agobie.

A la montaña hay que amarla y respetarla. Amarla por hermosa, por nuestra; respetarla por inmensa y por ser el último refugio de animales y plantas que se extinguen.

La amenaza del fin



Un cóndor: ¿lo ha visto volando alguna vez?



Un caso raro en el Ecuador: el armadillo.



Parece increíble que pueda desaparecer.



Algunos creen que se salvará: el oso.

Elevación de nivel de vida en campo es esencial para desarrollo

En el mundo en desarrollo, donde la agricultura desempeña en la mayor parte de las regiones el papel dominante en las economías nacionales, la elevación del nivel de vida de las poblaciones rurales es esencial en las metas del desarrollo.

Una información distribuida por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) afirma que cientos de personas siguen careciendo de alimentos, ingresos, alojamiento, educación y salud adecuados y viven privadas de dignidad humana y no pueden participar plenamente en el desarrollo local o nacional.

Expresa la información que en estos últimos años se han hecho algunos progresos para aliviar la carga de los pobres rurales, incorporándoles a la corriente principal de la vida nacional en cada país. Un número cada vez mayor de gobiernos reconoce la conexión básica que existe entre la pobreza y el hambre y están orientando las prioridades hacia el desarrollo rural, manifiesta.

Señala, no obstante, que las demandas de las poblaciones hambrientas, que siguen creciendo a un ritmo superior al aumento de la producción de alimentos, están intensificando la presión sobre los medios ambientes frágiles.

En un reciente estudio de la FAO sobre 68 países en desarrollo, con una población total de unos dos mil millones de habitantes, se indicaba que mil trescientos cuarenta millones de personas vivían en las zonas rurales. Casi la mitad de esa población sufre de pobreza y apenas puede satisfacer sus necesidades básicas para sobrevivir. En África, más de la mitad de la población rural de 16 países vive en pobreza absoluta.

Aun cuando el número mayor de países con una alta proporción de pobreza rural se encuentra en África, la mayor par-

VIDA Viene de A/1

te de la población más pobre del mundo habita en el Lejano Oriente; más de cuatrocientos sesenta y siete millones de personas, cifra que representa el 67 por ciento de la población rural total de la región (con exclusión de China) viven por debajo de la línea de pobreza.

La agricultura

Como la inmensa mayoría de la población rural del Tercer Mundo depende de la agricultura para ganarse la vida, sus resultados buenos o malos como agricultores determinan en gran medida su nivel de vida.

El insumo único más importante para la producción agropecuaria es la tierra, y aquí es donde la situación es más grave para el pequeño agricultor del mundo en desarrollo. La FAO estima que casi mil millones de habitantes de las zonas rurales son campesinos sin tierra o que poseen tierras insuficientes para subvenir a la alimentación de sus familias. En Asia, África y el Cercano Oriente, la falta de posesión de tierras se debe en gran parte a la escasez de terrenos aptos para la agricultura, pero en América Latina está ocasionada por una distribución desigual de los inmensos recursos de la región.

Varios países en desarrollo, concretamente Siria, Irak, República de Corea, Nicaragua y El Salvador han emprendido reformas agrarias y reasentamientos. En la República de Corea, por ejemplo, dice el estudio, el gobierno ha fijado una superficie máxima de tierra por persona y ha distribuido las explotaciones que superaban ese límite entre los pobres rurales. El ingreso real de las familias rurales aumentó, en consecuencia, en el 51 por ciento y la pobreza absoluta entre la población rural se redujo en un 1,5 por ciento.

En Nicaragua, continúa la nota, se confiscaron 1,2 millón de hectáreas de tierras de propiedad privada, que se

tales y pequeñas parcelas para los campesinos sin tierras. Entre 1978 y 1982 el ingreso medio de los trabajadores agrícolas aumentó en el 300 por ciento, aproximadamente.

La degradación de la tierra

En general, dice el estudio, no ha habido ninguna tendencia hacia una distribución importante de la tierra y, a falta de una reforma agraria organizada, la migración espontánea de los pobres rurales está aumentando rápidamente, especialmente hacia las zonas forestales y los bosques.

La FAO estima que más de once millones de hectáreas de tierras forestales se desmontan o degradan cada año, principalmente para dedicar más terrenos a la agricultura. Paradójicamente, esta tala incontrolada está amenazando los recursos que se necesitan para sostener a las generaciones futuras.

Los árboles protegen el suelo contra las fuerzas poderosas del viento y de la erosión del agua. Actúan como rompevientos naturales, absorben el impacto de las precipitaciones abundantes, reducen las escorrentías y moderan el caudal de ríos y arroyos.

Si se cortan los árboles de las laderas empinadas, expresa el estudio, las lluvias fuertes arrastran rápidamente la capa fértil del suelo. Esto no sólo reduce la producción en las colinas sino que a menudo provoca inundaciones de las tierras agrícolas en los valles. La erosión del agua causa daños considerables en prácticamente todos los países en desarrollo. En la India, por ejemplo, noventa millones de hectáreas del país son afectadas por la erosión producida por el agua.

El viento erosiona cuando el suelo queda pelado de vegetación, particularmente en las zonas áridas y semiáridas. La erosión del viento fue el agente que extendió el Sahara a través del África. Hoy en día

suelos del Cercano Oriente y África del Norte.

La FAO estima que si la degradación de la tierra prosiguiera al ritmo actual, la capacidad de producción de los países en desarrollo en conjunto podría reducirse hasta un 20 por ciento de aquí a final del siglo.

Círculo vicioso

El campesino se ve atrapado en un círculo vicioso. La práctica tradicional del cultivo itinerante, con arreglo a la cual una parcela de tierra se desbroza, se cultiva hasta que disminuya la fertilidad del suelo y luego se deja para que se regeneren durante 10 a 20 años, es correcta desde el punto de vista ecológico, siempre y cuando se respete el periodo de barbecho. Sin embargo, la presión demográfica está obligando a los agricultores a reducir o incluso eliminar el periodo de barbecho. El agricultor no puede costearse fertilizantes o semillas de alto rendimiento; el suelo se agota con rapidez y los rendimientos se reducen fuertemente.

Si se facilita a los agricultores el acceso al crédito para que compren los insumos necesarios para aumentar la producción, se les ayudará a romper ese círculo vicioso, pero en el pasado se les ha proporcionado poca ayuda a este respecto. Las instituciones de préstamo han considerado tradicionalmente al pequeño agricultor con escasas garantías como un mal riesgo y son pocos los países en desarrollo que cuentan con sistemas bancarios rurales extendidos.

Aparte del crédito agrícola, los agricultores necesitan recibir capacitación en el uso eficaz de los insumos y perfeccionar las técnicas agrícolas, o de lo contrario los esfuerzos por aumentar la producción podrían causar más daños que beneficios. Por ejemplo, algunos plaguicidas son tan tóxicos que si se utilizan de manera impropia pueden causar estragos en el medio ambiente.

Realizan investigaciones en los Colorados

C. 9 IX

SANTO DOMINGO DE LOS COLORADOS, 8. (Ecuadoradio).— El Consejo Provincial efectuó una investigación en la tribu de los colorados, a fin de realizar un diagnóstico que permita establecer su realidad socio—económica y elaborar proyectos tendientes a rescatar sus valores

culturales. Para el efecto, la comisión suscribió un convenio con el Fondo de Desarrollo Rural Marginal, que prevé la inversión de cien millones de sucres en la ejecución de proyectos que beneficien a esa población aborigen.

En cumplimiento del

contrato, funcionarios de la Unidad de Desarrollo Rural del Consejo Provincial están visitando las ocho comunidades coloradas, para conocer sus necesidades y promover su organización. En procura de revitalizar la cultura de esta nacionalidad indígena.

Según el antropólogo

Guillermo Robalino, se han detectado problemas graves, como las invasiones por parte de los colonos, lo que origina litigios y amenaza la conservación de la tribu como grupo con tradiciones y costumbres propias, que corren el peligro de desaparecer por la influencia de los colonos.

Se ha establecido, además, la presencia de intermediarios de los curanderos, denominados chindeiros, lo que crea nuevos problemas porque cometen excesos en el cobro de tarifas y son personas ajenas a la tribu, todo lo cual repercute en perjuicio de los co-

lorados. El Consejo Provincial elaborará una serie de proyectos, a base de los resultados de la investigación, con el propósito de consolidar el rescate de los bienes culturales de la comunidad colorada, tan venida a menos por diversos factores.

Tercer Encuentro de Organizaciones Campesinas

M
25-VII

Durante los días sábado y domingo de la presente semana, se llevará a cabo en la Parroquia de Chordelég, el Tercer Encuentro Nacional de Organizaciones campesinas e indígenas. Una de las organizaciones encargadas del desarrollo de este encuentro es la Unión Interparroquial de Campesinos del Azuay "UNINCA".

Nacional de Organizaciones campesinas e indígenas, persigue objetivos específicos como: El problema de la comercialización, con el fin de llegar a resoluciones concretas sobre el intercambio de productos entre las comunidades, se tratará de conseguir un intercambio directo de alimentos, materia prima, vestimenta, artesanías, etc.

Asunción Zhuni, representante del UNINCA, manifestó que durante estos días se cumplirán varias actividades, todas relacionadas con la situación de los campesinos e indígenas del Ecuador, se abordará la situación política, económica y social que en estos momentos atraviesa el país.

Objetivos

La dirigente de los campesinos, aseguró que el Tercer Encuentro

Otro de los objetivos será el llegar a tener un mayor conocimiento a cerca de la historia campesina, para lo cual se dictarán charlas sobre el tema a cargo de los líderes comunitarios y de personas que conocen de cerca la problemática de los sectores marginados del país. Otro de los puntos fundamentales del encuentro se refiere a los aspectos de la producción en el campo, esto, con el afán de lograr una mayor unidad entre las organizaciones.



Fotografía de una campesina ecuatoriana, hecha por el fotógrafo brasileño Paulo Malufy.

LA INDIA CACUANGO

IBARRA; julio 24 de 1.985
LA VERDAD

Hernán Pernet Yépez

Alí, muy a lo lejos, en las alturas insondables de los páramos del Cayambe, donde los campos son menos fértiles y la esperanza aún no ha llegado, allá donde un huracán frío urte los rostros de nuestros ombres y nuestras mujeres, allá donde los dioses no son téreos sino palpables en las riznas y cornizas de los Andes, allá vivió una mujer extraordinaria, una ecuatoriana ejemplar, una patriota y heroína de un pueblo DOLORES CACUANGO.

Esta joven, campesina dotada de un juicio y una lucidez moral extraordinaria se firmó en el camino de su existencia de forma tal que su espíritu por ser incorruptible es casi perfecto; la campesina establece ante su propia conciencia un juicio claro y defini-

tivo de lo que es la justicia y lucha por ella como meta final de su existencia. La vida que le tocó vivir la hizo comulgar a diario con las manos que trabajaban, con las manos de los indios que son torrentes que edifican ciudades, siembran los campos, curten el cuero, colman los trojes y embellecen la vida de otros, aunque bien saben dentro de sí, que su vida frente a la de sus amos es dura, sombría, angustiada y llena de vapores.

Dolores Cacuango no ha sido reconocida por la patria, ese oscurantismo absurdo de aquellos bastardos que escriben la historia le ha querido negar un capitulo completo en la lucha que nuestro campesino ha efectuado por su redención. Dolores "la revoltosa", "Dolores la hereje", "Dolores la Comunista", "Dolores la maldita", asistió en 1.931 rodeada de tres niños al incendio de su choza que sus patronos lo decidieron pensando absurdamente que el fuego apagaba el fuego, y allí su hijo primogénito Luis decidiría ser maestro de la primera escuela de niños campesinos que su madre, mujer ignorante pero iluminada había edificado. La experiencia de 1.922 en Guayaquil con la primera huelga nacional de trabajadores abrió los ojos del proletariado ecuatoriano y aunque en esa vez fueron muertos por centenares, esa sangre fue el fermento fecundo que recorrería hasta el más apartado rincón de nuestra tierra en un grito de reivindicación, en un grito de reclamo, y en grito de angustia,

que desde el Cayambe hasta el Amazonas, que desde el Guayas hasta Loja retumbará, ya por siempre y quedará sembrado en el espíritu de todos aquellos que siendo extraños somos los mismos.

Dolores Cacuango luchó como una gran heroína por su causa, pro la causa de su pueblo, y un día Dolores llegó hasta el Palacio de Gobierno, conmovió y movió las aguas de la política nacional a la cabeza de los manifestantes, a la cabeza de diez mil campesinos que van desde Cayambe a Quito sin una fatiga, ni el polvo de los caminos; ni las crueles asechanzas de un ejército asesino, ni nadie pudieron detenerla y ésta mujer yéstoros diez mil hombres hijos de ese barro torturado durante cuatro siglos y medio harían temblar a los poderosos de siempre y encontrarán los indígenas y por ver primera en su maravillosa líder comunista una clara opción de justicia.

Dolores madre, Dolores hija, Dolores hermana, no has muerto, las mujeres grandes de la patria no pueden morir jamás y el verdor de los campos es cada día más hemroso porque los campesinos que la siembran y cosechan cantan dentro de sí tu nombre y te recuerdan siempre.

Dolores, gran mujer de la patria, no te pueden olvidar, no te olvidarán jamás porque serás como tú nacieron para la gloria y ésta aunque hoy cobijada por el manto de la injusticia no llega, está sin embargo ya tocando las puertas de tu redención.

IBARRA, agosto 29 de 1.985
LA VERDAD

INRUJTA-FICI prepara el IV Encuentro Ncional. por la Unidad y Defensa del Pueblo Quichua

Imbabura Runacunapac Jatun Tantanacui INRUJTA-FICI, invita a la programación se espera realizará por el IV ENCUE- TRO NACIONAL POR LA UNIDAD Y DEFENSA DEL PUEBLO QUICHUA el mismo que consta de cuatro programas básicos:

"Foro por la Defensa de la Cultura Quichua"; "Huandía a los 453 años del asesinato de Atahualpa"; El Seminario sobre "La Salud Quichua y Políticas Estatales" y el Encuentro Cultural por la Unidad y Defensa del Pueblo Quichua".

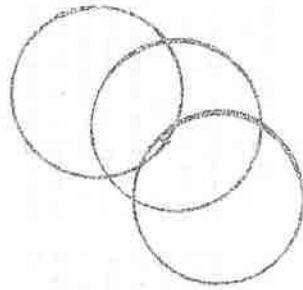
Esta programación tan amplia comienza el jueves 29, viernes 30 y sábado 31 de Agosto, con el FORO por la Defensa de la Cultura Quichua, el mismo que se realizará en el Coliseo del

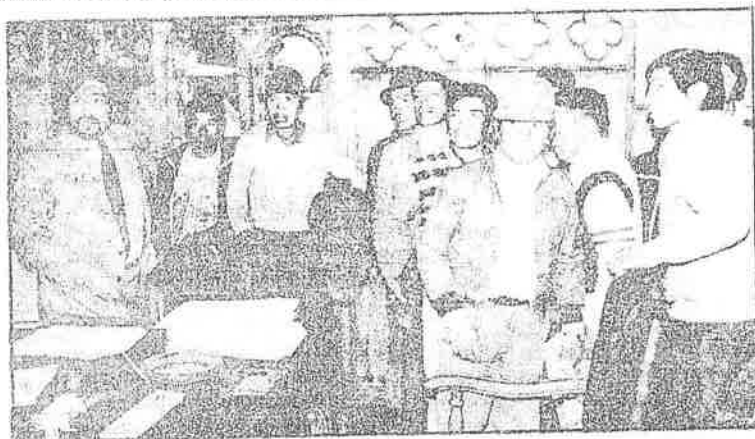
Colegio República del Ecuador. Para la participación se espera a los invitados especiales, los mismos que disertarán los temas propuestos en la agenda: El Estado-Nación; La Nacionalidad y Cultura INDIGENA; Políticas y Organización del Pueblo Quichua.

Entre los invitados constan los delegados de las organizaciones clasistas, organizaciones indígenas del país, instituciones de investigaciones sociales, investigadores particulares, cientistas sociales, dirigentes de la organización y de comunidades intelectuales Quichuas, entre otros.

Para dar con el cumplimiento de los objetivos propuestos con el FORO, se espera un calendario de actividades bien estructurado, el mismo que consista de mesas de trabajo, informes, exposiciones y las plenas. Para complementar a esto y de una forma dinámica, participarán grupos musicales, se proyectarán películas y vídeos; al igual que habrá numerosos de dinámicas de grupos.

La INRUJTA-FICI, invita una vez más a que el pueblo en general participe en estos eventos, presencia misma que realizará la programación.





La delegación de la FEI también visitó al Presidente del TGC, señor Edgar Ponce

Campesinos de Cayambe denunciaron atropellos

Una delegación de la Federación Ecuatoriana de Indios (FEI) visitó al Diario HOY para denunciar la actitud "autoritaria y despótica" asumida por el Comisario del Cantón Cayambe, Ldo. Marco González, que les ha llevado a plantear al Tribunal de Garantías Constitucionales que excite al Ministro de Gobierno para que renueve al funcionario.

De acuerdo a los campesinos, presididos por el señor Miguel Lechón, Presidente Nacional de la FEI, el Comisario ha demostrado desde su posesión una actitud de permanente atropello a los dirigentes obreros, campesinos y populares de la zona, habiendo encarcelado al Vicepresidente de la FEI, Manuel Escobar, al dirigente del FADI, Manuel Farinango, e incluso a dos abogados laborales: "fueron a abogar en la Comisaría y terminaron presos", dijo uno de los voceros.

Así mismo, señalaron que las

organizaciones populares han denunciado en sus asambleas que el funcionario exhibe incluso un "sentimiento racista, condenado por la Constitución y el convivir civilizado", en su tratamiento con el sector indígena.

La delegación, integrada también por el Concejal del Cantón Pedro Moncayo, Ldo. Alfonso Villalba, entregó al Presidente del TGC, Edgar Ponce, la documentación del caso, para que el organismo la estudie y determine una posición; "queremos unirnos a las voces que condenan a la violencia, por lo cual hemos recurrido a este mecanismo constitucional para defender el espacio democrático ganado por los sectores populares de Cayambe; en otras ocasiones, cuando el pueblo se ha cansado de los abusos de las autoridades, simplemente las han sacado de sus cargos", concluyó uno de los representantes.

Monsñor Leonidas Proaño, presidente del departamento de indigenismo de la Conferencia Episcopal Ecuatoriana, y los delegados padre Carlos Vera, de la Diócesis de Riobamba, y padre Jesús Tamayo, de la diócesis de Ambato, participaron en la ciudad de Bogotá en un Encuentro Latinoamericano de Pastoral indígena que se realizó en esta semana.

Entre los preparativos para la celebración de los quinientos años del descubrimiento de América, el departamento de Misiones del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) organizó este encuentro en el cual participaron obispos y expertos en pastoral indígena de todos los países latinoamericanos. Durante esta reunión se revisaron estadísticas sobre población indígena del continente y su relación con la población global; las políticas indigenistas de los diversos países; la problemática socio-política, económica y religiosa; las organizaciones indígenas; lo mismo que los sistemas y prácticas pastorales utilizadas en los diversos lugares. El encuentro se propuso despertar el interés en favor de los grupos indígenas que han sido calificados en el Documento de Puebla como "los más pobres entre los pobres" y programar actividades en favor de ellos con ocasión de celebrar próximamente el medio milenio del comienzo de la evangelización en el nuevo mundo.

Campesinos de Ozogoché agradecen al Gobierno

Los campesinos del sector de Ozogoché, de la provincia de Chimborazo, han hecho su agradecimiento al Presidente de la República, León Febres Cordero y al Gobernador de la Provincia, por la atención que se está prestando a ese sector del país. El agradecimiento ha sido publicado en el diario riobambeño "El Espectador" en primera plana y manifiesta que "nuestro sector de la provincia, más atractivo que muchos, por la belleza de las lagunas de Ozogoché y las minas de mármol de Zula, todo el tiempo estuvo abandonado por los gobiernos. Nuestras

hemos tenido la protección de las autoridades y la educación casi abandonada, sin locales para seres humanos; hemos sido presa de explotaciones de alimentos y hemos estado viviendo en angustias por continuas amenazas de gentes extrañas que siempre ha provocado peleas entre comunas con el fin de conseguir sus mañosos deseos.

Para suerte nuestra —dice— llega a la Presidencia el ingeniero León Febres Cordero y a la Gobernación del Chimborazo el señor Edmundo Larrea Naranjo, con

Suplemento al C. - 18-1980

Poesía Quichua

Chumbita mañachi

Chumbita mañachi hurmi,
nircani, ririnmán chayashpa.
¿Pitac cangui mañangapac?
¡Huayrapac churimi cani!
Cayla chayani caruyangapac,
campi pillurini,
campi causangapac,
zapalla aicha causaypi...

Mancharirca...
ñucaca rigra tucushpa,
tucuy aichata ugllangapac.

Shihuirishpa callparcani,
ura quingrita catishpa,
urmashpa singurcani,
maquipi ricurcani,
cambac chumbicunata.

Huayrapac churi cani,
cambac chumbita tigrachini...

Nuca munani...
huayra cashpa,
mana aichata charini.

Chayani, mana ricungui,
rini mana tigrani,
huayrami cani...

Préstame tu faja

Mujer, préstame tu faja,
le dije acercándome a su oído.
¿Quién eres para pedirmela?
¡Yo soy hijo del viento!
Tan luego llégo, me voy,
me envuelvo en tí,
para vivir en tí,
en una sola carne y vida.

Se asustó...
porque me hice brazo,
para abrazar todo su cuerpo.

Deramándome corrí,
sigulendo ladara abajo,
cayendo me revolqué,
y sólo ahí vi en mi mano,
la faja de su cintura...

Ya soy hijo del viento:
te devuelvo tu faja...

Me gustas...
Por ser viento,
no tengo cuerpo.

Llegó y no me ves,
me voy y no vuelvo más,
porque soy el viento...



Se realizaron encuentros campesinos en las Regionales del FEPP de Riobamba del 4 al 7 de junio y de Cuenca del 27 al 30 de junio.

Se trataron importantes temas como: la situación campesina hoy, la importancia de la defensa de los derechos humanos y el papel de las organizaciones populares en la actualidad.



El cóndor en peligro de extinción

QUITO, Julio 26 (REM).— El cóndor, símbolo ecuatoriano, cuya imagen aparece en nuestro escudo nacional, está en inminente peligro de extinción.

Así lo denunció la Fundación Natura que, dijo, especialmente en el sector del Mojanda, provincia de Pichincha, en la zona de Cochasqui, estas aves están desapareciendo en forma alarmante.

Las causas de esta situación parecen ser la prolongada sequía y los incendios forestales, los cuales disminuyen notablemente la alimentación de los cóndores.

Ante esta falta de alimentos, muchos cóndores están migrando hacia lugares más seguros, mientras otros son víctimas de los cazadores, ya que algunos caceres, ante la escasez de alimento, parece estar atacando a los críos recién naci-

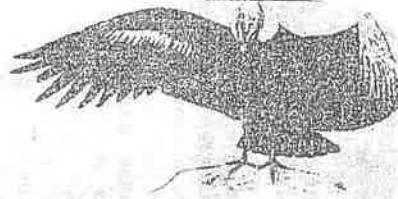
de lo que se conoce científicamente, estas aves muy raramente atacan a los animales vivos, presuntamente con carroñeros, pero podría darse la extrema situación de que por sobrevivencia algunos cambien sus hábitos alimenticios.

Esta es una situación que preocupa a Fundación Natura, porque los cóndores son una especie de aves que están en real

peligro de extinción en el Ecuador, así como en otros países de América Latina. Por tal razón, la institución exhortó a las autoridades competentes, por una parte, a seguir luchando contra los incendios forestales, y por otra, a preparar programas especiales de protección de estas especies, tales como programas educativos para los campesinos e incluso programas de alimentación de estas aves.



El cóndor Símbolo vivo de los quichuas



Por ILEANA ALMEIDA

PUQUIUPAK CONDOR (EL CONDOR DE LA VERTIENTE)

Este cuento conservado entre los quichuas salasacas de la provincia de Tungurahua en el Ecuador es, en el fondo, una reflexión sobre las fronteras de la vida y la muerte.

El cóndor, que habita en su cueva en lo alto de la montaña, es atormentado por la obstinación de amar. Por las tardes baja a la vertiente con el presentimiento de encontrar una mujer que alivie su soledad.

Un día, la bella Mallu Quínché se baña desnuda en las aguas de la

vertiente, de repente siente que una amenaza la paraliza. Indecisa por el temor que la sobrecoge, ve surgir horrorizada por debajo de los pliegues del poncho salasaca el plumaje erizado del cóndor.

El cóndor la rapta y la conduce por los aires a su oscura morada. La joven escapa de la prisión y vuelve a su comunidad. Atormentada por sus recuerdos de grandeza y desdicha da a luz al hijo engendrado en las sombras de la cueva, mitad hombre y mitad cóndor.

Pero, ella y su hijo mueren. El cóndor entonces, aislado del mundo de los hombres, se refugia en su soledad que no acabará nunca.

El cuento es una descripción de dos mundos: el de los humanos y el de los seres sobrenaturales. El cóndor es la representación de un espíritu de otro mundo, y el rapto, una manera de comunicación de los muertos con los vivos. El amor es una alegoría de la muerte. Experimentar la vida y aprender a morir.

"El cóndor es un símbolo hecho a medida del propio pueblo quichua" dice la autora de esta síntesis de algunas leyendas quichuas sobre el gigante rapaz. "Los símbolos acumulan en sí la práctica de una sociedad, arraigan en la vida y en ellos se reconocen las ilusiones, las invenciones y los mitos compartidos por toda la comunidad".

Consideramos que una re-visión del cóndor no podía olvidar su carácter simbólico. De allí que presentamos en estas páginas esta síntesis, preparada por Ileana Almeida, conocida estudiosa de las culturas nativas de nuestro país y del mundo andino.

La papa, la patata y la Academia

EL COMERCIO • QUITO

La Real Academia Española en su Diccionario de la lengua dice: "Patata (voz americana) la planta herbácea anual, de la familia de las Solanáceas, originaria de América... Esta definición consagra un triple error: histórico, lingüístico y botánico".

El primer tubérculo que los españoles conocieron en las islas del Caribe, desde el propio Cristóbal Colón y su grupo, fue aquel que en lengua taína se denomina batata. Una de las primeras referencias escritas es la de Pedro Martín de Angleria, quien refiere que en la zona de Darién (Panamá) los indios utilizan una raíz comestible denominada batatas (como Angleria escribe por referencia, da un fonema ligeramente equivocado). Antonio Pigafetta, el joven italiano que acompañó a Magallanes en su famoso viaje alrededor del mundo, en el diario de viaje, apunta que cuando los expedicionarios tocaron la costa del Brasil, fueron observados por los indios con canastos de batatas, de las cuales además indica que tenían sabor a avellanas.

La patata en México y parte de Centroamérica era conocida con la palabra *ahuate camote*, palabra que fue españolizada en *camote*. Denominación que los españoles se encargaron de difundir tanto por el Nuevo Mundo como por el Viejo a tal punto que entre nosotros se ha olvidado la denominación quichua de *apichu* y se la ha sustituido por *camote*.

ción que la papa desecada se llama chuño y además que algunos españoles se habían vuelto ya ricos comerciando con el chuño, el cual lo obtenían a precio muy bajo en el altiplano del Cuzco y lo vendían a precio alto en las minas de Potosí.

Otro de los italianos viajeros, Girolamo Benzoni, en su libro "La historia del Nuevo Mundo", al describir la provincia de Quito, en su viaje desde Manabí hacia esta capital, dice: "Tienen también cierta clase de raíz llamada papa que se parece a la trufa, pero de poco sabor. Jiménez de la Espada y muchos de los otros historiadores también mencionan por su propio nombre al tubérculo que más tarde se volvería famoso en todo el mundo, es decir, la papa.

Nuestro eximio prosista Juan Montalvo, pese a que algunos le han tachado por excesivo casticismo y arcaísmo, en sus Siete Tratados, en el capítulo que se refiere a los banquetes de los filósofos, hace una elocuente y bella apología de la papa. Jamás utilizó el vocablo patata.

Desde el punto de vista botánico la confusión entre los dos tubérculos es más lamentable. La papa pertenece a la familia de las Solanáceas y el padre de la taxonomía, Carlos Linneo, le bautizó con el nombre científico de *Solanum tuberosum* L., mientras la batata o camote pertenece a otra familia muy alejada de la Solanáceas, se trata de la familia de las Convolvuláceas. Linneo le dio el nombre científico de *Ipo-*

mea batatas. La papa es originaria de los Andes sudamericanos, mientras el camote o batata, aunque de origen americano es de zonas tropicales, pero que logra adaptarse hasta alturas superiores a los 2.000 metros.

La papa, como menciona ya Cieza de León, a comienzos del siglo XVI, ha constituido por muchos siglos uno de los principales sustentos de la población sudamericana, en particular de la población andina. Desde luego, desde tiempos inmemoriales, existió ya un activo comercio entre Sierra y Costa que, en el caso de las papas, se incrementó después de la conquista, gracias a la utilización de animales de transporte, que trajeron los ibéricos. En nuestro puerto principal y en los buenos tiempos se repetía la siguiente copia:

"De Guayaquil para arriba han reñido las papas; están a cuatro por medio y una serrana de yapa".

La picaresca copia nos revela cuán batata era la alimentación en esas épocas: ahora, en la propia Sierra la papa resulta un alimento de lujo que ya no está al alcance diario de las clases de menores recursos económicos y menos para tener "una serrana de yapa".

Pese a la indiscutible autoridad de la Academia, nuestros pueblos han llamado a la papa, papa y así seguirán llamándola por tiempo incalculable. Entre nosotros hablar de patata suena a pedantería.

TRANSNACIONALES DE LA CARIDAD

—LA ACCION DE VISION MUNDIAL EN EL ECUADOR—

Por SABINE HARGOIS

Del Artículo del "Mundo Diplomático" de junio de 1985, París-Francia
Traducción de Sr. Alfonso Fajardo B. y Clara Montañez

V. 3-IX

(Conclusión)

CONFLICTOS CON EL ESTADO

En fin, visión mundial genera conflictos con los organismos del Estado. Mientras la mayoría de agencias de desarrollo hacen su trabajo en acuerdo con las organizaciones de base, ella parece actuar al contrario, para la ruptura de la organización comunal, por la aplicación de proyectos paternalistas. Toda coordinación institucional parece generalmente imposible, los fines siendo diferentes; los mecanismos obedecen a estrategias diferentes.

Acontece también, que visión mundial destruye proyectos gubernamentales ya iniciados: "En la comunidad de Chauzan (Cantón Guamote) Foderuma (17) trabajaba para organizar la construcción de una fábrica comunal de bloques de cemento por una suma de \$ 10.000. Visión Mundial llegó, ofreciendo fondos para la construcción de una casa comunal de un solo piso, canalizaciones de agua y una lavandería por la suma de un millón de sucres (1.000.000). Los campesinos destruyeron las instalaciones de la fábrica manifestando de este modo que habían encontrado alguien que les daba más dinero y obras más grandes (19)."

La incoherencia rutinaria de las acciones emprendidas por el Estado ecuatoriano, su burocracia; su lentitud para con-

testar a los pedidos desesperados lanzados por el pueblo de los campos, facilitan considerablemente la penetración de sectas como Visión Mundial.

Hoy la resistencia contra las transnacionales de la caridad se afirma, y la ola de protestas populares contra Visión Mundial aumentan de semana en semana, de parte de organizaciones científicas, de asociaciones campesinas, de universidades, de sindicatos de fundaciones, del comité Ecueménico de los derechos del hombre, de una parte de la prensa y de todas las Federaciones indígenas que exigen "HUCSHI CALMANTA VISION MUNDIAL!" (20).

Dura es la responsabilidad de un estado que, pretextando un artículo constitucional que autoriza la libertad de culto, favorece la acción de un organismo que persigue "sus intereses propios, extraños, a las realidades concretas de la comunidad y legitimando las luchas preexistentes".

Desde la marcha de Riobamba, cinco años han pasado durante los cuales Visión Mundial no ha cesado de extenderse. Cinco años que han visto dos provincias más (Pastaza y Guayas) ganadas por la influencia de esta "secta" (21).

Como lo expresaba un "hermano evangélico" sobre las ondas: "En un corto plazo, al menos en unos países de América Latina, los evangelistas, serán una mayoría, y por conse-

cuencia, será necesario también proveer que tipo de política deberá instalarse..."

(1) ILV Instituto Lingüístico de Verano, organización misionaria y política-ideológica al servicio de los intereses norteamericanos, combatido por el Presidente Roldós, este instituto se ve hoy de nuevo "invitado" a obrar en el Ecuador por el actual Presidente Dr. Febres Cordero.

(2) En Panamá unos días antes de su fata accidente de aviación, el General Torrijos había decidido la expulsión del ILV de su país.

(3) Jean David, L'Amérique Latine vu de la base en País Quechua" Frères du Monde N° 67, 1971.

(4) Declaración de Mons. Leonidas Proaño Obispo de la Diócesis de Riobamba, prov. del Chimborazo, Ecuador.

(5) Entrevista con Blanca Chancoso "Nueva" abril de 1983.

(6) Ecuarrunari: Movimiento Nacional Indígena Campesino del Ecuador.

(7) "Plan Padrinos": Plan de padrinazgo que consiste en fotografiar a los niños pequeños y en recoger todas las informaciones que les concierne para dirigir estas carpetas a unos "Padrinos" en el extranjero. En cambio, la comunidad indígena recibe fondos destinados a un proyecto de mejoramiento local y unos pocos regalos para los niños fotografiados.

(8) Creyentes que aceptan la infalibilidad literaria de las Escrituras.

(9) Sus proyectos de asistencia infantil y familiar conciernen aproximadamente a 400.000 niños.

(10) Proyectos de desarrollo de comunidades campesinas pero también de socorro en caso de emergencia, cuando hay una catástrofe natural, hambrunas, o guerras. Su ayuda se reparte así: 16% en Africa; 23% en Europa y Lejano Oriente; 24% en Asia; 37% en América Latina donde ella posee oficinas en los siguientes países: México, Guatemala, Honduras, Salvador, Haití, Colombia, Ecuador, Brasil, Perú y Chile, además de su oficina regio-

nal en San José de Costa Rica, la Organización está presente en Etiopía donde interviene junto a muchas otras en favor de las víctimas de la sequía. Uno de sus representantes fue el primero en aertar la opinión pública sobre las condiciones de evacuación del campo de IBNET (Ver Diario "Le Monde" del 3 de mayo de 1985).

(11) Ver: Evaluación y seguimiento en algunas comunidades indígenas de la Sierra ecuatoriana, CEPLAES, Quito 1984.

(12) Federación Indígena Campesina de Imbabura constituida en 1974, después de la segunda Reforma Agraria. Pretende ser una organización representativa del pueblo Quechua, luchando por reivindicaciones indígenas.

(13) Entrevista de la autora con Mons. Proaño.

(14) Declaración del Obispo de Pastacunga, evaluación y seguimiento en algunas comunidades indígenas de la sierra ecuatoriana, op. citada.

(15) Minga: costumbre de trabajo colectivo, bastante común en los altiplanos andinos.

(16) Reporte de la Misión Pax Cristí en América Central 1981.

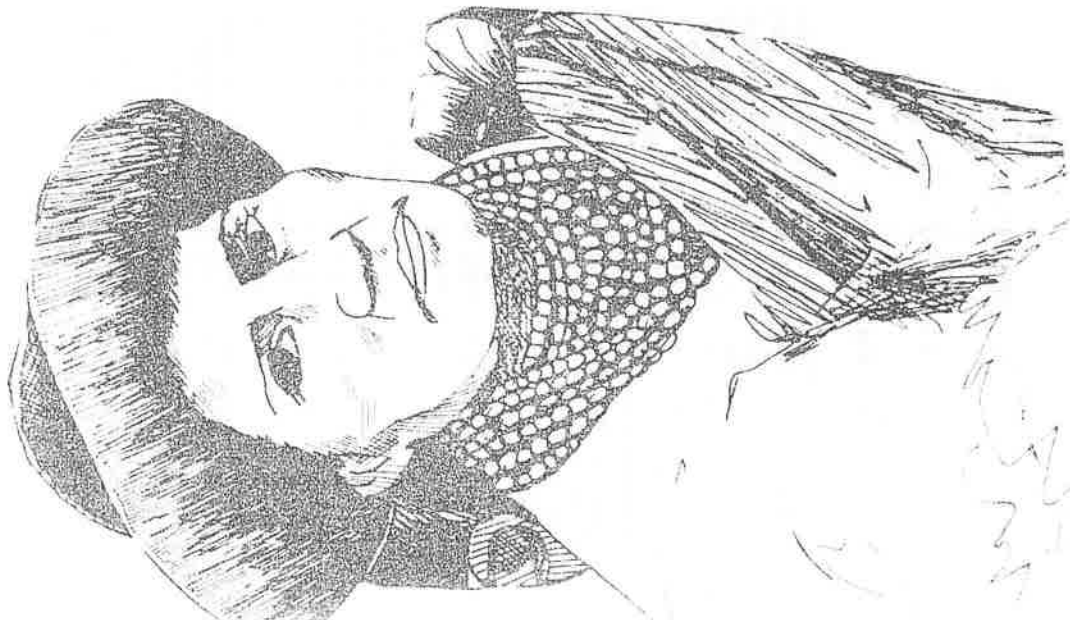
(17) Foderuma: Fondos de desarrollo rural marginado, creado por el Banco Central.

(18) 1 franco igual 7,13 sucres.

(19) Declaración de Ing. Carlos Maya, funcionario de FODERUMA. Evaluación y seguimiento en algunas comunidades indígenas de la Sierra ecuatoriana.

(20) "Afuera Visión Mundial!"

(21) Dial N° 5 976 et 1003 47, quen des Grands Augustins 75006 París.



Criticamos proyectos de palma africana

“Sin tierra los pueblos indios no pueden desarrollar ni su cultura ni sus propias formas de producción”



Vista de una plantación de palma africana

El peligro que representan para las comunidades indígenas de la amazonía la expansión de los cultivos de palma africana en la región fue denunciada ayer por el presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE), Cristóbal Tapuy, en el curso de una rueda de prensa.

“El gobierno nacional, desconociendo la presencia histórica de los pueblos indios y nuestros derechos legítimos a la tierra y a la vida, viene impulsando agresivamente la entrega de tierras a las empresas agroindustriales, y en especial a las de palma africana”, dijo Tapuy.

El dirigente indígena se refirió concretamente a la asignación de 60.000 hectáreas por parte del IERAC para promover proyectos agroindustriales en la zona de Payamino, entre los ríos Napo y Aguarico.

Tapuy dijo que en dicha zona solo pueden existir 60.000 has. si se considera las tierras de las comunidades Itaya, Pilche, Pompeva, Santa Elena, San Antonio, Río Jibino y San Francisco, asentadas en la margen iz-

quierda del río Napo; mientras que hacia el río Aguarico se encuentran las comunidades Siona-Secoya, San Pablo y Seguaya.

En el caso de la comunidad Siona-Secoya, Tapuy dijo que si bien durante el gobierno anterior quedaron delimitados sus territorios, en la actualidad éstos se verán recortados en más de un 50 por ciento. También denunció la paralización del proceso de legalización de tierras en favor de las comunidades.

Explicó que la oposición de los pueblos indios de la amazonía a los proyectos de palma africana se debe no solo al hecho de que a través de ellos se está amañando a las tierras de las comunidades, sino también a los recursos naturales del país, puesto que luego de 10 años de estar sometidas a una explotación intensiva esas tierras “quedarán escuálidas e inservibles”.

Esgrimió el derecho ancestral que les corresponde a los pueblos indígenas de esa región del país y dijo que las autoridades deben reconocer el carácter pluricultural del Ecuador, como única forma de garantizar la paz y sobrevivencia de esos pueblos. “Sin la tierra los pueblos indios no pueden desarrollar su cultura, sus formas de producción, su libre organización y el derecho a la autodeterminación”, dijo Tapuy.

Finalmente, manifestó que los pueblos indígenas no se oponen a la integración a la sociedad nacional, siempre y cuando esa integración se dé sin imposiciones y bajo un absoluto respecto a las diferentes formas culturales existentes en el país. Tapuy dijo que las comunidades aspiran a poder ejecutar proyectos de desarrollo que puedan ser administrados y manejados por las propias comunidades indígenas.

Preocupa depredación de amazonía

El Frente Ecuatoriano de Defensa de Derechos Humanos, a través de Elsie Monge, expresó ayer su preocupación “por la depredación que se está haciendo de la amazonía ecuatoriana”, que lleva implícita “el atropello a los derechos de las comunidades indígenas de la región”.

“Esto viene a ser casi un terricidio, porque se puede matar a una cultura de diferentes maneras: un genocidio o un etnocidio, pero al despojarlas de sus tierras se está eliminando las posibilidades de supervivencia de todo un pueblo”, dijo Elsie Monge.

Agregó que este tema fue analizado entre el 12 y 13 de julio en el Foro Nacional de los Derechos Humanos, habiéndose resuelto exigir al IERAC y al Ministerio de Agricultura se garantice “la integridad territorial de los pueblos indígenas de la región”.

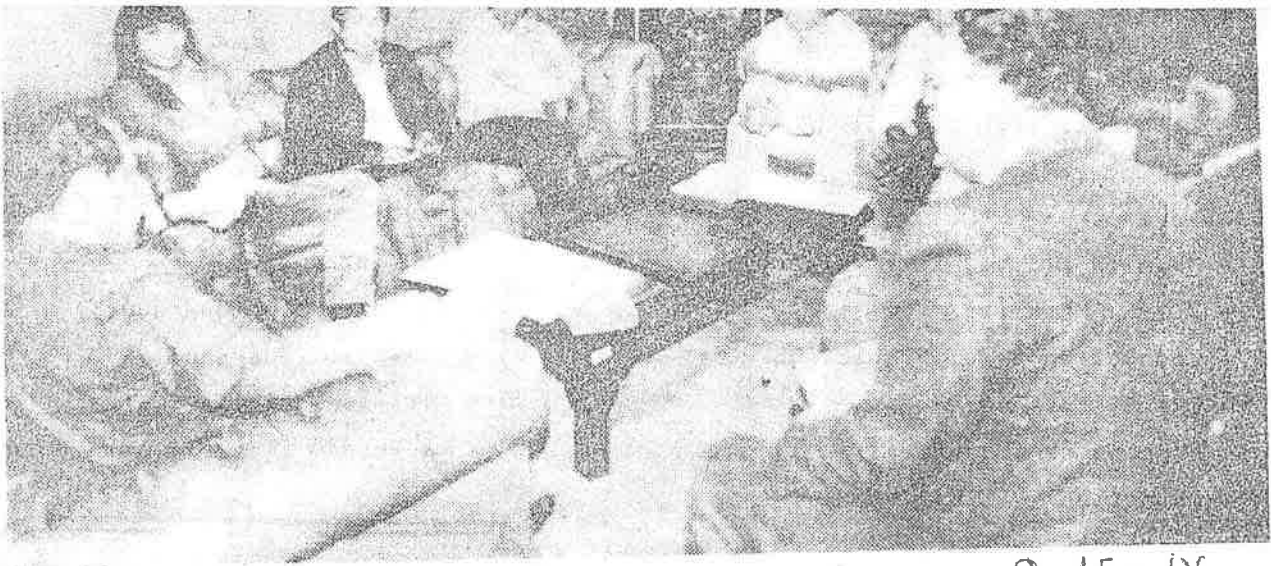
Se apuran a creación de Dirección Nacional de Poblaciones Indígenas

C-15-1-X
JEN A. 14.— en tanto que en la Sierra Andaluza.— Las organizaciones indígenas del país, en reunión ampliada, decidieron rechazar la creación de la Dirección Nacional de Poblaciones Indígenas que los pueblos nativos rechazan el paternalismo del Estado en su intención de agruparlos y subrayó que no accetitan que vengan expertos internacionales del Instituto Indigenista Interamericano, porque creen que existen suficientes ecuatorianos que pueden asumir directamente la solución de los problemas que aquejan a los grupos nativos.

Ampara Karakras cuestionó el hecho de que los gobernantes siguen creyendo que el indio es incapaz de pensar y decidir sobre su futuro. Se consulta a los obispos, dijo, pero no se pide opinión a los pueblos indígenas.

Denunció que para la implementación de dicha ley no se ha recibido el apoyo del sector indígena que, al crearse la Dirección Nacional de Poblaciones Indígenas, se está dando por sentado que no existen organizaciones de indio en el país, lo cual es falso.

Señaló que en el Oriente existen varias agrupaciones locales y regionales,



INDIGENAS DE AMAZONIA PLANTEAN PROBLEMAS C-15-IX

El Ministro de Gobierno, Luis Robles, recibió en su despacho a dirigentes indígenas de la amazonía, quienes expusieron los problemas que afrontan. El Ministro, según se informó, dispuso un estudio inmediato de los planteamientos.

LA AGRICULTURA AMAZONICA

Por Wilson Torres E.

La agricultura en nuestro trópico húmedo o sea en la Región Amazónica, ha sido impulsada, preferentemente, por la colonización espontánea, conformada por conglomerados humanos que han emigrado de sus lugares de origen, principalmente porque no han tenido acceso a la tierra o porque han disminuido notablemente las posibilidades de supervivencia, como sucede en las provincias de Loja, Manabí, entre otras.

Estos grupos de colonos han importado sus formas de hacer agricultura, lo que les ha traído serios reveses, ya que las condiciones agroambientales son totalmente diferentes. Cuantos compatriotas, que han sufrido largos años en sus tierras, nuevamente han visto perdidas sus esperanzas, porque sus esfuerzos no lograron los éxitos anhelados.

La otra forma es la de roza-tumba y quema, agricultura migratoria o trashumante, empleada por los nativos, fundamentalmente para obtener alimentos para la familia o pequeños intercambios. Este sistema consiste en la utilización de áreas previamente ocupadas por bosques o selvas, que son rozados y cultivados por unos pocos años, ya que disminuye su productividad; si bien esto no es un sistema productivo económico, es aplicado en el caso de poblaciones escasas y dispersas, porque facilita la recuperación de la fertilidad.

Estos últimos años se han otorgado

algunas áreas a concesionarios, específicamente para la producción de palma africana, quienes emplean maquinaria y considerables cantidades de fertilizantes, tecnología que reemplaza la mano de obra y la pérdida de fertilidad de los suelos tropicales.

La necesidad de incrementar la producción de alimentos y la conservación de los recursos naturales renovables, son las razones principales que están impulsando la búsqueda de tecnologías compatibles con las características ecológicas de los sistemas amazónicos.

Lamentablemente en nuestro medio, todavía no se ha afrontado con entereza este reto. De todas maneras en otros países de la cuenca amazónica, como son Brasil, Venezuela y Colombia, se adelantan investigaciones para aprovechar de la mejor manera posible esta gran región que es muy susceptible de alterarse irremediablemente; estos estudios están orientados a identificar los factores limitantes de la producción agropecuaria y trata de obtener soluciones ecológica y económicamente razonables. Por ello el Pacto Amazónico, que reúne a todos los países de la cuenca, prevé el intercambio de experiencias, oportunidad que no se debe dejar pasar; hay que utilizar técnicas y métodos probados, para obtener beneficios en todas las direcciones, sean estos sociales, económicos y sobre todo de utilización sostenida de los recursos naturales renovables.

U.M. 9. IX

Aucas y Huagranis defenderán tierras ante sus invasores

C-15-IX-14. (Ecuadoradio). — Los aucas o huagranis advirtieron que se tomaran justicia con sus propias lanzas y flechas, si las autoridades no controlan la invasión agresiva de su territorio.

Delfín Arandi, vocero de este grupo étnico, denunció que la supervivencia de los aucas se ve seriamente amenazada por la descontrolada colonización, que ya ha invadido sus territorios.

Arandi defendió el derecho territorial de los huagranis, pueblo nativo que ha habitado por centurias en la provincia del Napo y que fue conocido a nivel mundial por la masacre a un grupo religioso estadounidense que quiso llegar a su comunidad.

Preciso que la tribu consiguió del Gobierno anterior una reserva de 60 mil hectáreas de tierra, mediante escrituras otorgadas por el IERAC, para la permanencia de la presente y futura generaciones, pero indicó que esto no se está respetando, ya que la colonización ha invadido dicha reserva.

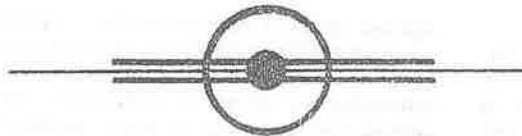
Arandi demandó respeto para los aucas, que constituyen una de las nacionalidades del país, pues son también ecuatorianos. Dijo el dirigente, quien subrayó que la tribu no va a dejar pasar por alto este atropello, sino que se va a defender con sus propias lanzas y flechas.

CLAVE

- AI - Amanecer Indio (CONFENTIAE)
- B - La Bocina (TEEP)
- C - El Comercio (Quito)
- Ca - La Calle
- Ch - Chamiza (Fund. Fer. Velasco)
- DM - Diario Manabita
- DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
- E - Extra (Latacunga)
- Ep - Espectador (Riobamba)
- EM - En Marcha (PCMLE)
- Ex - Expreso (Guayaquil)
- G - La Gaceta (Latacunga)
- H - Hoy (Quito)
- Ha - La Hora (Quito)
- LC - Lucha Campesina (FENOC)
- M - El Mercurio (Cuenca)
- Me - El Meridiano (Quito)
- N - Revista Nueva (Quito)
- P - Pambil (Lago Agrio)

- Pb - El Pueblo (PC - FADI)
- PM - El Periódico del Mediodía (Quito)
- PV - Punto de Vista (CEDIS)
- T - El Tiempo (Cuenca)
- Ti - La Tierra (PSE)
- Tl - El Telégrafo (Guayaquil)
- U - Universo (Guayaquil)
- UN - Ultimas Noticias (Quito)
- V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso
 DIAGRAMACION:
 IMPRESION : Luis Manangón
 DISTRIBUCION: Nohemí Mejía
 Rosa M. Guerrero

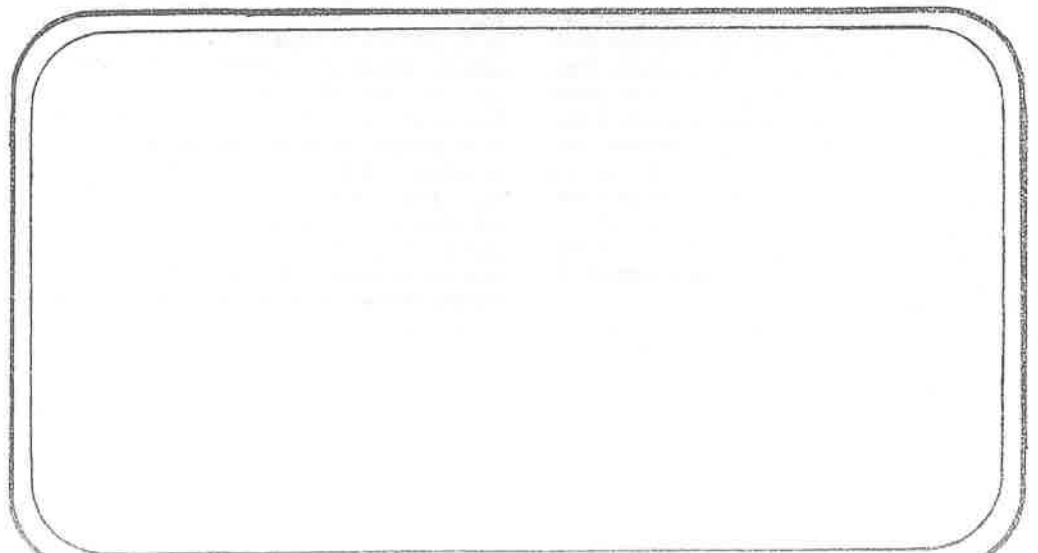
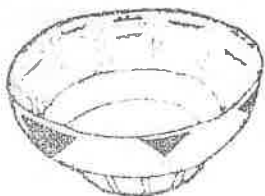


PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE
 SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av 12 de Octubre 1436
 Quito Ecuador

o a la casilla 8513



KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

18

Contenido :

SIERRA

Reforma Agraria, FODERUMA, MAG	2
Forestación , ambiente	9
Alfabetización	13
Historia	17
Varios	19

REGION AMAZONICA

.....	23
-------	----

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA

C. 3-od 86

Seguro Social Campesino inaugurará 28 dispensarios médicos en el Austro

CUENCA, 2 (Ecuadoradio).— El Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social, a través de su dirección regional del Seguro Social Campesino, inaugurará en el transcurso de los meses de octubre, noviembre y diciembre del presente año, 28 nuevos dispensarios médicos que estarán ubicados en las provincias de Azuay, Cañar, Morona Santiago, Zamora y Loja, según informó el coordinador regional en Cuenca, Licdo. Eloy Palacios Espinosa.

De ese número 10 dispensarios funcionarán en comunas pertenecientes al Azuay, 7 a la provincia del Cañar, 2 a Morona Santiago, 4 a Zamora Chinchipe y 5 a la provincia de Loja.

Cabe destacar, que el Seguro Social Campesino protege a todos los integrantes de la comuna que se afilia a este seguro especial, concediendo los siguientes beneficios: medicina preventiva, que comprende el reconocimiento médico que realiza el personal de facultativos del Seguro Social Campesino designado para el efecto; y, las inmunizaciones que se efectuarán con la colaboración del Ministerio de Salud Pública.

En casos de enfermedad y accidentes, los miembros de la comuna afiliada tienen derecho a asistencia médica y farmacéutica, asistencia quirúrgica y hospitalización.

En maternidad se otorga asistencia obstétrica, que comprende la prenatal, parto y puerperio, el servicio de canastilla maternal y atención médica al niño.

En caso de invalidez total y permanente para todo trabajo del jefe de familia, el IESS concederá una jubilación cuya cuantía se la pagará por mensualidades.

En caso de fallecimiento del jefe de familia, el Seguro Social concederá a sus deudos, miembros de familia, una ayuda económica que les permita solventar los gastos que demandan los funerales.

IERAC adjudicó:

C. 1 oct 85

218.000 hectáreas de tierra a 9.537 familias del campo

El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización — IERAC — informó que ha logrado adjudicar, en el primer año de labores del actual Gobierno, 218.000 hectáreas de tierras a 9.537 familias campesinas de todo el territorio nacional. Señala, que esta cifra no tiene precedentes desde que el IERAC labora, esto es hace 21 años.

Agrega que el IERAC, ha trabajado intensamente desde el 10 de Agosto de 1984, bajo la conducción de su Director Ejecutivo Rafael Pérez Reyna, quien se ha desplazado por todo el país conociendo personalmente la problemática agraria y dando instrucciones para terminar con las trabas burocráticas y entregar la tierra a los campesinos que la trabajan. La actitud recta y dinámica del Director significó la cancelación del jefe regional del IERAC en Loja, de los jefes zonales en Tulcan y Macará, así como la separación de más de una docena de funcionarios y jefes que no cumplían con sus obligaciones, se informó. Esta actitud ha servido para que el IERAC cumpla a cabalidad y con rapidez los trámites para la adjudicación de tierras, tanto en Reforma

Agraria como en Colonización, se recalcó.

En el aspecto de la colonización, se ha concedido legalmente la propiedad de 174 mil hectáreas a 4.827 familias, permitiéndose que se dilaten las fronteras productivas del país y que se disponga de nuevos bienes para satisfacer las necesidades generales.

En lo que toca al rubro específico de la Reforma Agraria, las adjudicaciones totalizaron la superficie de 43.803 hectáreas, beneficiando a 4.710 familias campesinas, que se han contado entre las tradicionalmente marginadas, antes de los beneficios del desarrollo y la participación en los procesos nacionales.

Respecto de las áreas dedicadas a camaroneras, mientras en el curso del primer año de gestión del Gobierno presidido por el ingeniero León Febres Cordero, se adjudicaron 1.300 hectáreas, recaudándose para el erario nacional la suma de 80 millones de sucres. A lo largo de todo el desempeño del gobierno anterior, las adjudicaciones llegaron a 5.700 hectáreas, recaudándose apenas 36 millones de sucres.

C 4 oct 86

MAG empeñado en éxito del "Plan Bosque"

P U Y O , 3.— (Ecuadoradio).— El Director Provincial Agropecuario de Pastaza, ingeniero Vicente Samaniego, afirmó que el Ministerio de Agricultura está empeñado en lograr el éxito del plan bosque, que será ejecutado por la Dirección Nacional Forestal.

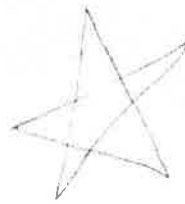
El mencionado programa pretende realizar la plantación de árboles en grandes extensiones, mediante la concesión de créditos bancarios en favor de las personas interesadas en participar en el plan bosque.

El ingeniero Samaniego

anotó que, con este propósito, se dictó la ley número 182, de 4 de julio de 1984 publicada en el Registro Oficial 805 del 10 de agosto del mismo año, por la cual se crea el Fondo Nacional de Forestación (FONFOR).

Agregó que, mediante decreto 1083, del 29 de agosto del año en curso, publica en el Registro Oficial número 6 el reglamento para la utilización de dichos fondos.

Dijo, finalmente, que con el propósito de dar mayores detalles sobre el plan bosque ha convocado a una reunión a las autoridades locales, sesión que se efectuará este jueves, a partir de las 10h00, en el salón auditorio del Banco Nacional de Fomento en Puyo.



C 29 Sept 85

La Corporación Estatal Petrolera Ecuatoriana, entregará fondos para la ejecución de obras de infraestructura social en los sectores de influencia del Instituto Nacional de Colonización de la Región Amazónica, INCRAE y los municipios de Pastaza y Palora.

Para el efecto, se suscribieron convenios de desarrollo comunal entre el gerente de la Corporación Estatal Petrolera Ecuatoriana, Carlos Letoux y los representantes de esos organismos.

Personeros de CEPE, indicaron que los convenios se fundamentan en la responsabilidad social que tiene la Corporación de atender a las comunidades localizadas en sectores alejados donde CEPE desarrolla su actividad hidrocarbúrfica, canalizando inversiones a través de la celebración de convenios de financiamiento otorgados a los organismos seccionales.

De acuerdo con los tres primeros convenios, el INCRAE utilizará el fondo recibido para la construcción del colegio de señorías Pastaza en el Puyo, en tanto que el Municipio de Pastaza emprenderá en obras de empíedrado, bordillos, construcción de cunetas y rectificación de la vía de entrada a esa misma localidad (avenida Eloy Alfaro), y el Municipio de Palora construirá el puente sobre el río Playado.

Además, CEPE suscribió un cuarto convenio con la Escuela Superior Politécnica del Litoral, ESPOL, con el propósito de que el centro de educación superior del país, a través de la Escuela de Arqueología, concluya las obras de montaje del Museo Real Alto y efectúe excavaciones arqueológicas y promoción artesanal en la península de Santa Elena.

**CEPE entregara jomnos
para obras en amazonia**

La hora 19-04-85

Construirán 3 mil viviendas para campesinos marginados

Se construirán y mejorarán tres mil viviendas en beneficio de los campesinos marginados de las diversas regiones geográficas del país, dentro del programa de vivienda rural que ejecuta el FODERUMA, en cooperación con la Junta Nacional de Vivienda y como aporte al Plan Techo que realiza el gobierno Nacional.

Comunidades durante el primer año de cumplimiento del programa de vivienda rural, se invertirán 300 millones de dólares, haciendo posible la ejecución y mejoramiento de viviendas habitacionales, en beneficio de las familias que ingresan a las comunidades. Los grupos están localizados en Imborazo, Bolívar, Pastaza, Taya, Los Ríos, Manabí, Meraldas, etc., materializándose esta manera el objetivo de la política del fondo, que busca repartir equitativo de los beneficios, entre quienes viven fuera de las diversas áreas geográficas que forman parte del territorio ecuatoriano.

Proyectos documento que contiene la

proyección de las áreas a cumplir por parte del Fondo de Desarrollo Rural durante el segundo semestre de este año y a lo largo del ejercicio de 1986, señaló que continuarán realizándose los proyectos que ya forman parte del plan operativo del primer semestre y que, además iniciará la ejecución de nuevas labores de progreso y que ampliarán algunas que ya estaban en marcha.

Así ocurrirá por ejemplo, con el proyecto Lita-Buenos Aires, dentro de la provincia de Imbabura, que incluye la apertura de caminos, el fomento de la ganadería, los servicios de educación y tiendas comunales; el de Santo Domingo de los Colorados en Pichincha, acerca de créditos para la producción y obras de infraestructura; el de Nazón en Cañar que abarca los mismos aspectos de préstamo orientados a producir más y de realizaciones de infraestructura; el que se refiere a vías de comunicación y tareas educacionales en Azuay y el riego en Macará, al extremo sur del Guayas.

Casi 800 millones



Los estudios efectuados acerca de los nuevos proyectos de la ampliación de algunos existentes, se dilatan significativamente la órbita de trabajo de FODERUMA, señala que la inversión prevista en los rubros mencionados se elevará a 791.6 millones de dólares.

75 por ciento de campesinos sin título de propiedad

Rec. 3-9-85

Un 75% de campesinos que mantienen parcelas de terreno en la provincia del Azuay no poseen títulos de propiedad, señala un estudio oficial al respecto, situación que los hace vulnerables a conflictos y problemas, especialmente cuando deben arreglar el traspaso a sus herederos.

Debe ser esta una preocupación para el IERAC, pues entre sus programas figura el proceso de legalización de la tenencia de las tierras, a través de la entrega de los títulos de propiedad y las correspondientes escrituras.

Ante todo, es necesario concientizar a los campesinos, dándoles a conocer las leyes a las cuales están sometidos, pues si bien la tenencia de la tierra crea un derecho, este debe ser canalizado por la vía legal, única posibilidad de defenderlo frente a terceros.

REGIONAL DEL AZUAY.

A este respecto la Regional del IERAC en el Azuay adelantó ya algunas gestiones, efectuando un llamado a quienes poseen parcelas de terreno en la Cooperativa Machángara a fin de que se acerquen a legalizar su tenencia.

Se les prestará toda facilidad y ayuda, especialmente en asesoramiento para los pasos necesarios; en efecto, muchos de los campesinos simplemente recibieron por herencia su parcela de terreno, con límites imprecisos y variables, sin ningún documento que les permita tramitar en bancos; entidades crediticias, cooperativas, organismos gubernamentales, el apoyo financiero o el asesoramiento técnico indispensable para producción que vaya más allá de la simple satisfacción de las necesidades familiares o de grupo.

FODERUMA a sector campesino

C 17-09-85

Los préstamos otorgados por el Fondo de Desarrollo Rural Marginal, FODERUMA, al sector campesino del país llegaron durante el primer semestre de este año a 318 millones de dólares, se informó oficialmente. Como consecuencia superaron en 158 millones a lo concedido en el mismo periodo del año anterior. A su vez, el incremento se advierte como mucho más amplio cuando se considera que desde enero hasta junio de 1983 los préstamos movilizados fueron de 95.3 millones de dólares. La información oficial también revela datos sobre los aportes de este

mecanismo que incluyen tanto los préstamos cuanto las asignaciones no reembolsables dirigidas a más de 80 proyectos que están cumpliéndose en diferentes regiones del Ecuador. De los recursos movilizados durante el primer semestre de este año, 110.8 millones se refirieron a proyectos localizados dentro de Bolívar, cantidad que supone el 26 por ciento del total y que está permitiendo

y ganadero, de agroindustria, de caminos vecinales, educación y electrificación, dentro de varias parroquias del cantón Guaranda, lo mismo que en el cantón Echandia. Por su parte, 50.7 millones (11.89 por ciento del total), se dirigieron a Napo, para proyectos ubicados en Archidona, Cotundo, Tena, Misahuallí, Lumbaquí, Cascabeles, Durano, etc., comprendiendo iniciativas que ponen énfasis respecto de la ganadería, el sector forestal, la capacitación y 39.6 millones (9.28 por ciento del total), sirvieron en Manabí para obras y servicio de mejoramiento rural dentro de Montecristi, Jaramijó, Bellavista, Santa Ana, Rocafuerte, etc.

FODERUMA OTORGA

CREDITOS PARA

DESARROLLO AGRICOLA

Por: Lcdo. Angel Cayambe
Esp. 11-09-85

Dentro de la plausible labor que viene realizando en nuestra provincia el Banco Central del Ecuador a través del Fondo de Desarrollo Rural Marginal, en el campo del desarrollo agrícola-ganadero en el sector campesino, FODERUMA ha otorgado un significativo crédito económico de cuatro millones cien mil sucres a ciento veinte y cuatro familias de la comunidad del Cebollar Alto, parroquia Cicalpa del cantón Colta.

El Director del Fondo de

Se reunirá Junta

asesora de

desarrollo rural

C 21-9-85

RIOBAMBA, 20.— (Ecuadoradio).— De acuerdo con el reglamento orgánico funcional de las unidades ejecutoras de los proyectos de desarrollo rural, se realizará la reunión de la junta asesora provincial en los próximos días, a fin de coordinar las actividades.

La junta asesora está presidida por el Prefecto de Chimborazo, doctor Luis Costales Terán, e integrada por las autoridades de las entidades públicas y privadas que participan en el proyecto de desarrollo rural integral Quimiag-Penipe.

La agenda de la junta prevé el estudio de los criterios que se han tomado en cuenta para la evaluación de las acciones desarrolladas durante el presente año y las metas alcanzadas en 1985. Se identificarán también las limitantes en la ejecución del proyecto y se fijarán metas para 1986.

Desarrollo Rural Marginal en Chimborazo, señor Juan Herrera, máximo representante del Organismo en nuestra provincia, luego de recibir la comunicación oficial procedente de la ciudad de Quito, cuya resolución dice lo siguiente: FOD-R. 83-065, se procede a entregar créditos a la comunidad de Cebollar Alto por la suma de 4 millones 100 mil sucres. Crédito que sirve para la compra de ganado bovino, sanidad animal y transporte. Habiendo sido beneficiarias 124 familias; ha notificado a los comuneros de la citada comunidad, para que se acerquen hasta las oficinas de FODERUMA a tramitar el desembolso del dinero.

El señor Juan Herrera, indicó que los créditos a las personas beneficiadas se entregarán en el transcurso de la presente semana. Tanto el Banco Central como el Fondo de Desarrollo Rural Marginal, están conscientes de su responsabilidad histórica frente al futuro de la Patria por lo

cual están trabajando firme y decididamente por el adelanto del sector campesino y rural de la provincia de Chimborazo y del Ecuador en general, mediante el cumplimiento de convenios y préstamos. Entregando el respaldo y el apoyo necesario al campo, tenemos la confianza de que un futuro muy promisorio se avizora para los ecuatorianos, enfatizó el señor Herrera, al dar a conocer sobre nuevos créditos para una comunidad nuestra.



No aceptan reforma a Ley Agraria

C 27-9-85

IBARRA, 26.— (Ecuadoradio).— La suspensión de los artículos 92 y 132 de la Ley de Reforma Agraria en actual vigencia constituiría la eliminación de la reforma agraria en el país, según el criterio de la Federación Clasista de Trabajadores de Imbabura.

La entidad laboral, afiliada a la CEDOC, dio a conocer el criterio de la or-

ganización, frente a la consulta elevada ante el Tribunal de Garantías Constitucionales.

De acuerdo con el criterio del Presidente de la Federación, la suspensión de los artículos razón de la consulta constituirían motivo para afirmar que la reforma agraria ha desaparecido del país y, demandó, en consecuencia, que los

vocales del TGC se pronuncien claramente en defensa de la eficaz y eficiente labor de la tierra y de la función social de la producción.

Remarcó que, si con la ley en vigencia se ha suspendido la reforma agraria, de ninguna manera se deben suprimir las aludidas disposiciones legales, sino que lo que debe hacerse es reforzar dicha ley.

Diez millones para iniciar Proyecto de Riego - Salcedo

Espec. 5-09-85

Quito. La Secretaría de Desarrollo Rural Integral, transfirió al Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias, 10 millones de sucres, para dar inicio a la construcción de 3 sistemas de agua potable en el cantón Salcedo, provincia de Cotopaxi.

La obra en su totalidad, será financiada por la SEDRI a un costo de 80 mil-

liones de sucres y beneficiará a una población de 5.632 campesinos que se ubican en el Proyecto de Desarrollo Rural Integral Salcedo, según informó la Secretaría de Desarrollo Rural Integral.

LOS SISTEMAS

La construcción de los sistemas de agua potable

se realizó en los sectores Lampata — Chasqui, con una población de 1.932 habitantes; umikincha — A guamanza, cuya población es de 1.200 campesinos;

Los trabajos, en estos sectores estarán concluidos en seis meses.

El tercer sistema de agua potable se realizará en la región sur, y en el segundo semestre del próximo año estará la obra concluida, lo que permitirá dotar del líquido elemento a 7 comunidades indígenas.

Asimismo se indicó, que las obras civiles tendrán un costo aproximado de 19 millones de sucres: la tubería PVC y accesorios un costo de 18 millones 500 mil sucres; la tubería HG y accesorios 21 millones; las bombas de impulsión y generador de energía 5 millones; administración, Dirección Técnica y Fiscalización de Obras civiles 5 millones; y el aporte comunitario 11 millones 500 mil sucres.

PARA TUNGURAHUA

Por otra parte se informó que están por concluir los trabajos de construcción del abasto de agua potable para la comunidad el Calvario de la parroquia Tisaleo, Provincia de Tungurahua.

La obra en mención tiene un costo de 2 millones 300 mil sucres y está siendo construida mediante convenio tripartito suscrito entre el organismo no gubernamental "Catholic Relief Services", el proyecto DRI - Tungurahua y la comunidad beneficiaria.

Miles de campesinos serán beneficiados

C 18-09-85

80.757 familias campesinas serán beneficiadas con 82 proyectos rurales en todo el país. Sin embargo se privilegiará en mayor grado a los que están ubicados en la Costa y la Amazonia en relación a una mayor proyección social y económica; se informó oficialmente.

Ese proyecto lo ejecuta el Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA) e incluye el fomento a la agricultura, la apertura de caminos vecinales, la dotación de servicios de salud y de educación, las redes de electrificación, etc.

Los puntos fundamentales de ese amplio programa fueron revelados en un documento de evaluación dado a conocer por la Secretaría Nacional de Información el sábado anterior.

El documento recuerda que se registraron 107 proyectos a lo largo de siete años corridos desde cuando se estableció el Fondo. Algunos de ellos ya están concluidos, quedando al momento 82, además de otros que se encuentran en etapas de formulación, reformulación y ampliación.

A partir de 1985 se ha privilegiado proyectos localizados en la Costa y la Región Amazónica, para superar la distorsión anterior, puesto que de los 107 proyectos, 71 están ubicados en la región interandina, explica el do-

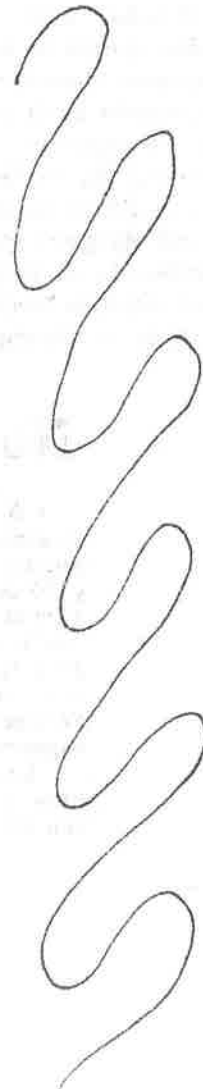
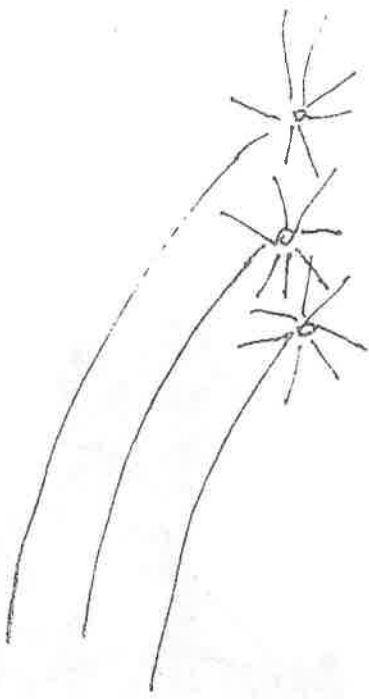
la gravedad de las condiciones de marginamiento que se han dado en la Sierra, "es necesario atender las necesidades de las poblaciones marginadas de la Costa y la Amazonia que presentan peculiares características de pobreza y dependencia".

Dentro de ese análisis se hace notar que de los 82 proyectos que actualmente se hallan en ejecución, 48 están localizados en la Sierra, 20 se van cumpliendo en la Costa y los 14 restantes en la Región Amazónica.

Entre los proyectos de mayor incidencia social y económica se señala que se lleva a efecto en las parroquias de Mira y Espejo en el Carchi. Para ese programa está aprobado un financiamiento de 237 millones de sucres y beneficiará a 1.439 familias tanto en el aspecto económico cuanto educativo y sanitario. Ya se entregó 84 millones de sucres.

Otro programa importante es el que ejecuta en Tanicuchi provincia de Cotopaxi, en asociación con SEDRI. Ese proyecto se refiere más de 7 mil familias, mientras que el de Cunuyacupilahuín, en Tungurahua, con el Ministerio de Agricultura, beneficiará a 2.424 familias.

Puede también citarse el proyecto Columbre, en Chimborazo que involucra apertura de caminos, impulso agropecuario





Un panel sobre la artesanía rural se llevó a efecto en el marco del seminario "Políticas de desarrollo y promoción de la artesanía", organizado por la Subsecretaría de Artesanías del MICEI. En la gráfica se destacan varios dirigentes campesinos junto al Subsecretario, Eduardo Calle. (segundo de la izquierda).

Artesanía desplaza a la agricultura en zona rural

En muchas regiones y pueblos pequeños del país, la artesanía va desplazando en importancia a la agricultura, convirtiéndose en una crucial alternativa de empleo y en atenuador del exodo rural, según se afirmó durante el seminario sobre políticas de desarrollo de la artesanía ecuatoriana, organizado por la Subsecretaría de Artesanías.

En el panel, que trató el tema específico de la artesanía rural, participaron Edgar Pita, del CONADE; Enrique Chirip, de la Federación Shuar y Leticia Píllajo de la Unión Nacional de Indígenas y Campesinas del Ecuador (UNICE).

En su intervención, Edgar Pita aseguró que en muchas regiones y pequeños pueblos del país, "la artesanía va desplazando en importancia a la agricultura, convirtiéndose en una crucial alternativa de empleo y en atenuador del exodo rural".

Calculó la población total de artesanos del país en una cantidad cercana a las 200 mil personas, los que realizan su trabajo "con sus propios instrumentos y con técnicas de trabajo muy rudimentarias, con escasa inversión y bajos ingresos, en condiciones de vida muy precarias".

Pita definió a la artesanía rural como una actividad

sano urbano-dijo, el rural no pertenece a ninguna organización "que defienda sus intereses, no están titulados ni calificados, y ni siquiera conocen de la existencia de una ley que en teoría les pueda beneficiar".

Respecto de las artesanías en general, Pita manifestó que constituyen "una nueva opción de desarrollo" ante un "proceso de industrialización, poco flexible e incapaz de absorber a un considerable contingente de mano de obra. Esta nueva opción de desarrollo significa "aprovechar adecuadamente nuestros escasos recursos de capital, emplear eficientemente la infraestructura y capacidad instalada disponible, utilizando racionalmente los recursos naturales y materias primas", concluyó el especialista de CONADE.

Enrique Chirip, por su parte, expresó que la cultura Shuar está dentro del "mestizaje de la cultura peninsular, por lo que reivindica el derecho a "aprovechar la alfarería shuar, la música y los instrumentos locales", así como el reconocimiento al como se nace a las manifestaciones

culturales de los pueblos de la Sierra.

Hizo un llamado a revalorizar las "raíces indias amazónicas de la cultura

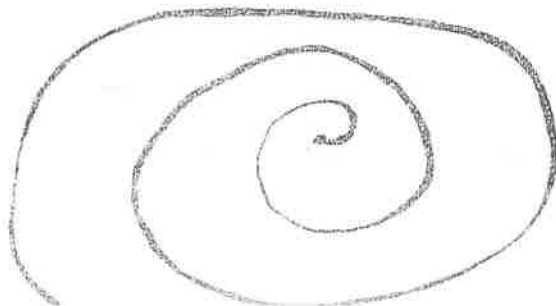
ecuatoriana", pues, a su juicio, se ha cometido una injusticia con los pueblos orientales al "identificar lo nacional como lo serrano".

Continuará política de Foderuma

La nueva administración del Fondo de Desarrollo Rural Marginal (FODERUMA) continuará con la ejecución de los proyectos de desarrollo e impulsará la vigencia del Comité de Coordinación creado mediante decreto ejecutivo 852, en palabras que atribuye al nuevo gerente del organismo, Walter Avilés, la SENDIP.

Como es sabido el 20 de junio se creó dicha comisión -Juego de que en octubre pasado se creara primero un comité interinstitucional que quitaba funciones decisorias al gerente de FODERUMA. El comité está presidido por la señora Eugenia Cordovez de Peñares Cordero.

En la foto, el nuevo gerente de FODERUMA al posesionarse ante el gerente general del Banco Central.



El oligarca Juan Alpapucho

Por Enrique Echeverría G.

HOY-24-IX-85

Reforma agraria: cuántas injusticias se cometen en tu nombre, podríase decir, a propósito del caso que afecta a una campesino y sus hijos, en la provincia de Tungurahua. El "oligarca", en este caso, es el ciudadano Juan Alpapucho, dueño de diez lotes de terreno, ubicados en la parroquia Quisapiniga, Ambato. Pero los tales diez lotes reunidos, apenas tienen la superficie de 5 hectáreas y 6.369 metros cuadrados. En el lote N° 5 el agricultor tiene su casa.

Un buen día, varias personas propusieron la "afectación" de estos terrenos y la Jefatura Regional de centro-oriente encontró que "por parte de padre e hija ha existido la voluntad de no trabajar directamente en los lotes de terreno tantas veces mencionados". La hija se llama Rosita Elvira Alpapucho y el crimen cometido, para hacerse merecedores de la privación de sus terrenos, es haber utilizado la forma precaria de "al partir".

La autoridad de la reforma agraria, en su fallo, resolvió afectar los lotes de terreno, inclusive aquel en donde el agricultor Juan tiene su casa de vivienda. La afectación fue declarada "por la modalidad de expropiación".

Sin embargo, en un país como el nuestro en que se habla todos los días de la "Constitución Política", olvidaron —respecto de Juan Alpapucho— el Art. 47 de la "Carta Magna", de la Ley Suprema del Estado", el cual autoriza expropiar, pero "previa justa indemnización". ¿Por qué al humilde ciudadano Alpapucho debían darle el trato que dispone la Carta Magna del Ecuador,

que ya regía cuando se dictó este fallo, de 26 de marzo de 1980?

El vía crucis del señor Alpapucho continuó, pues mediante recurso al caso fue al Comité Regional de Apelación. En el fallo de última instancia, se leen citas como éstas: "a) que los lotes materia de afectación son de propiedad de Juan Alpapucho, lo cual se desprende de la providencia de estudios y calificación de títulos. Lotes que han sido adquiridos unos por compraventa y otros, por sucesión hereditaria". b) que dentro de los diez lotes de terreno que quedan descritos, que son aptos para la agricultura, está el lote signado con el número cinco, en el mismo que se encuentra la casa que habitan Juan Alpapucho y su familia, por cuya razón es necesario considerarlo exento de afectación ya que su misma cabida (tamaño) que es de 2.070 metros cuadrados está demostrando que debe ser utilizada por el propietario para vivienda, teniendo en cuenta, además, que tiene una prole en edad escolar que no puede quedar desamparada".

Al confirmar el fallo del primer juez, el Tribunal lo modificó salvando el lote 5, a fin de que el señor Alpapucho no tenga, adicionalmente, que irse a la calle.

Desde diciembre de 1980, hasta la fecha, no han pagado valor alguno por los terrenos "afectados". Que la Constitución dispone que el pago de la expropiación sea "previo" a la expropiación, no importa, a quien le interesa la famosa Constitución, cuando de los humildes se trata.

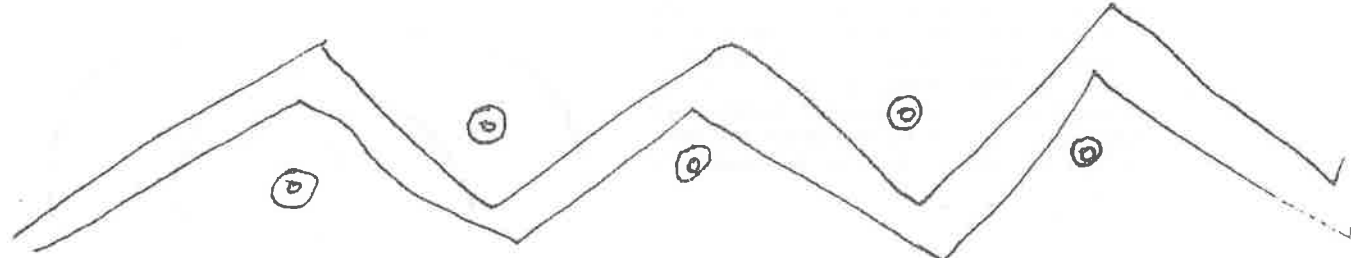
En estos días, según se conoce, le



entregarán el valor de la expropiación en "bonos", o sea en pepes. ¿Qué hará el agricultor con esos papeles? ¿Acaso no sabemos que ni siquiera las acciones de los bancos tienen mercado fluido? ¿Quién invierte su dinero en bonos de reforma agraria?

Hace poco tiempo, la reforma agraria se llevó toda una hacienda en Loja, la hacienda Seucer, por apenas 11.000 sucres. Entonces, pudieron haber hablado del "hacendado", asimilándolo con "oligarca", "burgués" y otros adjetivos que utilizan contra quienes algo han hecho a base de su esfuerzo y su trabajo. Mas, en el caso de Juan Alpapucho, no hay esos fundamentos.

¿Habrá alguien en el país que use su autoridad y su poder para remediar estas injusticias de la "justicia" agraria? A lo mejor, seguirán las voces clamando en el desierto.



Respaldan la creación del Fondo de Forestación

C 21-09-85

La Fundación Natura respalda la creación del Fondo Nacional de Forestación y Reforestación, dispuesta por el Gobierno Nacional con el objeto de financiar programas de plantaciones forestales con fines de producción y protección ambiental así como la formación de cordones de bosques protectores en varias ciudades del país.

La utilización de 1.17 sucres por cada dólar pro-

veniente de la exportación de petróleo para llevar a cabo el Plan Bosque es una manera acertada de invertir el dinero proveniente de recursos no renovables en recursos renovables como el caso de la forestación y reforestación en todo el Ecuador, afirma la Fundación.

Sugiere que para cumplir con el Plan Bosque se niense en las posibilida-

des que ofrece la propagación de especies nativas que contribuirían al restablecimiento del equilibrio ecológico de las zonas que han sido devastadas por la erosión y cuyos ecosistemas han sido alterados.

Para el plan de forestación se debe tener en cuenta que, además de especies exóticas, que son de rápido crecimiento y de un rendimiento económico a corto

plazo, como son el eucalipto, el pino y el ciprés, se deben sembrar bosques mixtos con especies nativas que cumplen una función protectora del suelo, y que constituyen un aporte para la conservación de muchas especies de fauna de cada región que actualmente se hallan en peligro de extinción. Aparte de ello se ha encontrado que algunas especies nativas son también de rápido crecimiento, aparte de tener un gran valor por la madera que se puede extraer.

Es indispensable, opina la Fundación Natura, que se establezca un alto número de viveros de especies nativas y que se den las áreas que serán reforestadas, analizando previamente qué especies son aptas para la repoblación forestal.

Entre las especies nativas que podrían plantarse se sugieren: el motilón, pantzas o quinua, punamaqui, podocarpus, piguil, pujin y quishuar para la Sierra y guayacán, chontia, tamarindo, guarumo, ceibo, laurel en la Costa y el Oriente.

INERHI entregó el canal Latacunga-Salcedo-Ambato

Esp.3-09-85

QUITO, SENDIP. — La culminación del canal "Latacunga-Salcedo-Ambato", en este año, representa la satisfacción institucional porque se ha cumplido el anhelo provincial de contar con el servicio de riego para 8 mil hectáreas, expresó el Director Ejecutivo del INERHI, al entregar concluida la obra.

Hemos terminado una obra, dijo, pero seguiremos con esfuerzo y abnegación dedicados al logro del plan de largo alcance, trabajo para cubrir el gran porcentaje de las demandas de agua de riego que reclaman todas las regiones del país.

NUEVA ETAPA DE PROSPERIDAD

Finalmente, afirmó que comienza una nueva etapa de prosperidad para Cotopaxi y Tungurahua, porque el riego reclamado tan insistentemente por los agricultores de ambas provincias permitirá un notable incremento de producción agropecuaria.

El canal Latacunga-Sal-

cedo-Ambato, captará las aguas del río Cutuchi y permitirá regar zonas verdaderamente secas, como: Collanas, Salache, Rumi-pamba, Angamarcale, Barbapamba, Salache de San José, Sigchocalle, San Andrés de Pilaló.

Los sectores beneficiados abarcan alrededor de 110 recintos, comunas, poblados y comunas ubicadas a lo largo del canal, con una población campesina de aproximadamente 35 mil habitantes. El riego permitirá beneficiar a pequeños propietarios que tienen su tierra a lo largo del canal, dijo la Secretaría Nacional de Información Pública.



El máximo personero del Instituto Ecuatoriano de Recursos Hidráulicos, destacó el trabajo realizado por técnicos ecuatorianos y felicitó el esfuerzo realizado, por los habitantes del agro en Cotopaxi y Tungurahua, quienes colaboraron entusiastas y masivamente para continuar con esta obra que logrará incorporar zonas desérticas al riego, según dio a conocer la Secretaría Nacional de Información Pública.



Fundación Natura publicó C 25-09-85 Guía de Educación Ambiental

La Fundación Natura publicó una Guía Didáctica de Educación Ambiental con la finalidad de entregar a profesores y directores de las escuelas primarias del Ecuador para que transmitan a los escolares la importancia del medio ambiente.

Se informó que estas guías han sido elaboradas dentro del proyecto de educación para la naturaleza (EDUNAT II), están en circulación desde hace un mes y su demanda satisface a los autores, pues SNALME las está vendiendo. Los maestros han demostrado interés en adquirir este material que se constituye en un apoyo para la actualización en el área de educación ambiental y para aplicar nuevos métodos de conocimiento de la naturaleza entre sus alumnos.

El precio de los tres tomos es s/. 420. El primer tomo está destinado a los profesores de primero y segundo grados, el segundo tomo a tercero y cuarto grados y el tercer tomo a quinto y sexto grados. Las unidades que conforman la serie de cada grado son, en su orden: el aire, el agua, el suelo, las plantas, los animales, el hombre y el uso de la energía. Estos corresponden a las unidades existentes en el programa de ciencias naturales para cada grado.

pueden obtener 3,93 metros cúbicos anuales por hectárea. En el Ecuador se obtienen 25 metros cúbicos anuales por hectárea, es decir más de 6 veces más.

H 19-09-85

Por Fidel Jaramillo B., de HOY "El potencial forestal del Ecuador es uno de los más grandes del mundo", asegura el Eco. Roque Sevilla, Director Forestal del Ministerio de Agricultura, en una conversación mantenida con HOY. Esta ventaja se deriva de factores naturales que privilegian al país en esta actividad. El proceso de fotosíntesis se acelera en áreas que cuentan con mayor cantidad de energía solar; el Ecuador, al estar atravesado por la línea equinoccial, aventaja en ello a otros países tradicionalmente madereros como Canadá, Alemania, Chile, etc., que se localizan fuera de la zona tórrida y, consiguientemente, tienen menos horas de energía solar.

Como resultado de esto, explica Sevilla -quien también fue Director de la Fundación Natura-, la productividad de los bosques en la zona tropical es mucho mayor que la de aquellos bosques de las zonas templadas. En Alemania, por ejemplo, se pueden obtener 3,93 metros cúbicos anuales por hectárea. En el Ecuador, mientras tanto, se obtienen 25 metros cúbicos anuales por hectárea, es decir más de 6 veces superior.

Ello influye en el ciclo del bosque: en el norte, un bosque tarda entre 50 y 80 años para llegar a la etapa de explotación. Sevilla cuenta que en Ecuador existen especies que apenas demoran 4 años para ser explotables, como la madera de



El Eco. Roque Sevilla, Director Forestal y ex Director de Fundación Natura, señala que "si países madereros como Canadá o Chile, ponen énfasis en esta actividad, es ilógico que el Ecuador, que cuenta con mejores condiciones intrínsecas, no emprenda planificadamente en esta actividad"

balsa. En promedio, un bosque de pinos estará listo en 12 años.

Las especies tropicales son mucho más dinámicas. El "pachaco", una variedad de jacarandá, alcanza 40 metros de alto y 80 centímetros de diámetro, en apenas 10 años. "Es así como la actividad forestal no es un negocio para 'los hijos o los nietos', sino que se puede cristalizar en el mediano plazo", asevera Sevilla.

Si países madereros como Canadá o Chile, ponen énfasis en esta actividad, es ilógico que el Ecuador, que cuenta con mejores condiciones intrínsecas, no emprenda planificadamente en esta actividad. El Director Forestal asegura que el negocio es rentable y nos da cifras de ello: 100 hectáreas de bosque arrojan en 10 años 25.000 metros cúbicos de madera. A los precios actuales, ello representaría 87,5 millones de sucres. Mientras tanto, la inversión por hectárea bordea entre 30.000 y 70.000 sucres, es decir entre 3 y 7 millones de sucres para las 100 hectáreas que reseñábamos en este ejemplo.

Sin embargo, todo el optimismo que brinda el potencial forestal en el Ecuador, choca con graves realidades: cada año, 300 mil hectáreas de bosques ecuatorianos son taladas, pero únicamente son reforestadas alrededor de 5 a 7 mil hectáreas. El desierto avanza implacable a una velocidad alarmante. La costa entre Coji-

mies y El Oro corre un grave riesgo de convertirse en zona completamente erosionada e improductiva.

La protección y conservación de los bosques es vital para la estabilidad en el clima, para conservar niveles adecuados de humedad, para evitar la erosión y empobrecimiento de los suelos, para favorecer a la agricultura y para detener la desertificación, especialmente en las provincias de Manabí, Guayas y El Oro.

Por primera vez en el Ecuador, un plan masivo de reforestación intenta enfrentar esta situación. El denominado "Plan Bosque" se ha iniciado con paso derecho y firme, tal como describimos en la nota adjunta.



Fundación Natura aplaude creación

de Plan Bosque C 27-09-85

La resolución tomada por el Gobierno Nacional para la creación del Fondo Nacional de Forestación y Reforestación, con el objeto de realizar y financiar programas de plantaciones forestales, ha sido bien acogida por la Fundación Ecuatoriana para la Conservación de la Naturaleza, Fundación Natura.

Señala que los recursos provenientes de la exportación de petróleo, es una manera eficaz de invertir el dinero proveniente de recursos no renovables en recursos renovables como es el caso de la forestación y reforestación en todo el Ecuador. Agrega, para cumplir a cabalidad el Plan Bosque, es indispensable la propagación de especies nativas, que contribuirán al restablecimiento del equilibrio ecológico de las zonas que han sido devastadas por la erosión y cuyos ecosistemas han sido alterados.

Para el plan de forestación, explica, se debe tener en cuenta que, además de especies exóticas, que son de rápido crecimiento y de un rendimiento económico a corto plazo, como son el eucalipto, el pino y el ciprés, se deben sembrar bosques mixtos con especies nativas que cumplen una protección protectora del suelo, y que constituyen un aporte para la conservación de muchas especies de fauna de cada región que actualmente se hallan en peligro de extinción. Aparte de ello se ha encontrado que algunas especies nativas son también de rápido crecimiento, aparte de tener un gran valor por la madera que se puede extraer.

CREA rehabilita canales en Gualaceo

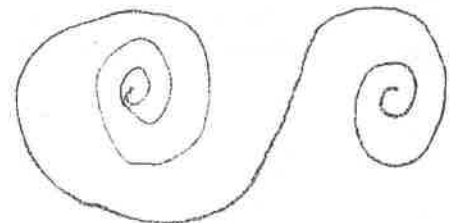
C-24-08-85

CUENCA, 20 (Ecuadoradio).— CREA inicia la rehabilitación de canales de riego: Gualaceo. El Centro de Reversión Económica (CREA) a través del departamento correspondiente ha dado inicio a los trabajos de rehabilitación de varios canales de riego pertenecientes a comunidades y parroquias del cantón Gualaceo, y que se contemplan dentro del convenio suscrito entre el INERHI y el CREA.

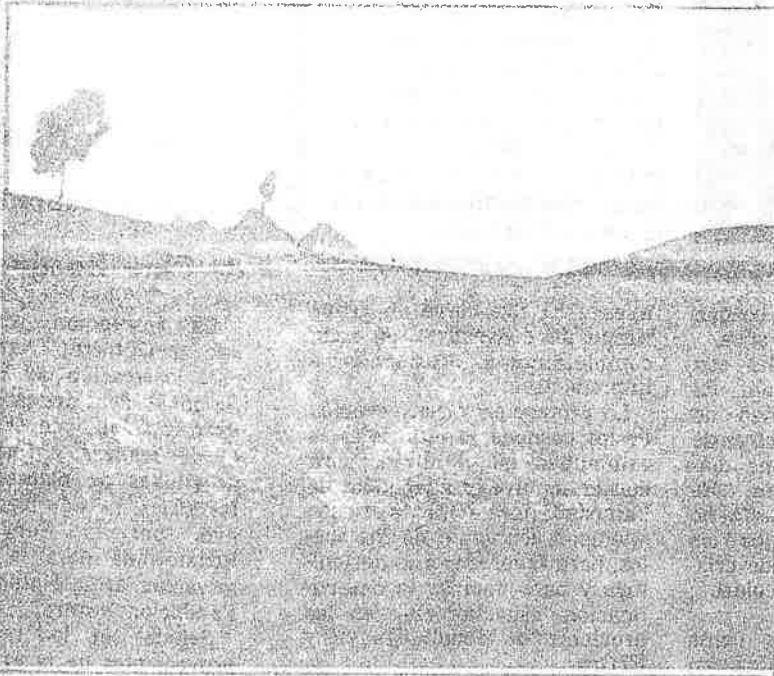
En este sentido se ha comunicado al Presidente del Centro Agrícola de dicho cantón, notificándole que el programa ha dado inicio en los días pasados, y que los canales que se rehabilitan son los siguientes: Yuquin—Sondeleg; Zhordan—Cochaloma; Callavay—Pagan; Cunantambo; Paulones—Delegsol; Zhazhan—Bante; Chagarpamba—Añaspata y Lumashuaico—Guazahalan.

Se indicó que próximamente se suscribirán los convenios con las respectivas comunidades en las que se estipularán las responsabilidades a asumir por cada una de las partes. El CREA dará la asistencia técnica, materiales, raciones alimenticias a través del Programa Municipal de Alimentos y las comunidades aportarán con la mano de obra.

Finalmente se informó que adicionalmente a las obras antes mencionadas, se encuentran en construcción los canales de Chicticay—Nally; Patul—Cirantag; Negas y Guayllincay—Capillapamba, todos ellos con un costo total de 500.000 sucres aproximadamente.



14-09-85



El yermo y desolado paisaje que cerca a esta choza campesina cerca de Colla, en la provincia del Chimborazo, es una dramática muestra de que la reforestación es prioritaria para el Ecuador.

La Dirección Forestal del Ministerio de Agricultura ha recibido alrededor de 48 solicitudes para forestación para cubrir una superficie mayor de 10.000 hectáreas, en la primera semana de vigencia del "Plan Bosque", el novedoso programa de forestación iniciado en el país. Ello significa que en una semana se ha recibido solicitudes para forestar casi el doble de lo que el país siembra de bosques en un año entero, señaló en entrevista con HOY el director de esa dependencia, Econ. Roque Sevilla.

El plan consiste en que el interesado firma un contrato con el MAG. Luego, obtiene un préstamo del BNF para iniciar la forestación, a 2 años de plazo con interés del 9 por ciento y con 2 años de gracia para capital e intereses.

A los dos años, si se ha tenido éxito, el MAG paga la obligación del reforestador con el BNF. El forestador tiene la obligación de cuidar y manejar el bosque; en la etapa de explotación (10 ó 15 años después), deberá pagar al MAG lo que éste a su vez pagó años atrás al BNF, sin intereses.

El plan pretende aprovechar el potencial forestal del Ecuador, el cual, según el Eco. Roque Sevilla, es uno de los más grandes del mundo.

Amplia información en la página 2-A.

FODERUMA ENTREGA 2.6 MILLONES PARA ELECTRIFICACION RURAL

Por: Lcdo. Angel Cayambe
Esp. 3-09-85

En las oficinas de la Dirección Provincial de FODERUMA de Chimborazo, el sábado en la mañana, tuvo lugar la entrega - recepción del cheque N° 998018, por la suma de dos millones seiscientos seis mil, ciento noventa y siete sucros, por parte del Fondo de Desarrollo Rural Marginal, a la Empresa Eléctrica Riobamba, para la dotación de energía eléctrica a las comunidades de Alao, del Proyecto UOCA, Chimborazo, según resolución FOD - R - 82 - 45, del 18 de mayo de 1983, convenio firmado el 23 de mayo de 1983.

El señor Juan Herrera Director Provincial del organismo, en representación del Gerente General Ing. José Endara Bolaños, hizo la entrega oficial del cheque en mención al Ing. Armando Mora, Gerente de

la Empresa Eléctrica, en tanto que el documento legal fue sumillado con las firmas del Director Provincial señor Juan Herrera, Gerente de EERSA Ing. Armando Mora, Presidente de "UOCA" señor Arsenio Maza y el Econ. Bolívar Arias, Gerente del Banco Central Sucursal Riobamba, en calidad de testigo de honor.

Las bases sobre las cuales se procedió a la entrega - recepción del cheque y las consiguientes firmas de legalización están estipuladas de la siguiente manera:

1. - Esta entrega se realiza por disposición del señor Gerente General del Foderuma Ing. José Endara Bolaños, mediante Of. FOD - AL - 85, 1612 del 15 de agosto de 1985, según planilla presentada por la Empresa Eléctrica Riobamba S. A. por el valor de 2

millones 363 mil 197 sucros con 48 centavos.

2. - Existiendo un informe F - P L - 84 - 134 del Ing. Patricio Fierro de la Unidad de Evaluación del Foderuma con fecha 25 de octubre de 1984.

Situación de la obra: La obra se encuentra a nivel de red de distribución de las localidades, con este antecedente damos paso al cumplimiento del Foderuma, con el convenio firmado el 23 de mayo de 1982.

Al pie del documento las firmas de las personas antes indicadas. Arsenio Maza Presidente de la Unión de Organizaciones Campesinas, a nombre de la Entidad y de las comunidades beneficiarias agradeció a los funcionarios del Foderuma, ya que con el cumplimiento del convenio permitirá la pronta cristalización de la obra.

Por Día Mundial de la Alfabetización:

Ecuador se comprometió a bajar un 5% analfabetismo

Merc. 9-9-65

QUITO, Sept. 8 (AFP).— El Ecuador se comprometió bajar a un 5% el grave problema del analfabetismo que actualmente soporta el país con un alto índice, especialmente en el sector rural donde existe la mayor concentración de iletrados y por tanto marginados de la civilización, según se anunció en medios oficiales.

Con motivo del Día Internacional de la Alfabetización el ministro ecuatoriano encargado del Ministerio de Educación, Francisco Vivanco, hizo un llamado a todos los sectores públicos y privados a fin de "erradicar definitivamente la ignorancia" en el Ecuador.

Dijo que el programa de Alfabetización Profesional está en marcha, y para ese efecto en este año se han destinado más de 5 millones de dólares (500 millones de sucres) para el programa de "Educación Compensatoria y no Escolarizada", que se encuentra en marcha.

Este programa, anotó, permitirá capacitar al joven y al adulto que no tuvieron oportunidad de ingresar a los niveles de educación regulares o no los concluyeron, a fin de que "mejoren sus condiciones

factor positivo para la producción", de acuerdo a las necesidades del país.

El Ecuador que llega a unos 9 millones de habitantes cuenta con 5'200.000 personas mayores de quince años, de los cuales se estima unos 720 mil analfabetos, lo que equivale a un 13%.

De este número global de iletrados, de acuerdo con las estadísticas del Ministerio de Educación, 279.000 son hombres (10.9%), de los cuales 49.982 habitan en las zonas urbanas y los restantes en el área rural.

El resto, 439.970 son del sexo femenino, y representa el 16.78%, de las cuales unas 101.949 mujeres habitan en la zona urbana y 338.021 en el área rural.

Es decir, en total existen 151.931 analfabetos en el área urbana y 567.191 en los sectores rurales.

Las mayores concentraciones de analfabetos están situadas en los centros agrícolas de la sierra, constatando que la provincia de Chimborazo, situada en el centro de la región montañosa de la sierra tienen un índice del 33 por

Los siguen las provincias de Cotopaxi, con un 32.30%. Imbabura con un 26.10%. Cañar con un 26% y luego vienen Bolívar, Esmeraldas y Manabí, estas dos últimas de la costa ecuatoriana, con menores porcentajes.

El Ministerio de Educación, aspira en este año alfabetizar a unas 60 mil personas mayores de 15 años, de los cuales 45 mil serán en la zona rural y las 15 mil restantes en la zona urbana.

Para el efecto, se encuentran funcionando 5.200 centros de alfabetización con primero, segundo y tercer ciclos o terminación de primaria, con una participación de unos 100 mil alumnos.

De los centros en funcionamiento, 1.560 están en el sector urbano y 3.640 en la zona rural, los mismos que son atendidos por unos 7.727 educadores de adultos y 2.237 estudiantes.

Anunció el vocero del gobierno que se incrementará el programa alfabetizador, a través de la radio, televisión y entrega de material especializado de alfabetización a distancia, para llegar a las zonas fronterizas y de la selva ama-

DE LA ALFABETIZACION

Merc. 8-9-65

Mientras algunos países privilegiados en el mundo, anuncian la buena nueva de no tener analfabetos, los iletrados suman mil millones en las naciones en las cuales la educación no alcanzó el desarrollo suficiente. En algunos casos, se incrementa el analfabetismo, pues la crisis económica del tercer mundo lleva a los gobiernos a recortar las asignaciones para la educación, porque se comprometieron a pagar la deuda externa y sus altos intereses. En otros estados, la preocupación por disminuir el número de analfabetos es notable y algunos programas alcanzan significativo éxito, tal el caso de Nicaragua, para poner un ejemplo.

La Unesco desde la década del cincuenta se empeña en apoyar todo proyecto encaminado a enseñar a los iletrados y a evitar que los niños se queden sin escuela al menos. Varios eventos mundiales se realizaron con este noble propósito y uno de ellos fue el congreso de ministros de educación realizado en Irán desde el 8 de septiembre de 1965, motivo por el cual se escogió ese día de cada año para celebrar el día del analfabetismo. La lucha contra la ignorancia no es fácil, pero es vital, si consideramos que el subdesarrollo no se manifiesta solo en la pobreza y en la miseria, sino en la aculturación, capaz de abrir abismos inmensos entre las naciones desarrolladas y las que se van quedando muy atrás en ciencia y tecnología.

El número de analfabetos disminuyó considerablemente desde 1965, pero todavía se está lejos de la meta soñada: ni un iletrado en el mundo. En Ecuador los esfuerzos tuvieron una buena dosis de voluntad, pero malos asignaciones económicas. Los gobiernos de los presidentes Osvaldo Hurtado Larrea y Jaime Roldós Aguilera pusieron en marcha un plan de alfabetización notable, reconocido por la Unesco por sus evidentes resultados positivos. Merió el número de los analfabetos en nuestra nación, pero ellos todavía suman siquiera un millón y los falsos optimismos no son excelentes consejeros. El actual gobierno no incrementó las asignaciones presupuestarias y si bien se mantiene el afán alfabetizador, falta de ese empuje decisivo.

De acuerdo a los planes de la Unesco, los programas tienen como límite el año dos mil, y para ese tiempo todos los niños de América Latina deberían haber asistido a la escuela, dejando para luego la educación media. La grave crisis económica a la que aludimos, tornará en enormemente difícil el cumplir esa meta, porque las repúblicas latinoamericanas no cuentan con ingresos necesarios y la educación y la salud ven mermar sus presupuestos de manera alarmante. En el día mundial del analfabetismo, deseamos expresar nuestro estímulo a todos los maestros que en planeta se empeñan en la hermosa tarea de enseñar las primeras letras a millones y millones de adultos.

Historia de alfabetización

en nuestro país Merc. 9-9-85

En 1942 en forma simultánea se iniciaron dos campañas de alfabetización en Ecuador. En la Costa la Liga Alfabetizadora Ecuatoriana y en la Sierra la Comisión Nacional de Periodistas fueron las organizadoras.

Estas campañas se organizaron en forma masiva. Se pretendía enseñar a leer y escribir. Esa era la finalidad. Y se creía que con ello se solucionarían todos los problemas del analfabeto, porque su situación global era tomada como una crisis social.

En 1963 es cuando el Estado toma la alfabetización como un trabajo serio. El Ministro de Educación Pública entonces ya no consideró a la alfabetización como un medio, sino como un fin. Utilizó la cartilla de trabajo Ecuador que señalaba un método de trabajo. Un trabajo íntegro el magisterio nacional y ese programa. Para ello se había creado el Departamento de Alfabetización de Educación de Adultos. Los centros de alfabetización tuvieron tres ciclos, cada uno de ellos representaba dos años de escolaridad primaria. Así la enseñanza, directamente, estaba escolarizada.

La UNESCO luego de análisis concluyó sobre la situación del trabajo recomendó hacer una alfabetización que relacionara el hecho educativo con el trabajo diario del hombre. Entonces, en Ecuador se inició el Proyecto Piloto de Alfabetización Funcional de Adultos, porque nuestro país fue tomado como piloto para los países hispanoamericanos. Y, dentro del país, fueron Miraflores, Pesillo y Cuenca los sectores piloto para la experimentación de este tipo de alfabetización.

Las acciones que acompañaban a la enseñanza de las asignaturas fueron:

agropecuaria, artesanías, pequeñas industrias y cooperativismo. Los resultados, en sí fueron mayores a los conseguidos con las campañas y programas anteriores, porque los estudiantes (Alfabetizandos) acudían a los centros con el afán de aprender algo más que la lectura, escritura y elementos de cálculo escrito.

Sin embargo, fue cuestionado el programa porque se decía que los alfabetizados estaban siendo preparados como mano de obra para mejores aprovechamientos de los empresarios y dueños de industrias y fábricas.

El sistema utilizado fue el denominado Psico-Social. Esta tendencia se practicó hasta el año de 1974, en el que dejó de existir el Departamento de Educación de Adultos.

Por otro lado en 1971 se inició una práctica de educación no formal dirigida hacia el campesinado. En esta forma se quería buscar un ambiente desescolarizado, preocupándose por una disminución de los costos educativos. Para ello se realizaron convenios entre el Ministerio de Educación Pública y USAID. Este trabajo avanzó hasta 1974. Al año siguiente se firmó un convenio entre el Ministerio y la Universidad de Manabí, con la finalidad de desarrollar y fortalecer la educación no formal. Este tipo de educación se realizó en Manabí, Cotopaxi y Chimborazo. Este programa duró hasta 1976. Al fin se había preparado a 270 trabajadores comunitarios que atendían a 12.400 individuos con el sistema de estudio autoiniciado. En este sistema hay tres postulados básicos:

1.- La convicción de que los campesinos poseen limitada capacidad creativa para decidir o diseñar sus propios proce-

tos de aprendizaje.
2.- Que la acción comunitaria es más valiosa para la transformación del llamado orden social que la acción individual aislada; y.

3.- Que el papel del educador es crear procesos y ambientes de aprendizaje dentro de los cuales las comunidades campesinas puedan desarrollar sus iniciativas y capacidades creadoras.

En marzo de 1977 se creó el Departamento de Educación de Adultos y Coordinación Educativa para el Desarrollo para atender a los grupos marginados del hecho educativo. Con el programa de esta Oficina se organizó la Nuclearización Educativa en el país.

En 1979, con el advenimiento del Gobierno Constitucional del Abogado Jaime Roldós Aguilera, se estructuró la Oficina Nacional de Alfabetización, la que daría a conocer e iniciaría el proceso de la alfabetización en mayores extensiones en forma de Programa prioritario, habiéndose reducido el índice de analfabetismo en forma aceptable.

En septiembre de 1985 con el Gobierno actual a través del Ministerio de Educación y Cultura se crea la Dirección de Educación Compensatoria y No Escolarizada, dando oportunidad de completar sus estudios a todas las personas que no lo pudieron hacer a tiempo. Por otro lado se está poniendo énfasis en la postalfabetización creando Centros Ocupacionales de Manualidades, Carpintería, Peluquería, Elaboración de Conservas, técnicas de Agricultura, etc.



EN TUNGURAHUA:

Inauguran nuevas bibliotecas rurales

Espec. 4-9-85

QUITO. SENDIP. — De acuerdo a una información recibida el día sábado 31 de agosto, se inauguraron tres nuevas bibliotecas, en el sector rural de la provincia de Tungurahua.

Los sectores favorecidos con estas bibliotecas, son: Huapante, Sucre y Zona Libre de Quero, de los cantones, Pillaro, Patate y Quiro, respectivamente.

Estuvieron presentes en estos actos de inauguración, los funcionarios del proyecto de Participación comunitaria en el Desarrollo de Bibliotecas Públicas Rurales del Ministerio de Educación Pública, el Director Provincial de Educación y el Gobernador de la provincia de Tungurahua Carlos Fernando Vaca Her-



en alfabetización en quichua

T E N A , 2 7
(Ecuadoradio).— Las organizaciones indígenas del país reiteraron su reclamo de participación en todas las instancias del programa de alfabetización en lengua quichua, pero su solicitud no ha tenido acogida en el convenio existente entre el Ministerio de Educación, la Universidad Católica y el Instituto de Lenguas y Lingüística.

Según indicó el profesor Bolívar Tapuy, supervisor nacional de educación bilingüe bicultural, las organizaciones indígenas han presentado serios reclamos que fueron recogidos en documentos oficiales, donde se expresa el rechazo del sector nativo a este conve-

nio, por considerar que al interior del Instituto de Lenguas y Lingüística existe un grupo de indígenas que trata de dividir a las organizaciones.

Bolívar Tapuy se pronunció por modificar los métodos de educación compensatoria que, al parecer, en lo que respecta a los pueblos nativos del Napo no responden a la realidad cultural, según han manifestado varios dirigentes.

Agregó, sin embargo, que las organizaciones indígenas no han presentado un planteamiento técnico-pedagógico ni una evaluación que determine con seguridad que los contenidos de las cartillas de alfabetización quichua son

inadecuados.

Aseguró que, pese a ello, los supervisores nacionales de habla quichua han hecho una evaluación de la parte técnico-pedagógica, habiendo llegado a la conclusión de que la aplicación de las cartillas no ha sido muy bien entendido por los educadores de la población quichua.

Precisó que las frases generadoras han sido muy largas, lo que ha incidido en el cansancio de los participantes y en el abandono de los centros de alfabetización, problema al que se suma la falta de capacitación de los docentes quichuas, que no han ejercido anteriormente esas actividades.

En Azuay funcionan 280 centros alfabetizadores

Merc. 10-9-85

El Jefe del Departamento de Alfabetización de la Dirección de Educación del Azuay, Lcdo. Segundo Orellana, al hacer una evaluación de las actividades realizadas durante el año lectivo 1984-1985, indicó que el programa de trabajo elaborado se ha cumplido a cabalidad.

En la Provincia del Azuay, al momento funcionan 280 centros de Cultura Popular, los mismos que se encuentran ubicados en todos los cantones de la provincia, funcionando en dos subsistemas de educación: El compensatorio con los tres niveles de educación para las personas que no terminan la primaria, y los centros de formación profesional básica que otorga títulos de maestros en corte y confección.

PARTICIPACION ESTUDIANTIL

Indicó además el Lcdo. Orellana que durante el año lectivo pasa-

do participaron unos 1.600 estudiantes de 36 colegios de todos los cantones de la provincia en actividades de alfabetización, desarrollo comunitario, elaboración de material didáctico, mantenimiento de parques y jardines, forestación y reforestación, educación vial, educación para la salud y actividades deportivas. Esta labor se cumplió en forma efectiva gracias al trabajo conjunto de los estudiantes, profesores, de las comunidades, de todo el personal del Departamento de Alfabetización y la colaboración de las instituciones públicas y privadas, que en una forma desinteresada han brindado el apoyo necesario para que se cumpla con el programa.

Agregó el Lcdo. Segundo Orellana, Jefe del Departamento de Alfabetización, que todas estas actividades fueron controladas por supervisores de la Dirección de Educación y los coordinadores de los colegios participantes.



Se alfabetizará a 60 mil iletrados

Merc. 7-9-85

QUITO, Sept. 6 (REM).- El Gobierno Constitucional que lo preside el ingeniero León Febres Cordero y el Ministerio de Educación y Cultura bajo la dirección del doctor Camilo Gallegos Diminguez, juntamente con los indígenas, campesinos, montuvios y comunidades que carecen del "alfabeto", nos aprestamos a conmemorar el próximo 8 de septiembre el "Día Internacional de la Alfabetización", que de acuerdo con la Declaración de Teherán de 1965, es fecha para tomar conciencia del grave problema del analfabetismo y que todos los sectores públicos y privados en una seria y responsable decisión política y económica erradiquemos definitivamente la ignorancia de nuestra Patria.

Sin embargo más allá de las simples declaraciones líricas, es mi deber informar al país que el Programa de Alfabetización Funcional, que se ejecuta a través de la Dirección Nacional de Educación Compensatoria y No Escolarizada, está en plena marcha y en ningún momento se ha detenido, por el contrario para 1985 se incrementó en 160

jando en 544 centro-escuelas, a los que asisten 16.300 niños comprendidos entre las edades de 8 a 14 años.

Con el Proyecto de Atención a la Marginalidad Escolar Rural, AMER, que está llevando adelante el Ministerio de Educación y Cultura, en base a un préstamo concedido por el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, por 3.400.000.000, mejoraremos los niveles actuales de la educación en el medio rural y disminuirémos significativamente el analfabetismo en estas zonas marginadas.

Con este Proyecto vamos a elaborar, producir y distribuir 1'500.000 textos escolares; 3'000.000 de cuadernos de trabajo y 60 mil guías didáctico-pedagógicas para maestros; capacitar a 4.800 profesores que actualmente ejercen la docencia en el medio rural; incorporar a la escuela a 50 mil niños comprendidos entre las edades de 6 a 11 años totalmente marginados en el sector rural; cons-

millones de sucres, lo que significa un total de 545 millones de sucres para el presente año, equivalente a un 15% más respecto de la administración anterior. En esta administración se dispuso como prioridad una evaluación cuantitativa y cualitativa del Programa Nacional de Alfabetización. Los resultados de investigación determinaron que a diciembre de 1984, la población real analfabeta de 15 y más años de edad era de 731.000 adultos iletrados. Esto significó un índice del 14,42% a nivel nacional; mientras que el último informe del Gobierno anterior reportó el 8,6% de analfabetismo, dejando al margen de este dato a más de 300.000 ecuatorianos, por el sólo hecho de tener más de 54 años de edad, disminuyendo así deliberadamente el problema, ya que existen provincias cuyos índices de iletrados como Imbabura es de 26,1%, Cotopaxi 32,3%, Bolívar 24,7%, Chimborazo 33,1%, Cañar 26%, Esmeraldas 20,02% y Manabí 18%.

Frente a esta dolorosa realidad, el Gobierno Nacional

El Gobierno Nacional ha dado especial interés a los programas de educación a distancia, en razón de que considera que es el único mecanismo para llegar con educación a los lugares más apartados de la Patria, como son las provincias de la región amazónica y de fronteras, pero al mismo tiempo se reforzará el Proceso Alfabetizador y la capacitación técnica para el trabajo de los adultos en las zonas marginadas rurales y urbanas del país.

El Proyecto tendrá un financiamiento inicial de 1.600'000.000 de sucres y sus objetivos específicos son: atender a la población dispersa del país con programas de radio, televisión y material didáctico especializado; alfabetización y postalfabetización a distancia; y, capacitación técnica de los adultos iletrados, con la colaboración de instituciones afines a nuestra actividad.

Si bien es verdad que existe valiosas experiencias a nivel nacional, no es menos

por intermedio del Ministerio de Educación y Cultura conformó administrativa y económicamente la Dirección Nacional de Educación Compensatoria y No Escolarizada, entidad encargada de planificar, organizar, supervisar, coordinar y evaluar los programas de alfabetización y postalfabetización.

La meta inmediata para el presente años de 1985, es alfabetizar a 60 mil personas iletradas mayores de 15 y más años de edad; 45 mil en la zona rural y 15 mil en la urbana.

De continuarse este ritmo de trabajo el índice de analfabetismo para el año de 1988, de conformidad con las estimaciones y estudios del CONADE, el índice de analfabetismo en nuestro país será menor al 5%, lo que significa el índice tolerable a nivel internacional.

Empero, nuestra acción al más de dar oportunidades de educación a los adultos con la primaria compensatoria y el ciclo básico compensatorio y ocupacional, está orientado a cerrar las llaves del analfabetismo por ello estamos traba-

cida en todos los sectores que requieren de educación a distancia.

Este 8 de septiembre de 1985 y teniendo en cuenta que estamos participando en el Gobierno de la Reconstrucción Nacional en todos sus sectores, me permito convocar a hombres y mujeres, instituciones públicas y privadas, para que juntos y pensando únicamente en los marginados analfabetos, trabajemos por eliminar el analfabetismo en el Ecuador.

Hago propicia la oportunidad para expresar nuestro agradecimiento a los medios de comunicación social a los maestros alfabetizadores y a quienes hemos incrementado en 1.000 sucres su bonificación, a los promotores comunitarios y a la pléyade de jóvenes estudiantes que se dedican a la noble y trascendental tarea de alfabetizar.

Para todos ellos mi efusivo saludo y el anhelo para que

"Refrendados a los tiempos primitivos, conocemos que el actual territorio parroquial fue asiento de brujas y agueridas parcialidades indígenas tales como: Culumbis, Limilines, Pulucabos, Siczas, Tanquís, Sablogs, etc., que a su vez, formaban parte del poderoso reino de los Paruháes.

"A la llegada de los Incas, estos pueblos lucharon valerosamente en defensa de su suelo y libertad, siendo sometidos tras sucesivas batallas. Luego de la conquista española, Columbe es fundada como asiento español en el lugar denominado "La Martería", convirtiéndose en paso obligado de los viajeros que iban de la Sierra a la Costa". ("Colta, Columbe centenarios" - Estudio Investigativo de la realidad social de la zona escolar de Columbe. Pág. 22)

Actualmente, Columbe, parroquia del progresista cantón Colta, se localiza a 22 kilómetros de la cabecera cantonal, a una altura de 3.126 metros sobre el nivel del mar. Tiene más de 40 comunidades campesinas y una población de unos 27.000 habitantes. En el centro poblado, es decir en la cabecera parroquial, alrededor de 500 habitantes. Un 90 por ciento de su población es indígena, el resto mestiza. La fundación española de Columbe, data del año 1578. Don Lorenzo Cepeda de Ahumada habría sido uno de los habitantes importantes, pariente de Santa Teresa de Jesús. Este pueblo está considerado como parroquia con la cantonización de Colta, dos de agosto de 1884.

Francisco Anaya, conocido por el padre Pacho, es un sacerdote joven que ha pasado cuatro años de su vida en Columbe. El hombre de las anécdotas y amigo de hacer el bien. "Me tocó Columbe y acepté irme porque nadie quería vivir en ese pueblo — dice con una sonrisa amplia. Soy sacerdote misionero. Columbe es una parroquia que se caracteriza por pedir ayuda a todo el mundo, su gente es variable y está con aquellos que ofrecen algo.

Por ahí han pasado CESA (Centro de Estudios y Servicios Agrícolas), FODERUMA, La Diócesis, Misión Mundial y otras instituciones. Difícil había sido para todos los párrocos, que cuando trataban de impedir la explotación de unos pocos, que se beneficiaban abusivamente de los demás, tenían que dejar la población. Cuando llegó, los campesinos no bajaban al pueblo. Había temor. Los cabildos estaban desorganizados. El trabajo de la Iglesia sólo se hacía venir a través de un catequista".

"La gente de Columbe me acogió desde un principio, se sentían todos como abandonados y mucho he luchado por sacarlos un poco de las chicherías, especialmente al campesino de las comunidades apartadas. Pienso que aunque haya también la religión evangélica entre los columbeños, eso no tiene que ser motivo de pelea sino de buena convivencia y respeto.

En Calderón Mancheno empieza la parroquia de Columbe, en la ruta hacia Alausí. La estación Mancheno era el lugar donde no hace mucho tiempo pasaba el tren (actualmente ese movimiento ha decaído ya que el ferrocarril avanza de Riobamba a Palmira volutamente, o algo más. Antes de Alausí dehiendo al último derrumbe, el paso está completamente interrumpido).

Columbe se encuentra junto a la línea férrea. En el sector no hay haciendas desde que se aplicara la Reforma Agraria. La vía de acceso a la población, es la antigua carretera a Guamoite, de unos 2 kilómetros de longitud, muy cerca de la pavimentada.

VALLE FERTIL

El pueblo forma un pequeño valle fértil, bañado por el río Columbe y el Gaucho (juntos forman el Guamoite). Las hortelizas que se cultivan son variadas y los morados hacen el mercado principalmente con Guamoite (distans unos 8 kilómetros) y en menor escala con Villa Unión (cabecera cantonal que se forma de la unión de Sienipa y Cajabamba; todo el territorio cantonal se denomina Colta).

Las casas del centro poblado ofrecen un aspecto antiguo, de tapia; ni facheque y techo de teja. Pochultras son de bloque. Un Iglesia la reaccionaron hace un año. Tiene escuela, subcentro de salud, convento, colegio (ya se está terminando). Las calles del lugar se abren hacia el cerro, el Pangallo se llama, queda detrás del pueblo. "Pese a los buenos planes para conseguir agua, hay comunidades muy afectadas por la falta del líquido. Algunos pobladores vienen a cualquiera de estos ríos a bañarse con burros y tanques metálicos", observa el padre Pacho.

Para muchos columbeños el ferrocarril ha sido un medio de subsistencia. La pérdida de ese transporte origina reclamos. Cuando llega a pasar una máquina por el pueblo, corren a verla.

como en los buenos tiempos en que el tren detenía su marcha en la estación. Esto demuestra que todos añoran el paso del tren. "Nos quitaron la vida sin el tren", dicen los habitantes de esta parroquia, la de mayor densidad poblacional.

El movimiento en Columbe se genera el día domingo. Entonces es cuando la gente baja de los páramos para participar de la misa o acudir a realizar gestiones en el Registro Civil o Tenencia Política. Según la versión del padre Pacho, en el centro poblado la gente es pacífica y en las comunidades se puede apreciar lo que muchos llaman "el león dormido". "Sablog y Columbe, pero reaccionan cuando se les molesta". "Sablog y Columbe Grande son las comunidades más temibles. Más de alguna vez se han tomado el centro poblado de Columbe que tiembla ante cualquier posible levantamiento. Pero esa gente, en general, es buena y afectiva". "Padre Pacho, todos somos lo mismo, ¿por qué se fue?", es otra de las frases manifestadas en tono sencillo. Todos demuestran el cariño por el sacerdote que hace algunos meses dejó el lugar para hacerse cargo de otra parroquia. El religioso siempre complacido, al tiempo que mira hacia la única plaza donde una señora vende "chochos" desde siempre; unos indígenas exhiban un toro bravo en plena calle. Un pequeño comercio está en su media lengua. En el ambiente con-

gioso de la tranquila población que de alguna manera influye en los que viven allí. Una cuadra más abajo, un señor de buena fama, con los brazos en jarras, contempla curioso hacia nosotros. "Ese es el dueño del pueblo", dice alguien en voz baja. Seguramente se refiere a que ese morador es el que más dinero tiene.

"El progreso material se lo ha visto en este pueblo, en los últimos años. El Municipio entregará muy pronto el jardín de infantes y otras obras que se van haciendo poco a poco. Lo que ha disminuido son los habitantes que han dejado Columbe por razones educacionales. Como algo importante para nosotros son las vías de Pulucate y Lito-Lito y el asfaltado hasta la Panamericana. Hasta 1960 a Columbe le llamaban la capital ferroviaria por que un 90 por ciento se dedicaba a prestar servicios en esa institución. Eso ya no se ve y son lo que todos traían de prepararse más. Aquí ya a querer vivir en este pueblo? No obstante, los que quedamos, no dejamos que muera. Este término está situado en las laderas de El Pangallo, sobre ex monte se asentó el antiguo pueblo Columbe, como parroquia, cumplió el 24 de septiembre, 103 años. Mañana festejaremos la fiesta de Las Mercedes, la Patrona del lugar".

UNA LEYENDA

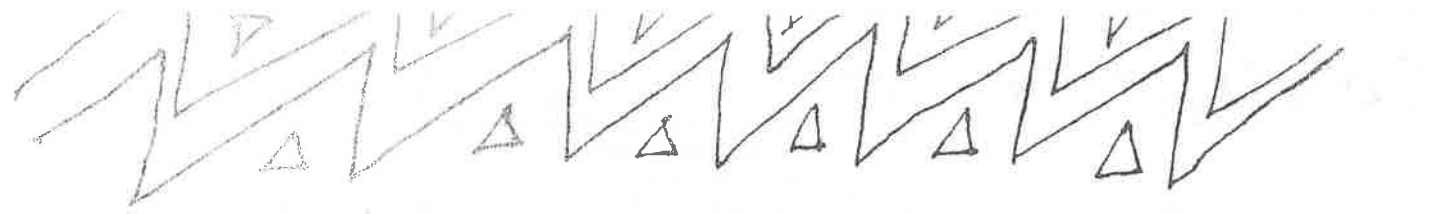
En las cercanías de Columbe, en el antiguo camino por el que hasta la fecha se puede llegar a Guamoite, existe la "Piedra Chuchuda", parecida a una pirámide con forma de mujer, de la que sobresale un verdadero seno de gran tamaño. Esta leyenda gira en torno de un sacerdote, Jorge Parcedes V., recopiló estos datos y en la página 241 de la mencionada obra expresa lo siguiente: "Un día se supo que un sacerdote no cumplía tan sólo con la misión de catequizar y enseñar la doctrina de Cristo, sino también que cumplía con sus principios de varón y mortal con todas sus virtudes y defectos, hasta que alguna vez, una hermosa criolla llegó a tener un hijo como fruto de su amor".

Ante esto, el pueblo hizo muchos comentarios desfavorables para el religioso quien muy molesto maldijo a todos diciendo que esa mujer era inocente y que él no podía faltar a Dios. Incluso agregó "que de existir acto inmoral, mujer y niño se transformarían en piedra, que al pasar por la Curva Grande, frente al pogyo de Sablog, escucharán voces y quien regresara a mirar, ella será culpable y sufrirá la maldición.

"Pasaron los días y no se volvió a contemplar a una de las mujeres más hermosas de este pueblo, y el fraile tuvo que abandonar el curato de esta jurisdicción, profundamente consternado y arrepentido, al ver que la maldición cayó en la mujer de su sueño, en la mujer y el hijo dueños de su corazón que no pudieron escuchar su consejo: "Que nunca regresen a mirar así los hijos de su nombre, porque en este lugar tiene que suceder una tragedia".

En Columbe cuentan que hasta la fecha, muchos viajeros solitarios no se atreven a mirar la mencionada piedra por temor a que se cumpla la maldición.

Columbe y la leyenda de la piedra en el camino



Nada dijo Luis Oñate cuando le llevo su cumpleaños número 89. Tampoco dijo nada en el momento en que comencé a subir a pie, detrás de mi caballo hasta llegar a las partes altas de una antigua hacienda. Candelariamos horas y horas por espesos lodazales, acorados por el frío cortante y por la lluvia que traería consigo lo que llaman la "papaçara", finas plumillas de nieve. Entonces sentí las manos yorlas y entumidas, sin papallitas y no podía cargar la cámara fotográfica. Luis Oñate apenas habló.

"¿Cómo no se quejen Los Altares porque saben enojarse", había dicho un rato antes el guía. Después, en compañía de otras personas de la zona (Los Altares se encuentran cerca del caserío La Candelaria, jurisdicción del cantón Penipe), emprendimos el camino de los famosos cerros escarpados que pocas veces se encuentran despejados. No tuvimos suerte, a medida que avanzábamos el clima se tornó más riguroso y la niebla se tapó casi por completo.

HACIA EL ORIENTE

Los Altares quedan hacia el oriente de la provincia de Chimborazo. Se puede avanzar en carro un poco más allá de La Candelaria, gracias a la decisión del Consejo Provincial de ensanchar y mejorar la vía. La idea es que los carros lleguen hasta las faldas de Los Altares donde se construirá un parque turístico, gestión que apoya el Consejo Municipal penipeño.

La Candelaria es el pueblo considerado como la puerta de entrada al cordón montañoso. Ahí es donde repican las campanas cuando hay algo especial y todos se reúnen con rapidez en la única plaza. Nadie como sus moradores para una minga. Ese día, don Antonio Pusay, el Presidente del Cabildo, de las ordenes y promete que antes del mediodía despejarán el derrumbe a cuatro kilómetros del pueblo a fin de que circulen los volqueteros y se continúe con el lastrado. "Allá —me dice don Antonio— va gente que conoce. Madrugué para buscar gente, lo están operando con los caballos". Y cuando don Antonio habla, se revelan todo el caserío. Sus voces son oídas por todos y la gente le hace caso porque es el líder. Nadie más activo que él. "Lo tengo —regresa— los caballos "perameros", aquellos que conocen la ruta pero que no vayan a tener una caída".

Desde Releche, una comunidad campesina, empieza la subida hacia las montañas. Donde comienzan el Parque Nacional Sangay. "Yo soy guineño, gata de altura, por lo tanto es altareño", dice el guardaparque y arcaico sucesor de la zona, Luis Haro. Él es el responsable del mantenimiento de la pequeña vivienda dependiente del Ministerio de Agricultura, tiene un

por visitar la región, por tener acceso a Los Altares, y 19 dólares a cada extranjero, costo sin duda muy alto. El registro era lleno de nombres suizos, suecos, franceses, australianos, holandeses, Italianos y norteamericanos. Muchos de ellos a veces se vuelven al saber lo que tienen que pagar por un boleto.

"La guardería del parque — observa Haro— está en funcionamiento desde enero de 1983. El Parque Nacional Sangay se lo considera como tal desde 1975 y tiene un área de 270.000 hectáreas localizadas entre las provincias de Chimborazo, Tungurahua y Morona Santiago. El sector perteneciente a Penipe se presta más para la observación y las escaladas. De las lagunas para atrás hay el venado, que le llaman el pudo". De la hacienda Releche sólo ocuparán los caballos porque el carro de doble transmisión no le servirá de nada. Ahí se acaba el camino".

NACIO EN LA CANDELARIA

Tal vez en ese instante, bajo una pertinaz y fría lluvia, Luis Oñate ni siquiera pensó en La Candelaria, el pueblo donde nació, de tierra negra al filo del páramo. Yo escuché el silbido del chumpo, un pajarito como extraviado que hizo sentir su presencia triste entre los roqueros y pajonales. Oñate lo ha oído desde siempre, cuando subía hacia Los Altares en busca del ganado bravo en compañía de su padre. Jamás se quejó del frío y ahora que hace muchos años echó las últimas paladas de tierra helada en la tumba de quien lo engendrará, tampoco se queja. Se ha pasado la vida sumiendo hacia los paramos de Los Altares. "El ganado es lo que semanalmente nos hace ir hacia las alturas, señor, en el páramo se lo deja y hay que ir a rodearlo", expresa.

Luis Oñate tuvo cinco hijos de su matrimonio y tres de ellos son parte del recuerdo. Se fueron cuando formaron su hogar. Oñate continuó donde nació. Son tres guías valiosos para la excursión. Luis Haro, está consciente que debe cuidar la riqueza natural y es celoso del cumplimiento de su papel. Don Francisco Ausay, de 58 años, conocido por don Pacho, resistente como el solo, conoce la zona como la palma de su mano, lo mismo las plantas, animales y aves, estas solamente por su silbido. "Desde el Valle de Collanes, donde estamos ahorita, son dos horas más para llegar a la laguna. No podremos avanzar porque está comenzando a caer la nieve. Los Altares se enojaron por nuestra presencia. Arriba, luego de la laguna de Mandur, a no mucha distancia, están la laguna Estrellada, laguna Verde, laguna Pintada, laguna Amarilla", dice don Pacho.

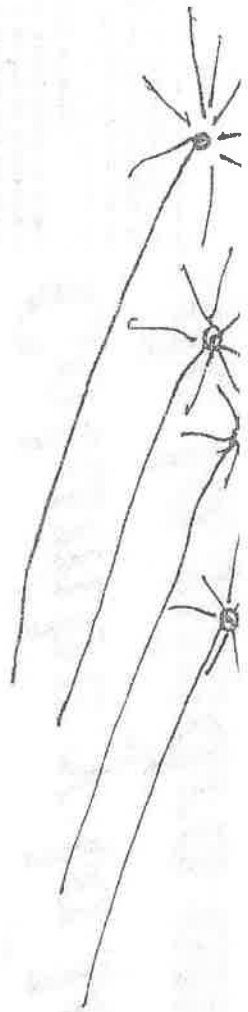
UN TORO NEGRO

Luis Oñate fue quien me habló de la historia de la laguna de Mandur, a 4.800 metros de altura, donde en las noches se aparece un toro negro bufando y rascando las ciénegas con sus pezuñas ásperas. También me dijo del Sacharuna, hombre de las montañas que se le aparece a los viajeros.

"Según una antigua tradición mitológica referida por el cacique Cella y Oro al viajero Stevenson y consignada por Híjón y Caamaño en su Antropología del Ecuador, una erupción periódica de Los Altares en ciclos de siete años, ocurrió hace siglos. Dicha conflagración habría sido debido a la ira de los dioses. Parece que el nombre Purquay del Altar fue Sulay, "El Altísimo", llamado en quichua Cápac Urcu o "el monte Rey". El Topónimo Sulay se conserva en una región al este del nevado y en la hacienda de Zula de la cordillera Oriental".

"El Rey de las Puruhás Condorazo, padre de Duchicela, se habría tirado a morir en un lugar misterioso o mítico de la cordillera de Collanes (Los Altares) con su inmenso cráter desgajado y una laguna en su fondo sobre la cual se precipita los témpanos de nieve que se escuchan con pavor religioso durante las noches, cuando los cazadores se refugian en alguna cueva del contorno". ("Mitos y Cultos del Reino de Quito", Silvio Luis Haro Alvear, Pág. 352).

"Sacharuna: "Hombre de la selva": es el mismo ser mitológico de la Sierra y de Santo Domingo de los Colorados, entre velludo como un oso y raptador. Hay también Huarimiras. Mujeres que raptan... El Sacharuna es un hombre pequeño con cabellera negra y tupida que cae sobre los hombros y espalda; lleva pantalón, camisa y sombrero como cualquier persona; es como el duende de la Sierra. Vive en las profundidades del bosque, y forma colonias de sacharunas sobre gigantesco árboles de llaguanga o samona (samai—espíritus) que tienen orificios que les sirven de casas. Cuando el sacharuna encuentra a una persona de cualquier sexo se la lleva al monte y la convierte en su tamaño y no vuelve a vérsela más"...



Los Altares y el valle de Collanes

Cerámica precolombina con patología neurológica, hoy

La Casa de la Cultura, el Banco Central, la Sociedad Ecuatoriana de Neurología y galería Exedra han organizado una muestra de cerámica precolombina con patología neurológica, que se abrirá hoy, a las 19h00, en el Museo de Arte Colonial.

Se exhibirán varias piezas arqueológicas que evidencian la preocupación por la salud y la enfermedad de nuestros antepasados. Los trastornos que afectaban al sistema nervioso aparentemente tenían una prioridad especial, como se deduce del número y variedad de las cerámicas encontradas en las culturas de Bahía, Tolita, Manta y Jama-Coaque.

La muestra se efectúa como una conmemoración del décimo aniversario del establecimiento del primer servicio de neurología en el país y cuenta con los

Paralelamente a la exposición se dictarán conferencias científicas sobre el tema

auspicios de la Academia Nacional de Medicina, la Sociedad Ecuatoriana de Historia de la Medicina, el Ministerio de Salud, el Instituto Nacional de Investigaciones Nutricionales y Médico Sociales, la Liga Ecuatoriana contra la Epilepsia, el Instituto de Cultura Hispánica, Merck Ecuador y la Sociedad Panamericana de Neuroepidemiología.

El doctor Marcelo Cruz señala

que "la representación de las dolencias en la cerámica precolombina es, más que un ansia descriptiva, una forma mágica de ayudar a la recuperación de la salud y de alejar los malos espíritus, participando en esta experiencia toda la comunidad. Sin embargo, los alfareros dejan plasmados ejemplos de patología entre los cuales hemos escogido los que muestran trastornos del sistema nervioso central y periférico. Al avanzar el sistema socio-económico, comienzan los conflictos territoriales y las guerras. Los traumatismos craneo-encefálicos demandan del Shaman, aparte de sus cualidades de sugestión, conocimientos empíricos más pragmáticos. En esta época aparecen las primeras trepanaciones en las culturas Chibchas e Inca, en Colombia, Perú y Ecuador".

En Pujilí:

Organizan feria artesanal de alfarería y cerámica

Con motivo de celebrarse el 133 aniversario de cantonización de Pujilí, el Municipio, el Sindicato de Choferes y el Taller de Estudios Arquitectónicos "Pujilí" organizan, como uno de los actos más importantes de las celebraciones, la feria artesanal de alfarería y cerámica que se desarrollará en el local de la Escuela de Capacitación de Choferes de Pujilí, los días 11, 12 y 13 de octubre del presente año.

El objetivo fundamental de la feria es identificar y conservar los valores que tiene este cantón como elementos propios, tanto la alfarería como la cerámica, que son el sustento diario de nume-

rosas familias pujilenses, por ello los organizadores están poniéndose en contacto con las autoridades locales, provinciales y especialmente con las personas vinculadas a la cultura y a los medios de comunicación para resaltar la tradición de Pujilí que está sintetizada en sus diferentes habilidades manuales, teniendo como base de trabajo la arcilla y el barro.

La inauguración de la feria tendrá lugar el día 11 de los corrientes a partir de las 15 horas y los organizadores invitan a los turistas nacionales y extranjeros para que concurren a admirar las muestras que se exhibirán en lugares previamente escogidos.

C 4 oct 85

Marcha en pro de S. Lorenzo

300 habitantes del cantón San Lorenzo, localizado en el extremo noroccidental del país, realizan una marcha a la capital de la República, con el fin de sensibilizar a las autoridades del Ejecutivo sobre "los problemas y las necesidades de ese sector olvidado del Ecuador".

"Decidimos que es la única forma de que el gobierno conozca nuestra realidad", dijo el presidente del concejo de San Lorenzo, Aiejo Vergara Bolaños, al tiempo que se quejó de que "ningún régimen se ha acordado verdaderamente de este cantón".

La marcha también es enca-

"Los niños cantan con mucha facilidad el himno de Colombia..."

berada por la reina de Esmerealdas, oriunda de San Lorenzo, Verónica López Crespo, y por el padre José Negri.

Vergara dijo que el viaje lo iniciaron en tren el 25 de septiembre y que después de 24 horas de peripetias llegaron a Ibarra. Desde esta ciudad de-

cidieron continuar a pie. El 27 cubrieron en cinco horas el trayecto hasta Otavalo y ayer caminaron nueve horas hasta llegar a Cayambe.

Los esforzados viajeros continuarán hoy su marcha hasta Guayllabamba e Calderón, para mañana cubrir el último tramo hasta Quito.

En San Lorenzo hace falta prácticamente todo, dijo el presidente del concejo: "carecemos de agua potable y alcantarillado, el paludismo está cobrando muchas vidas, los niños cantan con mucha facilidad el himno de Colombia, antes que el del Ecuador, y así por el estilo..."

H 29 Sept. 85

El Esp. 5/9/85

organiza seminario sobre salud del pueblo Quichua

QUITO, SENDIP.— El Ministerio de Salud Pública, dio a conocer, que se está organizando el primer seminario internacional sobre "La Salud quichua y políticas estatales", evento de carácter científico y cultural, que se desarrollará en la ciudad de Otavalo, provincia de Imbabura entre el 10 y 12 del presente mes, organizado por el grupo denominado El Jambihuasi, y que tiene a cargo el Centro Quichua de Estudios y Servicios Médicos, rama técnica médica de la "Organización Imbabura - Runacunapac, Jatun Tantanacui - Inrujta - Fia".

Según se indicó, dentro de este seminario internacional de medicina tradicional indígena, participarán delegados que dictarán una charla sobre experiencias de trabajos en salud con sectores indígenas o rurales de otras naciones.

Se espera dijeron, la presencia de delegados del pueblo UNIT (Esquimales) del Canadá, así como indígenas de México, Cuba, Perú con

los aguarunas del sector oriental; Bolivia con miembros del centro Chitakilla y un médico chino especialista en medicina natural.

Este evento internacional, será una experiencia única en su género que contribuirá a conocer más a fondo la medicina natural aborigen de los pueblos de América, por lo que contarán también con la presencia de delegados de Colombia, Panamá y otros países.

El tema central de dicho seminario, será el de la "Salud del pueblo quichua y las ingerencias del estado", por lo que en ese análisis intervendrán delegados de dependencias del Estado en el campo de la salud, de parte del Ministerio de Salud Pública, del Concejo Municipal de Otavalo, la Jefatura Provincial de Salud de Imbabura, etc., así como organizaciones indígenas como la Federación Shuar, Federación Saraguros, del Cañar y la Inrujta - Fici, con su proyecto Jambihuasi.

500 millones costará

C. 23/9/85

Museo Antropológico

GUAYAQUIL, 22.— El Banco Central del Ecuador, a través de sus servicios culturales, prepara la construcción de un complejo cultural en el que se construirá el Museo Antropológico, a un costo de 500 millones de sucres.

Estará ubicado en la urbanización "Entre Ríos", en una extensión de 600 m²., que adquirió a través de la Junta Monetaria para tal efecto.

Julio Estrada Icaza, Subgerente de Servicios

seo de formar un pequeño rincón de Guayaquil.

"Queremos sacar de la rutina a los guayaquileños y este centro no sólo brindará esparcimiento, sino que a la vez, mostrará parte de nuestro Guayaquil antiguo", dijo.

Dentro de los edificios que se programa construir, se encuentran un centro de investigaciones antropológicas destinado a rescatar los vestigios que aún existen de las culturas prehistóricas y que se encuentran amenazadas por la construcción de

Aquí se estudiarán todos los aspectos de nuestro pasado y se dejará asentado por escrito la historia nacional de manera veraz y fundamentada en estudios profundos. Asimismo, el Centro de Investigaciones se encontrará apoyado por una biblioteca especializada.

Esta obra cuyo proyecto se encuentra en estudio, estará lista dentro de 3 años aproximadamente, según los arquitectos que la planifican, pero de acuerdo al

tramo del Camino del Inca en una longitud de más de 20 kilómetros, a base del trabajo de mingas de la comunidad a ser beneficiada.

Además, el estudio asegura que en nuestro país perduran algunos caminos construidos antes de la Colonia que han sido afectados por diversos motivos, perjudicando a las comunidades indígenas que habitan las partes altas, que es justamente por donde atraviesan esos caminos.

Se asegura que sólo en el callejón interandinó existen más de mil kilómetros de caminos de esa época.

Más de mil kilómetros de caminos construidos antes de la colonia, entre los que se entra el "Camino del Inca", un objeto de identificación consecuencia de un proyecto llevado por el Colegio de Ingenieros Civiles de Plochincha.

Una nota informativa emanada de esa entidad, asegura que el objetivo básico de ese proyecto denominado "Investigación Sistema Vial Prehispánico en Ecuador", es la identificación, atracción y aprovechamiento de los caminos construidos antes de la conquista española, especialmente por los Incas. Entre esas vías se encuentra el denominado "Camino del Inca".

Se considera que actualmente se puede identificar más de mil kilómetros de caminos de esa época: muchos de ellos se encuentran escondidos y "tapados por el tiempo".

En el trabajo titulado "monografía histórica de Chambo", de Francisco Gerardo Yáñez, se asegura que fue dura y prolongada la dominación de los Incas por medio de las colonias mitimoes, que obligaban a los pueblos conquistados al trabajo forzoso y disciplinado: en la agricultura para dar abasto a las necesidades del Estado, especialmente para la alimentación del ejército; en las obras públicas, en la construcción de tambos, puentes y especialmente el camino real de Quito al Cuzco.

El Colegio de Ingenieros también hace notar que otro de los objetivos del proyecto es investigar las técnicas constructivas empleadas en calzadas, puentes, obras hidráulicas incorporadas, así como los materiales empleados, a fin de recomendar su aplicación en obras de infraestructura. También busca la restauración y aprovechamiento de un tramo del Camino del Inca en una longitud de más de 20 kilómetros, a base del trabajo de mingas de la comunidad a ser beneficiada.

C 25/9/85



Una delegación de la tribu de los colorados, presidida por Nicanor Calazacón, expone al Ministro de Gobierno Luis Robles Plaza la situación que atraviesan por presiones ajenas a su comunidad y el fenómeno de la culturización.

Los Colorados piden proteger su cultura

C. 25/9/85

El Ministro de Gobierno, Luis Robles Plaza, recibió ayer una delegación de la tribu de los colorados, presididos por su gobernador Nicanor Calazacón Aguavil y por el secretario de la gobernación, Agustín Calazacón, quienes formularon varios planteamientos y solicitudes de interés para esa comunidad.

Se refirieron al anhelo de mante-

ner los auténticos valores de su cultura, amenazados por presiones ajenas y por el fenómeno de la aculturización.

Solicitaron la intervención de esa secretaría de Estado para asegurar y proteger el libre ejercicio de ciertas actividades que, al mismo tiempo, sirvan a la sociedad en general y redunden en beneficio de la tribu; en

estas actividades han interferido elementos extraños a su comunidad que, sin los conocimientos debidos, explotan a personas ingenuas con el cuento de que pueden practicar la medicina tradicional de los colorados.

El gobernador Calazacón expuso ante el Ministro Robles Plaza otras formas de explotación a las que son sometidas sus comunas por aventureros y aprovechadores.

El Ministro Robles Plaza ofreció considerar con el mayor detenimiento las preocupaciones y solicitudes de los representantes de las tribus de los colorados y hallar en breve plazo, las soluciones más justas, legales y oportunas.

Homenaje a Mons. Proaño

H 25-9-85

El Tribunal de Garantías Constitucionales rindió homenaje al obispo de Riobamba, monseñor Leonidas Proaño, y se adhirió a su candidatura al premio nobel de la paz. Para el efecto, ayer en la mañana se cumplió una ceremonia especial, en la que participaron distinguidos juristas, así como también los diputados Eduardo Carmigniani del socialcristianismo y Efraín Álvarez del FADI, y representantes de organizaciones de derechos humanos. El ofrecimiento del acto estuvo a cargo del vocal del TGC, doctor Rubén Chávez del Pozo, quien señaló que durante su trayectoria Mons. Proaño supo armonizar el dolor con el amor. "De aquello que estoy seguro es de que aquí o en el más allá



Mons. Leonidas Proaño interviene durante el homenaje que le rindió el TGC

de Quisquis y Calicuchima, Rumiñahui y Eugenio Espejo, y en

acuerdo a monseñor Proaño, en apoyo a su candidatura y dirigirse en este sentido a la fundación

La justicia es base de

la paz: monseñor Proaño

C25/9/85

La justicia es la base de la paz. Esa paz tiene que venir desde el corazón y a acción de los que sufren. Esa paz será construida bajo el poder de Dios y o bajo la imposición de la violencia y el terror, dijo monseñor Leonidas Proaño durante el acto de solidaridad y apoyo del Tribunal de Garantías Constitucionales a su candidatura de Premio Nobel de la Paz.

Reiteró que esa candidatura no debe ser considerada como candidatura de Leonidas Proaño; debe ser considerada —dijo— como candidatura de este pueblo ecuatoriano que sufre, particularmente de los indígenas que han sufrido la opresión y la explotación durante siglos.

Dijo que frente a los que critican su labor sólo tiene que levantar en alto el Evangelio de Cristo. Es Dios —enfático— que quiere la liberación de los oprimidos. Es Cristo, por amor a los pobres, a los oprimidos que nos señala el camino de lucha para que en esta humanidad sea la justicia, la fuente de la paz.

Han sido los pobres, los indígenas, mi maestro, porque desde su situación de despreciados están en condición de comprender la profundidad del Evangelio. Ellos sienten el desprecio de la riqueza, el desprecio de poder y de mando, sólo tienen el poder de Dios, que es el poder de los pequeños, manifestó.

Proaño señaló que, desde esa vivencia de pobreza, se puede construir una paz verdadera. Desde allí —dijo— se puede reclamar que haya justicia en las relaciones de trabajo, en las relaciones económicas, en las relaciones sociales.

En el campo internacional reiteró que se tiene que luchar porque no existan potencias explotadoras de los países, basados en el poder del dinero y de las armas.

Recordó que la paz del mundo es impuesta por el terror, por el castigo, por la muerte. Esa no es la paz —enfático— tenemos que ir hacia la práctica de la justicia. La justicia nos dará la paz cuando se hayan corregido las injusticias contra los pobres. Entonces se producirá la armonía, nos ayudaremos mutuamente con las capacidades que el mismo Señor nos ha dado, así contri-



Monseñor Leonidas Proaño agradece el apoyo del Tribunal de Garantías a su candidatura al Premio Nobel de la Paz.

buiremos a la paz verdadera, concluyó Proaño.

El Presidente del Tribunal de Garantías Constitucionales, Edgar Ponce, a tiempo de coincidir en que se debe luchar por la paz social, manifestó que monseñor Proaño y su obra pastoral han merecido muchos calificativos, pero pervive el de Obispo de los Indios, "que significa ser el pastor de nuestra raza, el gran pastor de nuestra nacionalidad".

Usted monseñor Proaño —añadió Ponce— encarnó la esperanza de la raza indígena e hizo menos dolorosa su miseria. Fiel al mensaje de Cristo, en Riobamba la Iglesia abrió sus puertas a los seres de las alpargatas, del poncho y del sombrero para hablarles de amor y dignidad, para decirles que son los auténticos señores de la heredad patria y que las leyes no deben constituir los mecanismos para su explotación sino para su reivindicación.

Rubén Chávez del Pozo, vocal del Tribunal, después de reseñar la vida y obra de Leonidas Proaño, expresó el homenaje del Tribunal de Garantías Constitucionales "al obispo, al sacerdote, al hombre, al ciudadano, al ecuatoriano que ha dado su vida en favor de los pobres".

PANEL DE C25-9-85 ANTROPOLOGIA

En la Sala Jorge Carrera Andrade de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, mañana jueves 26 a las 18h30 se realizará un panel de antropología sobre el tema: "Problemática indoeuropea: El caso Mapuche". El evento es organizado por la Asociación Ecuatoriana Chilena en colaboración con el Colegio de Antropólogos del Ecuador.

IECE apoya al grupo Saraguro

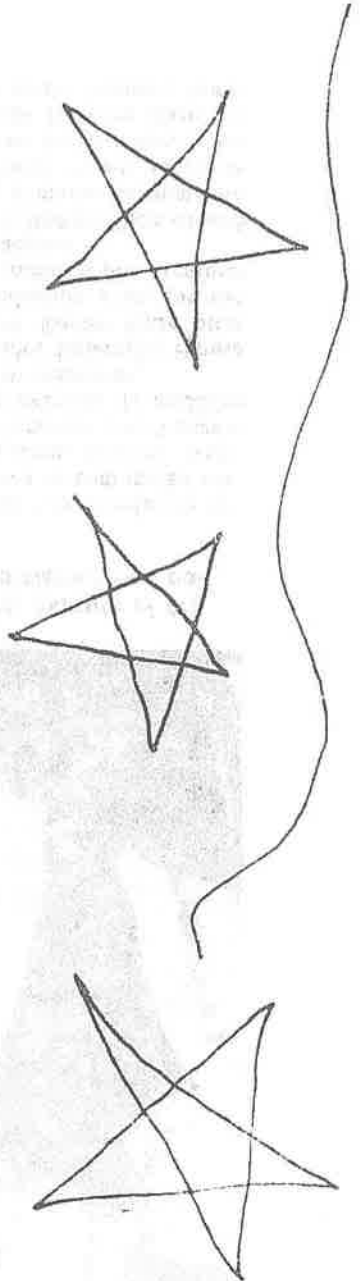
C24-IX-85

El Director Ejecutivo del Instituto Ecuatoriano de Crédito Educativo y Becas, doctor Alfredo Suquilanda Valdivieso, y el Presidente del Grupo Folclórico Artístico Cultural "Saraguro", señor Lario Sarango Andrade, suscribieron un convenio mediante el cual el IECE se compromete a conceder crédito educativo personal para que los miembros del grupo Saraguro, puedan realizar cursos de perfeccionamiento, actualización de conocimientos y capacitación, dentro de los subprogramas de posgrado, estudios no regulares, técnicos y de progreso, así como también crédito familiar para la educación de sus hijos. Además proporcionará información relacionada con las becas internacionales, en áreas que sean de interés para ese grupo cultural.

El grupo Saraguro se constituye en garante solidario de sus integrantes, como también de aquellos que conforman la Federación Interprovincial de Indígenas Saraguros, que se comprometen a garantizar el crédito educativo, garantizando así la recuperación de los valores premiados por el Instituto crediticio.

PANEL DE C24/9/85 ANTROPOLOGIA

En la Sala Jorge Carrera Andrade de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, el próximo jueves 26 a las 18h30 se realizará un panel de antropología sobre el tema: "Problemática indoeuropea: El caso Mapuche". El evento es organizado por la Asociación Ecuatoriana Chilena en colaboración con el Colegio de Antropólogos del Ecuador.



Granja Domono en Morona

Luego de varias gestiones cumplidas por el titular del CREA, Lcdo. Daniel Toral Vélez, el Ministerio de Agricultura y Ganadería decidió devolver a la entidad regional la granja "Domono" administrada hasta el momento por el MAG.

productiva

La granja Domono, perteneciente a la jurisdicción de la parroquia General Proaño, en el cantón Morona, será destinada especialmente a la cría de ganado de leche o doble propósito, en una superficie de 199 hectáreas. Para ello dispone de los trabajos llevados a cabo por el MAG, entidad que dotó a la granja con varias obras de infraestructura adaptadas al mantenimiento y reproducción de animales de la raza Charalaise.

Al efecto, el titular de la Cartera, Marcel Laniado, emitió el acuerdo ministerial 345, fechado con el 27 del mes de agosto pasado, luego del análisis y evaluación. Habiéndose pesado más los beneficios a conseguirse, el Ministro dispuso el traspaso, tanto más que el CREA posee los recursos necesarios para administrar la granja directamente.

"Domono", granja

Se evalúa obras del CREA en Prov. Morona

Morona, 13/9/85

Una visita de análisis y de evaluación de las obras que ejecuta el Centro de Reconversión Económica (CREA) en la provincia de Morona Santiago, realizó en días pasados el Director del Organismo Regional, Lcdo. Daniel Toral Vélez.

Para el efecto, realizó un recorrido por todos los cantones de la provincia amazónica, con cuyas autoridades y personeros de entidades mantuvo reuniones de trabajo para reconocer las inquietudes y necesidades y elaborar prioridades para la atención institucional.

Se indicó que se apoyará en la construcción de algunas obras para las comunidades shuar,



ta de entrega-recepción con el inventario del número de semovientes, bienes inmuebles e infraestructura en general.

El director del CREA, Lcdo. Daniel Toral Vélez, a nombre de la entidad que preside, expresaron el reconocimiento al Ministro de Agricultura y Ganadería, Marcel Laniado.



Gobierno defenderá tierra de grupos indígenas amazónicos

U.N. 18/9/85

El Ministro de Gobierno, Luis Robles Plaza, recibió en su despacho a los señores Jorge Agustín Aguinda Tunay, diputado alterno de la provincia de Napo; Cristóbal Tapuey, Presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía; Arq. Cristóbal Nailiai, Vicepresidente de Confeniae y a dirigentes de la Federación Shuara, quienes expusieron problemas que afrontan por las invasiones de tierras reservadas a las comunidades indígenas, especialmente en el cantón Francisco de Orellana. El titular del portafolio dispuso se realice un estudio inmediato de estos planteamientos para buscar una solución enmarcada en la ley.

Evitarase conculcación de derechos de los indígenas amazónicos

Merc. 15/9/85

QUITO, Sept. 14 (REM).- Agentes de Pastoral dedicados al mundo indígena plantearon a la Conferencia Episcopal Ecuatoriana, la posibilidad de intermediación para evitar que sean conculcados los derechos de los indígenas de la Amazonia Ecuatoriana por la decisión del Gobierno Nacional, por la cual se adjudicó tierras de esa parte del territorio nacional para el cultivo de palma africana.

Sensible con esta inquietud, el organismo pertinente de la Conferencia Episcopal impartió instrucciones para que se reúna los elementos de juicio para analizar el problema. Para el efecto, se contará con el parecer de los vicaratos apostólicos de la zona buscando un más exacto conocimiento de los planes oficiales.

Entregaron proyecto para crear 2 nuevas provincias amazónicas

C 23/9/85

Los diputados que conforman la Comisión de Asuntos Amazónicos y Fronterizos del norte del país propusieron al Presidente del Consejo Nacional de Desarrollo que se analicen los proyectos de creación de dos nuevas provincias en la amazonia, en el área que corresponde actualmente a la provincia de Napo, señalando que existen factores de carácter social, económico, geopolítico y

de soberanía nacional, que los justifican.

El diputado del Napo, Edgar Santillán, informó que los diputados de las provincias orientales del norte del país, en una visita que realizaron a los cantones que conformarían las nuevas provincias, constataron las aspiraciones y necesidades de esa vasta zona, que a través de la provincialización podrían integrarse al desarrollo nacional en razón del abandono, la falta de estímulos para quienes conforman las fronteras vivas y la inexistencia de instituciones administrativas, factores que han conducido a la "desmembración territorial y a la eliminación de las antiguas provincias coloniales de nuestra amazonia".

Señaló que la provincia de Napo, con 49.000 kilómetros cuadrados, cuenta con nueve cantones y en los proyectos de creación de las dos nuevas provincias se consideran a los cantones Sucumbios, Lago Agrio, Putumayo y Shushufindi, para una de ellas, y los cantones Francisco de Orellana, Shushufindi y Aguarico, para la otra.

Los otros cantones de la provincia son: Tena, cuya ciudad es la capital provincial, Quijos y Archidona.

En la exposición de motivo presentada por dicha comisión al Vicepresidente de la República y Presidente del CONADE, Blasco Peñaherrera, se expone que la explotación petrolera no ha contribuido para mejorar las condiciones de vida de los pobladores de Napo y, por el contrario, ha desatado un crecimiento poblacional que aumentó los problemas por la falta de vialidad, centros de salud, instituciones educativas, electrificación, agua potable y otros servicios básicos.

Los aucas amenazan

Harán justicia "con sus propias lanzas y flechas" si el gobierno no garantiza su territorio

14/27/9/85

QUITO, 25.- La comunidad indígena de los Huaorani, también conocidos como aucas, amenazó con hacer justicia "con sus propias lanzas y flechas", si el gobierno de Ecuador no garantiza su territorio en la provincia amazónica de Napo. El dirigente de los

Huaorani, Delfín Arandi, afirmó que la supervivencia de su pueblo "se ve seriamente amenazada por la irracional y descontrolada colonización de sus territorios".

El dirigente indígena manifestó que el gobierno del ex presidente Osvaldo Hurtado les asignó un territorio de 60.000 hectáreas en la provincia del Napo, tierra que fue legalizada como propiedad de la comunidad ante el IERAC.

La situación en el territorio asignado a los Huaorani "se está tornando crítica", debido a "enfrentamientos entre los huaorani y los colonos".

Los huaorani tienen fama de ser un pueblo guerrero. (IPS)

14-IX

Adjudicación de tierras afectaría a los indígenas

La Conferencia Episcopal Ecuatoriana informó que agentes de pastoral que trabajan con los indígenas han denunciado el peligro de que sean conculcados los derechos de las comunidades indígenas orientales si se llega a realizar la proyectada adjudicación de tierras para cultivos de palma africana y otros en la provincia del Napo. El organismo pertinente de la Conferencia ha instruido para que se reúnan los elementos de juicio para



Denuncian invasiones en el Oriente

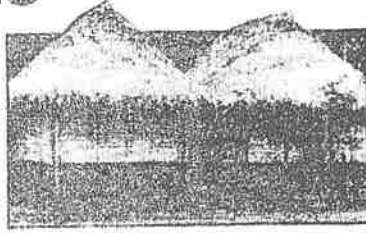
11.4.X.85

"En los últimos meses se ha desatado una violencia sin precedentes contra las tierras de las comunidades indígenas"

La Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE) denunció que sigue sin solución el problema de tierras surgido como consecuencia de las "invasiones por parte de colonos armados a tierras de las comunidades indígenas de Huamayacu, Descanso y Paroto Yacu".

De acuerdo al presidente del organismo, Cristóbal Tapuy, "estos graves hechos provocaron un enfrentamiento armado el día 25 de septiembre entre colonos agresores e indígenas, a consecuencia de lo cual 3 indígenas resultaron heridos de bala, uno de ellos de gravedad, quedando también entre los invasores 3 heridos y 2 muertos".

El comunicado de CONFENIAE continúa señalando que "las comunidades Quichuas del Napo han tenido que reaccionar con acciones de hecho frente a las permanentes invasiones que vienen sufriendo por parte de empresas agroindustriales y colonos armados a tierras de las comunidades; cansados de soportar el quemamiento y la irresponsabilidad de las autoridades competentes al no tomar medida alguna para detener estas arbitrariedades".



Empresas y colonos están invadiendo tierras indígenas

"Cabe señalar que a pesar de la gravedad de la situación, las autoridades han manifestado su franca parcialización en favor de empresas y colonos", añade, y sostiene que "en los últimos meses se ha desatado una violencia sin precedentes contra las tierras de las comunidades indígenas".

Concretamente, la CONFENIAE responsabiliza al Jefe Zonal del IERAC en Francisco de Orellana, Ing. Enoc Espín, y al Gobernador de Napo, Luis Vizuela, por los incidentes producidos, al no haber acatado la disposición del Ministerio de Gobierno de desalojar a los invasores.

"Frente a esta realidad, la CONFENIAE y el Consejo Nacional Indígena hemos planteado al gobierno la conformación de una comisión integrada por el Ministerio de Gobierno, el Ministerio de Agricultura, el Director Ejecutivo del IERAC, un Diputado Nacional, el Tribunal de Garantías Constitucionales, organismos de derechos humanos y la Conferencia Episcopal Ecuatoriana, para que se trasladen a Coca con el fin de dar una solución definitiva al problema, mediante la suscripción de un acta que garantice la integridad de los derechos indígenas a la tierra".

No han ordenado la paralización de trabajos en la vía Salcedo - Napo

TENA, 5.—(Ecuadoradio).— El Ministerio de Obras Públicas no ha dispuesto la paralización de los trabajos en la carretera Salcedo-Napo, según afirmó el fiscalizador del citado portafolio, ingeniero Troski Niveló.

El funcionario desmintió las versiones que habían circulado en ese sentido, preocupando a los pobladores de Cotopaxi y Napo, que confían en que el actual Gobierno hará realidad la construcción de dicha arteria vial.

El ingeniero Niveló destacó que, desde hace nueve meses, la compañía Fopeca está realizando los trabajos en un tramo de 34 kilómetros, mediante contrato con el Ministerio de Obras Públicas, por un costo de 470 millones de sucres. Preciso que 17 kilómetros están terminados, partiendo del sector Shandia, jurisdicción de Tena.

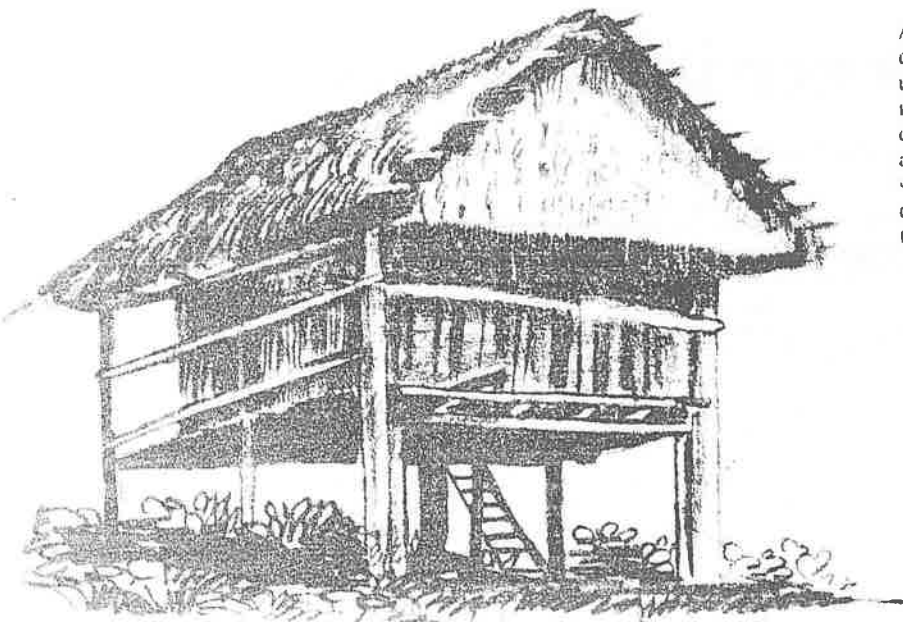
Añadió que este tramo debe estar terminado en un plazo de 36 meses, contado a partir de la firma del contrato, pero aclaró que es indispen-

sable que las autoridades de Cotopaxi y Napo gestionen la contratación del trecho final que unirá a Salcedo y Tena.

Niveló subrayó que la compañía Fopeca enfrenta serias dificultades por la conformación del terreno y por las condiciones climáticas que soporta el sector de Jatunyacu, pero que en ningún momento serán motivo para detener los trabajos.

En cuanto a la carretera Hollin-Loreto-Coca, expresó que continúan las obras desde Coca hasta Loreto, excluyendo los puentes sobre los ríos Payamino, Suno, Guataracos y Hollin, cada uno de los cuales tiene cien metros de luz.

Respecto al camino vecinal Atahualpa-Misagualli-Campococha, que construye el Consejo Provincial a un costo de 148 millones de sucres, mediante convenio con el Ministerio de Obras Públicas, el funcionario anotó que al momento los trabajos superan el cronograma establecido, lo que hace prever que su culminación tendrá lugar antes del plazo fijado.



2 - 5 X 85

Q. E. N. A. 1.- (Ecuador.)— El castigo que se ha exigido en la comunidad de los Huaguans o Aucas, que accionan con hacerse justicia con sus propias lanzas y flechas ante la falta de protección gubernamental que garantiza la posesión de sus tierras, es ejemplo evidente del fenómeno creado por la explotación petrolera en esta provincia, según el criterio del diputado del Napo, Edgar Santillán.

El legislador, quien desempeña las funciones de presidente de la Comisión Legislativa de Asuntos Amazónicos y Fronterizos, sector Norte, dijo que es necesario tener en cuenta que el Napo no es sólo una zona productora de petróleo, ni está compuesta de grupos étnicos y folclóricos que alimentan el turismo.

Subrayó que esta jurisdicción está constituida, fundamentalmente, por asentamientos humanos, ciudades y poblaciones que necesitan atención de los poderes centrales para solucionar sus necesidades agrícolas.

Santillán anotó que, bajo el pretexto de la explotación petrolera, se atropellan los derechos de colonos y nativos. En el último caso, dijo, los derechos de los pueblos indígenas se remon-

dan a cientos de años en la posesión de las tierras, en tanto que en lo que se relaciona con la colonización en las porciones que se otorgan en organizada en forma.

Expresó la convicción de que la comunidad debe tener todo el derecho de hacer respetar sus conquistas en cuanto a la adjudicación de tierras a hizo un llamado para que los ecuatorianos, en general, que debe respetarse el capital humano del Napo y, fundamentalmente, a las parcialidades de nativos que tienen sus propias costumbres, tradiciones y cultura.

El legislador se preocupó por la regimentación de los asentamientos de colonos que vienen de otros lugares del país, cuestión en la que el IERAC debe desempeñar un eficiente papel, porque no es posible que, hasta la fecha, familias pertenecientes a asentamientos humanos que han sido elevados a la categoría de parroquias no tengan legalizadas sus tierras, como es el caso de Bajo Sumbucumbio y de varias localidades de los cantones Lago Agrio, Orellana y Shushufindi.

Santillán señaló que otro elemento de la desatención en que se hallan las

parcialidades nativas está en la expansión de los cultivos de palma africana, donde las comunidades de los sectores de Loreto, Avila y Limoncacha han tenido que

realizar una verdadera cruzada para demostrar que esas tierras no son baldías, como constaba en un proyecto elaborado por el Banco Central.

Coordinación de reforestación

2 - 5 X 85

PUYO, 3. (Ecuador.)— Con motivo de la próxima iniciación del Programa de Reforestación en Pastaza, se efectuó un reunión con las principales autoridades de la provincia, sesión en la que se resaltó la importancia de regular la utilización de los recursos forestales.

Según se informó, los programas de forestación y reforestación serán financiados por el Ministerio de Agricultura y Ganadería con recursos entregados por el Banco Central del Ecuador, con cargo al Fondo Nacional de Reforestación (FONAFOR).

Las asignaciones serán entregadas mediante desembolsos trimestrales, que cubran todas las inversiones previstas en la referida programación.

Se indicó que los mencionados programas deberán ser entregados por el MAG al instituto emisor treinta días antes del inicio de cada trimestre, con el propósito de que el Banco efectúe la transferencia correspondiente.

El Ministerio de Agricultura y Ganadería administrará los recursos que reciba del instituto emisor, con sujeción a las normas de control interno y a las que dictare, con tal fin, la Contraloría General del Estado.

El MAG podrá destinar parte de los asignaciones de FONAFOR para resarcir a los agricultores, comunidades y cooperativas de las inversiones realizadas en plantaciones forestales con fines de protección ambiental.

En Pano:

Piden ayuda de Policía

para detener invasiones

Q. E. N. A. 1.- (Ecuador.)— El Gobernador del Napo, Luis Benítez, solicitó la intervención de los ministerios de Gobierno y Defensa, con el propósito de reforzar a la Policía y al Ejército acantonados en esta plaza, para detener el avance de las invasiones de tierras y evitar nuevos enfrentamientos entre colonos y nativos.

La primera autoridad de la provincia sufrirá la muerte de dos colonos en las últimas semanas que intervinieron las comunidades quechuas y shuar, hecho que se ha convertido en

un caso de denuncia ante el juez cantón Francisco de Orellana.

El Gobernador anunció que, de las investigaciones preliminares del comisario nacional de este cantón, se desprende que en estos hechos intervinieron personas interesadas en alterar la paz de la provincia.

Añadió que, próximamente, entregará el resultado de las indagaciones al Ministerio de Gobierno, documento que irá acompañado por grabaciones que recogen testimonios de varias personas, que involucran a ciertos religiosos que están involucrados en enfrentar a

nativos y colonos.

El Gobernador responsabilizó, en parte, al Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización por la demora en los trámites de legalización de títulos de propiedad de esas tierras, tanto a colonos como a nativos.

El Prefecto del Napo, Jorge González, dijo que estos hechos que hoy lamenta la provincia se originan por la falta de un programa serio, que oriente la ocupación de la tierra por parte de los agricultores que vienen de diversos sectores del país.



Los indígenas de la amazonia dicen que están dispuestos a defender sus tierras.

Invasión a tierras:

Enfrentamiento deja 3 muertos en el Oriente

Tres jefes de familia - dos nativos y un colonizador - perdieron la vida en enfrentamientos armados la semana pasada, como epílogo a una violenta invasión de tierras de la comuna Huamayacu, en el cantón Francisco de Orellana. (Coca) protagonizada por 30 colonos, fuertemente armados.

Ante esta situación y como el conflicto continúa y puede traer funestas consecuencias, hay que recordar que gobiernos anteriores, adjudicaron aproximadamente 1 millón 800 mil hectáreas a las parcialidades indígenas del Oriente, justamente en prevención de lo que podía ocurrir en el futuro, ante el avance de la colonización espontánea y como una medida para evitar la pérdida de tierras como consecuencia de esa acción.

Las entregas de tierras en favor de las tribus de Sionas-Secoyas, Cofanes, Huaoranis o Aucas, Alamas o Quichuas y Shuaras en el periodo 1964-

1979 totalizan 763.947 hectáreas en favor de 13.671 familias indígenas de las provincias de Napo, Pastaza, Morona-Santiago y Zamora-Chinchipec. Con la llegada del periodo constitucional se multiplicaron las entregas a los pueblos indígenas orientales. Así entre 1980 y 1983, se adjudicaron 565.728 hectáreas para 7.934 familias indígenas de las cuatro provincias amazónicas.

Cristóbal Tapuy, Presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la amazonia ecuatoriana, denunció al Ministro de Gobierno, Luis Robles Plaza, al Congreso Nacional, al IERAC, a la Comisión de Derechos Humanos y a los Medios de Comunicación Social, la invasión violenta de 30 colonos armados a tierras de la comuna Huamayacu. De acuerdo con el denunciante, el jefe zonal del IERAC en El Coca, ha manifestado no poder intervenir por no contar con suficientes elementos de fuerza pública.

MORONA

Estudiantes shuaras

6.6.85

MOCHA, 5. (Ecuadoradio). — El representante de la Federación Shuar en Quito, Enrique Nurinúa, informó que la indicada organización y el Instituto Ecuatoriano de Crédito Educativo suscribieron un convenio mediante el cual el IECE concederá becas a los estudiantes de esa agrupación nativa.

Nurinúa dijo que el programa del Instituto prevé la entrega de créditos familiares y la concesión de becas para los alumnos de escuelas, colegios, universidades y estudios de postgrado a nivel internacional.

Indicó, además, que la Federación y el Fondo de Desarrollo Rural Mariscal (FDR-DMR) firmaron un convenio para la aplicación de un proyecto que beneficiará a 4000 chichas.

Previamente que la esposa del Presidente de la República y el gerente de FODERUMA han previsto visitar la Federación, donde se realizará una reunión en la que se entregará el primer desembolso para financiar el proyecto.

Nurinúa expresó el agradecimiento de los shuar al Fondo de Desarrollo Rural Mariscal y a la señora de Febres Cordero, por el apoyo brindado a esa parcialidad indígena.

TRIUNFADORES DE PELOTARIS

Los señores Emiliano Hinojosa, Moises Villenas, Angel Silva, el campeón José M. Yáñez, y Timoleón Jaramillo, pelotaris de Calacali, resultaron vencedores en el concurso realizado sobre este deporte entre los vecinos de las parroquias de Calacali, Pifo y Sangolquí.

CONTRATO DE COLONIZACION DEL ORIENTE

El Poder Legislativo ha procedido a aprobar el contrato de colonización de la Región Oriental entre el Gobierno del Ecuador y la compañía L'Exploitation de Concessions Ecuatoriennes".

Mediante este contrato la mencionada compañía se compromete con el Gobierno del Ecuador a comenzar en seguida en la Región Oriental, comprendida entre los ríos Santiago y Morona, de una parte y de otra entre los ríos Morona y Pastaza, el establecimiento de hasta cuatro mil colonos de raza blanca, de los cuales ninguno podrá ser mayor de cincuenta años de edad, niser de nacionalidad peruana.

El Gobierno dara en propiedad a la compañía, trescientas hectáreas de terreno por cada colono, en lotes de cinco mil hectáreas. En cada lugar donde la compañía tome más de cincuenta lotes de terreno, se compromete a establecer un centro de población con escuelas primarias, construir caminos de herradura, etc.



Denuncian invasión a tierras de comunidades quichuas en la amazonia

La Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana (CONFENIAE), denunció la invasión de tierras pertenecientes a comunidades quichuas en la provincia del Napo.

En una nota distribuida a la prensa nacional, esa entidad asegura que el 27 de agosto pasado, más de 30 colonos armados invadieron las tierras de la comunidad quichua de Huamayacu en la provincia del Napo. Esas tierras, de propiedad de los quichuas, fueron adjudicadas legalmente por el Instituto de Reforma Agraria (IERAC) a la comunidad.

La denuncia asegura que los colonos invasores fueron apoyados por las compañías petroleras "Vocosa" y "Tecsa", ambas subsidiarias de Texaco, cuyos carros les proveyeron movilización y vituallas.

Anteriormente fueron invadidas las tierras de las comunidades de Descanso y Parotoyacu, filiales de la Federación de Comunas Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana (FCUNAE) y de la CONFENIAE.

Ante estas invasiones —dice la fuente— la FCUNAE y la CONFENIAE hemos acudido a la Jefatura Zonal del IERAC en el Coca, al Jefe Político del cantón Orellana, al Comandante de la Brigada de Selva N° 19 Napo y al Gobernador de la provincia, los mismos que han manifestado que no pueden hacer nada mientras no hayan disposiciones de autoridades superiores.

Frente a esta situación —continúa la denuncia— el día 13 de septiembre se acudio al Ministro de Gobierno, Licdo. Luis Robles Plaza, y se denunció con claridad el grave problema causado por la invasión de colonos al territorio de los pueblos indígenas. El señor Ministro ofreció "estudiar el caso", sin que hasta el momento se haya tomado ninguna acción para garantizar la integridad de las comunidades invadidas.

Las comunidades indígenas invadidas no respondieron a la provocación de los invasores, en espera de la intervención efectiva de las instituciones locales y las autoridades del Gobierno.

Sin embargo, ante la permanente agresión por parte de colonos, empresas y el mismo gobierno —asegura la denuncia— no tenemos otra alternativa que defender nuestros derechos con los medios a nuestro alcance. Los últimos días se han producido enfrentamientos provocados por los colonos invasores, como consecuencia de los cuales resultó muerto uno de ellos.

Interés en Chimborazo
 por el "plan bosque"

RIOBAMBA 27.— (Cuadernadio).— En esta provincia existe gran interés por el "plan bosque", en vista de que el setenta por ciento de la superficie de Chimborazo tiene una indudable vocación forestal. El director provincial

agropecuario, ingeniero Marco Davalos, informó que el Gobierno Nacional, a través del Ministerio de Agricultura, está empujando en la aplicación de una verdadera política nacional de forestación, que permita el desarrollo de este sector.

Remarca que se trata de revertir la destrucción forestal, renovando las áreas que fueron taladas, especialmente en las zonas erosionadas, como las que se localizan en la provincia de Chimborazo, donde hasta hace poco existía tierra fértil, que ha sido inutilizada debido a la acción depredadora del agricultor.

Destaca que un ejemplo de este problema es la zona de Palmira. Aquí se cuenta con un vivero forestal en Macaji y se ha proyectado la creación de otro más.

Añade que el Ministerio de Agricultura mantiene un convenio de cooperación con el Gobierno de Belice para forestar la zona de Palmira, para lo que se cuenta con un vivero forestal en la zona de Totoralillo, jurisdicción de la parroquia Palmira, cantón Guanoche, y otro en la granja de Simón, Alausí.

El ingeniero Davalos precisa que en lo que se refiere a la ejecución del plan bosque en Chimborazo, la producción de plantas estará a cargo del distrito forestal de esta provincia, que laborará conjuntamente con los beneficiarios.

Indica, finalmente, que el plan bosque será financiado con recursos del Fondo Nacional de Fomento y Reforestación (FONAFOR).

NOVEDADES

ediciones

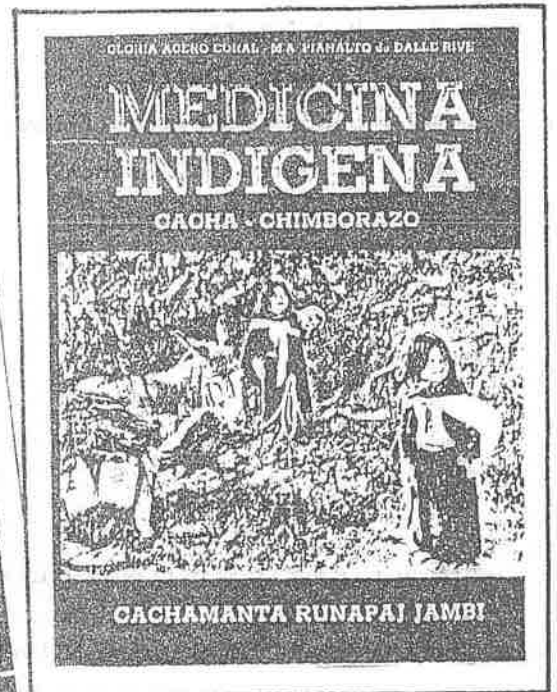


abya - yala

Av. 12 de Octubre 14-36 Casilla 8513
QUITO - Ecuador



290 pgs. \$/. 350



170 pgs. \$/. 250

YA ESTAN

EN

CIRCULACION



AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fern. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)

Pb - El Pueblo (FADI)
PM - Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

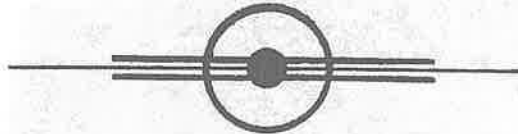
COORDINACION: Juan Bottasso

DIAGRAMACION: Giovanna Tassi

IMPRESION : Luis Manangón

DISTRIBUCION: Nohemí Mejía

Rosa M. Guerrero

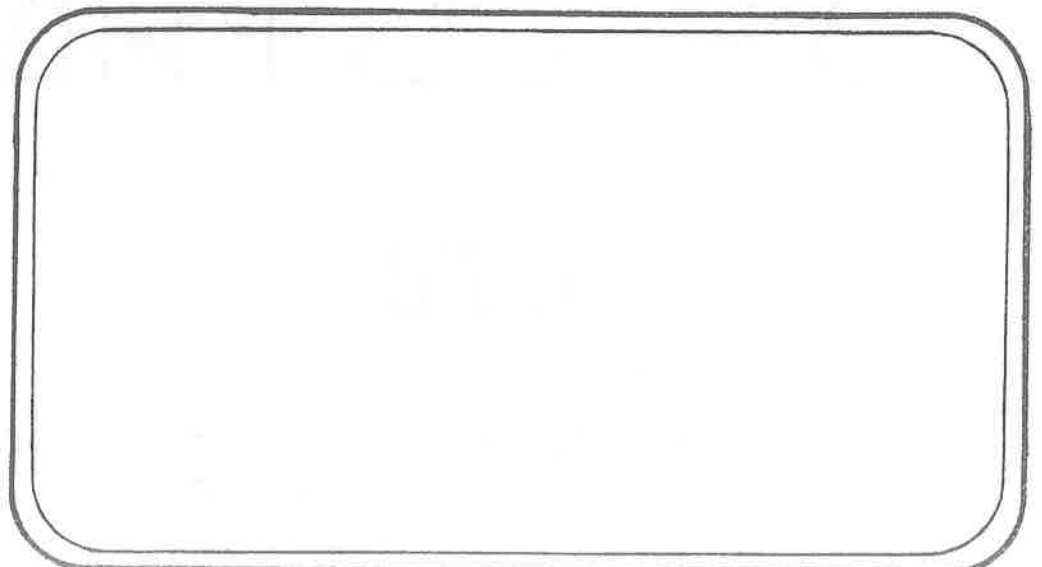


PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE
SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av. 12 de Octubre 1436
Quito Ecuador

o a la casilla 8513



KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

19

Contenido :

SIERRA

Arte, Cultura.....	2
Historia.....	9
Medio ambiente, Forestación.....	13
SEDRI, INERHI, Seguro Campesino.....	25

REGION AMAZONICA

.....	26
-------	----

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA

¡MAMA QUILLA!

C. 12. Oct 85

La luna, esposa del sol, fue objeto de adoración desde lejanos tiempos. La luna o Mama Quilla, es decir, la primera madre, según nuestros aborígenes, tuvo el atributo de la fecundación. Reguladora de las mareas y de otros fenómenos telúricos, Mama Quilla fue creada para engendrar hombres y frutos, por lo cual su culto llegó a formar parte vital de la vida de nuestros indígenas.

Quilla, de Quil o Quelá, diosa terrilunar, fascinó a todas las culturas antiguas, especialmente a las americanas cuya cosmogonía se caracterizaba por la dualidad varón (Pacha) y mujer (Si, Quilla o Pachamama). De variados nombres en nuestros idiomas aborígenes, la observación de la luna atrajo el interés de los pobladores, de manera particular sus fases: menguante o "tierna", creciente, llena y en oposición, que guardan una increíble y misteriosa correspondencia con las mareas, las siembras y cosechas, el período menstrual de la mujer, la pesca y los viajes, aspectos

que han sido corroborados por la ciencia moderna.

Idolos, ideografías y petroglifos, representan a Mama Quilla o Pachamama con diferentes motivos; pero en todos los casos se enfatiza en su carácter esencial: la

fertilidad. Del mismo modo puede decirse de los templos de la luna construidos en forma de tolas a manera de vientres gestantes, expresión cósmica de la Madre Tierra, que recibían en su interior o en sus blancos —

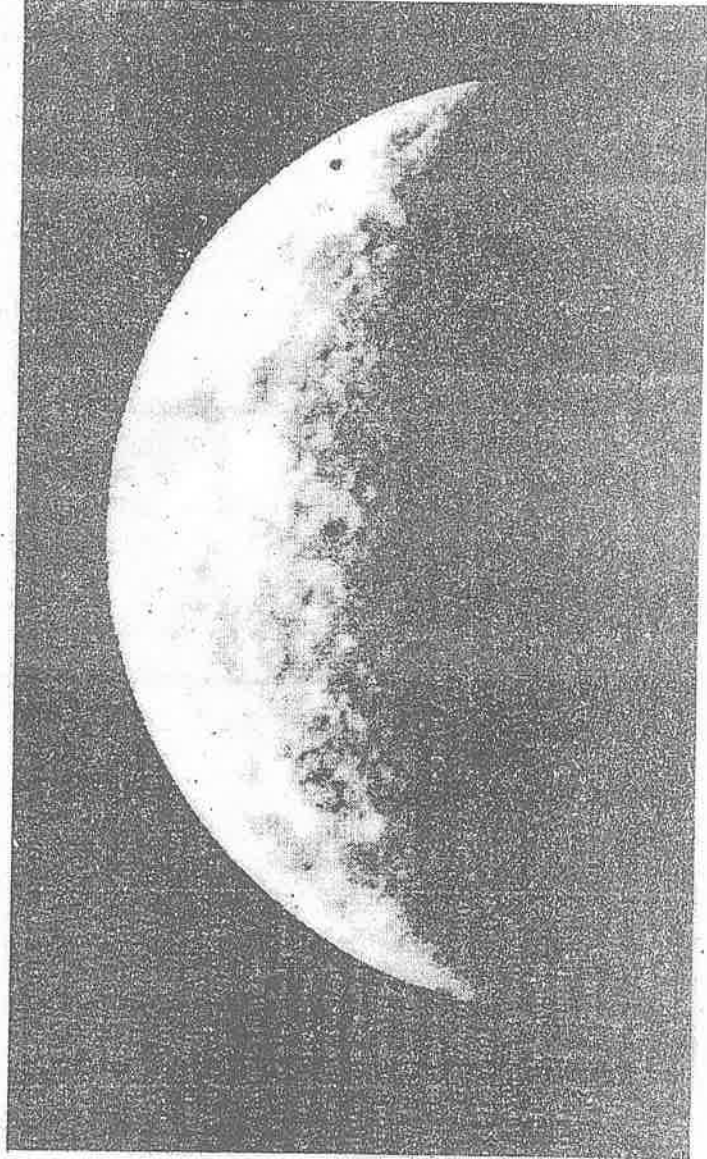
generalmente, en posición fetal — a sus difuntos. Los incas no fueron los primeros en introducir las fiestas lunares. Se ha probado que diferentes etnias del Reino de Quito, antes de la venida de los sureños,

realizaban grandes fiestas en presencia de los soberanos en honor del sol y de su esposa, la luna, según refieren varios investigadores.

"Los habitantes del Reino de Quito sabían que el gran astro del día es la fuente de la vida; pero les subyugaba el misterio de la luna. No ignoraban que ésta recibe su luz del sol; creían que se hallaba habitada por seres humanos. En la primera luna de mayo celebraban una gran fiesta con profusión de máscaras, representaciones alegóricas y danzas sagradas.

Fray Marcos Cerezo que estuvo en Quito algunos años después de la conquista, cuenta haber sido testigo presencial de una de esas impresionantes ceremonias. No sólo los Caras sino también los Imbayas.

Quillacos y Quiflacingas creían que el fin del mundo se produciría por un espantoso cataclismo: la luna caería sobre la tierra y la pulverizaría, sin dejar memoria de su existencia. Todos los pueblos llamaban "madre" al astro de la noche: MAMA QUILLA", según Jorge Carrera Andrade, en su obra El Camino del Sol.





Artesanías del Azuay reconocidas en Europa



Zoila Rodas de la comunidad de Bullcay del cantón Gualaceo hace una demostración práctica de la confección de los paños de la chola cuencana empleando la técnica de ikat durante la exposición Socios para el Progreso realizada en Berlín Occidental. Presencian la obra, el Alcalde de Berlín Occidental (centro), el representante de la Misión Comercial de Ecuador (derecha) y la Subdirectora del CIDAP, Sra. Diana Sojos (izquierda).

Las artesanías ecuatorianas y de manera especial las del Azuay merecieron el reconocimiento especializado a nivel internacional de parte de quienes asistieron a las Ferias de Frankfurt, Berlín, Occidental y Bruselas, realizadas a fines del mes de septiembre, según nos relató la Subdirectora del CIDAP, señora Diana Sojos, quien fue la encargada oficial de montar los distintos stands con las muestras artesanales de nuestra provincia.

Algo que se puso de relieve en las exposiciones fue la demostración práctica de la técnica llamada del "ikat" empleada tradicionalmente para la confección de los paños de las cholos cuencanas, para lo cual se seleccionó a la Sra. Zoila Rodas de la

comunidad de Bulcay, persona muy entendida en esta técnica ya que desde casi su infancia viene trabajando en los paños de chola cuencana.

Convenio con el MICEI

Hace algunos años de acuerdo a una investigación realizada nos dimos cuenta, dice la Subdirectora del CIDAP, de que habían quedado sólo tres personas de más de setenta años de edad que hacían trabajos con la técnica del ikat, la técnica que venía perdiéndose paulatinamente por el hecho de que las campesinas de las comunidades ya no querían usar el paño y lo que es más los jóvenes se avergonzaban de que sus madres y familiares los usaran. En vista de lo cual se vio la necesidad de pre-

servar el ikat y se emprendió en una campaña de capacitación, difusión y promoción de la técnica. lo que dio excelente resultado, a tal punto que hoy existen 80 talleres en los que se usa el ikat.

Luego el asunto estaba encaminado a buscar mercado para vender los productos de los 80 talleres: fue entonces cuando el Ministerio de Industrias firma un convenio con la Cámara de Comercio Alemana y representantes del Ministerio Ecuatoriano se ponen en contacto con el CIDAP para que realice una exposición de artesanías y se encargó a la Sra. Diana Sojos para que coordine la exposición.

Actuación sobresaliente de Ecuador

La prensa alema-

na y las opiniones de los miles de ciudadanos presentes en la exposición ecuatoriana estuvieron de acuerdo en dar al Ecuador un puesto preferencial sobre todo porque fue el único país en presentar una demostración práctica del proceso que se emplea para la confección de la artesanía del ikat.

Para conocimiento de la ciudadanía, la técnica del ikat es una tradición muy antigua usada para tinturar los hilos de la trama con los que se elaboran los tejidos. Las madejas de hilo son amarradas o cubiertas de tal manera que impiden al momento del teñido la penetración del tinte. Los elementos decorativos tienen una gran variedad de diseños y agrupan motivos simbólicos y representaciones geométricas

El ikat en Ecuador

Esta técnica es desarrollada en algunos países de América como Guatemala, México y Argentina. En nuestro país varias comunidades indígenas confeccionan una infinidad de piezas mediante esta técnica, de los cuales los más notables son los ponchos ceremoniales de Natabuela, usados para el matrimonio, en color rosado y a los lados adornados con guardas de ikat y elementos decorativos como el maíz, símbolo de fertilidad. En Azuay son notables los ponchos de lana trabajados en el Sigsig y los paños de Bullcay y Bulzhun en la zona de Gualaceo que utiliza la chola cuencana.

C 15 Oct 65

Crítica situación de artesanía

El ramo artesanal constituido por unas 300 mil personas en el país no ha recibido en forma práctica los beneficios que establece la Ley pues no se crearon los organismos oficiales que hagan factible su aplicación.

Así expresa la Subsecretaría de Artesanía refiriéndose a la situación del sector y agrega que la existencia de diferentes organismos no ha permitido el despegue artesanal que se requiere para el crecimiento económico del país.

El Subsecretario, Eduardo Calle lamentó la situación en que se desenvuelve ese ramo e indicó que ha presentado un proyecto de Ley de Defensa Artesanal al Presidente de la República para que lo envíe al Congreso. Con la nueva Ley será posible iniciar un

trabajo planificado que ofrezca verdaderos beneficios al artesano ecuatoriano.

El proyecto observa que una de las causas de división de la clase artesanal ha sido que sólo se contemple en la Ley de Fomento de la pequeña industria y artesanía a una sola actividad, la concesión de ciertos beneficios o incentivos.

Al mismo tiempo propone este proyecto la exoneración del ciento por ciento de los impuestos arancelarios y adicionales a la importación de maquinaria, equipos auxiliares, accesorios, herramientas, repuestos nuevos, materias primas y materiales de consumo que no se produzcan en el país y que fueren necesarios para la instalación, mejoramiento, producción y tecnificación de los talleres artesanales.

Los artesanos y personas jurídicas artesanales, agrega, tendrán una rebaja especial cuyo monto ascenderá a 10 salarios mínimos vitales generales en sus declaraciones individuales del impuesto a la renta en cada ejercicio fiscal.

En otro acápite el proyecto indica que

los artesanos o personas jurídicas acogidas a esta Ley no están sujetas a las obligaciones impuestas a los empleadores por el Código de Trabajo. Sin embargo, si estarán sometidos con respecto a sus operarios, a las disposiciones sobre salarios mínimos determinados para el sector artesanal dentro del régimen salarial dictados para el efecto, así como el pago de indemnizaciones legales por despido intempestivo.

Calle Saavedra, al dar a conocer estos aspectos, informó que está preparando para el 25 del presente mes un curso breve e intensivo sobre Promoción Artesanal y Cultural en el área rural. Dicho curso, dijo, será dictado por especialistas nacionales y extranjeros y tendrá lugar en el Hospedaje Campesino de la Tola de la Congregación Salesiana.

Acudirán 50 indígenas y campesinos de todo el país que han venido trabajando en el área artesanal. Dentro del sector indígena habrá representantes de los otavaleños, salasacas, saraguros, shuaras, chachis, sáchilas y otros pueblos, explicó.



El sector artesanal no ha recibido los beneficios de la ley.

EL DANZANTE

EL Ecuador, desde épocas aún no precisadas por la arqueología ha sido privilegiado en el desarrollo de sus culturas nativas, debido a su posición equinoccial.

Su ambiente geográfico variado, exuberante y a la vez difícil, condujo al aborigen equinoccial al despertar de toda su fuerza creativa, plasmandola en un ambiente social comunitario, cohesionado y vital bajo la histórica identificación cultural: la Quitucara.

Sólo dentro de este contexto histórico de los Quitus se puede comprender de un modo más acertado, las creaciones culturales de estos pueblos, constituyendo el folclore o manifestación de la sabiduría, una rica constancia. En el inmenso folclore ecuatoriano, Pujilí (provincia de Cotopaxi, a 107 Km. de Quito) se hace presente con una muestra pura, la esencia de un pueblo. el nuevo despertar de las tradiciones, el arte, el revivir de un pasado histórico. Nos referimos indudablemente al DANZANTE, que tradicionalmente se viene manteniendo desde la época del Inca. Es una danza autóctona.

propia de la Región Interandina, que se caracteriza por su música y colorido.

El danzante de Pujilí tiene su tradición desde tiempos prehistóricos en que Pujilí o Pussoli fuera gobernado por el curaca Hacho Cápac, hijo de Nina Cápac; venido desde el Cuzco con Túpac Yupanqui en calidad de capitán de las huestes cusqueñas.

La transmisión tan abocetada de la presencia y las acompañadas cabriolas del bailarín indígena, vienen desde la fundación del asiento aborigen por parte del delegado de la Real Audiencia de Quito, Don Antonio Clavijo, quien estuvo en las comarcas de la provincia centro (hoy Cotopaxi), entre 1570 a 1575, en calidad de fundador del pueblo.

El contenido histórico toma revuelo desde el establecimiento de las fiestas del Inti-Raymi, diversión autóctona que por conveniencia política del Corpus Christi origina la alegría propia de los danzantes de esta fiesta de Pujilí y sus alrededores, siendo único y diferente en su género, conservándose hasta hoy con todo el timbre folclórico de su típica indumentaria.



Como hoy es vacación váyase a Pujilí

Ahora es vacación. Entonces, usted puede desperezarse tranquilamente, levantarse más tarde, darles el café a los guaguas, vestirles, y decirle a su mujer, bueno pensamiento, ahora nos vamos de paseo.

-Ay, qué precioso, Lucho. ¡Me hace una falta airearme!

-Uh, qué chévere. ¿A dónde, papi?

-A Pujilí.

Y coge nomás y se va con calma. Puede ir a almorzar por allá o si no salir después de. Porque la cosa es que hoy, a partir de las 15h00, se abrirá en el local de la escuela del sindicato de choferes de Pujilí una feria-exposición de alfarería y cerámica y una muestra de pintura.

Lo que habra

En la feria se exhibirá una rica muestra artesanal de los objetos que tradicionalmente se realizan en los diversos lugares del cantón Pujilí. Los organizadores han asegurado que estarán presentes los alfareros de la parroquia "La Victoria", cuya cerámica, caracterizada por su arte y colorido,

En la feria se exhibirá una rica muestra artesanal; estarán presentes los alfareros de "La Victoria" y habrá una exposición de pintura

do, es altamente apreciada.

La feria pretende incentivar la producción artesanal para que sean los propios artesanos los que tengan oportunidad de vender directamente los objetos, y no a través de intermediarios.

En la misma feria se abrirá una exposición pictórica de algunos artistas pujilenses: Jaime Zurrárraga, Fabián Rodríguez, Hugo Segovia, Luciano Cevallos, Ramón Guato, Alberto Mullo y Freddy Tobar.

Elé, chévere día este de vacaciones. Puede regresar a la casa bien tarde, porque mañana es sábado y también hay vacación. Pero no se pegará los tragos, porque el domingo, en que también hay vacación, ha de estar chuchaqui. Y se friega.



Seminario sobre la cuestión india en Ecuador

H. 12 - Oct. 55

Del 23 al 26 de octubre se realizará en Quito un seminario auspiciado por el Instituto de Investigaciones y Estudios Socioeconómicos del Ecuador - (INIESEC) - y la revista "Internacional", para tratar sobre la cuestión indígena en el Ecuador.

La actitud actual de los indígenas frente a su situación económica, social y política obliga a una nueva visión histórica y social de nuestro país, dice una información al respecto.

En el seminario se intercambiarán experiencias y se examinará colectivamente los nuevos problemas planteados por la crisis ante las nacionalidades y etnias indígenas. Para el efecto funcionarán cuatro comisiones: 1) Concepciones y orientaciones sociopolíticas en torno a la cuestión indígena; 2) Los pueblos indios, la crisis y las vías de desarrollo; 3) Cultura y conciencia nacional; 4) El movimiento indígena en la lucha por la liberación nacional y social.

Participarán tanto investigadores en los campos de la etnografía, antropología, historia, economía y lingüística, como personalidades políticas y sociales, entre las que se destaca Mons. Leonidas Proaño, como representantes de federaciones, comunidades y organizaciones de base, se informó.



Una niña indígena, fotografiada por Rolf Blomberg



Seminario sobre movimiento indígena en el Ecuador: 23

C. 17 Oct 55

El Instituto de Investigaciones y Estudios Socioeconómicos (INIESEC) y la Revista Internacional realizarán en esta ciudad, entre el 23 y 26 de octubre, un seminario sobre el movimiento indígena en la lucha por la independencia nacional, la democracia y la paz en América Latina. La reunión tendrá por objeto intercambiar las experiencias históricas de los pueblos indios y examinar los problemas que afrontan en la actualidad.

Los temas que abordará el seminario son la lucha por la liberación nacional y social india, la conciencia nacional de los pueblos indios, el problema de la tierra, el problema económico, el problema cultural, el problema de la lengua y la cuestión india y la iglesia.

Tomarán parte como ponentes y en las discusiones especialistas ecuatorianos y extranjeros en el campo de la etnografía, la lingüística, la historia, la antropología, la economía y la sociología, así como destacadas personalidades políticas y sociales del país y delegados de las diversas organizaciones indígenas. Entre los invitados figura monseñor Leonidas Proaño.

La temática propuesta se debatirá en cuatro comisiones: Concepciones y orientaciones socio-políticas en torno a la cuestión indígena, los pueblos indios, la crisis y las vías de desarrollo, la cultura y la conciencia nacional y el movimiento indígena en la lucha por la liberación nacional y social.

Convocan a Concurso Artesanal de Bordado

El Consejo Provincial del Azuay, el Centro de Reconversión Económica de Azuay, Cañar y Morona Santiago (CREA) y el Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares (CIDAP), a través de la Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión", convocan a todos los artesanos del país a participar en el V Salón Nacional de Artesanías, que se abrirá en Cuenca el 24 de octubre de 1985.

Este Salón estará dedicado al "Bordado" y podrán presentarse piezas indivi-

duales o conjuntos, cuya elaboración sea de carácter tradicional y artesanal (no industrial), con diseños y técnicas representativas de las diferentes regiones.

Los participantes pueden enviar cinco piezas o conjuntos, como máximo, hasta el 11 de octubre, a "Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares" (CIDAP), calle Hermano Miguel 3-23, La Escalinata, Cuenca".

Los trabajos, identificados con un seudónimo, deben enviarse acompañados por dos sobres: en el

interior de uno deben indicarse los datos personales del artesano y en el otro, los datos referentes a las materias primas, técnicas y procesos utilizados

Los bordados serán expuestos en Cuenca durante cuatro semanas y los que resulten premiados pasarán a ser propiedad de las instituciones que entreguen las preseas.

El jurado estará integrado por personalidades entendidas en la materia, quienes otorgarán 40, 30 y 20 mil sucres a los tres primeros puestos.

Muy bien representada se encuentra nuestra provincia en este importante evento cultural-artístico con los Grupos Folclóricos de Danza y Música "Puruhá", y "Duchicela" que por algún tiempo vienen de realizar una importante actividad en nuestra ciudad y la provincia, ya que por pertenecer al Departamento de Alfabetización se han constituido en mensajeros de la difusión artística en todos los rincones de Chimborazo.

Están dirigidos por el coreógrafo Víctor Andachi, profesor de danza y por Arturo León en el aspecto musical.

Tiene por meta la investigación y rescate de los valores culturales y artísticos de nuestra provincia y del país en general.

Hacemos votos porque esta magnífica delegación nos de la satisfacción de lograr como siempre lucida actuación para gloria del arte ecuatoriano y de nuestro folclore.

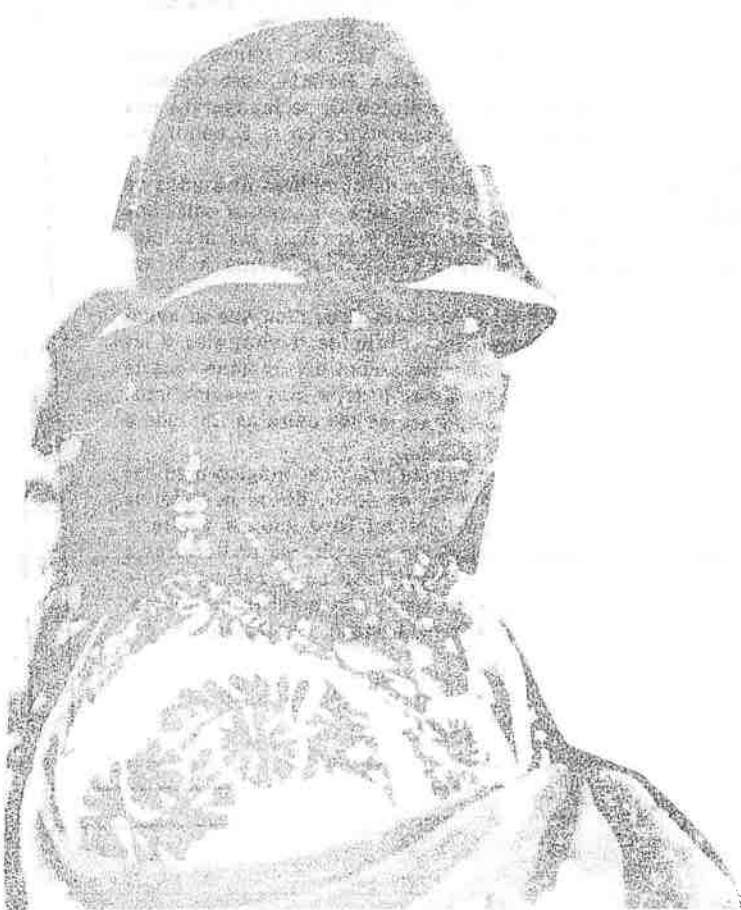
Hoy se clausura curso elemental de Textilería y Tintorería

Esp. 27-11-85

A partir de las 12h00 del día de hoy, viernes 27, en la comunidad campesina de Santa Rosa San Luis, perteneciente a la provincia Matriz del cantón Guamo, tendrá lugar la clausura del Curso Elemental de Textilería y Tintorería, Segundo Nivel.

Este evento al igual que el anterior corresponde su organización al Proyecto de Desarrollo Rural Integral

gado ha cursado las correspondientes invitaciones telegráficas a los principales del Consejo Provincial de Chimborazo, Central Ecuatoriana de Servicios Agrícolas, CENAPIA, IERAC y FODERUMA de Chimborazo, Escuelas Radiofónicas Populares del Ecuador y Diario "El Espectador". Para el efecto se cumplirá un acto especial.



Preparan VI Feria del Libro "Ciudad de Quito"

La VI Feria Internacional del Libro "Ciudad de Quito" se cumplirá entre el miércoles 13 y el viernes 22 de noviembre en el local nororiental de la Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión".

El Concejo Municipal de Quito a través de su Departamento de Educación y Cultura Popular; la Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión" y la Cámara Ecuatoriana del Libro", Núcleo de Pichincha, organizadores de este evento cultural iniciaron ya los trabajos previos a esta nueva Feria que es un número destacado del Programa Oficial de la Comisión Municipal de Fiestas para celebrar el CDLI aniversario de la Fundación española de San Francisco de Quito. Durante los días de la Feria habrá fechas destinadas a exaltar a la juventud, a la niñez y a los países amigos que van a intervenir en la VI Feria.

En días pasados se constituyó el

Comité Ejecutivo que quedó integrado por: Presidente: Guillermino Montenegro López, Director del Departamento Municipal de Educación y Cultura Popular; Tesorero: Eduardo Moreano Jarama, Delegado de la Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión"; Gerente: Luis Aulestia Bauntoni, Delegado del Núcleo de Pichincha de la Cámara Ecuatoriana del Libro; Vocales: Pietro Gangotena y Julio Hernán Muñoz de la Cámara Ecuatoriana del Libro, Núcleo de Pichincha. Secretario: Fernando Guevara Silva, del Municipio de Quito.

Se aprobó ya el Reglamento que regirá en la próxima Feria, siendo básicamente el mismo de la Feria anterior. Se han remitido las invitaciones a las Embajadas de los países amigos que han participado en Ferias anteriores y a los de otros Estados; a las editoras nacionales y extranjeras que

tienen representación en el país; a las librerías y bibliotecas de provincias que tienen núcleos filiales de la Cámara Ecuatoriana del Libro. En el Reglamento constan también las dimensiones y costos de los stands, más de cien, que serán habilitados en el tramo de la Casa de la Cultura Ecuatoriana que da a las Avdas. "12 de Octubre" y "Patria" y las inscripciones se están recibiendo desde el pasado lunes 30 en las Oficinas de la Cámara Ecuatoriana del Libro, Núcleo de Pichincha, ubicadas en la calle "Guayaquil" N° 1629, cuarto piso.

Ya se han empezado a recibir notificaciones de asistencia como de la Oficina Comercial de China, de la Embajada de Argentina, del Consejo Británico, etc.

Se aprobó ya programa tentativo de las actividades que se cumplirán en el local Ferial durante el evento.

Publican calendario folclórico

e. 17-Oct 85

La Dirección Nacional de Turismo, DITURIS, publicó un pequeño plegable que constituye el calendario folclórico del presente año.

En este documento se da a conocer las fechas más importantes que registran las diferentes localidades del país en cuanto a fiestas folclóricas. Así por ejemplo, en enero, lugares como Cuenca, Gatazo Grande, Licán, Montecristi, Pujilí, Fisaleo y Calpi festejan el día de Los Reyes Magos. En febrero se celebra un aniversario más del descubrimiento del Río Amazonas, el día de la provincia de Galápagos y el Día del Civismo.

En marzo hay fiestas en Atuntaqui y Gualaceo, mientras que en abril se hacen festividades en Riobamba. Otras celebraciones especiales son las de mayo en Quito; junio en Otavalo, Alausí y Cayambe; julio en Santo Domingo de los Colorados y Guayaquil; agosto en Esmeraldas, Quito y Yaguachi; septiembre en Otavalo, Cotacachi, Loja y El Cinto; octubre en Guayaquil y Portoviejo; noviembre en Cuenca, Manta y Latacunga y diciembre las de Navidad y Año Nuevo en todo el país.

Hay fechas móviles que se producen en las festividades de las Flores y las Fiestas en Ambato, Carna-

Hoy se inicia exposición sobre la historia de la neurología precolombina

e. 10 Oct 85

Bajo los auspicios de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, Banco Central del Ecuador, Sociedad Ecuatoriana de Neurología y Galería Foro de Arte Exedra, hoy, a las 19h00, en el Museo de Arte Colonial, se inaugurará una exposición sobre Historia de la Neurología Precolombina en el Ecuador. La muestra consta de varias piezas de cerámica precolombina.

Esta exposición se ha organizado con ocasión de cumplirse diez años de la instalación del primer Servicio de Neurología Clínica en nuestro país. Los organizadores manifiestan que será de sumo interés apreciar las múltiples expresiones plásticas que posaba el hombre precolombino frente a la enfermedad.

A propósito de la exposición, el doctor Marcelo Cruz dice que al avanzar el sistema socio-económico, comienzan los conflictos territoriales y las guerras. Los traumatismos craneo-encefálicos demandan del Shamán, aparte de sus cualidades de sugestión, conocimientos empíricos más pragmáticos. En esta época aparecen las primeras trepanaciones en las culturas Chibcha e Inca, en Colombia, Perú y Ecuador.

El doctor Plutarco Naranjo, afirma que ciertas prácticas mágico-médicas pueden identificarse desde la primera cerámica, es decir, desde la Valdivia (4.000 - 3.000 A.C.). Lesiones externas, posibles malformaciones y alteraciones morfológicas aparecen en las cerámicas de las culturas posteriores a la Valdivia, llegando a su mayor grado de expresividad en la cultura Tolita (período de desarrollo regional), en la cual aparecen, en magistrales piezas, inclusive los estados de ánimo como alegría, risa, tristeza, depresión.

El descubrimiento de América

Hace 493 años ocurrió uno de los acontecimientos que haría cambiar la historia universal: el descubrimiento español de América. Este hecho, producto de la casualidad, ya que Cristóbal Colón pretendía encontrar una ruta más directa hacia Cipango para facilitar el comercio con el oriente de Europa, significó para los europeos el descubrimiento de un mundo desconocido hasta entonces.

Los reyes católicos, Isabel y Fernando, apoyaron la expedición, a pesar de las objeciones de los medios científicos de la época. Nombraron a Cristóbal Colón Almirante de las tierras que descubriera, y le dieron los títulos de virrey y gobernador de aquellos territorios, así como parte de las ganancias que generara la expedición.

Si bien Colón no llegó a las Indias Orientales, se encontró con un nuevo continente, y lo incorporó a la denominada civilización occidental, y a la historia mundial. Posteriormente, el explorador moriría desengañado y amargado, luego de sufrir varios procesos, y aparentemente sin haber cobrado conciencia de que, de acuerdo a la versión europea, "descubrió" un nuevo continente.

Versión indígena

¿Qué significa el 12 de octubre para un indígena? HOY buscó entrevistar a un miembro de las comunidades indígenas del país y conversó con Luis Macas, dirigente de la comunidad de los Saraguros.

"El 12 de octubre, día de la raza, designación antropológica o zoológica, tiene un inmenso significado, así como todos los acontecimientos llamados fun-



daciones. Se celebra alborozado, como el día de la iluminación, como el primer día del asentamiento humano, a partir del cual se registra la verdadera, real y científica historia de "América", dice con ironía Macas. "Pero no para los indios y para

quienes tienen aún la memoria y la conciencia histórica; para quienes siguen siendo apiayado este continente, es decir el continente de los aztecas, los mayas y los incas".

"Para todos nosotros, este trágico día significa el primer día de la esclavitud y el inicio del colonianismo y el racismo. Es decir, que hoy se festeja, se baila y se pisotea sobre miles de cadáveres indios que ofrendaron sus vidas en defensa de nuestras tierras usurpadas hasta el día de hoy", reflexiona.

Viviendo a la situación actual, Macas critica lo que llama la "concesión" de comunidades indígenas por parte del Estado "a las entidades privadas, religiosas, extranjeras y nacionales a través de convenios, proyectillos y programas". Criticó la política "paternalista, indigenista y proteccionista", que ha contribuido "a la descomposición social, económica y cultural del pueblo indio, que no es otra cosa que la continuación del sometimiento, la opresión y las formas diversas del neocolonialismo".

Dijo que "la primera fórmula de solución es precisamente detener esta desafortunada intromisión y penetración de estas entidades", y fustigó especialmente las concesiones "hasta de los territorios indios" en la Amazonía. "Como paso siguiente hay que impulsar la gestión propia de los pueblos indios a través de sus organizaciones representativas a todo nivel", concluyó el dirigente Saraguro, que estudia en Quito.

EL CAMINO DE LOS INCAS

Hoy, 3 Oct 85

El aislamiento vial de la provincia del Azuay es sin duda uno de sus más graves problemas. Los gobiernos civiles o militares ofrecieron siempre terminar con tal aislamiento y algunos dictadores o mandatarios constitucionales demostraron empeño evidente en tal propósito, pero las obras se iniciaron para no terminarse nunca, así ocurre con las carreteras Cuenca-Loja, Girón-Pasaje y la Balbanera-Lluds. Contratos multimillonarios no se cumplen, compañías nacionales y extranjeras abandonan los trabajos o dan en quiebra tal por ejemplo la famosa Monolítica de tan tristes recuerdos. La Balbanera-Lluds está haciéndose desde hace 10 años y nadie sabe cuando podrá ponerse en uso al menos provisional, si bien no faltan las visitas y los recorridos de todos los ministros de obras públicas habidos y por haber.

Esta carretera en el sector de Chunchi encuentra problemas geológicos insolubles, motivo por el cual la destrucción llega inexorable con las lluvias y se sigue enterrando allí el dinero del país, cuando la sana razón, el sentido común, la responsabilidad administrativa exigen una variante para salvar tal obstáculo, pero se cede a la presión de cantones, parroquias, anejos, caseríos, cuyos habitantes exigen por la fuerza que la vía pase por la puerta de sus casas, asunto absurdo cuando se trata de comunicar a regiones del país, recordando siempre que la distancia más corta entre dos puntos es la línea recta, verdad conocida desde la geometría de los griegos.

Seguindo el Ingañán:

La distancia entre Riobamba y Cuenca reduciríase a 160 Kms.

Si se construye la variante de la Panamericana Norte siguiendo el camino del Inca o Ingañán la distancia entre Cuenca y Riobamba quedaría reducida a unos 160 kilómetros, es decir casi 120 kilómetros menos que la actual carretera cuya longitud es de nada menos que 277 kilómetros.

Para enlazar lugares distintos de su vasto imperio, los incas abrieron caminos de altura como el Real de las Cordilleras que conectaba Quito con Chile y su concepción sobre el trazado de estas vías coincide con el criterio de los técnicos contemporáneos quienes establecen que las carreteras internacionales, en este caso la Panamericana deben ser vías de altura para acortar distancias, con ramales de conexión hacia las poblaciones pequeñas.

Lamentablemente en la Sierra ecuatoriana tan claro y convincente punto de vista no se ha aplicado en la construcción de la Panamericana, por lo menos desde Chimborazo hasta Loja, a causa de las presiones de grupos interesados que han exigido que esta vía fuera abierta por frente de sus casas, uniéndolo una infinidad de anejos y pasando por zonas de fallas geológicas.

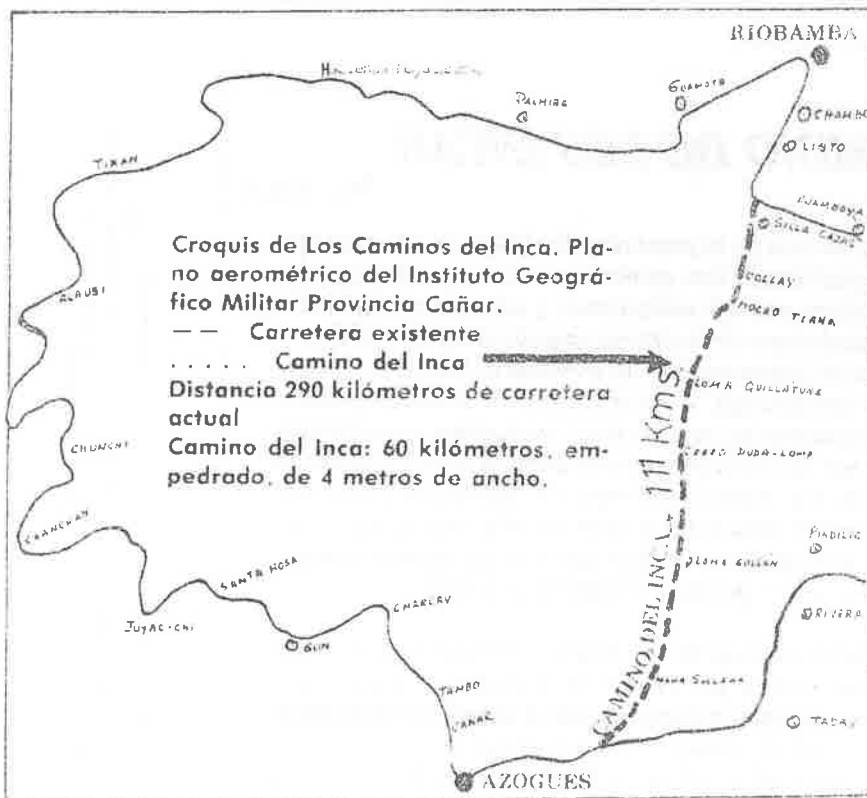
Se ha comprobado que el Camino del Inca se conserva en buenas condiciones en los cantones de Cañar y Alausí lo que permite sugerir que la variante de la Panamericana Norte debe seguir esta ruta. Según el mapa del Instituto Geográfico Militar desde Azogues hasta Palmira, en Chimborazo, hay una distancia de 66 kilómetros incluyendo un ramal sin lastre desde la laguna Totora que empalma con la carretera principal, pero si se prefiere continuar la trayectoria del Ingañán hasta Riobamba, entonces se tiene una distancia de 111 kilómetros que comprende un buen tramo de carretera asfaltado en sectores y lastrada en otros, el cual enlaza la capital de Chimborazo con la localidad de Huamboya al sur.

Precisando más aún, los 111 km son la longitud que media entre Riobamba y la localidad de Mama Sullana, ubicada a unos 15 kilómetros al nororiente de Azogues, con lo que la distancia entre la primera de estas ciudades y Cuenca se reduciría, según términos cartográficos a 156 kilómetros.

Ha trascendido que el Ministerio de Obras Públicas iniciará en 1986 los estudios de la variante de la Panamericana Norte entre las provincias de Chimborazo y Cañar para abandonar en lo futuro la problemática vía denominada Balbanera-Zhud la cual enlaza Alausí, Guasuntos, Moya y Chunchi, poblaciones asentadas en áreas de fallas geológicas que han dado lugar a continuados y trágicos accidentes de tránsito causados por deslaves de montañas y hundimientos de terrenos.

El Portafolio no debiera estudiar una sola alternativa como la Palmira-Ingapirca sugerida por algunos técnicos sino también la Riobamba-Chambo-Lígo-Camino del Inca-Ingapirca empalmado con la actual Panamericana cerca del centro cantonal de Cañar.

A los estudios sobre la variante de la Panamericana Norte que deberá ser una vía de altura, segura y no deletable como la Balbanera-Zhud tendrían que continuar los trabajos mismos de construcción para que hacia fines de la presente década el centro de la Sierra y el Austro puedan quedar unidos por una carretera sólida por donde la gente pueda transitar libre de la pesadilla de avalanchas.



El croquis muestra un sector de la carretera Panamericana que une Cuenca con Riobamba, siendo su longitud de 277 kms, y El Camino del Inca, el cual podría ser utilizado para la construcción de una variante de dicha vía, la cual acortaría la distancia entre ambas ciudades a unos 160 kilómetros.

Rito y mito de la sexualidad aborigen

C. 14. Del. es

A pesar del interés y de los esfuerzos realizados por los estudiosos de las ciencias del hombre, muchos aspectos de la cultura material y espiritual de nuestros pueblos antiguos permanecen desconocidos. Uno de ellos, muy importante, es el de su comparativismo sexual. Los diccionarios de folclore ecuatoriano y los estudios de carácter antropológico y etnográfico contienen referencias e investigaciones acerca de las diversas costumbres para el enamoramiento y el matrimonio; pero carecen de elementos sobre la vida sexual de nuestros aborígenes, tanto en el pasado como en el presente. Este tema continúa siendo un universo cerrado acerca del cual lo más que podemos hacer es especular con el grave riesgo de equivocarnos o de tratar de entenderlo a través de nuestros parámetros.

Por estas consideraciones, constituye una desagradable sorpresa la truculenta exhibición y venta de piezas arqueológicas que representan a parejas y grupos en actos homosexuales, en diversas tiendas de artesanías y artículos folclóricos, como las de OCEPA, de las cuales es socio el Ministerio de Industrias y Comercio. La primera sospecha que cruza por la mente es la de que las piezas no son auténticas, tanto por su costo cuanto por la arbitraria mezcla de rasgos, vestiduras y características de los personajes: cabezas deformadas de La Tolita, fisonomía mantiene y atuendos sacerdotales y festivos, entremezclados sin sentido. Sin embargo, para los extranjeros, y hasta para un buen número de nacionales, estas figuras han generado un singular atractivo, sobre todo cuando se habla tanto del tema del homosexualismo a causa de la novedad del SIDA.

Empero, pasada la perplejidad que produce la exhibición obscena, era indispensable ir en busca de información y explicaciones sobre el tema. El padre Pedro Parras, Director del Departamento de Arqueología de la Universidad Católica y profundo estudioso y conocedor de nuestra ar-

tiesen en los templos para que los señores tuvieran con ellos conocimiento, cometiendo el gravísimo pecado de la sodomía (...). Diré aquí una maldad grande del demonio, la cual es que en algunas partes deste gran reino del Perú solamente algunos pueblos comarcanos a Puerto Viejo y a la isla de la Puna usaban el pecado nefando, y no en otros (...). Se tiene ciertamente que en los oráculos y adoratorios donde se daban las respuestas hacía entender que convenia para el servicio suyo que algunos mozos desde su niñez estuviessen en los templos, para que a tiempo y cuando se hiciesen los sacrificios y fiestas solemnes, los señores y otros principales usasen con ellos el maldito pecado de sodomía".

Cieza de León recalca que el uso de las prácticas homosexuales se reducía a algunas comarcas, precisamente a aquellas que actualmente señalan los arqueólogos (la provincia del Carchi, Manta y algunas otras zonas del litoral); y, sobre todo, da a entender que solo se realizaban con ocasión de ciertas festividades, lo cual sugiere que la práctica tenía más bien un carácter ritual, sin que por ello dejara de ser antinatural. También es preciso señalar que los mismos cronistas no pudieron dejar de mencionar que en estas tierras el sexo no se había comercializado ni existía la prostitución o el senfreno.

Para abordar debidamente este asunto, evitando el peligro de cometer crasos errores, es preciso profundizar en el pensamiento filosófico que animaba a nuestras sociedades precolombinas, con la ayuda de los estudios antropológicos, históricos, lingüísticos y etnográficos. Los estudiosos afirman que nuestros pueblos fueron evolucionando desde la simple satisfacción de la necesidad biológica sexual, hacia una filosofía en la que sobresalen elementos propios de una sociedad eminentemente agrícola. Así, el acto sexual llega a tener no sólo connotaciones biológicas, sino también agrícolas, sociales y éticas. Los mitos más

antiguos de los pueblos quitu-caras se refieren siempre a la pareja de la fecundación: el tigre y la luna; es decir, el coito que involucra a una fuerza masculina y a otra femenina. Los dos principios se conjugan armónicamente para dar principio a la vida. El varón es el "hacedor de la vida" y la mujer es el "seno cósmico" en el que germina el retoño, para dar felicidad no sólo a la pareja, sino a la comunidad entera. Dentro de su cosmovisión agrícola, el acto sexual constituye la siembra en tierra propia. Por ello, el coito ha sido representado como lo atestiguan las figuras arqueológicas del axo-mamá o la cerámica de la fase Tuncahuán (500 años AC) que contiene representaciones de la cúpula en el sentido agrícola-sexual. Pero el acoplamiento era también un símbolo de coynatamiento social; lo podía sobrevivir la gran familia social o comunidad histórica, gracias a que el coito se había transformado en una filosofía de cohesión social.

En el plano ético, la unión de un hombre y una mujer era lo único socialmente admitido, por biológicamente necesario y sexualmente correcto (natural). Por ello es que la comunidad gráfico y transmitió por diversos medios las posiciones y las técnicas (en los ceramios, en figuras eróticas, en cantos como el del mashalla, en las camisas tradicionales para las abluiciones de las novias salasacas, cuyos bordados son clara manifestación de los antiguos cultos y representaciones simbólicas de la unión sexual).

El homosexualismo no procedía ni en lo biológico ni en lo agrícola sexual porque, como acto opuesto a la naturaleza, quebrantaba las leyes éticas y frenaba el desarrollo de la vida individual y social. Sin embargo —según consta en crónicas— se produjo y fue aceptado como ritual; pero aún falta por estudiarse qué sentido y qué finalidad pudo haber tenido dicho ritual admitido consensualmente.

Por Rodrigo Granizo Romero

queología, por ejemplo, está definitivamente convencido de la falsedad y de la tergiversación que encierran las famosas piezas que se venden en OCEPA. "En mis treinta años de trabajo arqueológico, jamás me he encontrado con una pieza de éstas, dentro del corpus cerámico ecuatoriano, ni he tenido noticia de que otro arqueólogo o investigador lo haya hecho", fue su concluyente afirmación. Existen, eso sí, numerosas piezas de carácter erótico y fálico, incluso algunas relativas a los sistemas curativos que existían para enfermedades del miembro viril; igualmente, placas de La Tolita que representan a hombre y mujer en estrecho abrazo, con claro sentido sexual, pero sin ostentación de los órganos genitales, por lo cual también se pudiera interpretar como abrazo de amor filial.

La arqueología erótica abunda en el Perú. Es posible que la idea haya sido tomada de figuras homosexuales pertenecientes a la cultura Chimú-Mochica, en la región de Nazca, para trasladarla —sin la menor reflexión y sin ningún cuidado— a falsificaciones que pasan por ecuatorianas.

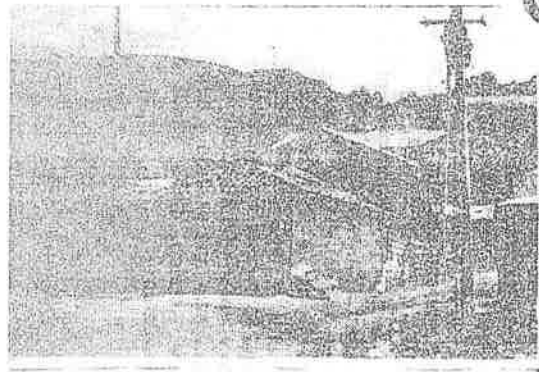
Obviamente, nuestras sociedades nativas anteriores a la llegada de los españoles, no eran de ningún modo perfectas y tuvo que haberse producido en ellas, como en todas las demás, el fenómeno del homosexualismo. De toda suerte, ni el fenómeno ni la forma en que pudo haberse manifestado han de ser interpretados desde el punto de vista de la moral o de las costumbres occidentales. Cieza de León en su "Crónica del Perú" nos ha dejado una clara referencia al respecto: "Como el demonio hacía entender a los indios destas partes que era ofrenda grata a sus dioses tener indios que asis-

campesinas

de la parte alta

Por Fernando Villarreal G

de Guano



El primer caserío se llama Chingazo. Luce desolado, en otros tiempos tenía más movimiento cuando la gente trabajaba la cabuya. Para alcanzarlo, existe un desvío muy cerca de Cubijes, en la vía Riobamba-Baños. En Chingazo hay unas 300 viviendas dispersas. "Por aquí, si usted quiere, puede llegar a Quero, pasando por los páramos. Todo esto es una comunidad grande aunque ya no tiene la actividad de años anteriores. El bullicio solamente para la fiesta de la Capitanía de la Pascua, entonces el sector se viste de belleza. Lo que sucede es que hay miles de hectáreas secas; existe un proyecto de riego que beneficiaría a 11 comunidades. Ahí podría cambiar nuestra vida. La cabuya sufre de peste, hay cantidad pero no calidad, además la falta de agua, señor. La falta de agua", son las palabras de un morador.

Mucha gente de la zona de Chingazo, se ha ido a trabajar a la ciudad, otras familias, se han desplazado a la Costa para laborar en las zafras donde hay un salario seguro. La mayoría, retorna para la famosa fiesta de la Capitanía, con el Cristo Rey. Ahí los hombres sacan las viejas escopetas oxidadas, las engrasan y vuelven a dejarlas listas para disparar. Forman un verdadero ejército y disparan nutridas descargas al aire. "Así es la fiesta —vuelve a observar el hombre que responde al nombre de Eliecer Chauca— da la impresión que quisiera conformarse de alguna manera. Luego añade: "Aquí ya tenemos muchos años de sequía. Agua es lo que quiere esta zona".

PARTE ALTA

La parte alta del cantón Guano, de sitios como Ilapo, Sabañag y otros lugares, está conformada por numerosas comunas de campesinos que se dedican desde siempre a quehaceres agrícolas.

En Ilapo hay unas 85 casas lo que da un total de unos 500 habitantes. Es parroquia pero su aspecto es de mucha soledad. Comprende no menos de 7 comunidades que en conjunto (incluida la cabecera parroquial) pasan de los tres mil habitantes. "Para las elecciones, mi amigo —observa el Teniente Político del lugar— hubo más de tres mil votantes en las cuatro mesas que se instalaron en el pueblo. Ilapo es antiguo, los que formaron la población fueron algunas familias de Quero; este pueblo tiene cerca de 300 años. La curia

cada fiel en otros tiempos daba un pedacito de tierra de acuerdo a los milagros que concedían los santos, las donaciones eran voluntarias. Aquí luchamos para que exista un local para el colegio.

El Municipio de Guano fijó una partida para la compra del terreno y creo que llegaremos a tener edificio propio y nuevo. Actualmente en el pequeño establecimiento hay unos 35 alumnos y se ampliará para que se cree un segundo curso".

Los moradores de Ilapo cultivan en abundancia las papas, cebollas, habas y algunos productos de clima frío. El comercio se realiza con Riobamba, especialmente los días de feria, cada sábado. Entonces en Ilapo no queda un alma y es difícil tomarse una cola porque no hay quien venda. El viento no deja de soplar un instante a 3.300 metros de altura. El Teniente Político —que no se quita en ningún momento un poncho obscuro— agrega que muchos han ido a las ciudades por la educación de sus hijos. "La mayoría tiene carro propio y vivienda en Riobamba porque estas tierras son generosas y dan para vivir y eso que esto era mejor en otros tiempos. Lo que sucede es que los ilapeños ya se enseñaron a la ciudad, les gusta disfrutar de otras comodidades. El 18 de octubre vendrán todos, cuando se celebre la fiesta de San Lucas, el patrono del pueblo. Cuentan los antiguos que un grupo de cuatro o cinco hombres que llevaba la imagen de San Lucas, un atardecer pidió posada en la parroquia y al día siguiente, al querer irse, se hizo piedra de pasada. Se quedó aquí San Lucas ¡gran Santo! En él tenemos mucha fe y todo el pueblo participa de las festividades. Todos son priostes y aportan con algo. Ilapo es de vida tranquila, como usted ve. Aquí no pasa nada".

SANTA FE DE GALAN

Santa fe de Galán, pueblecito que se halla en pleno páramo a unos 3.500 metros de altura, constituye un conjunto de casitas regadas en distintos sitios de la comunidad. Sus tierras muy productivas, son aprovechadas al máximo por sus laboriosos moradores.

Para entrar al pequeño centro poblado puede no haber camino estable pero en ninguna casa deja de existir una antena para la televisión, también en la mayoría de las viviendas hay una camioneta Ilapo-

carro en Santa Fe de Galán y en conjunto son de posibilidades. Una prueba de ello es que entre todos reunieron un millón de sucres para la electricidad del pueblo (la televisión funciona con batería o planta de gasolina).

En este pueblecito el viento se lo siente mucho más frío que en Ilapo. Los productos los campesinos suelen llevarlo a la feria de Quero, cantón que se encuentra a muy poca distancia a través del camino de páramo (Quero es cantón de la provincia de Tungurahua). "Lo que queremos es hacernos parroquia, en Santa Fe de Galán hay más de 100 viviendas y en algunas casas hasta 15 personas. Y eso que La Palestina está dividida, allá se hizo otra escuela porque los niños no podían venir acá por la distancia. Aquí tenemos 120 alumnos y tres profesores con los 6 grados.

Treinta adultos asisten a la alfabetización por las noches".

José Néstor Sánchez Viteri cuenta que ya cumplió 60 años y se siente completamente fuerte todavía para el trabajo. "Somos los iniciadores de esta comuna. Comenzamos a formarla hace 25 años, llegamos a pie. Yo vivía al otro lado de Sabañag, en La Calera que ya es Tungurahua. Sembrábamos papas, cebada, habas, un poco de trigo porque teníamos que vivir de cualquier manera. Nadie se atemorizó ante las dificultades. Cuando vi esto, pensé que aquí estaba nuestra salvación porque las tierras son demasiado buenas. Ahí fue cuando un día le dije al resto ¡ahora sí, carajo! Esto tiene que ser nuestro y aquí formaremos un pueblo. Nos quedamos, señor, y yo creo que nadie está arrepentido".

La gente de Santa Fe de Galán tiene la esperanza que Riobamba les dé la luz, aspiración que existe desde hace 5 años. "La vía carrozable, señor, la hicimos a pura mano, hace 12 años. El Consejo Provincial terminó de abrirla. Aquí estamos acostumbraados a todo y somos colaboradores no sólo en los adelantos, también para la fiesta de San Francisco, el cuatro de octubre. La cuota es de 1.000 a 6 mil sucres por familia. Tenemos toros de pueblo, volatería, banda de músicos, bailes. Trabajamos en comunidad y también nos gusta divertirnos. Trabajamos, producimos bien y nos esforzamos. tenemos que ser parroquia, nuestro pueblo lo merece".

¿está en aprietos?

Escribe: Angel Naranjo

Al observar nuestro planeta durante su misión lunar, un astronauta estadounidense lo describió como "la cosa hermosa que se podía ver en todo el cielo". La esfera azul, cubierta de manchas blancas y de color castaño, es ciertamente como una fina "joya en el espacio".

Aunque nuestro globo terráqueo parece tranquilo y elegante desde la superficie de la Luna, en la tierra su belleza está estropeada. Sus habitantes están experimentando problemas enormes. Uno de los problemas más difíciles, insidiosos y complejos de resolver es la "explosión demográfica".

Ese problema lo han considerado políticos y peritos en la materia una y otra vez. Pero el paso de los años sólo sirve para intensificar el problema. Y éste lo afecta a usted, de una manera o de otra. Por ejemplo, si usted vive en una ciudad grande, ¿ha notado la frecuencia con que el tráfico va a paso de tortuga o hasta se detiene? ¿Ha experimentado por sí mismo lo atestados que están los autobuses, los trenes, el metro y las aceras? Por eso, el gobierno de la China continental, que cuenta con una creciente población de más de mil millones de habitantes, trata de limitar por ley a las familias para que tengan un solo hijo cada una.

Hasta los peritos más optimistas están muy preocupados por la creciente inundación demográfica del mundo. ¿Por qué? Porque la cantidad de alimento, tierras, empleos y recursos naturales que hay disponibles es limitado. Además, muchas autoridades en este campo afirman que la explosión demográfica ha

contribuido a otros problemas que echan a perder la belleza de nuestro planeta, como "el hambre", millones de personas mueren de hambre y desnutrición cada año. Y se espera que la demanda mundial de alimentos se duplique para el año 2.000; ¡dentro de 15 años!

LOS DAÑOS A LA FAUNA Y LA FLORA

Debido a la extensión del habitat del hombre, miles de plantas y animales están a punto de extinguirse. La escasez de energía. Se teme que los limitados combustibles fósiles se agoten, a medida que la población crece a un ritmo vertiginoso.

LA CONTAMINACION AMBIENTAL

La contaminación del aire empeora a medida que las ciudades llegan a estar cada vez más atestadas de vehículos motorizados. La contaminación del agua aumenta a medida que cada vez más se utiliza los fertilizantes y pesticidas químicos que se incrementa para la producción de alimentos.

LAS AMENAZAS DE GUERRA

En el futuro pueda que se utilicen armas nucleares para chantajear a países vecinos y conseguir más concesiones de tierras y recursos. Quizás más de 30 países tengan armas nucleares para el año 2000.

EL DESEMPLEO

La automatización lleva con frecuencia a la pérdida de empleos. No hay suficiente trabajo para que la gente tenga empleo de tiempo completo. Como resultado de todo los problemas, cada vez más personas se dan cuenta de que la tierra es una nave espacial de capacidad limitada, y son pasajeros temporales a bordo

de ella.

¿Estamos atestando nuestra nave espacial, la tierra? ¿Hay soluciones humanas al problema de una creciente lista de pasajeros? En quién podemos confiar para lograr sobrevivir en la nave espacial, la tierra... la hermosa "joya en el espacio"? ¿Qué ha causado la explosión demográfica en la parte final del siglo XX? En parte se debe a una disminución a nivel mundial en la cantidad de muertes como resultado de las mejoras efectuadas en la atención médica y las condiciones sociales y económicas. Particularmente en las naciones desarrolladas.

El resolver el peliagudo problema relacionado con la explosión demográfica es un verdadero desafío a los gobiernos del mundo. En un artículo de fondo que publicó el periódico belga.

La *Nowvelle Gasette*, sobre cómo solucionar los graves problemas del mun-

do. Este dice: "El único remedio sería que cada país participara en una renuncia general a su propia soberanía... a favor de un gobierno mundial". ¿Sería realmente posible que hubiera un solo gobierno para toda la tierra? ¿En quién se podría confiar para tal administración? ¿Qué garantía tenemos de que este proveya una solución justa al problema?

Si pensamos en el gobierno del hombre, ya hemos probado que es incapaz de dar una administración justa hacia los demás; porque está lleno de imperfección y de egoísmo. La única solución para la humanidad es el Reino de Dios que la Biblia enseña. El Reino de Dios es perfecto y está capacitado en dar una administración justa para todos. (Daniel 2:44). Entonces la superpoblación no será un problema. ¿Por qué? porque se cumplirá el propósito original de Dios para la tierra, de tener una tierra llena de humanos en perfección.



EMDEFOR EN CHIMBORAZO

200 8-X-85

Por: Ing. Marcelo Arroyo A.

Durante una visita realizada al Ecuador en el año 1966 por Mr. J. S. Spears, experto forestal de la FAO se detalló un Proyecto para forestar los páramos con coníferas con el objeto de suministrar madera de fibra larga para la confección de cartones para ser utilizados en el empaque de bananos de exportación. En ese momento el país estaba gastando U.S. \$ 15 millones anuales por importación de esta pulpa, para el año 75 subió a U.S. \$ 42 millones y para el año 2000 se estima que el país tendrá que invertir U.S. \$ 84 millones para satisfacer la demanda que se calcula será de 216.000 toneladas.

Posteriormente se realiza el estudio de plantaciones de coníferas de crecimiento rápido en Ecuador y se determinó que las mejores zonas para estas plantaciones se encuentran en la parte central del país (Chimborazo, Tungurahua y Bolívar). Es así como en la provincia de Chimborazo se detectó que tiene al rededor de 45.000 Has. de terrenos dentro de la categoría "No utilizables para agricultura y ganadería" y 135.000 Has. de "Subpáramos": razones éstas y por iniciativa del Banco Nacional de Fomento se forma en el país la Empresa de Desarrollo Forestal, CEM, (EMDEFOR), compañía de economía mixta siendo sus accionistas, el Banco Nacional de Fomento, la Escuela Superior Politécnica de Chimborazo, El Consejo Provincial de Chimborazo, Centro de Reconversión Económica del Austro y el Fondo Ecuatoriano Populorum Progreso, y por razones antes indicadas su sede se designa a la Ciudad de Riobamba donde se encuentran sus oficinas y viveros.

Esta Empresa tiene como objetivos generales en producir madera con especies de rápido crecimiento para satisfacer la demanda nacional y disminuir la presión sobre los bosques naturales, utilizar sistemas sociales de forestación contratando la mano de obra de cooperados, comunas y pequeños propietarios, utilizar terrenos de vocación forestal, controlar la erosión, mejorar el paisaje, proteger fuentes de agua, vida silvestre y terrenos agrícolas adyacentes al bosque, venta de plantas de especies forestales, entre otros.



EL PLAN BOSQUE

Here 5-Oct 85

En la reunión realizada bajo la iniciativa de la Junta de Defensa Civil del Azuay que contó con la presencia del Director Nacional de esa institución pudieron conocerse algunos de los detalles del llamado Plan Bosque. Las iniciativas que existen en este campo y las pocas acciones que hasta hoy han logrado concretarse merecen el apoyo de la ciudadanía, y obviamente deberían contar con el aporte decidido del Estado por la importancia que tiene en el futuro del país. Es reconfortante que, cuanto menos a nivel de proyectos, crezca el interés tanto público como privado en una área que hasta ahora ha carecido de una política efectiva.

El problema del avance de los desiertos no constituye solamente una amenaza para el Ecuador, sino que se ha convertido en una amarga realidad. El desierto del norte peruano avanza aceleradamente y ataca las fronteras australes de nuestro país. El drama que desde hace muchos años viven los moradores de las zonas fronterizas, especialmente en provincia de Loja, tiene buena parte de su origen en las cíclicas sequías que afectan a esas tierras. Y esas sequías, a su vez, están determinadas por la deforestación incontrolada a la que se ha sometido a muchas regiones del país.

Provincias costaneras, como la de Esmeraldas, igualmente han sido en buena parte arrasadas por una pseudo industrialización de la madera que sin control por parte del Estado ha deforestado amplias zonas. Las industrias madereras en poco o nada se han preocupado por reparar el daño y en la mayoría de los casos han carecido de la visión suficiente inclusive para precautelar su futuro con la siembra de nuevos árboles. Los proyectos que de cuando aparecen han carecido de la envergadura necesaria y del soporte económico sin el cual los planes están destinados al fracaso o en el mejor de los casos a cubrir extensiones poco significativas en el contexto general del problema.

En la situación actual los frentes de trabajo que deben contemplarse para encarar el problema demandan la participación efectiva de diferentes sectores. El Estado debe crear una legislación apropiada y así como los mecanismos para que se cumpla, evitando que la deforestación avance al ritmo acelerado que tiene hoy. Las fuentes de financiamiento que se anuncian deben ser empleadas con una supervisión que impida que esos recursos se distraigan en otros menesteres. Los centros agrícolas están llamados a jugar un importante papel al igual que las comunidades rurales, especialmente campesinas, a las cuales se les

IMPULSO A LA FORESTACION EN CHIMBORAZO

Suplemento No. 10



Por: Luis García Viteri

La Empresa de Desarrollo Forestal (ENDEFOR), se encarga exclusivamente del trabajo de forestación y reforestación, ayudando a las gentes que desean realizar tales actividades, a elaborar proyectos y planes referentes a las labores indicadas, bajo especiales condiciones, entre ellas, poseer el correspondiente terreno en posesión legal y tranquila.

Esta sección es dependiente del Ministerio de Agricultura y por consiguiente, de la Dirección de Agricultura y Ganadería en esta Ciudad, que es la Sede Zonal de las provincias de Chimborazo, Bolívar y Tungurahua. Se ha destinado a esta provincia y ciudad como Sede Zonal porque es en este sector donde existe una terrible deforesta-

ción, cuyas consecuencias han sido: la aparición de desiertos, semi-desiertos, como la gran laja interandina a partir de Palmira hasta gran parte del cantón Colta y cantón Riobamba, etc.

LA AYUDA QUE BRINDA ENDEFOR

Asesora, dirige, coordina hasta la conformación y presentación del proyecto al Ministerio de Agricultura; entrega plantas; puede darle forestando al interesado; estudia técnicamente el tipo de terreno, clima, clase de planta, árboles que conviene para la siembra; promueve a los campesinos y prepara a sus directivos en base de cursos de diversos niveles culturales; o sea organiza cursos para los directivos, mandos medios, trabajadores en general.

Aquí en Chimborazo realiza, según convenio, la forestación de 2,000 hectáreas, lo cual lo ejecuta entre el Ministerio de Agricultura y la Empresa de Desarrollo Forestal (ENDEFOR).

Terminado aquel proyecto, van a empezar el PLAN BOSQUE en las provincias antes mencionadas.

Los recursos para llevar a efecto el Convenio de la siembra de 2,000 hectáreas para bien de la reforestación de la provincia, y luego para hacer realidad el PLAN BOSQUE son: Cuenta con viveros propios, uno de la Empresa ENDEFOR, aquellos están situados en la Empresa Cemento Chimborazo; otro en Macaí; y, otro vivero que es el cultivado por un convenio entre el Municipio de Riobamba y ENDEFOR; está ubicado también en Macaí.

Como recursos humanos

dispone con los becarios que han seguido estudios en el exterior sobre Reforestación y que hoy se encuentran sirviendo en el país en sus funciones respectivas.

Este programa de la siembra de las 2,000 hectáreas, como el Plan Bosque creemos tendrá todo el éxito deseado, siempre que se prepare, se capacite a la gente que está interesada y en posibilidades de llevar a la práctica; ojalá pensando en grandes extensiones, en cientos de miles y millones de siembra de árboles. Quizá aprovechemos los páramos, las intensas llanuras de Palmira, y otros sectores de la provincia. Esta entrega periodística es el resultado del diálogo que tuvimos ayer con el Ing. Marcelo Arroyo del Departamento Técnico de ENDEFOR.

OPINION

Un nuevo patriotismo

Here, 6-30-88

Cada época tiene su espíritu. El de este fin de siglo es sombrío y luminoso como un cuadro de Velázquez. Una paz armada y frágil, un mundo hundido en su mayoría en las arenas movedizas del subdesarrollo, unas mágicas promesas de la cibernética y la bioquímica, una Naturaleza cada vez más destruida. Todos estos son desafíos. Desafíos a la humanidad y a su capacidad de sobrevivir.

En apariencia, el menos amenazante es la destrucción de la Naturaleza. Pero solo en apariencia. Las mentes más lúcidas lo ven como el peligro mayor a

comenzado a diseñar -entre otras respuestas- una ética ecológica.

Sus fundamentos son claros:

- La Naturaleza es un bien inagotable únicamente si se respetan las condiciones que hacen posible su inexauribilidad.
- La protección del medio ambiente no se contraponen a un desarrollo equilibrado; es, más bien, su mejor inversión.
- El medio ambiente es un conjunto de procesos integrados: atentar contra uno de ellos es poner en peligro la totalidad del sistema.
- El individuo, la Sociedad y el Estado tienen responsabilidades no solo ante el presente sino también ante el futuro.

Esta nueva Etica ecologista es tan importante, y quizás más, que defender las fronteras nacionales. Debe por tanto ser enseñada a la humanidad. Es la Cívica de fin de siglo y un nuevo nombre para el patriotismo. El gobierno, los ministerios de Educación y Defensa Nacional y los otros encargados de manejar los recursos naturales y precautelar la salud de los habitantes, el sistema educativo, la empresa privada nacional y extranjera están desafiados por esta nueva Etica, este nueva Cívica y esta nueva forma de patriotismo. El tiempo urge. La Naturaleza da muestras de fatiga y anemia.

para formar bosques en el Azuay

Se espera amplia demanda de crédito blando para tal fin. *Mar. 30 Oct. 57*

Las solicitudes presentadas hasta el momento por parte de propietarios agrícolas del Azuay ante el Ministerio de Agricultura y Ganadería para participar en el plan de formación de bosques representan una superficie de 3.720 hectáreas donde se podrán sembrar en conjunto no menos de 4 millones de árboles de diferentes especies forestales.

Este programa llamado a tener un imponderable impacto en la economía del Ecuador ya que no sólo generará una valiosa riqueza maderera sino que restablecerá el equilibrio de la naturaleza hoy alterado por la destrucción irracional de la vegetación y la erosión de los suelos será de beneficio para todos los propietarios de tierras que destinen una proporción de ellas a plantaciones.

En efecto una vez que el Portafolio apruebe sus solicitudes para participar en el plan bosque deberán presentar las peticiones de crédito ante las oficinas del Banco Nacional de Fomento, recursos con los cuales podrán efectuar las adquisiciones de material vegetal en los viveros del CREA, el Ministerio de Agricultura y de personas particulares que quieran sembrar plantas para fines forestales.

El crédito concedido por la entidad bancaria en favor de los solicitantes será pagado en un plazo de dos años por el Ministerio de Agricultura siendo el tipo de interés del 9 por ciento

anual, muy por debajo de la tasa legal del 23 por ciento y por su parte el usuario de estos recursos los amortizará en el momento en que efectúe la cosecha de las plantaciones.

En definitiva el receptor del crédito para la formación de bosques en los predios de su propiedad sólo aporta suelos y cuidado personal de las plantaciones hasta el momento de la explotación.

La dirección provincial del Ministerio de Agricultura y Ganadería espera que vaya incrementándose el número de solicitudes de quienes deseen intervenir en el plan bosque llamado a proporcionar un beneficio incomparable para el país y confía en que sean protagonistas de este cometido las comunas, cooperativas y asociaciones campesinas además de los empresarios agrícolas particulares.

No menos de la tercera parte de la superficie de la provincia del Azuay, es decir unas 270.000 hectáreas, se presta para fines de forestación con especies arbóreas nativas y naturalizadas como capulíes, pinos, cipreses, eucaliptos, nogales.

Un funcionario del Portafolio, el Ing. Fabián Jarrin, se halla de visita en el Austro para observar la capacidad de los viveros instalados y poner en marcha uno nuevo con el objeto de atender los requerimientos de plantas.

MAG instalará vivero en La Paz para formación de bosques en sur del Azuay

En la localidad de la Paz, ubicada en un punto intermedio de la carretera Cumbe—Oña, el Ministerio de Agricultura y Ganadería instalará un vivero de aproximadamente 3 hectáreas de superficie para la producción de plantas forestales que serán destinadas a la formación de bosques en las depauperadas y erosionadas parroquias del sur del Azuay.

Desde dicho centro se proporcionarán ejemplares de pinos, ciprés, eucaliptos, romerillo, capulí a todos los propietarios de predios pertenecientes a las parroquias de Nabón, Cochapata, Las Nieves y Oña que quieran sembrarlos aprovechando de la asistencia técnica que ofrecerá el Portafolio y el crédito que prestará el Banco Nacional de Fomento a través de sus oficinas de Cuenca y Girón.

Quizá la única estrategia que salvará de la desertización que ha venido avanzando implacablemente desde el Jubones y Loja sobre dichas parroquias del oriente del cantón Girón y conjurará la destrucción de los suelos será la siembra de bosques en todos los lugares posibles, incluidos los pajonales del Silvan, también por su

frio y fuertes vientos. *Mar. 9 Oct. 57*

Como resultado de la erosión de los suelos cuya responsabilidad recae sobre la población campesina que ha destruido la vegetación y realizado prácticas equivocadas de cultivo de la tierra, por ejemplo sembrando en tierras con elevada pendiente las localidades de Nabón, Cochapata, Las Nieves y Oña van perdiendo continuamente su población la cual para sobrevivir o probar mejor fortuna emigra a otros lugares.

Para la formación de bosques en esas parroquias sureñas al igual que en otros lugares de la provincia y el país los interesados deberán notificar de su decisión al Ministerio de Agricultura y Ganadería y presentar documentos probatorios de sus títulos jurídicos ante el Banco de Fomento para la obtención del crédito.

Los usuarios del crédito tienen la incomparable ventaja de que no amortizarán sino en el momento de la cosecha de las plantaciones pues el Ministerio se encarga de cubrir el préstamo al Banco de Fomento en tanto que el propietario aporta únicamente tierra y cuidado personal de las plantas sembradas.

Sólo 40% de tierras cultivables se explota

Sólo el 40 por ciento de las tierras cultivables son explotadas, mientras el 60 por ciento se encuentra improductivo. Según una investigación realizada por el Centro de Estudios de Población y Paternidad Responsable (CEPAR), para 1980 contaba con 5,8 millones de hectáreas cultivables, de las cuales sólo 2,4 millones son explotadas, quedando vacantes 3,4 millones de hectáreas.

En cinco años la relación se ha modificado muy poco, pero se ha presentado otro fenómeno importante en relación a la tenencia de la tierra. Se trata del proceso de colonización. Ese sistema ha superado en mucho a la transferencia de pro-

piedad de la tierra, llevado a efecto hasta hoy por la Reforma Agraria.

La fuente hace notar que mientras la Reforma Agraria distribuyó desde 1964, año de su promulgación, hasta 1980, 583.700 hectáreas, beneficiando a 80.686 familias, con un promedio de 7 hectáreas en cada caso, el proceso de colonización entregó 1.661.300 hectáreas a 40.341 familias, con un promedio de 41 hectáreas.

De ello se deduce que las medidas adoptadas dentro del programa de colonización presentan un mayor progreso en cuanto a extensión de

tierras distribuidas. Más aún las 41 hectáreas por familia, asignadas por ese programa, significan parcelas más apropiadas para garantizar un buen rendimiento productivo.

En cambio la situación de las familias inmersas en el programa de Reforma Agraria, con parcelas de apenas 7 hectáreas, observan serias dificultades para el proceso de producción.

Esa situación y la relación existente entre el proceso de Reforma Agraria y de Colonización, no ha sufrido modificación ostensible.

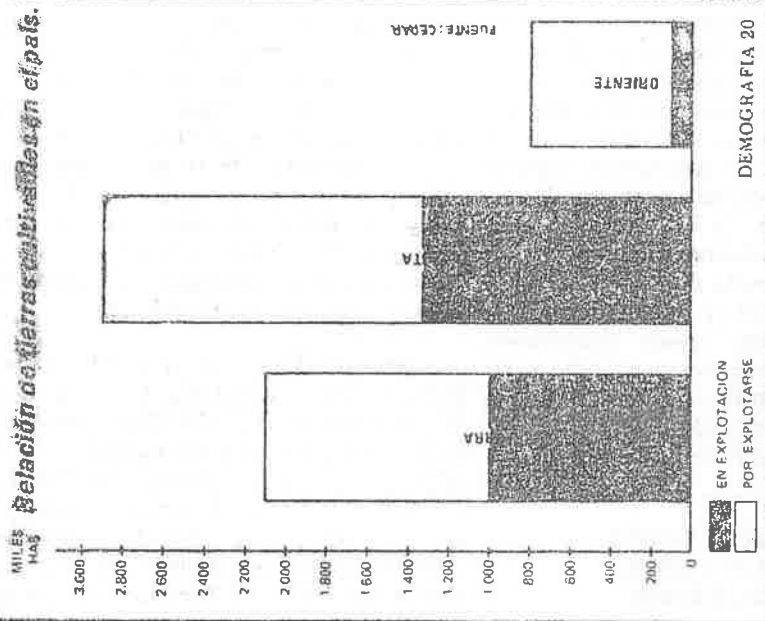
También del total de tierras repartidas, que llega a 2.245.000 hectáreas, el 70 por ciento correspondiente a la Reforma Agraria, o

señ 408.590 hectáreas pertenecían a zonas de la Sierra, en tanto que en colonización, cerca del 50 por ciento de las tierras afectadas, o sea 830.650 hectáreas, se hallaban en la Región Amazónica y del resto, el 25 por ciento se situaba en la Sierra y el otro 25 por ciento en la Costa.

El estudio de CEPAR afirma que en nuestro país todavía existen extensiones de tierra aptas para los cultivos, aparte de las que se encuentran actualmente en explotación, incluidos los bosques y pastizales.

Hay sectores de la Sierra donde existen parcelas muy pequeñas pero que, en todo caso, resultan productivas. Tungurahua, por ejemplo, es una de las provincias del país en la

MILES HAS



que casi la totalidad de la tierra está distribuida en minifundios.

Además es necesario tomar en cuenta que, a más de los problemas surgidos por el retaceo de la tierra, así como por las diferentes formas de adueñarse de las mismas, el rápido aumento de la población está creando nuevas necesidades básicas que deben ser satisfechas.

Por tanto — dice CEPAR— resulta prioritario un estudio a nivel regional, ya que cada región del país presenta características demográficas, sociales y sus potencialidades de tierras aprovechables no son similares.

Dentro de ese marco el IERAC debe llevar a efecto programas de mejor

aprovechamiento de la tierra disponible tomando en cuenta que la población aumenta. En tal sentido la apertura de tierras adicionales para cultivo y si se mantiene en el mismo ritmo de crecimiento poblacional, requerirá arar las tierras cubiertas por pastos o talas-bosques. El crecimiento demográfico, incluido en la subdivisión de granjas familiares.

En conclusión, sostiene el estudio, es claro que el país dispone aún de tierras potencialmente cultivables, las que para ser repartidas deben pasar por análisis técnicos y socio-económicos para bienestar de los ecuatorianos, considerando el crecimiento y disposición de la población en el país.

Vea TIERRAS /A8

Plantarán arboles en 10 mil hectáreas

QUITO, Octubre 4 (REM).— La presidencia de la República, a través de la Secretaría de Desarrollo Rural Integral, destinó 1.823'850.000 sucres para la ejecución de los componentes de salud, educación, saneamiento ambiental, capacitación, infraestructura, asistencia técnica, vialidad, riego, conservación de suelos, forestación, crédito, comercialización y acciones productivas en el proyecto DRI Sur de Loja; incorporando a 96.500 campesinos lojanos que se ubican en una de las zonas más deprimidas socialmente, con un alto índice de migración, escasos recursos y acentuada incomunicación con el resto del país y de Loja al desarrollo económico y consecuentemente al mejoramiento de su nivel de vida; según se dio a conocer.

El área del proyecto está integrada por cuatro subáreas y cubre una superficie de 126.000 hectáreas, beneficiando a 182 poblaciones de los cantones Celica, Puyango, Paltas, Gonzanamá, Sozoranga, Macará, Calvas y Espindola que cubren el centro y sur de la provincia; el área seleccionada se consideró tomando en cuenta la existencia de recursos naturales adecuados, red de caminos, zonas de aplicación de reforma agraria, localización de un gran número de organizaciones campesinas y cotas altitudinales técnicamente aceptables.

Entre las primeras acciones a ejecu-

tarse en el área del proyecto mediante la coordinación del SEDRI es mejorar la producción agrícola del maíz, sarandaja, café, entre los principales cultivos y en lo concerniente al sector pecuario, la introducción de machos mejorantes para una mayor producción porcina, ovina, caprina y en cuanto a vialidad se procederá a la construcción y mejoramiento de caminos vecinales; a la comercialización de productos agropecuarios; construcción de centros de acopio; legalización de la tenencia de la tierra para transformar al campesino de la zona del proyecto en sujeto de crédito; equipamiento y construcción de centros médicos, casas comunales, centros de capacitación y 58 aulas escolares; excavación de 200 pozos someros para provisión de agua de consumo humano e instalación de 2.000 letrinas.

CONSERVACION DE RECURSOS NATURALES

En cuanto a conservación de recursos naturales, se ha emprendido acciones de forestación con la plantación de 10.000 hectáreas con eucalipto, pino y otras especies nativas, además de la construcción e implementación de viveros.

El costo total del proyecto es de

18'900.000 dólares, de los cuales 10'300.000 corresponden al préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), 5'250.000 al Frente Nacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) que es el financiamiento externo y 3'350.000 dólares que corresponden a la contrapartida del gobierno nacional, se informó.

Para poder cumplir con las metas propuestas en el proyecto, la SEDRI como el organismo de coordinación interinstitucional y de ejecución de los proyectos de desarrollo rural integral, buscando optimizar los recursos del estado ha firmado los siguientes convenios de cooperación interinstitucional:

SEDRI-BNF por 200.000 sucres para realizar la auditoría del componente de crédito; SEDRI-MEC convenio para ejecutar el componente de educación primaria a un costo de 760.000 dólares; SEDRI-IERAC ejecutar tenencia de la tierra por 270.000 dólares; SEDRI-MOP construcción de caminos vecinales por 2'268.000 dólares; SEDRI-MSP impulsar acciones de salud rural por 660.000 dólares; SEDRI 3'900.000 dólares; SEDRI-PREDESUR realizar componentes de comercialización a un costo de 240.000 dólares; SEDRI-PREDESUR mejoramiento de caminos vecinales por un monto de 3'376.196 dólares y SEDRI-PREDESUR para crédito agropecuario por 1'185.000 dólares.



No hay mecanismos para problemas ambientales

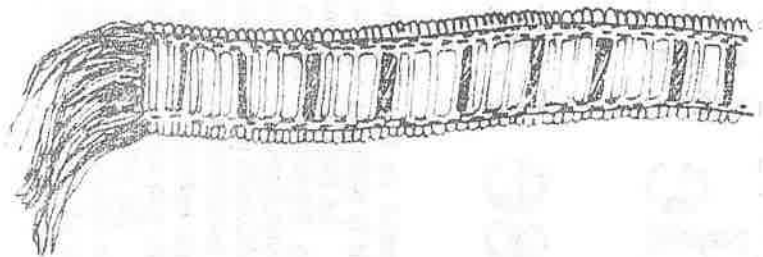
14 Oct. 85

De acuerdo a la formación y estructura rural, no existe un mecanismo adecuado para afrontar los problemas ambientales del país, existiendo superposición de funciones y actividades entre diversos organismos estatales, agravado por una falta de comunicación entre los mismos.

A tal conclusión se llegó en el seminario de Coordinación Interinstitucional sobre Medio Ambiente, que tuvo lugar en Lago Agrio, organizado por el Ministerio de Energía y Minas.

Se afirmó que existe también la carencia de una adecuada política que compatibiliza la preservación del medio ambiente con el desarrollo socio-económico que necesita el país, pues la Ley de Control y Prevención de la Contaminación, no responde a la realidad, lo cual se agrava por la carencia de reglamentos de la mencionada ley.

Los representantes de las diferentes instituciones que participaron en el evento, señalaron que existen muchas leyes dispersas sobre el medio ambiente y contaminación, que superponen jurisdicción y competencia, y que además falta coordinación de la norma nacional con la internacional.



Plan de Forestación

14 Oct 85

sostiene que este proyecto, permitiera no solo la participación del pequeño agricultor sino también de estudiantes y técnicos que, conocen en cada cantón y parroquia sobre las especies naturales y originales que también han sufrido los efectos del tiempo, del maltrato o de la crisis de agua que azota a la provincia fronteriza.

El Plan provincial de forestación y reforestación debe tomar en cuenta fundamentalmente la siembra de árboles nativos de la zona, con el aporte de los propios habitantes de la región.

El Presidente del Comité Interinstitucional de Forestación y Reforestación de Loja,

para formación de bosques hay en Banco de Fomento

La sucursal del Banco Nacional de Fomento en Cuenca dio a conocer que viene operando con las nuevas líneas de crédito establecidas por las autoridades del país para financiar la formación de bosques, la adquisición de insumos y provisión de asistencia técnica para el sector agropecuario.

Los recursos destinados a sufragar las plantaciones de árboles, sea de especies nativas o naturalizadas, provienen del Fondo Nacional Forestal que se nutre con un ingreso anual de más 1.000 millones de sucres provenientes del 5 por ciento del diferencial cambiario en las divisas generadas por la exportación petrolera.

Para fines de formación de bosques los interesados pueden obtener créditos hasta por un monto de 60 millones de sucres, el tipo de interés anual que se pagará por el uso de estos fondos será del 9 por ciento pero el usuario que debe gestionar el crédito en el Banco de Fomento, previa calificación de su solicitud en el Ministerio de Agricultura, no amortizará estos recursos sino en la fecha de venta de las plantaciones.

La creación y puesta en funcionamiento del fondo forestal constituyen un verdadero incentivo para los propietarios de tierras que quieran destinar una parte de ellas a forestación, es decir a crear riqueza maderera y de paso a defender los suelos contra el cáncer de la erosión.

La sucursal del Banco de Fomento indicó además que está en operación un crédito puente de 200 millones de sucres, a nivel nacional, para que lo utilicen los ganaderos y agricultores en fines tales como la importación y compras locales de insumos agropecuarios, de repuestos de maquinaria agrícola, equipos, herramientas y otros implementos así como para la obtención de asistencia técnica, formación de laboratorios.

De estos créditos que estarán en vigencia en lo que resta del presente año que entre en operación una nueva línea de recursos de 10.000 millones de sucres otorgada por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) al Ecuador podrán beneficiarse los Centros Agrícolas, asociaciones de productores, organizaciones campesinas y otras entidades del ámbito agropecuario.

Alta demanda de crédito para formación de bosques en Azuay

• Usuarios amortizarán préstamos al cosechar plantaciones. -

More. 6-Oct. 85

La Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura del Azuay, ha recibido más de 3.000 solicitudes de propietarios agrícolas que quieren destinar parte de sus tierras a la formación de bosques mediante la obtención de crédito absolutamente ventajoso y blando que está administrando el Banco Nacional de Fomento a través de sus sucursales y agencias.

Estos recursos provienen del Fondo Nacional de Forestación y Reforestación (FONAFOR) creado por el Congreso de la República en julio de 1984, el cual se nutre con un ingreso anual de más de 1.000 millones de sucres procedentes de las exportaciones petroleras.

Este generoso fondo le permitiría al Azuay y a todo el país generar una imponderable riqueza maderera a plazo mediano y largo, enfrentar el grave problema de la erosión de los suelos principalmente en la Sierra, mejorar las

por la destrucción implacable, irracional y suicida de la vegetación protectora de los suelos.

La ventaja del crédito para la formación de bosques que percibe un símbolo interés anual del 9 por ciento, muy por debajo de la tasa legal del 23 por ciento, radica en que el usuario no lo amortiza sino en el momento de la cosecha de las plantaciones y lo que realmente hará en el periodo será aportar tierras y cuidado de las plantas a través de podas y raleos.

Los recursos para fines de forestación o reforestación pueden llegar, según indica un instructivo del Banco de Fomento, a 60 millones de sucres por cada usuario y financian íntegramente el proceso, es decir creación de viveros, cultivo y mantenimiento de áreas forestales, preparación de suelos, adquisición de plantas, la plantación misma, cercados y vías de acceso para siembra

adquisición de instrumental para labores de forestación y pólizas contra incendios.

El pago de los créditos e interés al Banco de Fomento será efectuado por el Ministerio de Agricultura y Ganadería el cual se resarcirá de estas sumas el día en que el usuario de los recursos venda la plantación ya madura. Este último tiene el plazo de dos años para la ejecución del proyecto forestal con el crédito de FONAFOR y de no realizarlo en el lapso tendrá que pagar intereses al Banco.

Los propietarios agrícolas que deseen beneficiarse del crédito deberán celebrar previamente un contrato con el Ministerio de Agricultura y Ganadería y luego presentar la documentación pertinente ante las oficinas del Banco Nacional de Fomento para su conocimiento y desembolsos del dinero requerido, documentación que incluya garantías

Se conoció alcance del Plan Bosque

Herec. 4. oct 85

La Junta de Defensa Civil del Azuay tuvo una importante reunión bajo la presidencia del Director Nacional, General Antonio Moral. En primer término se habló del plan de reforestación planificado en las zonas rurales con el apoyo de la Dirección de Educación, pero no se pudo analizar detalladamente la situación por no estar presente el delegado de la entidad educacional. Así mismo el Dr. Guillermo Aguilar Maldonado, Jefe Provincial de Defensa Civil informó a los presentes sobre la posibilidad de conseguir que los párrocos colaboren en la difusión del plan de reforestación mediante la exposición dominical a sus feligreses de la importancia de la reforestación. De otro lado se tomará contacto con las comunidades indígenas incentivando la siembra de árboles para lo cual es necesaria la ayuda de la Zona Militar para el control de la siembra.

EL PLAN BOSQUE

En segunda se pasó a considerar diversas alternativas sobre la efectivización del denominado Plan Bosque con el objeto de emprender acciones que posibiliten la solicitud de ayuda al Gobierno. Al respecto dijo el Gerente del Banco de Fomento, Sucursal de Cuenca, que el plan cuenta con el financiamiento, que es de 1.200 millones de sucres anuales, de los cuales 600 millones se destinan para préstamos a través del Banco y los restantes 600 millones son manejados por el Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Por su parte el representante del MAG acotó que actualmente se disponen de 20 solicitudes, de las cuales algunas constan ya con la inspección para pasar al informe técnico, luego de lo cual los interesados tendrán que presentar la solicitud de crédito al Banco, entidad que luego del visto bueno del MAG podrá emitir el préstamo.

EXPERIENCIAS DEL EXTRANJERO

Con el objeto de contribuir a que se tengan puntos de referencia el Jefe Nacional de Defensa Civil contó algunas experiencias traídas del Canadá en donde el Ministerio de Agricultura contrata a entidades o personas particulares la siembra de plantas proporcionándoles semillas y embases de cuarenta y ocho plantas y luego cuando las plantas están de 15 centímetros de largo el Ministerio les compra, técnica que permite disponer de gran cantidad de plantas.

En otro de los puntos de la sección el Jefe de la Defensa Civil del Azuay puso de relieve la solicitud enviada al Ministerio de Agricultura recomendándole coordinación de acciones con el Centro de Reconversión Económica, entidad que dispone de buenos estudios sobre áreas que pueden ser reforestadas.

No se puede enfrentar los problemas ambientales

Herec. 11-oct.85

QUITO, Octubre (REM). De acuerdo a la formación y estructura rural no existe mecanismo adecuado para afrontar los problemas ambientales del país, existiendo superposición de funciones y actividades entre diversos organismos estatales, agravado por una falta de comunicación entre los mismos. "Es una de las conclusiones a las que se llegó en el seminario de coordinación interinstitucional sobre medio ambiente, organizado por el Ministerio de Energía y Minas y que tuvo lugar en Lago Agrio la semana anterior.

Entre las principales

ñala que hay carencia de una adecuada política, que compatibiliza la preservación del medio ambiente con el desarrollo socio económico que necesita el país, pues la ley de control y prevención de la contaminación no responde a la realidad lo cual se agrava por la carencia de reglamentos de la mencionada ley.

Los representantes de las diferentes instituciones que participaron en el evento, así mismo señalaron que existen muchas leyes dispersas sobre el medio ambiente y contaminación, que superponen jurisdicción y competencia y que además falta coordinación de

ma internacional.

Sin embargo cabe señalar que existen estudios técnicos elaborados por personas naturales y jurídicas del país, que servirán de base para el desarrollo de acciones futuras y existen buenas disposiciones tanto en instituciones públicas, así como también en sectores de la comunidad que permitirán mayor coordinación de acciones para el cumplimiento de los objetivos.

En la clausura de este seminario estuvieron presentes el subsecretario de Minas Fernando Navarro, el director nacional de Hidrocarburos ingeniero Giovanni Rosania

Propietarios agrícolas deben destinar tierras para formar bosques

La Cámara de Agricultura de la Tercera Zona informó estar solicitando a los centros agrícolas del Azuay y Cañar que efectúen entre los propietarios agrícolas de sus jurisdicciones la promoción de la urgente necesidad de destinar espacios de tierras a la siembra de árboles, de diversas especies forestales, para enfrentar el agudo problema de la erosión de los suelos en ambas provincias y restablecer el equilibrio de la naturaleza, hoy alterado.

dentro de la región interandina del país, el Azuay y un sector del Cañar registran altos índices de pérdida de tierras productivas a causa de las defectuosas prácticas agrícolas, sobre todo en zonas con pendientes o declives pronunciados, y la destrucción de la vegetación protectora de los suelos.

El dirigente agropecuario indicó que se está a la espera de que entre en vigencia una línea de crédito, en condiciones absolutamente blandas, que incluyan una tasa de interés anual del 9 por ciento, para el financiamiento de la

siembra de árboles por parte de propietarios agrícolas en el país, todo lo cual posibilitará tener riqueza maderera dentro de un plazo mediano y largo y principalmente regular el régimen de lluvias que hoy está evidentemente alterado por el mal uso de los recursos naturales renovables.

En el caso del Azuay no menos de una tercera parte de su territorio, es decir unas 270.000 hectáreas que incluyen pajonales desolados, debe ser forestada con especies nativas y naturalizadas, entre las cuales figuran coniferas adaptables a zonas altas.

Ampliarán viveros del Azuay para abastecer la demanda de plantas

Mar. 6 oct 85

En el transcurso de la presente semana vendrá al Azuay el Ing. Faian Jarrin, director forestal del Ministerio de Agricultura y Ganadería, para tratar con funcionarios e la dirección provincial del Portafolio y de entidades adscritas como el CREA sobre la ampliación de los viveros forestales existentes y la instalación de nuevos para atender a demanda esperada de plantas, por parte de propietarios agrícolas que hayan contratado créditos para la formación de bosques.

El vivero de propiedad del Centro de Reconversión Económica y localizado en Ucubamba es uno de los más grandes y mejor implementados del país, la producción de plántulas se halla mecanizada mediante el uso de maquinaria de fabricación local y extranjera, pero así y todo se estima que su capacidad resultará pequeña como

cies arbóreas maderables como cipreses, pino, capulies, eucaliptos, nogales.

El director técnico forestal del Ministerio se propone asimismo finiquitar la instalación de un vivero propio para la dirección provincial del Portafolio donde se sembrarán semillas de especies forestales nativas y naturalizadas destinadas a cubrir la demanda por parte de los interesados quienes, se hallan incentivados para la formación de bosques dada la bondad del crédito puesto a funcionar con tal finalidad en el Banco Nacional de Fomento.

El director provincial agropecuario, Ing. Rodrigo Davila, informó que la dependencia había registrado 3.400 solicitudes de personas que quieren participar del plan bosque, destinando una parte de sus tierras para fines de forestación

Fotonovela sobre el uso inadecuado de pesticidas

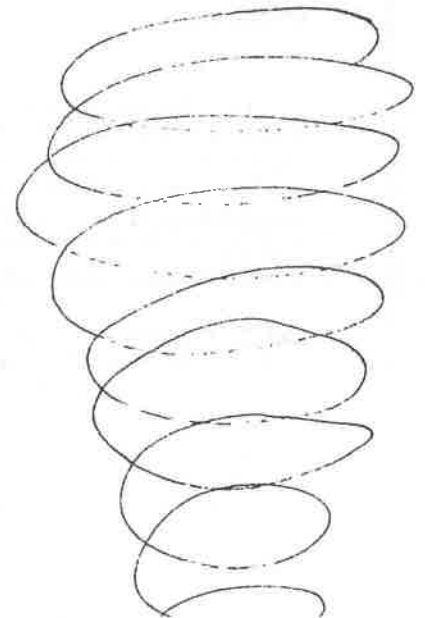
E. 8-X-85

"El  ngel de la muerte" es una fotonovela por medio de la cual se trata de instruir al público sobre los peligros que ocasiona el mal uso de los pesticidas y la forma de evitarlos.

La publicación de la revista se realizó con el financiamiento de la Comisión para la Protección Integrada de Cultivos del Ministerio de Agricultura y Ganadería, el Consortium for International Crop Protection y la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) y contó con la colaboración de la Comisión Fulbright y la Meals for Millions de Santa Elena, Guayas.

Está dirigida a los usuarios de pesticidas en el campo de la ciudad.

Los ejemplares son de distribución gratuita y pueden ser solicitados a los representantes del Programa Nacional de Sanidad Vegetal del MAG en Quito y en provincias, en las oficinas de la AID, de la Fundación Natura y de la Comisión Fulbright.



Protegerán bosques en cuenca del Río Paute

Mar
293

Quito, Sept. 28 (REM). Un treinta y seis por ciento de la superficie de la cuenca del río Paute comprende la zona declarada por el Ministerio de Agricultura y Ganadería como de bosques y vegetación protectores para controlar los fenómenos pluviales torrenciales, defender los recursos naturales y especialmente precautelar el proyecto hidroeléctrico Paute allí construido.

La zona de bosques y vegetación protectores comprende quince áreas con una extensión global de ciento noventa y cinco mil ciento sesenta y un hectáreas localizadas en el interior de la cuenca del río Paute la cual abarca una superficie total de quinientos cuarenta mil hectáreas. El río Paute constituye el flujo principal de drenaje de varios cauces de la extensa cuenca hidrográfica y cuyo

potencial energético ha sido aprovechado para la construcción del proyecto hidroeléctrico del mismo nombre.

FINALIDAD.

Para el cumplimiento de la función protectora se adoptarán medidas destinadas a asegurar el mantenimiento y/o establecimiento de una cobertura vegetal y arbustiva para regular las fases del ciclo hidrológico y que impida la erosión del suelo, la ocurrencia de fenómenos torrenciales y el arrastre de sólidos que ocasionan graves problemas de sedimentación y asolvamiento.

De las quince áreas, doce están ubicadas en la provincia de Azuay, dos entre Azuay y Cañar y una abarca a las provincias de Cañar, Chimborazo y Mo-

rona Santiago todas ellas están delimitadas.

En Azuay las áreas de la cuenca declaradas como zona de bosques y vegetación protectores son las siguientes: Subcuencas de los ríos Machángara, Tomehamba, microcuencas de los ríos Shío y Santa Bárbara, subcuenca del río Collay, microcuencas de los ríos Moya y Molón, subcuenca del río Yaguilla, microcuenca de la quebrada Yaguilla, quebrada Guarango, subcuenca de la quebrada Aguarongo, Fierrolon, Cerro Guabidula.

Entre Azuay y Cañar están incluidas las áreas del cerro Rumiñahui, Pichahuaico. En Cañar, Chimborazo y Morona Santiago está el área comprendida por las subcuencas de los ríos Mazar, Mazar, Llavircay, Juval y Pulp

Peligros ecológicos y palma africana

Mar 2 Oct 85

QUITO, Octubre 4 (REM).-- La extensión masiva del cultivo de palma africana en el Oriente ecuatoriano es un punto controversial entre algunos sectores del país. La Fundación Natura hace un análisis del tema, enfocando los aspectos ecológico, social y cultural y recomendando algunas formas de planificar el uso racional de los recursos naturales con que cuenta la amazonia.

La región oriental del Ecuador está cubierta en su mayor parte por bosques húmedos tropicales de flora y fauna, altos niveles de interrelación e interdependencia entre los componentes de sus ecosistemas, gran complejidad y fragilidad ante la intervención externa. Estos ecosistemas tropicales, relativamente poco conocidos, están siendo expuestos durante las últimas dos o tres décadas, a una constante y significativa agresión proveniente de varias fuentes.

de las áreas de bosque húmedo tropical en la cuenca amazónica y en el ámbito de la ocupación de tierras que ha pertenecido tradicionalmente a grupos indígenas de la región.

INCIDENCIA ECOLÓGICA

Basándose en un análisis de la serie de hechos y circunstancias que se relacionan con la incidencia ecológica que el cultivo de palma africana puede tener en el Ecuador, la Fundación Natura formula las siguientes consideraciones: la tala completa de grandes extensiones de bosques húmedos tropicales supone la pérdida de una significativa porción de la cubierta natural de esas áreas, con los consiguientes cambios en el microclima a los sectores afectados. Las extensiones suponen la pérdida inevitable del hábitat natural de especies de flora y fauna asociadas al bosque húmedo tropical. La creación de extensas zonas dedicadas al cultivo de una espe-

cialmente de palma africana, trae consigo efectos ecológicos nocivos como son, la total simplificación del ecosistema; el cultivo de una sola especie expone al suelo a la manifestación de su particular influencia física y química sobre el mismo, impone un alto riesgo de afectación por parte de pestes y enfermedades que encuentran un amplio universo sobre el que actuar y constituir, además, un riesgo para la sobrevivencia de las áreas naturales al existir la posibilidad de pestes y otros vectores desarrollados en los monocultivos.

CONTAMINACION

Contaminación: la introducción de un procesamiento industrial en el sector y la creación de las instalaciones necesarias para albergar la industria y los trabajadores asociados a ella, así como la necesidad de utilizar insumos químicos para fertilización y control de pestes y enfermedades conllevan el riesgo de la contaminación de una fuente con-

COMENTARIOS SOBRE EL FONDO NACIONAL de Forestación y Reforestación

Esped. 24 - Sep. 85

Importantes pormenores relacionados con el Fondo Nacional de Forestación y Reforestación (FONAFOR), dio a conocer el titular de la Dirección Provincial Agropecuaria de Chimborazo, ingeniero Marco Polo Dávalos Merino, a los representantes de la prensa local y provincial.

Dicho organismo creado mediante Ley "182 publicada en el Registro Oficial Nº 805 del 10 de agosto de 1984, realizará y financiará programas de plantaciones forestales con fines de producción y de protección ambiental, así como la formación de cordones protectores en varias ciudades del país. Para el efecto, el Gobierno Nacional ha destinado los recursos financieros provenientes del FONAFOR, para resarcir las inversiones, costos y gastos hechos por los agricultores en la ejecución de plantaciones forestales con fines de producción y protección, según así lo señala el Art. 5 del Reglamento pertinente publicado en el Registro Oficial Nº 266 del 6 de septiembre del presente año, que dice:

"En los casos de planta-

ciones en tierras de propiedad privada, el Ministerio de Agricultura y Ganadería asumirá el costo total de la plantación y los beneficiarios deberán aportar con la tierra, el cuidado y mantenimiento de las plantaciones forestales".

OTORGAMIENTO DE PRESTAMOS

Estas operaciones se firmarán con recursos provenientes del FONAFOR: estarán sujetos de crédito, las personas naturales o jurídicas, empresas privadas o de economía mixta, cooperativismo y otras organizaciones legalmente constituidas, y que, de acuerdo con las normas legales y reglamentarias que rigen el Banco Nacional de Fomento, sean calificadas como sujetos de crédito y cumplan además con los siguientes requisitos: a) Ser propietario o justificar la tendencia legal del predio lugar de la inversión; y b) Haber suscrito un contrato de Forestación con el MAG.

SU DESTINO

Los créditos a concederse con cargo a estos recursos, podrán financiar las siguientes inversiones: formación y mantenimiento de

viveros forestales; formación, cultivo y mantenimiento de áreas forestales; preparación de suelo; adquisición de plantas; plantación cercado de vías de acceso para siembra y explotación del bosque; controles fitosanitarios y fertilización; limpias, podas y raleos; cultivos agrosilvopastorales; servicios profesionales; imprevistos; adquisición de herramientas y equipos específicos para labores de forestación y reforestación; manejo en bosques naturales por enriquecimiento, y en plantaciones forestales existentes; y, póliza de seguro contra incendio y más coberturas propias del cultivo.

SU MONTO

El monto del crédito no podrá sobrepasar el fijado en el contrato de forestación, estableciéndose montos de sujetos de crédito bancario y de capacitación, con un financiamiento del ciento por ciento de la inversión, a un plazo de dos años con la tasa de interés anual del nueve por ciento que se abonará al final del plan de crédito y las entregas se harán en varias cuotas según el contrato suscrito con el MAG.

Las garantías, dependiendo de la naturaleza de la inversión y el plazo requerido, podrán ser prendarias, hipotecarias o quirografarias a satisfacción del Banco Nacional de Fomento.

FORMA DE PAGO

De conformidad con el contrato suscrito entre el Forestador y el MAG, éste último será el organismo que cancelará al Banco de Fomento la totalidad del crédito, incluyendo los respectivos intereses, pero en caso que el forestador no haya dado cabal cumplimiento con sus obligaciones contractuales, el Banco declarará el plazo vencido el crédito y reliquidará al tipo máximo de interés legal convencional y procederá al cobro por la vía coactiva.

SU TRAMITE

Las solicitudes se recibirán en las respectivas sucursales del Banco Nacional de Fomento a cuya jurisdicción corresponde el predio lugar de inversión, utilizando para el efecto los formularios que dispone el Banco. A las solicitudes deberán adjuntarse, el contrato de forestación y más documentos del trámite normal del Banco.



DEFENSA DE LA ECOLOGIA

Episod. 22 - Sep. 85

Por: Oswaldo Ruiz Ch.

Existen varias disciplinas científicas que sirven para explicar los fenómenos que ocurren en la naturaleza y en la sociedad. Los fenómenos naturales son investigados por las Ciencias Naturales, y los fenómenos sociales son tratados por las Ciencias Sociales. Entre las Ciencias Naturales y Sociales existe una correlación, en razón de que el conocimiento científico no es aislado, más bien se encuentra integrado dentro del contexto general investigativo.

El hombre, desde sus orígenes comprendió que la naturaleza es su habitat, donde tiene que realizar múltiples actividades en favor de su existencia y supervivencia. La naturaleza, por su parte, constituye el escenario y morada del hombre. Hombre y naturaleza, son dos factores esenciales y consubstanciales de la vida.

El hombre en su tránsito histórico, aprendió a servirse de las riquezas naturales que atesora el Universo. Con su inteligencia y su músculo, logró transfor-

mar el mundo natural en su provecho y beneficio.

Filósofos, naturalistas, materialistas, poetas, artistas, hombres de ciencia, turistas, etc. describen con particular originalidad las maravillas localizadas en su entorno. Hoy, hemos avanzado. Ya no existe el Tribunal de la Santa Inquisición para que se castigue aquel que se preocupa de lo natural - material.

La TIERRA, por propia configuración y evolución ofrece lugares en donde la naturaleza es más bondadosa, ya por sus riquezas o ya por su paisaje. Estas riquezas no son totalmente explotadas y aprovechadas en debida forma. En nuestra provincia, por ejemplo, las aguas de Palitahua, comprobadas científicamente que contienen minerales con propiedades curativas, aún no pueden ser utilizadas por falta de una infraestructura básica. Esta infraestructura que requiere para el funcionamiento del complejo de Termalismo Social denominado "Dr. José Emilio Muñoz Arias", según se anota en el proyecto elaborado por los señores: Dr. José Gómez de la Torre,

Presidente de la Asociación de Termalismo y Climatismo del Ecuador; doctor Aquiles Secaira Vásquez, Vocal de la Sección Médico Universitaria; señor Vicente Mena Duque, Secretario de la Asociación Nacional de Climatismo y Termalismo y el señor Enrique Basante Larrea, Presidente de la Asociación de Climatismo y Termalismo, Núcleo de Chimborazo y gestor de esta importante obra social en nuestra provincia, prevén, con buen criterio, el cuidado y la defensa de la Ecología en ese sector a fin de que las fuentes termominerales sean utilizadas en sistemas de Hidroterapia Social. Por tanto, no espere el público la construcción de balnearios en Palitahua, porque estos son focos de peligro para la salud pública. Se trata, en Palitahua de construir un complejo con características diferentes, gracias a las sugerencias de especialistas en las diferentes disciplinas del Termalismo Social, y esto implica: máximo aprovechamiento de la propia naturaleza y mínima adecuación con obras civiles, a fin de defender la geografía y sobre todo la Ecología.

E. 24. IX. 85

Interés por Guías de Educación Ambiental

La Educación Ambiental tendrá un notable desarrollo en las escuelas del Ecuador, afirma la Fundación Natura al comentar la favorable acogida que han tenido por parte de directores de escuela y profesores las Guías Didácticas de Educación Ambiental publicados por la Institución.

Las Guías Didácticas, elaboradas dentro del proyecto de educación para la

naturaleza (EDUNAT II), salieron a circulación hace un mes y su demanda satisface a los autores pues a la Fundación Natura así como a los almacenes de SNALME donde se están vendiendo. Los maestros han demostrado interés en adquirir este material que es un apoyo para la actualización en el área de Educación Ambiental y para aplicar nuevos métodos de conocimiento de la naturaleza entre sus alumnos.

El precio de los tres tomos es asequible al presupuesto de los docentes (\$ 420). El primer tomo está destinado a los profesores de primer y segundo grados, el segundo tomo a tercero y cuarto grados y el tercer tomo a quinto y sexto grados. Las unidades que conforman la serie de cada grado son, en su orden: el aire, el agua, el suelo, las plantas, los animales, el hombre y el uso de la energía. Estos corresponden a las unidades existentes en el programa de ciencias naturales para cada grado.

En las Guías el maestro encontrará también sugere-

ncias de actividades para ~~ra~~ aplicarlas con los alumnos y que pueden ser ~~escogidas~~ adaptadas o complementadas según las condiciones de trabajo del maestro y las características de la localidad.

La Fundación Natura está optimista respecto al auge que tomará la Educación Ambiental en los próximos años y la conciencia que por este medio tendrán la niñez y la juventud ecuatoriana.

Al mismo tiempo anunció que en breve entrarán a circular afiches didácticos que apoyan el uso de las Guías Didácticas.

SEDRI cumple un lustro de vida

Exp. 10 Oct. 85

Quito. La Secretaría de Desarrollo Rural Integral, SEDRI, cumplió cinco años de vida institucional siendo su tarea fundamental la de coordinar esfuerzos, acciones y disponibilidad de recursos para el desarrollo integral del país.

En este quinquenio, la SEDRI, lleva adelante la ejecución de 15 proyectos destinados a beneficiar a 800 mil campesinos y cubre una área de 1'253.241 hectáreas. Los beneficiarios de los proyectos son pequeños agricultores asentados en parcelas entre 0 a 20 hectáreas en la sierra y en la costa de 0 a 50 hectáreas, según indicó SENDIP.

Los costos totales para la inversión de los 15 proyectos asciende a 357 millones 306 mil 678 dólares, de los cuales aproximadamente el 50 por ciento proviene de recursos

externos conseguidos a través de préstamos blandos.

LOS PROYECTOS EN EJECUCION

Los proyectos en ejecución son: Quinde, localizado en la provincia de Esmeraldas; Puerto Llan-Chone, en Pichincha; Manabí, Los Ríos; Jipijapa, Manabí; Valdivia y tres en la provincia de Guayas; Playas en los Ríos; Salcedo ubicado en la provincia de Cotopaxi.

Asimismo, Tungurahua localizado en la provincia de Tungurahua; Químiag - Penipe en Chimborazo; Guamote en Chimborazo; Cañar en la provincia de Cañar; Santa Isabel en Azuay; Sur de Loja en la provincia de Loja; y, Occidente de Pichincha en la provincia de Pichincha.

La nueva área incorporada tiene en estudios los proyectos: Espejo, Guano,

San Pedro de Daule, Sucre, Paján, Facundo Vela, Putumayo, y San Pedro de Tena, informó la Secretaría de Desarrollo Rural Integral a través de la SENDIP.

El Subsistema de Desarrollo Rural Integral, fue creado mediante decreto ejecutivo No. 637 de octubre de 1980; la experiencia permitió evidenciar el fortalecimiento de algunas áreas como la coordinadora y ejecutora y se procedió a modificar el decreto ejecutivo por No. 514 del 25 de febrero de 1985.

De acuerdo al decreto mencionado, la SEDRI, se constituye como un organismo dependiente de la Presidencia de la República y le corresponde la responsabilidad de coordinación y ejecución de las acciones previstas en las áreas de cobertura de los proyectos.

La SEDRI, por tanto no es una nueva institución, es una instancia que a nombre del gobierno nacional asegura la participación coordinada del sector público para implementar el programa de desarrollo rural integral, dijo SENDIP.



Merc 25 Sept 85

Nuevos dispensarios

Proyecto de riego

Químiag entrará en servicio en 1986

C. 19-Oct. 85

El proyecto de riego "Químiag" que construye el INERHI en la provincia del Chimborazo entrará en servicio en 1986, según informó el director ejecutivo de esa institución, Pedro Alava González. Dijo que los trabajos del proyecto Químiag han sido acelerados, considerando su importancia para el mejoramiento del nivel de vida de 420 familias campesinas de escasos recursos económicos de las parroquias Químiag y Chambo en la provincia del Chimborazo.

La obra lo realiza el INERHI a través de un convenio con SEDRI y con el financiamiento de la AID. Al momento se construye la bofetoma del proyecto que capta las aguas del río Blanco que serán transportadas a través de canales abiertos y túneles de 23 kilómetros para proporcionar agua de riego a una extensa área agrícola de 2.000 hectáreas de propiedad de comunidades indígenas Puculpala, Balcashí, Airon de las parroquias de Químiag y Chambo, cuyos beneficiados se dedican al cultivo de maíz, cebada, trigo, para su subsistencia así como al cultivo de papas y hortalizas para la comercialización en el mercado de la ciudad de Riobamba.

De acuerdo al cronograma de trabajo el proyecto estará terminado a fines del próximo año y entrará en pleno servicio a principios de 1987. El Ministro de Agricultura Marcel Llanudo y el director ejecutivo del INERHI, Pedro Alava González, luego de una visita a las áreas beneficiadas con el agua de este proyecto dispusieron la reiniciación de los trabajos y la intensificación de los mismos para que esta obra entre en funcionamiento cuanto

del Seguro Campesino

Para los meses de octubre, noviembre y diciembre, el Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social, a través de su Dirección Regional del Seguro Social Campesino, inaugurará 28 nuevos dispensarios médicos que estarán ubicados en las provincias de Azuay, Cañar, Morona Santiago, Zamora y Loja.

De ese número, 10 dispensarios funcionarán en comunas pertenecientes al Azuay, 7 a la provincia del Cañar, 2 a Morona Santiago, 4 en Zamora Chinchipe y 5 a la provincia de Loja, según informó el Coordinador Regional en Cuenca, Eloy Palacios Espinoza.

Prestaciones

Por otra parte expresó el Coordinador Regional, que el Seguro Social Campesino protege a todos los integrantes de la comuna que se afilie a este seguro social, concediendo los siguientes beneficios: medicina preventiva, que comprende el reconocimiento médico que realizará el personal de facultativos del Seguro Social Campesino designado para el efecto y las [organizaciones que se efectuarán con la colaboración del Ministerio de Salud Pública.

En casos de enfermedad, y accidente, los miembros de la comuna afiliada tienen derecho a asistencia médica y farmacéutica, asistencia quirúrgica y hospitalización.

Maternidad

En casos de maternidad, el Seguro Social Campesino, brindará asistencia obstétrica que comprende la prenatal, parto y puerperio, el servicio de canastilla maternal y atención médica al niño.

Invalidez y auxilio de funerales

En caso de invalidez total y permanente para todo trabajo del jefe de familia, el IESS concederá una jubilación cuya cuantía se la pagará por mensualidades; y, en caso de fallecimiento del jefe de familia, el Seguro Social concederá a sus deudos, miembros de familia, una ayuda económica que les permita solventar los gastos que demandan los funerales.

respeto a tierras

de indígenas

C. 19-Oct. 85

La Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Ecuatoriana, reunida en Quito, resolvió apoyar una solución justa en el conflicto de tierras producido en el norte de la Amazonia ecuatoriana y que trata de perjudicar a comunidades indígenas de la zona.

Al respecto, Monseñor Bernardino Echeverría, Arzobispo de Guayaquil y Presidente de la Conferencia Episcopal, envió a la Conferencia de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana —CONFENIAE— un mensaje en el que señala que acogiendo su solicitud los obispos ecuatorianos apoyan una solución justa al problema surgido.

La CONFENIAE expuso a la Conferencia Episcopal que ante la imposibilidad de encontrar soluciones definitivas piden de urgencia la conformación de una comisión de alto nivel conformada por delegados del Ministerio de Gobierno, Agricultura, Defensa Nacional, Dirección del IERAC, Congreso Nacional, Tribunal de Garantías Constitucionales, organismos de derechos humanos y la Conferencia Episcopal.

Dos importantes ciudades de la Región Amazónica han sido incorporadas al sistema telefónico automático del país y del mundo al ponerse en funcionamiento una central enlazada con una torre de repetición instalada en la cordillera central de los Andes. Hasta ahora el Oriente ecuatoriano ha permanecido prácticamente aislado por la falta de medios de comunicación, incluyendo las carreteras. Han sido los ríos las vías naturales para conectarse entre si varias poblaciones internadas en la selva y apenas muy escasos y pésimos caminos le concedían acceso a la Sierra.

Con el inicio de la actividad petrolera fue posible contar con una carretera más o menos aceptable hasta su centro de operación. Como tales trabajos están incrementándose, se considera que también se abrirán nuevas vías terrestres. Pero los campos petroleros se hallan distantes de las poblaciones, salvo las que se han formado alrededor de ellos por parte de las migraciones que han acudido en busca de trabajo. La gran carretera que cruce toda la región uniendo a la mayoría de pueblos diseminados en tan extenso territorio aún sigue siendo un proyecto que se lo ha ofrecido desde hace muchos años.

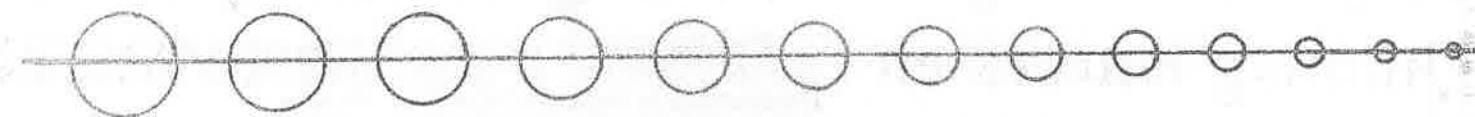
Por motivos explicables, el servicio aéreo no puede ser utilizado por los habitantes, ni siquiera para realizar sus negocios y pese a que allá se cultiva

una amplia serie de productos para la alimentación, aquellos que deben ser transportados forzosamente desde el callejón interandino resultan demasiado caros.

Es por esto grato que se haya inaugurado el sistema telefónico automático, lo que constituye evidentemente un significativo adelanto. Sin embargo, tan sólo dos ciudades, El Puyo y Tena gozarán de sus beneficios mientras las demás continuarán a la espera como aquellas ubicadas en el conorno límite o de relativa afluencia como son las dos restantes capitales de provincia. Habrá que desplegar el esfuerzo necesario para incorporar también al mayor número a este importante medio oral de comunicación, aunque los problemas que afronta aún continuarán.

Con esta oportunidad se ha expresado que si hasta la fecha el país acusa de un manifiesto atraso en este campo, a partir de los primeros meses de 1980 contará con el más moderno y eficaz servicio telefónico de América del Sur. Sin tanto optimismo, el Ecuador merece uno que satisfaga las necesidades de sus habitantes con magnífica calidad y eficiencia.

El paso que se ha dado es, a no dudarlo, significativo y demuestra el interés del poder público por esa rica pero olvidada región de la patria.



Establecen tarifas de ingreso

a reserva biológica de Limoncocha

C. 18-Oct. 85

Mediante Decreto Ejecutivo, el Presidente de la República, fijó las tarifas de ingreso al área de Reserva Biológica de Limoncocha, ubicada en la parroquia del mismo nombre, del cantón Francisco de Orellana, provincia de Napo.

El decreto establece el pago de 300 sucres por persona para los visitantes nacionales y extranjeros inmigrantes; y, para los visitantes extranjeros no inmigrantes, diez dólares de los Estados Unidos o su equivalente en sucres.

Asimismo, establece que los visitantes que ingresen a la referida reserva biológica, así como las empresas turísticas autorizadas para operar en esta área están obligados a acatar las disposiciones que sobre la materia contiene la Ley Forestal y Conservación de Áreas Naturales y Vida

Silvestre, su reglamento general de aplicación y las normas que establezca la Dirección Nacional Forestal, según dio a conocer la Secretaría Nacional de Información Pública.

Entre los considerandos, el Decreto Ejecutivo, señala que es necesario regular el ingreso de los visitantes a la Reserva Biológica de Limoncocha a fin de garantizar su eficiente administración y control.

Cabe señalar que el pasado 23 de septiembre, mediante Acuerdo Ministerial, el MAG declaró Reserva Biológica de Limoncocha a 5.261 hectáreas de este sector, con el objeto de protegerlo en su estado natural para destinarla a la investigación científica aplicada; ecológica y de recursos naturales, así como para el fomento de la recreación y turismo.

MACE 75 años

C. Oct. 85

Jueves 13 de octubre de 1910

COLONIAS MILITARES EN EL ORIENTE

El Congreso de la República mediante decreto dispone que se establezcan colonias militares en el territorio del Oriente, dependientes de la primera, segunda y cuarta zona, según se ubique en cualquiera de las márgenes de los ríos Aguarico, Napo, Curacay, Pastaza, Morona Santiago, o sus tributarios e intermedios.

A cada familia militar, compuesta de dos o más personas, se le asignará gratuitamente doscientas hectáreas de terrenos baldíos, los instrumentos y útiles de labranza y cuando menos tres parejas de animales de cría.

Colonos armados invaden tierras indígenas

Merc. 29 sep. '85

Quito, Sept. 28 (REM).- La Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana CONFENIAE denunció que el día 27 de agosto último más de treinta colonos armados invadieron las tierras de la comunidad quichua de Huamayacu, provincia del Napo, las mismas que fueron adjudicadas legalmente por el IERAC a dicha comunidad.

Los colonos invasores fueron apoyados por las compañías petroleras Vicos y Tecsá ambas subsidiarias de la TEXACO cuyos carros les proveyeron movilización y vituallas, dijeron.

Anteriormente fueron invadidas las tierras de las comunidades de Descanso y Pa-

rotoyacu filiales de la Federación de Comunas Unión Nativos de la Amazonía Ecuatoriana y de la CONFENIAE.

Frente a esta situación el día 13 de septiembre se acudió al Ministro de Gobierno Lcdo. Luis Robles Plaza y se denunció el grave problema causado por la invasión de colonos al territorio de los pueblos indígenas. El Ministro ofreció "estudiar el caso" sin que hasta el momento se haya tomado ninguna acción para garantizar la integridad de las comunidades invadidas.

Las comunidades indígenas invadidas no respondieron a la provocación de los invasores en espera de la intervención efectiva de las ins-

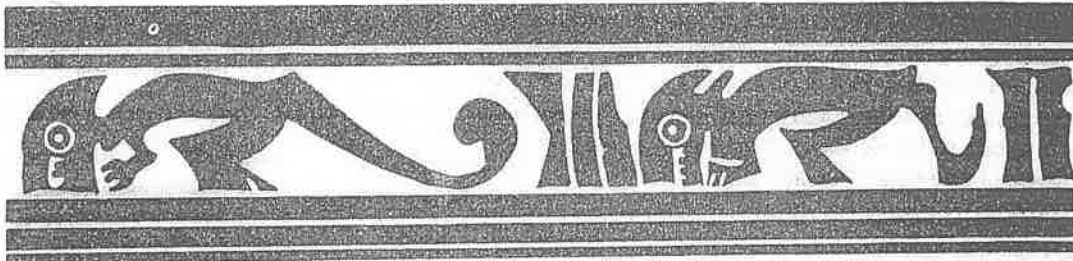
tituciones locales y las autoridades del Gobierno.

Sin embargo ante la permanente agresión por parte de colonos, empresas y el mismo gobierno no tenemos otra alternativa que defender nuestros derechos con los medios a nuestro alcance.

Responsabilizamos de este hecho a los autores, cómplices y encubridores de esta violenta invasión, así como a las autoridades locales y nacionales cuya negligencia ha creado esta situación.

Responsabilizamos de estos hechos y de lo que pueda pasar en el futuro al gobierno nacional.

Los pueblos indios de la amazonía defenderemos a cualquier costa nuestros derechos históricos.



Merc 7 oct 85

Ecuador:

Muertos en enfrentamientos entre indígenas y colonos

QUITO, Oct. 6 (AFP).- El presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Oriente Amazónico Ecuatoriano, Cristóbal Tapuy, informó hoy sobre la muerte de tres personas en enfrentamientos que los indígenas han mantenido en los últimos días con colonos.

El dirigente indígena censuró la actitud del gobierno frente a los problemas de los indígenas del Oriente Amazónico y dijo que "hemos tenido que adoptar actitudes ante la irresponsabilidad de las auto-

ridades".

Según Tapuy, las agrupaciones y nacionalidades de indígenas que habitan la amazónica han sido víctimas de atropellos de parte de empresas agroindustriales y colonos armados.

El 25 de septiembre un grupo de colonos penetró a la comuna Huamayacu, en el nororiente y se produjo un enfrentamiento en el que murieron un indígena y dos colonos. Los regímenes ecuatorianos han entregado títulos de propiedad por casi dos

millones de hectáreas a más de 20.000 familias de sionas, cofanes, huaroranis o aucas -conocidos por la reducción de cabezas que ya no se practica -alamas o quichuas y shuaras.

Pero, la colonización, las labores petroleras y supuestos requerimientos de desarrollo, los está empujando de sus milenarias tierras que en otras ocasiones también las defendieron en base a sus primitivas pero eficaces armas y que según Pacuy las mantendrán a cualquier costo".

COLONIZACION Y NACIONALIDADES INDIGENAS

Hue. 8-Oct. 55

El Ecuador está formado por varias nacionalidades, no reconocerlo significaría una equivocación imperdonable. Es verdad que el castellano sea la única lengua. Todo lo contrario, no menos de 3 millones de ecuatorianos hablan el quichua y están vivas varias lenguas de los pueblos y las culturas anteriores a la colonización española y europea. En el oriente viven los sobrevivientes de varias nacionalidades entre las cuales podemos citar a los shionas, los cófanes, los shuaras, los huarorunza. Los gobiernos nacionales entregaron y con toda justicia títulos de propiedad por 2 millones de hectáreas a las familias de estas agrupaciones étnicas, dueñas inmemoriales de esas tierras.

La colonización es importante en los lugares en donde no hay vida humana y en donde las tierras permanecen ociosas, cuando hay miles de familias deseosas de trabajarlas. Entregar esas tierras no cultivadas y abandonadas a los colonos, es acción importante y solucionadora de problemas humanos y económicos, si consideramos el desplazamiento de miles de personas por variados motivos, uno de los cuales es la sequía, fenómeno natural presente en Loja desde hace varios años, situación que obligó a los campesinos a salir para no morir de hambre. Sin embargo, no se puede colonizar las regiones en donde viven las nacionalidades amazónicas desde hace siglos con títulos reconocidos por el estado, manteniendo su lengua, sus tradiciones, su cultura, su manera de ser.

La explotación petrolera ha causado graves daños a esas nacionalidades que forman parte del país, pero acaso se trató de males necesarios, si bien algunos son generados por la desmedida ambición de lucro de poderosas empresas casi todas extranjeras. Se intenta apropiarse de las tierras de estos pueblos y los colonos piensan que son dueños de una cultura superior y por tanto se considera con derecho para imponerse mediante la fuerza, desconociendo que las nacionalidades amazónicas están muy organizadas, son celosas de sus derechos y se hallan dispuestas a defender sus bienes comunales por todos los medios, llegando incluso a la violencia. Toca al gobierno del presidente León Febres Cordero arbitrar las medidas urgentes y severas con el ánimo de evitar el despojo condenable e injustificable.

No falta teorías encaminadas a buscar el exterminio total de las nacionalidades indígenas, calificando a sus integrantes de salvajes y de incapaces de incorporarse a la denominada civilización, como si fuese una sola fórmula para desarrollar la existencia personal, familiar y social. En Brasil se han exterminado pueblos enteros y el drama ocurre en otros países de América Latina. En Ecuador tal asunto no puede ocurrir y por eso, sin oponernos a la colonización de las tierras incultas y sin dueños, rechazamos el plan de despojar y arrinconar a los pueblos de nuestro oriente, para dar paso a ambiciosos programas agrícolas, entre ellos el cultivo de palma africana, señalado como muy peligroso para la ecología de la región oriental.

Reactivarán agricultura en Morona

C. 9 Oct. 55

El Ministro de Agricultura y Ganadería, Marcel Laniado y el Director del Centro de Reconversión Económica —CREA— Daniel Total, sostendrán sesiones de trabajo con agricultores de la provincia de Morona con la finalidad de reactivar la agricultura de esta provincia amazónica.

Otra de las actividades que cumplirán es la reunión con las autoridades provinciales y directivos de los Centros Agrícolas, para conocer las resoluciones y respuestas del titular de Agricultura en torno a las peticiones que se le formulen.

Las autoridades realizarán una visita de observación a la Granja de Domono, que según Acuerdo Ministerial ha sido devuelto al CREA para que la administre de manera directa.

La delegación estará integrada por el Ministro de Agricultura y Ganadería, el Subsecretario de Agricultura y Ganadería para la Sierra y la Amazonia, el Director de Desarrollo Forestal, el Director Ejecutivo del INIAP y funcionarios auxiliares del Ministro.



Napo afronta crisis vial

H. 9 Oct. 55

TENA. La temporada invernal desatada en meses pasados sobre la región ha dejado en pésimo estado las carreteras de acceso a este sector del oriente ecuatoriano.

Sin embargo, hasta el momento no hay indicios de que se intente mejorar el equipo caminero de la delegación de obras públicas fiscales de Napo para que emprenda con un real mantenimiento, fundamentalmente de la vía Tena - Baeza - Quito, que ha resultado la más afectada por esta situación.

Napo reclama la dotación de un buen equipo caminero

vinciales ante el MOP, tendientes a conseguir un mejor equipo caminero para el mantenimiento vial, según se supo.

Las precarias condiciones de la carretera en mención hacen que se interrumpa en cualquier mo-

Hace mes y medio, un derrumbe originó la rotura de una alcantarilla en el sector Guacamayos y hasta el momento no se ha concluido su reparación, cuyos trabajos los realizan cuadrillas de obreros sin el apoyo mecánico necesario, por lo que es un verdadero riesgo el paso de los vehículos.

Por otra parte, en dicha vía se hace urgente el reemplazo de unos siete puentes de madera que entraron en servicio como emergencia, a raíz de la construcción de la carretera hace más

No solucionan problema de nacionalidades amazónicas

Rev. 11. Oct. 85

QUITO, Octubre 10 (REM).— A pesar de las insistentes denuncias realizadas por la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana CONFENIAE y el Consejo Nacional Indígena del Ecuador CONACNIE, sobre las invasiones a las tierras indígenas de las comunidades de Napo, lo que es conocimiento público, las autoridades no han dado ninguna solución viable al problema, señalaron dirigentes de la organización nativa.

Hemos tenido ya cuatro reuniones con las autoridades del Napo y la alternativa que se nos ofrece, es la de ceder a la agresión armada de la que fuimos objeto y entregar 1.000 hectáreas de territorio indígena a los colonos invasores, agregaron.

Esta actitud inexplicable de las autoridades, no puede

ni siquiera ser considerada por las comunidades indígenas, ya que si hoy cedemos a los invasores, mañana no serán mil hectáreas, sino todas nuestras tierras las que tendremos que ceder. Lo injusto además es que las autoridades propongan como solución una medida que significa la justificación a la sin razón, el respaldo a la agresión y al robo como vía legal para la obtención de tierras, sentando con esta actitud el precedente para que en el futuro, ésta sea la vía para que los pueblos indígenas seamos privados de nuestras tierras, puntualizaron.

Sin embargo todavía estamos apelando a las autoridades para encontrar una alternativa justa de solución. Para ello estamos solicitando la conformación de una comisión de alto nivel que pueda dar soluciones definitivas al

problema. Dicha comisión estaría integrada por el Ministerio de Gobierno, Ministerio de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Defensa, Tribunal de Garantías Constitucionales, Congreso Nacional, Conferencia Episcopal Ecuatoriana, Comisión Ecuménica de Derechos Humanos, IERAC, y Consorcio de Municipios amazónicos, explicaron.

Estimamos que ésta es la manera de salvaguardar la vida democrática del país, en la que creemos los pueblos indígenas como ecuatorianos que somos. Hacemos un llamado a los ecuatorianos que participen de nuestro sentir para que manifiesten su solidaridad con nuestra causa apoyando las iniciativas, para conformar la Comisión y todas aquellas que garanticen la integridad de nuestras tierras y nuestros pueblos, concluyeron.

Siguen enfrentamientos armados entre nativos y colonos en la Amazonía

C. 11. Oct. 85

Cristóbal Tapuy, presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana —CONFENIAE— denunció, por segunda vez, que continúa sin solución el problema de tierras surgido como consecuencia de las invasiones por parte de colonos armados a tierras de las comunidades indígenas de Huamayacu, Descanso y Porotoyacu.

Estos hechos —dijo— han provocado el enfrentamiento armado, el 25 de septiembre, entre colonos e indígenas a consecuencia de lo cual 3 nativos resultaron heridos de gravedad, uno de ellos de gravedad, 3 heridos de los colonos y 2 muertos.

Tapuy, muestra su ira al manifestar que a pesar de la grave-

autoridades no han actuado conforme a la ley. Responsabilizó de los últimos acontecimientos al Jefe Zonal del IERAC en Francisco de Orellana, ingeniero Enoc Espin y al gobernador de Napo Luis Vizqueta, porque a pesar de haber una disposición del Ministro de Gobierno, para desalojar a los invasores, no se dio cumplimiento a la dispo-

Por esta razón — afirma — representantes de las comunidades indígenas de todo el país se han hecho presentes en el lugar de los hechos con el fin de respaldar a las comunidades hermanas agrupadas en la FCUNAE y hacer respetar los derechos indígenas a cualquier costo.

Dice, que frente a esta situación todas las organizaciones indígenas de la Amazonía y del país agrupados en la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana CONFENIAE y en el Consejo Nacional de Coordinación de las Nacionalidades Indígenas del Ecuador CONACNIE, rechazan las invasiones a

Crean comité para la preservación ambiental de la Amazonía

H 132

La necesidad de crear en forma inmediata un Comité Técnico con la participación de varias entidades y coordinado por la Dirección General del Medio Ambiente, para lograr una buena programación y difusión tendiente a preservar el medio ambiente en la Amazonía es la conclusión principal del reciente Seminario de Coordinación Interinstitucional sobre el tema, que se efectuó en Lago Agrio, bajo la organización del Ministerio de Energía y Minas.

De igual forma recomendaron incluir en el Plan Nacional de Desarrollo la dimensión ambiental, como elemento integrador de los sectores de desarrollo.

De otro lado insistieron en la necesidad de establecer contactos con organismos internacionales para obtener normas y disposiciones emitidas por esas entidades en materia de preservación ambiental para distintos tipos de industrias, etc.

Surgió también del seminario el interés por realizar a nivel nacional un diagnóstico de la problemática ambiental.

Al seminario asistieron representantes de los Ministerios de Energía y Minas, de Educación, Industrias y Comercio, Obras Públicas. A más de entidades como el IESS, IERAC, CONADE, INCRAE, y Dituris, entre otros.

CLAVE

AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fern. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)

Pb - El Pueblo (FADI)
PM - Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso

DIAGRAMACION:

IMPRESION : Luis Manangón

DISTRIBUCION: Nohemí Mejía

Rosa M. Guerrero

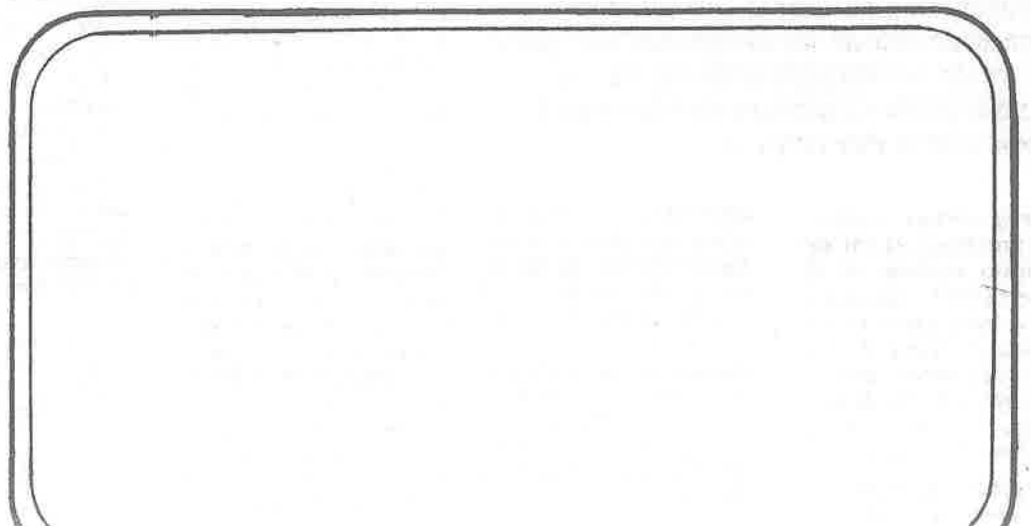


PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE
SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av 12 de Octubre 1436
Quito Ecuador

o a la casilla 8513



KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

20

Contenido :

SIERRA

Cultura.....	2
IERAC-SEDRI.....	7
Educación Rural.....	12
Ecología	13

REGION AMAZONICA

.....	21
-------	----

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA



Computación y pensamiento quichua

H. 27-4-85

Nos maravillamos cuando niños y adolescentes manipulan con destreza computadoras complejas. Con orgullo de adultos, casi con arrogancia, decimos: "lo hacen como si estuvieran jugando". ¿Y nosotros, por qué no podemos? Va imólcito: porque no sabemos jugar.

Hace 200 años el poeta Schiller intuyó que el juego es el acta de nacimiento de la humanidad. Y quizá también de su destino. Entre los niños, el juego obedece al principio del placer. Y la reproducción de las escenas responden al agrado y al desagrado. Es muy difícil que un niño nos explique "racionalmente" por qué algo le gusta o no le gusta. O por qué súbitamente ama u odia. Es natural. El niño responde, libremente, a su naturaleza, a sus

impulsos. Las computadoras funcionan igual. Dicen sí o dicen no. Y tanto el sí como el no se necesitan recíprocamente. Las computadoras pueden ser muy complejas, pero no son complicadas. Sólo trabajan con dos números: el 0 y el 1. Hay o no hay (datos, información, programa hecho). Su base numérica es binaria.

En los adultos, sin embargo, cualquier juego está sometido a un interés racionalista (que no racional). Lo racionalista se opone a lo racional porque uno es falso (ilógico) y el otro lo es (lógico). Por querer la artificiosa división entre, por conveniencia, principios, ha construido el mundo entre el saber y el poder. Esta división es también la que estereotipa

"profundos" de "superficiales", la tragedia de nuestro tiempo.

Si la lógica "racionalista" de nuestra sociedad se emplease en informática, las computadoras no podrían funcionar. Es LOGICO. La estructura de los ordenadores —aunque en forma primaria por ahora— es la del cerebro humano. Y si le pedimos a un computador que nos demuestre "científicamente" que un egresado del Instituto Tecnológico de Massachussets es más inteligente que un indio del Amazonas, nos respondería que lo es, estando tan locos como nosotros y que no hemos aprendido nada de la ciencia... en esta vida.

Estudios antropológicos

C. 25-4-85



Llegó al país Yuri A. Zubritski de la Academia de Ciencias de la Unión de Repúblicas Socialistas. URSS, para estudiar la cultura indígena y mantener contactos con antropólogos e historiadores nacionales.

H 27 oct 85

La informática es como un juego

Convirtió pensamiento en máquinas:
Henry Ford.



La Revolución Industrial, culminación del pensamiento lineal que se desarrollara desde Aristóteles hasta Henry Ford, convirtió pensamiento en máquinas.

La Revolución de la Información también se basa en el pensamiento lineal, pero tiene raíces antiquísimas en tradiciones muy diferentes. Es la culminación del pensamiento no-lineal que se desarrollara desde Homero hasta

Un escolar del páramo puede comprender los lenguajes informáticos con enorme facilidad.

Einstein y que convierte maquinaria en pensamiento.

LA ESTRUCTURA DEL PENSAMIENTO QUICHUA

El proceso de razonamiento informático, extraordinariamente lógico, no tiene cabida en una economía y en una sociedad que, como la Occidental, levantó su poderío sobre la base del tener para ser. Revalorizado en sus aspectos culturales, el Tercer Mundo podría suplir la brecha tecnológica en los términos del ser para tener. No hay que olvidar que en nuestro país por ejemplo, la estructura del pensamiento quichua es binaria, analógica y simbólica. De acuerdo a estas

consideraciones, un escolar de ocho años del páramo andino tiene mayores posibilidades de comprender los lenguajes informáticos más sofisticados que un ingeniero o sociólogo graduado hace 25 años.

COMO UNA COMPUTADORA

Después de todo, los mayas labraron en piedra un calendario tan exacto que no pudo ser refutado por las mejores computadoras de nuestros días. Y que en la piedra del sol en Tiahuanacu (Bolivia), nuestros ancestros describieron la rotación de Venus alrededor del Sol para medir sus ciclos agrarios. No se trata —como una propaganda alienante lo sugiere— de seres extraterrestres sino de seres humanos que razonaban con otra lógica y con otra estructura de razonamiento: la que emplean las computadoras que envían hombres al espacio.



Hoy inician seminario sobre movimiento indígena

H 23 oct

Hoy comienza en Quito el seminario sobre el movimiento indígena de América Latina, organizado por el Instituto de Investigaciones y Estudios Socioeconómicos del Ecuador (INIESEC) y la revista "Internacional", publicación editada en Praga, que aparece en 40 lenguas y se distribuye en 145 países incluido el Ecuador.

Han comprometido su participación destacados investigadores en los campos de la etnografía, antropología, historia, economía y lingüística, así como personalidades políticas y

sociales entre las que se destaca Mons. Leonidas Proaño, obispo de la Pastoral Indígena y candidato al Premio Nóbel de la Paz de 1986, informaron.

El acto inaugural se celebrará hoy a partir de las 17 horas en el salón de actos del museo de Arte Colonial (calles Cuenca y Mejía, esquina). En él intervendrán el director del INIESEC, Abog. José Xavier Garaycoa, el representante de la revista "Internacional" y el abogado René Maugé. El seminario concluirá el día 26.



Carlos Pizar



Rosa Vacacola



Estelina Pillajo

Participación campesina en el sector artesanal

C. 27. Oct. 85

Hacia una nueva dimensión está girando la clase indígena ecuatoriana, en el plano cultural, económico, social y político del país. Con sus hábiles manos, desarrolla el sector artesanal, mientras se capacita en las técnicas que harán propicio el mejoramiento del trabajo.

En ese contexto, la Subsecretaría de Artesanías del Ministerio de Industrias, Comercio e Integración, organizó el primer curso de promotores artesanales indígenas y campesinos, como una de las respuestas del seminario de políticas de promoción y comercialización que se efectuó recientemente.

El evento se inauguró este viernes, en la Hospedería Campesina de la Tola de los padres Salesianos. Se dieron cita grupos auténticos de música indígena que con sus lamentos y balles, dieron una nota especial al acto.

Socinas, pingullos, rondines, rondadores, flautas y tambores, se mezclaron entre los voces quichuas que manifestaron su deseo de superación, al margen del sistema que convierte a la clase indígena en una de las más explotadas.

Estelina Pillajo, indígena amazónica, manifestó que el seminario es una ventana para el progreso porque "vemos que se está tomando seriamente la formación del elemento indígena para que pueda manejar sus propios estereotipos, como los centros artesanales que la Subsecretaría implementa".

Carlos Pizar, diligente y acaudado Shuar de la Asociación de Villa Don Bosco, dice que la posibilidad de

su pueblo es la artesanía, a tiempo que calificó como calamitosa la situación de los shuaras. No hay pesca —dijo— porque se usa la dinamita y el barbasco; no hay cacería ni siquiera de pájaros por la tala de árboles, cuyos terrenos se dedican a potreros para ganado.

Manifestó que la ganadería es nueva y el shuara todavía está listo a manejarla. Cuando hay aftosa, las cabezas que comúnmente se venden a 80.000 sucres, los colonos pagan apenas 10.000. Además, los colonos se apropian de los terrenos aledaños a las carreteras de penetración a la selva. No hay asistencia técnica para la agricultura y los productos se venden demasiado baratos o se dañan.

Por su parte, Rosa Vacacola, indígena de Saraguro, cursante del último año de la Facultad de Economía de la Universidad Central y

con estudios de lingüística en la Universidad Católica, sostuvo que el seminario de políticas artesanales, le incentivó a buscar más información, sobre lo que se está trabajando en beneficio de la población indígena a la que se pertenece y está totalmente comprometida.

Anotó que su participación en el evento, permitirá un mejor entendimiento entre las necesidades del indígena y del gobierno. Hay —dijo— un divorcio entre mi población y las estructuras gubernamentales.

Relievó la labor que realiza la Subsecretaría de Artesanías, calificándola como coherente. El criterio de incentivar la producción artesanal, sin olvidar el proceso histórico y socio-cultural de la población indígena es fundamental, pues nosotros creemos que estamos preparados hacia una integración intercultural, agregó.

SOLAPAS



H. 23-X-85

Hoy se realizará el lanzamiento de la obra "Palma Africana y Etnocidio", estudio efectuado por la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE) y el Centro de Estudios y Difusión Social (CEDIS).

La investigación aborda la realidad del pueblo quichua en el Oriente, la historia de la palma africana en el Ecuador, las consecuencias del cultivo palmero en la Amazonía y la resistencia de las organizaciones indígenas al proyecto de expansión de las plantaciones.

En particular, se analizan las posibles consecuencias de la expansión de los cultivos a 245 mil hectáreas en el Oriente, conforme a un estudio elaborado por la Gerencia de Estudios Económicos del Banco Central, proyecto que afectaría a 49 comunidades indígenas en Napo, a más de 50 comunas en Pastaza y Zamora.

Además, incluye gráficos sobre los efectos del cultivo de la palma, la localización de los proyectos, una síntesis del estudio del Banco Central y artículos de prensa como anexos.

El evento tendrá lugar a las 19h00 en el Aula Jorge Icaza de la Casa de la Cultura.

RELEX

SEMINARIO INDIGENA

El Instituto de Investigaciones y Estudios Socioeconómicos del Ecuador, INIESEC, y la "Revista Internacional", organizaron un seminario sobre la "Cuestión-India en el Ecuador". Los pueblos indios actualmente plantean su dimensión nacional, es decir no solamente luchan por reivindicaciones étnicas y económicas, sino por la participación política en el Estado.

H. 27-X-85

Entre los científicos extranjeros invitados estuvo presente el historiador y etnólogo soviético Yuri Zubrisky, autor de algunos libros entre los que se destaca **Los incas-quechuas** que es un intento profundo de rescatar la historia del pueblo quechua negada por la historiografía oficial.



Com
23. Oct 85

El ingenio y la habilidad popular se hacen ostensibles en estas simpáticas "guaguas de pan", que este niño admira.

Colada morada y guaguas de pan en Centro San Sebastián

La venta de la tradicional colada morada y de las guaguas de pan, ha organizado el Centro Cultural "San Sebastián" del Museo del Banco Central, para mañana sábado desde las 11h00.

Esta institución cuyo local está ubicado en la calle Borrero y Loja, procura a través de estas actividades, la preservación de costumbres y celebraciones que forman parte de la cultura popular.

La venta y exhibición de estos alimentos estará acompañada por material explicativo sobre la preparación de estos platos típicos, que será elaborados por los moradores de los barrios del sur.

Hasta el siglo XVI, los indígenas acostumbraban recordar a sus difuntos mediante ceremonias que daban importancia a los cantos fúnebres y a la preparación de alimentos rituales elaborados básicamente de maíz. Esta conmemoración se conocía con el nombre de "AYMARCA" y se celebró en el mes de octubre hasta la llegada de los españoles.

A partir de la conquista, el calendario religioso señaló como Día de Difuntos, el 2 de noviembre, y la costumbre indígena se alteró, pues introdujo a su práctica, elementos del rito católico como: celebración de misa, empleo de nichos para los entierros, confección de coronas fúnebres, etc.

En el Ecuador, este ritual se mantiene hasta hoy, pero se celebra con algunas variantes entre los sectores indígenas y blanco-mestizos. Así por ejemplo, en algunas comunidades indígenas de la Sierra es característico que el Día de Difuntos se acuda al cementerio portando la "mazamorra morada" y el "pan de los muertos" o guaguas de pan; los parientes del difunto riegan la mazamorra sobre la tumba y depositan el pan junto a ella; acompaña al ritual el llanto de los familiares y el pronunciamiento de fervientes plegarias.

Entre blancos y mestizos se conmemora el Día de Finados, siguiendo las costumbres cristiano-católicas, muchas familias ofrecen misa y la mayoría visita los cementerios. Sin embargo, también blancos y mestizos han asimilado para esta fecha, algunos elementos propios del ritual indígena, como son: la elaboración de la mazamorra negra y el pan de difuntos.

Otro rasgo característico de esta fecha, es la confección de variadas figuras multicolores hechas de pan crudo. Esta producción se lleva a cabo principalmente en el poblado de Calderón, provincia de Pichincha.

Así pues, el Centro Cultural "San Sebastián" invita a la ciudadanía a saborear los platos tradicionales de Finados mañana en su local frente a la escuela "10 de Agosto", en la antigua Iglesia de San Sebastián.

10 MIL FAMILIAS CAMPESINAS

Nov. 10
Oct. 85



Las comunidades campesinas de Ochoa León, Patamarca, Playas de Machángara, San Miguel, Chiquintad, Racar y Checa, se hallan muy preocupadas por las noticias relacionadas con el nuevo parque industrial, cuya ubicación estaría por señalarse en las tierras de 10.000 familias temerosas y angustiadas por un desalojo injusto y capaz de provocar un drama humano muy grande y la protesta de quienes se mantienen ligados a la tierra por amor a ella y porque ella constituye su única heredad en medio de la pobreza habitual de los habitantes del campo en Ecuador. Nadie discute la importancia del parque industrial, pero el mismo no puede construirse a costa de las lágrimas de los más débiles. Existen tierras incultas bastante alejadas de la urbe y allí debe pensarse en una obra relacionada con el desarrollo económico de la ciudad y la provincia. No sólo sirven los estudios técnicos, porque ellos son fríos y ajenos a realidades sociales y colectivas profundamente respetadas.

En la novela El mundo es ancho y ajeno del peruano Ciro Alegria, los campesinos son empujados siempre al cerro, porque sus derechos poco valen ante la violencia del poder. También en este caso se quiere empujar a 10.000 familias al cerro carente de todo y en donde la erosión es cáncer capaz de liquidar toda esperanza. Si se ocupan las tierras de las comunidades de Ochoa León, Patamarca, Playas de Machángara, San Miguel, Chiquintad, Racar y Checa, se causarán los siguientes daños: desalojo de miles de personas entre hombres, mujeres y niños; destrucción de tres escuelas; desintegración del seguro campesino organizado con pasión y entrega ejemplares por Eloy Palacios y sus colaboradores; destrucción de importantes áreas de terreno cultivable; contaminación del ambiente y de nuestros ríos. No olvidemos la tragedia de los campesinos de Guapán, venidos por las silicosis, y otras enfermedades causadas por la fábrica de cemento, tanto que la pequeña población está condenada a desaparecer en poco tiempo.

IERAC entrega carnés a sus empleados

RIOBAMBA, 25.— (Ecuadoradio).— El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización está realizando la carnetización de sus empleados y funcionarios, a fin de evitar que los campesinos y la ciudadanía, en general, sean sorprendidos por personas mesetrupiosas, que nada tienen que ver en los trámites que realiza la institución.

Estudian posible vía a laguna de Puruhántag

2. 11 - oct. 85

I B A R R A , 10. (Ecuadoradio).— Cuadrillas de trabajadores del Consejo Provincial y un equipo de topógrafos de la institución iniciaron el estudio de una posible vía hacia la laguna de Puruhántag, al suroriente de la ciudad de Ibarra.

Andinistas y conocedores del lugar califican a este lago como uno de los más hermosos de la provincia de Imbabura, lo que ha incentivado el interés del organismo seccional de incorporar este recurso natu-

ral al turismo, mediante la construcción de una vía carrozable que permita la circulación vehicular durante todo el año.

Hasta el momento, por la carencia de un camino de acceso, la laguna ha estado reservada a andinistas y excursionistas, ya que la tupida vegetación que la rodea hace muy difícil su acceso.

El equipo de topógrafos del Consejo Provincial estudiará varias alternativas para la construcción del camino, entre ellas, la que ac-

tualmente se analiza. Shansipamba-Puruhántag. Otra posibilidad es la que conduce de Mariano Acosta a la laguna y, una tercera, la vía Lloracruz-Añaspamba-Puruhántag.

El Consejo Provincial destacó la colaboración que vienen prestando el Consejo Cantonal de Pimampiro y los habitantes de la comunidad de Shansipamba. Se espera contar, en dos meses más, con la información indispensable para elaborar los diseños definitivos del nuevo camino.

Problemas entre moradores de la comuna Mojandita

2. 11 oct. 85

OTAVALO, 10. (Ecuadoradio).— Una delicada situación enfrenta a la comunidad de Mojandita, donde se han producido enfrentamientos entre moradores de la comuna y gente agrupada en una pre-asociación agrícola.

Según informaron los dirigentes de la comunidad, por cerca de cuatro años vienen trabajando en la preparación de terrenos abandonados, luego de que el IERAC aprobó su afectación y les autorizó para que conviertan esas extensiones en tierras de labranza.

Agregarón que, ahora, los terrenos están ya aptos para cultivarse, pero que ha

aparecido una pre-cooperativa integrada por personas ajenas a la comuna, que intenta adueñarse de estas tierras.

Según indicó el tesoro de la comuna, Pedro Lema, el motivo de los enfrentamientos es la abusiva actitud de los pre-cooperados, quienes han atacado a los comuneros con palos, cadenas, machetes, piedras y armas de fuego.

Pedro Lema y varios comuneros se acercaron a la jefatura política de Otavalo para denunciar estos hechos y solicitar que se les haga justicia y se les brinde protección.

Humberto Acosta, jefe político del cantón, dijo que solamente conoce del último incidente y que lo que ha hecho es solicitar la intervención de la policía para que ponga orden y precautele la integridad de las personas, a la vez que llame la atención a los culpables de los enfrentamientos.

Acosta se declaró impotente para solucionar este problema, declarando que "no sabe que hacer" para poner remedio a los incidentes que se agudizan diariamente y subrayó que es el IERAC el único que puede dar una sentencia definitiva.

Tungurahua:

Consejo entregó cuatro carreteras

2. 24 - oct. 85

A M B A T O , 23.— (Ecuadoradio).— El prefecto de Tungurahua, Guido Palacios Palacios, informó que el Consejo Provincial ha entregado cuatro de las seis carreteras que fueron construidas en convenio con el ministerio de Obras Públicas, en tanto que las dos restantes serán recibidas por el titular del Portafolio el 3 de noviembre próximo.

Puntualizó que estas vías comenzaron a construirse en 1981 y que cuando asumió la prefectura de Tungurahua, los trabajos registraban un avance aproximado del 25 por ciento.

Manifestó que en la única carretera en que se han enfrentado dificultades es en la Pasa-San Fernando, obra que se en-

cuentra adelantada en un cincuenta por ciento, estimando que en el transcurso de 1986 serán concluidos los trabajos.

El prefecto Palacios Palacios anunció que el Consejo Provincial y el ministerio de Obras Públicas suscribirán un convenio para la ejecución de la carretera Puente sobre el río Patate-Patate, que será pa-

vimentada y de fundamental importancia para el desarrollo de ese cantón.

Estimó que el contrato respectivo será firmado el 12 de noviembre próximo y aseguró que la corporación dedicará todos sus esfuerzos a la pronta realización de esta obra, que permitirá servir al campesinado y a un amplio sector agrícola de la provincia.



PRIMERA DAMA DIALOGO CON TRIBU DE LOS COLORADOS

La primera dama de la nación, señora Eugenia Cordovez de Febres Cordero recibió en audiencia realizada ayer a los representantes de las comunidades "El Poste" y "Otongomapali" de Santo Domingo de los Colorados con quienes dialogó y analizó sus problemas y necesidades. La gráfica capta un aspecto de esta reunión.

C-17 oct. 85

**Presidenta del INNFA
recibió a Colorados**

La señora Eugenia de Febres Cordero, presidenta del Instituto Nacional del Niño y la Familia recibió a representantes de las comunas de Los

Colorados, quienes le expusieron varias de sus necesidades.

Entre los temas expuestos constan los asentamientos en la comuna, te-

nencia de tierras en el Poste y Otongomapali, entre otros que la esposa del Presidente prometió resolver lo más pronto posible.

También se trató sobre el proyecto que mantiene FODERUMA por más de cien millones de sucres con ocho comunas de la zona, en los campos agrícolas, ganadero, capacitación e infraestructura. Estuvo presente el abogado Walter Avilés, gerente de FODERUMA.



**Proyecto de Ayuda
Mutua en Comunidades**

Ep 1, 7, 85

En breve, en la provincia de Chimborazo, se pondrá en funcionamiento el Proyecto de Ayuda Mutua y Conservación de Suelos en Areas de Comunidades Marginales. Así se dio cuenta a los medios de comunicación social en las dependencias de la Dirección Provincial Agropecuaria de Chimborazo.

ZONAS ESCOGIDAS

Flores, Naubug y Obraje, entre otras.

APOYO DE CARE

El Proyecto en su parte de crédito, cuenta con el apoyo de CARE y funcionará con una Cooperativa de Ahorro y Crédito de esta cabecera provincial. Finalmente se dio cuenta que se está incrementando con extensionistas, esperándose el

Ministro de Gobierno dialogó con Nicanor y E. 26. IX. 85 Agustín Calazacón

QUITO.— El Ministro de Gobierno, Luis Robles Plaza, recibió a una delegación de la tribu de los colorados, presidida por su gobernador, Nicanor Calazacón Aguavil y el secretario de la gobernación, Agustín Calazacón Aguavil, quienes le hicieron varios planteamientos y solicitudes de fundamental interés para esa comunidad, y que se refieren principalmente, al anhelo de mantener los auténticos valores de su cultura, amenazados por presiones ajenas y por el fenómeno de la culturización.

Solicitaron, por otro lado, la intervención del Ministerio de Gobierno, para asegurar y proteger el libre ejercicio de ciertas actividades que, al mismo tiempo que sirven a la sociedad

en general, redundan en beneficio de la tribu: actividades éstas en las que han interferido elementos extraños a su comunidad que, sin los conocimientos debidos, explotan a personas ingenuas con el cuento de que pueden practicar la medicina tradicional de los colorados.

El gobernador Calazacón estableció ante el Ministro Robles Plaza otras formas de explotación a las que son sometidas sus comunas por aventureros y aprovechadores.

El Premier ofreció considerar con el mayor detenimiento las preocupaciones y solicitudes de los representantes de la tribu de los Colorados y hallar, en breve plazo de soluciones justas, legales y oportunas, según dio a conocer la Secretaría Nacional de Información Pública.

566 mil campesinos se benefician de proyectos rurales

C. 24 - oct. 85

Son 565.921 los beneficiados con los proyectos del Desarrollo Rural Integral, dirigidos a mejorar los niveles de vida de los campesinos y a obtener su plena participación dentro de los procesos de la vida nacional, según SEDRI.

En un documento de evaluación reveló que las tareas del Desarrollo Rural Integral, están cumpliéndose dentro de una superficie conjunta de 1'151.779 hectáreas, correspondiente a numerosas provincias que se ubican en las distintas regiones geográficas del territorio ecuatoriano.

Según los estudios de la SEDRI, la movilización de recursos económicos indispensables para que culminen los proyectos, llega a 33.273 millones de sucres.

De acuerdo con las nuevas orientaciones establecidas para el desempeño de la SEDRI, es posible ahora desenvolver actividades de coordinación interinstitucional, de manera que se evite la duplicación de esfuerzos, armonizándose más bien las labores de diversos organismos.

Además, se evitan los gastos burocráticos innecesarios; se aseguró la coordinación desde el más alto nivel del Ejecutivo y, reconocida la conveniencia de la acción multiinstitucional para garantizar que se atiendan los aspectos de importancia, el mecanismo busca ser ágil, eficiente y poco complicado desde el punto de vista administrativo.

En peligro de paralizarse construcción de albergue

C. 14. oct. 85

La construcción del albergue "Juan Pablo II" está en peligro de quedar abandonada, debido a las discrepancias entre el Alcalde Quito, Gustavo Herdoiza y el Prefecto de Pichincha, Fabián Alarcón.

Así se expresó el diputado cepefista de Pichincha, Marcelo Quevedo, quien lamentó la actitud asumida por el Alcalde Herdoiza de no acceder al diálogo para solucionar este impasse y atacar al Prefecto y los diputados de la provincia interesados en la ejecución de varias obras, según dijo.

Quevedo informó que el Alcalde ha ordenado el desalojo del contratista y de los trabajadores, que iban a reanudar la construcción del albergue a cargo del Consejo Provincial de Pichincha, por lo que al momento la obra se encuentra abandonada.

Indicó que esta pugna entre los dos personeros ha resurgido, cuando el Congreso Nacional aprobó una asignación en favor del Consejo Provincial para la terminación del albergue, lo que ha molestado al Alcalde ya que, a su criterio, esta asignación debía haberse dirigido hacia el Municipio de Quito.

Dio a conocer que frente a esta situación, ha solicitado la intervención del Arzobispo de Quito, para que sea la Iglesia la que tome a su cargo la construcción de esta obra, en coordinación con el Municipio, el Consejo Provincial y los diputados de Pichincha.

Según dio a conocer Quevedo, el Arzobispo ha ofrecido dialogar con el Alcalde Gustavo Herdoiza, a fin de encontrar una solución a este impasse.

Subrayó que los diputados de Pichincha están interesados en impulsar la ejecución de obras en la provincia y la capital, por lo que no están dispuestos a aceptar que este tipo de pugnas vengán a frenar el desarrollo de la comuni-

"El Ecuador que Ud. no ha visto":

Pulinguí y la Virgen de una Piedra en la comuna de Calshi

Por Fernando Villarroel G.

C. 14. Oct. 85

Como toda la vida los indígenas, especialmente las mujeres, pasan hilando en el guango a un costado del camino. La expresión de su rostro no dice nada. Para ellas no tiene importancia que su pueblo se alcance utilizando parte de la antigua vía empedrada que hiciera García Moreno. La tierra, aunque seca debido a que los últimos inviernos no han sido lluviosos, sigue siendo productiva y generosa. Un canal de riego soluciona muchos problemas de las familias que viven en Pulinguí, caserío de la parroquia de San Andrés, cantón Guano. El agua a través de ese canal proviene de los deshielos del Chimborazo que se yergue al frente, a kilómetros de distancia, impetuoso y desafiante. En ese instante me encuentro al oeste del cantón Guano.

LA EXISTENCIA HA CAMBIADO

Quizás para Pulinguí hay cosas que han cambiado en los últimos años, en medio del viento y el polvo; el servicio de buses, los días de feria en Riobamba, da un ambiente distinto y de movimiento en el pueblecito. Su gente trata de vender los variados productos en la ciudad y comprar aquellos que no produce la tierra. Tal vez lo que más llama la atención en el caserío es que en su única plazuela se hallan dos iglesias, una al frente de la otra. "Una es de los católicos y otra de los evangélicos. Aquí somos respetuosos de las creencias de cada uno. Al final todos creemos en Dios y eso es lo importante, tener fe, pensar que existe alguien que puede más que todos nosotros", es una de las explicaciones cuando hago la observación.

"Todos los días podemos ir a la ciudad si así lo necesitamos, disponemos de un servicio permanente de buses. Aquí en Pulinguí hay

250 viviendas, es grande Pulinguí. Tenemos agua entubada, luz y una escuelita en la que reciben clases unos 300 niños. El pueblecito ha adelantado", expresa con convicción Antonio Pacheco que hasta hace poco tiempo fue presidente de la comuna. Y agrega, sonriente y comprensivo: "Por no ser egoistas es lo que Ud. ve una iglesia frente a la otra, por no perder la unidad. ¿Cómo íbamos a estar como perro y gato? Pulinguí necesita vivir en paz, no podemos pelearnos entre nosotros mismos cuando lo importante es solucionar los problemas que existen en la comunidad y no destruirla por las rencillas. Lo que si le puedo asegurar es que hay más católicos que evangélicos, pero eso no le preocupa a nadie".

Cuando los moradores de Pulinguí conversan con el visitante lo hacen llenos de sinceridad. Da la impresión que están dispuestos a contar lo que transcurre en su vida sin mayores recelos. En ese pueblo que ya pasa de los 100 años de existencia. Don Antonio nació en el lugar al igual que sus padres y abuelos. "Ellos, los antiguos siempre tuvieron camino: la empedrada, la García Moreno, que ha servido en distintas épocas a la comuna. Aquí nos hemos pasado la vida sembrando papas, cebada, melloco, habas. Lo que sucede es que caen muchas heladas que queman la planta. Esos productos los llevamos a Riobamba los días sábados, cuando hay feria. Hasta animales vendemos".

LA SALUD

La parasitosis y la desnutrición son los principales problemas de salud en la zona. "La dieta no es balanceada, lo que más come esta gente son los tubérculos, poca carne y leche. Los

niños están mal alimentados, además, en sus momentos libres tienen que ayudar a sus padres en los trabajos agrícolas. Ahora todos están luchando para que la comuna llegue a ser parroquia", observa la auxiliar de enfermería, Elvira Oñate, que es del cantón Quero.

Las fiestas más importantes del lugar son las de San Pedro y San Pablo. Entonces todos los moradores participan de la misa y la procesión; hay bailarines disfrazados que bailan el baile de la cinta. Se disfrazan de Sacharuna con musgo cosido en el pantalón y en vez de careta, un pedazo de cuero de bórrego bien curtido y suave con orificios a la altura de los ojos para que se pueda ver. También se aprecian otros personajes típicos.

"En artesanías, los comuneros tejen chigras, ponchos, pero poco es lo que venden, generalmente esas prendas las usan ellos mismos. Yo no sólo debo trabajar en Pulinguí, también atiendo a la gente de Calshi y antes estuve en Sabana. Ya me acostumbré a vivir en las zonas rurales, donde comen la máchica molida en maqui-rumi (maqui: mano, rumi: piedra). El tostado lo hacen en tueste y dos veces por semana, amasan pan, en el caso de Calshi que es más pequeño que Pulinguí. En Calshi es donde hace algunos meses se apareció la imagen de la virgen en una cavidad de piedra. Un vecino del lugar cuenta que fue el primero quien la vio. Actualmente un arquitecto, a petición de los moradores, está pintando la imagen en la piedra donde existe el proyecto de hacer un pequeño templo. En el sector se han encontrado numerosas osamentas humanas y cerámica. Hay incluso pinturas rupestres de mucha antigüedad. Lallaron los anti-

guos un sol en la piedra porque posiblemente ahí existió un sitio destinado a los sacrificios".

De acuerdo a la versión del arquitecto que trabaja en el lugar de la comuna, en las rocas hay 12 líneas perfectamente delineadas que equivalen a un año. Cada línea representa un mes. Cuando nosotros visitamos el lugar, vimos numerosas tiendas improvisadas, de plástico y lona. Ahí venden comida todos los fines de semana, especialmente los domingos, cuando se aparecen cientos de creyentes que en verdadera romería, visitan el sector. Todos tienen una concentrada fe religiosa, que les impulsa a creer que en esas rocas se encuentra la presencia divina en la imagen, donde, además, hay diferentes formaciones naturales. Después de algunas semanas, la imagen de la virgen quedará pintada para siempre en la roca y todos, sin duda, pedirán algo y la romería continuará.

Los habitantes de Calshi o Pulinguí, al principio fueron a ver las rocas por simple curiosidad, pero la imagen delineada en la dura superficie, terminó moviendo la fe de esa gente sencilla. No hay quien en la región no hable de la aparición que llamó tanto la atención hace algunos meses. Todos pensaron en que ahí con el tiempo debería existir un templo y se pusieron a trabajar en ese proyecto a nivel comunal.

"Creemos en la virgencita porque sabemos que no ayudará. Nosotros trabajamos duro y merecemos algo mejor", dicen los de Calshi. Los moradores de Pulinguí, que respiran aire pesado en los senderos polvorientos, continúan afirmando que ellos son tolerantes y respetuosos para con las religiones. Por eso tienen dos iglesias distintas en la plazuela del pueblo.

220 voluntarios del Cuerpo de Paz trabajan en Ecuador

La Directora Mundial de esta organización permaneció cuatro días de visita en el país

220 voluntarios del Cuerpo de Paz trabajan actualmente en el Ecuador, y la mayoría de ellos trabajan en las zonas rurales del país, informó la directora mundial del Cuerpo de Paz, señora Loret M. Ruppe.

La funcionaria permaneció cuatro días de visita en Quito y otras ciudades del país, habiéndose entrevistado con el presidente de la República y su esposa. Refiriéndose a la entrevista, la señora Ruppe dijo que dialogó con el Ing. Febres Cordero sobre la coordinación de las nuevas áreas en que se desempeñarán los nuevos voluntarios que vendrán a trabajar en el Ecuador, las mismas que son las de pequeños

negocios, ingeniería civil, sanidad, agronomía y, de manera especial, nuevos proyectos que se han incluido para 1986 en el campo de la vivienda.

Desde 1962 han trabajado en el Ecuador más de 3.000 voluntarios del Cuerpo de Paz, señaló la señora Ruppe, expresando su agradecimiento al pueblo y al gobierno del Ecuador por el apoyo que han brindado a estos voluntarios, que trabajan, dijo, por las reales necesidades de los pueblos del mundo, como son la alimentación, las fuentes de trabajo y el progreso de la comunidad.

Indicó que los voluntarios se preocupan desde plantar semillas, hasta dictar clases de agronomía en la Universidad; desde matemática elemental hasta computación.

Informó que los voluntarios coordinan sus actividades con los ministerios, agencias gubernamentales y con organizaciones privadas.

IERAC construye escuela y centro médico

C. 27. oct. 85

RIOBAMBA, 26.— (Ecuadoradio)— El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización está construyendo una escuela y una posta médica en la comunidad de Captug-Lungurahuilla, del cantón Colta.

Las dos estructuras metálicas se encuentran en los sitios donde se están ejecutando los trabajos de cimentación, con la colaboración del IERAC y de los campesinos de esa comunidad, que fueron beneficiados con la adjudicación de 94 hectáreas de tierra.

La entrega de títulos de propiedad se realizó ha-

ce pocos días y las tierras en poder de los campesinos se encuentran bien cultivadas, lo que permitirá incrementar la producción agrícola del cantón.

El jefe regional del IERAC, ingeniero Fabian Felix, informó que tanto la escuela como la posta médica estarán terminadas en 30 días más y que la dirección técnica está a cargo de la entidad que preside.

La escuela, que se encuentra en funcionamiento desde el presente año lectivo, está a cargo de un promotor comunitario, pero la dirección provincial de Educación se ha comprometido formalmente a asignar un profesor fiscal para



La mascota de los Juegos Bolivarianos, la "chola cuencana", con la llama bolivariana

Atención a la marginalidad escolar rural

(A. M. E. R.)

6 de agosto de 1987



Por: Ldo. Pedro Vicente
Altamirano S.

Es un proyecto del actual Gobierno Constitucional en el que intervienen directamente el Ministerio de Educación y Cultura y el Banco Interamericano de Desarrollo. Ha entrado en su etapa inicial, de conocimiento y motivación. Precisa por lo tanto que el público y fundamentalmente el magisterio conozca sus objetivos, metas, componentes del Proyecto y Plan operacional.

Es un Sistema de Educación Formal y escolarizado, dentro de la planificación y programación regular. Su acción está dirigida hacia aquellos niños y adolescentes que perteneciendo a los grupos marginales no han sido asimilados o que han quedado al margen de la educación. Problema endémico que por siempre ha pesado en la educación ecuatoriana.

El Instituto Normal Superior Bilingüe N° 14 "Jaime Roldós Aguilera" de Colta - Monjas ha sido seleccionado para que allí funcione el Centro Rural de Educación e Investigación (C.R.E.I.). Atenderá los variados requerimientos a las provincias de Cotopaxi, Tungurahua, Bolívar, Pastaza, Morona Santiago y Chimborazo. Para las otras provincias laborarán los Institutos Normales de San Pablo del Lago, Chone, Cariananga.

OBJETIVOS

Mejorar los niveles actuales de enseñanza a través de la adecuación de la misma a las características especiales que impone el medio rural.

Disminuir en un 30% la marginalidad escolar rural, proyectada para 1990 a nivel nacional.

Elaborar un modelo curricular flexible de acuerdo con las necesidades de la comunidad rural, que permita el mejoramiento cualitativo de la educación.

Determinar, con el rigor científico posible, el impacto de los componentes del Proyecto AMER sobre el rendimiento escolar.

METAS

TEXTOS ESCOLARES

Elaboración, producción y distribución de 1'500.000 libros de texto, 3'000.000 de cuadernos de trabajo y guías didáctico-pedagógicas y lecturas complementarias para todas las escuelas rurales, como parte de su equipamiento.

FORMACION Y CAPACITACION DOCENTES

Pretende el mejoramiento profesional de 4.800 maestros que actualmente ejercen la docencia, para su desempeño eficiente en el área rural. Supervisores, Directores de escuela y profesores en servicio, incluidos los nuevos maestros que serán incorporados a la docencia rural a lo largo del Proyecto.

La capacitación docente comprende Cursos de preparación y Seminarios taller en los cuales se desarrollarán especialmente técnicas de enseñanza unificada en la escuela unitaria, ya que esta será la modalidad de enseñanza en cada una de las escuelas

incorporadas en el Proyecto, así como trabajos de investigación a ser desarrollados en los Centros Rurales de Educación e Investigación, CREI. Los CREI son unidades técnicas creadas con esta finalidad en los cuatro Institutos Superiores ya enunciados.

INVESTIGACION DE RECURSOS EDUCATIVOS

A través de este componente, se propone identificar y medir (con base en la metodología estadística) la capacidad de impacto de cada una de las principales variables independientes que actúan en el Proyecto y determinan los resultados de la escolarización primaria rural. Se busca especificar, qué recursos educativos están más asociados con la tasa de retención y el rendimiento escolar en la escuela primaria rural del país.

Los Núcleos básicos de investigación constituyen: La escuela como institución, el alumno como sujeto de educación, los materiales didácticos (incluidos textos escolares) como medios de apoyo, el maestro como activador de procesos y la comunidad como contexto más amplio de estimulación. Esta investigación constituirá una colaboración valiosa para la toma de decisiones futuras y establecimiento de prioridades.

ESTABLECIMIENTOS ESCOLARES.- CONSTRUCCIONES CONSTRUCCIONES

Este componente comprende la construcción de 1.200 aulas en 550 escuelas, de las cuales, aproximadamente, un 31% se ejecutarán en las provincias de la Sierra y un 69% en las provincias del Litoral.

Natura organiza taller de educación ambiental



La Fundación Natura con la participación de organismos no gubernamentales de protección ambiental de los países andinos, realizará, en la provincia de Imbabura, del 11 al 15 de noviembre, un Taller de Educación Ambiental.

El evento contará con la participación de los siguientes organismos: Asociación Peruana para la Conservación de la Natura, Asociación Peruana de Ecode-sarrollo de la Selva Central; Asociación Amazónica del Kamuri y Sobrevivir, de Colombia; Centro Interdisciplinario de Estudios Comunitarios y PRODENA, de Bolivia; Fudena y Sociedad Conservacionista Aragua, de Venezuela, y otras entidades con experiencia en educación ambiental y que se encuentren trabajando en este campo en sus respectivos países.

Los objetivos que se buscan con esta reunión son: Intercambiar información sobre educación ambiental para un desarrollo sostenido, en busca de modelos de educación efectivos para la subregión andina; proponer lineamientos generales para un programa de cooperación en educación ambiental para los países de la subregión; fortalecer la comunicación entre los organismos no-gubernamentales de la región andina.

Los participantes centrarán discusiones sobre temas tales como: Desarrollo sostenido y medio ambiente, planificación e investigación, estrategias de trabajo de las Organizaciones Nacionales no Gubernamentales en Educación Ambiental, entre otras.

Se destruyen bosques tropicales

H. 23 - V - 85

Los científicos calculan que el 40 por ciento de los bosques tropicales ya ha desaparecido

WASHINGTON, 22.- Anualmente mueren más de 10,9 millones de hectáreas de bosque tropical, destruidas en su mayoría por personas necesitadas del Tercer Mundo que emplean los árboles para hacer fuego y las zonas boscosas como tierra de cultivo. Tal es la conclusión de una investigación dada a conocer hoy en Washington por el Instituto de Materias Primas Mundiales de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y el Programa de Desarrollo de la ONU. Los científicos calculan que el 40 por ciento de los bosques tropicales ya ha desaparecido y que cada año se le agrega una superficie de bosque mayor que la de Panamá. En dos a tres decenios no habrá más bosques tropicales en muchos países en desarrollo si se mantiene la tendencia actual. Hasta fines del siglo, la superficie de bosques destruida podría ascender a 229 millones de hectáreas. La investigación, titulada "Bosques tropicales: Un llamado a la acción", propone como primer paso para frenar la muerte de los bosques realizar una concien-

Estudiantes de colegio Otavalo participaron en programa de forestación

C. 25 - Oct. 85

OTAVALO, 24.- (Ecuadoradio)— 50 estudiantes de diferentes especializaciones del Colegio Nacional Otavalo participarán en el programa de forestación y reforestación implementado por el Ministerio de Educación, en convenio con su similar de Agricultura y Ganadería.

La participación de los educandos en este programa, que les servirá como tesis de grado en educación ambiental, prevé el cumplimiento de labores de forestación, conservación, mejoramiento del medio y servicio comunitario.

El coordinador provincial del proyecto, Cesar Vargas, indicó que los ministros de Educación y Agricultura forestarán las

áreas disponibles de este cantón, trabajos que serán cumplidos con la intervención de los alumnos del sexto curso del colegio nacional Otavalo.

La licenciada Marcia Sánchez, profesora del plantel en mención, puntualizó que el programa de forestación se iniciará el 31 del presente, con una ceremonia especial.

Precisó que el proyecto incluye la siembra de árboles, la ornamentación de avenidas y parques de la ciudad y la realización de un censo de los árboles que existen en el área de San Vicente, luego de lo cual se planificará la reposición de las especies que se perdieron por el incendio que afectó a ese lugar.

Deterioro ambiental

H. 23 - Oct. 85

Las advertencias de los expertos, antes cautas y esporádicas, paulatinamente han llegado a ser apremiantes y reiteradas: el medio ambiente está, en el Ecuador, "seriamente amenazado". Y, por cierto, las consecuencias de esa amenaza son verdaderamente preocupantes.

"Hay tiempo", decían hasta hace poco los expertos, cuyo evidente propósito era crear conciencia sobre los temas ambientales pero sin provocar alarma. Hoy, sin embargo, esa alarma ya es inevitable ante el vertiginoso y, además, descontrolado avance de la contaminación, que está causando daños irreversibles en el entorno ecológico.

El avance de la contaminación es, en efecto, descontrolado en el Ecuador. Agua, aire y suelo se deterioran día tras día, sin que se haya emprendido en ninguna acción amplia y completa para defenderlos. Prácticamente no hay recurso que no se esté destruyendo. La tala de 300.000 hectáreas anuales de bosques tropicales es, simplemente, una muestra de los daños enormes que está sufriendo el medio.

Evidentemente faltan normas legales para proteger al ambiente. Y faltan, además, recursos para aplicar una política coherente de preservación. Pero sobre todo falta una auténtica conciencia nacional sobre los temas ambientales. Y mientras la defensa del medio no sea una prioridad de los poderes públicos, el deterioro proseguirá su rápido avance.

Ahora, a diferencia de lo que se decía antes, es evidente que ya no hay tiempo. Los datos sobre lo que está ocurriendo ambientalmente en el país, revelados durante la reunión del Diario Mundial realizada en Quito por iniciativa de HOY, confirma la necesidad de que, una vez más, se apele a los poderes públicos para que enfrenten el tema ara-

REFORMA AGRARIA EN MARCHA

Uno de los problemas más graves que tiene el país es la ola invasora de campesinos a las ciudades. No sólo en Quito y Guayaquil han proliferado las barriadas suburbanas, formadas por miles de habitáculos, chozas y guaridas que albergan a cientos de miles de gentes pobres que abandonando el campo se refugian en torno de los sectores urbanos. Esos emigrantes buscan ocupación, trabajo, alguna forma de vida mejor que la que tuvieron en el agro. Pero como no encuentran nada de lo que anhelan, se transforman en mendigos, vendedores ambulantes, cargadores, rateros y maleantes. Es, entonces, la migración la raíz de los tantos problemas sociales que confrontan las ciudades ecuatorianas. Por eso, en Ibarra, se constata parecidos problemas que en las otras capitales de provincia.

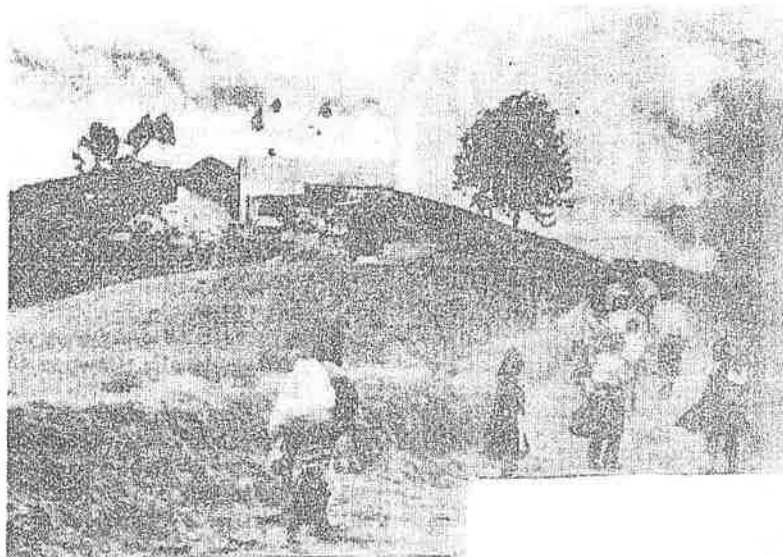
Uno de los motivos por los cuales los campesinos, agricultores por tradición de siglos, abandonan el campo ha sido la reforma agraria, porque si se entregaba tierras, de acuerdo a la ley, o eran pobres o faltaba el título de propiedad. En efecto, en manos del IERAC la reforma agraria, por largos años se hizo una política y hasta negociados, al mismo tiempo que no se concedió títulos legales a quienes se entregaban tierras baldías, a los miembros de cooperativas o a los parceleros de los latifundios intervenidos. Estos hechos irregulares se realizaron de modo frecuente en la Costa. Por fortuna, el cambio de dirigentes y de propósitos del IERAC, la evidenciado que una reforma agraria genuina está en marcha. Como prueba tenemos lo sucedido en Guayaquil (con motivo de las fiestas de fundación) al entregar a siete mil quinientos campesinos sendos título de propiedad de fincas que en conjunto suman ciento veinticinco mil hectáreas, adjudicadas a cooperativas agrarias de la Provincia de Los Ríos. En tan significativo acto, tuvimos oportunidad de escuchar criterios y enjuiciamientos sobre la orientación del IERAC como factor positivo para fomentar la agricultura y eliminar un motivo de subversión y politiquería.

Naturalmente, mientras los campesinos agradecían al Presidente de la República, entregándole un machete desmontado como símbolo de eficacia y logro administrativo, los extremistas demagogos alegan que la reforma agraria está paralizada.

El Director Ejecutivo del IERAC enfatizó en el acto antes aludido sobre hechos que hay que tomar muy en serio: 1º) se hacía la entrega masiva de títulos de propiedad a los actores años; 2º) el IERAC que engañó al campesino con trámites y leguleyadas, ha pasado a ser un organismo dinámico, en el primer año del actual régimen; 3º) el campesino con su título de propiedad se transforma en sujeto activo del crédito que puede solicitar al Banco de Fomento; 4º) se ha cortado las oportunidades de abuso de pícaros traficantes de tierras.

Así, con franqueza y precisión, fue trazado el cambio operado en aspecto tan importante de la realidad ecuatoriana, como la reforma agraria. En anteriores administraciones, singularmente en zonas de la Costa, parece que se ha perpetrado los más lamentables abusos en contra de los agricultores montubios que aspiraban a poseer su propia parcela. Es bien sabido que los funcionarios politiqueros y leguleyos costeños se caracterizan por la audacia; la falta de escrúpulos, las componendas. Y es así como se formaron cooperativas, parcelaciones, precooperativas, huertos familiares, etc. con fines de lucro, y no para impulsar la reforma agraria propiamente dicha. Funcionarios del IERAC amparaban las invasiones de tierras y otras maniobras creando incertidumbre en el campesinado y los terratenientes y ocasiones propicias para pescar a río revuelto. Eran los traficantes de tierras en asoció de conocidos agitadores, los que venían usufructuando a sus anchas la reforma agraria.

"En el futuro el IERAC dirigirá un proceso de reforma agraria ágil, honesto y sincero, para solucionar los problemas del hombre que trabaja la tierra y no para complicarlos como ocurría cuando ese organismo estaba dirigido por agradores y leguleyos que propiciaban la intranquilidad. En sólo once meses del actual gobierno se han completado todos los trámites que no se pudieron culminar en catorce años de engaños y frustraciones."



"ENFOQUE AGRARIO"



EL CAMPESINO. Verá patroncito, quiero que me afilie, sin causarle quiebra a su mercé...

dijo el Director Ejecutivo, Rafael Pérez Reyna.

Una reforma agraria que aumente la producción y afiance la estabilidad y el bienestar en el sector campesino es lo que anhela y necesita el país.

Lo positivo del "Plan Bosque"

Dr. Luis Andrade Galindo

11-15 - Sep. 85

La noticia anunciada por el Ministro de Agricultura y Ganadería relativa al inicio del "Plan Bosque" que consiste en la reforestación de las tierras desocupadas, defendiendo el futuro ecológico del País, nos llenó de entusiasmo a los ecuatorianos amantes de la naturaleza. Ojalá que los mil millones de sucres por años, provenientes de la participación de 1, 17 sucres por cada dolar de la explotación petrolera y acumulado en el "Fondo Nacional Forestal", sirva para este loable empeño y no para crear una burocracia innecesaria.

En el gobierno petrolero del General Rodríguez Lara, junto a la "revolución revolucionaria" se habló de la siembra del petróleo, devolviéndole a la tierra parte de su riqueza, para garantía de las futuras generaciones y de la nueva fuente energética dadora de vida. Lastimosamente siguiendo nuestro estilo político, la tal siembra no se la hizo en el suelo, sino en los bolsillos de los nuevos ricos.

El funcionamiento del plan parece simple, partiendo de la carta dirigida a la Dirección Nacional Forestal con los datos de extensión y ubicación del predio; la inspección, determinación de especies a plantar y el presupuesto de desembolsos, para luego llegar a un contrato de foresta-

ción y pago de la inversión por parte del Estado, a través del Banco Nacional de Fomento, devolviendo al propietario sin intereses, cuando tale el bosque y se utiliza.

El beneficio de la tala es secundario, aunque positivo para el propietario de la tierra.

Pensemos en los otros logros directamente vinculados a la supervivencia del hombre sobre el planeta y, a la defensa del medio ambiente regulador del equilibrio vital. Al paso que vamos, el fin del mundo se producirá por falta de oxígeno y no por otros motivos; cortamos los árboles indiscriminadamente, sembramos en lomas y laderas causando la erosión, incendiarnos los bosques, envenenamos los ríos y contaminamos sus fuentes. Si sumamos el uso de tantos insecticidas químicos, combustibles y chimeneas generadoras de anhídrido carbónico, el patíbulo del hombre moderno está instalado y listo para el suicidio universal.

El plan bosque exige colaboración de todos los sectores, especialmente de los educativos para crear conciencia en los educandos de todos los niveles. Se podría concentrar el trabajo de los alumnos de los sextos cursos que dicen alfabetizar o forestar, como requisito de Grado. De los

mismos Municipios con sus campañas de arborización y embellecimiento de las ciudades, imponiendo severas sanciones para las personas que atenten contra la naturaleza; de la conscripción agraria, etc.

Hay la posibilidad de evitar la invasión desértica y la carencia de lluvias reforestando las zonas abandonadas y exigiendo la reposición de los árboles cortados. Nuestra provincia volvería al esplendor de antaño y las lomas erosionadas que circunvalan a su capital Ibarra, tendrían un nuevo verdor reforestante aún en el verano y su lago Yahuarcocha respiraría la suave cadencia aromática de sus eucaliptos.

Nuestro consabido primitivismo nos impide resaltar el valor vital de nuestros bosques, prados y jardines, así como de sus especies animales. La verdadera felicidad del hombre está en volver a la naturaleza que es el libro abierto de todos los secretos existenciales.

No esperemos que los propietarios de la tierra vayan en busca del "Plan Bosque", sino que, en muchos casos el Ministerio de Agricultura, comine bajo sanciones expropiatorias a través del IERAC, para obligar la reforestación como un plan piloto a nivel nacional.

Cien emisoras del país transmitirán Programa sobre el Medio Ambiente

QUITO.- SENDIP.-

"Ameregildo y su camión" se titula la serie de Programas Educativos radiales preparados por la Fundación Natura que se transmitirán a través de cien emisoras localizadas en las 20 provincias del Ecuador.

Estos programas forman parte de un gran paquete educativo por medio de la radio y la televisión, que está desarrollando la Fundación para la

En esta serie de programas de radio la Fundación, se esfuerza por mostrar a los ecuatorianos que los problemas ambientales se presentan a lo largo y ancho de todo el territorio nacional y que, en consecuencia todos los ecuatorianos tenemos mucho con que contribuir para solucionarlos, para mejorar la calidad de vida.

Esta primera serie, Ameregildo y su Camión, de 8 minutos de duración cada programa,

por diversos lugares del Ecuador y que dialoga con distintos personajes sobre temas ambientales y los problemas del deterioro ecológico de cada sector.

Los 60 programas serán transmitidos próximamente por alrededor de cien emisoras, que han manifestado su interés por difundir programas educativos, especialmente sobre el ambiente. Estas emisoras transmitirán gratuitamente los programas en di-

La acción de Visión Mundial en el Ecuador

Por Sabine Margolis (El Artículo del "Mundo Diócesano" de Junio de 1986, París-Francia) y
Patricio de la Cruz (Artículo de "El Mundo" de Septiembre de 1986, París-Francia)

La Unidad 2079 85

En Riobamba, pequeña ciudad andina ecuatoriana, cinco mil campesinos indígenas que efectuaban una marcha de apoyo a la decisión del Presidente Roldós -de ese entonces- de acabar con las actividades del Instituto Lingüístico de Verano (ILV) (1) denunciaban desde 1981 "La acción divisionista y el servilismo denigrante que genera la acción del ILV, de las sectas religiosas, de VISION MUNDIAL y de numerosas instituciones y agencias norteamericanas".

El Presidente Roldós murió en un misterioso accidente de avión poco tiempo después de haber firmado el decreto de expulsión del ILV. (2) y a pesar de la multiplicación de las denuncias provenientes de organizaciones indígenas, los nuevos "conquistadores" del Evangelio no cesaron de llegar. Desde 1980, noventa asociaciones protestantes, iglesias evangélicas o "sectas" han invadido oficialmente el Ecuador. Entre ellas: World Visión (Visión Mundial).

Durante cuatro siglos, la iglesia católica había sido pocas veces, la iglesia de los Indios, o de los pobres: los curas predicaban la sumisión al poder (la voluntad de los ricos estaba asociada a la voluntad de Dios), la abnegación frente a la injusticia. Sobre qué aliada mejor, podía apoyarse Washington?

Y sin embargo, lo impensable sobrevino. El Papa Juan XXIII imprimió a su iglesia un impulso de renovación, dándole el chance "de salir de ella misma, de sus presunciones y de sus falsos problemas, de incorporarse al mundo de los hombres y de comprometerse en el combate por su liberación temporal". (3)

En los Estados Unidos la actitud del Papa causó inquietud. La reacción no se hizo esperar: hubo primeramente la "Gira de la amistad" de Nelson Rockefeller en América Latina. Luego ordenaron a la Rand Corporation una minuciosa encuesta sobre la posición de los obispos, de las congregaciones religiosas, de los curas y de los laicos en particular. Por fin, los EE.UU. elaboraron una serie de sugerencias destinadas a desanimar los esfuerzos de esta "iglesia de los pobres" que estaba haciendo: hubo en 1970, el Plan Banzer, concebido a partir de las encuestas realizadas por la Rand Corporation, abriendo el camino a la perse-

ción". Y vino por fin, la decisión de favorecer la acción de los grupos "evangelistas" en medio indígena, por ser más vulnerable a sus discursos.

En el Ecuador la coyuntura se prestaba muy bien para eso. Con la Reforma Agraria (1964) que trastornaba el ancestral sistema opresivo del campo, una apertura se había creado. Un nuevo tipo de campesinado surgía, nuevos actores aparecían en escena. Agencias internacionales de Desarrollo, movimientos sociales y políticos, el Estado y las iglesias predicaban por la "salvación", la "revolución" o el "progreso" a los campesinos desorientados por la descomposición del sistema tradicional.

Frente a la Iglesia Católica que practica una discriminación étnica y de clase, las iglesias protestantes aparecen más democráticas. Introducen nuevos códigos que privilegian al individuo y revalorizan al indígena, estas iglesias protestantes son bien acogidas. El pastor, viviendo dentro de la comunidad con la cual tiene relaciones de parentesco, vestido de poncho y hablando el quechua "inspira confianza".

Convirtiéndose al protestantismo, los indígenas tienen el sentimiento de ser otra cosa que los espectadores pasivos, dominados por un latín de misa incomprensible, por primera vez, se sienten actores, participan en un Rito de Salvación. Pero, si estas sectas "hablan de la libertad", es únicamente de la libertad individual. Hablan de la liberación del pecado, pero solamente del pecado en su dimensión individual. Ellas no muestran la macrodimensión del pecado. No hacen ver que si el robo de una gallina es un pecado -y en ciertos casos no puede ser pecado- es terriblemente más grave el robo de las riquezas naturales de todo un pueblo o de un conjunto de pueblos" (4).

CONSERVADORES Y FUNDAMENTALISTAS

Según la Sra. Blanca Chancoso (5), Secretaria Ejecutiva de ECUARUNARI (6) "Visión Mundial empezó a trabajar más particularmente a partir de la expulsión del ILV, en sectores donde éste Instituto había realizado un trabajo", además, "los fondos que antes eran destinados al ILV, del

dial? creada en 1950 por un evangelista el pastor Bob Pierce a fin de ayudar a los huérfanos de la guerra de Corea. World Visión International es una organización de conservadores y de fundamentalistas (8) cuya sede está en Monrovia, en California. Según sus dirigentes, es "una corporación humanitaria al servicio de Dios y de su reino, sus objetivos principales son ligados al desarrollo de la comunidad, con un cuidado particular dado a la niñez" (9). Gozan de medios financieros colosales que no cesan de crecer (proveniendo de EE.UU., de Alemania Federal, de Canadá, de África del Sur y de Nueva Zelandia) esta secta financia a dos mil proyectos en noventa y cinco países del tercer mundo (10). Su método de colecta de fondos provocó por otra parte, una violenta polémica en Alemania Federal y una queja al Consejo Mundial de las Iglesias.

Se reprocha a Visión Mundial de utilizar fórmulas comerciales en el curso de campañas publicitarias agresivas para vender la miseria de los países subdesarrollados, visión mundial invierte 30% de su financiamiento en propaganda televisada, mientras que las demás iglesias utilizan 5% en la divulgación de los problemas de los países pobres.

Visión mundial penetra en Ecuador en 1978, pagando un encuentro de pastores evangélicos, pero la personalidad jurídica en calidad de corporación, filial de World Visión International se le reconoce solamente en 1980 por un periodo de 50 años. Su sede está en Quito y todos sus miembros son ecuatorianos, salvo su director. Desde un principio, su acción se concentra en 3 provincias andinas: Imbabura, Tungurahua y Chimborazo apoyándose en las iglesias protestantes establecidas en la región. Su primer paso consiste en aplicar el "Plan Padrinos". Para los indios, aparece así una institución mágica que a cambio de postales que exhiben su miseria, ofrece un apoyo financiero masivo y en un tiempo récord.

Una vez abierto el camino de acercamiento gracias al establecimiento del "Plan Padrinos", Visión mundial va a consolidar esta relación convenciendo a un dirigente de la comunidad ya miembro de una iglesia protestante, de encargarse de la administración de

constituye en el verdadero aparato de penetración extranjera en el país, responsable de los problemas que ya no fallarán en el pueblo.

Esencialmente paternalista, el "Plan Padrinos", comienza a dar nacimiento a orcas de mendigos que solo esperan de la bondad de los gringos para mejorar su situación. Por otra parte, interviniendo poco en la forma como se realizan esas finanzas, no efectuando de antemano ninguna encuesta, ninguna vigilancia en la utilización de los fondos, ningún estudio sobre las consecuencias generadas por la realización del proyecto, visión mundial se descarga sobre su administrador que se halla de golpe a la cabeza de una suma de dinero considerable, sin haber nunca recibido la más mínima noción de gestión (11). Consecuencia lógica: el proyecto fracasa "Nosotros comunidades indígenas, no somos acostumbrados a recibir todos estos extraños proyectos, no estamos preparados para administrar, no estamos en condiciones de responder, de desarrollar, sino más bien de hacer fracasar todo", confiesa un líder de la FICL (12). Además, mucho más grave, ya que el criterio religioso es determinante para la repartición de la ayuda: La comunidad se halla dividida entre protestantes y católicos.

Los administradores invierten el dinero encargado dentro de su grupo evangélico haciendo presión sobre parientes y amigos para que se conviertan. Pues si en teoría los proyectos de visión mundial son destinados para el conjunto de la comunidad, en realidad, según Monseñor Proaño "Los intermediarios les repiten que recibirán la ayuda los que se conviertan a las religiones evangélicas aquí en la provincia del Chimborazo" (13). De ahí, divisiones internas, desconfianzas, celos, rivalidades ancestrales, se encuentran exacerbadas por la acción de visión mundial. Antes unidos en una sola familia, los moradores ya no son hermanos con los mismos problemas, la misma pobreza, sino enemigos irreconciliables que a la primera provocación se enfrentan en

LA ECOLOGIA DEL ORIENTE Y LA PALMA AFRICANA

11 24 Sept 85

La extensión masiva del cultivo de palma africana en el Oriente ecuatoriano es un punto controvertido entre algunos sectores del país. La Fundación Natura hace un análisis del tema, entrecando los aspectos ecológico, social y cultural y recomendando algunas formas de planificar el uso racional de los recursos naturales con que cuenta la amazonía.

La región oriental del Ecuador está cubierta en su mayor parte por bosques húmedos tropicales cuyas características principales son: alta diversidad de especies de flora y fauna, altos niveles de interrelación e interdependencia entre los componentes de sus ecosistemas, gran complejidad y fragilidad ante la intervención externa. Estos ecosistemas tropicales, relativamente poco conocidos, están siendo expuesto durante las últimas dos o tres décadas, a una constante y significativa agresión proveniente de varias fuentes.

El cultivo de palma africana se ubica en el contexto de la explotación económica de las áreas de bosque húmedo tropical en la cuenca Amazónica y en el ámbito de la ocupación de tierras que han pertenecido tradicionalmente a grupos de indígenas de la región.

INCIDENCIA ECOLOGICA

Basándose en un análisis de la serie de hechos y circunstancias que se relacionan con la incidencia ecológica por el cultivo de palma africana puede tener en el Ecuador, la Fundación Natura formula las siguientes consideraciones: La tala completa de grandes extensiones de bosques húmedos tropicales supone la pérdida de una significativa porción de la cubierta natural de esas áreas, con los consiguientes cambios en el microclima de los sectores afectados. Las extensiones deforestadas suponen la PERDIDA INEVITABLE DEL HABITAT NATURAL de especies de flora y fauna asociadas al bosque húmedo tropical. La creación de extensas zonas dedicadas al cultivo de una especie única, aún en el caso de la especie productiva asociada a una leguminosa, como en el caso de la palma africana, trae consigo efectos ecológicos nocivos como son: la total simplificación del ecosistema, el culti-

vo de una sola especie expone al suelo a la magnificación de su particular influencia física y química sobre el mismo, impone un alto riesgo de atecación por parte de plagas y enfermedades que encuentran un amplio universo sobre el que actuar y constituye además, un riesgo para la sobrevivencia de las áreas naturales al existir la posibilidad de plagas y otros vectores desarrollados en los monocultivos.

CONTAMINACION: La introducción de un procesamiento industrial en el sector de la creación de las instalaciones necesarias para albergar la industria y los trabajadores asociados a ella, así como la necesidad de utilizar insumos químicos para fertilización y control de plagas y enfermedades, conllevan el riesgo de la creación de una fuente constante de contaminación en el área.

La Fundación Natura considera que el impacto sobre las comunidades indígenas del Oriente será igualmente peligroso y está de acuerdo con los criterios vertidos por la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE) sobre el riesgo que esto significa para las familias y comunidades asentadas en esas tierras el asignar grandes extensiones de terrenos para fines de plantación de palma africana. Esas tierras han sido de propiedad de esas comunidades durante siglos. La irrupción de patrones laborales, económicos, sociales y ambientales impuestos por las circunstancias sobre sus culturas propias, representa una agresión clara sobre los derechos humanos que asisten a las comunidades del oriente como a todas las del Ecuador.

PROBLEMAS LABORALES: El cultivo actual de palma africana ha traído consigo una serie de problemas laborales, los cuales se verían intensificados con la expansión de esa actividad industrial en la zona. Luego de estas consideraciones, la Fundación Natura expone algunas conclusiones. El intento de extensión masiva del cultivo de palma africana no es aconsejable desde el punto de vista ecológico por el hecho de constituir un monocultivo, de implicar la deforestación y la pérdida del habitat natural a la vez de conllevar un riesgo de contaminación

Programa de Reforestación y Reforestación

El Ldo. Rodrigo Guzmán E., Director Provincial de Educación de Imbabura, da a conocer que en la Oficina correspondiente se han inscrito 71 alumnos de los siguientes colegios: "Ibarra", "San Diego" y "Teodoro Gómez de la Torre", para que realicen sus trabajos prácticos que reemplazan a la monografía, previa a la obtención del Título de Bachilleres, estos trabajos lo realizarán los estudiantes en el campo de la forestación y reforestación, para lo cual se han señalado distintos sectores de la ciudad.

El Ministerio de Agricultura y Ganadería en cumplimiento al Acuerdo Inteministerial proveerá de las plantas y el asesoramiento técnico, para llegar a los objetivos previstos que son: la siembra de árboles y despertar en la Juventud el amor a la naturaleza y a la necesidad de preservar nuestros recursos naturales como patrimonio de la humanidad.

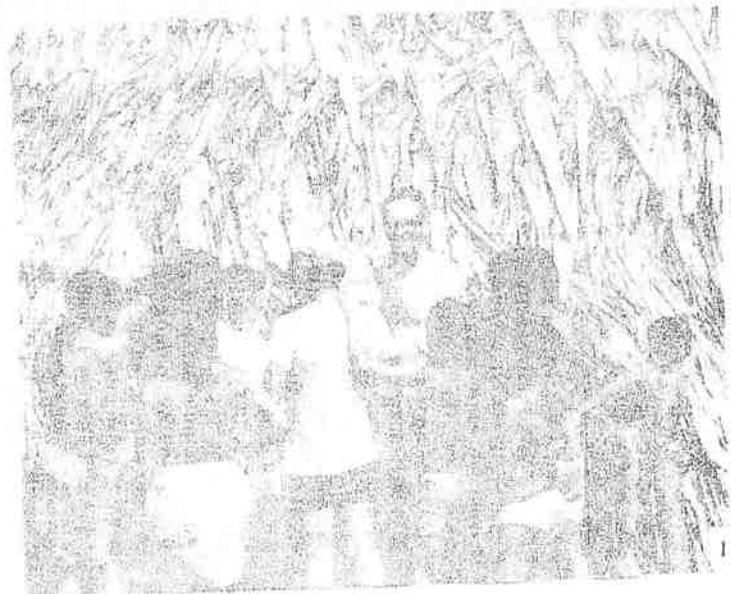
El viernes 18 del presente, en el sector de Yacucalle se procedió al inicio del programa, habiendo sembrado 100 árboles entre Palma fénix y molle, con esta oportunidad aprovecharon para solicitar la colaboración de la ciudadanía en el cuidado de estas plantas que en el futuro serán los pulmones de la ciudad.

La adjudicación de tierras y derechos sobre zonas de propiedad tradicional de grupos étnicos indígenas no se justifica para conceder esos derechos económicos a compañías comerciales, sobre todo tratándose de compañías con participación mayoritaria extranjera como es el caso de la palma africana. Además, las proyecciones de oferta y demanda mundial de aceite de palma presentadas por publicaciones especializadas permiten prever un aumento en la oferta proveniente de Indonesia y Malasia, de manera que la dedicación de zonas denudadas extensas a un cultivo que puede no ser competitivo no parece justificada.

La Fundación Natura sugiere que se establezca un límite de posible expansión de la industria de cultivo de palma africana que sea consultado el criterio ecológico y social pertinente, que se establezcan modalidades de cultivo que permitan minimizar su impacto ambiental y social y que se establezcan mecanismos tributarios aplicados a la industria de palma africana para utilizarlos con fines sociales y de protección e investigación ecológica de la región oriental.

Sugiere además la Fundación Natura que mientras tanto, se lleve adelante un control cercano de la actividad industrial de la palma a fin de que ésta cumpla con objetivos sociales y ambientales que favorezcan el interés de la comunidad ecuatoriana como un todo.

Por último sugiere que se incentive la búsqueda de alternativas de uso de los bosques húmedos tropicales que sean ecológicamente aceptables, social y culturalmente adecuados y económicamente rentables.



Nuestros recursos hidráulicos

C. 26 Oct 55

El fin de los fines primordiales de la planificación para el desarrollo consiste en utilizar hábilmente los recursos disponibles, en un país. Mientras más numerosos son los recursos escasos más compleja se hace la planificación y más integrales deben ser los planes. La condición fundamental para obligar a un prioritario proceso de planificación de un recurso, indudablemente, es su escasez.

Nuestro país necesita incrementar sus áreas de producción agropecuaria pero para ello precisa de una planificación concisa entre tierras y aguas. Infelizmente nos encontramos con que el recurso agua es escaso, dado que las lluvias son harto irregulares y, en no pocos casos, han desaparecido dejando vastas superficies, fértiles otrora, transformadas en eriales. Necesitamos contar con disponibilidades de este recurso a través de una eficiente planificación y una acción como rigurosa administración, tanto del que discurre por la superficie como del que, lentamente, se abre paso por el interior de la tierra. Contrario a la creencia popular de que lo tenemos en grandes y renovables volúmenes, se puede asegurar que es deficitario: donde más se lo necesita más escasea y, cuando existe, su uso es desordenado y anárquico. A veces es abundante, hasta producir inundaciones y otras, tan minimizado que causa nefastos faltantes en ciudades y pueblos y alarmantes sequías en el agro, que impactan peligrosamente en la economía del país.

La vital importancia del agua como uno de los medios más poderosos para nuestro desarrollo, su escasez, el descuido de su mantenimiento, sus desordenados aprovechamientos, su mala y apática administración y el peligro de que día a día se extingue, demanda de una política de recursos hidráulicos, la que no puede ser ejercida sino a través de un ministerio ad-hoc, de una

mas de las cuencas hidrográficas, omitidos en las consideraciones y cálculos hidrometeorológicos que dieron lugar a los diseños correspondientes. Los errores en sobredimensionamientos de obras, aparte de los hidráulicos, jamás han sido fiscalizados, porque nadie se responsabiliza de ellos; no se los ha dado la importancia que conllevan, porque, económica e injustamente, los asume el usuario.

El embalse de Poza Honda, es uno de los errores hidráulicos, desde el punto de vista hidrológico y de desconocimiento de la ecología de la zona. Muy pocas veces, que no llegan a cinco, en todo el tiempo de vida que tiene, se ha llenado y adolece de eutrofización que contamina sus aguas. Aún más, su pequeña capacidad, solamente prevista para abastos de agua potable, no le deja margen para servicios de riego. Sin embargo, con altos costos, no controlados por organismo alguno, y sofisticados materiales de revestimiento, se han construido canales para este fin. Una política de recursos hidráulicos, conducida sobre bases técnicas, habría evitado el desperdicio de dinero que ha habido en esta obra y que aún subsiste por estar a cargo de un organismo seccional autónomo.

Sequías e inundaciones vienen sucediéndose periódicamente desde la prehistoria de nuestro país y siempre se ha tratado de atenuar sus efectos con "Obras de emergencia", es decir con trabajos improvisados, ausentes de toda técnica, que, como es de esperarse, jamás consiguen los resultados deseados. Un Plan Nacional de Recursos Hidráulicos, habría evitado, y evitara, estos despilfarros.

Actualmente existe un proyecto de dos "bypasses", que transportarían las aguas desbordadas de los ríos Bulu Bulu y Chimbo al estuario del río Guayas en los fuertes inviernos en los que se producen inunda-

ciones en un gran sector de la P. de Guayas. La ejecución de este proyecto costará unos 1.500 millones de sucres que se los otorgará a través de un préstamo del Banco Mundial.

La intención es encomiable, por que aquello de tratar de salvar 150.000 hectáreas de continuas inundaciones, en la que se pierden ricas producciones, es defender la economía del país. Impero, antes de proceder a su construcción, creemos que debería procederse a una revisión de los estudios especialmente hidrometeorológicos y topográficos. Para quienes conocemos la cuenca baja del Guayas, su pequeñísima pendiente, sus regímenes de lluvias, las crecidas de sus ríos confluentes, la capacidad de particularmente en su cono de devesación, nos asaltan dudas sobre su idoneidad y eficiencia. Conceptuamos que es lo mismo que hacer canales de drenaje en un patio que continuamente se anega, debido a su nivel casi horizontal e incapacidad receptiva del sumidero que, inclusive, recibe otras descargas que le obligan al reboso. Los canales, a más de dañar el patio en una vasta área, no harán ningún papel, tomando en cuenta los grandes volúmenes que recibe. La solución estará en darse modos para regularlos antes de que lleguen a su superficie. Similarmente, la única solución contra las inundaciones en la cuenca baja del Guayas, estimamos que son las presas de embalse que deberían construirse en cotas superiores. Servirían no sólo como reguladoras en las grandes creces, sino también como almacenamientos para hacer frente a las necesidades en los estios, como generadores de humedad, tanto atmosférica como de los suelos, para la agricultura del lugar, para producir proteínas a través de cultivo de especies bioacuáticas, ornar aún mas el paisaje y, en fin, para recreación y turismo.

Medio ambiente está amenazado

Se deforestan 300.000 hectáreas anuales en la Amazonía ecuatoriana

El medio ambiente en el Ecuador está seriamente amenazado, dijo ayer el Econ. Roque Sevilla, Director Gene-

ral de Bosques y Parques Nacionales del Ecuador y uno de los fundadores de la Fundación Natura, primera organización de protección del medio ambiente que se ha creado en América Latina.

"Ecuador tiene problemas desde la presencia exagerada de plomo en la gasolina, hasta la utilización de plaguicidas que deterioran el medio ambiente, desde la erosión

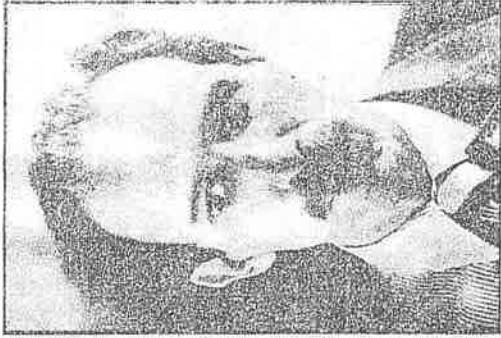
hasta los efectos causados en la naturaleza por un acelerado crecimiento demográfico", señaló el Econ. Sevilla.

Su intervención se dio en el marco de la reunión anual del Diario Mundial (DM) que tiene como tema central la relación entre desarrollo económico y protección del medio ambiente. La primera sesión estuvo dedicada a un foro, que fue abierto por Roque Sevilla, y en la que también participaron Arun Chacko de la India, Roger Toll de México, Anthony Westell del Canadá y Shay Shuiiao de la China Popular, entre otros.

Sevilla dijo que, a pesar de los varios problemas ambientales, iba a centrar su intervención en la problemática ecológica de la Amazonía. Dijo que actualmente se deforestan 300.000 hectáreas de bosques por año solo en la zona ecuatoriana. Anunció algunas medidas para enfrentar el problema.

Sitio apropiado

Crocker Snow, editor del DM, dijo en su intervención, que el Ecuador es un país pequeño pero importante en América del Sur, como miembro de la OPEP y el Pacto Andino, entre otras instituciones.



Econ. Roque Sevilla

Declaró que en la reunión se consideraría el tema de la protección ambiental, y la pregunta de si ella es un necesidad económica o un lujo. Ecuador, dijo, es el orgulloso dueño de las islas Galápagos y de programas muy importantes de reforestación, y por lo tanto, es verdaderamente un sitio muy apropiado para discutir el tema de la protección ambiental.

Periodismo diferente

"Es muy importante, entendiendo los intereses del Diario Mundial, que seamos verdaderamente internacionales". Con estas palabras expresó ayer el editor general de esa publicación, Crocker Snow Jr., el interés del periódico y sus miembros en conocer la realidad propia de cada región del mundo, en este caso, del Ecuador. El Diario Mundial es una edición mensual que varios periódicos publican alrededor del mundo. Según dijo Jaime Mantilla, gerente general del periódico HOY, el WorldPaper fue creado para hacer un periodismo completamente distinto, que se identifica con HOY.

Snow observó que una característica muy importante del Diario Mundial es que, a diferencia de otras publicaciones de interés internacional como Time y Newsweek, "nosotros analizamos cada tema de importancia mundial en lo social, económico y político utilizando para ello gente nativa del lugar del problema, y no sólo personal" de los Estados Unidos. Así, el DM tiene un editor para asuntos asiáticos que es proveniente de un país de la región, uno para Sudamérica, y así sucesivamente, hasta cubrir el globo.



alta de leña incide en desnutrición

H 27 Oct 85

El bajo rendimiento de la paja y la falta de leña inciden en el tipo de alimentos que consumen los campesinos

Por Ramiro Vilela

La destrucción de bosques y pajonales ha significado para miles de campesinos ecuatorianos una caída en las posibilidades alimentarias, al no disponer de leña suficiente en sus cocinas.

La tala indiscriminada de bosques es cada vez mayor y, paulatinamente, más personas que dependen de la leña para cocinar sus alimentos, se ven afectadas por esta depredación de la naturaleza.

Según el Centro de estudios de población y paternidad responsable, Cepar, mientras se buscaba petróleo en el país, en menos de cinco años, se destruyó cincuenta mil hectáreas de bosques. La Fao estima que la colonización espontánea provocó una deforestación anual de 300 a 500 mil hectáreas.

Tal explotación forestal ha determinado que en tres provincias de Ecuador -Loja, El Oro y Manabí- se haya presentado un proceso de desertificación del suelo.

La situación se agrava porque en estas regiones existen pocas posibilidades de reforestación debido a la prevalencia de un clima seco y la falta de agua.

Como consecuencia, los campesinos de la Sierra andina han visto mermadas sus provisiones de leña y se han visto obligados a reemplazar este combustible por paja que se obtiene en los páramos a más de 3.500 metros de altura.

"Nosotros caminamos casi unas dos horas a pie porque es lejos para cortar la paja" indicó María Digna Guamán, campesina de la provincia de Cotopaxi.

Para esos campesinos el tiempo que tardan en el corte y traslado de la paja es largo.

"En cortar la paja y hacer guango nos demoramos más cuatro o cinco horas, porque no hay bastante paja, solo nos alcanza para un día", según comentan.

Ya no mondongo ni quinua

El bajo rendimiento de la paja y la falta de leña inciden en el tipo de alimentos que consumen los



Los frejoles-arriba no pueden ser consumidos porque su cocción es larga. Entonces, ha aumentado el consumo de fideos, que no son tan nutritivos.

campesinos.

"Yo cocinaba quinua y caldo de mondongo solo cuando había bastante leña y como no tengo paja, no puedo hacer estas comidas", señaló Anastasia Nandío.

Por este motivo prefieren consumir alimentos como frejoles, papas, arroz y simón en un promedio de otros de mayor cantidad de proteína pero cuyo cocimiento es más largo.

Algunos campesinos han decidido cocinar para todo el día, e incluso para el siguiente día. Esto implica que deben guardar la comida. Pero al no disponer de una conservación adecuada como la refrigeración, corren el riesgo de que se descomponga la comida y les cause trastornos digestivos.

"Hoy es un problema vital para el abastecimiento de leña en la zona rural" indicó Jaime Arias, jefe del departamento para la salud de la provincia de Cotacachi.

La falta de leña obliga a los campesinos a quemar como combustible el estiércol de los animales.

"Este tipo de quema siempre se consumen. Hay mayor cantidad de

humo, el olor es bastante fuerte y el humo implica un daño a la salud, especialmente a los pulmones y los ojos que siempre están enrojecidos" señaló Arias.

Además del deterioro de la dieta se agrega el inadecuado control de la parasitosis por el mal cocimiento de ciertos alimentos como la carne de cerdo, indio.

Un médico del IESS agregó que también hay parásitos en el agua que no ha sido adecuadamente tratada. Pero tanto los parásitos encontrados en las carnes como en el agua contaminada pueden ser destruidos al ser cocinados adecuadamente los alimentos y el agua es hervida por lo menos 15 minutos. (EPC)

Autoridades presionan a indios: Napo

Quieren que indígenas cedan a colonos invasores un mil hectáreas de las tierras que les dio legalmente el IERAC

Las autoridades de la provincia del Napo están presionando a las comunidades indígenas de esa provincia a ceder a colonos invasores mil hectáreas de las tierras que les fueron concedidas legalmente por el IERAC, denunció ayer Cristóbal Tapuy, presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE).

Como es sabido, el problema de tierras en el Napo ha dado lugar a enfrentamientos a consecuencia de los cuales se han producido ya tres muertes.

Tapuy denunció que a pesar de las insistentes denuncias realizadas por la CONFENIAE y por el Consejo Nacional Indígena del Ecuador (CONACNIE), sobre las invasiones a las tierras indígenas de las comunidades del Napo, lo que es de conocimiento

público, las autoridades no han dado ninguna solución viable al problema.

"Hemos tenido ya cuatro reuniones con las autoridades del Napo y la alternativa que se nos ofrece es la de ceder a la agresión armada de la que fuimos objeto y entregar mil hectáreas de territorio indígena a los colonos invasores", precisó el dirigente indígena.

Esta actitud inexplicable de las autoridades no puede ni siquiera ser considerada por las comunidades indígenas, ya que si hoy cedemos a los invasores, mañana no serán 1.000 hectáreas sino todas nuestras tierras las que tendríamos que "ceder", agregó. "Lo injusto, además, es que las autoridades propongan como solución una medida que significa la justificación a la sin razón, el respaldo a la agresión y al robo como vía legal para la obtención de tierras, sentando con esta actitud el precedente para que en el futuro, esta sea la vía para que los pueblos indígenas seamos privados de nuestras tierras", dijo Tapuy.

La CONFENIAE propone, como mecanismo de arreglo, la creación de una Comisión de Alto Nivel que dé soluciones definitivas al problema. Ver nota anexa.

Proponen comisión de alto nivel

El establecimiento de una Comisión de Alto Nivel para que estudie el problema de las invasiones de tierras de indígenas por parte de colonos en la provincia del Napo y proponga soluciones definitivas al problema fue propuesto ayer por la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE).

"Estimamos que esta es la manera de salvaguardar la vida democrática del país, en la que creemos los pueblos indígenas como ecuatorianos que somos", dijo Cristóbal Tapuy, presidente de la CONFENIAE.

Dicha comisión debería estar integrada por delegados de alto nivel de los ministerios

de Gobierno, Agricultura y Defensa así como del Tribunal de Garantías Constitucionales, del Congreso Nacional, de la Conferencia Episcopal Ecuatoriana, de la Comisión Ecueménica de Derechos Humanos, del IERAC y del Consorcio de Municipios Amazónicos, de acuerdo con la propuesta de las organizaciones indígenas.

"Hacemos un llamado a los ecuatorianos que participan de nuestro sentir para que manifiesten su solidaridad con nuestra causa apoyando las iniciativas para conformar la Comisión y todas aquellas que garanticen la integridad de nuestras tierras y nuestros pueblos", concluyó Tapuy.

¿Ley de la Selva?

ROQUE



Continúa sin solución problema de invasión de tierras en el Napo

TENA, 19.— (Ecuadoradio).— El Gobernador del Napo, Luis Viñuela, rechazó la acusación de que, como primera autoridad, no intervino oportunamente para evitar los enfrentamientos entre colonos y nativos en el sector de Guanayacu, incidentes que dejaron el saldo de dos muertos.

El hecho se produjo hace aproximadamente unas tres semanas, en el cantón Francisco de Orellana, por discrepancias relacionadas con la posesión de tierras, que los nativos acusan que tratan de serles arrebatadas por los colonos.

El Gobernador de la provincia dijo, al respecto, que de acuerdo con la disposición del Ministro de Gobierno convocó a una reunión entre nativos y colonos para que, de mutuo

acuerdo, se realice el desalojo voluntario de los invasores, como efectivamente ocurrió.

Agregó que tendrán que determinarse las responsabilidades por los dos crímenes, pero que en ello nada tiene que ver el Gobernador. Además estoy solicitando, dijo, el incremento de efectivos policiales para que realicen el debido control en el sector de las invasiones.

El presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana, Cristóbal Tapuy, denunció en días anteriores que continúa sin solución el problema de tierras, surgido como consecuencia de las invasiones de colonos armados a las comunidades nativas de Guanayacu, El Descanso y Porotoyacu.

En 1986 se iniciarán obras para la dotación de energía eléctrica a Morona Santiago

El propósito de la Empresa Eléctrica Regional Centro Sur concluir todos los proyectos de electrificación rural del Azuay y Cañar para emprender el trabajo de incorporación de la provincia de Morona Santiago a la red de servicio de energía en el Austro y al sistema interconectado nacional, manifestó el gerente general de aquella entidad, Ing. Alejandro Palacios Torres.

Indicó que la jurisdicción oriental habrá de quedar enla-

zada al servicio a través de una línea de 69.000 voltios que partirá desde Cuenca y cuyos estudios realizados por INECEL se encuentran terminados desde hace algunos meses.

Las obras para el suministro de energía a Morona Santiago, agregó el Ing. Palacios, comenzarán a ser ejecutadas en 1986 y su financiamiento se efectuará con un crédito ofrecido por Francia al Gobierno del Ecuador.

La red física que

habrá de partir desde la subestación Cuencana, localizada en Rayoloma, pasará por Gualaceo llegando al centro cantonal de Limón desde donde se bifurcará en dos ramales, uno que ira al norte para la provisión del flujo eléctrico a diversos cantones y otro hacia el Sur, hasta Gualaquiza.

Para la distribución del servicio en voltajes menores se dispondrán de las correspondientes subestaciones reductoras.

La ecología está en peligro: Napo

Hoy - 11 - Oct. 85

Se está exterminando la flora y la fauna de la amazonía, según denuncian dirigentes de comunidades

TENA.— La acción devastadora de empresas transnacionales y personas particulares en menoscabo del ecosistema, que aún se conserva en la amazonía, cuyo equilibrio se sostiene en los bosques naturales para la existencia de la vida acuática y silvestre, preocupa a sectores interesados en su conservación, y consideran que su defensa es un gran reto frente a la humanidad, tomando en cuenta que la amazonía es generadora de oxígeno para presentes y futuras generaciones.

La falta de protección estatal de estos recursos hace que sujetos desaprensivos hayan emprendido en los últimos tiempos en una agresiva campaña de destrucción. Se ha denunciado inclusive que en los ríos de la provincia se pesca con sustancias tóxicas, como aldrin, DDT y barbacoa, poniendo en riesgo la existencia humana. Todo



Frente a esta situación, dirigentes de la comuna Sachapach de Añangu, en Francisco de Orellana, han solicitado a las autoridades credenciales de "guardapescas adhonoren" para proteger la laguna de Añangu. Los mismos dirigentes denunciaron ante el delegado de turismo de Napo, Alex Hurtado, que algunos auxiliares de guías turísticos de Puerto Misahuallí y empleados de Flotel Orellana de Coca, acuden dicha laguna a pescar utilizando explosivos, método que también practicado por personas desconocidas que se hacen pasar con agentes de caza y pesca.

Añaden en su denuncia que "Paiche" es una especie acuática perseguida por su demanda comercial, por lo que está en riesgo de extinguirse. Manifiestan además que los organizadores "tours" penetran a la laguna en canoas a motor, contaminan las aguas y ahuyentan especies acuáticas y silvestres que sirven de atracción para el turista.

Haciéndose eco de esta denuncia, Hurtado manifestó que esto evidencia que se está exterminando los recursos turísticos en la región, subrayando que existe un sinnúmero de denuncias en este sentido.

Comprometió gestiones ante Ec. Roque Sevilla, director de

Tierra de indígenas está amenazada

4. 20 Oct 1977

"No es la primera vez que nuestras comunidades ven atropellar sus derechos milenarios"

está amenazada

Por Susana Cordero de Espinosa

Cristóbal Tapuy preside desde noviembre pasado la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE). He conversado con él sobre el problema suscitado en las comunidades quichuas del Coca por la invasión de colonos a terrenos pertenecientes históricamente a dichos pueblos. El asunto no es simple y requiere urgente atención de autoridades, respeto por las nacionalidades y conciencia clara de que el verdadero beneficio para toda la nación ecuatoriana reside en el respeto fundamental a su patrimonio humano, con todas las consecuencias que ello implica. Cristóbal es franco y fuerte. Tiene plena conciencia de su valer, anclado en el valor de los pueblos que preside y quiere defenderlos de los abusos y las mentiras de poderes extraños.

- Cristóbal, dígame ¿cómo sienten ustedes a su tierra? ¿Qué significa en sus vidas? ¿Cuál es su valor?
- El pueblo indio sin tierra no vive, es un pueblo muerto, decimos entre nosotros. Vivimos porque tenemos territorio, en donde desenvolvemos nuestra cultura, hablamos nuestro idioma, vivimos nuestras pro-

pias formas de cultivar y producir para proteger la riqueza de la tierra. Buscamos nuestra propia autogestión y autodeterminación y tenemos organización libre; el objetivo fundamental de los pueblos indígenas es conservar y vivir en su tierra. Sin ella, somos pueblos muertos...

- ¿No emigran algunos a las ciudades?
- Sí, algunos salen a las ciudades. Se han dejado aculturar. Pero la mayoría estamos felices en nuestra tierra y buscamos permanecer en ella, manteniendo y desarrollando actividades sociales, culturales, económicas, basadas todas en el trabajo de la tierra que responde a nuestras formas: no queremos destruir la selva, sino

mantenerla y cuidarla.

- ¿Sus tierras están legalizadas? ¿Tienen linderos?
- El objetivo fundamental que nos guió a poner linderos y a buscar la legalización de nuestras tierras no se acaba en nosotros, los de esta generación. Es un objetivo que tiene en cuenta generaciones futuras, es decir, la conservación misma de nuestro pueblo. Si no vemos ahora por nuestro pueblo, hemos de desaparecer.

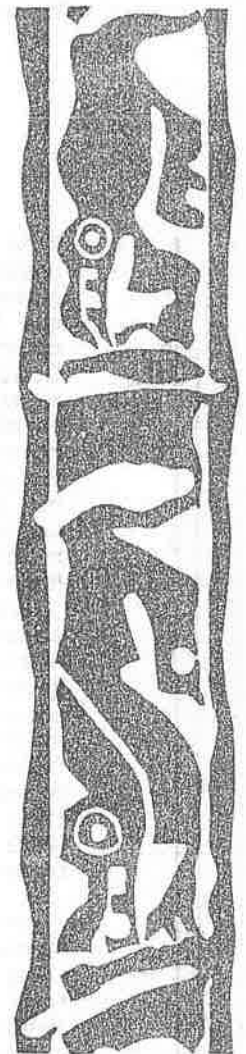
- ¿Cuál es el problema suscitado en Francisco de Orellana y cómo han respondido los indígenas?
- No es la primera vez que nuestras comunidades ven atropellar sus derechos milenarios. En poco tiempo es la tercera invasión que sufren dichas comunas. En representación de los comuneros y en previsión de lo que podría suscitarse, dirigentes de la CONFENIAE hemos hecho una serie de gestiones desde la primera invasión, presentando denuncias a la Dirección Ejecutiva del IERAC, sin conseguir nada. Todos dan largas.

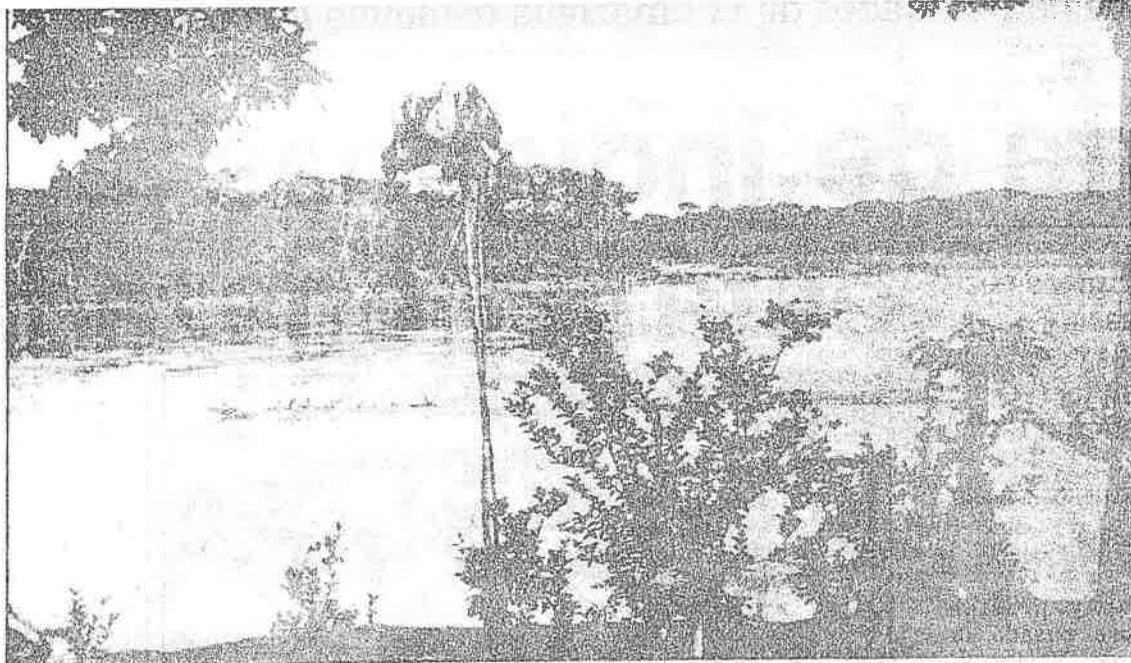


"Si nos defendemos, a pesar de ser pueblos pacíficos, es porque defendemos nuestro derecho a vivir en paz". En la fotografía, un desfile de las comunidades indígenas en defensa de su tierra



Los colonos estaban fuertemente armados e iban impulsados por intereses que ni siquiera son suyos, afirma Cristóbal Tapuy, dirigente de la CONFENIAE





Una vista del río Napo. Las formas de producción y conservación de los indígenas evitan que estas tierras rompan su equilibrio ecológico

Todo queda en trámites. Responden que el IERAC tiene que gestionar ante la Gobernación; que la Gobernación necesita autorización del Ministerio de Gobierno. El Ministro, que ya se va a ver, que ya se va a mandar... Ahora las autoridades de Francisco de Orellana se han parcializado con los invasores; ése es el motivo por el cual las autoridades de la región amazónica de la Provincia del Napo han perdido credibilidad.

Como dirigentes, solicitamos entonces una comisión de alto nivel que se traslade al lugar en busca de una justa solución, porque de no ser así, para nosotros la situación resultará incontrolable. Nuestros pueblos no van a dar un paso atrás ni van a ceder un centímetro de su tierra que ha sido linderada y reconocida por el IERAC.

- ¿Cómo se suscitó la tercera invasión?

- Los colonos llegaron en grupos. Se tomaron la tierra de las comunidades trabajadas por cada miembro de ellas. Empiezan a trabajarla a su modo perjudicial, para posesionarse de ellas. Pero las comunidades indígenas tienen su trabajo en cada comuna y las comunas estén legalizadas, con escrituras algunas, intervenidas por el IERAC, medidas para hacer los trámites, pero también los trámites están paralizados. ¿Por qué?... Ante la denuncia de las comunidades, la Federación toma cartas en el asunto, denuncia a la Dirección Ejecutiva del IERAC hasta al

Ministerio de Gobierno, adonde fuimos para evitar peores consecuencias. Al ver que las autoridades no se definen, sus suscita el primer ataque de los colonos y los indígenas se defienden. Mueren dos colonos y quedan heridos varios indígenas.

Los colonos estaban fuertemente armados e iban impulsados por intereses que ni siquiera son suyos. Siempre hay un interés: las empresas agroindustriales están en el fondo de todo esto: buscan utilizar a los colonos para que se apoderen de tierras que luego hacen pasar a manos de las empresas, especialmente para el cultivo de la palma africana. Conocemos que compañías subsidiadas por la TEXACO apoyaron a los colonos en el transporte terrestre llevando gente, vituales...

- Si hay tales y tantos intereses creados, ¿tienen ustedes esperanza de obtener respuesta positiva de parte del Gobierno, a sus solicitudes?

- Sí. Confiamos en que el Gobierno, ante nuestros planteamientos justísimos, nos dé oídos. Que se nos atienda en nuestra solicitud de buscar la comisión de alto nivel. No queremos que se agrave el problema. Ahora es el cantón Francisco de Orellana; mañana serán los siona-secoyas; pasado los huaoranis. En el territorio de los siona-secoyas, gran parte de su tierra (casi el 50 por ciento), quiere ser entregada a empresas agroindustriales y lo mismo en la tierra de los huaoranis. Los compañeros sufren al ver este irrespeto a sus tierras y a sus vidas y dicen que no permitirán que se les recorte, que estarán alerta.

Nos preocupan también las declaraciones del Director Ejecutivo del IERAC que manifestó que los indígenas de la amazonia han actuado salvajemente. Queremos que se nos entienda. Si nos defendemos, a pesar de ser pueblos pacíficos, es porque defendemos nuestro derecho a vivir en paz... Toda la culpa es de las autoridades que no dan oídos a nuestro llamado.

No queremos que nuestras tierras sean explotadas por empresas agroindustriales, petroleras, etc., porque al fin ellos de aquí en adelante explotarán la selva, sacarán recursos económicos por quince, veinte años; dejará luego la selva de rendir y abandonarán la tierra y nosotros somos los afectados. Quienes vivimos en nuestra tierra, tenemos que guardarla y protegerla de esa explotación. Con ella se hace un tremendo perjuicio al equilibrio ecológico: se contaminan los ríos, el medio ambiente, se destruye la tierra, se perjudica toda la nación. Se destruyen nuestras defensas naturales. La cuenca amazónica es nuestro pulmón. Si se explota sin consideraciones, no sé en qué vamos a parar.

- Ante esta situación, ¿qué esperan ustedes?

- Queremos que se legalice la tierra en forma comunal con un solo título de propiedad. Hay comunas con trámites de legalización paralizados. No sé qué finalidad guía para que se mantengan así los trámites. El Director del IERAC ha prometido respeto a las tierras de los indígenas, pero no se están respetando. Se está recortando el territorio. Eso no es respetar...

Futuro de la amazonia C 28-X

En 1962 la producción de aceite de palma africana en la Península de Malasia era de 106 mil toneladas. 23 años más tarde, en 1985, la producción sobrepasa los 4 millones de toneladas con una exportación de alrededor de 2.500 millones de dólares. Pese a tan impresionante desarrollo, en 1984 Malasia sembró 103 mil hectáreas de palma africana, con una inversión aproximada de 800 millones de dólares. El 60% de estas plantaciones es de pequeños agricultores con 3 hectáreas cada uno, que les permite un ingreso mensual neto de alrededor de 300 dólares. Malasia es un país de apenas 130 mil kilómetros cuadrados de superficie.

El Ecuador posee en la actualidad 133.700 kilómetros cuadrados en la amazonia, esto es 13'370.000 hectáreas con gran potencial para un desarrollo racional de una agricultura compatible con las características de la zona, como el cultivo de palma africana. En el país, en 1985, se producirán apenas 100 mil toneladas de aceite de palma, la mayoría proveniente de plantaciones en la región costera occidental. En la región amazónica en los últimos 10 años se han sembrado solamente 10 mil hectáreas de palma africana y por incompreensión o intereses ocultos, se ha desatado un movimiento para impedir nuevos desarrollos de tales cultivos.

La población indígena estimada en la Región Oriental es de 100 mil personas con una densidad de 134 hectáreas por persona, lo cual significa que se trata de una zona virtualmente despoblada y que presenta un potencial de primer orden para nuevos desarrollos. Inclusive razones de soberanía y seguridad recomiendan una política de población en esas áreas como la única manera de reafirmar la posesión ecuatoriana. Las amargas experiencias que hemos sufrido a lo largo de nuestra historia han tenido por causas, entre otras, la

Por Francisco Rosales Ramos

no presencia ecuatoriana en la amazonia.

No se trata de propender un desarrollo agrícola indiscriminado en la Región Amazónica, ni se propone el irrespeto a los derechos de las comunidades indígenas; pero es urgente la necesidad de definir una política nacional sobre la zona oriental que incluya la determinación de cultivos que se adapten a la región sin afectar el equilibrio ecológico y la existencia de zonas de reserva para los grupos indígenas, con superficies racionales frente a la población.

El mercado mundial de aceite de palma tiene amplias perspectivas de crecimiento pues se estima que llegará a 23 millones de toneladas para el año 2005, frente a 5 millones que fue en 1980.

Con una inversión de 6 mil a 8 mil dólares por hectárea, lo cual incluye la fase agrícola y la industrial de extracción de aceite, se pueden obtener ingresos brutos del orden de los 3 mil a 4 mil dólares por hectárea y por año y los costos de producción se estiman entre los 1.200 y 1.500 dólares también por hectárea y por año.

Si se sembraran 100 mil hectáreas de palma africana en la amazonia ecuatoriana, ello representaría apenas el 0,75% de la superficie de la zona, pero produciría más de 500 millones de dólares anuales de exportaciones, daría ocupación directa a alrededor de 14 mil trabajadores y casi 100 mil personas lograrían una vida en condiciones satisfactorias. Con la angustiosa necesidad ecuatoriana de generar divisas que permitieran atender sus necesidades en el exterior y de proveer empleo a su cre-

ciente población, el desarrollo agroindustrial en la amazonia luce prioritario para el futuro del Ecuador.

Y lo que es más interesante, el desarrollo podría hacerse combinando plantaciones grandes de entre 3 y 5 mil hectáreas, medianas de no más de 1.000 hectáreas cada una y pequeñas de 5 hectáreas. De esta manera se lograría una distribución de ingresos en la zona y el mejoramiento real de las condiciones de vida de la población que ha emigrado hacia el Oriente por la situación de casi miseria que enfrenta en sus lugares de origen. Así, un agricultor que cultive 5 hectáreas propias de palma africana, podría lograr ingresos mensuales netos de 600 dólares si el cultivo está técnicamente hecho y recibe apoyo de las plantaciones grandes o medianas y de la extractora de aceite.

Pero para lograr estos propósitos se ha de definir la política que el Estado quiere aplicar en la zona oriental y se han de vencer las reacciones negativas de grupos interesados. Hay que empezar por determinar si se quiere que los grupos indígenas permanezcan indefinidamente aislados de la sociedad y la economía o, por el contrario, si hay que tratar de que se incorporen en condiciones compatibles con su tradición y costumbres. No se ven obstáculos insalvables para que cultivos como el de palma puedan ser compartidos con las comunidades indígenas orientales.

De cualquier manera el Ecuador no puede renunciar al aprovechamiento racional de la amazonia, porque es parte de su territorio y en consecuencia toda su población tiene derecho a usufructar de ella mediante programas que combinen el interés general con la preservación del medio ambiente y los derechos de los grupos indígenas.

PASTAZA

P U Y O , 18.—
(Ecuadoradio).— Los maestros que laboran en la zona fronteriza de las provincias de Pastaza y Morona Santiago se trasladarán sin costo alguno a sus lugares de trabajo, de acuerdo con el convenio firmado con el Servicio Aéreo Misional de Pastaza.

PASTAZA

C. 18-04

85

Profesores para
escuelas fronterizas

P U Y O , 17.—
(Ecuadoradio).— Dieciséis partidas para nivel primario, especialmente para creaciones de escuelas en el cordón fronterizo, fueron destinadas por el Ministerio de Educación y Cultura.

Los profesores están tomando posesión de los cargos para los que han sido designados, a fin de la-

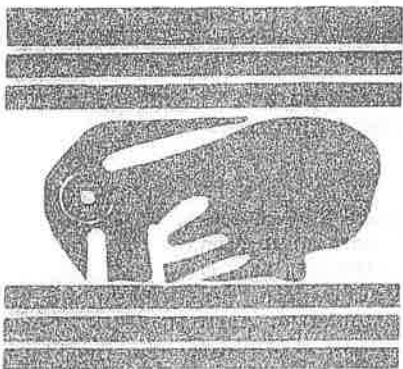
LOS INDIGENAS ORIENTALES

Se ha confirmado por parte de fuentes dignas de crédito el enfrentamiento producido en la región nororiental del país entre grupos de colonos e indígenas. El saldo negativo es hasta ahora de tres pérdidas de vidas humanas y la creación de un ambiente tenso que de no ser controlado oportunamente y en base a la justicia que tienen los indígenas en sus pedidos, amenaza con desencadenar una ola de violencia que no tiene razón de ser en cuanto de por medio existen antecedentes legales muy claros y un derecho secular que asiste a los integrantes de las diferentes comunidades de la zona oriental.

En forma progresiva y a lo largo de algunos regímenes anteriores, el Estado ecuatoriano ha venido entregando en forma legal diversas extensiones de tierra a los nativos pertenecientes a varias comunidades del Oriente. Esos actos en realidad lo que hicieron es legitimar, de acuerdo a las normas vigentes, un derecho elemental a la tierra como es el que tienen esos grupos humanos. Negar esos derechos y en forma tortuosa incitar y posibilitar invasiones por parte de colonos es un procedimiento que merece el rechazo del país, al cual se le debe una explicación clara sobre cuales son los verdaderos móviles de ese procedimiento.

De acuerdo a las declaraciones formuladas por los indígenas orientales a través de la Confederación que tienen conformada, entre los móviles de esas invasiones se encuentran poderosos intereses privados como son aquellos relacionados con grandes empresas agroindustriales que codician estas tierras. Se ha hablado también de intereses estatales en la exploración de petróleo y de otras causas más. Es necesario que el Gobierno ecuatoriano aclare cual es su posición al respecto y sobre todo que brinde la seguridad a las que los nativos orientales tienen derecho como parte constitutiva del país que son.

El enfrentamiento entre ecuatorianos no tiene justificación y hemos sostenido debe desaparecer en cualquier latitud o campo en el que se presente. Para ello es necesario garantizar los derechos de cada grupo o comunidad, derechos contra los cuales no puede atentarse bajo el pretexto de una industrialización que en el caso del Oriente ha tendido muchas veces a apoderarse de las tierras cultivadas por grupos indígenas a los cuales poco a poco se les va arrinconando hacia lugares carentes de toda infraestructura. El derecho a la tierra en la que han vivido por generaciones los indígenas orientales, no puede ser atacado.

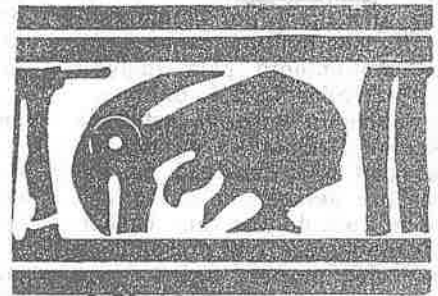


Solicitan al Banco de Fomento aumentar créditos

CHINCHIPE. 12.— Se constituyó en el cantón Chinchipe un Frente Agrícola-Ganadero del lado sur del cantón, demandando que se capitalice el Banco de Fomento de ese sector fronterizo, para que pueda mantener líneas de crédito en favor de los agricultores y ganaderos: lo que en la actualidad se halla muy restringido por cuanto la mayor parte de los aumentos otorgados al capital de dicho Banco se han canalizado hacia tres provincias de la costa en un 80%; según informaron los integrantes de esta entidad.

El Presidente del Municipio de Chinchipe, profesor Nelson Torres señaló al consorcio de municipios amazónicos los planteamientos fundamentales hechos por los agricultores y ganaderos del cantón: que se asigne para 1986 por los menos 200 millones de sucres para la sucursal del Banco de Fomento de Zumba, solicitando además que el Ministerio de Agricultura abra una agencia de insumos, para de esta manera alentar a este importante sector productivo del país. Igualmente se plantea la vigencia de los títulos de tenencia de la tierra que poseen los antiguos moradores de esa zona sur del cantón, quienes han rechazado el pago de s/. 940 que el IERAC está exigiendo por hectárea que lindera.

Estos planteamientos se han hecho por intermedio del Consorcio de Municipios Amazónicos al Presidente de la República, Ministro de Agricultura y Director Ejecutivo del IERAC. Se espera que el Gobierno atienda favorablemente a este cantón amazónico.



Invasiones en el Oriente

de A. C. S.

Sucesivos enfrentamientos vienen produciéndose a consecuencia de las invasiones a las tierras de los indígenas de la amazonia ecuatoriana por parte de presuntos colonos que pretenden apoderarse de ellas a base de fuerza. Como resultado de tales confrontaciones armadas hay muertos y heridos y, de no mediar la acción oportuna de las autoridades correspondientes, esto amenaza con degenerar en una lucha abierta.

Los indígenas de esa región han estado en posesión de sus predios desde hace muchos años y se les ha reconocido su derecho de propiedad, inclusive entregándoles los títulos conforme a la ley. Y si esto no fuera suficiente, tampoco es posible que se proceda a desalojarlos en forma arbitraria mediante las armas para ano-

zonas donde se explora y explota el petróleo.

Una justificada queja han elevado los nativos a través de la Conferación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana con el respaldo de los demás del país. Más aún, delegaciones de las comunidades indígenas de diversa procedencia se han hecho presentes en el lugar de los hechos para actuar solidariamente.

El Ministerio de Gobierno ha impartido disposiciones para que se proceda al retiro de los invasores, pero los subalternos no han obedecido las ordenes permitiendo que los intrusos continúen en su labor de despojo. Habría que preguntar también si tienen autorización alguna para actuar como lo están haciendo y para portar armas que son utilizadas contra

Una "locura" evangélica

Por Dolores de Granizo.

Rev. Rev. C. 27. Oct 85

PERDIDOS en la vasta extensión misteriosa de nuestra Alta Amazonia, existen todavía minúsculos grupos humanos que no han entrado en contacto con el hombre blanco y que tampoco mantienen relaciones con otras tribus hermanas. Uno de ellos es un reducto huaorani — conocido con el nombre de Tagairi —, cuya supervivencia es un problema que ha cobrado actualidad a raíz de la concesión del Bloque 16 a la compañía petrolera Occidental, justamente sobre las tierras que históricamente han pertenecido a estas familias nativas. Abocados a la alternativa de permitir su genocidio o de luchar por todos los medios para salvaguardarlas y lograr su integración a la cultura nacional, los misioneros capuchinos del Vicariato Apostólico del Aguarico, han realizado gestiones ante el Gobierno Nacional, para realizar un plan de acercamiento amistoso hacia los Tagairi. Su pedido ha sido escuchado con gran sensibilidad tanto por el Ministerio de Energía y Minas cuanto por la Corporación Estatal Petrolera Ecuatoriana. El objetivo de los misioneros es ubicar a esos últimos huaorani y entablar relaciones pacíficas con ellos

para, luego, buscar la mejor manera de trabajar por su autodeterminación económica y cultural, dentro del irreversible proceso de aculturación al que están expuestos.

HISTORIA DE PERSECUCION Y MUERTE. — Los huaorani son los últimos supervivientes de la familia etnolingüística Zápara, pobladores milenarios de la selva tupida y anegadiza de las cabeceras del Curaray, río agresivo y bravo como los nativos que han poblado sus orillas. Los huaorani, mejor conocidos con el nombre de "aucas", ocuparon en otras épocas una importante área geográfica, demográfica y cultural de nuestra amazonia; pero en la actualidad, presionados inmisericordemente por el avance del blanco, han buscado refugio en las intrincadas selvas de las cabeceras del Cononaco, el Tiputini, el Arabela y en Nanay, viviendo acaso los últimos años de su angustioso proceso de extinción. A través de la historia los huaorani se han caracterizado por ser pueblos indómitos que han luchado denodadamente por defender sus territorios y sus vidas. Su contacto con los blancos — colonos, misioneros y trabajadores de compañías petroleras — es una historia de sangre; pero "los aucas" han matado para sobrevivir, para salvar el último reducto que les queda, para defender su final razón de existir: su propio pueblo a punto de extinción". (Juan Santos, "Los Últimos Huaorani"). En nuestro país se habla, en todos los tonos, en contra de colonialismo, pero éste es un fenómeno que se mantiene vivo, como lo demuestra la actitud frente a las minorías étnicas de la amazonia. Se superaron ya los tiempos de las cacerías humanas en contra de los nativos, la locura de las banderas portuguesas, las fiebres del caucho, del oro y de la caza; pero las hemos sustituido con la avidez por el petróleo y la desenfrenada e irracional colonización espontánea que ha penetrado abusiva y descontroladamente, como si la amazonia fuese tierra de nadie.

PAGINAS HUMANAS Y MISIONEROS.

Los Tagairi son el último grupo huaorani que permanece aislado en su silvestre libertad. En las riberas del Napo, colonos y misioneros habían escuchado hablar siempre de los guerreros "pucachaquis" (hombre quichua asignado a los Tagairi por su costumbre de usar achiote para adorno corporal y pintura de guerra), quienes mantienen profundas rencillas ancestrales con los huaorani del Tihuaeno y del Yasuni y han sido permanentemente hostiles con los blancos, atemorizándolos con sus continuas y mortíferas incursiones. Hasta ahora, y pese a los esfuerzos de los misioneros capuchinos y del personal del ILV, no se ha logrado establecer contacto con ese grupo liderado por el cacique Taga, ni se sabe a ciencia cierta su localización ni su número, aunque se cree que no sobrepasa de los cien individuos



Desde hace más de veinte años, la Misión Capuchina realizaba difíciles y penosas expediciones hacia el Indillama para localizar bohios huaorani. Fue en 1976 — en la época en que la Texaco perforaba con éxito los primeros pozos y se iniciaba la apertura de la carretera trasandina — cuando los misioneros fueron llamados por la compañía francesa CGG para que vieran la forma de controlar a los huaorani del Yasuni que entraban a robar a los campamentos y dejaban

prácticamente desnudos y sin alimentos a los trabajadores. Fue entonces cuando, luchando contra la barrera del idioma, Monseñor Alejandro Labaca inició los primeros contactos con esos selvícolas y logró entablar relaciones amistosas con ellos. El misionero se dedicó durante más de dos años a acercarse a los esquivos huaorani, conviviendo con ellos y ayudándolos en faenas cotidianas como el corte de leña, el acarreo de agua o el baño de los niños; así, poco a poco, compartiendo con ellos su vida y sus costumbres, el misionero logró ser aceptado como miembro de la familia formada por Inihua y Pahua, quienes, mediante una suerte de ceremonia de adopción, lo recibieron como su "hijo". Esa larga y sacrificada convivencia ayudó para que el misionero se adentrara debidamente en las costumbres y en el complejo ethos de los huaorani, y para que comprendiera que era un pueblo maravillosamente abierto, sencillo y con un sentido comunitario y familiar de rica relación entre los individuos, para nosotros desconocido. Monseñor Labaca descubrió, asombrado y feliz que poseía la elevada concepción de un ser superior, Huinuni, dentro de una religión pura, sin mediaciones ni representaciones.

Pacificado el grupo huaorani del Yasuni, las compañías petroleras se olvidaron de la labor de los misioneros, hasta cuando en 1977 fueron asesinados tres trabajadores de la CGG. Como la situación volviera a tornarse peligrosa, se solicitó nuevamente el auxilio de los misioneros, quienes pidieron la suspensión de los trabajos en la zona y la declaración como reserva nacional de probables yacimientos, dando prioridad a la exploración y explotación en áreas lejanas. También solicitaron que se declarara Parque Nacional al territorio ocupado por los diferentes grupos huaorani, la concesión de tierra suficiente para garantizar su supervivencia; y, de continuarse los trabajos en la zona, el respeto pleno a los derechos humanos que asisten a la minoría étnica huaorani.

EL PRIMER CONVENIO. — Las sugerencias de los misioneros no fueron escuchadas y los trabajos continuaron. Para ese entonces se supo que el ataque a los trabajadores de la CGG fue perpetrado por el grupo Tagairi. En 1979 se produce otra incursión contra los trabajadores de CEPE y entonces se acude otra vez a la Misión Capuchina para evitar mayores problemas y permitir que siga el trabajo

petrolero. CEPE quería contactar con los huaorani para informarles acerca de los planes del Gobierno para solicitar su permiso para operar en sus tierras, garantizándoles el total respeto a sus personas y a su habitat. El misionero Juan Santos comentaría así el asunto en "Los Últimos Huaorani": "Después de trabajar dos años a sus anchas en tierra ajena, se daban cuenta de que aún no habían pedido permiso a sus dueños para hacerlo".

En 1979, CEPE y la Misión Capuchina firmaron un contrato de mutua ayuda para la relación con los Tagairi, pero el plan que propusieron los misioneros nunca se realizó.

INTERES Y RESPUESTA POSITIVA DEL ESTADO. — Cuando conoció de la concesión del Bloque 16 a la compañía Occidental, Monseñor Alejandro Labaca escribió a los poderes públicos para conseguir que se encauzara racionalmente el impacto que las actividades petroleras estaban ocasionando en la vida y la cultura de los huaorani. En comunicación dirigida al Ministro de Energía y Minas, Monseñor Labaca dice: "Pido que el Gobierno Nacional reconozca legalmente la posesión pacífica de los terrenos ecológicamente suficientes para que esa minoría étnica viva y crezca física y culturalmente", subrayando que "es gravemente injusto todo intento de usurpación, desalojo, reubicación forzosa o disminución excesiva de su espacio vital". El representante del Vicariato Apostólico del Aguarico, expresaba, además, que era necesario que el Gobierno protegiera los derechos del pueblo huaorani impidiendo eficazmente la desorganizada penetración de colonos, la explotación maderera y las incursiones indiscriminadas para cacería y pesca de los pueblos circundantes. La iniciativa de Monseñor Labaca no sólo ha tenido acogida en el Ministerio de Energía y Minas, sino que también se ha logrado la firma de un convenio con CEPE, en el cual, la Corporación Petrolera reafirma su responsabilidad social frente a las comunidades afectadas por la explotación petrolera y decide colaborar económicamente con el plan de los misioneros para lograr un acercamiento pacífico con los guerreros Tagairi.

EL PLAN DE AMISTAD. — CEPE asumió la obligación de financiar el programa "Huaorani Misión Aguarico", que contempla una serie de vuelos aéreos sobre las zonas en las que se podrían hallar los asentamientos de los Tagairi para iniciar un trato pacífico con esos bravos y antárquicos selvícolas. El plan presentado por el Vicario Apostólico del Aguarico considera tres fases: reconocimiento de los lugares en que viven los Tagairi, mediante vuelos de helicópteros; una operación de donativos mediante el lanzamiento de regalos apropiados para conseguir una reacción amistosa; y, finalmente, contacto directo del personal misionero para posteriormente emprender en una acción

educativa y de amistad con el último grupo de la selva ecuatoriana que conserva su maravillosa vida natural y libre.

Para quienes confiamos en que todavía es tiempo de hacer algo para salvar los valores humanos y ambientales de nuestra amazonia — aunque ello parezca una utopía o una "locura evangélica", como dice monseñor Labaca — resulta alentadora la respuesta consciente y humana que el Gobierno Nacional ha dado a través de CEPE y el Ministerio de Energía y Minas. Resta confiar en que la solución al problema de la supervivencia de los huaorani, supere los intentos parciales de los gobiernos de Velasco Ibarra y Osvaldo Hurtado, mediante el irrestricto respeto de sus derechos humanos, la entrega legal y definitiva de sus territorios y la declaratoria de los mismos como área cultural de desarrollo.



La leyenda de la amazonia c. 28 - x

..La Region Amazónica no es solo el mundo de la riqueza y de las materias primas. Es también el último refugio amable que nos queda a los hombres, nuestra primera fuente de oxígeno y el reino indiscutible de los animales silvestres". — (Angel González y Juan Santos).

Hay una conciencia cada vez más extendida de que el ser humano, como especie, tiene que realizar todos los esfuerzos para conjurar su fin. No significa esto que estemos a un paso de la extinción —nadie puede hacer pronósticos seguros, pues no se sabe como empleará el hombre su poder de decisión—; pero sí es clara la tendencia predominante de nuestro siglo a la destrucción inmisericorde del espacio vital y al abuso de los recursos naturales y de que estas realidades han abierto una aterradora interrogante sobre los años venideros.

Esta conciencia, precisamente, ha determinado que muchos países cuenten en la actualidad con una legislación sobre protección del medio ambiente y que se hallen empañados en una cada vez más racional utilización de los recursos básicos para la vida. Desraciadamente, el nuestro no es uno de esos afortunados países: quizás por que a la hora de actuar políticamente en favor de la supervivencia, se vuelve más grave la tensión entre la búsqueda del bien común y los intereses particulares; quizás, también, porque ningún gobierno se ha dirigido a la tarea de investigar y evaluar la situación real del Ecuador, calculando peligros, riesgos y disponibilidades, para imponer las medidas necesarias.

..Rio Napo. Realidad Amazónica Ecuatoriana", es un estudio realizado por Angel González y Juan Santos Ortiz de Villalba (publicado por CICAME), con profundidad científica y como fruto de múltiples años de vivir y conocer nuestra amazonia. La obra contiene información seria y exacta acerca de esa importante zona ecuatoriana y su propósito es disolver las

queño (entre 20 y 50 centímetros en los mejores lugares); el resto de la tierra es de gran acidez y poco apta para la agricultura diferenciada. Son, en general, suelos pobres en nitrógeno, fósforo, potasa y, sobre todo, en calcio. Una tierra de buena calidad contiene calcio en proporción del 25 al 45 por mil; y en la amazonia esa proporción es del 1 por mil o no existe en absoluto. Los suelos semilúvicos son los más extensos; pero se trata de tierra rojiza o amarillenta, arenosa, que se halla al borde del mínimo de capacidad vital. Su futuro es convertirse en un desierto calcinado y duro, a no ser que se haga algo por recuperarla. Los suelos aluviales son de formación reciente y se los puede utilizar para el cultivo durante tres o cuatro años, como máximo, al cabo de los cuales se vuelven estériles. En toda la amazonia estos terrenos ocupan apenas el 10 por ciento de la superficie. De allí que con dificultad se consigan dos cosechas al año, e incluso cultivos como el cacao, el café o la caña de azúcar, acaban por extinguirse debido a la pequeñísima capa de humus que cubre algunos suelos de nuestro Oriente. Lo que se ha demostrado es que la amazonia es excelente para pastos, pero siempre y cuando se respete el bosque, imprescindible para mantener un tan frágil ecosistema.

Los autores advierten claramente que "uno puede hacerse una idea bastante clara del futuro de estas tierras si considera que la amazonia ha mantenido sus facies gracias a los gigantes árboles que fertilizaban el suelo con sus hojas y con sus propios cuerpos al podrirse. Al talarlos y suplantarlos por árboles frutales o secundarios, este proceso de abono natural decrece. La cantidad de hojas caídas es muy inferior y el suelo se empobrece hasta límites definitivos. Y, si al fin estos mismos árboles son erradicados para introducir pastos o arbustos, hasta la lluvia recede y con ello nace el desierto, el mayor desierto del futuro. Se calcula que en toda la amazonia diariamente son talados un millón de árboles".

La muerte del árbol primario de la amazonia es el comienzo del fin. Por eso llama la atención que existan proyectos para sembrar cuatrocientas mil hectáreas con palma africana, talando los bosques que son la única garantía para mantener la ecología de la región. El problema se agudizará cuando las carreteras de penetración crucen de lado a lado la verde planicie y se vuelva casi imposible detener el hacha. Un experimentado misionero llegado desde El Chad a trabajar ahora en nuestra amazonia, comentó a Juan Santos y Angel González que los síntomas de desertización que se observan en el Oriente ecuatoriano, son similares a los de los grandes desiertos africanos.

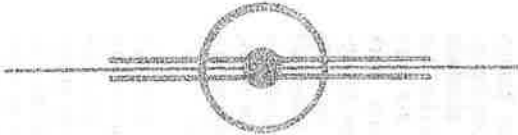
Y, sin embargo, muchos piensan (por que la ignorancia es grande) que la selva nunca podrá acabarse, que su fecundidad es maravillosa y que incluso "sobre una playa de arena crece el maíz y nace la hierba entre las piedras y el cemento"; por eso el avance incontrolado de la colonización espontánea y la resistencia de las autoridades a conceder a los nativos las tierras que utilizan para la agricultura junto con las zonas de reserva para cacería y leña, a pesar de que ellos conocen la selva, la aman y la cuidan suficientemente como para mantenerla viva y munífica. Las tierras que han sido colonizadas por la depredadora avanzada foránea, han sido prácticamente destruidas. No sólo que se ha eliminado la delgada capa de humus, sino que se han talado irracionalmente los bosques, se han esquilado las lagunas y se ha exterminado la riquísima fauna silvestre. ¿Qué es lo que estamos haciendo con la amazonia, esperando de vida para la humanidad entera?

Juan Santos y Angel González dicen con honestidad que es un engaño eso de pretender salvar la amazonia declarando grandes zonas como parques forestales, puesto que ya se ha visto que estas reservas son para los gobiernos una baza oculta para evitarse problemas a la hora de la jugosa oferta de cualquier compañía transnacional.

CLAVE

- Al - Amanecer Indio (CONFENIAE)
- B - La Bocina (FEPP)
- C - El Comercio (Quito)
- Ca - La Calle
- Ch - Chamiza (Fund. Fern. Velasco)
- DM - Diario Manabita
- DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
- E - Extra (Latacunga)
- Ep - Espectador (Riobamba)
- EM - En Marcha (PCMLE)
- Ex - Expreso (Guayaquil)
- G - La Gaceta (Latacunga)
- H - Hoy (Quito)
- Ha - La Hora (Quito)
- LC - Lucha Campesina (FENOC)
- M - El Mercurio (Cuenca)
- Me - El Meridiano (Quito)
- N - Revista Nueva (Quito)
- P - Pambil (Lago Agrio)
- Pb - El Pueblo (FADI)
- PM - Periódico del Mediodía (Quito)
- PV - Punto de vista (CEDIS)
- T - El Tiempo (Cuenca)
- Ti - La Tierra (PSE)
- U - Universo (Guayaquil)
- UN - Últimas Noticias (Quito)
- V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso
DIAGRAMACION:
IMPRESION : Luis Manangón
DISTRIBUCION: Nohemí Mejía
Rosa M. Guerrero

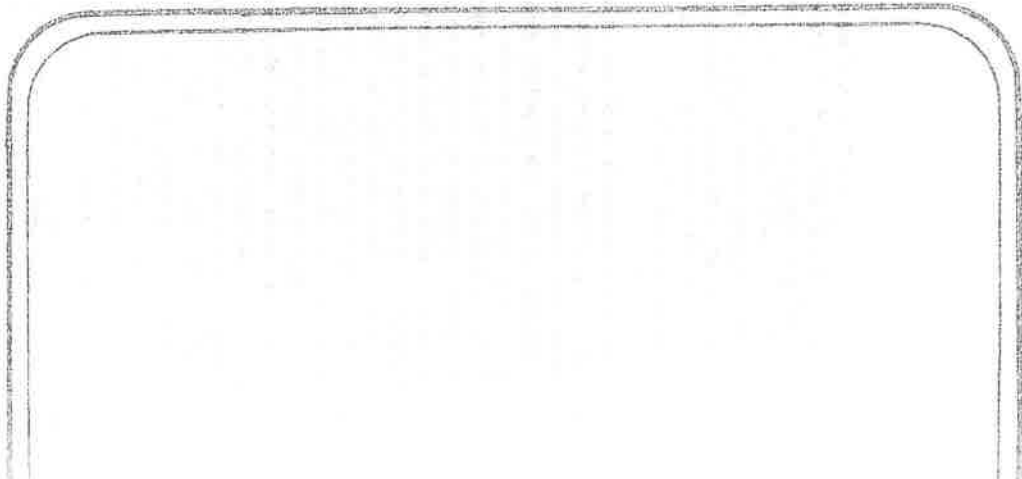


PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av. 12 de Octubre 1436.
Quito Ecuador

o a la casilla 8513.



KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

21

Contenido :

SIERRA

Alfabetización	2
Seguro Social y Ley de Comunas	6
Medio Ambiente	8
Organización	16
Denuncias	21

REGION AMAZONICA

.....	23
-------	----

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA

COMPLEJO EDUCATIVO PARA COMUNIDADES DE ZULETA

V- 31 - X - 85

El Prefecto de Imbabura Sr. Luis Mejía Montesdeoca, con fecha 9 de Octubre del presente año, dirigió una comunicación al señor Galo Plaza Lazo, propietario de la Hacienda Zuleta de la parroquia Angocha-gua del Cantón Ibarra, comunicándole la decisión del H. Consejo Provincial de Imbabura de construir un Complejo Educativo para servicio de las Comunidades indígenas de Casco Valenzuela, El Topo, Egsha, Angia y Asociación Cocha Loma, aprovechando de los terrenos de los terrenos donados por el señor Plaza Lazo para la construcción de canchas deportivas

y huertos escolares que beneficien a la educación de los campesinos de la zona.

En la nota enviada aparece la responsabilidad del H. Consejo Provincial de construir las aulas para el Complejo Educativo, solicitando al mismo tiempo que el señor Plaza cuanto antes legalice la donación.

La demora se debe a que el señor Plaza estuvo fuera del país como así puntualiza en la comunicación enviada al Prefecto de Imbabura.

En una parte de esta comunicación anotamos: "Con referencia a su oferta de que el H. Con-

sejo Provincial va a construir las aulas para el Complejo Educativo en el lote de terreno que resolví donar para la construcción de una escuela práctica rural, en la hacienda El Topo, Parroquia de San Pablo, para que sea un proyecto piloto de lo que debe ser la educación rural en el país; no sólo una escuela primaria, sino también que debe enseñarse actividades agrícolas y artesanales a niños de los sectores rurales que en su mayor parte no continúan estudios adicionales a los primarios. Instrucciones a nivel sobre prácticas agrícolas y actividades artesanales pueden ser de enorme trascendencia para el futuro del país".

En los próximos días, según lo declara el señor Plaza, se suscribirán las escrituras correspondientes a la legalización de la donación del terreno en donde se construirá el proyecto del H. Consejo Provincial de Imbabura de mejorar la condición cultural de los indígenas de la zona de Zuleta.



Hoy presentan estudio sobre alfabetización

H- 7 - NOV - 85

Además de su objetivo general, el trabajo pretende detectar y analizar los cambios operados en las comunidades alfabetizadas y en sus miembros

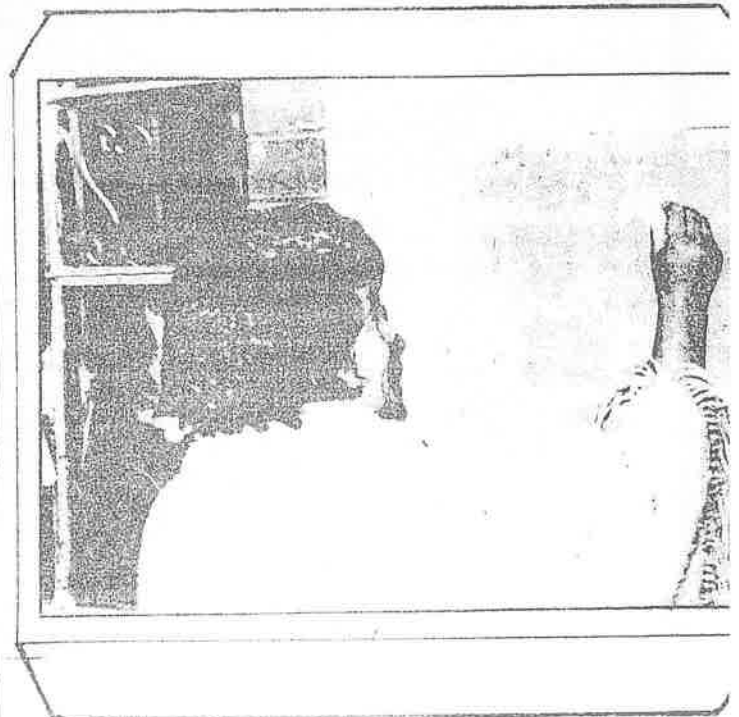
Centro de Investigaciones Educativas y del Comportamiento Humano (CIEDC), fundado en 1983. Se trata del primer estudio concluido por este centro del INSOTEC. Dirigió el trabajo la Lcda. Nélida Moschetto; participaron en su ejecución el consultor Alejandro Herrera y los investigadores Pablo Andrade, Margarita Fioravanti, Zoila Menéndez y Reinaldo Ochoa. El procesamiento de la información estuvo a cargo de Gabriel Orihuela.

Además de su objetivo general (la evaluación del impacto del programa nacional de alfabetización) el trabajo pretende detectar y analizar los cambios operados en las comunidades alfabetizadas y en sus miembros; detectar las formas de organización comunitaria derivadas de la aplicación de la metodología reflexivo crítica, y analizar los resultados cuantitativos y cualitativos del programa.

Comentarán el estudio Ruth Moya, Ernesto Albán y Leo-

Hoy, a las 18h00, se presentará en el aula Jorge Icaza de la Casa de la Cultura el estudio "La alfabetización en el Ecuador", que evalúa los logros metodológicos y prácticos del programa de alfabetización del gobierno nacional entre 1980 y 1984. El estudio fue realizado por el Instituto de Investigaciones Socio-Económicas y Tecnológicas (INSOTEC), entidad privada sin fin de lucro que ha elaborado proyectos de gran amplitud e importancia para el sector de la pequeña industria.

"La alfabetización en el



La alfabetización, un ajuste de cuentas

Por Diego Araujo Sánchez

H - 7 - X - 85

Tener la sogá al cuello con una deuda externa que aprieta cada vez con mayor dureza las débiles gargantas del subdesarrollo es en verdad una circunstancia dramática como para pensar siquiera en algunos de los otros problemas que nos agobian. No sin razón, por consiguiente, en foros nacionales o internacionales se discute ese problema o se analizan los perfiles de la insuperable crisis económica. Con estos antecedentes, un estudio acerca de la alfabetización en el Ecuador tiene por sí mismo la gran virtud de obligarnos a volver los ojos sobre nuestra más concreta e inmediata realidad social para reconsiderar una de las tareas más iacerantes.

El estudio fue hecho por el Instituto de Investigaciones Socio-económicas y Tecnológicas, INSOTEC, un organismo privado que tiene un bien ganado prestigio por sus importantes trabajos en el campo de la pequeña industria y que, a través de su Centro de Investigaciones Educativas, ha decidido meter también el diente del análisis en la dura problemática educativa nacional.

El primer aporte de INSOTEC consiste en una seria investigación acerca

de la alfabetización en el Ecuador. La directora del estudio: Nélida A. Moschetti. El tema: el Programa Nacional puesto en marcha en 1980. Había que evaluar las repercusiones del proceso de alfabetización en la comunidad, analizar sus resultados, valorar métodos e instrumentos de aprendizaje, detectar los efectos concretos del programa.

El equipo de INSOTEC elaboró sus hipótesis, puso a prueba diversas encuestas para obtener la información necesaria y eligió una muestra representativa: 1.705 alfabetizados, participantes de 100 Centros de Cultura Popular; 100 alfabetizadores y 100 líderes comunitarios. Aproximadamente las tres cuartas partes de la muestra, en el área rural y la otra cuarta parte, en las ciudades. Recogida la abundante información y elaborados los índices para la tabulación, fue procesada con el auxilio de la computadora.

Un resumen de los resultados obtenidos del apasionante y arduo análisis de los datos consta en el libro "La alfabetización en el Ecuador, aplicación de una metodología reflexivo-

crítica", obra que ha visto la luz en estos días.

El libro empieza con un capítulo de antecedentes que presenta un poco áspera y esquemáticamente la situación educativa del país y ubica el problema del analfabetismo. En otro capítulo, no exento del lenguaje burocrático, se resumen los fundamentos, objetivos y metodología de la alfabetización según la dirección fijada por el Programa Nacional. Reseña después del libro los aspectos metodológicos de la propia investigación y presenta una análisis minucioso de los resultados. En cada una de las partes, diversos cuadros estadísticos resumen algunos interesantísimos y significativos datos.

Las conclusiones ponen al descubierto con la elocuencia de las cifras algunos datos halagüeños, pero otros negativos. Cuantitativamente, el éxito del Programa parece vidente: la meta prevista de alfabetizar en cinco años 929.000 analfabetos se estima cumplida en un 85% durante el quinquenio. Pero algunas observaciones, sobre todo desde el punto de vista cualitativo, ponen el dedo en las debilidades del

proceso: la metodología participativo-reflexiva crítica fue aplicada muy parcialmente: insuficiente capacitación de recursos humanos, imprecisión en los propios objetivos de aprendizaje correspondientes a las diversas áreas y niveles y la ausencia de una sistemática evaluación del proceso son algunas explicaciones del uso deficiente de la metodología. Fue una conquista para los alfabetizados el aprendizaje de las letras, pero estos logros solo en casos particulares se integraron a la vida diaria y menos aun fueron articulados en un proceso de transformación comunitaria. Así no trascendió el proceso como para producir cambios significativos en el comportamiento del hombre ecuatoriano.

"La alfabetización en el Ecuador" es un aporte sustancial en el análisis de la problemática educativa ecuatoriana. Sus resultados deberán ser consultados por autoridades educativas, promotores sociales, políticos, maestros y estudiantes. No solo presenta la más objetiva y amplia evaluación del Programa Alfabetizador, sino aparece como un modelo de ceñida investigación educativa.

ANALFABETISMO ESTA SIENDO COMBATIDA

12-17-85

—A TRAVES DE 6.102 CENTROS DE ALFABETIZACION Y DE POST-ALFABETIZACION.

Funcionan, asimismo, 544 centros-escuela a los que asisten 16.300 niños; 1.300 centros de capacitación ocupacional a los que concurren 35.800 participantes. Igualmente, están organizados 526 centros de enseñanza artesanal, de los cuales, 281 dependen del Ministerio de Educación y Cultura; 186 son particulares y 59 Municipales. De estos centros 375 están en la zona urbana y 151 en la rural. Asisten 44.841 alumnos: 20.178 al primer curso; 13.452 al segundo; y, 11.211 al tercero y, son atendidos por 3.339 profesionales, de los cuales 1.803 son fiscales.

ALFABETIZACION RECIBI- RA MAS APOYO

Pese a este gran esfuerzo que está desarrollando el Gobierno Nacional en el campo de la alfabetización de la población marginada, el Presidente de la República, Ingeniero León Febres Cordero ha comprometido todo su apoyo para al término de su gestión administrativa, dejar el índice del analfabetismo en un 5 por ciento. La ayuda consistirá en mayores recursos económicos, en aumento de los centros de alfabetización y, en un mayor seguimiento de la labor que se cumplen en este campo.

a
b

Quito, Sendip.- Actualmente existen en el país más de cinco millones de personas mayores de 15 años de edad, de las cuales 719 mil 122 son analfabetas 151.931 en el área urbana y 567.191 en el área rural. Existe también una población infantil comprendida entre los 8 y 14 años de edad que no ingresan a los niveles de educación regular, y que por no tener 15 años no son considerados analfabetos; esta población fluctúa entre los 120 y 130 mil niños, según dió a conocer la Secretaría Nacional de Información Pública (Sendip), sobre la base de los datos proporcionados por el Ministerio de Educación y Cultura.

EXISTE EN EL PAIS 6.102 CENTROS DE ALFABETIZACION

Esta grave realidad de la educación nacional —dijo la Secretaría Nacional de Información

Pública—, el Gobierno la está combatiendo a través de 6.102 centros de alfabetización y post-alfabetización, centros en los cuales se cumplen los programas de la Dirección Nacional de educación compensatoria y no escolarizada que ofrece una alfabetización y educación de adultos funcional, realista y objetiva, adaptada a las necesidades del hombre y de la comunidad.

LOS CENTROS

De los centros de funcionamiento, 1.560 están en el sector urbano y 3.640 en la zona rural. Estos centros están atendidos por 7.727 educadores que perciben una bonificación especial. También colaboran 2.237 estudiantes que laboran cívicamente en estas jornadas alfabetizadoras. Asisten 42.132 alumnos al primer ciclo; 30.469 al segundo; y, 38.538 al tercero.

Dan crédito educativo a campesinos

H. 13-XI-85

RIOBAMBA.- El Instituto Ecuatoriano de Crédito Educativo y Becas otorgó "crédito educativo familiar" a 700 familias pertenecientes a la Federación e Organizaciones Campesinas de Chimborazo y "crédito educativo personal" a los miembros de ésta agrupación para que puedan financiar sus estudios técnicos, de pregrado y no regulares en establecimientos educacionales del país.

La Federación garantizará la recuperación de los valores invertidos por el

pala
pa pe
la lo

AGENDA

Lo de hoy H. 7-XI-85

Alfabetización

A las 18h30, en la sala Jorge Icaza de la Casa de la Cultura, el Centro de Investigaciones Educativas y del Comportamiento Humano del Instituto de Investigaciones Socio-Económicas y Tecnológicas (INSOTEC), presentará un estudio sobre "La alfabetización en el Ecuador". La apreciación estará a cargo de Ruth Moya, Ernesto Albán y

UNESCO aprobó programas ecuatorianos de educación

C. 31. Oct. 85

El profesor Franklin Verduga Loor, jefe de la delegación ecuatoriana que participó en la vigésima tercera reunión mundial de la UNESCO, llevada a cabo en la ciudad de Sofía, dio a conocer que dicho organismo internacional aprobó los programas educativos y de investigación que el Ministerio de Educación ejecutará en el bienio 1986-1987 con el aporte de 300 mil dólares proporcionados por la UNESCO, más las asignaciones presupuestarias del gobierno nacional.

Verduga Loor dijo que hasta fines del presente año la UNESCO re-

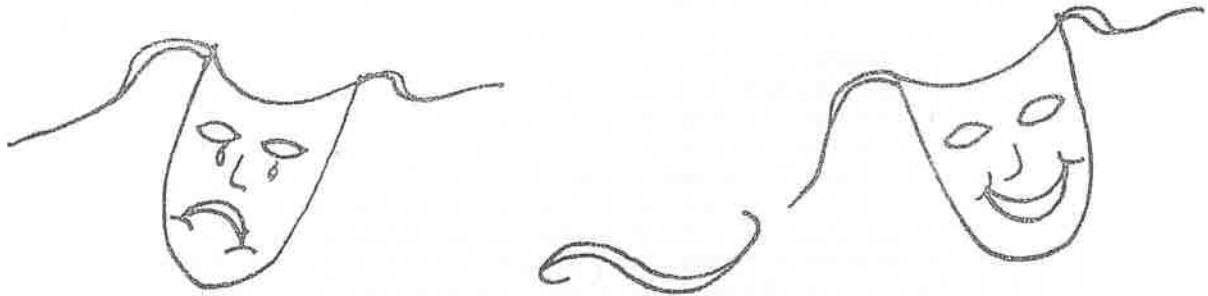
mitirá 193.000 dólares para los programas del Ministerio de Educación. Igualmente aprobó el envío de cuatro misiones de expertos para asesorar varios programas del Ministerio.

Franklin Verduga Loor fue electo Vicepresidente de la comisión de educación de la vigésima tercera reunión de la UNESCO, hecho que permitió alcanzar de ese organismo todo el apoyo necesario para iniciar los programas de educación compensatoria; educación a distancia; educación técnica; y, la capacitación

profesional del magisterio primario y secundario, tareas en las cuáles se halla empeñado el gobierno nacional.

Informó que en la asamblea, el doctor Amadu Mahtar M'bow, director de dicho organismo internacional, destacó que el Ecuador ha cumplido fielmente con todos los programas que la UNESCO lleva a cabo en nuestro país.

El director de la UNESCO subrayó el programa de enseñanza bilingüe, el más exitoso de todos los que se llevan a cabo en el mundo, que está ejecutando el Ecuador.



Grupo de Teatro del programa de Alfabetización se presentó en zona de Intag

V. 3 - X - 85

Los alumnos del Colegio Nacional Teodoro Gómez de la Torre que integran la brigada de Promoción Cultural, se presentaron en la Comunidad Pueblo Viejo de la Parroquia de Apuela, zona Intag, con dos obras de Teatro Popular que llevan el mensaje de motivación hacia el cambio de estos sectores marginados de la provincia.

La participación de los estudiantes fue muy aplaudida por los moradores, los mismos que a través de sus manifestaciones de cariño y afecto expresaron su agradecimiento a este grupo de jóvenes.

La Brigada de Teatro Popular está integrada por: Washing-

ton Vaça, Edgar Benavides, Marco Sánchez, Edgar Ayala, William Ayala, Fernando Vallejo, Jorge Vargas, Jaime Albán, bajo la dirección y coordinación del Sr. Bolívar Cevallos Supervisor del Departamento de Educación Compensatorio y No escolarizada, Espera presentarse en las diferentes comunidades de la provincia.

Esta Brigada tiene como objetivo promocionar el rescate de los valores culturales del pueblo como un medio de encontrar nuestra identificación cultural y de ésta manera poder ser los artífices de nuestro destino histórico en búsqueda permanente de hacer de nuestra patria un Ecuador más justo donde se pueda conjugar la justicia social sin diferencias y con un verdadero sentido de patria.

Social campesino entregará nuevos dispensarios

N.º 28 - X - 85

QUITO. Oct. 27 (REM).- El Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social, a través de la Dirección Nacional del Seguro Social Campesino, está ejecutando un extenso programa de construcción y equipamiento de 35 dispensarios médicos campesinos, a nivel nacional, que serán inaugurados a fines del mes de diciembre.

EL Seguro Social Campesino, consciente de brindar un mejor servicio a sus afiliados, está realizando por administración directa la construcción de 27 dispensarios, y 8 mediante un convenio suscrito con el Consejo Provincial de Manabí.

La inversión que efectúa el Seguro Social Campesino por cada dispensario tipo, asciende a la suma de un millón 532 mil 344 sucres.

Cabe señalar, que los moradores de cada comuna campesina contribuyen en los trabajos de infraestructura física con ayuda voluntaria mediante el sistema de mingas durante todo el proceso de construcción; excepto en los casos de los 8 en Manabí, para los cuales el Consejo Provincial ejecuta la totalidad de las obras civiles.

El Seguro Social Campesino,

reiteró que a fines de diciembre estarán concluidos y equipados todos los dispensarios con: muebles, instrumental, equipo odontológico rotativo, material de curación y medicinas.

Los nuevos dispensarios están ubicados en las comunidades de Cucuy, Cruz Alta de Miguelillo, Balza Tumbada, Pupusá, El Tambo, Playa Prieta, Barranco Colorado y Bachillero de Chone en lo que concierne a la Provincia de Manabí; Chacarita, en la provincia de Los Ríos; en Napo, Conambo, Muyuna y Santiago de Quijos; en la provincia de El Oro, La Chiba, Muluncay y Cordoncillo; la Carmelita, en Esmeraldas; Guabug, Santa Rosa 1, Sabloc Chico y San Antonio Tiocajas en Chimborazo.

En la provincia del Guayas Joma Alta y La Chiquita; en Tungurahua, San Rafael Bajo; en Bolívar, Lagután, en Morona Santiago, Consorcio Cañaris; en Carchi, San Pablo y Santiaguillo y Cotopaxi, El Shuyo, Charchalito, La Josefina y Nueva Santa Rosa; en Pichincha y Tulcaní; en Zamora, Pachicutza, Piuntza y en la provincia del Cañar, en el sitio Londón.

Destacan beneficios de la Ley de Comunas

La Ley de Comunas reúne aspectos importantes que servirán para fortalecer el desarrollo agrícola, económico y social de las organizaciones comunales, afirmó el asesor de la Unión de Organizaciones Campesinas de Colónche y Manglaralto y de las comunas de la provincia del Guayas, Guillermo Santamaría Suárez.

Destacó que el proyecto de Ley de Comunas, aprobado recientemente por el Plenario de las Comisiones Legislativas, amplia y profundiza la cobertura del sector público a las comunas. La Ley expresamente señala las atribuciones que el Ministerio de Agricultura y Ganadería, el Ministerio de Bienestar Social y Promoción Popular, la Secretaría de Desarrollo Rural Integral y el Banco Nacional de Fomento tienen con relación a las comunas.

Con esta Ley las comunas gozarán de exoneraciones de impuestos a las importaciones que realicen de maquinaria, equipos, herramientas, fertilizantes, insumos, semillas y demás artículos que se requieren para el mejoramiento de la producción. Esto

habrá obligatoriamente abrir líneas de crédito para las comunas, en un monto que se fijará anualmente y que se lo concederá de manera preferente y asesorará en la preparación y ejecución de planes de inversión, en coordinación con los organismos públicos correspondientes.

Explicó que la Ley faculta a los directores provinciales agropecuarios del M.A.G., para que conozcan y resuelvan controversias entre comunas y terceros, estableciéndose una segunda instancia ante el Ministro de Agricultura, ante quien se podrán interponer los recursos de apelación. Con este mecanismo se contribuye a la agilidad de los trámites administrativos y legales que se deben efectuar, anotó.

Expresó su confianza de que el Ejecutivo apruebe esta ley, la misma que fue representada al Congreso Nacional en 1981 por el Gobierno de entonces; posteriormente, en 1982 la comisión de lo Social y Laboral efectuó las modificaciones necesarias siendo aprobada por el Parlamento de aquella época en primera discusión. Esta Ley entrega garantías e incentivos a la población rural,

Aprobada Ley de Comunas

C. 13 - X1 - 85

El Plenario de las Comisiones Legislativas aprobó ayer en segundo y definitivo debate el proyecto de Ley de Comunas.

En la sesión que se instaló a las 17h50 con la presencia de 19 diputados el Plenario reanudó el trámite de este proyecto a partir del artículo 54, habiéndose suprimido los artículos del 72 al 83 que trataban sobre las infracciones en contra de los comunitarios, así como el artículo 88 que fijaba determinados requisitos para la consecución de créditos por parte de las comunas.

El trámite de este proyecto se inició en el Congreso anterior por iniciativa de la Democracia Popular, siendo su objetivo fundamental el establecer el marco legal adecuado para el desarrollo de las organizaciones comunales consideradas de vital importancia dentro del proceso productivo nacional.

La Secretaría del Congreso se encargará de preparar la versión final del proyecto antes de ser enviado al Presidente de la República para su sanción u objeción.

En torno a la problemática rural

Numerosas instituciones ejecutan en el país acciones de desarrollo rural: FODERUMA, SEDRI, el Ministerio de Agricultura, etc.

Un artículo de reciente publicación hacía referencia un estudio sobre los efectos que ha causado la destrucción de bosques y pajonales en la disminución de las posibilidades alimentarias de los campesinos ecuatorianos, por la falta de leña suficiente para sus cocinas.

Aunque no somos especialistas en la materia, conocemos que el elemento básico para la combustión de los alimentos en el campo y sectores marginales es la leña; pero con toda seguridad de lo que no nos habíamos percatado es que la tala indiscriminada de árboles, la destrucción de los bosques, a más de conspirar contra la conservación del ecosistema, provocando la erosión y consiguiente pérdida de la calidad de la tierra, priva a los habitantes del medio

rural de la fuente de la cual tradicionalmente dependían para la cocción de sus alimentos.

Es usual criticar tanto la dieta como determinados hábitos de este grupo humano. Qué diferente serían estos juicios, si nos detuviéramos por un momento a pensar en las causas de tales comportamientos. Por ejemplo, se les acusa de no frecuentar el baño con el mismo ritmo de quienes disponemos de agua caliente en abundancia y de todas las comodidades que hacen de este acto de limpieza, un verdadero placer.

El agua que obtienen los campesinos por su escasez y poca accesibilidad viene a convertirse en un elemento muy apreciado, que se le dedica en forma prioritaria a la preparación de los alimentos; por lo tanto su uso debe limitarse; además hay que tomar en consideración las agrestes condiciones climáticas en que vivea y que deben hacer muy

poco agradable el repetir con demasiada frecuencia tan sana costumbre. En cuanto a la dieta conocemos que su menú es bastante monótono, poco nutritivo y que es la causa para que los índices de desnutrición sean muy elevados.

Pero esta objeción tiene también su explicación. Al escasear la leña, los habitantes de la sierra andina, se han visto obligados a reemplazarla por otro tipo de combustible (paja, estiércol de ganado). Para obtener la paja, por ejemplo, tienen que desplazarse a los páramos que están situados a más de 3.500 metros de altura. Las grandes distancias que deben recorrer, así como el bajo rendimiento de este combustible, les ha llevado a consumir productos de rápida cocción, con féculos, arroz, papas y otros sin mayor contenido proteico, en desmedro de otros más nutritivos.

Si analizamos la razón de estas

Por Ruby Rodríguez Castelo

41-30 - oct. 85

preferencias dietéticas encontramos que las mismas no se deben a opciones voluntarias, sino a la necesidad de remediar con los pocos medios de que disponen, una situación de escasez no provocada por ellos.

No es preciso insistir en las secuelas que tiene este tipo de alimentación en los índices de desnutrición y baja salubridad, tan publicitados por los especialistas de la materia.

Estos puntos deben llevar a los organismos competentes a superar los diagnósticos y buscar soluciones para remediar el problema. Tiene que realizarse un esfuerzo nacional para ejecutar un programa que busque asegurar a estos ecuatorianos los medios necesarios para que puedan disponer de un combustible adecuado que les permita garantizar su subsistencia.

Las universidades y los organismos que hacen investigación deben colaborar en el asunto.



El cóndor en peligro de extinción

En la cultura de los andes el cóndor marca toda una jerarquía de relaciones de una comunidad, enlazando el pasado con el presente



Actualmente se observa a los cóndores en los museos

En QUITO, Oct. En las incisiones realizadas sobre el lomo de un toro se ven las garras de un cóndor. El ave y bestia se crispan y se ensangrentan por los cortes. El toro embiste violentamente. El cóndor agita las alas y busca el espacio. El toro, símbolo de los españoles, es devorado por los invasores y su tiranía llega finalmente su cornada.

El cóndor, símbolo del ánimo y esperanza del pueblo quichua triunfado. Días después, al amanecer, todo el pueblo le da la bienvenida. Adornado con cintas que reproducen los colores del arco iris, lo llevan en procesión hasta la cumbre de la montaña. Allí, triunfante, recobra su libertad.

En la "Yaguar-fiesta", repetida cada tres años todos los ocho de diciembre en la localidad de Yaguar, se reproduce la historia de Paruro (Perú), manifiesto vivo del ideal de justicia y libertad de un pueblo que no admite su opresión.

En Ecuador, los quichuas sacan a sus hijos la historia del "cóndor de la vertiente", un ave que vive sobre las fronteras de la vida y la muerte. El cóndor representa el espíritu del otro mundo, un modo de comunicación con los muertos con los vivos. El ave es una alegoría de la muerte y la vida. Experimentar la vida y aprender a morir.

Mientras mastica flores para la santificación de la naturaleza, el "yachak" (sabio) levanta las manos en dirección a la montaña. En la ceremonia, arquetipo del mundo antiguo, llega a su apogeo cuando el yachak percibe el ale-

tejo del cóndor. Lo lejano e incomprendible se vuelve tangible. El espíritu de los montes ha llegado con el ave: "apu cóndor", "yanapay".

Símbolo de cuatro naciones andinas, el cóndor es el ave más antigua entre los animales de la subregión. "El cóndor es un símbolo hecho a la medida del propio pueblo quichua", dice la etnóloga ecuatoriana Heana Almeida. "En la cultura de los Andes -agrega- el cóndor abarca toda una jerarquía de relaciones de una comunidad, determina su territorio, enlaza el pasado con el presente y une lo social y cultural con la naturaleza".

Sin embargo, el cóndor enfrenta un destino incierto luego de cientos de miles de años de sobrevivencia exitosa. Buena parte de quienes se han movilizad en su defensa albergan pocas dudas acerca de la inminencia de su extinción.

La bióloga Nancy Hilbert, graduada en la Universidad Ca-

Arímal totémico, mitológico antepasado del hombre andino, testigo de la prehistoria, el cóndor ya está presente como símbolo radiante y jubiloso de la imaginación popular en las piezas de cerámica nazca, remota cultura peruana que se desarrolló en la costa hace más de mil quinientos años.

"Manque" en araucano; buitre en Chile; cuervo en Tucumán, los indígenas del Altiplano ven en el cóndor un símbolo de poder y salud. Se dice que sus huesos molidos alivian el reumatismo, que su estómago es medicina contra el cáncer y que alimentarse de sus poderosos ojos aguza la vista, mientras no falta quien afirma que dormir junto a sus plumas evita malos sueños.

Nancy Hilbert prefiere hablar del peligro que corre la naturaleza que rodea al cóndor y que le provee de alimento, antes que de la extinción misma del ave. Poderoso y débil al mismo tiempo, el cóndor sufre con la depredación de los grandes páramos.

La especialista Helena Landá-zuri clasifica en tres los tipos de agresión al cóndor: la cacería, la escasez de alimento y la destrucción de su hábitat, aunque también atribuye a las políticas agrarias que dejaron los valles en manos de latifundistas, las causas que están extinguiendo a la especie. "La apertura de las altas pendientes de páramos para el pastoreo y la agricultura precaria del campesino, están alterando el hábitat del cóndor", dijo Landá-zuri.

Visto así, el problema del cóndor es un problema de la sociedad andina en su conjunto. Las causas radican en las prácticas contaminantes que mantienen las comunidades rurales y urbanas y su aparente incapacidad para comprender las razones que sustentan la preservación de áreas protegidas.

"La importancia del símbolo -expresa Heana Almeida- radica en la acumulación de una práctica común en la que participa toda la comunidad: rituales, invenciones y mitos compartidos por todos". (ALASKI)

En Colombia existen apenas 30 ejemplares, en la Patagonia están en serio peligro de desaparecer y en Venezuela no se han visto cóndores desde 1912

tólica de Quito y participante en el Tercer Taller internacional sobre Aves Migratorias celebrado recientemente en los Estados Unidos asegura: "Ya no se puede pensar en la existencia de cóndores desde Venezuela hasta la Patagonia. En Colombia existen apenas 30 ejemplares, en la Patagonia están en serio peligro de desaparecer y en Venezuela no se han visto cóndores desde 1912".





Azuay, provincia que ha dado mejor acogida al plan bosque

Mer. 21 - X - 85

• *MAG debe agilizar la calificación de solicitudes.*

El Azuay ha sido la provincia del país que ha dado la más alta acogida favorable al programa nacional forestal o plan bosque como se le ha dado en designar, sumando hasta el momento las solicitudes para la plantación de especies arbóreas más de 4.000 hectáreas.

Algunos ciudadanos interesados y entusiastas en la bondad del plan que quieren participar en la siembra de especies maderables en predios de su propiedad han advertido sin embargo que la puesta en marcha de esta cruzada que significa la forestación reforestación, se vera demorada porque las evaluaciones de las peticiones no se las efectua directamente en las dependencias provinciales del Ministerio de Agricultura y Ganaderia, sino en las pertinentes ofi-

cinas del Portafolio en Quito, donde deberán calificarse también las millares de solicitudes que estan llegando de otras latitudes del territorio ecuatoriano.

El titular de esa Cartera de Estado, Marcel Laniado de Wind, según sugirieron, debe impartir instrucciones para que los requerimientos exigidos para participar en el programa nacional forestal se los despache en las direcciones agropecuarias provinciales a fin de dar agilidad a los mecanismos para la obtención de plantas y créditos.

El plan bosque, si es que alguien no quiere complicarlo con trámites, permitirá al país contar en plazo mediano y largo con una valiosa riqueza maderera de una masa verde

que mejorará las condiciones climatológicas y la economía de muchos ecuatorianos.

El crédito para la siembra de arboles de especies nativas o naturalizadas que será operado a través de las oficinas del Banco Nacional de Fomento, es uno de los más ventajosos para los usuarios que exista en el país, el 9 por ciento anual, muy por debajo de la tasa legal del 23 por ciento.

El beneficiario de estos recursos ademas no pagará al Banco, sino que la amortización del crédito la hace en el día de la cosecha de las plantaciones al Ministerio de Agricultura y Ganaderia y lo único que aporta realmente en la siembra de bosques son tierra y cuidado personal de las plantas.

• Para repoblación:

Mue. 20 Oct. 85

Un lote de 60 alpacas vendrá de Chile a Cuenca el martes



ALPACAS PARA EL AUSTRO

El lote de alpacas que aparece en la foto, parte del total de 60, será truido el martes a Cuenca desde el norte de Chile para fines de adaptación y repoblación en las alturas del Azuay y Cañar. Estos animales se caracterizan por su docilidad y fino vellón que se cotiza a precios altos en los mercados internacionales.

Un lote de 60 alpacas vendrá a Cuenca el martes próximo en un avión de la Fuerza Aérea Ecuatoriana procedente de Arica, en el norte de Chile, para fines de adaptación en las alturas de Azuay y Cañar y repoblación de esta especie de camélidos que se destaca por su docilidad y fina lana muy cotizada en los mercados internacionales.

La mitad del grupo de animales será

enviada a un área del Cajas que ha sido cercada para tal propósito y estará atendida por técnicos del Ministerio de Agricultura y Ganadería mientras que la otra mitad se trasladará a una estancia de propiedad del ciudadano norteamericano Stewart Wight ubicada en la parroquia Pindilig del cantón Azogues, quien ha sido uno de los principales promotores para la adquisición de tan va-

lios ejemplares de la fauna autóctona andina.

Las alpacas han sido compradas en el norte de Chile al equivalente de 300 dólares cada una (30.000 sucres), un precio que se considera muy ventajoso, habida cuenta de que en Perú se compra hasta por 5.000 dólares el ejemplar mientras que en Estados Unidos se paga nada menos que 18.000 dóla-

res por unidad.

Estos animales pertenecientes a la familia de los auquénidos, de los cuales forman parte también las vicuñas, guanacos y llamas, son de gran rusticidad y mansos, siendo más importantes aún por su fino vellón que se cotiza en los mercados internacionales casi a la par que el de la vicuña, es decir unos 200 dólares el kilo (20.000 sucres).

La venida del lote de camélidos se ha hecho finalmente posible mediante la cooperación de la Fuerza Aérea Ecuatoriana, el financiamiento del Ministerio de Agricultura y Ganadería y del señor Stewart Wight y para el transporte de los animales viajarán a Chile técnicos de la dirección provincial del Portafolio en el Azuay.

El Ministerio, según indicó el director agropecuario de la provincia, Ing. Rodrigo Dávila, se propone adquirir en total unas 150 alpacas, las cuales luego de su adaptación y repoblación en el Cajas serán vendidas a ganaderos particulares y comunidades campesinas que deseen contar con rebaños de auquénidos en sus propiedades.

Plan Bosque: Solicitan forestar 45.000 hectáreas

Plan Bosque:

C. P. Y. P. S.

El Plan Bosque establecido por el Programa Nacional Forestal y que tiene como finalidad cubrir con bosques grandes extensiones de tierras, hasta ahora no aprovechadas del país, ha tenido respuesta positiva, considerando que se han presentado solicitudes por 45.000 hectáreas, a nivel nacional.

El Director Ejecutivo del Programa Nacional, Roque Sevilla, afirmó que la respuesta de los agricultores y campesinos es extraordinaria y va más allá de las expectativas previstas para el Plan Bosque. Esto dijo, nos ha llevado a buscar nuevas formas de financiamiento para satisfacer los requerimientos futuros.

Dijo que los trabajos de forestación en unidades mayores a las 100 hectáreas se las está viviendo en varios años de contratos y financiamiento porque la mayor parte de los peticionarios no tiene experiencia forestal y requiere de tiempo para cumplir a cabalidad con los trabajos indispensables.

Anunció la llegada de dos equipos mecánicos para la producción masiva de plantas a través de viveros. Cada planta tiene una capacidad de producción de 40 millones de plantas al año dijo, lo que solucionará la demanda de plántulas, especialmente coníferas o de pinos, porque no producen otras variedades.

Dijo, que serán inmediatamente instaladas en las estaciones de Conocoto, Cayambe y posteriormente trasladadas hasta las provincias de Chimborazo y Azuay para abastecer la demanda de todo el catlejon interandino. Manifestó que posteriormente se adquirirán plantas para mecanizar también la producción de viveros en el Litoral. Estas planitas, dijo, llegaron al país gracias al convenio firmado entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería y la Agencia Internacional de Desarrollo —AID—.

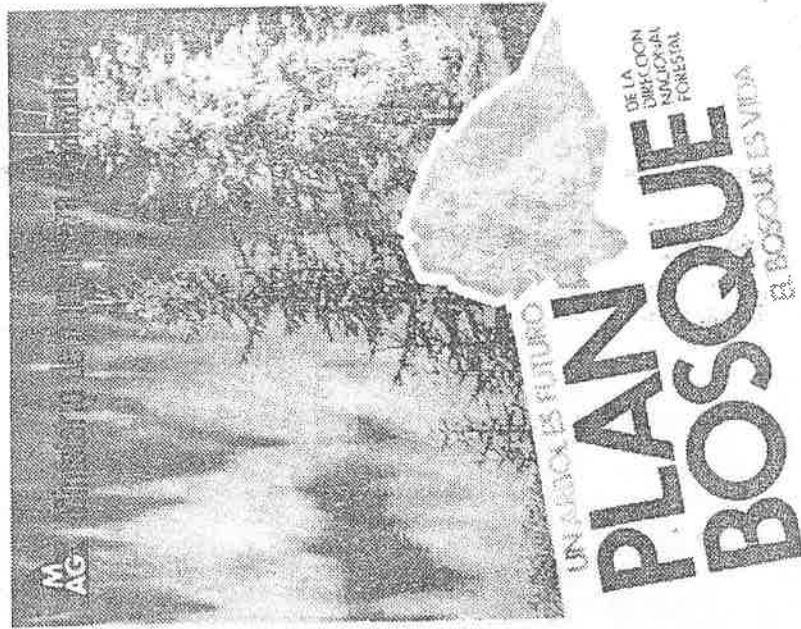
Sevilla, manifestó que hasta ayer los propietarios de

tierras aptas para forestación de todo el territorio nacional han solicitado recursos para plantar árboles en 45.000 hectáreas. Los técnicos del Plan Bosque, agregó, han trabajado intensamente, incluso los fines de semana inspeccionando 191 áreas, atendiendo 17.526 hectáreas en Sierra, Costa y Amazonia.

Entre las provincias que mayor cantidad de solicitudes han presentado al Plan Bosque para cubrir de árboles sus áreas desocupadas, están: Chimborazo con 3.500 hectáreas; Pichincha con 3.130 hectáreas; Tungurahua con 3.122 hectáreas; Cotopaxi con 2.500 hectáreas y Azuay con 2.500, en la Sierra; mientras que en la Costa están Guayas con 4.110 y Esmeraldas con 2.273 hectáreas. En la Amazonia se han presentado solicitudes en mayor escala en la provincia de Pastaza.

El Director del Programa Forestal dijo que 1986 será el año de las ejecuciones, considerando que se espera aprovechar el invierno de los meses de enero, febrero, marzo y abril; así como de octubre, noviembre y diciembre para que se planten las diferentes especies de árboles, tanto en la Sierra como en la Costa y la Amazonia.

Manifestó que se realizan los estudios de factibilidad y financiamiento con organismos internacionales para en los próximos cinco años instalar una planta de pulpa de papel, que probablemente estará ubicada en la parte central de la Sierra para aprovechar correctamente el recurso forestal de las provincias interandinas. En el caso de las maderas finas que se planten en la Costa, dijo que serán dedicadas a la producción de muebles y maderas preparadas destinadas al abastecimiento del mercado interno y a la exportación.



Pide suspender adjudicación de tierras en la amazonia para cultivo de palma africana

C-12-XI-85

El ingeniero Javier Cárdenas, presidente de la Fundación Natura en comunicación enviada al Ministro de Agricultura y Ganadería, Marcel Laniado, solicita suspender la adjudicación de grandes cantidades de tierras de la región amazónica hasta cuando se realicen los estudios técnicos que garanticen que este hecho no atente contra la ecología ni contra las comunidades indígenas.

La comunicación señala que las grandes extensiones de bosques húmedos tropicales que cubren la cuenca amazónica y sus ecosistemas naturales, a pesar de los diversos grados de modificación y destrucción de que han sido objeto durante las últimas décadas por intervención humana, siguen siendo recursos básicamente desconocidos en sus capacidades de prestar utilidad en su estado natural; son también desconocidos los riesgos que conlleva la transformación masiva de sus suelos a otros usos.

Hasta el momento se cuenta únicamente con datos aislados acerca del

potencial genético de estos ecosistemas y de la rentabilidad económica de la extracción selectiva de sus recursos. Sin embargo, se conoce ya la función protectora que cumple la cubierta vegetal de la cuenca alta del Amazonas, y su rol respecto de la prevención de la erosión y el manejo del balance hídrico de toda la cuenca; se sabe también que la fauna y flora silvestres juegan un papel vital en la sobrevivencia de los grupos étnicos allí asentados. Sin embargo es necesario reconocer lo magro de nuestros conocimientos sobre esos sistemas naturales, y aceptar la posibilidad de grandes riesgos frente a una planificación de su uso que descansa sobre un insuficiente conocimiento de los factores involucrados.

Creemos que estos factores dice Fundación Natura, condujeron al gobierno nacional a iniciar el análisis de la situación y perspectivas actuales de la región amazónica ecuatoriana, a fin de llegar a un "plan integral de desarrollo para la región amazóni-

ca", proceso que se encuentra ya en marcha, en manos del Consejo Nacional de Desarrollo, y que deberá fundamentarse en investigaciones profundas del ecosistema del bosque húmedo tropical.

Es el criterio de la Fundación Natura, que adicionales y significativas adjudicaciones de suelos y ecosistemas amazónicos a otros usos, deben ser evitados hasta cuando el país cuente con un instrumento idóneo que oriente esas estrategias, esto es, el plan integral al que se hace alusión más arriba.

Agrega, que en lo que tiene que ver específicamente con el cultivo de palma africana, la Fundación Natura desea dejar planteados los siguientes criterios: los monocultivos conllevan riesgos de enfermedades y plagas agrícolas, implican la deforestación y pérdida de los hábitat naturales en iguales extensiones, obligan a la apertura de nuevas vías de penetración para la colonización espontánea, además de dar lugar a los problemas sociales que han sido puestos de manifiesto por las comunidades interesadas. Ante estos hechos, la Fundación Natura recomienda que se establezca un límite a su extensión consultando los criterios ecológicos y social pertinentes, dice.

Finalmente, la Fundación Natura sugiere que se establezcan modalidades de cultivo de palma africana, para las zonas en que éste sea autorizado, que permitan minimizar su impacto ecológico y social.

Protección de bosques es uno de mayores desafíos tecnológicos para mundo

No-30-X-85

En concepto del presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Antonio Ortiz Mena, los bosques deben visualizarse como un activo de alto interés y valor que amerita ser protegido en su calidad de proveedor de materias primas vitales, de protector de cuencas hidrográficas y de factor de influjo en la generación de energía eléctrica.

El desarrollo, según estima el funcionario, ha dañado frecuentemente los recursos naturales de América Latina lo que obliga a una revisión que conduzca a su utilización cuidadosa, previniendo su desperdicio para asegurar el futuro de los pueblos del continente.

Ortiz Mena manifiesta que el crecimiento económico, la evolución social y la calidad del medio ambiente constituyen los principales pilares de un desarrollo justo, equitativo, racional.

El presidente del BID destacó que América Latina posee la mayor superficie boscosa por habitante del mundo, equivalente a una cuarta parte de las masas arbóreas del planeta y cuenta asimismo con la mitad de todos los bosques tropicales, cuya protección y aprovechamiento adecuado presentan en la actualidad uno de los mayores desafíos tecnológicos para la humanidad.

El Banco Inter-

lo ha incrementado su apoyo al desarrollo forestal del continente, según indica la última edición de la revista informativa de la institución y anota que hasta el momento el BID apoyó 35 proyectos mediante préstamos por un valor de 715 millones de dólares permitiendo un inversión total de 1.750 millones de dólares.

Reconoce sin embargo que el aporte financiero para tal fin continúa siendo bajo en comparación con las necesidades potenciales de inversión en un momento en que es aún alta la tasa de deforestación que muchas veces conduce al empobrecimiento de los suelos y a la ruina económica de la





OBJETIVOS DE FUNDACION NATURA

Este es el primero de una serie de artículos, que coordinadamente el colegio particular "Juan Pablo II" de Fé y Alegría, y Fundación Natura, ponen a consideración de la comunidad Ibarreña, con la finalidad de lograr concientizarla, para que los recursos naturales de nuestro medio, sean aprovechados racionalmente. Se quiere llegar especialmente a los docentes, y por medio de ellos, a la niñez y juventud. Esta publicación dará a conocer a los lectores, el origen de Fundación Natura y sus objetivos

La Fundación Natura fue creada en 1978, por iniciativa de un grupo de ciudadanos ecuatorianos preocupados por la situación del medio ambiente nacional. Este grupo de ciudadanos, a parte de su preocupación, contaban con muy poca documentación, que ilustrara la importancia y magnitud de los problemas ambientales, que afectaban y afectan a nuestro país. La Fundación Natura inició sus operaciones contando con el apoyo de un grupo bastante reducido, y con fondos de pequeña escala. La preocupación básica de este grupo original, fue de llegar a conocer la serie de circunstancias que rodean la problemática ambiental del Ecuador.

a.- Es objetivo fundamental, propender a un manejo adecuado de los recursos naturales del país, de manera que la planificación actual, pueda garantizar un desarrollo sostenido para el Ecuador.

b.- Es también objetivo principal, el velar por la prevención y control del deterioro ambiental del Ecuador, a través de proyectos que se encaminen hacia la consecución de estos fines.

La situación de Fundación Natura en el Ecuador es bastante singular; por una parte, es una de las pocas organizaciones no gubernamentales, que trabajan en campos relacionados con el medio ambiente, y por lo tanto, a ella le son asignados una serie de responsabilidades y campos de acción, lo cual requiere que la fundación actúe de manera versátil. Esta circunstancia impone a la fundación una serie de costos. Otro punto importante es recalcar el hecho de que la Fundación Natura, depende en gran medida de la colaboración de sus socios y voluntarios, para cumplir una serie de actividades de apoyo a la comunidad, con ello se logra multiplicar la capacidad de llegar hacia los distintos grupos de interés que solicitan sus servicios.

Fundación Natura publica manual sobre reforestación

La Fundación Natura puso en circulación una "Cartilla Forestal" dedicada a los colegios secundarios del país y que es un manual para reforestar con especies exóticas y autóctonas.

Esta edición está dentro del proyecto de cooperación de la Fundación Natura con el Ministerio de Educación que ejecuta el programa nacional de educación ambiental, forestación y reforestación en el que participan alumnos y maestros de los colegios del Ecuador.

En la cartilla forestal se tocan varios puntos de la reforestación. Se explica la importancia de los bosques

en nuestro país, a la que califica como uno de los más graves problemas del medio ambiente.

Un capítulo fundamental es el dedicado al vivero forestal, su importancia, forma de instalación, sitio, semilleros, siembra y cuidados necesarios. Gráficos explicativos acompañan al texto.

En este Manual se presentan algunas alternativas que pueden tomar los estudiantes para reforestar con variedades de árboles nativos del país, que en términos ecológicos constituyen una manera muy importante de proteger nuestro en-



El Plan Bosque

Por Roberto Bonifaz

Pienso un acierto haber nombrado a Roque Sevilla para liderar el Plan Bosque. En Natura tuvo suficiente experiencia para saber ahora lo que está haciendo.

Desde mi punto de vista el Plan es bueno, bonito y barato pero le falta difusión. A pesar de las múltiples campañas, explicaciones y demás, la gente del campo todavía no se entera de las condiciones, ni de los beneficios, ni de lo poco que hay que saber para aprovecharlo. El Plan Bosque puede fallar si quienes deben beneficiarse, no ecogen la posibilidad por falta de información. No esperemos que el árbol sea un árbol. El árbol debe ir al hombre. En la India dio buenos resultados unidades móviles con información técnica y económica. Somos un tanto reacios a trabajar bajo nuevas condiciones y sembrar árboles no está entre nuestras virtudes. En este caso hay que perfilar un poco más. La gente con quien he hablado del Plan no lo creen probable o no saben nada del asunto, pero todos están interesados. Creo que se debería difundir el Plan a los medios a los que no llega la televisión y la radio se la oye como oír llover. Allí donde no se ha enterado la gente, es justamente donde el Plan debe llegar y no ha llegado. No quiero ser ave de mal agüero, pero hasta el momento no creo que hay cooperación de nadie. Los partidos políticos, las organizaciones gremiales de todo tipo y color están indiferentes, a pesar de que todos tienen en sus idearios político-estratégicos, a la reforestación como primordial.

Sucede que los planes forestales en el tercer mundo, o son ignorados o incomprendidos o politizados, con lo que se termina el asunto en palabras al viento. El hombre del campo tiene una oportunidad de mejorar el futuro económico y sería una pena dejarlo pasar por falta de difusión y cooperación. La idiosincrasia del hombre del campo no es futurista y la siembra de árboles demanda un cierto entusiasmo...

Desde mi punto de vista el Plan debería ser reforzado en los lugares que más erosionados están. Sitios como el Chota, Cangahua, Guayllabamba y Coltas hay por cientos en todo el país. Allí donde la pobreza del suelo junto con la del hombre se han agravado mutuamente.

No sé cual sea el alcance del Plan Bosque, pero creo que son más de dos millones de hectáreas por reforestar sin contar con muertos y heridos. En cuyo caso se trataría de un proceso agrario más que otra cosa. Y, según entiendo, esa sería la meta que discutida por moros y cristianos podría ser ley. El Plan Bosque es tan importante como la vacunación de los niños que dependen tanto de una buena salud como de una fuente de riqueza. Pero pocos entienden eso.

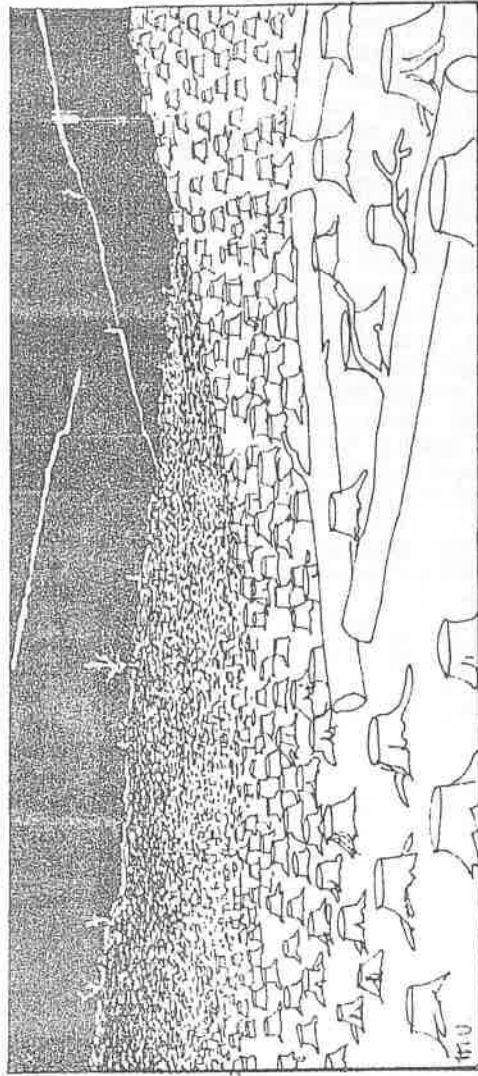
Natura publicó en el "Diagnóstico de la Situación del Medio Ambiente en el Ecuador" todo el drama poblacional-ecológico-agrario del que tratamos. El ex-Director de Natura sabe que tiene

EL PLAN "BOSQUE" DEL GOBIERNO

Dentro de los planes que viene implementando el Gobierno se ha a nunciado en estos días la realización del Plan "Bosque".

Con este plan el Gobierno dice que se propone defender el medio ambiente y fomentar la producción maderera que es un buen negocio en nuestro país dado que cier-

tos factores naturales nos privilegian en esta actividad. Es decir que los bosques crecen rápidamente de tal forma que en pocos años (10-15) ya se los puede explotar realizando pocas inversiones, lo que no sucede en otros países del mundo.



300.000 hectáreas



6.000 hectáreas

El plan que se llevará a efecto a través de la Dirección Forestal del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) consiste en conceder crédito para la plantación de árboles en terrenos apropiados para esta actividad.

Este crédito se dará a través del Banco Nacional de Fomento (BNF) y será cancelado por el MAG después de dos años, una vez que se ha ya comprobado que la plantación es ya bien cuidada y tiene éxito. Este a su vez cobrará al propietario en el momento de la utilización del bosque.

Los recursos para la realización de este plan existen, ya que de cada dólar que obtenemos por la exportación de petróleo se destina 1,13 sucres para el Fondo Nacional de Forestación.

Según los cálculos del mismo Gobierno cada año se dispondrá de la cantidad de 1.200 millones de sucres que serán canalizados a través del BNF y del MAG en forma de crédito.

El requisito fundamental para participar en este programa es contar con una propiedad para luego acercarse al MAG a seguir el trámite correspondiente.

Como para sus otros planes, el Gobierno afirma que este plan ha tenido muy buena acogida y como muestra de esto dice que a los pocos días de darlo a conocer, la Dirección Forestal del MAG ha recib

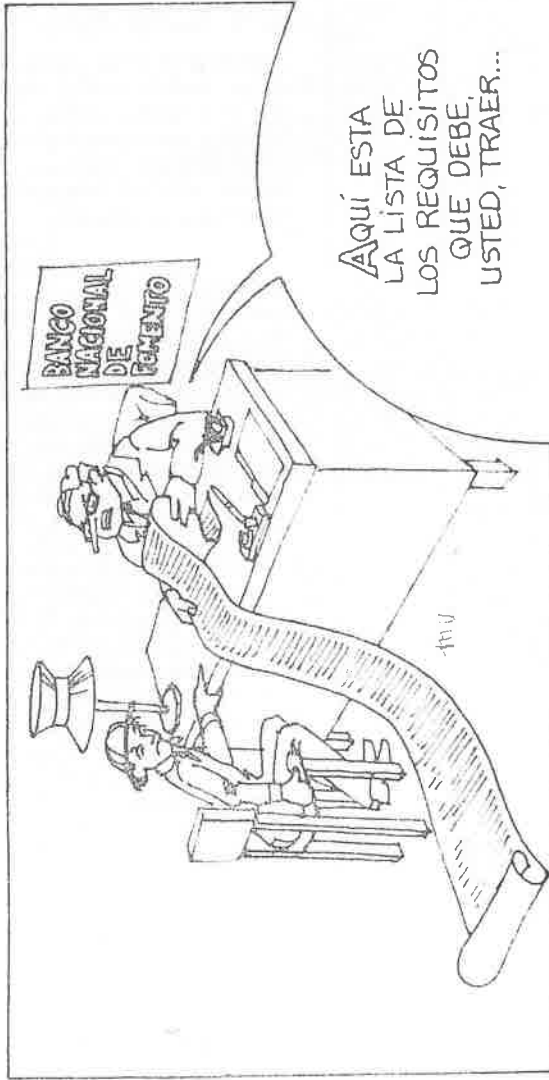


do alrededor de 46 solicitudes para forestar una superficie mayor a 10 mil hectáreas.

El plan es muy positivo en medida en que responde a una necesidad vital de nuestro país que es la conservación de nuestro medio ambiente y porque cuenta con los cursos para hacerlo; sólo que el Gobierno no sabemos si dicho plan logrará preservar la naturaleza o preservar el gran capital.

Si se quiere defender la ecología, ¿por qué se ha hecho y se sigue haciendo grandes concesiones de bosques naturales a empresas, derivadas que explotan indiscriminadamente sin condiciones de volver a reforestar?.

Continúa



Viene de la página 9

El mismo Director de Forestación del MAG dice que en el país cada año se tajan 300 mil hectáreas de bosque y sólo se reforestan alrededor de 5.000 a 7.000 hectáreas. Esto no lo hacen los campesinos.

¿Por qué se hacen grandes concesiones de tierras en el Oriente para el cultivo de la palma africana sabiendo que el mono-cultivo desequilibra el medio ambiente?

¿Por qué se ha permitido que empresarios camaroneros destruyan los manglares en muchos lugares de la costa?

Si se dice que la producción maderera es un buen negocio, preguntamos ¿para quiénes?. Tradicionalmente nuestras riquezas naturales y nuestros recursos han sido aprovechados por unas pocas familias de nuestro país en asocio con capitales

extranjeros, no en beneficio del pueblo.

¿No será que más bien con este Plan se quiere encontrar un motivo más para no realizar la Reforma Agraria ya que está previsto que para los predios forestados se entregará un certificado de inafectabilidad?

El crédito que se ofrece dentro de este Plan ¿podrá llegar a los campesinos?. Ya sabemos como operan el BNF y el MAG exigiendo una serie de requisitos y trámites largos que los campesinos no pueden cumplir, en particular el del título de propiedad de las tierras.

Frente a este programay a otros del Gobierno, si los campesinos no se organizan para ser una fuerza que reclama la atención no lograrán beneficio.

Presionemos para que los programas del Gobierno se ejecuten en beneficio popular.

INERHI dicta sentencia favorable a comuneros

Después de 3 años de lucha se logró la adjudicación de las aguas de Macahuayco-Jatunhuayco en beneficio de 400 familias de las comunidades de Tolontag y el Marco (provincia de Pichincha).

Las comunidades y el FEPP tuvieron que afrontar este largo proceso debido a la actitud ambiciosa de la Cooperativa Santa Clara de Tolontag.

Esta cooperativa que contaba con la ayuda de un abogado inconsciente y funcionarios parcializados del Instituto Ecuatoriano de Recursos Hidráulicos (INERHI), trataba de beneficiarse de casi todo el caudal.

Por los informes técnicos y el apoyo del jefe de aguas de ese entonces, parecía que sólo las 30 familias de la cooperativa iban a quedarse con el agua, lo cual perjudicaba grandemente a las 2 comunidades.

Pero gracias al esfuerzo de las comunidades, del abogado defensor y a la buena disposición de los funcionarios de INERHI que tomaron el caso en los últimos meses, se logró que el agua se distribuya en benefi-

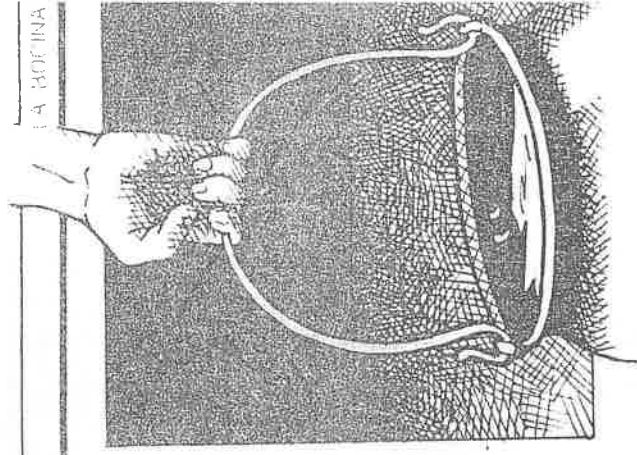
cio de todos los comuneros.

El siguiente paso será construir las obras de agua potable y riego que quedaron pendientes por este problema.

Encuentro de dirigentes campesinos

Con la asistencia de 16 personas, miembros de organizaciones campesinas de Carchi, Napo y Chinchipe, la Regional Quito realizó un Encuentro de Capacitación Social.

Dicho encuentro se realizó al 10 de octubre y trató temas sobre la realidad de nuestro país, el papel de la organización y sus dirigentes.



Entregan ganado a comunidades indígenas

C. 16. VI - 86

RIOBAMBA, 13 (Ecuadoradio).— El Ministerio de Agricultura y Ganadería, a través de la Dirección Agropecuaria de Chimborazo y del Programa Nacional de Ganadería, comenzó a suscribir convenios de comodato para la entrega de ganado de la raza Brown Swiss a varias comunidades campesinas y planteles educacionales.

Las comunas beneficiadas con este programa, que tiende a mejorar la raza del ganado bovino, son Gatazo, Cajabamba, Columbe y Juan de Velasco. Asociación de Trabajadores Agrícolas La Merced y Cooperativa de Producción Agropecuaria San Francisco de Yerba Buena.

También se entregarán ejemplares de este ganado al Instituto Técnico Superior Agropecuario Calazán, del cantón Cañar, y al Colegio Agropecuario Mera, de la provincia de Pastaza.

Adicionalmente, la Dirección Agropecuaria de Chimborazo dispuso la venta de ejemplares de excelente calidad genética, como reproductores mejorantes de ovinos de la raza Rombouyet y de conejos de las razas neozelandés, californiano, danés gigante, plateado alemán y vienés azul.

• Con Crédito Ventajoso:

M 14 oct 86

Organizaciones campesinas deben participar activamente en la formación de bosques

Las comunas campesinas, las cooperativas y asociaciones de trabajadores agrícolas del Azuay, que cuentan con propiedades comunales susceptibles de ser destinadas a siembras de árboles deben participar activamente en el plan bosque, para beneficiarse dentro de un plazo de 10 a 15 años de la riqueza maderera producida en el periodo, mejorando sensiblemente sus ingresos económicos con la venta de las plantaciones.

Algunas de estas organizaciones campesinas no obstante disponer de tierras de dominio común viven sin embargo en situación de pobreza o marginalidad socioeconómica, porque no aprovechan correctamente estos recursos, carecen de infraestructura caminera o de medios económicos para explotarlos eficientemente.

El plan bosque constituye una excelente oportunidad para estas agrupaciones rurales, pues les da acceso al crédito que lo pueden obtener del Banco Nacional de Fomento a través del Ministerio de Agricultura y Ganadería en condiciones incomparablemente ventajosas ya que el dinero que reciben para la siembra de bosques, lo pagarán en el día de la cosecha de las plantaciones y lo único que deben

cumplir de su parte es aportar tierras y cuidado de las áreas plantadas con especies madereras nativas o naturalizadas como pino, ciprés, eucalipto, capuli, romerillo.

Los fondos que reciban para forestación y reforestación de los terrenos disponibles serán amortizados o pagados por el Ministerio de Agricultura al Banco de Fomento, en el plazo de dos años y a su vez el Portafolio recupera ya este dinero con aquella parte de las plantaciones hechas por los propietarios de tierras, sean éstos agricultores particulares o comunidades campesinas.

Las comunas, las cooperativas y asociaciones de trabajadores agrícolas tienen que ser protagonistas y participes activos en el plan bosque, porque sus frutos beneficiarán directamente a los miembros de estas organizaciones y a sus descendientes.

Azuay ha sido la provincia del Ecuador donde el plan nacional de forestación, que debe ser toda una cruzada, ha encontrado la mejor acogida una vez que las solicitudes para participar con siembras de bosques superan al momento las 4.000 hectáreas.

Organizan Unión de artesanos indígenas

H. 21 - X - 85

Finalizó ayer en la Hostelería Campesina de La Tola el Primer Curso de Promotores de Artesanía y Cultura organizado por la Subsecretaría de Artesanías del Ministerio de Industrias, Comercio e Integración, en el cual se organizó la Unión Nacional de Artesanos Indígenas y Campesinos.

El Subsecretario de Artesanías, Dr. Eduardo Calle Saavedra, dijo en la ceremonia de clausura que en el seminario se ha logrado una identificación plena con las necesidades de los campesinos a nivel nacional.

Con respecto a la nueva organización creada en el seminario, dijo que la Unión Nacional de Artesanos Indígenas

vos puedan coordinar con la Subsecretaría todas las ambiciones que nosotros tenemos de entrar al campo".

Por su parte, José Quimbo, indígena de Peguche y flamante presidente de la Unión de Artesanos, declaró en quichua y español que el seminario ha permitido formular proposiciones para facilitar el desarrollo del sector rural indígena y campesino del país. Recaló que esta es la primera vez que se ha podido analizar los problemas y fórmulas propuestas con las autoridades, y dijo que "esperamos que el pueblo pueda ser el beneficiario con la política artesanal y la nueva ley de fomento artesanal".



Campeños dieron conferencia en la Universidad

Venciendo el miedo y la presión del medio urbano y universitario, el día viernes 5 de julio de 1985 los campesinos José M. Pucha, Angel Quezada y Elías Zhingri, de la comunidad de Chilca Chapar, junto con los médicos que trabajan allí, presentaron una conferencia sobre su realidad en el Aula Magna de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Cuenca.

Era la primera vez que se daba en la universidad una conferencia de ese tipo.

Los participantes hablaron de la unidad y la organización como bases para el avance de los campesinos.

Denunciaron que la educación no responde a necesidades reales ni resuelve los problemas diarios del campesino.

Dijeron que los medios de comunicación no respetan el lenguaje, los valores y modelos de vida del pueblo.

Insistieron en la necesidad de mejorar la atención de salud, dando la importancia a los medios propios.

Se pidió solidaridad para la lucha que llevan los campesinos por adjudicación de la tierra, para su comunidad que no es sólo un dere-



cho para poder trabajar sino para que la comunidad pueda vivir.

Terminaron haciendo un llamado para conseguir que una esperanza se haga realidad: el amanecer del área rural en los aspectos social, político y humano.

La conferencia fue muy bien aceptada y discutida en la universidad.

Grupos artesanales de Chimborazo comparten sus experiencias

Los días 26 y 27 de agosto se reunieron en Santa Cruz representantes de los grupos artesanales de Nizag, Penipe, San Isidro y "Puma Maqui" de Licto.

El objetivo principal era conocer el proyecto de comercialización de artesanías que el grupo "Puma Maqui" ha desarrollado a través de la tienda artesanal en el terminal terrestre de Riobamba.



Se reflexionó sobre los alcances de este proyecto y la manera cómo los otros grupos podrían comenzar un proyecto parecido en forma conjunta y con el apoyo del FEPP.

Quedaron nombradas dos comisiones para que animen a los grupos y busquen el local para la tienda.

IV Encuentro Cultural por la Unidad y Defensa del Pueblo Quichua

V - 15 - Sept. 82

La Organización Imbabura Runacunapac Jatun Tantanacui INRUJTA FICI, realizó este 14 y continúa el 15 de septiembre el IV Encuentro Cultural por la Unidad y Defensa del Pueblo Quichua, que en esta ocasión se lleva a cabo en la Comunidad de Eugenio Espejo de Cajas.

Como los cuatro años anteriores el Encuentro Cultural, tiene un valor significativo, reivindicativo y de lucha del Pueblo Quichua, rechazando así los constantes atropellos que se viene realizando en nombre de la llamada "Civilización" que invade, atropella e intenta destruir los pueblos indios y consecuentemente sus culturas.

La iniciativa de los Encuentros Culturales se dió el 12 de septiembre de 1982, en la Comunidad de San Miguel, fecha y lugar en el que la INRUJTA FICI, como organización representativa del Pueblo Quichua de Imbabura, a través del respaldo de las Comunidades, su gente y sus líderes, rechazaron los intentos de utilización, folklorización y destrucción de la Cultura Quichua, que se da hasta estos días por motivo de las fiestas del Yamor y por muchos motivos que nos indican que la invasión occidental a nuestros pueblos aún no ha terminado.

Por esto, con las manifestaciones propias de la Cultura Quichua: la música, la danza, el teatro, el diálogo, las palabras, el baile, se unieron como una sola voz de protesta y de alerta ante estos intentos. La solidaridad se da con la participación de delegados y grupos de pueblos indios del Ecuador, así como de sectores marginados del país.

Para terminar el acto se realizó la ceremonia del VARACHINVACHIC, la misma que

con la presencia de las Comunidades y sus dirigentes, se decide a donde debe ir el Encuentro para el próximo año. Ceremonia que con la responsabilidad de los Quichuarunacuna, llevó en los siguientes años a Peguche en el 83, a Huaycopungo en el 84 y este año en Eugenio Espejo de Cajas, donde se espera una participación del pueblo quichua y pueblo en general, que respete y guste estos eventos.

El programa consta de lo siguiente:

Domingo 15.- A las 7 horas: Concentración de las comunidades, invitados, delegados en el control de Cajas.

A las 9 horas: Marcha de Unidad Indígena desde el Control de Cajas.

10 horas: inauguración del Encuentro.

11 horas: Preparación de la Consagración y bendición del maíz y la cosecha.

12 horas: Consagración y bendición del maíz por los dirigentes de las Comunidades.

12:30 horas: Repartición al pueblo de los alimentos consagrados.

13 horas: Encuentro artístico de representaciones invitadas. Participarán grupos como los Chaguamangos del Oriente, Tucumbis del Cotopaxi, Saragueros de Loja, Huaquí Pura del Oriente y grupos locales como Nanda Mañachi, Obraje, Millai Yahuar, Yahuar Huauquí, Yumbos, Corazas, etc.

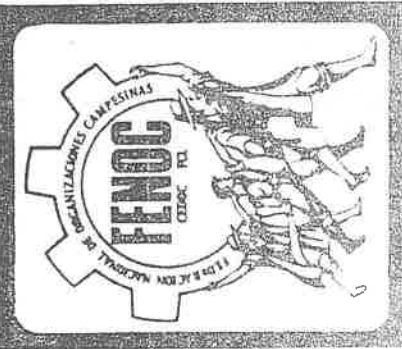
17 horas: Ceremonia del VARACHINVACHIC, con todos los representantes de las Comunidades.

Este es el programa a cumplirse por este año, y el grito de UNIDAD es nuestra única arma porque la defensa de nuestra cultura es la lucha por la existencia del Pueblo Quichua. IV Encuentro Cultural por la Unidad y Defensa del pueblo Quichua. INRUJTA FICI.

UNAC hace pedidos a MICEI

4. 10. 71

La Unión Nacional de Artesanos Indígenas y Campesinos (UNAIC), recientemente constituida, envió un comunicado al subsecretario de Artesanías, Dr. Eduardo Calle Saavedra, expresando su apoyo a la expedición de la Ley de Fomento Artesanal, indicó la SENDIP. La UNAIC solicita la creación de un departamento dentro de la subsecretaría de Artesanías, que vele por los intereses del artesano. La organización de artesanos pidió también que se den facilidades de infraestructura para la realización de ferias y exposiciones y que se cree un museo nacional de cultura popular, para la exposición de muestras artesanales producidas por los indígenas y campesinos del país.



Desde su organización en 1964, la FENOC ha luchado por lograr la reivindicación de sus aspiraciones y una verdadera aplicación de la REFORMA AGRARIA para recuperar las grandes extensiones de terreno en manos de terratenientes y acaparadores de criollos como también de representantes de partidos políticos.

FEDERACION NACIONAL DE ORGANIZACIONES CAMPESINAS

F. 15 - XI - 85

Los campesinos organizados y sus acciones para conseguir un pedazo de tierra digno, han sufrido persecuciones, represalias, encarcelamientos y por último el desalojo para luego destruir las cosechas y viviendas, en complicitad de autoridades y terratenientes, pero la organización ha conseguido libertad y defensa de los agraviados.

No sólo la aplicación de la Reforma Agraria se ha pedido, sino también precios justos para sus productos, rebaja de los impuestos agrícolas y la búsqueda de mercado para los productos no tradicionales, han exigido un

programa de vivienda para el campo o zona rural, salud, educación, capacitación para líderes y compañeros de base.

DENUNCIAS

Con el pretexto del Parque Nacional CUYABENO en la provincia del NAPO, cantón Nueva Loja, sector de Lago Agrio, se vienen cometiendo los más bárbaros abusos por parte de los encargados o mal llamados cuidadores, a vista y paciencia de las autoridades, quienes desalojan a los colonos que han trabajado



por más de 20 años y las entregan a otras personas recién llegadas. Solicita la FENOC al señor Ministro de Agricultura y Gana-

dería dé el amparo respectivo y las garantías para poder seguir cultivando y deja vivir al colono y al campesino.



¿De qué son capaces los campesinos?

En nuestro trabajo institucional somos testigos de pasos grandes e importantes que dan los campesinos ecuatorianos.

Son logros que se dan en la búsqueda de un mañana mejor para los suyos, del reconocimiento de sus derechos como personas y como ciudadanos, de la conquista de una sociedad más humana y justa.

En esta edición de lo que ustedes, compañeros, bautizaron como "la voz de los de abajo" queremos dar a conocer hechos interesantes ocurridos últimamente, que son una muestra de la capacidad de los campesinos.

Son capaces de enseñar a los "estudiados" como lo demostraron los dirigentes que dieron una conferencia en la Universidad de Cuenca.

Son capaces de vender 16 millones de sures en una tienda comunal, frenando el abuso de los comerciantes y prestando un gran servicio a todo un cantón: Macará.

Son capaces de unirse para protestar contra

el abuso permanente de las autoridades que imponen la violencia en una parroquia: Guarainas.

Son capaces de pedir el cumplimiento de los derechos que les corresponden, para evitar que la gente siga enfermándose y muriendo en el norte de Esmeraldas.

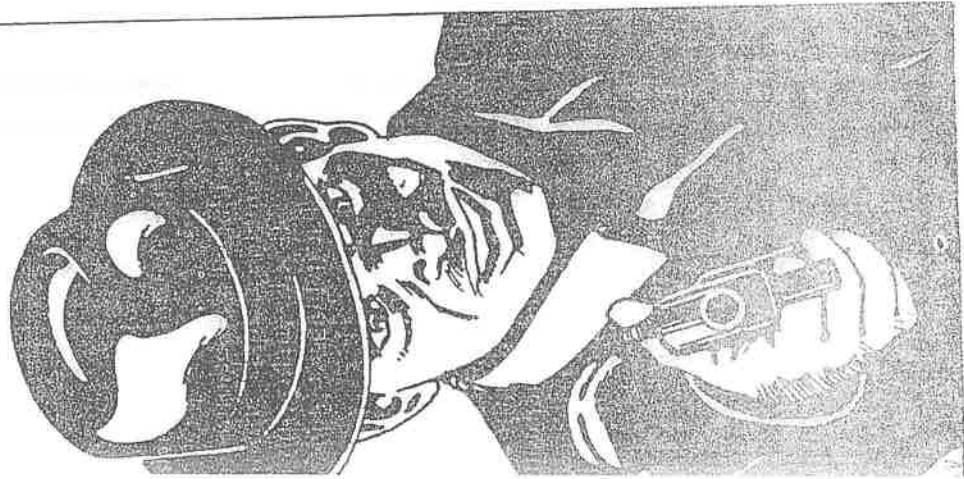
Son capaces de buscar mejores días para sus hijos a través de un grupo artesanal: Nabón.

Son capaces de reconocer a quien ha estado luchando junto a ellos toda su vida y así desde el Sigsig apoyan la candidatura de Monseñor Proaño al Premio Nóbel de la Paz.

Es sólo una muestra de lo que pueden y deben hacer los hombres humildes y trabajadores del campo.

Por todo el Ecuador los campesinos van tomando conciencia de sus posibilidades, están valorando la solidaridad y la confianza mutua como el mejor medio para cambiar realmente sus condiciones de vida.

Denuncia desde Guarainag



La noche del 31 de agosto, el párroco de Guarainag, cantón Paute, provincia del Azuay, sufrió un atentado criminal, al rastrillar el revólver de los atacantes no salió el proyectil.

Los autores de este hecho fueron Félix Méndez, Román e Irwin Trelles; luego se unieron a Onofre Trelles y fueron contra la gente que asistía a un acto social, realizaron disparos y agredieron a varias personas.

Estos hechos sólo son la continuación de una cadena de actos violentos que la familia Trelles ha realizado en contra de los habitantes de Guarainag.

Antes ya amenazaron al padre Clavijo hasta lograr su salida de la parroquia; incendiaron la casa de un seglar que hacía evangelización; le atravesaron con el bus al carro del Arzobispo de Cuenca que regresaba de Guarainag; el año pasado incendiaron el vehículo del párroco.

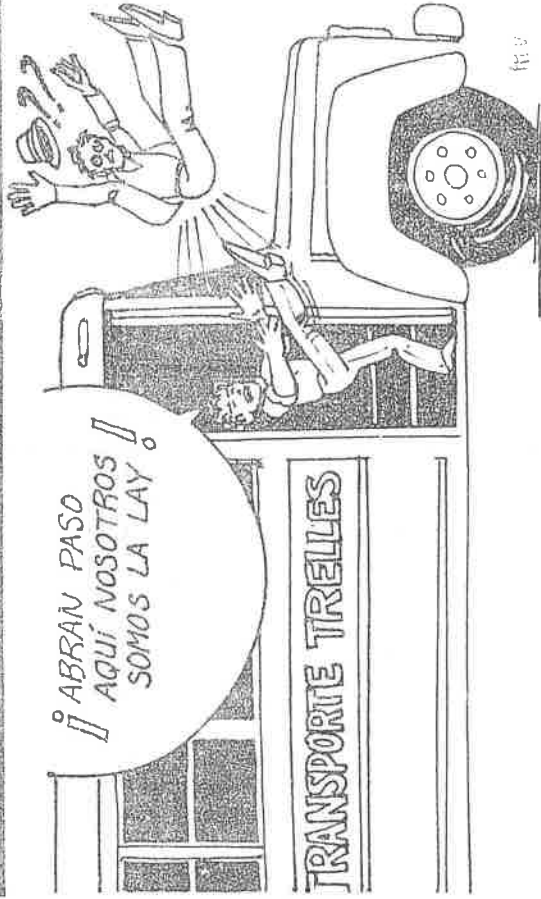
Dos veces citaron a dirigentes de la parroquia ante las autoridades levantando acusaciones falsas que no pudieron probar; pero agredieron físicamente a los acusados.

La familia Trelles acapara el transporte a Guarainag y tiene a uno de sus miembros como Teniente político. Se comportan como verdaderos caciques que tratan de dominar al pueblo por la violencia, atacan a las organizaciones y a quienes las apoyan.

Ante todo esto, el pueblo y las organizaciones populares reunidas en Guarainag el domingo 15 de sep-

¡ ABRAN PASO
AQUI NOSOTROS !
SOMOS LA LAY !

TRANSPORTE TRELLES



tiembre, acordaron:

- exigir a las autoridades la solución urgente de estos problemas, ya que las autoridades locales más parece que respaldan a los agresores.
- solicitar el archivo del juicio seguido en contra de los compañeros del Frente de Organizaciones de Guarainag (FOCAG), ya que los enjuiciados deben ser los culpables de estos hechos y no los representantes de un pueblo atacado y cuyos derechos son pisoteados a cada momento.
- exigir al Gobernador de la provincia el cambio del Teniente Político de Guarainag por ser junto con su familia el causante de estos hechos.
- pedir a las autoridades la suficiente protección para el pueblo;

junto con otra línea de transporte que preste un servicio humanitario a los compañeros de Guarainag.

Firman

- UNASAY (Unión Campesina del Azuay)
- Asociación "Paz y Trabajo"
- FUPP (Frente Unitario del Pueblo de Paute)
- COPTAY (Coordinadora de Organizaciones Populares de Taday)
- Comité Cristiano de Solidaridad de Azuay
- FOCAG (Frente de Organizaciones Campesinas de Guarainag)
- AJUDEC (Asociación Juvenil para el Desarrollo Comunitario)
- Asociación de Trabajadores Agrícolas "Tototillas"
- Comunidad Achajayacu
- Santa Rosa (Patillas)
- Comuna de Ucholoma
- FOLDEC

Tortuguismo detienen obras en favor de campesinos

1/- 3. oct. 85

El H. Consejo Provincial de Imbabura con el fin de realizar pequeños sistemas de abastecimiento de agua en favor de las comunidades indígenas que por cientos de años han vivido sólo de ofrecimientos que jamás se

cumplieron, dispuso que el Departamento Técnico del Organismo Provincial efectúe los estudios correspondientes.

El Prefecto de Imbabura señor Luis Mejía Montesdeoca, envió al Instituto Ecuatoriano

de Obras Sanitarias dichos estudios con el objeto de que, en cumplimiento de la Ley Orgánica de Administración Financiera y Control, emita el informe respectivo y poder iniciar las obras programadas en beneficio de los campesinos de la Provincia de Imbabura que viven en comunidades que carecen de este elemento.

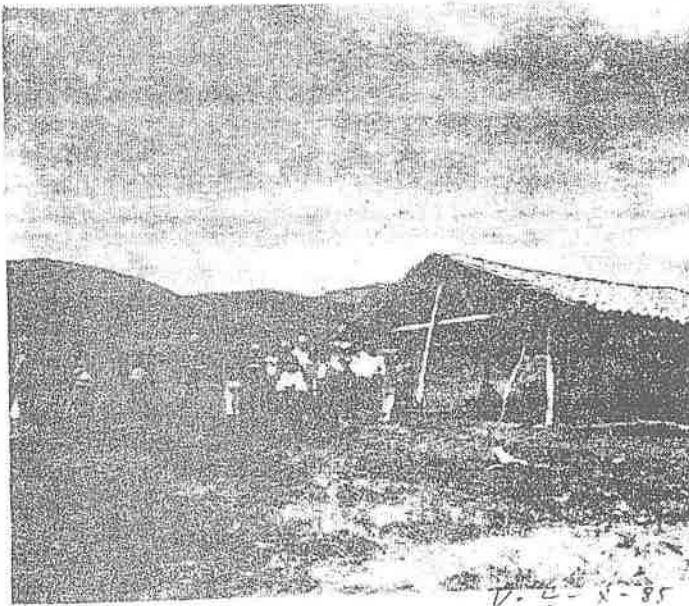
Pero a pesar del plazo estipulado en la Ley, de QUINCE DIAS para emitir el informe, hasta el momento no se ha dado cumplimiento, es por esto que el Prefecto de Imbabura procedió a realizar los pagos y se inicien las obras de acuerdo con los Estudios efectuados por el Departamento Técnico del H. Consejo Provincial, sin que aún remitiera el IEOS su informe.

Este particular puso en conocimiento del Director del IEOS mediante el siguiente telegrama:

Señor Ing. Carlos Velasco
Director Ejecutivo del IEOS--
QUITO.-

Pese buena voluntad suya y Subsaneamiento Ambiental ese Organismo no emite informe sobre estudios realizados por este Consejo para pequeños sistemas abastecimiento agua punto Basado en numeral 2do. de Art. 382 de Ley Orgánica Administración Financiera y Control que únicamente da plazo de 15 días para emisión; dicho informe he dispuesto que se realicen pagos y se inicien obras con dichos estudios punto Ruego comprensión ya que población indígena ha esperado cientos de años para ser atendidos en sus más apremiantes necesidades punto Atento Saludo
Luis A. Mejía Montesdeoca
PREFECTO DE IMBABURA

Miembros de Comunidad "MOJANDITA" piden amparo de Autoridades



Los miembros de la comunidad "Mojandita" perteneciente a la jurisdicción de la parroquia Eugenio Espejo, mediante una comisión que visito este Diario, piden que las Autoridades, muy especialmente las de la policía, les concedan el amparo correspondiente, con el fin de que puedan vivir en paz y dedicarse normalmente a las faenas agrícolas en los terrenos denominados "Cumitola-Loma" que mediante gestión legal, les fue

adjudicado por el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización.

El referido amparo, solicitan en vista de que continúan siendo molestados por la Asociación Agrícola "Eugenio Espejo", dirigidos por José Fernando Burqa, Angel Anrango y José Manuel Peralta, quienes obstaculizan las labores de los miembros de la comunidad, sin que las Autoridades de esa jurisdicción y de Otavalo, hagan algo por remediar la situación que en cualquier momento puede degenerar en hechos de sangre entre hermanos ecuatorianos.

La Comisión de la comunidad "Mojandita" estuvo presidida por el Sr. Marcelo Cachimuel Anrango y Francisco Cachimuel Presidente y Secretario de ese sector campesino.

colonos y nativos

FRANCISCO DE ORELLANA, 25.— (Ecuadoradio)— La actitud de ciertas comunidades indígenas que pertenecen a la Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana es muy preocupante, según el criterio de colonos que se ubican en las vecindades de las diferentes parcialidades.

Luego de los sucesos registrados el 23 de septiembre en el sector Yuca, en el que perdieron la vida dos colonos durante un enfrentamiento con los nativos de Parutuyacu, han ocurrido nuevos incidentes que dificultan el entendimiento entre los litigantes de tierras.

Los colonos de la pre-cooperativa Voluntad de Dios, donde se registraron estos acontecimientos, denunciaron que todas las casas fueron incendiadas por los comuneros, en tanto que en otro sector, localizado entre las comunas Juan Pío Montúfar y San José de Payamino, fue atacada la propiedad de Rómulo García.

La esposa de García

dijo que el último sábado, los comuneros atacaron su propiedad, mataron los chanchos, gallinas y reses y arrasaron los cultivos. Aseguro que la casa está a punto de caerse, por cuanto las bases han sido cortadas, caso que fue denunciado ante las autoridades de Coca.

Un habitante de Itaya, que no pertenece a la Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana, denunció que esta organización se ha apropiado de sus cultivos y demandó la intervención de las autoridades.

Según se conoció, por disposición del comisario nacional, una comisión investigará lo sucedido con la familia García, mientras funcionarios del Ministerio de Agricultura y Ganadería y el IERAC están tratando de buscar posibles caminos de entendimiento.

Colonos dicen que no son invasores de tierras

C. 21 - Oct. 85

El Presidente de la pre-cooperativa "Voluntad de Dios", Angel Eduardo Ochoa Valle, en boletín de prensa dice que como se afirma en publicaciones de prensa, no es verdad que ellos sean invasores de tierras. Nosotros dice, somos ecuatorianos que trabajamos tierras baldías de propiedad del Estado y que les están siendo adjudicadas por el IERAC.

Las 23 familias que integramos esta pre-cooperativa, agrega, en ningún momento hemos invadido las tierras de las comunidades indígenas de Porotoyacu y Huamayacu, que afirman tener títulos de propiedad de esas tierras, cosa que no es verdad.

El dirigente afirma que el IERAC con sentencia del 2 de julio de 1985, luego del juicio de oposición a la adjudicación propuesto en contra de la comuna Porotoyacu, dispone que la superficie de 1.000 hectáreas les sean adjudicadas, debiendo continuar con el trámite legal el jefe zonal del IERAC en Francisco de Orellana (El Coca).


En estas circunstancias dice, los indígenas atendiendo consignas ajenas a sus costumbres sanas proceden a asaltar nuestras viviendas, destruyendo cultivos, quemando casas, robándose animales y asesinando a dos de nuestros compañeros.

Agrega, que los asaltos han venido produciéndose constantemente por lo que han reclamado de las autoridades policiales protección para sus familias. Afirman que son agricultores emigrantes de las provincias de Loja, Chimborazo, Manabí y otras, que a consecuencia de las sequías, las inundaciones y la falta de trabajo han tenido que viajar al Oriente para trabajar en bien de la subsistencia de sus familias y el desarrollo y bienestar del país.

En defensa de la Amazonía

Hera 8 - X - 85

NICOLAS KINGMAN



Hasta hace unas cuantas décadas, nuestra región oriental o amazónica, era poco menos que desconocida. La falta de caminos que no fuesen más que peligrosos senderos de herradura y el abandono casi total en que se hallaba, dieron pábulo a fabulosas leyendas acerca de la feracidad de su suelo y la potencial riqueza de su producción agrícola.

No haber sido por el descubrimiento del petróleo es posible que aun permaneciese totalmente marginada y olvidada de los poderes públicos.

A tanta la ignorancia que había sobre esa zona, que se venían las más extravagantes leyendas para ponderar el uberrimo y lujurante de su flora. Un colono imaginativo y bulador refería que en cierta ocasión sembró junto a la puerta de su casa un rosal y que al siguiente día para poder salir tuvo que emplear el machete y desbrozar el espeso matorral que en pocas horas había crecido. Tales eran las fantásticas historias que por entonces circulaban quizás para despertar algún interés sobre ese territorio.

En el paso de los años, el descubrimiento del petróleo y la colonización, terminaron los misterios y hoy por hoy ya no

cia y los estudios técnicos han demostrado que sus tierras son pobres y poco aptas para la agricultura diferenciada. Desde hace siglos los aborígenes lo sabían y por eso se explica su nomadismo y dispersión.

Uno de nuestros gobernantes intentó advertir al país de esa evidencia, pero su frase no fue feliz. Habló del mito y políticamente tuvo que pagar caro por su franqueza. Aquello coincidió con el abandono de sus concesiones por parte de una compañía que negó la existencia de petróleo en el Oriente.

Cuando yo fui diputado por la entonces provincia de Napo-Pastaza, hablé de la necesidad de impedir la deforestación de la región, que ya se iniciaba, y fui objeto de irónicos comentarios y de chanzas. No me arrepiento de ello, pero sí de haber sido diputado reincidente.

Hoy irresponsablemente se pretende emprender en el cultivo de miles de hectáreas de palma africana, talando los bosques que protegen la ecología y evitan la desertificación de la vasta zona. Científicos, periodistas y la fundación NATURA han advertido de las tremendas consecuencias que esta clase de cultivos ocasionarían a la Amazonia, pero los intereses creados, los influjos políticos y la voracidad, erosionan toda iniciativa y patrióticas exhortaciones.

Comunidades dueñas del territorio que habitan

Al hablar de comunidades indígenas de Pastaza o de cualquier otra región del país, más bien debería decir "nacionalidades indígenas, comunidades dueñas legítimas del territorio que habitan". Porque ello es precisamente lo que son. Pero el blanco, el colono, no han sabido o no han querido entender, y destruyen su cultura y artesanía con estereotipos importados, como modas y costumbres extranjerizantes, que no los benefician para nada. Al contrario los liquidan...

Los primeros habitantes de la región oriental fueron exclusivamente indígenas agrupados en las más distintas nacionalidades en los bordes del sinúmero de ríos. Tuvieron siempre una tradición de feroces y guerreros, sufrieron luego la conquista, la colonización y el mestizaje... lo que queda de ellos es poco.

Con el propósito de ubicar la realidad actual de la provincia de Pastaza y de acuerdo con los estudios realizados por quienes conocen la región amazónica y específicamente Pastaza, podemos referirnos a 4 grupos como los que al momento habitan en la región:

LOS HUAORANIS. Más conocidos como "aucas". Habitan en las cabecezas y margen izquierda del río Curaray. Por estar ubicados en el sector más apartado de los centros urbanos, esta tribu se ha mantenido más pura y menos aculturizada. Descienden de los záparos y su número con reservas sobre las estadísticas que podrían variar por la dificultad de llegar a ellos. asentados en la provincia de Pastaza, se puede calcular en unos 2.000, aproximadamente

LOS SHUAR. Esta tribu se ha asentado, por su parte, en la margen izquierda del río Pastaza. Son los aborígenes anteriormente conocidos como jibaros; se encuentran agrupados en una organización denominada Federación de Centros Shuar, con presencia política y cuya sede se halla en Sucúa, provincia de Morona Santiago. Hasta los shuar ha llegado más directamente la "civilización" y encontramos entre ellos, especialmente entre sus dirigentes indígenas, que hablan quichua, el shuar y el castellano.

LOS ACHUAR. Se los localiza en la margen izquierda del río Pastaza, con

la Federación Shuar, por su ascendencia shuar. Han logrado conservar en un gran porcentaje su cultura tradicional, a la que no ha llegado la acción del colono o del blanco, por la falta de vías para acceder hasta donde han fijado su residencia.

LOS QUICHUAS. Constituyen la comunidad indígena más numerosa de toda la provincia de Pastaza, se han agrupado a las orillas del río Arajuno, Bobonaza, Curaray y Pastaza en el sector de la vía Puyo-Tena.

ENTREVISTA

La innegable importancia de su participación en el desarrollo de la provincia y en general del país, nos llevó a establecer un diálogo con el dirigente de la Organización de Pueblos Indígenas de la Provincia de Pastaza, OPIP.

"Mientras se piense en que el indígena no puede pensar, no puede dar su opinión y su contribución, ningún programa de desarrollo regional o nacional se puede realizar..."

Son las palabras de Leonardo Viteri, Coordinador de Obras Comunitarias de la OPIP, al analizar para este Suplemento de Aniversario la situación de los indígenas en la provincia de Pastaza, aunque reconoció que con la actual administración provincial han logrado un cierto nivel de coordinación y trabajo conjunto, que nunca antes habían tenido.

"Para nosotros es muy importante tener como hoy, la oportunidad de expresarnos sobre nuestra problemática, sobre el esfuerzo que, a diario, tenemos que hacer para mantener nuestra identidad". La Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza se constituyó en 1979, como una respuesta ante la situación que los indígenas hemos afrontado a lo largo de la historia. Nace la OPIP para encontrar soluciones viables, positivas a nuestras necesidades, a través de la coordinación con las instituciones públicas y las autoridades seccionales de la provincia.

"Nosotros los pueblos aborígenes, aquí en la Amazonia, hemos estado permanentemente aislados, prácticamente olvidados y no hemos tenido la oportunidad de una coordinación, no nos han permitido esa coordinación porque se cree que los indígenas somos

... **GENAS NO PODEMOS DAR ALTERNATIVAS Y APORTAR CON NUESTRO TRABAJO...** frente a esa visión falsa y negativa de los pueblos indígenas, nosotros decidimos organizarnos y a través de la organización hemos adquirido la capacidad necesaria para solucionar nuestros problemas"

"Larga ha sido la lucha, el trabajo ha sido arduo, pero al fin pensamos que hemos encontrado oídos a nuestros pedidos. Desde hace un año, con la actual administración provincial, hemos logrado mantener una comunicación y entablar un trabajo coordinado con el Consejo Provincial de Pastaza, que parece ha entendido en forma cabal la magnitud de nuestros problemas y el aporte que podemos dar al cumplimiento de labores y obras para toda la provincia, no solamente para los indígenas. Por esto, nos resulta extraño y hemos visto con mucha sorpresa que ahora, que se ha establecido este contacto, esta comunicación, se haya mermado el presupuesto del Consejo Provincial, en el que constan importantes obras y proyectos que han quedado estancados. No podemos entender por qué se han dictado o se han tomado decisiones anti-indígenas, leyes anti-populares que nos afectan profundamente".

LA DISCORDIA LLEVA AL FRACASO

Ante los cuestionamientos y preguntas de su interlocutor, Leonardo Viteri, continuó: "Todo trabajo descoordinado históricamente ha sido un fracaso. De ello nosotros sabemos, porque lo hemos vivido, tanto en la provincia como en el país; todo trabajo que no ha permitido la participación real de las nacionalidades indígenas, no ha alcanzado un resultado positivo, no se han alcanzado los objetivos en materia de educación, de reforma agraria, de viabilidad, de colonización..."

"Mientras las autoridades mantengan la visión falsa de lo que somos los indígenas, no podremos participar, no estamos en capacidad de dar nuestras opiniones, mientras no se respete nuestra forma de pensar, nuestros conocimientos y nuestra capacidad, seguirán fracasando todos los proyectos, ningún programa de desarrollo regional o nacional se podrá realizar".

NO SOMOS POLITICOS

Por otra parte, el dirigente indígena de Pastaza destacó la posición apolítica

de la OPIP frente a la realización de las obras en beneficio para las comunidades indígenas, "Cuando existe un concepto real de autoridad al servicio de una población, elegida para solucionar sus problemas la política no cuenta, no debe existir. Aquí en la provincia, lamentablemente, hemos sido testigos de los resentimientos políticos que nosotros los indígenas no tenemos porque pagar, nosotros no somos políticos ni trabajamos para ningún partido político, trabajamos por la solución de nuestros problemas".

POLITICA ANTIPATERNALISTA Y LOGROS EN LA ACTUAL ADMINISTRACION

Al hablar del entendimiento y coordinación que se han dado con la actual administración del Consejo Provincial, Viteri expresó que una esperanza se ha abierto para la Organización de Pueblos Indígenas de la Provincia, y mencionó obras de beneficio comunitario, como escuelas, casas comunales, caminos vecinales y especialmente caminos empalizados o de herradura, propios para atravesar extensas zonas de tupida selva.

No pedimos obras que nos lleguen como una dádiva paternalista, sino que exigimos participación. Por eso hemos estado permanentemente colaborando, hemos dado nuestro aporte en un gran porcentaje, con aquello con lo que las comunidades podemos aportar, la mano de obra. El esfuerzo debe ser mutuo y la cosecha de los resultados también mutua" señaló.

CULTURA E IDENTIDAD PROPIA

Al abordar otro tema el dirigente de los indígenas de Pastaza fue enfático en reclamar una defensa de la identidad de sus propios valores culturales, como forma de proyectarse hacia el futuro con firmeza, con la verdad de los pueblos amazónicos, con orgullo y altivez. Rechazamos, dijo, el folclorismo, porque está en contra de la integración y de la verdadera identidad nacional.



Napo: una provincia semi-incomunicada

A pesar de los grandes ingresos que genera por el petróleo, la provincia está desatendida

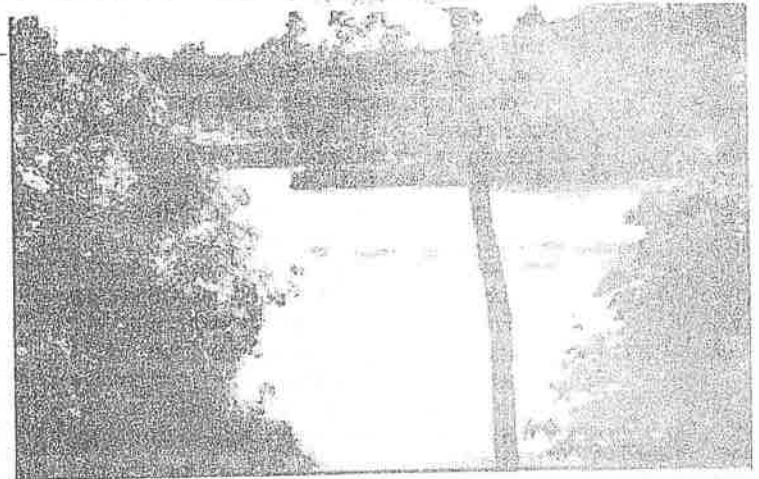
comerciante de Tena. Si bien en el trayecto entre Baeza y Lago Agrio se han realizado ciertas mejoras, la situación vial en la generalidad de la provincia se encuentra en estado embrionario.

La transportación fluvial

Dentro de la provincia de Napo, un importante medio de transportación es a través de las vías fluviales, principalmente por los ríos Aguarico, Coca, Napo y sus afluentes, entre los que se encuentran los ríos Payamino, Arajuno, Tiputini, Tivacuno, Pucuno, entre otros. Para la transportación fluvial se utilizan canoas con motor fuera de borda, que pueden cargar alrededor de dos toneladas de peso, y que dependen de las situaciones climáticas para poder movilizarse: si cae mucha lluvia hay que esperar a que bajen las aguas a un nivel adecuado para la navegación; si no llueve durante mucho tiempo, en determinados lugares hay que bajarse de la canoa y empujar.

"Una vez vinieron unos gringos, y les llevé por el Arajuno, donde estuvieron tres días tomando fotos. Como las aguas estaban bajas, al regreso les tocó empujar la lancha. Hacía un frío horroroso y los gringos casi lloraban del despecho", relata el motorista Manuel Tapi, propietario de una embarcación.

A pesar de lo pintoresco y emocionante que es la mayor parte del tiempo viajar en lancha por los ríos de la amazonía, la capacidad de este medio es bastante limitada, sin mencionar los peligros existentes. Por otra parte, los costos de este medio son altos, de tal manera que los agricultores de la región muchas veces prefieren dejar que sus productos se pudran para evitar el trabajo y los gastos que ocasiona su traslado a los centros de comercialización. "Me cobran 50 sucres para llevar una cabeza de banano a Misaguallí, y allá me quieren pagar una tontería. Por eso ni me doy el trabajo", dice el colono Miguel Santamaría, que vive en



Los ríos de la provincia son una importante vía de comunicación



Este es el aspecto de la carretera Quito-Tena en época de Invierno

las proximidades de Santa Rosa.

Es un sentimiento generalizado en esta provincia la frustración por el abandono en que se halla -no solamente en el campo vial- a pesar de los ingresos que proporciona al país la explotación petrolera. Es cómo morir de hambre al lado de la gallina de los huevos de oro.

Divisas para el país

La frase "del oriente solo les interesa el petróleo" es compartida por la mayor parte de la población. Solamente en el año 1984, la provincia de Napo produjo en divisas para el país la suma de 1.622,5 millones de dólares, lo que al cambio oficial de la época representa 103.116'635.400 millones de sucres. Mientras tanto, según mencionaba en días pasados el anterior prefecto provincial, Edgar Santillán, la asignación para el Consejo Provincial es de

alrededor de 260 millones de sucres para obras en toda la provincia. "Sesenta millones de sucres más que para el estadio del Aucas", decía.

Con la construcción de una carretera adecuada de penetración a la provincia y la apertura de caminos vecinales, esta región olvidada de Dios y de los gobernantes, podrá por fin sacar a los centros de comercialización sus productos alimenticios, manufacturados, maderas, textiles, artesanías, etc. a más de facilitar una mayor afluencia turística a la zona, que cuenta con bellas y exóticas regiones naturales, y una buena infraestructura turística. Cuando existan estas vías de comunicación, tendrá más vigor la tontería que se canta en la región y que dice "venir al oriente se hace como un vicio, por eso regresan muchos por aquí"

ENNA. La provincia de Napo, que desde hace más de trece años genera la mayor cantidad de divisas para el país debido a las exportaciones petroleras, carece de caminos vecinales interprovinciales, y de una adecuada vía de comunicación con el resto del país.

Antiguamente los viajeros tenían que ingresar a pie a la región, y así eran personas importantes o acomodadas, viajaban cargadas por indígenas. Luego, alrededor de la segunda mitad de este siglo, se comenzó a utilizar mulas para este menester, debido a la apertura de trochas recipientes.

En 1968, cuando el gobierno cuatoriano asigna territorios a la ex-co-Gulf en la provincia de Napo, para la explotación petrolera, este consorcio encarga a la compañía William Brothers la construcción del oleoducto transcuatoriano, para lo cual se ven obligados a construir una carretera en la zona oriental para realizar la instalación del ducto. En aquellas fechas existía un camino maltrecho entre Ambato y Tena, de 145 kilómetros, mientras que por el norte la carretera se paraba de Quito solo llegaba hasta Papallacta.

Sin embargo, pese a la bonanza petrolera, que produjo un gran incremento en los ingresos del país por la explotación y exportación de este producto, la provincia nor-oriental ha permanecido marginada del desarrollo del país, y la vialidad es uno de los sectores más desatendidos.

Para recorrer los 214 kilómetros que separan a Quito de Tena, necesita más de cinco horas en el buses de transporte interprovincial, que deben transitar por un camino de tierra estrecho y aligado. "Una llega molida, sin nervas para nada y llena de arena", dice la Sra. María López,

Tensiones en la amazonía

H. H. - XI - 85

La situación está llegando a peligrosos límites de tensión entre indígenas y colonos, por un lado, y aborígenes y empresas de la palma, por otro

Por Ramón Gorriarán QUITO.- El petróleo, que proporciona el 70 % de las divisas que percibe Ecuador, y la palma africana, que se perfila como una de las mayores fuentes de riqueza agroindustrial, corren el riesgo de convertirse en los principales enemigos de los indígenas de la amazonía ecuatoriana.

Dirigentes de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana (CONFENIAE), acusaron durante las últimas semanas a dos empresas petroleras de instigar y equipar a colonos para que invadan tierras de comunidades indígenas de la amazonía.

Sin embargo, el presidente de la precooperativa de colonizadores "Voluntad de Dios", Angel Ochoa, niega que sean invasores: "nosotros somos ecuatorianos trabajando tierras baldías de propiedad del Estado".

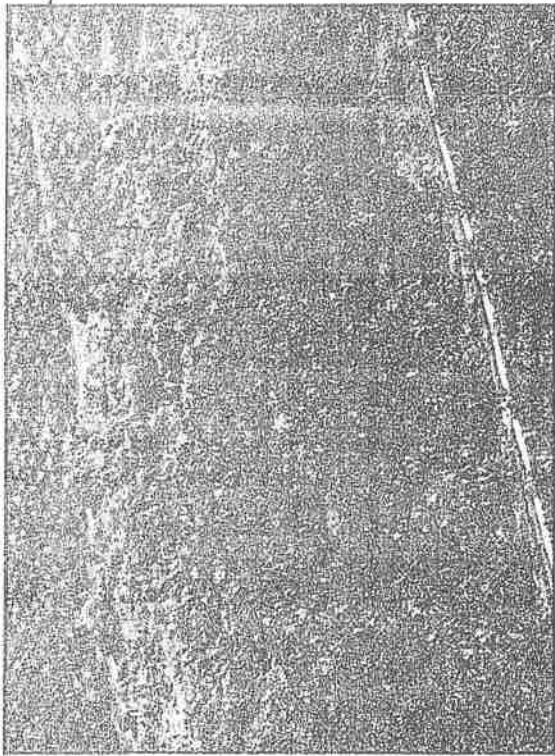
mente pobladas y propiedad de grupos indígenas".

Según el folleto "Palma africana y etnocidio", de la CONFENIAE y del Centro de Estudios y Difusión Social (CEDIS), el Banco Central ha detectado zonas aptas para el cultivo sin reparar en que son "regiones densamente pobladas de indígenas y colonos". Cita las áreas de Limoncocha y Loreto, "muy aptas" para plantaciones de palma, no obstante en la primera habitan siete comunidades y en la segunda treinta, afectando "directamente a unos cuatro o cinco mil indígenas".

El estudio denuncia los efectos ecológicos en el bosque húmedo de la amazonía, y asegura que por cada hectárea de bosque talado por tractores de los palmeros "desaparecen aproximadamente 93.870 plantas".

La situación está llegando a peligrosos límites de tensión entre indígenas y colonos, por un lado, y aborígenes y empresas de la palma, por otro, que puede degenerar en una espiral de violencia, que ya se ha manifestado esporádicamente en los últimos días de septiembre.

El dirigente de la comunidad huaorani, también llamada de los "aucas", Delfín Arandi, advirtió recientemente al gobierno que si no garantiza su seguridad, ellos "harán justicia con sus propias lanzas". (IPS)



Vista aérea de una plantación de palma africana. Al momento existen 20 mil has. de palma africana, pero existen planes de aumentar a 200 mil.

Palma africana

Por otra parte, el gobierno ecuatoriano, tanto el actual, presidido por León Febres Cordero, como el de su antecesor, Oswaldo Hurtado, aspiran a expandir en la región amazónica el cultivo de la palma africana, a fin de convertirlo en una de las mayores riquezas agroindustriales del país.

Actualmente hay asignadas 20 mil hectáreas a dos compañías, Palmoriente y Palmeras de los Andes, en las que hay una importante participación de

capitales extranjeros.

Pero el proyecto va más allá, pues pretende plantar la palma del aceite rojo en 200 mil hectáreas de la región amazónica, área que presenta condiciones muy favorables para el cultivo, según estimaciones técnicas.

Las comunidades indígenas denuncian que el gobierno parte del supuesto que son tierras deshabitadas, para realizar las adjudicaciones en beneficio de las compañías palmeras; sin embargo, aseguran que no es así, pues "son áreas densa-

Guayzimi corazón del Nangaritzza

2. 11. 85

El doctor Edmundo Teodoro Jerves hace un relato de sus experiencias vividas en la parroquia Guayzimi del cantón Zamora, provincia de Zamora Chinchipe cuando realizó hace poco, su año de medicatura rural.

El nombre Guayzimi tuvo resonancia cuando el problema de la cordillera del Cóndor con el Perú; en ese entonces sus pobladores tuvieron actuación especial, ahora hacen gestiones para que sea elevada a la categoría de cantón.

"Sobre el llamado valle del río Nangaritzza, en el que se desarrollan desde hace algunos años, pequeñas poblaciones de colonos que constituyen verdaderos linderos vivientes del territorio nacional, se encuentra la parroquia de Guayzimi.

A las orillas del río Nangaritzza, hay cerca de 80.000 hectáreas de terreno feraz, en las que los colonos cultivan y crían ganado vacuno. La temperatura es agradable, el ambiente húmedo, hay abundante disponibilidad de alimentos; esa generosidad del suelo fue la principal atracción para lojanos y azuayos que allá llegaron a poblar. Pero también al encanto del paisaje, al vigor de la naturaleza, al oro, se junta el perseverante valor del campesino por progresar.

Comenzar a vivir allí realmente fue duro, apenas se podía llegar caminando días y navegando en canoa de palanca. En este trayecto largo fueron las familias jóvenes hambrientas, cansadas y con frío las que primero llegaron, algunas de ellas ahuyentadas por la sequía que azotó a Loja, las otras, buscando más espacio y mejores oportunidades.

En lugares poblados probablemente centenares de años por la raza Shuar, comenzaron a crecer las familias de los colonos; lástima que los Shuars en algunas ocasiones abandonaron esos lugares, a cambio de su milenaria libertad, que la encuentran alejándose un poco de los nuevos poblados.

Pero se conservaron por lo menos los nombres Shuars de las poblaciones, lo que hicieron principalmente los militares. Mayaicu, Paquisha, Guayzimi, Shaimi, Pachicutza, La Winza, La Tenza, son huellas de la cultura Shuar. Los militares ecuatorianos surcaron los ríos y tenían asentamientos en lugares aledaños, algunos de los que se conservan hasta ahora. Allá también llegaron algunos centenares de Saraguros.

El pueblo del Ecuador oyó mencionar este territorio durante el conflicto limítrofe del inicio de esta década.

En un comienzo, la vida de los colonos fue muy sacrificada, un poco menos ahora para los que viven en las fincas. No se contaba con los servicios básicos vitales, en ocasiones ni siquiera con el amigo de voces distantes como es la radio. La ayuda gubernamental no aparecía.

Con todo eso, desde hace 16 años crece Guayzimi, nombre que los Shuars entienden como "Río de Guayzas", en una enorme planicie cerca del río Nangaritzza. Su crecimiento raudó en población e infraestructura, se debe a la fe en el trabajo y a la organización de sus pobladores; que desde su nacimiento la soñaron grandiosa y a la que destinaron 100 hectáreas para centro poblado, rodeada de riachuelos y perimetrada de abundantes fincas ganaderas.

Hace 8 años es parroquia, creció con el esfuerzo de muchos ignorados patriotas, y sobre todo con el trabajo del sacerdote austriaco Ricardo Flash y de su equipo misionero. Se organizó y educó la población hasta hoy levántala ejemplar. Claro que fue difícil lograr entendimiento entre Shuars, colonos y Saraguros al mismo momento; cada uno ocupa su lugar, exige sus derechos y cumple sus deberes, se respeta la vida. Solamente en el caso de Saraguros, Paquisha y Winza, los que son más jóvenes,

unos dos mil habitantes y otros tantos en poblaciones aledañas, dispone de colegio, escuela y con la más bella iglesia de la provincia de Zamora Chinchipe. Sus vecinos son: Yantzaza floreciente cantón con ambiente costanero, la nueva Paquisha fundada durante la presidencia del malogrado presidente Roldós, Nambija y de otro lado el Perú.

Durante el litigio limítrofe último, los pobladores de Guayzimi entregaron bienes y personas, en favor de la noble causa nacional, ya que se acuartelaron voluntariamente y entregaron varias canoas de víveres, que realmente fueron las que consumieron nuestros soldados.

Es interesante hablar de las costumbres de sus gentes. Los Shuars por ejemplo, no se juntan fácilmente con otros grupos, son sagaces y generosos en sus casas, en donde brindan los pilches de chicha, de yuca masticada, a todo aquel que los visita; constituye su licor y su sustento.

Allá no se les encuentra vistiendo atuendos típicos, ni con lanzas o flechas; solamente llama la atención su olor sui géneris y el usar entre el Castellano una que otra palabra Shuar, ya no el gerundio. Un poco pálidos, de cabellos largos, con dientes íntegros pero ennegrecidos, salen el domingo a misa. Algunos muchachos se educan en la escuela y el colegio Radiofónico. La familia suele ser muy numerosa, a pesar de que la lactancia es medio, entre ellos adecuado, para distanciar los embarazos.

No son furiosos de por sí, más bien el alcohol y la "natema" (narcótico), son la raíz de problemas de algunas fiestas. Se llevan bien con el "apachi" (hombre blanco), a pesar de que le despojó de su tierra. Pensando en aquello, la Federación Shuar, aboga para que se respeten los territorios de reserva que les corresponde. Saraguros, shuaras y colonos luchan en nuestro territorio, haciendo fronteras vivas como esencia misma y corazón del río Nangaritzza. Por lo que es justa su aspiración de cantonizar al valle de Nangaritzza para acercar el Gobierno seccional y lograr mejor atención si la cabecera cantonal es Guayzimi".

Primera feria de integración de la amazonía

H-7. X1-85

PUYO. En horas de la tarde de hoy será inaugurada la Primera Feria de Integración Amazónica Ecuatoriana, dentro del programa de festejos por el XXVI aniversario de provincialización de Pastaza. Con esta oportunidad se mostrarán las bondades que ofrece la zona en las áreas agrícola y ganadera, como en la pequeña industria.

En el recinto ferial se exhibirán también muestras artesanales de las nacionalidades indígenas que habitan en la amazonía.

La realización de esta feria ha despertado un gran interés entre los habitantes de la región.

Desde hoy hasta el próximo domingo, los ecuatorianos que visiten Pastaza podrán disfrutar de hospitalidad de esta ciudad.

Los organizadores de la feria informaron que durante este evento se presentarán shows artísticos, bailes populares, con la

CUENCA.— Como consecuencia de su reciente visita a la provincia amazónica de Morona Santiago, el Ministro Lamiado se opone reactivar la agricultura de la Región Oriental. Vale la pena subrayar la decisión ministerial, ahora que nos acercamos a situaciones conflictivas que conviene pre-sensalar.

Una importante publicación extranjera iba a conocer, recientemente, extractos del Informe Mundial Dos Mil, notable trabajo investigativo en el cual se revela la creciente decadencia ambiental y el agotamiento de los recursos naturales en el umbral de la década del noventa y se advierte premonitivamente que "si las tendencias actuales siguen su curso el mundo en el año 2000 será un mundo mas superpoblado, mas contaminado, mas menos estable ecológicamente y mas vulnerable a la desorganización que el mundo en que vivimos hoy". Y con acento en la realidad sumbrida agrega: "Para los centenares de millones de personas desesperadamente pobres, no mejoraran sus perspectivas de alimentación y otras necesidades de la vida. Para muchos empeoraran. Si no se obtienen adelantos revolucionarios en la tecnología en el año 2000 la vida será más precaria para la mayoría de los habitantes de la Tierra de lo que es ahora".

El mencionado estudio hace, igualmente, otras revelaciones dramáticas y con una lugubres presagios sobre la desaparición de los bosques en muchas naciones del tercer Mundo, preve que avanzará inconteniblemente la desertificación y que la erosión del suelo ocasionara grandes inundaciones, hambre y masivas emigraciones.

Para el Ecuador, el asunto debiera ser motivo de profunda preocupación. Según revelaciones de entidades especializadas, si las tasas de crecimiento se mantienen al ritmo actual, para el año 2000 la población del país llegara a catorce millones de habitantes. La alta presión demográfica exigirá el aumento de la producción agropecuaria y, dado que en los últimos años la Región amazónica se ha vuelto un centro de atracción de los movimientos migratorios, que antes se dirigían casi exclusivamente a Iquitos, Quito, Quevedo y Santo Domingo de los Colorados, esto significa que será necesario habilitar grandes áreas selváticas para destinarlas a la agricultura, lo cual traña, fácilmente, una arremetida frontal contra los bosques, con el trágico saldo que será la deforestación.

Es aquí cuando será de imponderable beneficio la presencia del MAG y organismos adscritos a él, con el fin de que orienten técnica y racionalmente las cosas. Cuando analizaba Miguel Acosta Solís el caso de las tierras del Oriente, advertía que buena parte de ellas no son, como la generalidad supone, aptas para la agricultura, a causa de las altas temperaturas, excesiva pluviosidad, difícil drenaje y elevada humedad atmosférica, revelaba el sabio que en las importantes reuniones científicas efectuadas en Iquitos, Leticia y Manaos, a las cuales concurre invitado, para tratar sobre la Amazonia y sus problemas, se llegó a varias conclusiones, entre ellas, la de que la política de colonización e incorporación de tierras amazónicas a la Geografía Económica de cada país condómino, es y será política exclusiva de cada uno de ellos. ¿Cuál es la política del Ecuador en esta materia? He aquí una pregunta que debe merecer respuesta.

Una de las buenas acciones del INCRAE en sus primeros tiempos, fue la organización de un encuentro científico de alto nivel, con la denominación de "Primer Seminario sobre Manejo de Sistemas Ecológicos y Alternativas de producción Agro-Silvo-Pastoril", efectuado en Limoncacha hace un lustro. Afamados científicos nacionales y extranjeros expusieron allí sus trabajos. Más tarde, éstos fueron recopilados y publicados en varios volúmenes por el INCRAE. Nos fue grato realizar un extracto de las principales conferencias para presentarlo al CREA.

De entre todos los trabajos, hubo dos que llamaron nuestra atención. Corresponde a su paternidad a los científicos William Prentice y John Bisshop. El primero, titulado "Agricultura Intensiva Apropriada para la Región Amazónica del Ecuador" y, el segundo, denominado "Desarrollo y Transferencia de Tecnología para pequeñas fincas de la Región Amazónica Ecuatoriana".

Prentice plantea tesis originales que van, incluso, contra la política de determinadas instituciones que buscan únicamente el desarrollo de la ganadería, soslayando otras alternativas de producción. Reconoce que el suelo amazónico es de mediana calidad, pero afirma que se lo puede hacer producir satisfactoriamente si se combina la producción animal con la forestal. Sostiene

que en vez de trabajar en superficies extensas, se puede hacerlo en áreas menores que, bien cultivadas, producen más y, sobre todo, se logran reducir los gravísimos daños ecológicos ocasionados por la tala de los bosques. Prentice aboga por la formación de la finca familiar, con tres propósitos: Para obtener un ingreso justo para el colono; para proporcionarle buena alimentación y, para conseguir una producción sostenible y permanente, en armonía con el sistema ecológico.

Bisshop, a su vez persigue dos objetivos: a) Desarrollar una producción estable y rentable para las pequeñas fincas de los colonos, y, b) Preparar material educativo para transferencia de tecnología. El científico explica in extenso los beneficios que se derivan de su sistema de producción mixta.

Vale la pena transcribir dos recomendaciones de Bisshop, que debieran ser tomadas en cuenta por determinados organismos. La primera, dice: "Constituye un principio de sabia política, concentrar los máximos esfuerzos para la consolidación y valoración de las áreas ya colonizadas y su rehabilitación ecológica".

La segunda, reza: "La responsabilidad de la investigación agro-silvo-pastoril en la Región Amazónica debe recaer en el INIAP con el apoyo, colaboración y participación de todas las instituciones vinculadas con el sector agropecuario, tales como las dependencias pertinentes del MAG, las universidades e instituciones de desarrollo regional, como el CREA y PREDESUR".

Sería un acierto que el Ministro Lamiado llevara a la práctica las enseñanzas de los notables científicos Prentice y Bisshop, para impulsar técnicamente la agricultura de la Región Amazónica. Se han cometido muchos errores en esta materia y es imperativo orientar esta noble actividad con miras al incierto futuro de la patria, pero comenzando por extirpar el burocratismo que lleva a los profesionales del agro a enamorarse de la vida placentera de la ciudad, olvidando el campo. En el MAG y otras dependencias afines deberían tener permanente vigencia las palabras del Premio Nobel, Norman E. Bourlan: "Para hacer producir es necesario salir de las oficinas, internarse en el campo, ensuciarse las manos y sudar: es el único lenguaje que entienden el suelo, las plantas y los animales".

BUZON

Problemas de la amazonía

25- Oct 85

Cumplenos agradecer al Diario "Hoy" de su acertada Dirección, por la difusión dada en sus ediciones de los días 12 y 13 de octubre últimos, a la difícil situación que afronta la Región Amazónica y sus Organismos Seccionales, al igual que las comunidades indígenas cuyos derechos históricos están siendo amenazados, en medio de un clima peligroso de confrontación.

El Consorcio de Municipios

Amazónicos que agrupa a todas las Municipalidades de la Región; no desmayará en su acción unitaria en pro de que se concrete el imperativo nacional de propender al desarrollo regional en defensa de la soberanía y del bienestar de su sacrificada población, en medio de un fortalecimiento de los Gobiernos Locales y Provinciales, que en su carácter pluralista son la base del sistema democrático.

Para todo ello el aliento de la opinión e información del Diario de su Dirección, resulta muy importante y lo reconocemos.

Del Señor Director, atentamente,

i) Dr. Edison Chávez
Presidente del Consorcio de Municipios Amazónicos

f) Ldo. Fernando Maldonado
Coordinador General

CLAVE

Al - Amanecer Indio (CONFINA)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fern. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCNLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)

Pb - El Pueblo (FADI)
PM - Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

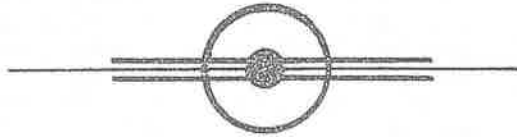
COORDINACION: Juan Bottasso

DIAGRAMACION:

IMPRESION : Luis Manangón

DISTRIBUCION: Nohemí Mejía

Rosa M. Guerrero

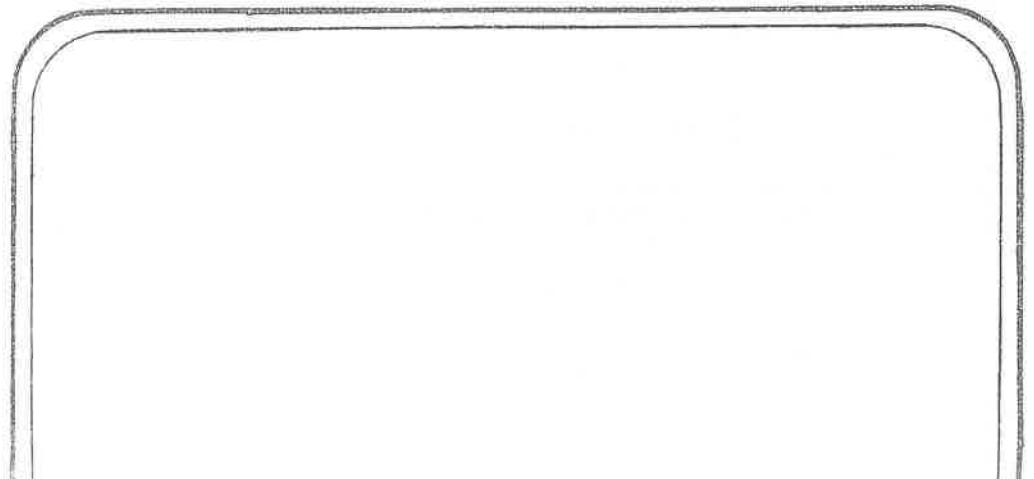


PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE
SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av. 12 de Octubre 1436
Quito Ecuador

o a la casilla 8513



KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

22

Contenido :

SIERRA

Alfabetización.....	2
Seguro Social-IERAC- MAG	5
Medio Ambiente.....	8
Organización	14
Cultura.....	16

REGION AMAZONICA

.....	26
-------	----

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA

Delegación ministerial visita centro de enseñanza bilingüe

M. 19-XI

Una delegación de funcionarios del Departamento de Educación Rural del Ministerio de Educación, presidida por el Lcdo. Wilson Cárdenas, Jefe del Departamento de Educación Bilingüe, se encuentran en nuestra ciudad con el propósito de realizar una visita de carácter investigativo a los diferentes centros de educación bilingüe que funcionan en la provincia del Azuay.

El grupo de trabajo durante la presente semana visitará varias comunidades con el fin de obtener una visión más clara y objetiva de la población, lengua, cultura, educación. Previo a estas visitas los funcionarios de Quito matuvieron una sesión de trabajo ayer con el Director Provincial de Educación, y el personal de los departamentos del DECOPER y de Educación Compensatoria y No-escolarizada, para realizar el análisis del cronograma de trabajo a desarrollarse.

VISITA A COMUNIDADES

Durante los días martes, miércoles y jueves, visitarán las comunidades de: Quingeo, Santa Ana, Zhidmad, Jadán, Nabón, Turi y El Valle. Para el día de mañana a partir de las 16h00, se mantendrá una sesión de trabajo con los promotores y demás personas que tengan responsabilidad en el programa de educación bilingüe.

Para el día jueves desde las 15h00, se realizará una nueva reunión de trabajo con los profesores y líderes de las comunidades en donde se imparte la educación bilingüe.

El Jefe del DECOPER en el Azuay, Cristóbal Tapia solicitó la colaboración de los profesores fiscales y líderes para que asistan a la reunión antes indicada, que se realizará en local donde viene funcionando Alfabetización, (tercer piso de la Asociación de Empleados).

La educación bilingüe

C. 22 - XI - 85



La doctora Consuelo Yáñez y el licenciado Luis Montaluz, directivos del Centro de Investigación para la Educación Indígena, de la Universidad Católica, regresaron de Lima, Perú, luego de asistir a un seminario sobre la educación bilingüe intercultural para las poblaciones indígenas, evento latinoamericano auspiciado por la UNESCO.

Inician en Azuay programa de desarrollo comunitario

M. 27 - XI - 85

CUENCA.- Con la autorización del ministerio de Educación se inició en esta provincia el programa de desarrollo comunitario y alfabetización, trabajo que harán los estudiantes de sexto curso de los colegios en compensación de la tesis de grado previa a la obtención del título de bachiller.

La Dirección de Educación encargó al Lcdo. Segundo Orellana para que en calidad de jefe del departamento de educación compensatoria, coordine el trabajo conjuntamente con los señores Manuel Niveló y Edgar Vintimilla así como con

la colaboración de los dirigentes comunales y los estudiantes secundarios.

En este programa inicial participan 400 estudiantes de la provincia, cifra que se incrementará hasta 1.700 alumnos, que han optado por hacer el trabajo comunitario en las áreas rurales, conociendo que ello beneficiará a esas comunidades.

El Lcdo. Orellana al inaugurar el programa manifestó que es deseo del ministerio elevar el nivel de vida de las comunidades, por lo cual se trabajará con los líderes de esas áreas.

Biblioteca popular rural

se inaugurará en Colta

C. 28 - XI - 85

La Fundación Cultural "Muñoz Hermanos", entregará mañana la Biblioteca Popular N° 2 al sector de Colta, en la provincia del Chimborazo.

Este servicio forma parte del Sistema Nacional que se ha propuesto la mencionada entidad, según informa el doctor José Luis Marchán Romero. Este programa tiene como finalidad llegar a través del libro a las capas más necesitadas de la comunidad ecuatoriana. Se ha previsto la creación de veinte bibliotecas populares, en las veinte provincias del país.

Para la inauguración de mañana viernes se ha ope-

rado un amplio programa al que han sido invitados de los círculos informativos, libreros, culturales y educacionales, especialmente al estudiantado del sector.

En esta oportunidad se entregará una bandeja grabada, al doctor Daniel Vinicio Escobar Zurita, Presidente del Municipio de Colta por parte del licenciado Julio Hernán Muñoz, administrador general de la fundación. El doctor José Luis Marchán entregará una banda al arquitecto Marco Almeida Vinuesa, Alcalde de Ibarra, quien ha apoyado amablemente el programa en su provincia.

El Municipio de Colta, brindará un almuerzo a los invitados; la Fundación Muñoz Hermanos ofrecerá al retorno, en la ruta una cena en el Hotel Ambato.

La fundación ha solicitado la contribución de libros, editoriales y público en general para llevar adelante este proyecto que beneficiará culturalmente a sectores marginales.

Sextos cursos laborarán en Comunidades

M 25-XI

El Jefe del Departamento de Alfabetización de la Dirección Provincial de Educación del Azuay, licenciado Segundo Orellana, informó que una vez que ha concluido los Décimos Juegos Deportivos Bolivarianos, en donde los estudiantes de los planteles secundarios de la ciudad, dieron su aporte valioso para el éxito del mismo; el Departamento a su cargo ha dado inicio al plan de actividades programado para el presente año lectivo.

En efecto indicó el jefe departamental, los estudiantes de los sextos cursos que ya recibieron cursos de capacitación en las áreas de alfabetización, desarrollo comunitario, elaboración de material didáctico, desde la próxima semana se trasladarán a diferentes comunidades de la provincia un-

ra llevar adelante los trabajos respectivos en sustitución de la tesis de grado.

NUEVOS CURSOS

Por su parte los estudiantes que trabajarán en las áreas de forestación, educación vial y deportes, en los próximos días participarán de los cursos de capacitación que serán dictados por técnicos del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Jefatura Provincial de Tránsito del Azuay y por DINADER.

REVISTA SIEMBRA

A la vez que el licenciado Segundo Orellana, hizo un llamado a los estudiantes que durante el año lectivo pasado, tomaron parte en la programación para que se

acerquen a las oficinas de alfabetización a retirar la Revista Siembra N° 3, la misma que recoge un resumen completo de todas las actividades que llevó adelante este departamento con la colaboración directa de los alumnos de los sextos cursos que han conseguido su título de bachiller en las diferentes especialidades.

CONVENIO

Por otro lado manifestó el jefe del Departamento de Alfabetización, que se ha firmado un convenio entre el Ministerio de Educación y el Instituto Ecuatoriano de Electrificación, el mismo que tiene como objetivo principal la creación de centros de alfabetización que servirá para impartir educación a los trabajadores de la Empresa Eléctrica.

A los 21 años de su inicio, continúa siendo tema vigente Hoy - 2 - XI - 85

Controversias por reforma agraria

El consenso generalizado aquí es que el aspecto más importante del proceso es que "se ha conseguido que al campesino se lo trate como persona"

Por Fernando Larenas QUITO.- Algunos culpan a la reforma agraria emprendida en Ecuador hace veinte años por la baja de la producción rural, pero muchos coinciden con el sociólogo Gonzalo Ortiz en que ha liberado a decenas de miles de campesinos del yugo de la servidumbre.

La reforma fue promulgada en 1964 por un gobierno militar y a partir de entonces han sido entregadas alrededor de cuatro millones de hectáreas a unas 150.000 familias campesinas, según estimaciones oficiales.

...



La propiedad de la tierra mantuvo su estructura desigual, a pesar de la aplicación de la reforma agraria. El gráfico es elocuente.

La entidad ecologista "Fundación Natura" sostiene que de los 27 millones de hectáreas disponibles para el cultivo, sólo 7,3 millones son aptas para actividades agropecuarias.

El Centro de Estudios de Población y Paternidad Responsable calcula por su parte que solamente el 40 por ciento de tierras cultivables son explotadas y aprovechadas.

Pero el sociólogo Ortiz, profesor universitario y subdirector del diario "Hoy", defendió los logros de la reforma agraria ecuatoriana.

"Es un éxito porque liberó a los siervos, que pasaron a ser personas humanas a partir de la abolición de los 'huasipungos', dijo.

Huasipungo es una palabra compuesta quechua que signi-

fica casa (huasi) y terreno (pungo). El huasipunguero vivía en tierras de propiedad del hacendado y en compensación debía trabajar para el dueño de tres a cuatro días a la semana sin recibir pago alguno.

Hasta los años 1950, recordó Ortiz, las haciendas eran vendidas con sus pobladores huasipungueros.

Los críticos afirman que la reforma agraria no fue completa porque se entregó al campesino una parcela demasiado pequeña y no se le proporcionó asistencia técnica.

Los detractores del proceso achacan a la reforma agraria la merma de la producción rural, el desaliento de la inversión y un ambiente de tensión en el campo.

Muchos labriegos, desilusionados del proceso y ávidos de mejores posibilidades de vida, abandonaron el campo y ahora viven en los barrios pobres suburbanos y trabajan como vendedores callejeros.

"Hoy los campesinos son parte de la marginalidad urbana y sobreviven en las grandes ciudades", dijo Ortiz. "Pero también en el campo se mueren de hambre por falta de recursos".

El Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC) hace notar que el proceso ha permitido dotar a los campesinos de escuelas, caminos y puestos de salud en lugares remotos.

El IERAC, un organismo estatal, considera que "lo

trascendente de la reforma agraria en sus veinte años de aplicación ha sido la liberación del campesino que antes era considerado un objeto adherido a la hacienda".

A pesar de las críticas y el abandono de la tierra, las estadísticas muestran algunos progresos en materia de producción.

En 1970 se producían 96.000 toneladas de arroz y para este año se calcula un rendimiento de cerca de 500.000 toneladas.

La producción de soya subió de 600 toneladas en 1970 a 50.000 el año pasado, el maíz de 100.000 a 400.000 y la producción lechera de 188 a 950 millones de litros anuales.

La reforma agraria ecuatoriana no ha provocado un

estallido social violento, pero es considerada uno de los procesos más controvertidos de la historia nacional.

Ortiz opina que es posible el retorno del campesino a la tierra siempre que se le proporcione una tecnología adecuada y se modernice el proceso productivo.

El gobierno del presidente León Febres Cordero ha puesto sus miras en ese objetivo por entender que es fundamental que la tierra vuelva a producir para proporcionar fuentes de trabajo y alimentar a los ecuatorianos.

Por encima del problema de la marginalidad urbana, de la tensión en el sector rural y la baja producción, el consenso generalizado aquí es que el aspecto más importante del proceso es que "se ha con-

seguido que al campesino se lo trate como persona", (AP)

Transferien dos millones

para obras

C. L. A. S.

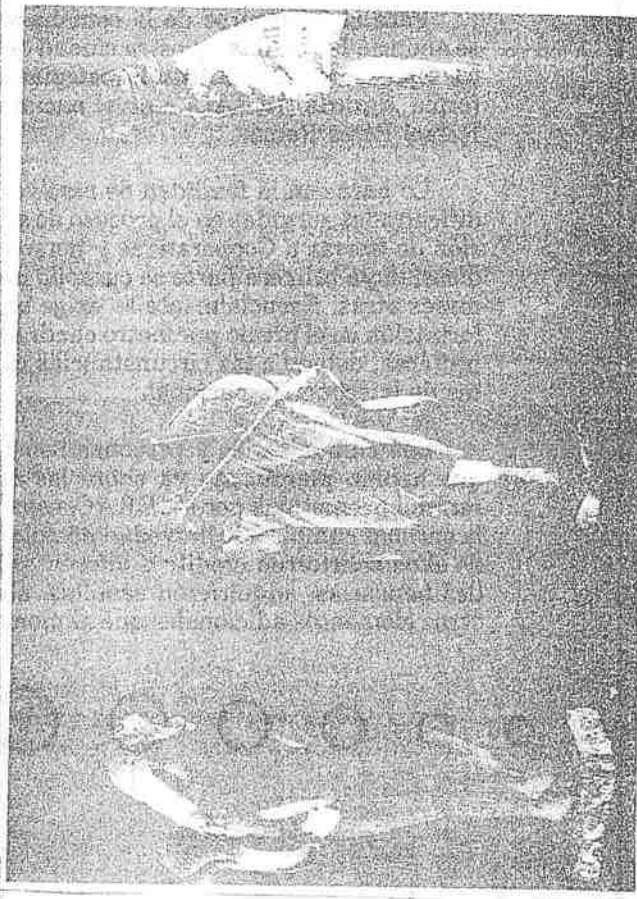
CAYAMBE, 21.— (Ecuadoradio)— El economista Wilson Cepeda, subsecretario de Presupuesto del Ministerio de Finanzas, autorizó la transferencia de dos millones 52 mil sucos, con cargo a FONAFAR, para financiar los trabajos de electrificación y agua potable de varios sectores del cantón.

Asimismo, el ministro de Finanzas autorizó entregar el cupo de 616.628 sucos al arquitecto Nelson Luna Tobar, en calidad de

anticipo del 30 por ciento del monto del contrato suscrito para la ejecución de las obras de remodelación y adacentamiento del estadio de la Liga Deportiva Cantonal.

Según se informó, las futuras autorizaciones de entrega de recursos se realizarán previa la remisión de los justificativos correspondientes. En caso de existir saldos por la ejecución de la indicada obra, se pagarán el próximo año.

En este rubro está contemplada la construcción de graderíos de los sectores norte y sur del estadio y la construcción de la pared del lado oriental, con lo que se dará mayor amplitud a los aficionados cayambeños.



Estudiarán adjudicación de tierras en el IERAC

Para el transcurso de la semana entrante se anuncia la venida a nuestra ciudad del Director Ejecutivo del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria (IERAC) a nivel nacional, Ing. Rafael Pérez Reina.

Lo hará con la finalidad de resolver varias dificultades surgidas en el proceso de adjudicación de tierras a Cooperativas y personas jurídicas, cuya primera parte se cumplió unos seis meses atrás. Esencialmente se exige una revalorización en el precio por metro cuadrado y por hectárea, debido a las circunstancias cambiantes de la economía nacional.

Las comunidades y personas beneficiadas que habían planificado ya sobre las áreas de terreno prometidas por el IERAC, esperan que la entidad cumpla a la brevedad posible. Varios de ellos solicitaron crédito a diferentes entidades bancarias, adquirieron semillas, abonos y otros elementos adicionales que al momento se

encuentran sin utilidad alguna.

ASESORIA TECNICA. —

M 21-X1

Por otra parte, el Ing. Pérez definirá los delineamientos para el asesoramiento técnico a las Comunidades campesinas que ya recibieron su área de terreno.

En efecto, uno de los errores cometidos hasta el momento por el IERAC es la entrega simple y llana de terrenos que luego se convierten en nuevos minifundios, sin planificación, sin diversificación de productos, sin proyección hacia la comunidad, tan sólo satisfaciendo las necesidades básicas individuales o de la familia.

En consecuencia, el proceso de reforma agraria exige una planificación conjunta y el apoyo permanente del IERAC hacia quienes recibe los lotes de terreno.

Licitan construcción de vía Sucúa-Macas

C. 22 - X1 - 85

CUENCA. (Ecuadoradio).— Se encuentra abierta la licitación hasta el 9 de diciembre de 1985 para la construcción de la carretera Sucúa-Macas, sector río Jurimbaino-Sucúa. La construcción de la mencionada vía comprende la terracería, mejoramiento de la subrasante, mejoramiento de la sub-base y terminación de la superficie de rodamiento.

De acuerdo con las bases señaladas por el Comité de Licitaciones del MOP, la adjudicación se hará a la persona natural o jurídica que ofrezca las mejores condiciones para la ejecución de los trabajos programados, los que serán satisfechos con pagos mensuales, a la presentación de planillas de precios unitarios y de conformidad con la disponibilidades presupuestarias actuales y de las que se crearán en presupuestos posteriores.

Los trabajos de construcción de la carretera Sucúa-Macas, sector Jurumbaino se realizarán de conformidad con los estudios ejecutados por el MOP y los diseños que serán entregados al ganador del concurso abierto.

En meses pasados cuando el Presidente de la República visitó la zona oriental de Morona Santiago ofreció ante las autoridades seccionales la convocatoria a concurso de ofertas y llamamiento a personas naturales o jurídicas para la ejecución de ese importante tramo de vía que venía de ser solicitado con mucha anterioridad por los habitantes de Morona Santiago.

NECESIDADES DE ZUMBAHUA C. 23 - X1 - 85

El Gobernador de Cotopaxi realizó el fin de semana un recorrido por la parte occidental de Cotopaxi con el propósito de conocer la marcha administrativa de ese progresista sector en las diferentes parroquias. La primera etapa de esta visita fue la parroquia de Zumbahua, típicamente indígena de nuestra serranía. Varios moradores se acercaron al Gobernador para expresarle su saludo y hacer conocer sus necesidades que se centraron en dos aspectos: la extensión de la canalización y construcción de una cancha deportiva en la escuela, para lo que contaban con la piedra suficiente y 100 quintales de cemento entregado por el Concejo de Pujili pero que necesitaban la mano de obra especializada por lo que el Ing. Meythaler les ofreció practicar sus buenos oficios en alguna institución de servicio público como la delegación del MAG.

Realizará los estudios de la carretera Pimampiro-Lago Agrio

1/2. 18 - X - 85

El Consejo Nacional de Desarrollo, CONADE, solicitará al Ministro de Obras Públicas la realización de los estudios de la carretera Pimampiro-Lago Agrio, conforme dió a conocer la Secretaría General del organismo planificador del Estado.

Así lo hizo saber en comunicación enviada al Prefecto Provincial de Imbabura, en respuesta a otra que le hicieron llegar los principales dignatarios de los organismos seccionales de Imbabura y Carchi, en el que solicitaban se incluya en el Plan Operativo de 1.986, los estudios y construcción de la carretera Pimampiro-Lago Agrio.

Dice la comunicación, que en la elaboración del Plan de Desarrollo 1.985-88, el CONADE estimó necesario que el Norte del País disponga de una carretera que una la Sierra con la Región Oriental. Por ello y entre las acciones propuestas, se

menciona la necesidad de establecer mediante estudios de factibilidad técnico-económica, cuál de tres alternativas propuestas es la que ofrece mejores condiciones para su realización. Las tres vías posibles son las carreteras Tulcán-El Carmelo-La Bonita-Aguarico; San Gabriel-La Soñá-Cofanes-Aguarico y la Pimampiro-San Francisco-Lago Agrio.

En opinión del Consejo Nacional de Desarrollo, las limitaciones financieras que sporta el país, impiden la iniciación simultánea de las vías mencionadas, por lo cual se necesita una definición que impida la dispersión de recursos y, al propio tiempo tener la certeza que el proyecto elegido pueda efectuarse y concluirse.

En concordancia con lo expuesto, señala la comunicación y aún cuando el Plan Operativo 1.985-88 incluye las inversiones necesarias para iniciar la

construcción de la carretera que resulte prioritaria, el CONADE no se ha pronunciado todavía por la carretera Pimampiro-Lago Agrio, pues no se dispone todavía de los estudios técnicos y económicos que permitan determinar la ruta más conveniente. Por lo cual, el organismo planificador solicitará al Ministerio de Obras Públicas la realización de dichos estudios que permitan conectar la región norte con la provincia del Napo.

Concluye la comunicación manifestando que el CONADE incluirá en el Plan Operativo de 1.986 las asignaciones necesarias para los estudios de factibilidad que permitan establecer cuál carretera es prioritaria. En 1987 se fijarán los fondos para los estudios de diseño de la carretera en referencia y en 1988 se incluirán ya los valores necesarios para iniciar la construcción de la vía escogida.

Progresan obra de carretera Guamote-Macas

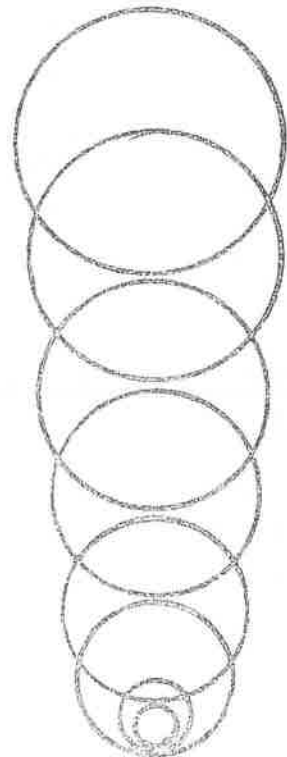
C. 30-XI-85

RIOBAMBA, 29 (Ecuadoradio).— El Prefecto del Chimborazo, doctor Luis Costales Terán, informó que la carretera Guamote-Macas, de 58 kilómetros de extensión, ha tenido un avance de ocho kilómetros en el frente Guamote-Atillo, en tanto que el sector 9 de Octubre-Atillo se ha avanzado cuatro kilómetros.

Aclaró que, en la actualidad, se está prácticamente llegando a Gargalán, donde se encuentra concentrado un equipo caminero especializado.

La obra se ejecuta mediante contrato con la compañía Santa María Olmedo, por una suma que alcanza a mil doscientos cincuenta y tres millones de sueres, que se financia con los fondos que genera la ley de viabilidad agropecuaria.

Los trabajos serán entregados en un plazo de tres años, habiéndose cumplido ya un año desde que se inició la obra.





Mer. (. X) - 85

ENTUSIASMO DE COMUNIDADES CAMPESINAS

Más de 35 comunidades de las parroquias de Turi, El Valle y Tarqui se encuentran presentes en el trabajo a base de mingas buscando hacer una realidad el "Proyecto Nero", el mismo que beneficiará con el líquido vital a siete mil familias de las indicadas parroquias. La ayuda de las autoridades será decisiva en el desarrollo de este gran proyecto.

Proyecto Nero redención para los campesinos

Las Comunidades de Turi, El Valle y Tarqui se encuentran afanadas en los trabajos del proyecto de agua potable, desde las montañas de Chanchán "Proyecto Nero", en espera de la valiosa ayuda que esperan recibir del señor Presidente de la República, al igual que de los diputados del Azuay, tomando en cuenta que el gran proyecto abastecerá del líquido vital a más de siete mil familias.

Hasta la presente fecha los campesinos se encuentran laborando en base a mingas numerosas y planificadas y ha sido notoria la ayuda brindada por el Dr. Luis Pelacios Monsalva, quien ha hecho factible una asignación de 24 millones de sucres con los que se ha iniciado la obra, y ha ofrecido una nueva asignación para el próximo año.

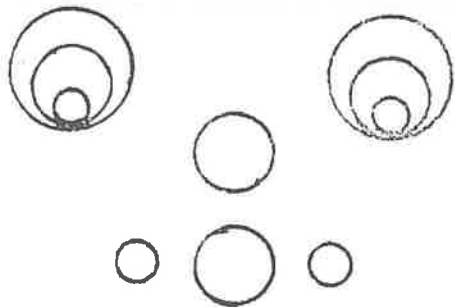
De la misma manera ha sido notoria la colaboración del Alcalde de la Ciudad Xavier Muñoz al ha-

ber hecho efectivo la entrega de los estudios de ingeniería, al igual que los ingenieros Agustín Rengel, Juan Villavicencio y Hernán Tamayo de ETAPA quienes han contribuido con su trabajo responsable.

Trabajo de los campesinos

Por otra parte el Consejo Provincial del Azuay por intermedio del Dr. Leonardo Alvarado Cordeiro, apoya en la adecuación de vías de acceso, así como también la Brigada de Infantería número 8 y el grupo de Caballería General Dávalos, ha hecho factible el transporte de los campesinos en las mingas.

Todo esto compromete la acción mancomunada de los campesinos, quienes desafiando la distancia, el mal tiempo y las dificultades que ofrece la montaña han sabido afirmar su decisión de luchar hasta el final, es decir hasta tener a disposición propia y de los suyos el indispensable líquido vital.



A PROPÓSITO DEL PLAN BOSQUE

N. 22-X-85

A propósito de todo lo que se ha hecho y dicho sobre el "Plan Bosque" han comenzado a aparecer de bulto las fallas de la idiosincrasia de nuestro pueblo. En efecto, los ecuatorianos tenemos una infinidad de defectos hereditarios que frenan el progreso, las obras de gran iniciativa, la acción de los gobiernos y todo lo que implica mejoramiento colectivo. Un egoísmo profundo, recalcitrante, intolerante; un acentuado paternalismo; un quemimporismo enfermizo un caciquismo esterilizante. Esas fallas o vicios los constatamos a lo largo de la historia ecuatoriana y en todo lo que significa esfuerzos de superación y progreso. Hasta cuando se trata de construir una carretera aparecen los defectos antes anotados.

Observemos lo que sucede con el Plan Bosque, en realidad, obra de magníficas proyecciones imperativas para el futuro nacional y con enormes ventajas para los que emprenden en la reforestación.

¿Cuántas solicitudes para sembrar árboles se han presentado en Imbabura? ¿Y en las demás provincias? Desalentador es, por ejemplo, el dato sobre el quemimporismo que se ha manifestado en Manabí.

El Sr. Presidente de la República acaba de visitar esa hermosa y rica provincia, donde la tala de bosques, desde hace muchos años, ha sido desoladora. Manabí es el sector de la región litoral donde se ve objetivamente el proceso de desertización. Desaparecidos los bosques han desaparecido las lluvias y ha aparecido el desierto. Tierras secas que piden agua para producir abundantemente. Pues bien, el Primer Mandatario ha enfatizado a los manabitas en sus intervenciones oficiales, "hacer de Manabí un emporio agrícola". Y claro que bien conoce el Ing. Febrés Cordero que hay bases para ello: las represas (Carrisal, Poza Honda, etc.) los canales en construcción, pero, sobre todo, la reforestación, el cumplimiento del Plan Bosque. Además el Gobierno está construyendo varias carreteras fundamentales, para la provincia. Sin embargo, como dice una crónica periodística: Hasta el momento sólo ocho interesados han presentado solicitudes para sembrar algo más de ochenta y cinco hectáreas, cantidad mínima si se considera que la extensión total de Manabí asciende a un millón ochocientos mil hectáreas", he allí una incuestionable manifestación del PATERNALISMO, en el sentido de que los pueblos quieren que todo les de haciéndolo el Gobierno, hasta sembrar los árboles de los que depende el futuro de cada terrateniente.

Todos los ecuatorianos conocemos que tal como va la explotación de la riqueza forestal del país, después de pocos años estaremos en angustiosa situación. Por eso, las facilidades crediticias para quien tome parte en el Plan Bosque, esas facilidades son una verdadera ganga. Pero allí está la reacción de los terratenientes...

En Manabí se ha pedido que se siembren especies nativas, árboles que casi han desaparecido como caoba, cedro, laurel, algarrobo, tamarindo. Aquí en nuestra provincia de Imbabura se debe fomentar la siembra de esos hermosos y muy útiles árboles cuyos ejemplares son ya muy raros, singularmente el nogal. Imbabura fue la tierra nativa del nogal que daba madera para las construcciones y para las obras de arte y artesanías que preciosos muebles no se tallaban en nogal. Y que imágenes de santos no plasmaron la gubia y el cincel en los troncos de viejos nogales. Eso aparte de que los frutos del árbol daban una golosina muy apetitosa y deliciosa para la

45 mil hectáreas serán forestadas

El plan bosque ha obtenido resultados positivos y al momento se han recibido solicitudes de crédito para ejecutar proyectos de forestación para una extensión de 45 mil hectáreas, informó el Ministerio respectivo, al tiempo de ahondar en las ventajas ecológicas del proyecto.

"Desenvolviendo el primer programa sistemático y masivo de esta índole, el Ecuador logrará preservar los suelos de la erosión y lograr que se conserven las características del medio ambiente en beneficio de las actuales y futuras generaciones", señalaron.

Tras reiterar las garantías que supone acceder a este tipo de créditos y seguros para programas forestales, la versión destaca que el Ministerio provee la asistencia técnica

El programa incluye asistencia crediticia, seguro, provisión de las plantas y asesoría técnica

necesaria y los árboles a sembrar, para lo cual se ha intensificado la labor de los viveros que tiene ese Portafolio.

Arroz y hortalizas

De otro lado dieron a conocer la suscripción de un convenio entre la República Popular China; el Programa Nacional del Arroz y la Universidad Técnica de Manabí para desarrollar técnicas y cultivos modernos para esta gramínea.

Dirección Forestal firmará contratos del Plan Bosque

N. 25-X-85

Mediante acuerdo emitido por el Ministerio de Agricultura y Ganadería se delega al Director Forestal para que suscriba los contratos de forestación y pago de inversión para la utilización del Fondo Nacional Forestal (FONAFOR) con las personas naturales o jurídicas interesadas en la ejecución de programas de plantaciones forestales en el país con fines de protección ecológica y de producción forestal con la utilización de los recursos de dicho fondo.

Los recursos de FONAFOR serán utilizados por el Ministerio de Agricultura y el Banco Nacional de Fomento, el último de los cuales extenderá el crédito a las personas o entidades jurídicas interesadas en efectuar plantaciones mientras que el Portafolio pagará a la institución financiera los créditos, tomados por el usuario para el fin señalado.

La Dirección Nacional Forestal es la dependencia encargada de promover, ejecutar, controlar y evaluar la correcta utilización del fondo en mención.

golosina de la nogada legítima, hoy ya desaparecida.

Toca a los planteles educativos del país educar a las nuevas generaciones para que se desperdicien de esos defectos hereditarios y se afiancen en la fuerza de la propia iniciativa, de la obra realizada con sentido de servicio a la colectividad.

CRISIS POLITICA Y PARTIDOS ECOLOGICOS

124 oct-85

Cada día que pasa se constata que en nuestro Ecuador hay una espantosa crisis política. Ese crisis se manifiesta claramente en la marcha de los partidos.

El hombre de la calle se pregunta: ¿por qué se produce tal fenómeno? Y los ideólogos, periodistas, escritores, sociólogos, dan largas y, a veces, insatisfactorias contestaciones. Veamos algunas de esas explicaciones.

Se dice que la actividad política en el Ecuador ha perdido de sentido de militancia idealista y se ha convertido en una especie de negocio que produce buenos réditos.

Se dice que en la política se ha infiltrado de un frenético materialismo, en el que prima el principio del toma y daca, o sea el truchismo.

Se dice que los militantes de los partidos no conocen las doctrinas, los fundamentos filosóficos, por lo que creen que hacer política es seguir a algún cacique o líder que por alguna circunstancia ha conseguido los votos del pueblo.

Se dice que la política tiene que estar basada a la planificación, la ciencia económica, la sociología y que en nuestro Ecuador pocos son los que conocen esos vastos territorios del humano saber.

Se dice que la DEMOCRACIA, de los que todos hablan, no es la selección de los mejores sino de los más audaces y de hegemonía de la masa irresponsable.

De todo eso y mucho más hay en la actividad política ecuatoriana, por lo cual la crisis, el desconcierto, la confusión son inevitables.

La verdad es que en nuestro país, cargado de indisciplina en todos los campos, culturalmente subdesarrollado los partidos políticos como por generación espontánea y de la misma forma desaparecen. Huelga poner ejemplos, porque los casos están casi a la vista. Por otra parte, la crisis política es un hecho universal, que ha llegado hasta las naciones de gran madurez cultural, con filósofos e ideólogos de talla universal.

En los países cultos, los partidos políticos tienen sus especialistas o estudiosos, que ponen al día la acción, el pensamiento del partido con la evolución económica, social, política, filosófica de la humanidad. Aquí en nuestro país, vasta con lo que dicen o quieren los caciques que dirigen el partido. Por eso mismo estamos viendo que hasta los mismos fundadores de un partido lo abandonan, se desfilian y ansiguide se empeñan en fundar otro. Además, en este fecundo Ecuador en partidos, éstos, se fundan desde arriba, desde la cúpula del poder, como se ha visto a menudo. El populismo o movimiento de masas tras de un caudillo es la más evidente forma de crisis política que desde hace más de medio siglo nos azota peligrosamente.

En Europa, el viejo continente, culturalmente tan maduro, ante la crisis de los partidos tradicionales, incluido el comunismo ha aparecido una corriente que en el fondo no es ideológica y que pretende reemplazar a las conocidas ideologías (liberalismo, conservatismo, socialismo, marxismo, etc). Se trata de los partidos ecológicos. También han hecho presencia en Japón, Canadá, Australia, Estados Unidos.

¿Qué propugnan los partidos ecológicos? Nada menos que superar la mera posición ideológica y encauzar la actividad llamada política (elecciones, gobierno, administración, educación, etc) por derrotados de carácter filosófico-moral acordes con la vida del hombre sobre la tierra: luchar por una convivencia normal, armoniosa de los pueblos con los factores de la naturaleza. De allí que los postulados fundamentales de los partidos ecológicos sean tres: democracia, no violencia, ecodesarrollo. Singularmente, el principio de ecodesarrollo es básico, pues lo que propugnan defender el frenético progreso industrial, el tecnicismo, el consumismo que están matando con la contaminación, la destrucción toda la naturaleza, a tal punto que empujan a la humanidad a un fatal suicidio y a una guerra atómica aniquiladora.

Aquí en el Ecuador, desde hace algún tiempo, se formó PAN (Partido Agrario Nacional) que tiene algo de partido ecológico.

Pensemos en lo que significa un partido que tiene como base la defensa de la Naturaleza, que es la madre generosa del hombre. Quizá allí esté la verdadera acción de los nuevos partidos que se perfilan con el distintivo de ecológicos.

27 oct 85

RIQUEZA FORESTAL

A todos los ecuatorianos así no tengamos en propiedad una puigada de tierra, nos interesa, todo lo que se relaciona con la riqueza del suelo de la Patria. No hace falta aclarar que en la tierra arraiga el presente y futuro nacionales. Si hay tierras ricas, bien regadas y cultivadas el bienestar del pueblo viene por añadidura. Pero si por el contrario como está sucediendo, sólo el 40% de las tierras cultivables se explota, si la riqueza forestal ecuatoriana está en peligro si vastas extensiones permanecen baldías o se transforman en desiertos por erosión o falta de riego, todos los ecuatorianos tenemos que preocuparnos, porque esos hechos a todos perjudican.

En estos días la prensa nacional ha enfocado insistentemente temas como el Plan Bosque, la reforestación, la riqueza forestal, la ecología y tantos asuntos relacionados con el suelo. Claro, es que esos hechos están ligados fundamentalmente a la suerte nacional por eso mismo el gobierno se ha empeñado a fondo en realizaciones como la reforestación, el riego, el fomento agrícola, pues de otra forma espere a los ecuatorianos un pobre futuro, pues en el momento todos los países ponen la mira del desarrollo para el año dos mil.

Sobre la riqueza forestal del Ecuador nadie duda, pues su situación geográfica, la fertilidad de sus suelos son excepcionalmente favorables, de tal suerte que se tiene un porvenir asegurado. Pero no hay tal cosa. Y así los expertos anuncian que la explotación irracional de esa ponderada riqueza forestal la ha sentenciado a muerte. Precisamente en el año 2000 de seguir los hechos como van, toda el área del habitat humano del país estaría deforestada. Y quien no conoce en el territorio nacional los estragos que han causado la explotación maderera, la tala de bosques, la responsabilidad en cumplir con la Ley de Reforestación. Toda la Sierra ecuatoriana, del Carchi al Macará, está prácticamente deforestada. Y ese fenómeno totalmente negativo, por el lado que se lo enfoca, es irreversible si no se cumple el Plan Bosque en la magnitud de sus programas. Que no suceda lo de años pasados, en los que se proyectaba reforestar 800.000 hectáreas y apenas se llegó a las 100.000 área insuficiente para contrarrestar los efectos deprimentes de la deforestación.

Por otra parte, es admirable como se quiere despistar al país ponderando el "importante aporte del sector maderero a la producción". Con ese afán se dan cifras realmente altísimas de la riqueza que ha generado la industria maderera. Así se hace alarde de que (en años pasados) la actividad industrial de la madera ha llegado a la gigantesca cantidad de \$122.500.000. Empero, eso se ha logrado a costa de la tala de bosques no repuestos, de vastas zonas que han tenido que soportar la erosión, la desertización, el abandono porque ni siquiera se las ha podido integrar al pastoreo. Claro que la producción maderera ha generado riqueza a compañías e inversionistas ha dado trabajo a mucha gente, ha hecho efectivo un valor agregado en actividades industriales, como las de la mueblería pero también ha agotado la riqueza forestal, que desaparece como un bien perecible, si no se lo repone.

Bien sabemos que tienen que abrirse vías de penetración a nuevas áreas de reservas forestales, como las que tiene en perspectiva Imbabura, en las estribaciones andinas de occidente y oriente, más es un imperativo la reforestación para que la explotación de los bosques no sea negativa.

Tenemos que insistir en estos tópicos para crear una conciencia clara del problema en la mente del pueblo, para que se llegue a estimar al árbol como elemento indispensable en la vida humana y para que se dé el valor que merece el Plan Bosque.

El empleo de 1,17 sucres por cada dólar de la exportación petrolera, para realizar el Plan Bosque, es la mejor inversión, la mejor siembra del petróleo, para lograr convertir un recurso no renovable en renovable. Así se asegura el futuro del pueblo ecuatoriano.

BIOCLIMAS: El Páramo

Antonio Borrero Vintimilla

Los páramos comprenden las formaciones ecológicas tales como el bosque húmedo Sub-alpino (b.h. SA); bosque muy húmedo Sub-alpino (b.h. SA) y bosque pluvial húmedo Sub-alpino (b.p. SA). Utilización: papas, mellocos, ocas, ovejas, llamingos, ganado bovino y caballo. Vegetación: gramíneas: *stipa Ichu* (paja), orejuela (*Alchemilla orbiculata*).

En estos sistemas de alteración más común son los incendios que aceleran la mineralización de la materia orgánica (lixiviación de minerales). La vegetación natural tiende a desaparecer muy acentuadamente por la degradación. No olvidemos que de nuestros páramos nacen las aguas, nace la vida.

Las plantaciones forestales realizadas con "*Pinus radiata*", se comportan en cuanto a crecimiento mejor que los pinos alpinos del mundo. Puede utilizarse para pulpa de papel y otros usos.

Es necesario sembrar en los páramos diversas especies, siendo las más comunes las siguientes: Encinillo o sarar (*Weinmannia descendens*); Romerillo o sisin (*Podocarpus sp.*); Duco o sota (*Clusia sp.*); Cedro (*Cedrela rosei*); Malva (*Dendropanax sp.*); Arrayán (*Eugenia sp.*); Aliso (*Alnus Jorullensis*) que además se regenera rápidamente; Laurel de cera (*Myrica pubescens*); Sarar (*Weinmannia sp.*).

En Azuay y Cañar el arbusto característico es el Gañay o Gañal (*Emoethrium grandiflorum*).

No olvidemos a su vez de árboles como el Lechero o Pinllug (*Euphorbia lafazali*); el Floripondio (*Datura metel*); Guantug (*Datura sanguinea*).

Entre los pastizales del páramo encontramos la paja (*Stipa Ichu*) el holco (*Holcus contus*); ki-

kuyo (a cierta altura) -*Pennisetum clandestinum*); rye grass (*Lolium perenne*); gamalote (*Axonopus scoparius*); orejuela (*Alchemilla orbiculata*).

Se han hecho experimento con *Pinus patula* de procedencia mexicana con crecimiento, tanto en la altura, en diámetro y en forma, verdaderamente asombroso. Está para cosecha en 15 años...

Otra planta que ha crecido en forma excepcional en nuestro páramo es la *Araucaria angustifolia* (de la familia de las coníferas).

Las variedades de *Eucalyptus saligna* y *grandis* deben utilizarse asimismo. No olvidemos también al Pumamaqui (mano de puma); *Oreopanax sp.* y los llamados Quinuar (*Polylepis sp.*) que forman macisos compactos, como en el Cajás.

En algunos páramos de la sierra norte hemos encontrado plantaciones de *Eucalyptus bicostata*; *Eucalyptus robusta*; ciprés (*Cupressus lusitanica*); *Pinus patula*; *Pinus oocarpa*, especialmente en el bosque húmedo montano.

Es necesario acentuar y subrayar que por causa de la densidad poblacional y la destrucción de los bosques naturales, las consecuencias son muy graves dentro de los aspectos ecológicos generales, y en la utilización misma encontramos déficit de maderas de construcción, déficit de árboles para leña y carbón, etc..

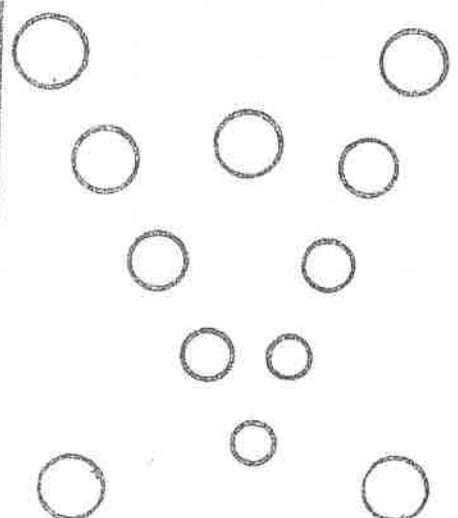
El gobierno actual se encuentra empeñado en una labor muy importante de creación de bosques y esto es muy valioso para el bien del país. Se requiere pues sembrar árboles y más árboles para obtener madera para aserrios,

para construcciones, y para pulpa, etc.

En los límites inferiores de los páramos los eucaliptos de la familia *Bicostata* y *Regnis* son excelentes, además de lo ya indicado con respecto a cipreses, pinos y plantas domésticas, como las que dejamos señalado.

Para regenerar las zonas de la ceja andina oriental y occidental sería conveniente obtener semillas de la planta llama "Kiri" que se utiliza en el Brasil para la fabricación de toda clase de muebles, revestimientos, papel especial, etc. El árbol a los 2 años tiene 16 centímetros de diámetro y en 6 años alcanza 43 cms. Mercados potenciales para esta riqueza: Japón, Suiza; Alemania Occidental, etc. El urapán, igualmente se debe sembrar en los límites de los pajonales (no conozco el nombre botánico).

No olvidemos que la tala irracional de los bosques ha dejado las vertientes desprovistas de protección, dislocando todo el régimen hidrológico del Ecuador. La erosión del suelo, lava prácticamente la vida y la base económica de la cual depende la población de nuestro país...



Campeñinos pueden quedarse sin tierras cultivables si no las protegen con terrazas

Los suelos de la cuenca hidrográfica del río Paute compuesta por los cantones Cuenca, Sigüig, Gualaceo, Paute, Azogues y Biblián presentan según estudios realizados sobre el plan de manejo de esta hoya un inquietante índice de erosión, fenómeno que se debe a varios factores, entre ellos el defectuoso cultivo de la tierra en zonas con pendientes o declives.

De acuerdo con estimaciones de científicos y técnicos de entes estatales como el INIAP cada hectárea de tierra cultivada y ubicada en pendientes superiores a los 20 grados pierde anualmente 9 toneladas de suelos superficiales y productivos por efectos de las lluvias que en su flujo hacia los ríos arrastran consigo todos los materiales frágiles que encuentran a su paso.

Advierten que esta pérdida de la capa arable, de que aquella que hace posible el sustento humano y muy en especial de la población campesina, continuará a menos que

la gente del medio rural, con la asesoría de expertos del Ministerio de Agricultura y sus dependencias adscritas, no corrija sus erróneas prácticas y sistemas de laboreo de la tierra, como por ejemplo el tendido de acequias de drenaje del agua lluvia en sentido vertical a la dirección de los surcos.

Se conoce que las mejores formas de contrarrestar el arrastre de la tierra en áreas de declives como son la mayoría de las existentes en los cantones mencionados es cultivando mediante el sistema de curvas de nivel del suelo o construyendo terrazas o gradas que permitan obtener superficies planas para el laboreo.

El método de terrazas, llamadas también bancales, había sido practicado por los incas para la explotación de la tierra en muchos lugares de su imperio, por los antiguos hebreos y ahora sigue siéndolo en varias partes del mundo como Israel, Japón, Tailandia, India y China, siendo virtualmente la única alternati-

va para evitar la pérdida de los suelos ubicados en declives.

Si los campesinos del Austro y de la Sierra que tienen propiedades agrícolas en laderas no modifican sus errados métodos de cultivo, sino adoptan sistemas de conservación de los suelos como las terrazas, las curvas de nivel y las cercas vivientes colocadas a cada trecho se quedarán a plazo corto sin capa arable en sus tierras, es decir sin un medio para el sustento suyo y de sus descendientes.

No pocos campesinos suelen pleitar largo entre sí por la ubicación de los linderos de sus predios o por el movimiento de los mojones en una algunos decímetros pero no se percatan de que anualmente sus fundos pierden varias toneladas de la mejor tierra bajo la acción de las lluvias y las acequias mal trazadas. Su empeño debe dirigirse ahora a no perder ni un centímetro cúbico más de sus propiedades por la erosión para no poner en peligro su subsistencia.

Ejecutan proyectos forestales

C. 14 - K1 - 85

Varias solicitudes de crédito para ejecutar proyectos de forestación, en una superficie conjunta de 45 mil hectáreas, utilizando los recursos que forman parte del Fondo Nacional, se han recibido en el Ministerio de Agricultura y Ganadería durante las últimas semanas, señalaron voceros del portafolio.

El análisis señala que el número de solicitudes, así como la amplitud de las zonas que van a ser reforestadas, demuestran el interés que ha originado en todo el país, el denominado "Plan Bosque" que definiera el gobierno y que comenzó a materializarse.

Agregaron que desarrollando el primer programa sistemático y masivo de esta índole, el Ecuador logrará defender los suelos, crear nuevos puestos de trabajo y lograr que se conserven las características del medio ambiente en beneficio de las actuales y futuras generaciones del país.

El documento difundido por la Secretaría Nacional de Información Pública, hizo notar que aparte de los préstamos otorgados en condiciones favorables para los proyectos de forestación, el plan comprende el otorgamiento de asistencia técnica, que asegure el éxito de los trabajos respectivos, y la dotación de las plantas indispensables.

El informe ministerial explica las medidas que se han tomado para intensificar las actividades en los viveros correspondientes, de modo que se pueda satisfacer de

manera oportuna y adecuada la creciente demanda que está registrándose como consecuencia de la marcha del plan.

El estudio de evaluación hace referencia al convenio que acaba de formalizarse entre el programa nacional del arroz, la misión agrícola de la República Popular China y la Facultad de Ingeniería Agronómica de la Universidad Técnica de Manabí, con el objeto de aunar esfuerzos y desenvolver una activa cooperación dirigida hacia el desarrollo científico y tecnológico de los cultivos de arroz y hortalizas. De esta manera se incrementarán los volúmenes producidos de estos bienes básicos en la alimentación de los ecuatorianos y mejorará también la eficiencia y el rendimiento de las labores agrícolas respectivas, indicó.

El convenio estipula que el entendimiento técnico-operativo, tendrá la duración de un año e incluirá tareas prácticas para el establecimiento de parcelas de los mencionados cultivos.

Añadieron que como efecto de gestiones iniciadas en septiembre, actualmente el programa nacional del algodón y oleaginosas cuenta con dos centros de maquinarias agrícolas, las cuales están sirviendo en la preparación de los suelos dentro de la zona de Pedro Carbo, en la provincia del Guayas y de varios sectores de la provincia de Manabí.

Cámara pidió a agricultores de Azuay y Cañar participar activamente del plan bosque

Mer. 29 - X - 85

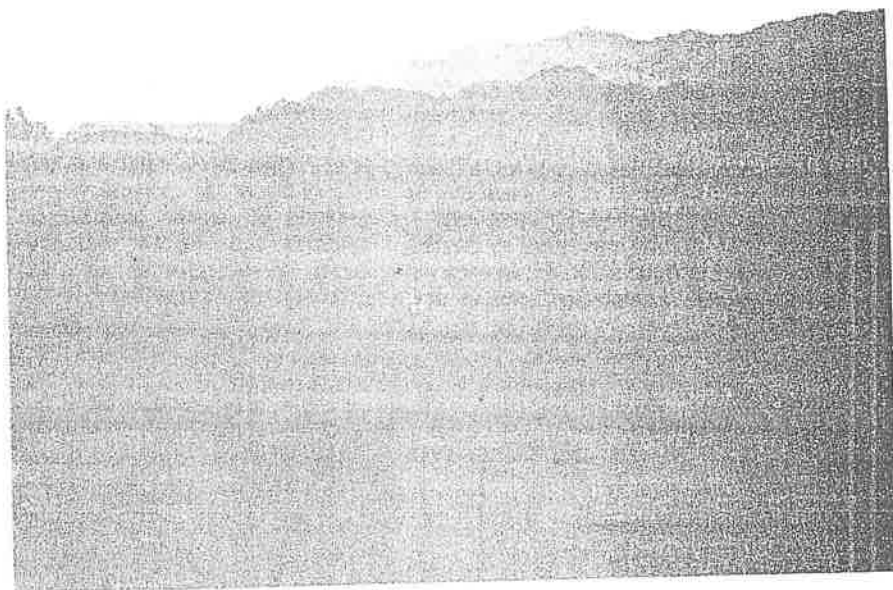
El presidente de la Cámara de Agricultura de la Tercera Zona, Wilson Malo Harris, conceptuó que el programa nacional de forestación o plan bosque, como se lo ha dado en llamarlo es un cometido práctico y responsable que ha puesto en marcha el Gobierno de la República para capitalizar el país y beneficiar a los ecuatorianos de hoy y del futuro.

Formuló una invitación a los agricultores del Austro y a todos cuantos cuenten con tierras disponibles a fin de que aprovechen los recursos financieros generados para realizar plantaciones forestales y que son operados a través del Ministerio de Agricultura y del Banco de Fomento, prometiendo brindar toda información necesaria en las oficinas de la Cámara a las personas interesadas en participar del plan bosque.

El dirigente agropecuario expresó que el programa forestal en la forma como ha sido concebido, delineado y financiado con un fondo anual de 600 millones de sucres responde a una necesidad y deber patrióticos de sembrar árboles, de dotar de una cobertura vegetal a la tierra ecuatoriana para mejorar el clima y restablecer el equilibrio ecológico, ahora tan venido a menos.

Expuso Wilson Malo su criterio de que el Estado debe sufragar íntegramente los trabajos de plantación de especies nativas cuyo desarrollo toma decenas y centenas de años y cuyos frutos no se cosecharán sino dentro de mucho tiempo sin que los propietarios de tierras donde se efectúen estas siembras queden obligados a pagar las inversiones realizadas en forestación o reforestación.

El presidente de la Cámara de Agricultura de la Tercera Zona manifestó que siendo Azuay y Cañar las provin-



El programa nacional forestal o plan bosque es una de las formas de capitalizar al Ecuador en beneficio de los compatriotas de hoy y del futuro.

cias más deforestadas y erosionadas del país es una sentida necesidad de que los propietarios agrícolas de ambas jurisdicciones aprovechen al máximo las bondades del programa nacional forestal destinando tierras disponibles para tan promisoriosa finalidad.

Indicó finalmente que en razón de las reiteradas heladas que sufren algunas zonas del Azuay como Tarquí, Cumbre y Victoria del Portete como consecuencia de la deforestación existente esos lugares se buscará la forma de que con recursos del Fondo Forestal y al amparo del plan bosque se levanten cortinas rompevientos, formadas por especies arbóreas de rápido crecimiento, para neutralizar el impacto de los vientos y mejorar el microclima de esas áreas con lo que se disiparán las reiteradas heladas que han venido afectando allí las actividades ganaderas y agrícolas.



Inician Congreso de Ecuatorunari

11.23 - Nov - 85

El movimiento nacional indígena y campesino Ecuatorunari, que agrupa a diferentes organizaciones provinciales de la Sierra y la Costa, inauguró ayer en VIII Congreso Nacional, denominado "José Fustí" en homenaje a un campesino "asesinado en la lucha por la tierra, en la provincia de Azuay", como se dijo en el acto.

La sesión inaugural se realizó en el antiguo salón del Senado del Palacio Legislativo, con la pre-

sencia de alrededor de 300 delegados oficiales y fraternos, así como de invitados de organizaciones afines.

El Secretario General de la organización, Manuel Imbangala, señaló que "el Congreso se realiza en momentos en que este gobierno se encuentra preparando un nuevo paquete de medidas económicas antipopulares, en especial el alza del precio de los combustibles, lo que

provocaría más desempleo, hambre y miseria de todo el pueblo".

"Frente a esta amenaza, nosotros como organización indígena y campesina rechazamos enérgicamente las maniobras antipopulares de este gobierno, porque sólo está cumpliendo los intereses del FMI y no se cumplen los ofrecimientos electorales hechos a todo el pueblo, en el nombre de Dios", concluyó.

AZUAY 22 Nov 85

ORGANIZACIONES ARTESANALES

CUENCA.— Según un informe presentado por el Instituto Artesanal del CREA, se viene cumpliendo actividades en la organización, conformación y legalización de varias organizaciones jurídicas de tipo artesanal, entre las cuales se destacan la Cooperativa de Ceramistas de Chordeleg, Asociación Interprofesional de Artesanos de Ingapirca, Asociación de Ceramistas de la Convención del 45, Cooperativa de Producción Artesanal "Ciudad de Girón", Asociación de Tejedores de Sombrero de Paja Toquilla, entre otras con domicilio en las jurisdicciones de Azuay, Cañar y Morona Santiago.

Adicionalmente el Instituto Artesanal del CREA viene de brindar asistencia técnica a los orfebres de la localidad a través de la sala de laminar, a la que asisten un promedio diario de 60 artesanos artífices de la rama de la joyería.

Se indicó que se están gestionando la realización de convenios de asistencia y de capacitación artesanal para el centro ocupacional ubicado en la parroquia



LA DANZA DE LAS HORAS

MAURICIO BABILONIA

COMUNIDAD Y ESPERANZA

Nov. 29 - 85

Mil quinientos campesinos en una minga no es asunto de todos los días, sobre todo si ellos deben trabajar a kilómetros de distancia, recorriendo caminos inciertos y en el frío inclemente del cerro. Mil quinientas voluntades, sueños y esperanzas unificados en el anhelo común de obtener agua para las poblaciones de la parroquia de Turi, cuyo sufrimiento por la erosión y la falta de este elemento vital, daría argumento para hacer llorar al mundo, tal como quería el ilustre prosista don Juan Montalvo. Se trata de tender treinta kilómetros de tubería para obtener sesenta litros por segundo; tres tanques de reserva con dos millones de litros, da idea del trabajo emprendido por los habitantes del monte vigía de Cuenca, bajo la dirección apasionada de un hombre sencillo y lleno de coraje, sacerdote y visionario, Marco Martínez.

de las parroquias Turi, El Valle y Tarqui se cerán favorecidas por esta obra para la cual se cuenta con la colaboración y dirección técnica de Etapa, del consejo provincial y de los campesinos. El diputado socialcristiano en el Azuay ofreció de manera formal lograr del gobierno el financiamiento total de este proyecto y esa promesa debe cumplirse en el menor plazo posible, para que los habitantes de esos lugares se sientan animados a continuar en las mingas y a seguir adelante en una tarea difícil para los pesimistas y cómodos, pero posible, cuando existe decisión y anhelo de lograr mejores días para la vida. Cuando el agua llegue a esas comunidades, la satisfacción será enorme para los campesinos, para el párroco y para cuantos están ayudando y colaborando en la tarea digna de la mejor de las suertes, porque busca el bien de miles y miles de personas marginadas y aban-



Defienden artesanía indígena

Artesanos indígenas del país se reunieron en esta ciudad para determinar posiciones de defensa y desarrollo de su actividad, frente a la crisis que la ha venido envolviendo con graves repercusiones sociales.

En este sentido se expresó ayer el Subsecretario de Artesanías, Eduardo Calle Saavedra, durante la clausura del Primer Curso de Promotores Artesanales y Campesinos.

Indicó que todos sus esfuerzos este momento los está dedicando a la defensa del artesano, cuya actividad directa o indirectamente, beneficia a alrededor de un millón de ecuatorianos. Para lograr esta aspiración, agregó, se necesita una nueva Ley de Protección del Ar-

tesano, cuyo proyecto ha sido presentado al Presidente de la República.

Un medio centenar de indígenas de 13 provincias se congregó en este encuentro y analizó profundamente la problemática del sector. Fueron abordados temas de la cultura indígena bajo un contexto económico, pues hubo coincidencias en el sentido de que esta clase social ha permanecido en el abandono, lejos del apoyo de las entidades urbanas.

Entonces se ve que es necesario la inmediata vigencia de la Ley de Fomento Artesanal y su proyecto determina decisivas conquistas que impulsarán esta actividad económica.

Según Calle Saavedra, en

esta cita se resolvió crear la Unión Nacional de Artesanos Indígenas y Campesinos, UNAIIC, con sede en esta ciudad y representaciones provinciales. La agrupación estará presidida por José Quimbo y servirá como ente coordinador entre las comunidades y la Subsecretaría de Artesanías, a fin de impulsar definitivamente el desarrollo de la clase.

Calle Saavedra comentó el grado de desamparo en que se hallan los artistas populares y artesanos del sector rural por la total ausencia de políticas que enuncian su problemática con una visión global.

Las acciones que se realizan, añadió, son aisladas y dis-

continuas, sin coordinación y están lejos de cubrir aunque sea mínimamente las necesidades de abastecimiento de materias primas, comercialización, crédito, capacitación, asistencia social.

La política de esta Subsecretaría —dijo— será apoyar la creación, por parte de los mismos indígenas y campesinos, de centros artesanales rurales autogestionados. Sólo en la organización de este sector podrá darse un desarrollo cultural y artesanal que ayude a los artistas y artesanos del área rural a salir de su actual postración económica y social, aumentando la producción y enriqueciendo la cultura nacional con nuevos diseños y creaciones, subrayó.



Artesanos indígenas y campesinos de varios sectores de la patria, expondrán sus trabajos y artesanías desde hoy en la Casa de la Cultura Ecuatoriana.

Hoy II Feria de Artesanías Indígenas

C. 14 - XI - 85

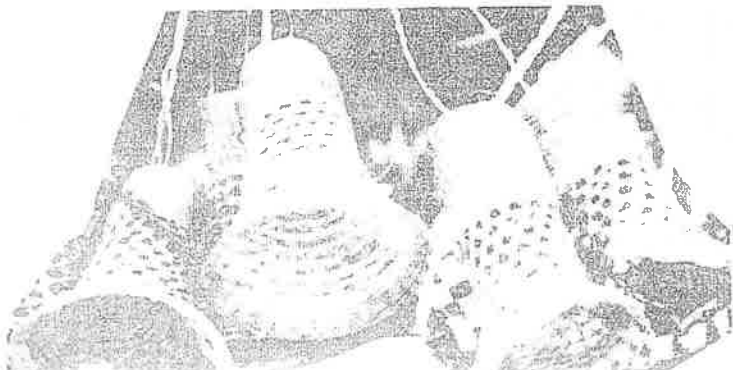
La Segunda Feria Nacional de Artesanías Indígenas y Campesinas del Ecuador se inaugurará hoy viernes en la Casa de la Cultura Ecuatoriana.

El evento que tendrá duración hasta el 15 de diciembre, ha sido organizado por la Unión Nacional de Indígenas y Campesinos del Ecuador, UNICE, que agrupa a varias provincias de la Sierra, Costa y Oriente, representadas por más de cien artesanos. Tiene los auspicios de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, el Instituto Andino de Artes Populares, IADAP del Convenio "Andrés Bello", Subsecretario de Artesanías, Comité de Fiestas de Quito y el Departamento de Educación y Cultura Popular.

El objetivo de esta Feria es ofrecer a los artesanos del país, la oportunidad de vender directamente sus productos evitando la explotación por parte de los intermediarios.

Alfombras, tejidos, bordados, talla en madera, trabajos en mármol, paja toquilla, instrumentos musicales y artesanías del Oriente estarán a disposición del público de 09h00 a 20h00.

Simultáneamente se presentarán grupos musicales nacionales e internacionales como el Mariachi "El Rey" de México, "Llacta Sapi" de Bolivia, "Tahuantinsuyo" de Ecuador y muchos otros.



CREARAN MUSEO DE ARTESANIAS EN COLTA

Una asignación de 970 mil sucres, destinada a llevar adelante las actividades del Museo Comunidad de Colta, fue entregada en días pasados por la Subsecretaría de Cultura, Beatriz Parra Durango, en un acto al que asistieron autoridades nacionales y seccionales, estudiantes y representantes de doce comunidades indígenas del sector, y que se realizó en Villa La Unión, cabecera del cantón Colta, provincia de Chimborazo.

El Museo de Colta no es un museo tradicional, en el que se guardan cosas del pasado y del presente, sino que constituye todo un proyecto histórico de defensa y arriamiento de la cultura coltense, de fomento y difusión de sus manifestaciones ancestrales de investigación, estudio y trabajo, de producción y comercialización de artesanías y demás productos de la cultura popular, enfatizó Beatriz Parra al hacer la entrega de la asignación, que fue agradecida por el dirigente cam-

Con esta oportunidad, también se firmó un convenio de cooperación entre el Municipio de Colta y la Subsecretaría de Cultura. Estas dos instituciones vienen impulsando la organización de un museo-comunidad en Villa La Unión, cuyo objetivo es la recuperación de diferentes manifestaciones ancestrales, el fomento y la difusión de las artesanías y arte popular, campesino e indígena, así como la música, la danza, el teatro y demás expresiones que caracterizan al habitante de Colta.

El convenio establece que la Subsecretaría se encargará de la dirección técnica, asesoría, investigación, coordinación, capacitación, equipamiento, seguimiento, evaluación y la entrega anual de las asignaciones. La Municipalidad de Colta, por su parte, tendrá a su cargo la adecuación de un local amplio y funcional con mobiliario, la designación de funcionarios, la coordinación de actividades, la entrega de asignaciones progresivas anuales, y la

El 50% de la población indígena vive de artesanías

QUITO, Noviembre 10 (REM).— Los artesanos y campesinos reunidos en Asamblea General, en la ciudad de Quito, el 27 de octubre de 1985, después de un análisis exhaustivo de los problemas económicos, sociales y culturales por los que atraviesa este sector, y, como una de las formas para enfrentar dichos problemas, deciden organizarse y constituirse en la Unión Nacional de Artesanos Indígenas y Campesinos (UNAIC), organización gremial indígena y campesino, cuyo objetivo es coordinar y viabilizar una política artesanal coherente con la realidad socioeconómica y cultural del país.

Las diferentes delegaciones indígenas y campesinas, asistentes al Primer Curso de Promotores Artesanales y Culturales, en una reunión ampliada concluyen:

—Que el 50% de la población indígena y campesina del país vive de la artesanía; sin embargo la administración pública no ha tomado en cuenta, como un sector que crea fuentes de trabajo para así evitar la masiva migración de estos sectores, hacia el área urbana.

—Que esta la fecha, no ha habido una acertada aplicación de políticas y estra-

tegias estatales para los sectores marginados y en especial de la población indígena por estar enmarcados en estructuras socioeconómicas y culturales diferentes.

—Que los sectores artesanales indígenas y campesinos no han gozado de los beneficios sociales, establecidos en el Código de Trabajo, y, más aún si se refiere a incrementar la producción a través de líneas de créditos, que permita mejorar la calidad de los productos y ampliar los mercados.

—Que no existe una valoración de la artesanía nacional, por considerarla de baja calidad, y, además porque no existe una conciencia nacional y cultural.

—Que la Subsecretaría de Artesanías, con el objeto de aplicar una política artesanal efectiva, ha elaborado la Ley de Fomento Artesanal, la misma que se encuentra en manos del presidente de la República, para ser aprobada próximamente.

En base a lo enunciado anteriormente, la Unión Nacional de Artesanos Indígenas y Campesinos resuelve:

—Apoyar las gestiones de la Subsecretaría de Artesanías, en la medida en que esta entidad, oriente sus acciones en be-

neficio de los artesanos indígenas y campesinos;

—Apoyar la expedición de la Ley de Fomento Artesanal y solicitar al presidente de la República y al Congreso Nacional, para su pronta aprobación y sanción;

—Solicitar la participación de un delegado de la UNAIC en la Comisión Inter-nacional de Fomento Artesanal, según la Ley de Fomento Artesanal;

—Solicitar al Ministro de Industrias, Comercio e Integración, que en la Subsecretaría de Artesanías, se cree un Departamento específico que vele por los intereses del sector artesanal indígena y campesino;

—Apoyar la decisión nacida de la Subsecretaría de Artesanías, en cuanto a la designación de promotores artesanales y culturales a nivel provincial, a fin de promover la importancia de la artesanía del país;

—Solicitar al Ministro de Industrias, por medio de la Subsecretaría de Artesanías, la dotación de Centros Artesanales y Culturales, y que esta se efectúe en coordinación con la UNAIC para propiciar la defensa y el desarrollo de dicho sector rural;

—Solicitar al gobierno central por intermedio de la Subsecretaría de Artesanías, el auspicio económico y las facilidades infraestructurales para la realiza-

ción de ferias y exposiciones, tanto en Quito como en las provincias;

—Gestionar ante las entidades gubernamentales inherentes al quehacer artesanal, la dotación de un Museo Nacional de Cultura Popular para la exposición de muestras artesanales;

—Solicitar que la Subsecretaría de Artesanías, en coordinación interinstitucional por una parte y conjuntamente con el UNAIC, procedan a la elaboración de catálogos y muestras artesanales, para su promoción, dentro y fuera del país;

—Procurar la coordinación entre la UNAIC y la Subsecretaría de Artesanías y demás entidades afines, para una acción mancomunada, en beneficio de los artesanos;

—Que el Estado, a través de la Subsecretaría de Artesanías, preste el apoyo necesario a la UNAIC para la promoción y defensa de los diseños autóctonos y la creatividad artesanal;

—Que el Estado fomente la ampliación del mercado internacional a través de la aprobación de la Ley de Fomento Artesanal;

—Coordinar con entidades públicas y privadas, patea la protección necesaria del ecosistema, como defensa de la materia prima, para un aprovechamiento equilibrado.

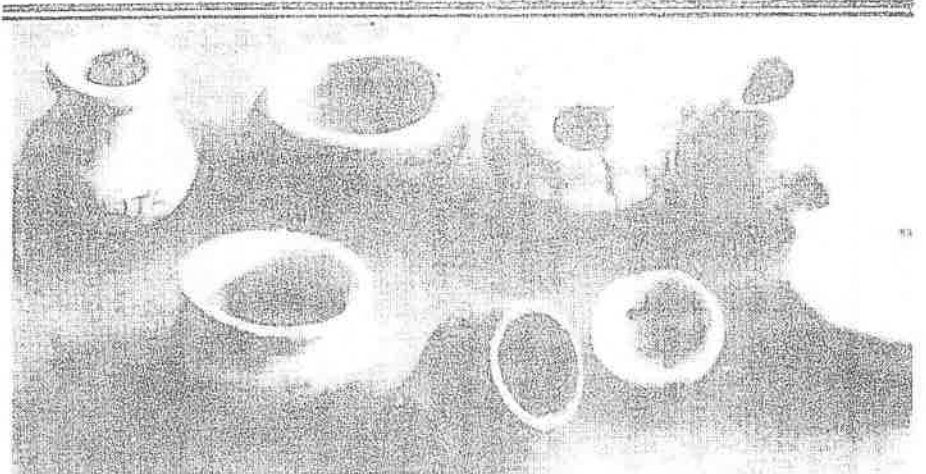
EL SENCILLO ENCANTO DE LOS JUGUETES DE MANUFACTURA POPULAR

c. 13 - XI - 85

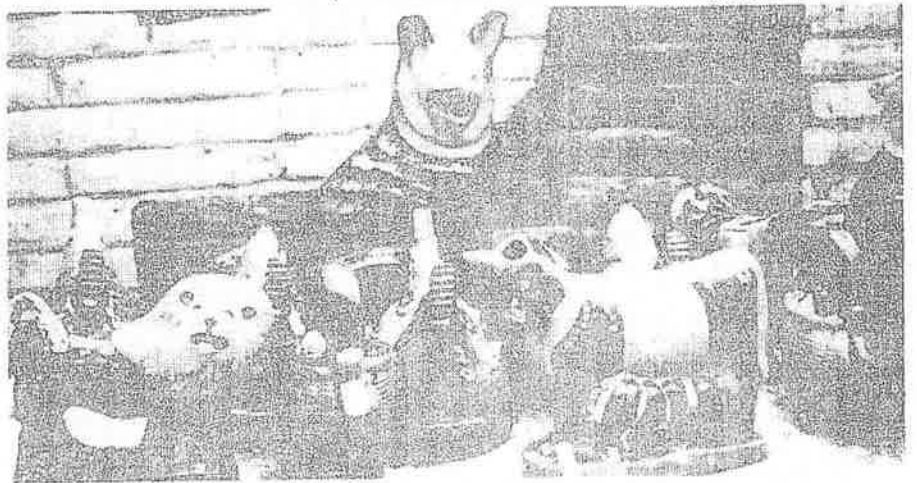
En nuestro país al igual que en otras culturas encontramos vestigios de los orígenes de los juguetes en piezas arqueológicas que reposan en museos. (ver gráficos).

En el Ecuador existe un rico y variado trabajo de juguetería popular y artesanal. Nuestro pueblo transmite a través de ellos, sus costumbres y su encanto popular. "La máquina vomita miles o millones de ejemplares exactamente iguales al modelo que reproduce, pero son piezas sin aliento, sin vida. Lo que en tal proceso cuenta es el ingenio del modelista para inventar el objeto-tipo al que con frecuencia se le adapta un mecanismo que impulsa su movimiento. Los juguetes de producción manual, por más que corresponda a un tipo original tomando como norma, son diferentes entre sí, pues en cada uno de ellos ha quedado el oculto rastro de la sensibilidad del productor que dicta a la mano su tildes de ejecución" (1).

Existen pequeñas poblaciones en que la elaboración artesanal de juguetes se ha destacado, utilizando para esta actividad materiales del entorno. Características de la juguetería popular —tradicional— es la cantidad significativa de miniaturas; así tenemos la cerámica de Pujili donde los "danzantes", figuritas de animales como el famoso "gallo de Pujili", otros de la fauna de su medio, borregos, cerdos, pájaros, etc., se producen para deleite de los niños campesinos, para adornar pesebres en la Navidad, o como figuras decorativas utilizadas en cualquier época del año. En la Victoria (Latacunga), es característico elaborar juguetes en arcilla, de gran variedad de motivos y colorido. En Azuay, desde las ollitas de barro, los sombreritos y canastitas, hasta las muñecas de paja toquilla; artesanía similar se produce en Montecristi, provincia de Manabí. Son conocidas las vajillas de tagua en miniatura en la provincia de Chimborazo. La hojalata, en Tungurahua, que se expende en Finados y comprende una multiplicidad de objetos: las clásicas muñecas de aserrín, ya desaparecidas, y las muñecas de trapo tan difundidas hoy en día. Los caballitos de ma-



Utensilios y pito en miniatura, posiblemente juguetes. Cultura "La Tolita", Museo-Banco Central del Ecuador.



dera con cabeza de cuero, en Chimborazo; las cucharitas de madera, aventadores, pailitas de bronce. Las canoas de palo de balsa en las riberas del río Cayapa, provincia de Esmeraldas y los cochecitos de madera en cualquier lugar del país.

La creatividad de nuestros artesanos: se ve estimulada por la gran variedad de recursos naturales, también utilizan sobrantes: aserrín, pedazos de tela, piezas desgastadas de carros, pedazos de madera, tuzas de maíz, etc.

En los poblados se elaboran juguetes utilizando rudimentarias técnicas y rasgos distintivos muy vinculados a la vida de sus comunidades: como ejemplos más destacados podemos citar los siguientes: los niños indígenas de Pujili, reciben del padrino un danzante de barro; en Calderón figuras de masapán, un caballito con tres jinetes, el diablo, el soldado y el navazo, en Salasaca, el padre regala al hijo un "Pinguillo" (instrumento musical) en miniatura, si más tarde el niño muere, el padrino regala al

El juguete popular por sus características intrínsecas cumple una función socializante y de enseñanza.

En cambio, el juguete industrial basado muchas veces en "héroes de la televisión y del cine", disocia, hace al niño agresivo, es un juguete para fomentar la violencia.

El artesano confecciona los juguetes de sus hijos y a la vez es una fuente de ingreso económico, cuando realiza esta actividad para los niños de su comunidad; por esto, la importancia de proporcionar mayores capitales para los artesanos impulsando esta labor primordial fomentando el consumo de juguetes populares en los niños ecuatorianos.

DEPARTAMENTO DE DIFUSION

IADAP

HACIA EL CONOCIMIENTO, PRESERVACION Y DESARROLLO DE LA MUSICA INDIGENA QUICHUA ECUATORIANA

Nu. 2 - XI - 85

JOSE BERGHMANS

José Berghmans, compositor francés (ver colaboradores), fue invitado por la Compañía Nacional de Danza, dirigida por Marcelo Ordóñez, a componer la música para el ballet de tema ecuatoriano, El Danzante, que fue exitosamente estrenado en el Teatro Sucre de Quito.

El profesor Berghmans permaneció, por ese motivo, seis meses en el Ecuador. Su permanencia le llevó a concebir un proyecto de investigación científica al servicio de la tradición musical ecuatoriana. Luego de numerosos y pacientes contactos con diversas instituciones y personas del mundo oficial ecuatoriano, cuajó un convenio entre el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural y la UNESCO, a través del Programa Regional de Musicología del PNDU (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo), dirigido por Florencia Pierret. El convenio comenzó a ser ejecutado en 1979. A mediados de ese año, el Banco Central del Ecuador, a través del Centro de Investigación y Cultura, se interesó por la amplitud y consecuencias del proyecto, y llegó a un acuerdo con las dos instituciones mencionadas para participar en él y coauspiciarlo.

Para 1981, el Convenio contempla la prosecución del programa de investigación, tarea que llevará todo el año, y la realización de un seminario de investigación musical.

Hemos pedido al profesor Berghmans nos explicara brevemente el alcance de estos dos programas. La nota siguiente es la respuesta del profesor, tal como nos la ha transmitido la señorita Alba Martínez Ortiz, una de las participantes del proyecto, y a quien agradecemos por esta colaboración:

Antecedentes: Un proyecto de alfabetización musical

Al componer la música para "El Danzante" me encontré con un tema cuya amplitud y características a la vez históricas, religiosas, tradicionales y populares me movieron a utilizar tanto la lengua quichua como algunos aspectos musicales autóctonos, de base pentatónica, asociados y opuestos al lenguaje musical de la tradición europea moderna y de lengua latina.

Este interés me puso en contacto, entre otros, con un grupo de profesores y estudiantes blancos e indios que trabajaban a la alfabetización en quichua de algunas comunidades indígenas. Aprendí, gracias a ellos, que la música de las comunidades indígenas se utiliza no sólo para la danza, el baile y la plegaria, sino también y principalmente como medio de comunicación. Algunos de los integrantes del grupo de alfabetización me preguntaron sobre la posibilidad y el método de analizar y transcribir la música andina indígena.

Luego de reflexionar sobre la pregunta llegué a la conclusión de que se podría diseñar un método que se acercara a la música quichua desde el interior de su propia forma y no en función de parámetros de la música clásica o contemporánea, determinados por acordes temperados.

Un trabajo de esta naturaleza, por su aliento mismo, debería ser hecho a través de un grupo de jóvenes músicos ecuatorianos. Este grupo, en colaboración con grupos de estudio lingüístico de quichua, debería estar familiarizado con los métodos de análisis de Olivier Messiaen, enseñados en el Conservatorio

Nacional Superior de Música de París. Este método cuya claridad técnica permite tratar sin peligro de confusión los lenguajes musicales más complejos y diversos, me parecía ideal para este caso, ya que me había permitido descubrir el secreto de varios lenguajes y del pensamiento mismo de otros compositores. Además, este método me permitió, más allá de ciertas finuras melódicas indígenas, descubrir las variaciones de los modos pentatónicos tal y como las que puede llevar a la práctica en los trozos más característicos de mi ballet, "El Danzante".

Técnicas de Investigación y Primeros Resultados

Con estas ideas y una vez que se logró el apoyo de la UNESCO y del Gobierno del Ecuador, se formó un grupo de seis asistentes que bajo mi guía comenzaron la investigación y aún continúan en ella.

No podíamos, y este era el presupuesto metodológico, confiar en nuestro oído condicionado por toda una cultura y especialmente por una cultura musical. Por ello grabamos, con la ayuda de diferentes grupos de músicos indígenas, instrumentos solos (escalas) y conjuntos completos. Debo aquí expresar mi agradecimiento a los grupos Peguche, Tigua, Achupallas, Quilotoa, Sumi Rumi, Bellavista, Pagcha, al de Julián Tucumbi, al Museo Arqueológico del Banco Central del Ecuador y al R.P. Pedro Porras de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador.

Con estas grabaciones trabajamos en el Instituto para la psicoacústica y música electrónica de la Universidad

Estatad de Gante, Bélgica: analizamos los sonidos uno por uno para determinar la altura exacta de sus frecuencias y, comparadas estas, determinar de la manera más precisa las distancias de los intervalos. El siguiente paso fue poner estos resultados en una computadora especialmente programada, con el fin de obtener, para el músico clásico, una comparación lo más exacta posible con relación a la música temperada.

Luego de este proceso nos encontramos con resultados sumamente interesantes: series de intervalos sucesivos de $3/4$ de tono, encadenamientos por series de $5/8$ o $3/8$ de tono, algo muy nuevo y espectacular.

Este primer resultado concreto es una prueba de que el odio indígena no se preocupa de una regularidad similar a la de la música temperada. Su sistema musical pertenece más bien a un deseo de expresión lírica extraña al músico europeo. Todo esto corresponde a un mundo musical que debemos estudiar para entender la ley natural de la tradición oral.

Si conocemos que mediante muchas pruebas se ha comprobado científicamente que el hombre puede oír una diferencia de tres frecuencias por mil, podemos también deducir que el oído no condicionado del hombre que vive más cerca de la naturaleza, oye intervalos más pequeños que el hombre de la ciudad.

En base a estos primeros resultados positivos, nuestra investigación seguirá distintas etapas:

a) Grabaciones de cada clase de los numerosos instrumentos autóctonos que encontremos en esta región, y su

análisis electrónico.

b) Comparación de las sucesiones de intervalos, y estudio profundo de sus características particulares, lo que nos llevará al descubrimiento del carácter moral intrínseco de la música indígena.

c) Lo precedente nos guiará hacia la tercera etapa: encontrar una escritura completamente nueva basada en una diferencia división de los intervalos que conocemos en la música temperada y al mismo tiempo encontrar los nombres de esos sonidos.

La música indígena no se puede transcribir al pentagrama; tratar de llevarla o aproximarla a la música temperada de doce sonidos, sería desconocer el valor de las músicas que no están incluidas en este sistema, y sería también un error equiparable a un crimen de esa humanidad.

Seminario de Investigación Musical

La idea principal de este seminario es la de un análisis técnico profundo de cada uno de los elementos constitutivos de las obras clásicas y contemporáneas de la música escrita, que permita no solamente formar gente capaz de seguir la evolución de seguir la evolución del pensamiento musical moderno y comprender todos sus detalles, sino sobre todo formar expertos listos para tratar toda clase de música tradicional oral, comprender su sentido y buscar los signos gráficos que le corresponden. La confrontación de la búsqueda con los resultados conseguidos por un grupo de trabajo, constituido por los expertos así formados y animados de un espíritu científico, tiene que dar a largo o corto plazo resultados directamente positivos para los

investigadores.

La ocupación española ha borrado prácticamente la música precolombina y lo poco que queda, como todas las tradiciones orales, ha evolucionado lentamente en el transcurso de los siglos.

¿Qué queda de lo que fue el pensamiento lírico de los antiguos habitantes de los Andes, y de esta música elaborada, portadora de mensajes, que permitía a los serranos aislados comunicarse más allá de sus valles y montañas? Su música estaba destinada primordialmente a la comunicación e información.

Los intervalos musicales hechos para informar ignorar por su destinación misma la formación rítmica de la danza o de la canción. ¿Hay un medio de anotar lo que queda a fin de analizar la estructura y tal vez desarrollar sus riquezas? ¿Qué es lo positivo o negativo de la fabricación del folklore", o de la actualización del folklore auténtico? ¿La eventual confrontación de los restos de la música precolombina y de las huellas de música europea, podrá traer una modificación sustancial las nuevas energías musicales europeas y aportar una fuerza nueva al tiempo que permita el desarrollo y proteja la identidad indígena? ¿Esta búsqueda permitirá la formación paulatina de una escuela auténticamente andina, lo suficientemente liberada de la influencia occidental y lo suficientemente fuerte para resistir?

En torno a estos interrogantes, hay respuestas que pueden dar los jóvenes expertos ecuatorianos si les es dado proseguir la experiencia empezada. Y esta es la finalidad más profunda del seminario comentado.

EL QUICHUA

EN NUESTRO LENGUAJE

Mar. 3 - XI - 65

DE NUEVO EL QUICHUA

Con el advenimiento del orden constitucional, el quichua ha vuelto a cobrar la importancia que nunca debió perder. Solamente la situación de marginalidad y de explotación del indio, puede explicar que el idioma hablado por dos millones de ecuatorianos, haya sido ignorado oficialmente, en el vano intento de alcanzar de desaparición de él como lenguaje vivo y convertirlo en idioma muerto.

La preocupación por el quichua es justa. Es el momento de colocarlo como idioma oficial junto con el español. Para el anunciado plan de alfabetización, se forman instructores que enseñarán a leer y escribir en el viejo lenguaje de los incas. Es importante que se viertan al quichua las obras mejores y más significativas de la literatura nacional. De esta manera se incorporará el quichua a la vida cultural plena del Ecuador. Es hora de evitar que solamente programas de alienación religiosa, financiados por poderosos intereses económicos, sea emitido por la radio en el idioma despreciado por tantos años. Un vasto esfuerzo nacional logrará alcanzar el éxito en una faena de integración nacional que no puede demorar por más tiempo.

Los escritores e investigadores cuencanos tuvieron una especial preocupación por el quichua. Luis Cordero entregó un diccionario de valor muy grande, obligado texto de consulta para los estudios. Octavio Cordero Palacios publicó "El quechua y el cañari", libro indispensable para toda faena de investigación; la Universidad de Cuenca se apresta a realizar una nueva edición de este texto tan significativo. Manuel María Muñoz Cueva tradujo el quichua el poema Boletín y Elegía de las Mitas del poeta César Dávila Andrade, fijando derrotero y camino a seguirse siempre. Ponemos a consideración de los lectores, "El quichua en nuestro lenguaje popular" de Honorato Vázquez, como primera contribución de la Universidad de Cuenca a la preocupación que se advierte en el país por el idioma de dos millones de ecuatorianos.

EDMUNDO JOSE MALDONADO,
Director del Departamento
de Difusión Cultural, de
la Universidad de Cuenca

EL QUICHUA
EN NUESTRO LENGUAJE POPU-
L A R

Como todo idioma que llega a imperar en otro por obra consecuyente a las conquistas de razas, recibe paulatinamente reacciones del lenguaje predominado, el castellano que hablamos entre nosotros se halla frecuentemente invadido por el quichua, ya con deformaciones de significación, ya con vocablos que, a veces, tienen sustitución en el habla castellana, y otras no, ya con sintaxis que le es extraña, y con la que, a la quichua, se construyen voces castellanas.

Esta invasión del quichua ha sido favorecida por la necesidad de entendernos con los descendientes de la raza indígena, y aun por el afecto con que nos ligamos a nuestra tierra, de lo cual buena muestra fue oír el quichua en el estrato de nuestras antiguas damas cuando querían dialogar en afectuosa confianza, ennobleciendo así ese mismo idioma en el que hablaban a su servidumbre, y creando en él locuciones que aún conservamos en el lenguaje familiar.

De todo ello ha prevenido que en el Azuay, más que en ninguna otra región del Ecuador, sea el quichua no sólo generalmente hablando sino también literariamente cultivado con tan hermosas muestras como las sentidas poesías de don Luis Cordero y su Gramática y Diccionario, con algunas breves producciones literarias de otros autores, y con nuestros cantares populares, quichuas unos, híbridos, otros entre castellano y quichua.

Maestramente los RR. Padres Redentoristas han provisto de excelentes devocionarios en quichua a esta piadosa grey india tan apostólicamente regida por estos beneméritos misioneros entre los los cuales, el R. P. Lobato, noble vástago de la raza indígena del Chimborazo, tanto y tan deliciosamente empleó con amor la lengua materna en su predicación que, unida de la gracia, se animaba con mayor brio en esa su nativa lengua, de suyo muy favorecida por lo pintoresco del lenguaje figurado y tan amorosamente hablado por el orador.

Aparte de los devocionarios, la benemérita Congregación Redentorista ha contribuido a favor del quichua con la Gramática del Padre Paris.

Com Nuestro paisano el R.P

Manuel Guzmán S. J. misionero en el oriente y en la provincia del Chimborazo ha enriquecido también la literatura quichua con sus hermosos libros: *Diosman pushac quilla* (libro que guía hacia Dios) *Janacpacha ñan* (Camino del cielo).

Es de sentir que nuestros literatos y sobre todo, nuestros poetas no cultiven idioma tan expreso y que contribuyan con su dolencia a la desaparición de él, por lo menos, a dejarlo relegado a la raza indígena extremos que desdirán no sólo de la cultura literaria, sino hasta del amor al terruño. Por lo que me concierne, bien hubiera querido escribir en esta lengua; pero, si la entiendo e imperfectamente puedo hablarla por desgracia no la poseo para escribir en ella.

Van en las páginas siguientes no sólo algo de las invasiones con que el quichua deforma nuestro castellano vulgar, sino también apuntes de algunas locuciones netamente quichuas, no para pretender sustituirlas con castellanas que no las traducirían exactamente, sino para que nos encariñemos con una lengua rica en ternura, y que, por lo mismo de ser pobre en vocablos expresivos de ideas abstractas, la sensibiliza muchas veces con animación del lenguaje figurado; y que, por haberla oído desde nuestra niñez y tenerla asociada a los recursos del hogar, bien merecen que tan caro patrimonio de la memoria sea mantenido con amor.

La desaparición de un idioma fuera de desarraigar genuinos sentimientos y manifestaciones de alma, es ataque contra la historia y obra indigna de gente de letras. El púlpito, la poesía, el foro, la medicina, la industria, el diálogo familiar deben concurrir a mantener el quichua dentro de sus límites y allí familiarizarse con esta lengua, evitando si que de esta familiaridad se origina que la castellana degenera de su pobreza.

Las páginas que siguen van necesitadas de complemento que a los diestros en entrambas lenguas pido, al parque corrección de antemano agradecida, se trata de una parte interesante de la historia idiomática de nuestra región.

HABLAR

En quichua, rimana es no sólo proferir palabras para darse a entender, conversar, sino también repre-

der, reñir, corregir, con aspereza, etc.

Sin sentirlo, al verbo hablar lo hemos extendido en segundo sentido del rimana quichua en locuciones como estas: -Me habló (me riñó) porque llegue tarde. -Me acabo de hablar (me regañó ásperamente). -Como nunca le habla, (reprende), sigue icorregible. -No hagas eso, porque te han de hablar (han de hablar, mal de tí, te han de censurar, reprender).

MEZQUINAR

Dos observaciones sobre este verbo:

1. Su formación castellana; 2. La invasión del quichua, en la extensión del significado.

1. De *mezquino*, *tacaño*, *apocado*, - *mezquinar*, *tacañar*, *apocar*, menguando generosidad- verbo bien formado provincialismo nuestro que podría emplearse también en forma recíprocamente *mezquinarse*, *amezquinarse*, *empequeñecerse* por vil *tacañería*.

En portugués con buena lógica de traslación de sentido, se dice *amezquinhar*, por rebajar, atenuar, hacer pequeño lo que es o parecer ser mayor. De una mujer que consolaba a otra cuyo marido había muerto, dice Teixeira de Queiroz: "Una d' ellas principiou a amezquinar-Ihe' o acontecimiento, a apresentar-Ihe' o como un suceso natural e simples". -A morte negra.

2. Aquí lo curioso. En quichua *misana* tiene varios sentidos: -a) *tacañar* que decimos a *mezquinar*; -b) *defender*, *impedir*, *apartar*.

a) "Paica ancha mi misan"; -El *tacaña* mucho: locución que traduciríamos a nuestro castellano. - El me *mezquina* mucho. - De *mezquinada* hemos formado el adjetivo *mezquinoso*, *tacaño*.

b) "Shamuy misanguí, chay allcuta; ñucaman caningami". -Ven defendiéndeme de ese perro que me va a morder. Impídelo -Allcuta misay, apártale al perro.

De aquí del *misana* quichua, - *defender*, *prohibir*, *apartar* -hemos trasladado este sentido a nuestro castellano para decir esta barbaridad: -*mezquiname* a ese perro para que no me muerda (apártalo). -Se *mezquinó* del golpe (rehuyó, lo evitó).

MACER SEGUIR

En castellano entenderemos: -hacer que una persona o casa siga u otras.

Pero, en nuestro vulgar castellano ¿quién lo creyó? es *armedar*.

En quichua, *catichita*, fuera del sentido de la acción que expresa el *hacer seguir castellano*, tiene el *de remedar*, puesto que quien remeda sigue de un modo atento lo que otro hace, dice, etc.

Ningún reparo cobris si dijésemos que alguien sigue el modo de hablar, andar, etc. de otra persona, o que instiga a ello, -hace que siga-, pero es inficionado de quichua el individual espontáneo *hacer seguir* por *remedar*.

Los indios dicen por ejemplo: "Chay millay, ñucapa rimag, ñucapa purigta mi catichin": Ese menguado me hace seguir (me remeda) mi modo de hablar y de andar.

AMARCAR

Del infinito quichua *marcana*, tomar en brazos, el pueblo ha formado este verbo en manera castellana, no sólo para sentido propio, sino para figurado en el de *apadrinar* en bautismo. No defendemos el uso del vocablo original, menos el extensivo: explicamos su génesis.

Habíase dicho por el pueblo: ¿De *marcana*, *marcar*?. No porque puede confundirse con poner *marca*; pues ¿entonces? digamos *amarcar*. ¿Cuánto a esto del bautismo? Pues *padrinos* y *madrinas* *amarcan* (tienen en brazos al *mamoncillo* que va a bautizarse) ¿pues no lo tienen *amarcado*? Luego: *apadrinarlo* es *amarcarlo*; y, cuando no nos desdeñemos de familiar lenguaje, hemos de decir "MARCAG taita", que significa el que *amarcó* (*márcag*, participio activo de *marcana*); *taita*, padre, y todo esto muy bien ideado hasta por la espiritual paternidad que adquiere el que al niño lleva al nacimiento en Cristo. Creo, dirá el pueblo, creo que si mezclando idiomas y hablo barbaramente, hablo con cariño y hasta con teología, cuando al padrino le llamo *Marcag-taita*.

Derivado de *marcana* es *márcay*, sustantivo con el que se designa vulgarmente la cantidad de hierba, *leña*.

etc. que cabe recogida entre los brazos: en castellano, *brazada*, *brazado*.

COGER

Japina es quichua, fuera del sentido castellano de *aprehender*, expresa recibir un salario, el producto de alguna industria, negocio, etc.

¿Cuánto pica ¿mensura JAPINGUI saramanta? Al año ¿cuánto recibe de beneficio del maíz?, literalmente: ¿cuánto coges?.

Presupuesto lo que antecede, resulta que nuestras locuciones vulgares llegan a grosería cuando decimos, por ejemplo: -Por el empleo que tengo, cojo cincuenta sueros al mes.

El *coger* castellano aparte de otros sentidos da idea de *agarrar*, *asir*, pero no la tranquila de recibir una remuneración.

Coger en sentido es *agresivo*, violento, *grosero*. Una profesión es para ser remunerada, no para que se lance a *asirse* violentamente de la remuneración, como *arrancándolo* con la fuerza de *acreedoras garras*.

Como además *japina* (*coger*) dentro de lo genérico de su comprensión, implica la *de aprehensión mediante la concurrencia* de dos acciones, -*suministrar* y *recibir*-, dícese: -"minata japich, na", cuya traducción literal, -"hacer *coger* la *candela*" ha pasado al castellano en el sentido de *prender lumbre*, como si dijéramos *tomarla* y *trasladarla*.

Hacer *coger* la *candela* -será difícilmente inteligible por dos de fuera de nuestras comarcas.

Además, esto de *candela* aquí vulgarmente no lo entendemos sino por fuego alimentado por *leña* o *carbón* y nunca por luz de *vela* o *lámpara*.

Y venga *coger* con un funesto sentido que lleva en sí y en todos sus derivados: -*cogida*, *cogedoría*, -escándalo de las repúblicas nuestras tan *campantes* en proclamar las garantías individuales, tan *inverecundas* para violarlas: -¿*Coger*? reclutar ¿*Cogida*? Reclutamiento. Hombres *cogedores* -cazadores de hombres, y cuando el hogar es asilo, tratar el asilo como *madriguera* de *alimañas* y como a *alimañas* y como a *fieras*, *prender* al padre, a los hijos, y, atados conducirlos a un cuartel.



Se recordó el Día de los Difuntos

8.3 - XI - 55

Ayer se celebró el Día de los Difuntos y el mundo católico acudió masivamente a los cementerios para reencontrarse con los seres queridos que nos precedieron en el viaje eterno. Escenas tiernas se vivieron, cuando los hijos recordaron la imagen y la bondad de sus amados padres y otros padres doloridos depositaron flores y lágrimas sobre la tumba de sus infortunados hijos.

Los templos y los cementerios de todas las ciudades, cantones y parroquias del país se vieron repletos de gentes vestidas de luto. Los sacerdotes dijeron misas y elevaron oraciones por el alma de los difuntos. Sus oraciones y lecturas bíblicas comunicaron el sentido pas-cual de la muerte cristiana.

De acuerdo con el espíritu del Concilio Vaticano II, la palabra de Dios que se proclama, los salmos que se cantan con participación activa de la asamblea y las oraciones que devotamente se elevan, derraman sobre las heridas de dolor, que la muerte de un ser querido ha abierto en el corazón de sus deudos, el lenitivo de la fe, de la esperanza y del amor fraterno.

En las poblaciones indígenas se revivieron viejas costumbres como aquella de sentarse a comer la colada morada, las guaguas de pan y otros alimentos sobre las

tumbas de sus seres queridos inspirados en la idea de participar a sus deudos de "una comida familiar". Las flores engalanaron las tumbas y los nichos. La pintura y las tarjetas recordaron a los visitantes los nombres de quienes dejaron este mundo para sumergirse en el insondable "más allá".

Desde muy temprano millares de ecuatorianos se movilizaron hacia ciudades y parroquias del interior del país, por lo que desde muy tempranas horas de la madrugada ocuparon buses para trasladarse hacia sus poblaciones nativas. Esta demanda masiva de vehículos, hizo que salieran cerca de 100.000 vehículos de Quito, hacia todo el país, el día de ayer.

La Policía de Tránsito, trabajó intensamente en un operativo para dirigir el pesado éxodo vehicular y controlar credenciales de los conductores en el afán de evitar accidentes de tránsito, que ventajosamente no se reportaron hasta entrada la noche.

Para el mediodía y la tarde de hoy se espera que caravanas de vehículos retornen a Quito, desde las provincias del norte, sur, centro, costa y amazonia, por lo que el operativo de control de la Policía deberá ser más activo para evitar tragedias y desgracias personales.

HACE 75 años

Miércoles 23 de noviembre de 1910

LA SANGRE INDIA

LONDRES.— Uno de los más importantes diarios londinenses, "The Times", publica un suplemento destinado a los países sudamericanos. El último número publicado el 30 de agosto se titula "La sangre india en los pueblos sudamericanos" y se refiere a un análisis histórico—crítico del Perú.

HACE 25 años

Miércoles 16 de noviembre de 1960

ESTUDIO DE ASPECTOS INDIGENISTAS

La Universidad de Cornell ha establecido un nuevo programa de investigación con el fin de solucionar los problemas de idioma de los nativos de Los Altos Andes de Ecuador, Perú y Bolivia.

El estudio enfocará el problema de como mejorar las comunicaciones entre las dependencias gubernamentales de los tres países indicados y más de cinco millones de indios de las altiplanicies que sólo hablan quichua. La universidad norteamericana ha destinado fondos para este estudio.

Analizarán valores de la mujer indígena

8.3 - XI - 55

Radio Nacional del Ecuador presentará hoy, a partir de las 10h00, el programa "Tribuna de la Mujer", organizado y dirigido por el Comité Ecuatoriano de Cooperación con la Comisión Interamericana de Mujeres-CECIM-.

En esta oportunidad se abordará el tema relacionado con los valores de las mujeres de las comunidades indígenas, los problemas que enfrentan, ya sea por costumbres y tradiciones, por motivos de índole económica, etc.

Intervendrá la licenciada Beatriz Vásquez Fuller, quien ha realizado importantes estudios sobre las mujeres indígenas e inclusive es una de las pocas mujeres de raza blanca que domina el quechua. También participará en el análisis de los valores de las mujeres de las comunidades indígenas la señorita Etelvina Pillajo, nativa de la población de

En Radio Nacional del Ecuador, a partir de las 10h00, en el programa "Tribuna de la Mujer", organizado por el CECIM

sidad Central, presidenta de la Unión Nacional de Indígenas y Campesinos del Ecuador y funcionaria de la Dirección de Cooperativas del Ministerio de Bienestar Social. Las dos panelistas son conocedoras de la realidad en la que se desenvuelve la mujer indígena.



Existe influencia cultural africana en A. Latina

PARIS. (AFP).— Brasil, Colombia, Cuba, Ecuador, Perú, Puerto Rico y Venezuela, fueron particularmente señalados por el último número de la revista francesa Notre Librairie, dedicado a la influencia cultural de Africa en Latinoamérica.

En un artículo sobre "Las huellas culturales y lingüísticas", Guy Hazaël Massieux señala que actualmente, la problemática de los "afronegrismos" se encuentra entre las preocupaciones centrales de la socio-lingüística de la variación, de los contactos de lengua y de la lingüística moderna viva.

"Signo particularmente elocuente de la nueva corriente (...), los estudios afro-americanos se consagran con la organización de un simposio específico en el marco del 45 Congreso de Americanistas en Bogotá", destaca Hazaël Massieux.

Hablando sobre el "Multilingüismo afrocubano", Isabel Castellanos recuerda que en Cuba se conservan tres lenguas de origen africano: el Lucumi, el Abakua y el Congo. La primera de ellas constituye el idioma ritual de la Regla de Ochoa o Santería, religión de origen yoruba, practicada aún por muchos cubanos, y es también empleada por muchos como lengua corriente. Los ritos y cánticos del rito nanigo son formulados en Abakua, lengua aún usada en partes de Nigeria. El Congo es empleado por los practicantes de las reglas de religiones congas.

Rosalía Cortés presenta una entrevista a Carlos Patiño Sobre el "Palenque" colombiano de San Basilio. Los palenques eran en Colombia los refugios de esclavos huidos. "El "Palenquero", la lengua vernácula de San Basilio, es de gran importancia pues se trata de la única lengua "criolla" de base española utilizada actualmente, como código vivo, en el continente americano", destaca Patiño.

El lingüista español Germán de Granda encontró el origen de elementos africanos del "Palenquero" en una lengua bantú, el kikongo, hablada actualmente en la región limítrofe entre Angola y Zaire, recordó Carlos Patiño.

"Puerto Rico, Africa y los colores de qué esperanza?" es un artículo de Juan Marey que ocupa de los afrolatinoamericanos en un plano más literario. Señala en especial la novela "Veinte siglos después del homicidio", de Carmelo Rodríguez Torres, donde "La escritura estalla en docenas de cortas secuencias temporales y especiales, realizadas por voces diferentes y cuyo conjunto está impregnado del tenso lirismo de las invocaciones, las plegarias y las imprecaciones".

Marey recuerda a "Usmail", de Pedro Juan Soto, cuyo personaje central cambia su nombre

(Usmail) por el de "Negro", reivindicando así su negritud y su rechazo a una sociedad de blancos explotadores y generadores de odio y violencia.

Denys Cucho publica el artículo "Africa en Perú. Peregrinaciones de un imaginario", señalando especialmente la novela "Canto de sirena" de Gregorio Martínez, al que atribuye haber dado nacimiento de la novela afro-peruana. El personaje central es un negro octogenario, don Calendario, cuya palabra forma la novela en una mezcla de recuerdos, comentarios y visiones.

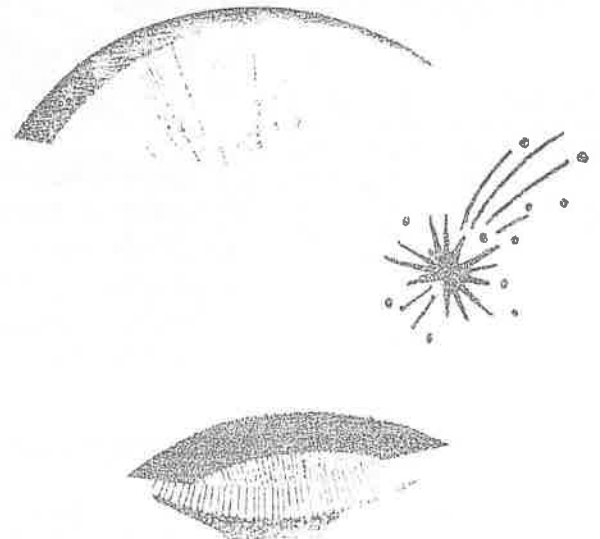
"Africa en la poesía brasileña", de Zila Bernd, es la evolución de la imagen de ese continente en los poetas brasileños:

Africa - sufrimiento - Africa - madre (Castro Alves, en el siglo pasado), Africa - violación (José Limeira, después), Africa - revolución (Cutí y Marcio Barbosa, recientemente) y Africa - inspiración (por la segunda abolición de la esclavitud, actualmente, Jamu Minka).

En un trabajo sobre "El cuento tradicional negro en Ecuador", Esther Bermejo de Crespo hace un paralelo entre los relatos orales africanos y su continuación con las aventuras de Tío Conejo y Tío Tigre en Ecuador.

Maurice Belrose habla de "Africa en el corazón de Venezuela".

Señala en particular la novela Cumboto, del mulato Ramón Díaz Sánchez, "una de los mejores novelas publicadas hasta ahora en Venezuela", y "Nochebuena negra", de Juan Pablo Sojo, "uno de los pocos novelistas reconocido como un auténtico negro".



¿Cultura o "culturas" nacionales?

Los diferentes comentarios que des-
punto el artículo "Rito y mito de la sexuali-
dad aborigen", acerca de las figuras ar-
queológicas homosexuales que se venden
en diversos almacenes folclóricos de la
ciudad, ameritan nuevas y más amplias in-
vestigaciones al respecto. Dentro de la
bibliografía especializada se encuentra otra
cita con el "Itinerario para párrocos de in-
dios" del Ilustrísimo Obispo Peña y Monte-
negro que dice: "...la sodomía era común
en la Isla Española, donde se hallaron más
de cuarenta millones de almas, y en la Isla
de Coro (como dice Antonio de Herrera De-
cad. I. l. b. 3. Cap. 4). Y de los indios del
Perú dice Garcilaso Inga, que eran muy da-
dos al pecado nefando. Y Fray Pedro
Martir Decad. 3. In Historia General In-
diana cap. 62, cuenta que en la conquista
que hizo Blasco Núñez Balboa en la Provin-
cia de Escaraguán, halló tan manchadas
aquellas tierras con este vicio, que muchos
indios estaban vestidos del traje de muger-
res, para denotar con el hábito su torpeza."
(Pag. 408). El Ilustrísimo Peña y Monte-
negro toma como base de sus afirmaciones
los escritos de cronistas como Antonio de
Herrera, Garcilaso de la Vega y Fray Pedro
Martir, cuyas citas recoge en el "Itinera-
rio". Hasta el momento (y sin negar que el
fenómeno del homosexualismo hubiera esta-
do presente en nuestros pueblos precolom-
binos) no se ha encontrado evidencia de
que la sodomía fuese práctica generalizada
entre ellos. De las consultas realizadas entre
especialistas de la arqueología y la historia
y del material bibliográfico ya citado, se co-
noce que la práctica estuvo difundida única-
mente en algunas regiones de nuestro Lito-
ral y en la zona norteña del Carchi; pero
tampoco los especialistas han llegado a una
clara y precisa interpretación del sentido

y es preciso que quienes conocen de la ma-
nera la visiten y emitan criterios con validez
científica, lo cual es el deseo de su pro-
pietario quien quiere tener la satisfacción de
que su trabajo de tantos años sirva a la
ciencia y coadyuve en la búsqueda y a la
reconstrucción de nuestro pasado.

La conclusión a la que se llega cuando
se trata de investigar este asunto es la de
que los ecuatorianos estamos vacíos de cer-
tezas en las diferentes etapas de nuestro de-
venir histórico. Y no es que no se haya tra-
bajado en el campo de la historia, la arque-
ología, la etnografía, la sociología, el
folclor, la lingüística, sino que tales estu-
dios han sido dispersos y fraccionarios.
Nunca se ha intentado trabajar conforman-
do equipos multidisciplinarios de especialis-
tas, ajenos a las posiciones dogmáticas —
que tanto daño hacen a la ciencia— o a los
intereses acomodaticios de una u otra ide-
ología.

De allí que, en cuanto a la arqueología,
nos topeamos con grandes vacíos y dificulta-
des: el trabajo se ha centrado más en la
simple colección de piezas que en su in-
terpretación; se las clasifica arbitrariamen-
te, con el solo y particular criterio del in-
vestigador, sin tomar en cuenta, muchas ve-
ces, su contexto histórico y etnográfico; o
se habla de lugares, periodos y estilos, to-
talmente desvinculados de los macro con-
textos culturales. Esto ocurre porque las di-
ferentes ciencias no se dan de la mano, sino
que cada cual camina por su propia cuenta.
Así, existen investigaciones arqueológicas
que dan cuenta de la existencia de una vas-
tedad de culturas precolombinas en lo que
actualmente es nuestro territorio (los arqueó-
logos han dado nombres de "culturas" a
los sitios geográficos en los que se han re-
alizado hallazgos y por eso el número de

ellas puede extenderse indefinidamente),
mientras que la antropología, la etnografía,
la historia y la lingüística dan cuenta de la
existencia de sólo dos matrices civiliza-
ciones o culturas madres (quitos y caras),
lantas respuestas de acuerdo con los lugares
geográficos o pisos ecológicos que ocupa-
ron sus múltiples comunidades.

Vistas así las cosas, es fácil deducir el
porqué de los innumerables errores en los tex-
tos de escuelas y colegios y hasta en libros
y fascículos que se publican sobre el
Ecuador. Estamos desubicados y carentes
de asidero en cuanto pueblo y cultura, por-
que desconocemos en gran medida nuestro
pasado. Por ello es necesario que el Gobier-
no tome interés y promueva un verdadero
plan de investigación científica en torno a
nuestra historia entre las instituciones que
tienen relación con ella (Subsecretaría de
Cultura, Casa de la Cultura Ecuatoriana,
Museo del Banco Central y otros museos,
universidades, instituciones de Patrimonio
Cultural, Academia Nacional de Historia,
etc.). En este sentido, el interés de la nueva
corriente arqueológica por promover la in-
vestigación científica antes que la simple re-
colección y adquisición de piezas, debería
ser imitado por todos los organismos res-
ponsables del quehacer cultural del país. En
esta investigación, absolutamente seria y
científica, deberán estar involucrados espe-
cialistas en historia, arqueología, etnografía,
sociología, antropología, lingüística y demás
ciencias afines, tratando de superar los
egoísmos y trabajando en conjunto con mi-
tras a dar el definitivo vuelco a nuestra
equivocada forma de hacer historia. Este
sería el más grande servicio que el Gobierno
y las instituciones culturales podrían entre-
gar al Ecuador del presente y del futuro.

Por Rodrigo Granizo Romero

que tuvieron entre nuestros aborígenes las
prácticas homosexuales. Cabe anotar, sin
embargo que algunos antropólogos y et-
nohistoriadores sostienen la hipótesis de
que las figuras eróticas en general tuvieron
un sentido socio didáctico, al igual que lo
habrían tenido los rituales públicos: cuando
participaban en ellos parejas de hombre y
mujer, se trataba de las parejas de la fecun-
dación y cuando la pareja estaba integrada
por dos hombres, el ritual tenía un sentido
de fortalecimiento o de vigorización de la
comunidad.

El asunto de las famosas figuras arque-
ológicas homosexuales determinó una invi-
tación del doctor Antonio Carrillo Bucheli
para conocer su interesante colección priva-
da que consta de más de cinco mil piezas.
Entre ellas hay diecinueve figuras clara-
mente homosexuales y otras muchas de mul-
tiplicada variación erótica; las primeras pro-
vienen también de la Costa y de la zona
norte de la Sierra, lo cual parece reafirmar
el criterio de los lugares en que se practica-
ba la sodomía, bien fuera con carácter ritual
o como la práctica antinatural propia,
desgraciadamente, de todas las sociedades y
épocas históricas del mundo. La colección
Carrillo amerita ser visitada por arqueó-
logos, historiadores y especialistas de las
ciencias del hombre para que sus piezas sean
técnicamente identificadas, clasificadas y
datadas científicamente, de manera que
pueda convertirse, como bien puede llegar a
ser, en un valioso auxiliar para el conoci-
miento de nuestra historia. La existencia de
dicha colección es de suyo muy interesante

Ampliarán el hospital de Macas

H. 30 - XI - 85

El ministerio de Salud Pública contrató la ejecución de varias obras en el hospital civil de Macas - Morona Santiago, que incluyen la ampliación del área de hospitalización, construcción hidráulico-sanitarias, instalaciones eléctricas y electrónicas y cisternas, en razón de que esa casa de salud no contaba con todas las garantías necesarias para prestar atención médica. El costo de las obras asciende a 8.1 millones de sues.

Tras solución a enfrentamientos en el Oriente

Esta semana se llegará a una conclusión sobre la delicada situación surgida entre los colonos y las comunidades indígenas de Huamayacu, Descanso y Porotoyacu en el cantón San Francisco de Orellana, provincia del Napo, que dio lugar a enfrentamientos armados con el saldo de dos muertos y algunos heridos, hechos que ocurrieron hace varias semanas.

Con el fin de analizar este caso, una comisión designada por el ministro de Gobierno viajó al lugar de los hechos y promovió un acercamiento entre las partes en conflicto. Según un vocero oficial, las conversaciones se realizaron en un clima de armonía y comprensión y los planteamientos expuestos con miras a dar por terminado el problema fueron recogidos y en el curso de esta semana se llegará a una conclusión que posibilitará llegar a una solución definitiva.



NAPO

Encuentro artístico- cultural C. 22 - XI - 86

TENA, 21. (Ecuadoradio).— Por primera vez la ciudad de Tena participará en el encuentro artístico-cultural, a nivel nacional, que se realizará en la capital de la República del 22 al 25 del presente.

El evento es organizado y auspiciado por el Banco Central del Ecuador y contará con la intervención de aproximadamente 12 talleres de arte que manejan el instituto emisor en todo el país.

Los talleres Huacamayo, de Tena, participarán con una exposición pictórica integrada por los trabajos de veinte jóvenes estudiantes del taller de pintura.

Intervendrá, además, con la presentación del taller de teatro, que escenificará la obra 'Sucesos y Compadres'.

HACE 50 años

Jueves 21 de noviembre de 1935

COLONIZARAN EL ORIENTE

La Sociedad Unión Nacional de Colonizadores del Oriente presentó ayer, al encargado del mando, el proyecto de contrato para colonizar nuestro Oriente, junto con un cuadro demostrativo de las 50 familias que dan un total de 266 personas y que son quienes formarán el primero de los tres pueblos que la Sociedad se propone fundar próximamente. Entre estas 50 familias se encuentran militares, agricultores, mineros, profesores de escuelas, carpinteros, mecánicos, sastres, etc., es decir un personal para todo arte e industria indispensable. Han elegido la sección denominada Pindo que queda entre las poblaciones de Mera y el Puyo.

Establecen ambulancia aérea para enfermos de la amazonia

El Ministro de Salud Pública, Virgilio Macías Murillo, firmó un convenio relativo al Programa de Ambulancia Aérea de la Región Amazónica Ecuatoriana, destinado a transportar en avión a las personas enfermas, que precisen de atención médica inmediata, desde los sitios en donde residen, hasta los lugares en los que puedan recibir el tratamiento apropiado. El acuerdo materializa uno de los objetivos básicos del gobierno, en cuanto al mejoramiento de las condiciones sociales de los ecuatorianos y además "ratifica los propósitos de integrar a todo el país y de apoyar a la región amazónica".

Luego de los análisis y negociaciones indispen-

sables, se definieron las características del programa, así como el texto del Convenio, en cuya celebración intervinieron, a más del Ministro de Salud, el Procurador de la Misión Salesiana del Oriente, Monseñor Luis Arroyo R., el Capitán Jan J. Zwart, de Alas de Socorro y Tarcisio Kuja Fayant, Presidente de la Federación Internacional de Centros Shuar.

La cláusula segunda del documento, expresó que el gobierno ecuatoriano a través del Ministerio de Salud Pública, ratifica los propósitos de fortalecer y apoyar a la Región Amazónica, con la cooperación de la Misión Salesiana, Alas de Socorro y la Federación de Centros Shuar. "proveyen-

do de transporte aéreo en la modalidad de Ambulancia Aérea, para estimular el desarrollo de los programas de salud, en las zonas de frontera".

El Ministerio se comprometió a financiar el 80 por ciento del costo de la operación anual del Programa de Ambulancia Aérea, en la Región Amazónica Ecuatoriana, por ser este el medio de transporte entre las bases de Pastaza, Tena, Macías y Sucúa y diversas zonas incluidas dentro del ámbito mencionado.

El costo se calculará con respecto a los valores de hora-vuelo, fijados por la Dirección General de Aviación Civil, en forma anual, determinándose que los vuelos de emergencia que se realicen, serán informados y autorizados por los médicos de pista y, en ausencia de ellos, por el operador. Estos casos de emergencia serán considerados prioritarios, sobre cualquier otro tipo de vuelo.

El plazo de vigencia del acuerdo será de dos años, contados desde la suscripción de él y será renovado automáticamente las veces que sea necesario, mientras se justifique el servicio y sobre la base del informe técnico que elaborará la Comisión para ese efecto.

Tarapoa nueva parroquia fronteriza

C. 21 - XI - 85

(Ecuadoradio).— El Ministerio de Gobierno, mediante acuerdo número 2388, decretó la erección a la categoría de parroquia de Tarapoa, ubicada en el cantón Lago Agrio, provincia de Napo.

El diputado Rubén Cevallos Vega, quien intervino para lograr este acuerdo, destaca esta conquista de Tarapoa, que anhelaba su parroquialización como medio de impulsar en mejor forma su desarrollo.

Esta nueva parroquia, fronteriza con Colombia, posee varios centenares de familias dentro de su jurisdicción y se encuentra aproximadamente a 180 kilómetros de la cabecera cantonal, al margen de la vía Interoceánica.

Encargan a comisión superar conflicto entre colonos e indígenas

C. 19 - XI

Una comisión interinstitucional se trasladó a la Región Amazónica con la finalidad de alcanzar una solución a la pugna que mantienen colonos y miembros de las comunidades indígenas de Huamayacu, Descanso y Porotoyacu, del cantón Francisco de Orellana, que provocó incluso un enfrentamiento armado con saldo de dos muertos y algunos heridos, según informó el Ministerio de Gobierno.

El Ministro Luis Robles Plaza había dispuesto que la comisión se moviera a la zona en la que se produjeron los problemas, los miembros de la comisión se reunieron en la Brigada de Selva N° 19, con los miembros representantes de los colonos y los comuneros. En las discu-

vicario apostólico de Aguariño, misioneros, el asesor jurídico de la Presidencia del Congreso Nacional, un representante de la Comisión de Derechos Humanos y funcionarios de la Dirección de Asuntos Indigenistas del Ministerio de Bienestar Social.

La información añade que las conversaciones con las partes en conflicto se efectuaron en un clima de armonía y comprensión. Los planteamientos hechos para superar el problema han sido recogidos en un informe de la comisión interinstitucional. El Ministro ha dispuesto que en el curso de esta semana la comisión debiera llegar a conclusiones que posibiliten la terminación del conflicto que ha surgido por invasiones de

El folclore shuar



Donde las nubes que cubren la cuenca del alto Amazonas, vagando hacia el Occidente, se deslizan por la cordillera oriental de los Andes ecuatorianas fríos riachuelos que caen en forma de cascada hacia el océano Atlántico, allí donde las vertientes de montaña se transforman en cascadas o chorreras, comienza la región de los Untusuri Shuar, (Los Jíbaros).

Según la historia una sola agrupación autóctona americana resistió en todo tiempo con éxito contra el imperio de España y frustró los esfuerzos de los españoles de volver a su conquista: esta agrupación fue la de los Shuar o Unturi-Shuar del Oriente ecuatoriano. Desde 1599 en adelante se mantuvieron libres de todo sometimiento debido a su espíritu guerrero y a su rapidez en desplazarse por las selvas desde los Andes al Oriente.

Relatos de sus acciones belicosas llegaron a formar parte del folclor latinoamericano, y su fama de guerrero se difundió al final del siglo XIX y al principio del siglo XX, cuando el trofeo "shuar" la cabeza reducida o tzantza, hizo su entrada en el mercado de objetos exóticos del mundo occidental.

Además, los shuar fueron conocidos no solo como un grupo guerrero, sino también como un pueblo de individuos intensamente celosos de su libertad y no dispuestos a depender de la autoridad. Sin embargo se reúnen para celebrar las fiestas alrededor de la bebida de la chicha de yuca y los jantse mat' o danzas sociales, que es la forma principal de encuentros recíprocos de grupos regulares con los vecinos. Sobre todo tienen lugar cuando una persona ha sobrevivido a una picadura de culebra, cuando un hombre ha trabajado durante varios días tumbando árboles para ensanchar la huerta y desea invitar a algunos vecinos a pasar la noche en alegría con él.

Avisa a las mujeres para que preparen una gran cantidad de chicha y luego durante los pocos días siguientes va a cazar, hasta traer a su hogar una buena cantidad de carne (la que trajera anteriormente es ahumada y mantenida seca e intacta en un chakín colgado en alto sobre la candela); para este tiempo la chicha ha fermentado suficientemente, y el hombre va a las casas de varios vecinos amigos, que de ordinario son también parientes cercanos para invitarlos.

Después que los visitantes han tomado y conversado por varias horas, sacan algunas flautas y un tambor de piel de mono y comienza una especie de "sesión peliaguda". Para esto las mujeres se engalanan con cintas de baile hechas de concha de caracol, llamadas "shakap", y los bebedores comienzan a bailar en pares, los hombres en frente a las mujeres; la mujer salta delante y atrás, con el cinturón de conchas que suena rítmicamente, mientras que su compañero salta por atrás y por delante o realiza pases casualmente alrededor golpeando al tambor. Cuando comienza la noche encienden antorchas de copal, la fiesta por lo general sigue hasta media noche o hasta el amanecer. Mientras que las parejas de hombres y de mujeres danzan los unos frente a los otros, cantan una especie de contrapunto, cada cual con sus propias palabras, que a veces son improvisadas. El contenido es con frecuencia romántico y coquetón y a veces de humor inónico.

Padres salesianos dejan Gualaquiza

CUENCA.—24.—(Ecuadoradio).— Luego de una fructífera y múltiple labor espiritual y social cumplida por más de 90 años en el cantón Gualaquiza, provincia de Morona Santiago, se reitera la comunidad salesiana, cumpliendo así con un mandato superior y dejando consternados a sus pobladores que se han resistido por todos los medios a su alcance, para que los salesianos no abandonen Gualaquiza.

El 24 de noviembre será un día de mucha tristeza para Gualaquiza y sus pobladores que en medio de todo se preparan para dar la despedida a los padres salesianos en medio de una romería que promete ser muy singular, nunca visto en la población.

La salida de los salesianos, según se conoce se debe a que la iglesia de Morona Santiago ha experimentado serios y profundos cambios, buscando la transformación del vicariato apostólico de Méndez en Diócesis.

La ausencia de los salesianos será sustituida por sacerdotes diocesanos. Según el testimonio más verídico, la misión salesiana llegó a las poblaciones de Méndez y Gualaquiza el 8 de febrero de 1892, cuando el Papa León XIII expidió el decreto de creación del vicariato apostólico de Méndez. El primer misionero salesiano llegó a Gualaquiza el 12 de octubre de 1893, siendo el padre Joaquín Spinelli, acompañado por el salesiano Jacinto Panfili.

25 Nov 83

DITURIS impulsa turismo

en la región amazónica

C. 29 X-85

La Dirección Nacional de Turismo, DITURIS, inauguró su delegación en la provincia del Napo a través de la cual coordinará todas las acciones dirigidas a mejorar el turismo en esa región del país.

El acto se efectuó en la ciudad de Tena con la presencia de autoridades de la provincia y empresarios vinculados con este ramo. Asistieron el subsecretario de Industrias, Gunter Liskén y el director nacional de turismo, Francisco Avilés.

Liskén durante su intervención destacó el papel del gobierno hacia el desarrollo turístico especialmente de la región amazónica. Esta es una tarea de todos los ecuatorianos, dijo, porque el beneficio social y económico también llega a todos los habitantes del territorio nacional.

Por su parte Avilés anunció que una de las tareas prácticas de este gobierno

constituye la creación de líneas especiales de crédito para el pequeño empresario de turismo. Será el Ministerio de Trabajo el encargado de extender tales recursos.

Además, agregó, el Ministerio de Industrias, Comercio e Integración se encuentra muy empeñado en atraer la inversión extranjera para apoyar el desarrollo del turismo.

Intervino también el delegado provincial de turismo del Napo, Alex Hurtado, quien resaltó la importancia del acto ya que, según dijo, es la culminación de un esfuerzo largamente trabajado. Es la conquista y el sueño de una labor de años para los habitantes de esta jurisdicción. Es la primera ocasión que se hace realidad una obra turística en Napo, subrayó Hurtado.

Hablaron también el diputado por esta provincia, Edgar Santillán; el presidente de la Asociación de Hoteleros de Napo y el Alcalde encargado de Tena, Guillermo Araujo. Todos coincidieron en señalar que la región amazónica ha permanecido al margen de los beneficios que tienen otras regiones de la patria y destacaron la necesidad de apoyar el turismo que es una fuente importante de riqueza. El Oriente no sólo es petróleo, también es turismo, recalcaron.

Turismo al

Oriente

C. 30 X-85

por Enrique Echeverría G.

Existe una organización internacional llamada COTAL, directamente relacionada con la industria del turismo en América Latina. En una de sus uniones, ya hace años, escuchamos la verdad: el país que desee captar abundantemente el turismo extranjero, debe comenzar por desarrollar su turismo interno.

Viene a la mente como resultado de una brevisima visita a la provincia del Napo, en nuestro Oriente. Especialmente para extranjeros, existe ahora el servicio de Flotel Orellana, que ofrece unas inolvidables. Pero en Napo, nuestra vecina, los quiteños y ecuatorianos en general podrían disponer de verdaderas vacaciones, si estuvieran ganizados servicios de turismo. ¿A quién no le interesa, por ejemplo, recorrer la zona del petróleo?. Campamentos petroleros, la planta de gas rushufindi; en lo posible la visita a la torre de perforación en pleno trabajo; explicaciones sobre cómo se perfora un pozo. Pero eso supone que en el lago Agrio haya suficientes hoteles para alojar a los turistas y que alguien organice tours para los que no tienen vehículo propio o, teniéndolo, desean alquilarlo. Los habitantes de la

Hacia Tena, hay paisajes ciertamente inolvidables: la selva profunda, montañas majestuosas deleitan la vista. Los ríos del Oriente constituyen un verdadero patrimonio turístico. ¿Quién podría olvidar el poco profundo, pero bello y placido río Tena?. ¿Quién no guardará en su memoria el lugar de unión del Tena con el Misahualli?. Una tarde que fallece mirando la unión de las aguas es para recordarla siempre. Y un poco más allá, el poderoso río Napo.

Un tour al Tena podría incluir una visita a las cavernas de Jumandi; el ingreso a la selva profunda, poblada de canciones y rumores de aves e insectos. De regreso, los turistas deberían detenerse, necesariamente, para gozar de las maravillosas aguas de Papallacta, que se las ofrece debido tan sólo al esfuerzo de toda una vida, de un particular, el doctor Miguel Angel Puente. ¿Cómo es posible, pregunta cualquier turista, que no haya habido apoyo para que ese complejo de aguas termales sea tres, cinco, diez veces más amplio, pues las aguas fluyen en muchas partes y están listas para ser captadas?.

Pero... el problema central: deben asegurar hoteles, residenciales o pensiones, según la posibilidad económica de cada turista. En Tena, las cosas necesitan un impulso importante. Por ejemplo: el hermoso hotel Auca, que ha sido transferido al Gobierno, necesita mejoras.

Su administrador y empleados se extreman en gentilezas y buena atención, de tal manera que el pasajero disimula algunas deficiencias físicas. ¿Cuándo llegará el dinero de Dituris para ese hotel que, cuando era particular, estuvo mejor mantenido?.

Las vías son aceptables: en trechos están tan bien lastradas que parecería muy cercana la pavimentación.

Y por añadidura, los turistas pueden gozar de la bondad y hospitalidad de sus habitantes.

De un corto viaje al Oriente los ojos vienen repletos de paisajes y el corazón, desbordante de emoción de Patria.

CLAVE

Al - Amanecer indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fern. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)

Pb - El Pueblo (FADI)
PM - Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Últimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

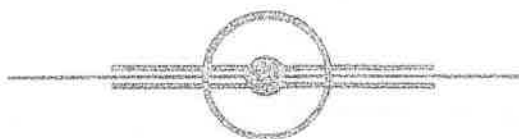
COORDINACION: Juan Bottasso

DIAGRAMACION:

IMPRESION : Luis Manangón

DISTRIBUCION: Nohemí Mejía

Rosa M. Guerrero



PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE
SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av. 12 de Octubre 1436
Quito Ecuador

o a la casilla 9513



KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

23

Contenido :

SIERRA

Seguro Social, IERAC, MAG,	2
Infraestructura	6
Agricultura	10
Medio Ambiente	15
Migracion	19
Cultura y Tradicion	21

REGION AMAZONICA

.....	28
-------	----

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA

Reversión del predio Jeco de Sta. Isabel por el IERAC violenta la Ley Forestal

M 28
XI

El artículo 48 de la Ley de Reforma Agraria y Colonización tendrá que ser modificado para que se suprima aquella disposición por la cual se establece la reversión al IERAC por no haber explotado durante más de dos años aquellos suelos con vegetación natural e incluso los páramos que no hubieren sido debidamente utilizados.

El contenido de este artículo en la parte señalada revela el desconocimiento por parte de quienes lo redactaron de la función vital que cumplen en el equilibrio de la naturaleza los bosques nativos y las tierras cubiertas de pajonales o páramos y su aplicación no puede conducir sino a la destrucción de estos recursos naturales, hoy tan valiosos.

Evidentemente escudándose en esta disposición de la Ley Agraria, la Jefatura Regional del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (IERAC) olvidando al parecer que está vigente la Ley Forestal ha declarado la reversión de un sector montañoso del predio Jeco, localizado en el cantón

Santa Isabel, para afectarlo a reforma agraria.

Para emitir tal resolución esta dependencia ha ignorado o tratado de ignorar aquellas disposiciones del artículo 5 de la Ley Forestal de que se consideran bosques y vegetación protectores aquellas formaciones vegetales, naturales o cultivadas que cumplan la función de conservar los suelos y la vida silvestre, estar situadas en áreas que permitan controlar fenómenos pluviales, torrenciales o la preservación de cuencas hidrográficas, especialmente en zonas de escasa precipitación pluvial, ocupar cejas de montaña o áreas contiguas a las fuentes, corrientes o depósitos de agua.

El predio Jeco, de cerca de 925 hectáreas, de las cuales 525 han constituido suelos con vegetación nativa y vida silvestre y 400 están cultivadas por sus propietarios, es virtualmente una de las escasísimas zonas con bosques naturales que aún queda en el sector valle de Yunguilla, el cual forma parte de la cuenca alta del Jubones caracterizada

por ser precisamente una zona seca y afectada además por una desertización progresiva.

La reversión de la parte montañosa del fundo al patrimonio del IERAC para ser luego entregado evidentemente en reforma agraria ha violentado la Ley Forestal y el dictamen mismo de los peritos del Ministerio de Agricultura y Ganadería quienes en un informe concluyeron que esa lugar debe ser tratado como área de vegetación protectora, declaración que no había sido compartida por técnicos del IERAC al emitir un juicio opuesto pero erróneo al tenor de dicha Ley en el artículo indicado.

Estas incoherencias tendrán que ser superadas por el Ministerio de Agricultura y Ganadería en orden a impedir que se fabriquen pretextos para destruir en forma irracional las escasas zonas de vegetación nativa que aún quedan en la zona alta del valle de Yunguilla donde se originan algunas de las fuentes de agua que sirven a la población de dicho sector.

C-16 EL COMERCIO * QUITO - Lunes 2 de diciembre de 1985



CURSO DE SEMILLAS PARA LIDERES CAMPESINOS

Líderes campesinos de comunidades de las provincias de Tungurahua, Chimborazo, Bolívar y Esmeraldas, asistieron a un curso que sobre producción de semillas se realizó en Santa Cruz cerca de Riobamba. El evento fue organizado por el Fondo Ecuatoriano Popularum Progresio con la colaboración del INIAP.

Reforma agraria provocó un ^{e.16} desmantelamiento del campo ^{-XII-}

Los resultados de la reforma agraria del país, se traduce en que la parcelación de la tierra ha provocado principalmente en la región interandina, la multiplicación del minifundio y el desamparo de los campesinos, a más de la desaparición de unidades productivas de gran potencial y rendimiento.

Según un análisis sobre este aspecto publicado en el Plan de Desarrollo, la migración campesina hacia los centros urbanos ha llegado a proporciones alarmantes, al igual que la disminución cualitativa y cuantitativa de la producción, especialmente para consumo interno.

Esta última situación, ha determinado la necesidad creciente de importaciones sustitutivas y la elevación de precios de alimentos esenciales, con grave impacto en la economía popular.

El estudio afirma que es impostergable la necesidad de reorientar el proceso a partir de la vigencia de las garantías de no afectación ni riesgo para la propiedad eficientemente cultivada. A este efecto, se debe intensificar la entrega de los correspondientes certificados, luego de los estudios generales y específicos indispensables, y llevar a término el programa de saneamiento y entrega de títulos de propiedad, tanto comunitarios como individuales.

Complementariamente a lo anterior, dice el estudio que se hará valer el prin-



Los campesinos recibieron tierras, pero la productividad disminuyó notablemente.

pio de justo precio en los procedimientos de expropiación, garantizándose especialmente las inversiones en cultivos perennes, forestación y mejoramiento genético.

Se recuerda que el programa de reforma agraria fue concedido desde su inicio, predominantemente como instrumento para modificar la distribución, tenencia y uso de la tierra, a fin de provocar cambios que se estimaron necesarios en la estructura y correlación de fuerzas sociales.

No se apreció debidamente el impacto económico que se derivaría de la traslación masiva de recursos hacia otras áreas de inversión, y la consecuente declinación del volumen y calidad de la producción.

A ello se añadió la errónea y deficiente ejecución del programa, tanto por su interminable duración,

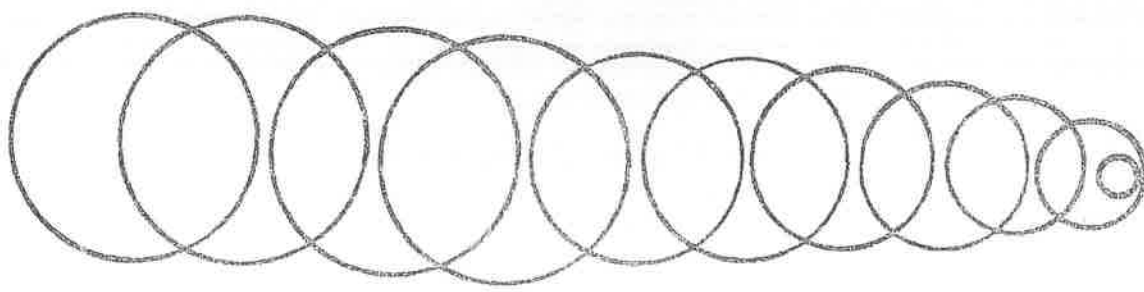
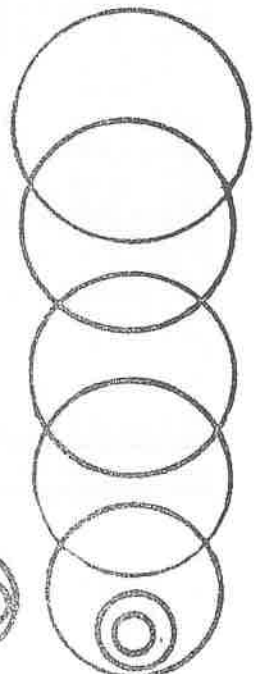
cuanto por la voluble aplicación de normas y criterios, muchas veces contrapuestos, e inclusive, por su utilización indebida con finalidades de política partidista.

En lo que se refiere a colonización, no obstante de existir estudios que señalan una alta saturación poblacional en el agro interandino y la necesidad de estimular la traslación hacia zonas fértiles de la costa y amazonia, el programa se extendió exclusivamente como complemento a la reforma agraria y no como instrumento eficaz para la ampliación de la frontera agrícola y la desconcentración poblacional.

Sugiere el estudio que es indispensable llevar adelante proyectos concretos de colonización dirigida y diseñar el desarrollo de la viabilidad agropecuaria y de la infraestructura de apoyo en

energía y salubridad, hacia zonas que ofrecen condiciones adecuadas para el asentamiento y la producción.

Según el Plan de Desarrollo 1985-1988, pondrá el gobierno particular interés en los proyectos destinados a la creación de fronteras vivas, sobre todo en la región amazónica, y en los que contribuyan a una racional y equilibrada ocupación del territorio.



IESS asegura a trabajadores agrícolas

El Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social luego de quince meses de trabajo, entregó el proyecto de ley que incorpora a los trabajadores agrícolas a la protección del Seguro Social, al Vicepresidente Constitucional de la República y Presidente del CONADE, doctor Blasco Peñaherrera Padilla, en la sede social de la institución.

Con este proyecto de ley se cumple un mandato constitucional y una de las metas del Plan de Desarrollo 1985-1988.

El proyecto incluye reformas a la legislación actual del Seguro Social que universaliza el ámbito de protección a la población ecuatoriana y consolida la obligato-

riedad a quienes más ganan para que contribuyan más en favor de los que ganan menos.

riedad a quienes más ganan para que contribuyan más en favor de los que ganan menos.

Al nuevo sistema se incorporarán aproximadamente 750.000 trabajadores agrícolas como afiliados obligados, pudiendo además, la población rural que labora sin relación de dependencia, afiliarse voluntariamente a este régimen.

El Seguro del Trabajador Agrícola otorgará a sus afiliados prestaciones por enfermedad, maternidad, atención odontológica, riesgos del trabajo, jubilaciones por vejez e invalidez y auxilio para funerales. Como una innovación del sistema, se establece la protección a la familia del trabajador bajo la modalidad prestacional

ser pagados directamente al trabajador agrícola en inmuebles, maquinarias, herramientas agrícolas o semovientes.

En referencia a la ampliación de cobertura, el IESS abre la posibilidad para que toda persona mayor de edad, pueda afiliarse voluntariamente y acogerse a las prestaciones que otorga el Instituto.

del Seguro Social Campesino.
Entre los beneficios que concederá el sistema cabe destacarse la creación de un préstamo especial hasta por diez salarios mínimos vitales para la adquisición, construcción o reparación de vivienda, compra de herramientas o maquinaria agrícola, que el trabajador podrá pagar con los valores correspondientes al fondo de reserva, décimo tercero, décimo cuarto y décimo quinto sueldos y hasta con el 40 por ciento de su salario. Estos créditos se concederán además, a organizaciones populares del sector rural, con finalidades de carácter económico social.

La ley contempla que los fondos de reserva podrán

Con la finalidad que el IESS implante un programa de seguridad dirigido a la población marginada, que no esté protegida por otra clase de seguros y que tengan ingresos inferiores al salario mínimo vital, se crea el Fondo de Seguridad Social Marginal.



CHARLA SOBRE SEMILLA

El ingeniero Hernán Naranjo, técnico del INIAP, explica a los líderes campesinos pormenores sobre la producción de semilla de papa de alta calidad y algunos consejos prácticos sobre almacenamiento, en el curso de semillas que se llevó a cabo en Santa Cruz, cerca de Riobamba, organizado por el Fondo Populorum Progressio.



Una escena de extensivismo agrícola en el campo ecuatoriano

IERAC dio 250 mil hectáreas

Según el anuncio del director ejecutivo del IERAC al evaluar labor en 1985

"La labor del IERAC está orientada con sentido social y técnico y en el año que termina ha significado la entrega de 250 mil hectáreas, es decir casi el doble del promedio entregado anualmente por la entidad en su trayectoria", dijo en rueda de prensa el Director del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización, Rafael Pérez Reyna.

Según su explicación, la entrega de tierras descrita benefició a 15 mil familias, igualmente cifra superior al promedio de 6 mil convertida en propietarias agrícolas en los años precedentes.

Igualmente anunció para el año próximo la entrega a través de Reforma Agraria y Colonización una área no menor a las 395 mil hectáreas.

Dijo que la entidad sigue una política flexible en cuanto a la extensión solicitada por los futuros propietarios agrícolas. Así puede haber entrega de 20 ó 50 hectáreas, poniéndose el énfasis en que la tierra cumpla una función social y sea bien trabajada.

De otro lado manifestó que en este lapso la entidad recaudó 349 millones de sucres como

fondos propios del IERAC, lo que significa un 400 % superior a la recaudación promedio anual anterior.

Ante una consulta periodística sobre el desplazamiento de grupos étnicos en el oriente, señaló que "la colonización en el oriente seguirá esquemas de racionalización en la entrega de tierras, atendiendo la vocación de ésta, preservando los derechos de los indígenas y asegurando como patrimonio nacional las zonas que sean necesarias".

Respondiendo a otra consulta sobre cómo se concretó la "reforma agraria integral", que anunció el actual régimen, aludiendo a que se debe brindar asesoría técnica y apoyo crediticio, al nuevo propietario, el Director del IERAC dijo que se racionalizó la labor de ayuda y se entregó a dependencias pertinentes equipos de mecanización agrícola que IERAC no estaba utilizando adecuadamente.

De otro lado señaló que apoyará la labor de Monseñor Leonidas Proaño en la provincia de Chimborazo, en lo que al IERAC se refiere.

Dio a conocer, así mismo, la realización del proyecto Prolettierras, a través del cual se legalizará la tenencia de la tierra de no menos de 120 mil familias en diversos sectores del Ecuador.

Añadió que el proyecto exige un financiamiento de 1.500 millones de sucres, parte de los cuales responde a ayuda externa no reembolsable de agencias internacionales.

Se pedirá apoyo estatal para mejor infraestructura en agro

M
3-XII

• *Wilson Malo, nuevo titular de Cámaras de Agricultura*

El señor Wilson Malo Harris, un empresario ganadero del Cañar, informó que hoy asumirá la presidencia de la Federación de Cámaras de Agricultura del Ecuador comprometiéndose a trabajar desde esa función para que la comercialización de los productos del campo supere los tropiezos serios que aún sigue enfrentado, para que el crédito del sistema financiero del país llegue en forma oportuna y ágil a los productores y por el mantenimiento de la seguridad en la tenencia de la tierra.

El dirigente agropecuario, actualmente titular de la Cámara de Agricultura de la Tercera Zona con jurisdicción en Cañar, Azuay y Loja, señaló que el acto de posesión de su cargo tendrá lugar en una sesión de miembros de la Federación en el capital de la República, entidad que nuclea en su seno a organismos clasistas del Litoral, del Norte y sur de la Sierra y la Amazonía.

Comercialización defectuosa

Al señalar que persisten los problemas de comercialización de los productos agropecuarios a causa de una excesiva intermediación que beneficia más al negociante que al productor y al consumidor, citó el caso del mercadeo de la leche, por el cual se le paga al ganadero a nivel de finca a razón de 21 sucres el



WILSON MALO, nuevo presidente de las Cámaras de Agricultura.

litro de 1.000 gramos con un contenido de grasa de 3.7 por ciento, mientras que al usuario le llega el litro reducido a sólo 490 gramos, disminuido en grasa a menos del 3 por ciento y a un precio de 28 sucres o hasta 40 sucres en determinados lugares de la Costa.

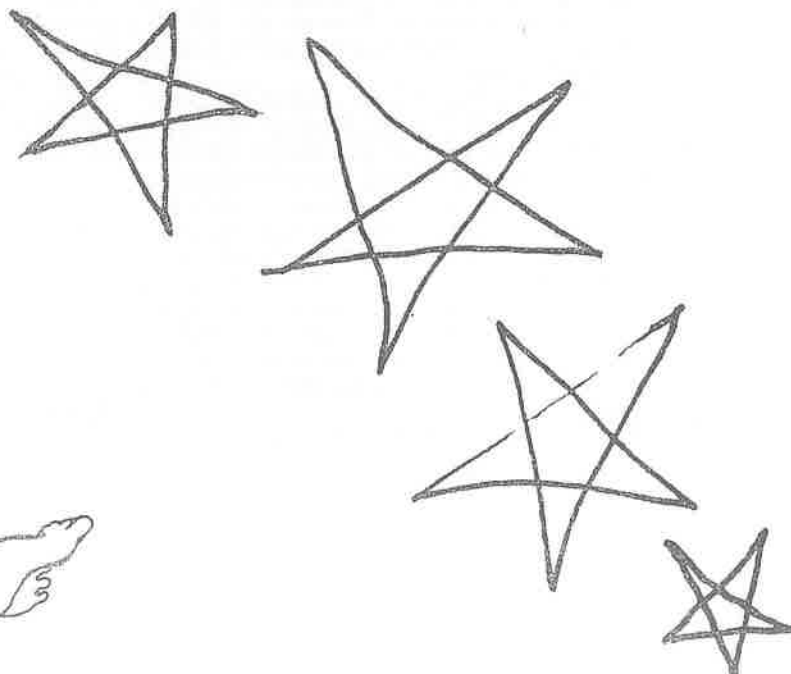
Manifestó que en vista de la persistencia de las heladas en toda la región interandina insistirá ante diferentes organismos del Estado para que subsidien el transporte de alimentos balanceados, banano y melazas desde el Litoral hasta los principales centros de servicio a las ganaderías de la Sierra, agregando que de continuar este fenómeno ges-

tionará una moratoria tanto de los bancos públicos como privados en el pago de los créditos dados a los ganaderos habida cuenta de que estos recursos provenientes de Fondos Financieros y Bonos de Fomento son manejados por el Banco Central del Ecuador.

Infraestructura de silos

A la luz de las nefastas consecuencias de las sequías, heladas y otros elementos adversos de la naturaleza el nuevo presidente de la Federación de Cámaras de Agricultura formuló un llamado a los poderes del Estado e instituciones públicas vinculadas con el quehacer agropecuario a facilitar recursos con miras a construir una infraestructura de silos destinada tanto al almacenamiento de mieses como al de forraje de ganado permitiendo así superar las emergencias que continuamente están afectando al agro, en especial en el Austro.

Wilson Malo expresó en otro orden de asuntos que en el primer semestre de 1986 se abrirá una sucursal de la Caja de Crédito Agrícola en Cuenca con la finalidad de movilizar medios financieros hacia la producción del Azuay esperando que oficinas similares sean también puestas en servicio en su oportunidad en las provincias del Cañar y Loja.



en Proyecto AMER E

2-XI-85

El Jefe Zonal del IERAC en el Chimborazo Lcdo. Lauro Egas Guillén, dio cuenta que de las gestiones realizadas ante el Subdirector del Proyecto de Mejoramiento y Expansión de la Educación Técnica (PRO-MEET); y, de la atención a la Marginalidad Rural AMER. Arq. Luis Rueda, ha conseguido que las comunidades campesinas: Basquitay, Quishcaguán, Malpote Naranja Nutucsha, Columba Chico y Pachamama sean tomadas en cuenta dentro del Proyecto que tiene en la provincia de Chimborazo al mismo tiempo destacó que dicho logro se debe a la iniciativa del Ministerio de Educación y más que nada al trabajo desplegado por el Arq. Rueda y la Jefatura Zonal del IERAC en esta provincia

Igualmente el Lcdo. E-

gas señaló la necesidad de trabajar interinstitucionalmente a través de las máximas autoridades de cada una de las dependencias gubernamentales a fin de aprovechar los recursos disponibles de las Instituciones y ayudar a las distintas comunidades marginadas del país, como ejemplo citó la ayuda conseguida de la DINACE en días pasados con la colaboración decidida del Director Nacional Ing. Iván Mésec

Por último el Jefe Zonal presentó un reconocimiento a todas las entidades que están prestando su apoyo a las gestiones que viene realizando desde la Jefatura del IERAC en Chimborazo que es la encargada de la ejecución del proceso de la Reforma Agraria en esta jurisdicción provincial.

Latacunga recibió algunas obras de interés comunal

LATACUNGA. El ministro de Bienestar Social, Ernesto Velásquez Baquerizo, firmó varios convenios y entregó algunas obras de beneficio social.

Durante la visita se procedió a la entrega de parques infantiles destinados a comunidades indígenas del sector y un cheque de 600 mil sucres destinado a la construcción del asilo de ancianos, cantidad que corresponde al 30 por ciento de la asignación total para la ejecución de la obra.

Además, formó una carta de compromiso por 400 mil sucres para gastos administrativos de la institución y otra para la dotación de una estructura metálica a utilizarse en la construcción de la casa comunal de San José de Pichulí.

Asimismo, para el primer trimestre del próximo año se ha previsto la construcción de casas comunales en el área de Latacunga, así como el mejoramiento de los servicios que brinda el ministerio a la niñez.

CREA entregará 3 aulas escolares en el proyecto Cañar

El Centro de Reconversión Económica (CREA) anunció que efectuará la entrega de 3 aulas escolares construidas en igual número de localidades ubicadas dentro del Proyecto de Desarrollo Rural Integral de Cañar a un costo de 1.380.000 sucres.

La comunidad campesina de San Pedro Bajo de la parroquia Honorato Vazquez recibirá la primera de estas aulas edificadas a un costo de 460.000 sucres no sin antes haber expresado su agradecimiento al organismo de desarrollo regional y a la Secretaría Nacional de Desarrollo Rural Integral que financió el importe de esta y de las demás infraestructuras escolares.

Para el 6 de diciembre próximo está prevista la entrega de sendas aulas en las localidades de Charcay y Juncal, del mismo cantón Cañar, habiendo ascendido su costo a 920.000 sucres, obras estas que forman parte del programa de construcciones escolares a cumplirse en el año que culmina

SEDRI desarrolla extensión agrícola y autogestión campesina

La Secretaría de Desarrollo Rural Integral, implementará en corto tiempo un novedoso sistema de extensión agrícola encaminado en lograr la autogestión campesina en los proyectos de desarrollo rural integral que se ejecuta

En este proyecto participarán el Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias, INIAP— como generador de tecnología; el Instituto Nacional de Capacitación, como organismo que genera metodología para la transferencia; y, la SEDRI como ente coordinador de los proyectos DRI.

Este sistema de asistencia técnica o de extensión agrícola, permitirá que los campesinos sean beneficiados con una tecnología

real y práctica a sus necesidades.

La SEDRI, como coordinadora del proyecto, facilitará los recursos económicos y materiales para la buena marcha del mismo, que será indicado en forma inmediata.

Este programa se cumplirá en todos los proyectos de desarrollo rural integral, iniciándose primeramente en los proyectos Quimiag-Penipe, Salcedo, Puerto Ila-Chone, Quindí y sur de Loja. Luego se extenderá al resto de proyectos.

Este proyecto de extensión agrícola pondrá en manos de los campesinos la tecnología generada y transferida por los organismos participantes de las unidades ejecutoras que podrán retirarse de los proyectos en corto plazo

Encuentro Campesino de comunidades del cantón Guamote

Durante dos días consecutivos, se realizó en el Centro de Tecnología Apropriada de San Martín de Colombe, el Cuarto Encuentro Campesino organizado por el Proyecto de Desarrollo Rural Integral -DRI- Guamote. Participaron 95 representantes campesinos de igual número de organizaciones campesinas del cantón Guamote, en su mayoría presidentes de cabildos, cooperativas y asociaciones de las parroquias Cebadas (21), La Matriz (52) y Palmira (22).

SUS OBJETIVOS

Los objetivos del encuentro respondieron al compromiso adquirido en ante-

rior evento de comunidades realizado el pasado mes de febrero en donde los participantes propusieron como conclusión, diferentes recomendaciones a considerarse en el cuarto encuentro. Los objetivos cumplidos tuvieron relación con el informe de las actividades cumplidas por la Unidad Ejecutora del Proyecto en lo que va de este año, sus alcances y limitaciones, el análisis de la situación actual del cantón y las alternativas de solución a considerarse en el plan operativo anual de 1986, el rol de la organización campesina como camino de solución a sus intereses, necesidades y o-

tros aspectos

PARTICIPACION ACTIVA

El evento que tuvo el carácter de intensivo contó con la participación activa de sus integrantes quienes decidieron sobre la necesidad de conformar organizaciones sectoriales con una afinidad relativa en lo geográfico y en sus intereses y necesidades comunes con proyección a la conformación de una organización a nivel cantonal.

Dentro de esta perspectiva, elaboraron las propuestas que serán puestas a consideración de diferentes Instituciones en una sesión de trabajo que se realizará

en febrero próximo. Las propuestas fueron elaboradas por los catorce sectores que conforman el cantón y explicadas por cada uno de los representantes.

Por último, se planteó la necesidad de conformar una representación a nivel cantonal ante el DRI Guamote para coordinar acciones directas de interlocución con las comunidades de base, estableciendo fechas de elección en cada parroquia.

SU CLAUSURA

El acto de clausura le correspondió al ingeniero Wilson Huilca Logroño, titular del Proyecto DRI Guamote quien agradeció la presen-

Primera Dama:

Gobierno ejecuta obras para desarrollo del campesinado ^{C.} 13-XII

La esposa del Presidente de la República, Eugenia Cordovez de Febres Cordero, entregó el proyecto de Desarrollo Rural Integral "Moraspungo-Pinlopatá", perteneciente a la provincia de Cotopaxi, que asciende a un costo de 36 millones 611 mil 500 sucres, e inauguró el sistema eléctrico rural interconectado de Pinlopatá y los sectores aledaños, por un valor de 30 millones de sucres, en ceremonia que se cumplió el jueves último.

La Primera Dama visitó el jueves las parroquias de Quinsaloma en la provincia de Los Ríos y Moraspungo y Pinlopatá en la provincia de Cotopaxi, a fin de cumplir con las políticas del desarrollo para el campesino marginado que está efectuando el Gobierno nacional.

En la zona de Quinsaloma fue objeto de una cordial recepción por parte de los pobladores y la señora de Febres Cordero dijo que ha venido no para recibir aplausos sino para conocer de cerca este poblado y saber de sus necesidades. Dijo que la esperanza debe mantenerse en pie ya que el actual Gobierno tiene una mística de trabajar por un Ecuador mejor. Manifestó que el puente de Ercilia se hará realidad y espero que durante este Gobierno tenga el orgullo de junto a ustedes inaugurar las obras que saquen al campesino de su estado de marginalidad y juntos, confundidos en un solo abrazo, podamos gritar siempre "Viva el Ecuador y su progreso".

En el sector de Moraspungo la Primera

Dama entregó el proyecto de Desarrollo Rural Integral Moraspungo—Quinsaloma, que alcanza a 36 millones 611 mil 500 sucres, cuyo objetivo es fomentar la producción de cultivos de ciclo corto, comercialización de café, fomentar una tienda comunal que incidirá en el abastecimiento económico y oportuno de artículos de primera necesidad para los moradores de ese sector.

Aquí está, dijo, la mujer ecuatoriana que viene a entregarles las obras del gobierno que León Febres Cordero ofreció en su campaña. Soy mujer consciente y esposa de un hombre agricultor que por ahora está ejerciendo la presidencia de la República. Afirmó que los moradores del sector rural tendrán poco a poco luz eléctrica, créditos y todas las obras necesarias que se necesita, recordando que el Ecuador es pobre, pero a pesar de eso, con el esfuerzo del gobierno apoyará en las obras de desarrollo.

Asimismo, la señora de Febres Cordero, presidió la inauguración del sistema eléctrico rural interconectado de Pinlopatá, perteneciente a la provincia de Cotopaxi.

Ella manifestó la necesidad de visitar a los sectores rurales para darse cuenta en el abandono en que se encuentran. Es muy fácil mirar las cosas desde lejos; pero ahora estoy palpando la realidad. Me siento con júbilo al inaugurar el sistema de luz eléctrica y ver que el gobierno ha dado algo vital para este sector que ha estado abandonado por muchos años.

Reclaman la legalización de tierras ^{H.} 14-XII

TENA.- La Asociación de Centros Indígenas de Arajuno, perteneciente a Pastaza, manifestó su preocupación ante la postergación de los trámites para la legalización y adjudicación de tierras comunales.

Señaló que desde hace siete años vienen siendo engañados por los funcionarios de la delegación del IERAC de Pastaza, y que hasta el momento no se ha dado trámite a este justo pedido que las comunidades quichuas vienen haciendo para que se cumpla con el fin de asegurar, en forma legal, el asentamiento tradicional para presentes y futuras generaciones, lo que está originando divisionismo entre las comunidades.

Añaden los dirigentes que ante los problemas surgidos la Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza, OPIP, ha solicitado la intervención del director ejecutivo del IERAC, Rafael Pérez Reina, para que disponga que laboren los equipos topográficos de linderación de tierras.

Proyecto DRI está beneficiando a 566 mil campesinos

E-18-XI

Campo, región y nación

C-16 D/10
/85

QUITO Llegó a 565 921 personas, el número de los beneficiados con los proyectos del desarrollo rural integral, dirigidos a mejorar sustancialmente los niveles de vida de los campesinos y a obtener su plena participación dentro de los procesos de la vida nacional según un estudio realizado por la Secretaría de Desarrollo Rural Integral, SEDRI, lo que precisó un resumen informativo preparado acerca de esta materia

MAS DE UN MILLON DE HECTAREAS

El documento reveló que las tareas de desarrollo rural integral, están cumpliéndose dentro de una superficie conjunta de ... 1'151 779 hectáreas, correspondiente a numerosas provincias que se ubican en las distintas regiones geográficas del territorio ecuatoriano

Según los estudios desahucados por la SEDRI, la movilización de recursos económicos indispensables para que culminen los proyectos, llega en total a 33.273 millones de sucres,

cifra reveladora de la importancia que el gobierno atribuye a esta materia, dentro de las tareas definidas para alcanzar el desarrollo económico y social de los ecuatorianos

EVITAR LA

DUPLICACION

De acuerdo con las nuevas orientaciones establecidas para el desempeño de la SEDRI, es posible ahora desenvolver actividades de coordinación interinstitucional, de manera que se evite la duplicación de esfuerzos, armonizándose más bien las labores de diversos organismos.

Además, se evitan los gastos burocráticos innecesarios; se asegura la coordinación desde el más alto nivel del ejecutivo y reconocida la conveniencia de la acción multiinstitucional para garantizar que se atiendan todos los aspectos de importancia, el mecanismo busca ser ágil, eficiente y poco complicado desde el punto de vista administrativo.

PROYECTOS

Dentro del esfuerzo de la coordinación interinstitucional, se registran proyectos que están ejecutándose en 15 provincias según lo que ocurre por ejemplo, con el denominado Lita, incluyendo zonas de Imbabura, Carchi y Esmeraldas, Puerto Ila y Chone, que se refiere a los sectores de Manabí y Pichincha; Salcedo dentro de Cotopaxi y Guamate, lo mismo que Quimiag y Penipe, en Chimborazo, Sur de Loja en el extremo meridional de la región interandina, Santa Isabel en Azuay; Playas de Higuera, en Los Ríos, etc


A su vez, los proyectos programados, que siguen diseños técnicos, son viables financieramente y disponen de objetivos y metas perfectamente definidas, comprenden por ejemplo, a los que se designan como Espejo en Carchi; Guano en Chimborazo; San Pedro de Daule en Guayas; Sucre y Paján en Manabí; Falcundo Vela en Bolívar; Gualaceo en Azuay; Margen derecha del Zarumilla en la provincia de El Oro.

La semana pasada empezó a circular el libro *Economía Política del Ecuador. Campo, Región, Nación*, volumen 6° de la Biblioteca de Ciencias Sociales de la Corporación Editora Nacional, que ha sido coeditado con la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO, y el Centro de Investigación sobre América Latina (CERLAC) de la Universidad de York.

El volumen, primero de cuatro volúmenes que irán apareciendo en el futuro, es resultado de un esfuerzo conjunto de la FLACSO y la Universidad de York, y recoge, a lo largo de 13 capítulos y una introducción, las contribuciones de 12 científicos sociales (Carlos Larrea, Manuel Chiriboga, Luciano Martínez, Gilda Farrell, Edgar Pita y Jaime Moncayo son los seis ecuatorianos que contribuyen al volumen, mientras Louis Lefebvre, Peter Meier, Fabio Villalobos, Graciela Schamis, Arnaldo Bocca y Laisa North son los seis extranjeros).

Uno de los aspectos más novedosos del libro es que adopta un análisis regional-sectorial. Otro, el que se haga un importante uso de la base empírica. Un tercero, el que el enfoque intenta una comprensión más detallada y completa de las principales articulaciones de los sistemas económico, social y político del Ecuador contemporáneo.

La importancia del libro es tal que requerirá volver sobre el mismo. Por ahora baste decir que se trata de una estupenda contribución al conocimiento de la economía política y el subdesarrollo del Ecuador.



Grupos artísticos en II Feria de artesanías indígenas

En el marco de la segunda feria nacional de artesanías indígenas que se realiza en el hemisferio de la Casa de la Cultura, participan varios conjuntos de música folclórica. Las presentaciones se realizarán hasta el domingo 15 de diciembre.

Hoy miércoles a partir de las 15h00 actuarán los grupos Runa Causoy, Llaeta Shapi, Tahuantinsuyo. Para mañana jueves, participarán Llaeta Runa, Muyacán, Llaeta Shapi. El viernes, sábado y domingo, los grupos Nanda Mañanchi, Muyacán y el solista Jaime Guevara.

La feria se encuentra abierta al público desde las 08h30 hasta las 19h00. Representantes de casi todas las provincias del país se encuentran exponiendo sus artesanías en tela, madera, cerámica, metal, etc.

La Unión Nacional de Indígenas y Campesinos del Ecuador (UNICE) es una entidad social de reivindicación cultural y trabajo.

La UNICE se encuentra dirigida por los mismos campesinos a través de la autogestión económica.

La Segunda Feria de Artesanías Indígenas ha sido auspiciada por la Casa de la Cultura Ecuatoriana, el Departamento de Educación y Cultura Popular del Municipio de Quito y por el Instituto Andino de Artes Populares.



La posición oficial frente a la agricultura

Consecuentes con los principios de democracia y pluralismo que han caracterizado a CIFRA en el tratamiento de la problemática económica nacional, en este número dedicado a la agricultura presentamos la visión oficial del Gobierno en torno a este controvertido tema.

Nuestra intención fue buscar declaraciones de primera mano de parte de los principales funcionarios del gobierno, pero todo esfuerzo fue inútil. Aunque el ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Marcel Laniado, aceptó inicialmente entrevistarse con CIFRA, el encuentro nunca se realizó, pese a que no faltó de parte de la revista la predisposición para hacerlo y la suficiente flexibilidad para adaptarse a los horarios y necesidades del entrevistado.

Por esta razón optamos por otro camino, conscientes de que plantear la posición del gobierno frente a los diversos temas económicos y sociales, es un elemento indispensable en la discusión de los mismos.

Para el efecto CIFRA ha extractado la visión oficial de dos documentos básicos. En cuanto al comportamiento de la agricultura en el primer año de gobierno y el marco que sirve de fundamento para las políticas hacia el sector, el documento fuente es el informe de labores del ministerio de Agricultura y Ganadería al Congreso Nacional en el período 1984-1985; y para las perspectivas, el Plan Nacional de Desarrollo (1984-88) aprobado recientemente por el gobierno nacional.

Los fundamentos de política

Para el sector oficial, "el estancamiento y posterior crisis que experimentó el desarrollo del sector agropecuario nacional en los últimos años, se debió en gran parte a la ausencia de una política y estrategia de desarrollo agropecuario adecuadas. La prioridad que se enunciaba para el fomento de esta actividad económica básica del país, no se concretó en la administración del Gobierno pasado, la inversión pública en el sector no sobrepasó el 0,5 % del PIB".

¿Cuáles fueron los factores determinantes para el bajo desempeño del sector agropecuario? Para el gobierno fueron varios: "la falta de seguridad para el empresario agrícola, la ausencia de incentivos para el productor, la permanencia de deficiencias estructurales, el descuido al que fueron sometidos los programas de apoyo a la producción (tales como asistencia técnica, provisión de insumos, investigación, co-

mercialización), y la inconveniente intervención estatal en materia de precios y comercialización".

Considerando estos factores, la reactivación del sector depende, en buena medida, "del grado de eficiencia con que el Gobierno introduzca reformas de política para corregir distorsiones en la economía y, en este sentido, la política general del Gobierno actual tiene como objetivos la reactivación y la aceleración del crecimiento de la producción de alimentos, del empleo y de la construcción de vivienda popular, en el contexto de una economía que en el mediano plazo tiende a ser cada vez vigorosa y estable" afirma el ministerio de Agricultura.

En concordancia con este marco general descrito, la política agropecuaria del actual régimen, "tiene precisamente como finalidad esencial reorientar el proceso de desarrollo del sector a fin de permitir, entre otros objetivos, la recuperación de la economía ecuatoriana a través de la agricultura y la agroindustria... Se propone, pues, que los agricultores y sus organizaciones sean dueños y forjadores de sus destinos, que sean capaces de producir lo que el país requiere, dar soluciones a sus propias necesidades y constituir un soporte importante en el desarrollo del país".

Para lograr estos objetivos, la administración actual plantea una serie de mecanismos, cuyos puntos esenciales son los siguientes:

- Establecer reglas de juego claras y coherentes a fin de generar la suficiente confianza en los distintos agentes vinculados con la actividad agropecuaria nacional.
- Garantizar a todo ecuatoriano la seguridad de la tenencia de la tierra que cumple con su función social, dentro del marco jurídico que las leyes determinen.
- El establecimiento de medios idóneos de comercialización de los productos agropecuarios.
- Utilizar de una manera racional los recursos naturales.

• Propiciar la participación efectiva y permanente del sector privado.

• Para satisfacer la demanda interna, disponer de reservas estratégicas que permitan garantizar el abastecimiento nacional.

• Elevar la capacidad de generar empleo de la actividad agropecuaria.

• Contrarrestar la migración campo-ciudad; y

• mejorar el ingreso del sector rural y con ello el consumo.

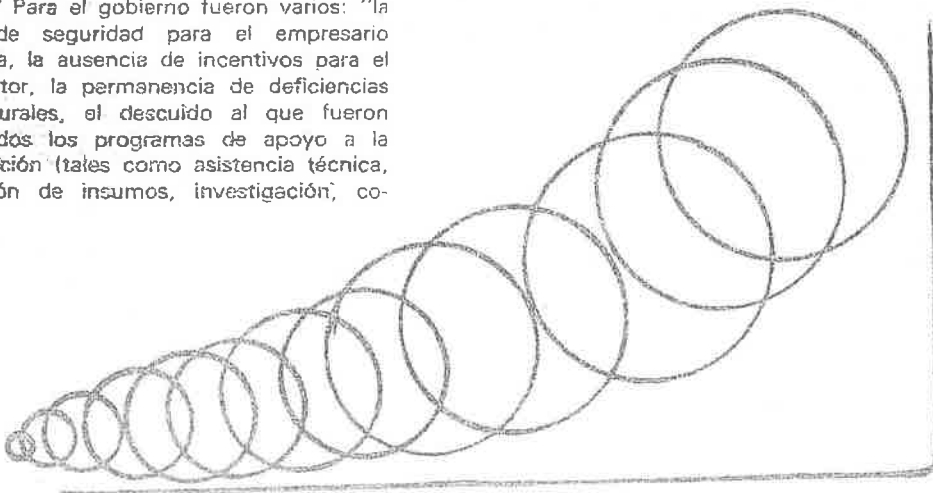
Las perspectivas en cuanto a crecimiento del sector agropecuario son sumamente modestas según las cifras del CONADE que constan en el Plan Nacional de Desarrollo 1984-1988. En conjunto, el sector agropecuario tendrá una tasa de crecimiento promedio anual del 3,3 %. De esta manera se convierte, junto con la manufactura, en el sector de más lento crecimiento en el período de vigencia del plan, pues inclusive lo hará por debajo del promedio global de la economía.

A riesgo de repetir algunos datos que constan en la primera página de esta edición, vale la pena señalar que el subsector más dinámico hasta 1988 será el de la producción de productos tradicionales de exportación, es decir, banano, café y cacao, cuyo crecimiento promedio ha sido estimado en el 5,4 %.

Si observamos el cuadro que acompaña a esta nota, se evidencia que la producción de alimentos de consumo interno tendrá un crecimiento de apenas el 2,3 % de promedio entre 1984 y 1988, lo que quiere decir que estará por debajo del crecimiento de la población.

En cuanto a los otros subsectores, la producción animal crecerá a una tasa anual promedio del 2,7 %; la silvicultura, tala y corta, al 4,6 %; y la pesca y camarones al 5,9 %.

Esto permite identificar cuáles son para el gobierno los sectores prioritarios, y cuáles los pilares sobre los que se sustentará en el futuro el desarrollo agropecuario nacional.



Valor de la quinua se difunde

“El valor de la quinua se encuentra en la calidad de la proteína, es decir, en la presencia de un buen balance de aminoácidos esenciales”

La quinua... un gran alimento y su utilización es el título del estudio publicado por el ingeniero Eduardo Peralta, en el boletín N° 175 de la estación experimental Santa Catalina.

En la investigación el autor, técnico de la sección quinua -cultivos andinos del Iniap, afirma que el “valor de la quinua se encuentra en la calidad de la proteína, es decir, en la presencia de un buen balance de aminoácidos esenciales”. Agrega que la cantidad de proteína puede variar entre 14 y 20 por ciento” y que además contiene minerales como el calcio, hierro y fósforo y algunas vitaminas.

Las hojas, esas desconocidas

Además del valor nutritivo del grano, ya reconocido, el ingeniero Peralta señala en su libro el valor alimenticio de las hojas de la quinua, cuyo “contenido de proteína es superior al de algunas hortalizas de uso diario”.

Informa que las hojas se consumen en algunos países andinos tanto frescas como cocidas y que son muy agradables. Sin embargo, existe la creencia, desde luego falsa, de que las hojas son también amargas y esto limita su consumo. Pero las hojas carecen de la saponina, el producto que da el gusto amargo al grano.

La eliminación de la saponina de los granos de quinua, se dice en el texto, es posible hacerla de varias maneras.

Una es frotando los granos en una superficie áspera y lavándolos con abundante agua. El inconveniente es que pueden destruirse muchos granos. Otro método es colocando la quinua en una bolsa de lienzo hermética y lavándola con mucha agua. Una tercera manera es batiendo los granos con mucha agua en la licuadora.

Además de estas indicaciones el boletín contiene varias recetas con quinua. Una de ellas es el revuelto de quinua que se prepara así:

Esta es la solapa del folleto de la estación Santa Catalina que publica el estudio del ingeniero Eduardo Peralta sobre el valor nutritivo de la quinua. El investigador dice que “una de las causas para la pérdida gradual en el hábito de cultivar y consumir la quinua es el desconocimiento del valor nutritivo del grano y la hoja”. Actualmente, solo en las provincias de Carchi, Imbabura, Pichincha, Cotopaxi, Tungurahua y Chimborazo se cultiva este producto.

Ingredientes:

1 taza de quinua lavada,
3 huevos,
6 papas,
1 cebolla paitiña
1/2 quilo de carne,
aliños,
sal.

Preparación:

Tostar la quinua lavada y seca en una sartén sin aceite hasta que tome un color café claro. Luego cocinar en cinco tazas de agua hasta que ésta se seque. Por separado, freír la cebolla, la carne y las papas en pedazos muy pequeños junto con los aliños. A continuación mezclar la quinua, la carne y las papas fritas. Y, finalmente, revolver todo con los huevos.

También da una receta de jalea de quinua con manzana:

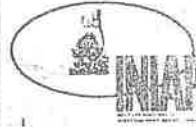
Ingredientes:

1 taza de quinua lavada, bien cocida,
2 manzanas,
3 cucharadas de maicena,
pedazos de canela,
esencia de vainilla,
azúcar.

Preparación:

Las manzanas peladas y cortadas en pedazos pequeños cocinar junto con la canela en 8 tazas de agua. Luego de 15 minutos de cocción agregar la quinua cocida y la maicena diluida en 1/2 taza de agua fría más el azúcar y la esencia de vainilla hasta su total cocimiento. Servir caliente.

Además de estas recetas en el folleto hay muchas más, que incluyen desde tortas, hasta coladas, chicha, ensaladas, dulces, jaleas, hamburgu-sas y sopas.

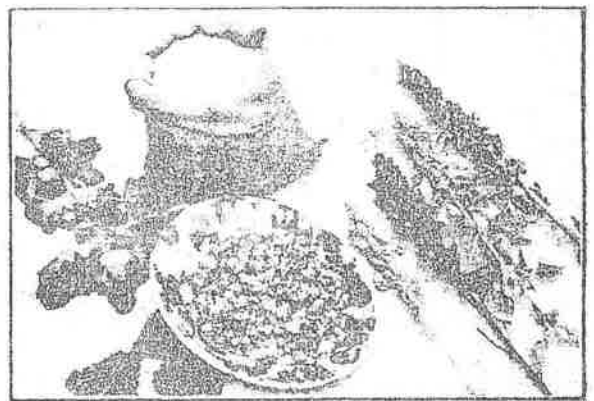


Boletín Divulgativo No. 175
Estación Experimental "Santa Catalina"
Agosto-1985

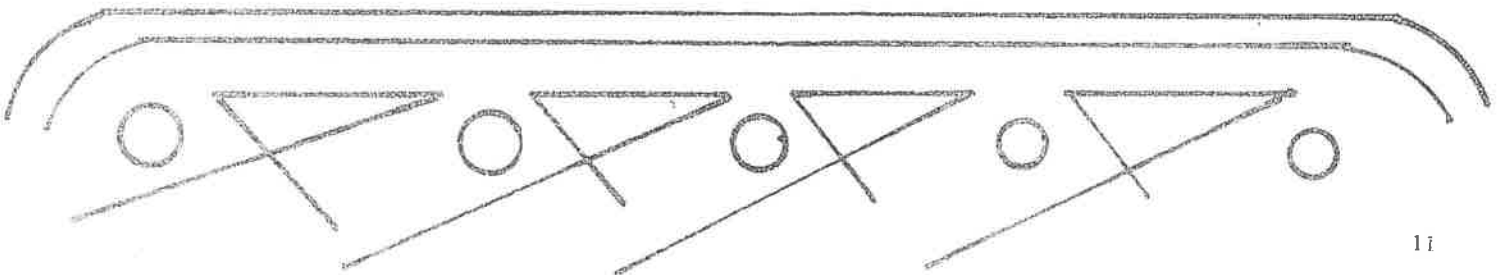
Eduardo Peralta I.

LA QUINUA...

Un gran alimento y su utilización



INSTITUTO NACIONAL DE INVESTIGACIONES AGROPECUARIAS
ECCADOR



MAS SOBRE EL DESASTRE DE NUESTROS CAMPOS DE CULTIVO

M. 2 - X 11 - 85

L. MOSCOSO VEGA

El señor Vicepresidente de la República, doctor Blasco Penaherrera Padilla, sin referirse, por supuesto, a lo que hemos venido repitiendo año tras año y de sastre tras desastre, ha dicho una gran verdad: la de que entre nosotros y en el mundo entero en determinados casos, no existe una conciencia para prevenir los desastres.

Ayer precisamente, al comentar las heladas que han asolado las provincias del sur del Ecuador, más que otras de otros puntos nacionales, decíamos que ante este flajelo que cada año causa millones y millones de pérdidas especialmente a la agricultura, no ha sido hasta ahora considerado en su verdadero punto de trascendencia ni se ha pensado en absoluto en nada que podría contrarrestar el fenómeno por lo menos para volverlo no tan definitivo ni tan desastroso como para acabar con el trabajo y con los esfuerzos de miles y miles de trabajadores que fincan en la tierra todo su porvenir y toda su ilusión para la defensa de su economía.

¿Cuál es el preventivo para este fenómeno que está volviéndose endémico en nuestra provincia? Nada más que el agua, sólo el agua y únicamente el agua que no ha de devolver ni resarcir las pérdidas ingentes de año tras año, pero que ofrecería para un mañana no lejano una retribución de productos y frutos urgentes que fueron destruidos por las calamidades climáticas. ¿Como tener agua para reparar el daño? En zonas donde no hay corrientes ni fuentes naturales es preciso guardar el agua, guardar esa agua que dejamos ir al mar año tras año con una indiferencia criminal y absurda. No nos cansaremos de decir porque es el único camino de salvación de nuestros sembríos y herbazales.

Todo lo demás: auxilios gubernamentales, auspicios de los ministerios respectivos, transporte a nuestra provincia de lo que sobra en otras, sea forraje, sea huanano, sea cualquier cosa que reemplace la hierba natural de nuestra campiña, ni significa sino un paliativo, un analgésico, pero nunca nada fundamental, nada básico ni constante como sería que cada parcela, que cada región, que cada dehesa contara con agua para inmediatamente de ocurrido el fenómeno poder echar sobre la verdura que se quemó para que reaccione y ofrezca pronto el alimento para las ganaderías que hoy, porque no existe esa previsión, se ven deshambriadas hasta morir o por lo menos dejar de producir alimento alguna.

No es un empeño ni una idea temática: países de previsión más inteligente como España, como Estados Unidos, como Israel nos han dado ejemplo, un ejemplo que no queremos seguir pudiendo hacerlo sin mayores esfuerzos y sin mayores gastos. ¿Qué hacemos en el presente cuando nos llegan las heladas mortales que como esta vez han quemado hasta las pencas, hasta los eucaliptos adultos? Esperar y esperar hasta que el cielo se conmueva otra vez, hasta que el cielo siga haciendo la eterna mofa de dejar caer unas lluvias ligeras que dan esperanza para volver de nuevo a lanzar sus carbones encendidos y seguir el incendio incalificable. Es que, lector amigo, no has tenido la ocasión de visitar los campos estos últimos días: no has visto cómo se ha reducido todo a ceniza y a despojo, sembrando una sensación que nos lleva a creer que no tendremos compostura nunca? Y el agua..... Sigue yéndose al mar, cuando llueva esa agua seguirá yéndose al mar sin detenerse a vitalizar nuestras plantas, nuestros arboles, nuestros herbazales.

CHIMBORAZO

Salubridad y vivienda para Chimborazo

E. 16 - XI - 85

Por Galo M. Argüello
R.

El gobierno nacional invertirá 785 millones de sucres en la ejecución de obras de saneamiento ambiental y en programas de vivienda, en la provincia del Chimborazo.

Para obras de saneamiento ambiental que contemplarán los estudios y la construcción de hospitales, abastecimiento de agua potable, sistemas de alcantarillado y letrinización que beneficiarán a las comunidades campesinas, el gobierno nacional invertirá 368 millones de sucres y para programas de vivienda que comprenderán 9 proyectos con un total de 942 unidades habitacionales, el régimen invertirá 417 millones de sucres.

La ciudadanía de la provincia del Chimborazo ha recibido con verda-

dero beneplácito la decisión del régimen de proporcionar atención a los vacíos del desarrollo en estas áreas y tiene la esperanza que con estas obras, que son fundamentales, cambiarán en alguna medida, sus condiciones de vida.

Los cantones de la provincia del Chimborazo registran un alto déficit de servicios hospitalarios que obligan a sus habitantes acudir en procura de atención a los centros de salud de la ciudad de Riobamba. Asimismo, son deficitarios los servicios de agua potable y alcantarillado y más aún, la provincia no registra signos alentadores de letrinización. Los campesinos utilizan el agua contaminada de las vertientes y acequias para el aseo personal, lavado de ropa y preparación de alimentos, convirtiéndose en fuentes de infección;

la manifestada ausencia de estos servicios básicos han incidido, de manera preponderante, en el deplorable estado de salud de los habitantes del agro chimboracense y en el latente peligro que se desaten epidemias.

Igualmente, en la provincia del Chimborazo se advierte un significativo déficit habitacional que ha sido reforzado por el alto costo de los arrendamientos. Cabe señalar que recientemente concluyó en Riobamba el único proyecto de vivienda popular concebido por el régimen anterior y es preciso que se implemente nuevos proyectos.

Los habitantes de la provincia del Chimborazo estamos de plácemes frente a la decisión del gobierno nacional de iniciar las obras de saneamiento ambiental y vivienda, que han sido una permanente aspiración.

TALLER ANDINO DE EDUCACION AMBIENTAL

E. 16 - XI - 85

Del 11 al 15 de noviembre de 1985 se realizará un Taller de Educación Ambiental organizado por la Fundación Natura y con la participación de representantes de organizaciones no gubernamentales de protección ambiental de los países andinos.

El propósito central del taller es reunir a instituciones homólogas a la Fundación Natura, con experiencia en educación ambiental y que se encuentren trabajando en este campo en sus países.

Los objetivos que se buscan con esta reunión son: Intercambiar información sobre educación ambiental para un desarrollo sostenido, en busca de mo-

delos de educación efectivos para la subregión andina; proponer lineamientos generales para un programa de cooperación en educación ambiental para los países de la subregión; fortalecer la comunicación entre los organismos no-gubernamentales de la región andina.

El Taller se llevará a cabo en la Hostería Chorlaví de la provincia de Imbabura.

Los participantes centrarán discusiones sobre temas tales como: Desarrollo sostenido y medio ambiente, planificación e investigación, estrategias de trabajo de las Organizaciones Nacionales no Gubernamentales en Educación Ambiental, entre otras.

Hasta la fecha han confirmado su participación las siguientes organizaciones: Asociación Peruana para la Conservación de la Naturaleza, Asociación Peruana de Ecodesarrollo de la Selva Central, Asociación Amazónica del Kamuri y Sobrevivir, de Colombia, Centro Interdisciplinario de Estudios Comunitarios y PRODENA, de Bolivia, Fudena y Sociedad Conservacionista Aragua, de Venezuela.

Vuelve esperanza al campo

C. 17 - XI 85

Las lluvias caldas en los últimos días, tanto en la Sierra como en el Litoral hicieron abrigar a los agricultores la esperanza de que concluya la etapa de sequía y se normalice la temporada invernal, lo cual beneficiará a los cultivos.

Durante todo el domingo y hasta las primeras horas de ayer llovió en Guayas, El Oro y Manabí, mientras en la región central de la Sierra los aguaceros, que variaron de intensidad, se prolongaron durante todo el lunes. Los agricultores de las dos regiones expresaron su optimismo por la llegada de las vivificantes aguas.

El Ministro de Agricultura Marcel Laniado, se declaró entusiasmado por la lluvia que cayó entre la noche del domingo y la madrugada del lunes.

"Tendremos una buena cosecha", expresó a la agencia internacional AFP al exteriorizar su alivio por la disipación del peligro de que este año se produjese una sequía capaz de arruinar la producción agropecuaria.

Un alto funcionario del Ministerio de Agricultura había anticipado la semana pasada que probablemente no llovería hasta la primera quincena de enero y sugirió a los productores de cultivos de ciclo corto que suspendieran sus siembras hasta enero, según la agencia noticiosa.

En Guayaquil, el aguacero que cayó el domingo significó el inicio de la estación invernal y que decaiga el sofocante calor que

se venía sintiendo en los últimos días, en que el termómetro llegó a marcar hasta 36 grados.

Desde la provincia de El Oro se informó que el domingo se presentó el primer aguacero de la época, en el inicio de la estación lluviosa. Igualmente desde Manabí se dio a conocer que anoche cayó un fuerte aguacero.

Los agricultores de la región se sienten preocupados porque las lluvias parecían que se habían alejado, lo que dio pánico a que se comentara incluso sobre una sequía que afectaría a la agricultura.

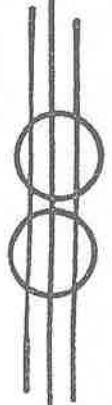
Agricultores y quienes tienen que ver con la comercialización de productos agrícolas en general, según los reportes obtenidos se mostraron contentos y optimistas por la aparición de las vivificantes aguas.

Entre tanto el Ministro de Agricultura dijo en Guayaquil que en el curso de la presente semana quedará listo el programa de comercialización agrícola que se propone poner en marcha el Gobierno Nacional con la creación de la "bolsa de productos" que constituirá la solución definitiva del problema que el sector agropecuario debe enfrentar a causa de un mercado inadecuado, según el Secretario de Estado.

Se indicó que el papel preponderante en este nuevo sistema de comercialización desempeñará el Estado a través de los organismos involucrados en el fomento y control de las actividades agrícolas.

De otro lado debe señalarse que la primera precipitación pluvial en la ciudad trajo consigo los consabidos "apagones" por defectuosos servicios de energía eléctrica. Igual el servicio telefónico de determinadas zonas sufrió interrupciones mientras en los sectores periféricos de los Guasmos, Prosperina y barrios suburbanos la presencia de las aguas ocasionó la formación de lagunas y charcas, por la falta de relleno y obras complementarias.

Pese a todo existe satisfacción por la presencia de las aguas invernales en esta calurosa región de la patria



CHIMBORAZO

Salubridad y vivienda para Chimborazo

2. 16 - 11 - 85

Por Galo M. Argüello
R.

El gobierno nacional invertirá 785 millones de sucres en la ejecución de obras de saneamiento ambiental y en programas de vivienda, en la provincia del Chimborazo.

Para obras de saneamiento ambiental que contemplarán los estudios y la construcción de hospitales, abastecimiento de agua potable, sistemas de alcantarillado y letrinización que beneficiarán a las comunidades campesinas, el gobierno nacional invertirá 368 millones de sucres y para programas de vivienda que comprenderán 9 proyectos con un total de 942 unidades habitacionales, el régimen invertirá 417 millones de sucres.

La ciudadanía de la provincia del Chimborazo ha recibido con verda-

dero beneplácito la decisión del régimen de proporcionar atención a los vacíos del desarrollo en estas áreas y tiene la esperanza que con estas obras, que son fundamentales, cambiarán en alguna medida, sus condiciones de vida.

Los cantones de la provincia del Chimborazo registran un alto déficit de servicios hospitalarios que obligan a sus habitantes acudir en procura de atención a los centros de salud de la ciudad de Riobamba. Asimismo, son deficitarios los servicios de agua potable y alcantarillado y más aún, la provincia no registra signos alentadores de letrinización. Los campesinos utilizan el agua contaminada de las vertientes y acequias para el aseo personal, lavado de ropa y preparación de alimentos, convirtiéndose en fuentes de infección;

la manifiesta ausencia de estos servicios básicos han incidido, de manera preponderante, en el deplorable estado de salud de los habitantes del agro chimboracense y en el latente peligro que se desaten epidemias

Igualmente, en la provincia del Chimborazo se advierte un significativo déficit habitacional que ha sido reforzado por el alto costo de los arrendamientos. Cabe señalar que recientemente concluyó en Riobamba el único proyecto de vivienda popular concebido por el régimen anterior y es preciso que se implemente nuevos proyectos.

Los habitantes de la provincia del Chimborazo estamos de plácemes frente a la decisión del gobierno nacional de iniciar las obras de saneamiento ambiental y vivienda, que han sido una permanente aspiración.

TALLER ANDINO DE EDUCACION AMBIENTAL

1. 1 - 11 - 85

Del 11 al 15 de noviembre de 1985 se realizará un Taller de Educación Ambiental organizado por la Fundación Natura y con la participación de representantes de organizaciones no gubernamentales de protección ambiental de los países andinos.

El propósito central del taller es reunir a instituciones homólogas a la Fundación Natura, con experiencia en educación ambiental y que se encuentren trabajando en este campo en sus países.

Los objetivos que se buscan con esta reunión son: Intercambiar información sobre educación ambiental para un desarrollo sostenido, en busca de mo-

delos de educación efectivos para la subregión andina; proponer lineamientos generales para un programa de cooperación en educación ambiental para los países de la subregión; fortalecer la comunicación entre los organismos no-gubernamentales de la región andina.

El Taller se llevará a cabo en la Hostería Chorlaví de la provincia de Imbabura.

Los participantes centrarán discusiones sobre temas tales como: Desarrollo sostenido y medio ambiente, planificación e investigación, estrategias de trabajo de las Organizaciones Nacionales no Gubernamentales en Educación Ambiental, entre otras.

Hasta la fecha han confirmado su participación las siguientes organizaciones: Asociación Peruana para la Conservación de la Naturaleza, Asociación Peruana de Ecodesarrollo de la Selva Central, Asociación Amazónica del Kamuri y Sobrevivir, de Colombia, Centro Interdisciplinario de Estudios Comunitarios y PRODENA, de Bolivia, Fudena y Sociedad Conservacionista Aragua, de Venezuela.

Cuidado de nuestro hábitat

25- XI-85 Por Kurt Freund

En días pasados fui invitado a asistir a la reunión de Editores del Diario Mundial en esta ciudad. Trataron el tema de Protección del Medioambiente y hubo referencias a situaciones desarrolladas en México, incluyendo la tragedia del último terremoto; India, con el accidente de la planta de productos químicos en Bhopal y sus efectos sobre Japón con su densa neblina de polución en Tokio en los años 60-70 y cómo han logrado obtener un aire más limpio que el de Quito en la actualidad, a pesar del violento proceso de industrialización. Uno de los expositores citó el caso brasileño con los fenómenos que acompañan el desarrollo cuando no se cuida el medioambiente simultáneamente.

Fue estimulante escuchar en esta reunión la presentación que hizo Roque Sevilla en representación del MAG y como Presidente de la Fundación Natura al hablar sobre nuestro país y los adelantos que hemos tenido en el control ambiental con la implementación del Plan Bosque.

El principal motivo para la protección del medioambiente es el hombre en sí mismo. Se justifica en pro de la defensa de su salud, las posibilidades de recreo al aire libre en un medio natural, con un paisaje vigoroso valorizado por la agricultura, ganadería y caracteres culturales como los monumentos arqueológicos. Adicionalmente nos encontramos con la razón fundamental que es proporcionarnos el oxígeno, elemento vital para la vida en este planeta.

Mientras hay progreso, también se ge-

nera una mayor cantidad de desperdicio y paralelamente aumenta la necesidad de áreas de recreo público que provean protección física y mental, además de los motivos estéticos. Esto ha sido comprendido en el país y ha existido una concientización de los ecuatorianos hacia los parques nacionales, lo cual garantiza el desarrollo de valores sociales y culturales a nuestra sociedad.

El desarrollo socio-económico de un país implica construcción de carreteras, industrialización, aprovisionamiento energético, lo cual naturalmente hace que áreas de terrenos vayan siendo mutiladas gradualmente y las tierras mal empleadas se empobrezcan.

Cuando esto ocurre sin control se agudiza la extinción de especies vegetales y animales y la naturaleza va perdiendo terreno.

El principal elemento para proteger la naturaleza es la educación. Esta debe comenzar en las escuelas y colegios con jornadas de trabajo al aire libre en contacto con la naturaleza, por ejemplo instaurando "un día del árbol", en el cual todos los estudiantes se dediquen a sembrar un árbol.

Esto constituiría una fuente de riqueza para el Estado y para las mismas generaciones que los cultivan; a más de constituir un recuerdo grato, será un monumento para las futuras generaciones, creando una conciencia en la población sobre la necesidad de conservar la naturaleza y medioambiente del país en buen estado para el usufructo

posterior.

En materia de legislación, para conservar el medioambiente debe regularse no solamente sobre las especies animales sino las vegetales para que su continuo desarrollo permita la práctica de deportes de caza y pesca en una forma controlada, evitando que desaparezcan o estén amenazadas y más bien comiencen a proliferar como han logrado principalmente los países de Norteamérica y Europa y se observa en nuestro parque nacional del Cotopaxi.

Otro motivo importante es el factor que tiende a conservar el equilibrio biológico principalmente en la zona de los bosques donde desempeña una función reguladora del clima, importante en la lucha contra la erosión y contra la sequía, ya que todos los sistemas agrícolas dependen en mayor o menor grado del equilibrio en los procesos naturales, los cuales operan dentro de ciertos parámetros para evitar enfermedades, plagas, sequías, humedad e irradiación solar para el crecimiento de los cultivos. Mientras más se logra mantener este equilibrio ecológico hay menos necesidad de inversiones en regulación artificial, lo cual está siempre considerablemente limitado por los recursos disponibles.

La naturaleza dentro de su sabiduría ha creado otro mecanismo que consiste en su capacidad reductora. Expresado en otras palabras, es la utilización y destrucción de gran cantidad de desechos principalmente de origen orgánico.

93% de suelo ecuatoriano está cubierto de bosques naturales

Tres millones de hectáreas, aproximadamente el 93 por ciento del suelo ecuatoriano, se halla cubierto de bosques naturales, conformado entre bosques de protección y aptos para explotación, según revela un estudio de la Corporación Financiera Nacional.

Las investigaciones hechas por expertos en la materia, permitieron identificar diez tipos de bosques desarrollados en seis unidades fisiográficas: cordillera; colina alta y baja, meseta fuertemente disectada, medianamente y poco disectada; abanico disectado y no disectado, valle fluvial y llanura aluvial.

El volumen de madera en pie que podría ser aprovechado económicamente, es de aproximadamente 296.8 millones de metros cúbicos, los que descontando un 50 por ciento de acuerdo a los estándares de aprovechamiento actual, permitirían contar con una reserva de 148.4 millones de metros cúbicos, para árboles con diámetros superiores a los 40 centímetros, refiriéndose a los tres

grupos de madera comercial, potencial y desconocida.

Asimismo, se identificaron 468 especies, cifra que coincide con las especies detectadas en otras áreas de la Amazonia americana.

El mayor volumen promedio por hectárea, tienen los bosques de cordillera, con 144.8 metros cúbicos por hectárea, a continuación están los bosques de abanico, con 112.9, le sigue los bosques de meseta con 98.1, teniendo luego los bosques de valle fluvial con 94.1, bosques de cordillera con 91.4 y llanura aluvial con 86.0 metros cúbicos por hectárea.

Relacionando con el volumen total, se tendría en primer orden, los bosques de meseta con 202.8 millones de metros cúbicos en pie. Se ubican en segundo lugar los bosques de valles fluvial con 43.3 millones, seguido de los bosques de colina con 41.3 millones; los bosques de abanico con 3.6 millones de cordillera, 3.3 millones y los bosques de llanura con 2.3 millones de metros cúbicos.

DESDE QUITO.—

LA EROSION Y DESIERTO AVANZAN EN CHIMBORAZO

Por: Lcdo. Galo Argüello R.

La tala indiscriminada de bosques, la inexistencia de políticas efectivas de reforestación y la falta de una auténtica conciencia en las autoridades y ciudadanía están contribuyendo poderosamente para la erosión del suelo y el avance del desierto en la provincia de Chimborazo.

Desde cualquier sitio geográfico de la ciudad de Riobamba se puede observar con facilidad que las colinas que rodean a la ciudad están sufriendo las consecuencias de la erosión de los suelos y más aún, al realizar una visita de observación a las poblaciones de Licto, Punín, Guamote y Palmira, advertimos que el desierto está arraigando de manera acelerada e irreversible en la Provincia de Chimborazo.

La falta de una oportuna atención oficial al fenómeno de erosión y de avance del desierto y de estimular a la producción agropecuaria provincial, han sido factores preponderantes para el impulso de migración de los habitantes de los campos Chimboracenses a las grandes ciudades del país y por la falta de alimentos, que actualmente estamos enfrentando los ecuatorianos, las desesperadas acciones que están ejecutando los técnicos del Ministerio de Agricultura a través del programa nacional Forestal y en el marco del "Plan bosque" y los expertos de otros organismos del estado con el afán de detener en alguna medida, el avance de erosión y desierto en la Provincia de Chimborazo son insuficientes, frente a la magnitud que está cobrando el fenómeno



Las manifestaciones evidentes de erosión del suelo y del avance del desierto en la Provincia de Chimborazo deben motivar a los organismos del estado encargados de la materia para hacer con el apoyo de los medios de comunicación colectiva una verdadera campaña de conciencia ciudadana Provincial y Nacional sobre el grave peligro que entraña la tala de árboles y la despreocupación de reemplazarlos. Debe destacarse la importancia del árbol y de la vegetación en la producción Agropecuaria y en el avastecimiento de alimentos para que las actuales y futuras generaciones tengan inclinación por la naturaleza y para que la cultiven.

Las autoridades de Riobamba y Chimborazo, están en la obligación de adoptar iniciativas emprendiendo campañas permanentes de siembra y cultivo de árboles con la participación masiva de los estudiantes; inclusive, con el fin de que en el transcurso del tiempo sirvan de barrera frente a la acción de los vientos sobre la ciudad de Riobamba.

El Gobierno Nacional y los organismos del estado encargados del fomento agropecuario, deben vigorizar las medidas de prevención, adoptando decisiones eficaces con un mayor concurso de recursos humanos, técnicos y económicos para rehabilitar los campos.

INIAP trata de combatir erosión

El Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias, INIAP, hizo una demostración de los trabajos que realiza sobre manejo integral de micro-cuencas y conservación de suelos en la comuna campesina Maca-Grande, en el cantón Pujilí, provincia de Cotopaxí, a 30 profesionales de nivel internacional que asistieron al seminario sobre problemas de desertificación y erosión del suelo, organizado por el INAMHI.

El INIAP mediante el Proyecto de Conservación y Manejo de Suelos y Aguas —COMSA—, tiene como finalidad combatir la erosión que está afectando específicamente la micro-cuenca de la quebrada de Asojin; para el caso, realiza acciones prácticas que controlen el escurrimiento superficial del suelo y permitan el mejor aprovechamiento de este recurso. Al mismo tiempo los trabajos sirven como medios para difundir las prácticas que se pueden realizar sobre el uso y preservación de los recursos naturales y evitar la desertificación en el sector.

En la demostración que realizaron los técnicos del

INIAP, se recomendó diversas prácticas para la protección del suelo como son las construcciones de barreras vegetativas, los cultivos en curvas a nivel, cultivos en fajas, la rotación de cultivos, construcción de canales de desviación, presas pequeñas, bordes de campo, caminos de agua, entre otras.

Los asistentes manifestaron la necesidad de encontrar medidas que legislen el uso del suelo por sobre los 3.500 metros pues debe ser una zona de protección hidrológica que evitaria el avance creciente de la erosión que sufren estas zonas.

La conservación y el manejo de las sub-cuencas hidrográficas tienen importancia pues preserva los recursos naturales del país y, dado el alto índice de crecimiento de la población se hace indispensable ejercer acciones tendientes a desarrollar técnicas para aumentar la producción de alimentos, preservar las reservas de agua, la forestación y la vegetación natural, mediante una adecuada inter-acción con la población rural.

Cuidado de nuestro hábitat

e - 15 - XI-85 Por Kurt Freund

En días pasados fui invitado a asistir a la reunión de Editores del Diario Mundial en esta ciudad. Trataron el tema de Protección del Medioambiente y hubo referencias a situaciones desarrolladas en México, incluyendo la tragedia del último terremoto; India, con el accidente de la planta de productos químicos en Bhopal y sus efectos sobre Japón con su densa neblina de polución en Tokio en los años 60-70 y cómo han logrado obtener un aire más limpio que el de Quito en la actualidad, a pesar del violento proceso de industrialización. Uno de los expositores citó el caso brasileño con los fenómenos que acompañan el desarrollo cuando no se cuida el medioambiente simultáneamente.

Fue estimulante escuchar en esta reunión la presentación que hizo Roque Sevilla en representación del MAG y como Presidente de la Fundación Natura al hablar sobre nuestro país y los adelantos que hemos tenido en el control ambiental con la implementación del Plan Bosque.

El principal motivo para la protección del medioambiente es el hombre en sí mismo. Se justifica en pro de la defensa de su salud, las posibilidades de recreo al aire libre en un medio natural, con un paisaje vigoroso valorizado por la agricultura, ganadería y caracteres culturales como los monumentos arqueológicos. Adicionalmente nos encontramos con la razón fundamental, que es proporcionarnos el oxígeno, elemento vital para la vida en este planeta.

Mientras hay progreso, también se ge-

nera una mayor cantidad de desperdicio y paralelamente aumenta la necesidad de áreas de recreo público que provean protección física y mental, además de los motivos estéticos. Esto ha sido comprendido en el país y ha existido una concientización de los ecuatorianos hacia los parques nacionales, lo cual garantiza el desarrollo de valores sociales y culturales a nuestra sociedad.

El desarrollo socio-económico de un país implica construcción de carreteras, industrialización, aprovisionamiento energético, lo cual naturalmente hace que áreas de terrenos vayan siendo mutiladas gradualmente y las tierras mal empleadas se empobrezcan.

Cuando esto ocurre sin control se agudiza la extinción de especies vegetales y animales y la naturaleza va perdiendo terreno.

El principal elemento para proteger la naturaleza es la educación. Esta debe comenzar en las escuelas y colegios con jornadas de trabajo al aire libre en contacto con la naturaleza, por ejemplo instaurando "un día del árbol", en el cual todos los estudiantes se dediquen a sembrar un árbol.

Esto constituiría una fuente de riqueza para el Estado y para las mismas generaciones que los cultivan; a más de constituir un recuerdo grato, será un monumento para las futuras generaciones, creando una conciencia en la población sobre la necesidad de conservar la naturaleza y medioambiente del país en buen estado para el usufructo

posterior.

En materia de legislación, para conservar el medioambiente debe regularse no solamente sobre las especies animales sino las vegetales para que su continuo desarrollo permita la práctica de deportes de caza y pesca en una forma controlada, evitando que desaparezcan o estén amenazadas y más bien comiencen a proliferar como lo han logrado principalmente los países de Norteamérica y Europa y se observa en nuestro parque nacional del Cotopaxi.

Otro motivo importante es el factor que tiende a conservar el equilibrio biológico principalmente en la zona de los bosques donde desempeña una función regulatoria del clima, importante en la lucha contra la erosión y contra la sequía, ya que todos los sistemas agrícolas dependen en mayor o menor grado del equilibrio en los procesos naturales, los cuales operan dentro de ciertos parámetros para evitar enfermedades, plagas, sequías, humedad e irradiación solar para el crecimiento de los cultivos. Mientras más se logra mantener este equilibrio ecológico hay menos necesidad de inversiones en regulación artificial, lo cual está siempre considerablemente limitado por los recursos disponibles.

La naturaleza dentro de su sabiduría ha creado otro mecanismo que consiste en su capacidad reductora. Expresado en otras palabras, es la utilización y destrucción de gran cantidad de desechos principalmente de origen orgánico.

93% de suelo ecuatoriano está cubierto de bosques naturales

Tres millones de hectáreas, aproximadamente el 93 por ciento del suelo ecuatoriano, se halla cubierto de bosques naturales, conformado entre bosques de protección y aptos para explotación, según revela un estudio de la Corporación Financiera Nacional.

Las investigaciones hechas por expertos en la materia, permitieron identificar diez tipos de bosques desarrollados en seis unidades fisiográficas: cordillera; colina alta y baja, meseta fuertemente disectada, medianamente y poco disectada; abanico disectado y no disectado, valle fluvial y llanura aluvial.

El volumen de madera en pie que podría ser aprovechado económicamente, es de aproximadamente 296.8 millones de metros cúbicos, los que descontando un 50 por ciento de acuerdo a los estándares de aprovechamiento actual, permitirían contar con una reserva de 148.4 millones de metros cúbicos, para árboles con diámetros superiores a los 40 centímetros, refiriéndose a los tres

grupos de madera comercial, potencial y desconocida.

Asimismo, se identificaron 468 especies, cifra que coincide con las especies detectadas en otras áreas de la amazonia americana.

El mayor volumen promedio por hectárea, tienen los bosques de cordillera, con 144.8 metros cúbicos por hectárea, a continuación están los bosques de abanico, con 112.9, le sigue los bosques de meseta con 98.1, teniendo luego los bosques de valle fluvial con 94.1, bosques de cordillera con 91.4 y llanura aluvial con 86.0 metros cúbicos por hectárea.

Relacionando con el volumen total, se tendría en primer orden, los bosques de meseta con 202.8 millones de metros cúbicos en pie. Se ubican en segundo lugar los bosques de valles fluvial con 43.3 millones, seguido de los bosques de colina con 41.3 millones; los bosques de abanico con 3.6 millones de cordillera, 3.3 millones y los bosques de llanura con 2.3 millones de metros cúbicos.

El valor nutritivo de los alimentos tradicionales

C- 16 - XI - 85

Nuestro organismo necesita diariamente del aporte de agua, aire y alimentos, para generar la energía indispensable para el movimiento y más actividad biológica y para reemplazar las pérdidas que se producen todos los días al desintegrarse ciertas sustancias. Mientras se crece, además se necesita el aporte de los alimentos para la producción de nuevas células. No hay un sólo alimento completo que pueda ofrecer al organismo humano todo lo que requiere en cantidad y calidad.

Se exceptúa la leche de la madre para el lactante hasta los seis meses de edad, porque a partir de esta edad, ni la leche de la madre aporta la cantidad necesaria de hierro y vitaminas, por lo cual es indispensable a partir de los seis meses, a más de la leche de la madre, proporcionar al niño algunos otros alimentos adicionales.

De esta circunstancia se desprende un principio

fundamental para la buena nutrición, el de que la alimentación sea lo más variada posible, pues así hay la probabilidad de que mientras un alimento aporte proteínas, otro aporte vitaminas, otros grasas y así sucesivamente. Una dieta variada tiende a ser una dieta balanceada.

LA SABIDURIA DE NUESTROS ABORIGENES

Nuestros primitivos habitantes lograron desarrollar una dieta sumamente variada, que debió ser balanceada y que por lo mismo facilitó la vida y desarrollo de las poblaciones en el territorio americano. En nuestra región serrana, por ejemplo, utilizaron como verdura una serie de vegetales que ahora han pasado al olvido y se los considera como malas hierbas. Tal es el caso del bledo, las hojas de quinoa, el ataco o sangorache, el mastuerzo, una variedad de nabo que crece espontáneamente, las flores masculinas del zambo, del

Dr. Plutarco Marañón,
Médico, Investigador,
Director del Instituto
de Inmología

zapallo y otras, que actualmente ya no se consumen.

Los alimentos básicos fueron el maíz, al que casi siempre se los asociaba al fréjol o a los chochos,

Nuestros primitivos habitantes lograron desarrollar una dieta sumamente variada, que debió ser balanceada y que por lo mismo facilitó la vida y desarrollo de las poblaciones en el territorio americano.

comiendo al mismo tiempo chochos con mote. Ahora se ha descubierto que tanto el maíz como el chocho o el fréjol son alimentos incompletos, con la circunstancia de que ciertos elementos nutritivos que hacen falta al maíz, existen en abundante cantidad en el chocho o el fréjol. Es decir, en forma empírica habían descubierto cómo complementar la dieta a base de productos vegetales, pues nuestra antigua población consumía poco o nada de carne. Tenían una alimentación vegetariana.

Con la conquista española se alteraron completamente los hábitos alimentarios y agrícolas y la población aborigen pasó a depender de la voluntad de los encomenderos y hacendados.

Ellos trajeron otra tecnología: sembrar de modo extensivo un determinado cereal (trigo, cebada o el cereal americano, el maíz), pero sucedió que al sembrar uno de estos cereales, sólo cosechaban eso y daban a los

trabajadores aborígenes a comer el único producto que disponían. Desde entonces la alimentación comenzó a ser deficitaria y luego aparecieron los cuadros estadísticos de los que hoy llamamos desnutrición en diferentes grados de intensidad.

Actualmente, por diferentes razones, nuestra población se está volviendo más consumidora de arroz. El arroz es de origen asiático y fue traído por los españoles que ya consumían este cereal. El arroz es deficiente en vitaminas y otros elementos nutritivos, especialmente la vitamina B1. Como el arroz es un producto tropical, tan pronto comenzó a sembrarse en nuestro litoral, nuestros habitantes costeros descubrieron — asimismo en modo empírico — cómo balancear la dieta en la que el arroz era el principal alimento.

Lo agregaron a la menestra de lenteja, haba, garbanzo o fréjol, pues asimismo entre estos dos tipos de alimentos se balancean y complementan.

El valor nutritivo de los alimentos tradicionales

C-16-XI-85

Nuestro organismo necesita diariamente del aporte de agua, aire y alimentos, para generar la energía indispensable para el movimiento y más actividad biológica y para reemplazar las pérdidas que se producen todos los días al desintegrarse ciertas sustancias. Mientras se crece, además se necesita el aporte de los alimentos para la producción de nuevas células. No hay un sólo alimento completo que pueda ofrecer al organismo humano todo lo que requiere en cantidad y calidad.

Se exceptúa la leche de la madre para el lactante hasta los seis meses de edad, porque a partir de esta edad, ni la leche de la madre aporta la cantidad necesaria de hierro y vitaminas, por lo cual es indispensable a partir de los seis meses; a más de la leche de la madre, proporcionar al niño algunos otros alimentos adicionales.

De esta circunstancia se desprende un principio

fundamental para la buena nutrición, el de que la alimentación sea lo más variada posible, pues así hay la probabilidad de que mientras un alimento aporte proteínas, otro aporte vitaminas, otros grasas y así sucesivamente. Una dieta variada tiende a ser una dieta balanceada.

LA SABIDURIA DE NUESTROS ABORIGENES

Nuestros primitivos habitantes lograron desarrollar una dieta sumamente variada, que debió ser balanceada y que por lo mismo facilitó la vida y desarrollo de las poblaciones en el territorio americano. En nuestra región serrana, por ejemplo, utilizaron como verdura una serie de vegetales que ahora han pasado al olvido y se los considera como malas hierbas. Tal es el caso del bledo, las hojas de quinoa, el ataco o sangorache, el mastuerzo, una variedad de nabo que crece espontáneamente, las flores masculinas del zambo, del

Dr. Plutarco Naranjo,
Médico, Investigador,
Director del Instituto
de Inmunología

zapallo y otras, que actualmente ya no se consumen.

Los alimentos básicos fueron el maíz, al que casi siempre se los asociaba al fréjol o a los chochos,

comiendo al mismo tiempo chochos con mote. Ahora se ha descubierto que tanto el maíz como el chocho o el fréjol son alimentos incompletos, con la circunstancia de que ciertos elementos nutritivos que hacen falta al maíz, existen en abundante cantidad en el chocho o el fréjol. Es decir, en forma empírica habían descubierto cómo complementar la dieta a base de productos vegetales, pues nuestra antigua población consumía poco o nada de carne. Tenían una alimentación vegetariana.

Con la conquista española se alteraron completamente los hábitos alimentarios y agrícolas y la población aborigen pasó a depender de la voluntad de los encomenderos y hacendados.

Ellos trajeron otra tecnología: sembrar de modo extensivo un determinado cereal (trigo, cebada o el cereal americano, el maíz), pero sucedió que al sembrar uno de estos cereales, sólo cosechaban eso y daban a los

trabajadores aborígenes a comer el único producto que disponían. Desde entonces la alimentación comenzó a ser deficitaria y luego aparecieron los cuadros estadísticos de los que hoy llamamos desnutrición en diferentes grados de intensidad.

Actualmente, por diferentes razones, nuestra población se está volviendo más consumidora de arroz. El arroz es de origen asiático y fue traído por los españoles que ya consumían este cereal. El arroz es deficiente en vitaminas y otros elementos nutritivos, especialmente la vitamina B1. Como el arroz es un producto tropical, tan pronto comenzó a sembrarse en nuestro litoral, nuestros habitantes costeros descubrieron asimismo en modo empírico cómo balancear la dieta en la que el arroz era el principal alimento.

Lo agregaron a la menestra de lenteja, haba, garbanzo o fréjol, pues asimismo entre estos dos tipos de alimentos se balancean y complementan.

O sirvienta o vendedora es opción de migrantes

Las solteras se emplean en una casa y las casadas o con

hijos se dedican a vender cualquier cosa

H-3-Dic-82

Por Matilde Wolter

Como vendedoras ambulantes o empleadas domésticas, las inmigrantes tienen pocas opciones en la ciudad, mientras en el campo, el éxodo masculino aumenta el ya sobrecargado trabajo de la campesina.

Estas son las dos facetas de como la migración campocidad, fenómeno cada vez más masivo en América latina, afecta a las mujeres en Ecuador.

En las ciudades, las inmigrantes son presencia mayoritaria en los barrios marginales.

En Quito, con 800 mil habitantes según el censo nacional de 1982, los barrios populares albergan 355 mil personas, la mayoría de las cuales son inmigrantes.

Según el Centro de estudios de población, Cepar, hasta 1982 dos millones 732 mil personas cambiaron de residencia dentro del territorio de este país, de nueve millones de habitantes.

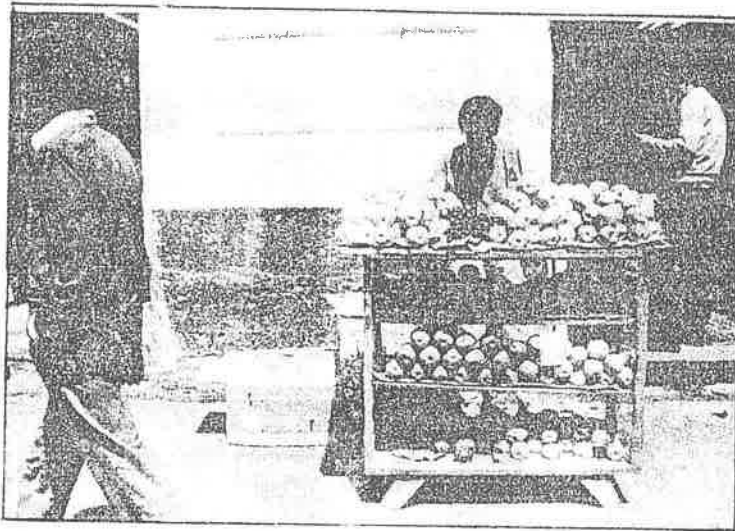
De acuerdo con la misma fuente, las provincias de Pichincha y Guayas son los polos de atracción de la migración nacional.

En Pichincha, el 30 por ciento de la población está constituida por inmigrantes y en el Guayas el 20 por ciento.

Aunque no existen datos desagregados que reflejen la tendencia de la migración femenina, diversos estudios permiten deducir que en Ecuador, hasta los 20 años, tanto varones como mujeres emigran por igual. Pero después de esa edad predomina el éxodo masculino.

La joven que llega a la ciudad por lo general se empleará en el servicio doméstico, mientras la casada buscará en la venta ambulante, en cualquier rincón de la ciudad, o en el lavado ajeno, la oportunidad de ayudar al presupuesto familiar.

"En mi tierra salen casi por igual hombres y mujeres, desde los doce años y a veces antes de



Como esta vendedora de manzanas hay miles de mujeres que trabajan ambulatoriamente en las calles de esta ciudad

terminar la escuela. Las mujeres se van a emplearse a una casa" cuenta Francisca Trujillo, de 22 años, ocho de los cuales lleva en Quito como empleada doméstica.

Ella es oriunda de Imantag, un pueblito de la provincia de Imbabura, lugar desde donde salió hace quince años, "después de trabajar en una hacienda donde me pagaban la mitad que a los mayores", recuerda la joven.

Si bien le gusta la capital, porque "hay más medios y no se está a la lluvia o al sol trabajando", de queja de que en la ciudad "la gente siempre se aprovecha de una que es novata, las patronas no pagan lo que deben...".

Mientras Francisca quiere volver a su tierra una vez que termine el curso de corte y confección que está siguiendo, su amiga Regina Ikem, de 23 años y oriunda de la provincia de Morona Santiago, "no piensa abandonar la capital", donde lleva seis años.

"Allá en Santiago no me enseño, es triste, hace mucho calor y no hay nada que hacer", dice la joven, de raza shuar,

una de las nacionalidades más importantes de la Amazonía, y cuyos lazos ha perdido.

Las casadas se hacen vendedoras

Para las que llegan con la familia el camino es distinto. Una vez en la ciudad estas mujeres que con hijos no pueden emplearse como domésticas, crean e inventan mil formas de ganarse la vida.

Tanto en Quito como en Guayaquil se la encuentra con sus pequeños hijos, vendiendo mote, fritadas, cocadas, lotería o todo tipo de baratijas.

Ellas viven junto con sus familiares en las peores condiciones: en piezas sin agua, luz ni alcantarillado.

Aunque no existen datos desagregados que reflejen la tendencia de la migración femenina, diversos estudios permiten deducir que en Ecuador, hasta los 20 años, tanto varones como mujeres emigran por igual. Pero después de esa edad predomina el éxodo masculino.

El caso de Rosa María Cervantes, quien llegó hace 15 años de Latacunga, es uno más entre miles similares.

Ella tiene seis hijos y vive en uno de los nuevos barrios de esta ciudad, que se encaraman por las laderas del Pichincha, sola con sus hijos, pues su marido "la botó" hace tiempo, como ella dice.

Ahora, después de años muy difíciles, tiene casa propia y una tiendita donde vende comestibles.

"Cuando recién me vine y mi marido conseguía en la construcción, ya salía a vender comida al centro con los niños nomás. Ni casa teníamos, solo pieza, la casa fue con el sacrificio mío y de mis hijos que guambas tiernos trabajaban".

La migración masculina del

campo a la ciudad, por otro lado, es un factor que afectó de manera importante la carga de trabajo de las mujeres en el área rural.

El resultado inmediato de la migración masculina -casi siempre temporal en una primera etapa- es el aumento de las familias encabezadas por mujeres.

Ello trae consigo una sobrecarga de trabajo ya que la mujer debe dedicar más tiempo a las tareas agrícolas, a las que se agregan las labores domésticas habituales con las pesadas y agotadoras jornadas para el acarreo de agua, leña y forraje para los animales.

(IPS)

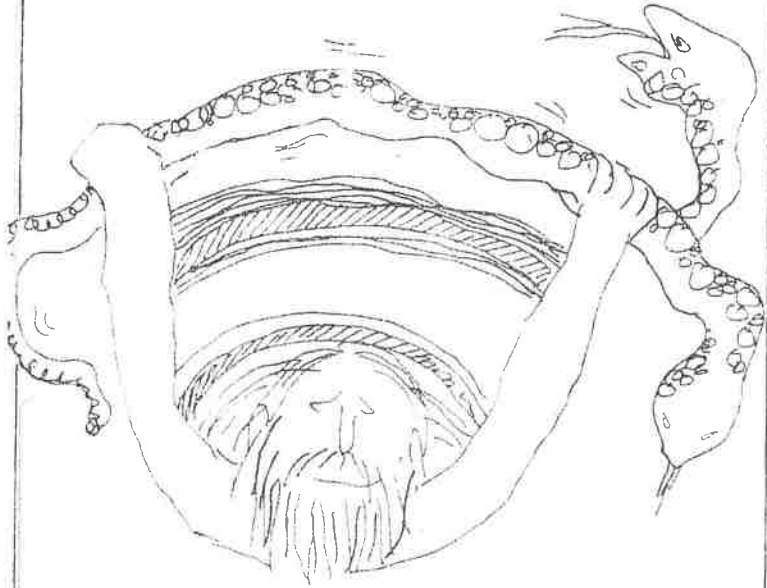


"En mi tierra salen casi por igual hombres y mujeres, desde los doce años y a veces antes de terminar la escuela" cuenta Francisca Trujillo, de 22 años, ocho de los cuales lleva en Quito como empleada doméstica.



Tradiciones del Ecuador: *Suiza, 1985*

El Cuichi o Arco Iris



El Cuichi o arco iris es un mito ampliamente difundido en el Ecuador. Proviene de: cu, dar; uh, espíritu; chi, poseer, es decir: significa "espíritu que engendra o posee".

El Cuichi tiene poderes mágicos y fecundantes. Generalmente se lo asocia con el color amarillo de la mitológica boa y a su orina. Así, el color amarillo es preponderante desde el Amazonas hasta México.

El ciertos sectores todavía se le teme y venera. Por ejemplo, hay aún mujeres que huyen cerrando fuertemente la boca del miedo de ser fecundadas por el arco iris. El lugar donde se ha posado el Cuichi queda consagrado, sitio que es adornado con velas y flores. El poder mágico del arco iris se demuestra colocando en aquel lugar sagrado el pelo del animal enfermo o de la mujer que no puede dar a luz.

En la mente primitiva están íntimamente asociados arco iris, ser-

pies, orina, llovizna, fecundación y hechizo. Nuestros indígenas usaban y usan el color amarillo en los vestidos de los danzantes solares, por protección mágica.

Según algunos, hay Cuichi macho, más brillante y claro, y Cuichi hembra, más opaco. La creencia común es que el Cuichi engendra niños albinos, raquiticos o deformes. En cambio, para las tribus orientales la aparición del arco iris representan un buen augurio para el tiempo y la pesca; sin embargo, hay que tener cuidado: no hay que pasar por las lagunas o pantanos, pues ahí está descansando el Cuichi en forma de boa gigantesca.

El Cuichi ataca el momento menso pensado, de acuerdo a los supersticiosos: su síntoma es la comezón en las manos y en los pies; en otros casos produce vómito y "mal aire". La caura del "mal del arco" es también variada según las regiones

JUEVES 28 DE NOVIEMBRE DE 1985

Bilingüe Inter-Cultural

tablecimientos están vinculados directamente con la educación rural.

Trabajo conjunto

Por otra parte, manifestó el Sr. Cristóbal Tapia, que se realizó una importante sesión de trabajo entre los funcionarios de la Dirección Provincial de Educación y de la Pontificia Universidad Católica, sede en Cuenca, resolviéndose iniciar el Proyecto de Educación Bilingüe Inter-Cultural, en una acción coordinada entre las dos instituciones. El sistema de educación rural

por parte del Ministerio de Educación, y por parte de la PUCE, la continuación del programa de educación compensatoria y no escolarizada.

Agregó finalmente el Sr. Cristóbal Tapia, que el Proyecto de Educación Bilingüe Inter-Cultural, será un aporte valioso a la cultura y la educación de nuestros pueblos indígenas de habla quechua. Este sistema de educación se lo viene ejecutando en siete provincias del país, en donde se ha recibido con mucha complacencia y lo vienen ejecutando positivamente.

Se quiere implementar proyecto

Durante la semana anterior, equipos de trabajo que visitaron las diferentes comunidades bilingües, encontrándose en su mayor parte, un ambiente propicio para dar inicio al proyecto en mención, lo que vendría a solucionar y llenar un vacío en el sector rural del Azuay.

Visita a institutos

Se conoció que se realizaron visitas a los institutos Normal Superior "Ricardo Márquez Tapia", y Normal "Manuel J. Calle", con el afán de coordinar y solicitar criterios del proyecto, ya que estos se

Proyecto Bilingüe Inter-Cultural.

Esta labor, indicó el Sr. Cristóbal Tapia, Jefe del Departamento de Educación Rural, se cumplió mediante la conformación de



"FICHAMBA" Y LA RAZA COSMICA

2 Nov 30



ESCRIBE:
DR. SERGIO QUIROLA

Raza cósmica. Raza en proceso de maduración. Raza de las esperanzas en la justicia. Raza del futuro HUMANISTICO. AR-CHIHUMANO. Raza del futuro de la JUSTICIA y de la Paz. Pero cuál esta raza?. Acaso la trasplan-tada de España a estos campos de "secanos" y de "pan-sembrar" a la vez?. O la aborigen, la raza cobriza, la de Rumi-ñahui, Atahualpa, Toa o Condorazo?. O quizás la de "Fichamba" en quien se ha alquitarado lo espi-ritual, lo dinámico del alma QUICHUA?. Ni los u-nos ni los otros. La raza cósmica es aquella de la que nos habla Vasconce-los. Aquellas que se ha plasmado en el frontis de la Universidad de Méxi-co: "Por mi raza hablará

el espíritu pero ese espíri-tu que está sintetizado en el arte, en la cultura, en el idioma, en la gracia de nuestro compatriota FI-CHAMBA (así con mayús-cula) LA RAZA MESTIZA, la del CHOLO, del margi-nado, del humilde que en-carna el Otavaleño que honra a nuestra Patria.

Porque MESTIZO es FI-CHAMBA, aún cuando el color de la piel no lo "de-late" es mestiza su edu-cación, su formación espí-ritual, su formación artís-tica, sus maneras, sus ac-titudes. Mestizas sus creencias que sobrepasa-ron sus ancestrales "TE-MORES" en el éxtasis pa-sivo de "LA MANO DEL DIOS" que se concretó en esa SU religión tropical, "del trópico de la jungle y de las nieves" como di-ce Benjamín Carrión, pe-ro Tropical el hizo nacer u-

na Mística y una religión brotada de una "NATURA-LEZA DESPIADADAMEN-TE DOMINADORA, DINAMICA Y DEVORADORA" como dijo un sociólogo, re-ligión que fue superada, EN PARTE, por la Religión Católica (no muy cristia-na en verdad) y que pe-reció en su fondo y ALGO en su forma por el conflic-to de un sentimiento am-bivamente confundido en el Amor cristiano no muy compartido, ni explicado por los VALVERDES y sus acólitos, pero intruido en la voz sincera de los que los CRISTIANOS al nombre DE LAS CASAS y de los pechos más

de Fichamba que a través de España la recibió con cariño inmenso, se unió en esas palmas y en esos "bravos" que se en-cuchaba de voces espa-ñolas. Fichamba FUE a España con su arte mesti-zo a decir a la Península

SU OBRA.

Si los cascos de los ca-ballos peninsulares no lograron domeñar la roca andina, pero si alcanzaron la simbiosis de dos cul-turas, de dos razas, de dos actitudes diferentes que en España, en sínte-sis, en simbiosis de la gra-cia latina, la gracia anda-luza y la raza cobriza fue nuestro Fichamba, como una clarinada de Pentecos-tos a darla concreción y vivo realismo. Fichamba fue a decir a los españo-les que en América se respira a raudales el aire de Castilla, y más de An-dalucía El fue a decir en la Península que en Amé-rica se siente nuevos aires de una Nueva Latini-dad de una Civilización Occidental pero en lo que esta frase tiene de lo más elevado sin esos remedos de avances anglosajo-nes.

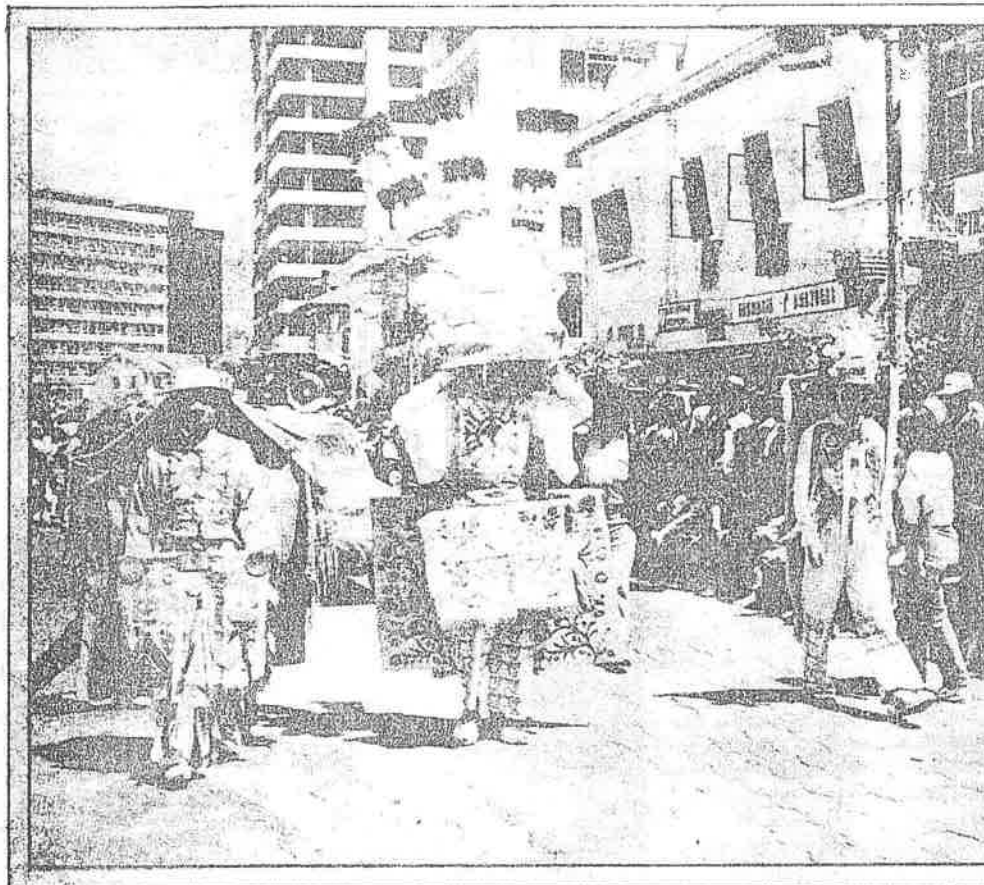
Esa NUEVA LATINIDAD que en su hontanar pro-fundo tuvo expresión en la Independencia que se quiso hacer no tanto CONTRA UN ESTADO si-no CONTRA UN PASA-DO. ¿Acaso no se puede admirar en FICHAMBA una limpia y pura expresión del alma MESTIZA? no es acaso una especie de bol-sonización que EL VIEJO ARROL DE CASTILLA re-fectuó en este Continente.

PASA A LA PAG. TRECE

"Fichamba" y la...

VIEJO DE LA PAG. UN-TE para cosechar los fru-tos de esa nueva planta que es EL MESTIZAJE?... Sintámonos orgullosos de JESUS FICHAMBA que sintiéndose profundamen-te orgulloso de SI MISMO en SU PASADO tanto más fuerte ha afirmado su OR-GULLO EN EL PORVENIR en SU MESTIZAJE espíri-

tual, cultural] porque, ami-gos lectores, si nos arran-camos esos TORPES re-sarvios de raza y sabemos sentirnos AMERICANOS HOMBRES DEL FUTURO, HOMBRES DE LA RAZA COSMICA tenemos que reconocer que ESPAÑA al poner el sello del mesti-zaje racial, y SOBRE TO-DO ESPIRITUAL Y CULTU-RAL lo que hizo es PONER EL SELLO DE LA PARTIDA DE BAUTISMO EN AME-RICA.



Hoy desfile de confraternidad

Hoy se realizará el desfile cívico-folclórico de la confraternidad, en homenaje a los 451 años de fundación de Quito. Se dividirá el desfile en dos partes: cívica y folclórica, con la intervención de colegios, conjuntos folclóricos, bastoneras, representaciones barriales, bandas de pueblos y de instituciones, entre otros. El desfile se realizará en la Avda. de Los Shyris, y los participantes se concentrarán a las 9H00, debiendo comenzar el evento a las 10H00 en la Gaspar de Villaroel, para culminar en la Avda. Eloy Alfaro.

Este es el segundo desfile folclórico que se realizará en honor a Quito. El primero lo hizo DITURIS, parte del cual se observa en la gráfica.



AMBIENTE DE FIESTA — La ciudad vive un alegre ambiente de fiesta en medio

Colección donada por Olga Fish se expone hoy

Danzantes de Corpus

Hoy, a las 18h30, se abrirá en la galería de arte del Museo del Banco Central la exposición Danzantes del Corpus Cristi, una colección integrada por un centenar de piezas que esa mujer inquieta, vivaz y generosa que es Olga Fish ha donado al Museo del

Banco. La colección, que fue reunida por Olga Fish a lo largo de sus cuarenta años de vida en nuestro país, pasará luego en calidad de custodia a los museos de la Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamín Carrión".

Olga Fish y su tránsito por el arte y el mundo

1901. Olga Nace en Budapest, Hungría.

1906. Su familia se traslada a Gyor. Su interés por el arte popular, que será la pasión de su vida, comienza a temprana edad, igual que el dibujo y la pintura.

1914. Con la I guerra mundial Olga pierde su pequeña colección de arte popular.

1917. Concluye su bachillerato con los monjes benedictinos, pero al terminar la guerra no le convalidan sus estudios y tiene que repetir los exámenes.

1919. Trabaja en Viena en el taller de cerámica de Vally Wieseltier e ilustra libros de Emilio Zola; dibuja para periódicos de Viena y Budapest.

1921. Viaja a Alemania a estudiar pintura en la Academia de Bellas Artes de Düsseldorf; ahí conoce al escultor Jupp Rubsam con quien contrae matrimonio; de él se separa años más tarde. Pinta mucho y viaja por toda Europa.

1933. Acompañada de su segundo esposo, Bela Fish, va a residir a Marruecos; allí se intensifica su afán de coleccionar arte popular.

1935. Atraviesa el Atlántico a bordo del Zeppelin; llega a Río de Janeiro. Continúa con la práctica de pintura.

1937. Regresa a Europa. Viaja a Abisinia y allí dibuja intensamente.

1938. Viaja a Nueva York

donde le sorprende el inicio de la segunda guerra mundial. En Hungría los nazis matan a su hermano y destruyen las colecciones de arte popular de Olga.

1939. Consigue visa para venir al Ecuador, país al que llega con su esposo y su familia. Fijan su residencia en Quito. Pese a su propósito de no coleccionar más, la riqueza del arte popular ecuatoriano le deslumbra.

1940. Pedro León le propone la cátedra de pintura en la Escuela de Bellas Artes de Quito, tarea a la cual se dedicará por algunos años.

1942. Inaugura el almacén de artesanías "Folklore". Interesado en una pequeña alfombra diseñada por Olga, el director del Museo de Arte Moderno de Nueva York le solicita la confección de una alfombra para el Museo y éste será el inicio de otra de las facetas de su producción artística: el diseño de alfombras y tapices con inspiración de elementos aborígenes.

1950. Es nombrada representante del Ecuador ante el Consejo Mundial de Artesanías, con sede en Nueva York.

1960. Bajo la dirección del profesor Paulo de Carvalho Neto, funda con otros artistas e investigadores del arte popular el Instituto Ecuatoriano de Folklore.

1978. Se realiza una exposición retrospectiva de su obra en



Un danzante con todo su atuendo

La Galería de Quito.

1980. El gobierno del Ecuador le condecora con la Orden Nacional al Mérito en el grado de Comendador.

1981. Con ocasión de cumplir sus 80 años, se realiza en la galería Renwick de Washington la exposición de su colección de atuendos de danzantes, con el

auspicio del Smithsonian Institution.

1982. El Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares le confiere el nombramiento de consultora honoraria.

1985. Edita sus memorias bajo el título de "El folklore que viví".

Significativa participación ecuatoriana en Berlín

C. 2-XII

Según una nota del doctor H. Kollmann, para In-Press, de la República Federal Alemana, la participación de Ecuador en la Feria Internacional de Importaciones de Ultramar "Socios para el progreso", realizada en septiembre pasado fue significativa.

Once empresas expusieron una amplia gama de productos como textiles, cerámicas, artículos de arte folclórico y hierbas medicinales.

Según lo manifestara un representante de la Cámara de Comercio Ecuatoriano-Alemana, dos eran los objetivos principales de la asistencia al evento ferial: ampliar la venta de productos tradicionales y realizar un test de mercado para los productos con los cuales Ecuador concurre por primera vez. Respecto a estos últimos la experiencia ha sido valorada como positiva, no tanto por la conclusión de contratos para la exportación sino porque pudieron compararse precios y calidades, resultando la producción del país competitiva, al menos en algunos rubros.

Particularmente desfavorable se presenta la situación respecto a la producción textil, ya que no puede hacer frente a la competencia los países del sudeste asiático.

Los representantes ecuatorianos expresaron, además, pese a que la feria no es especializada y, por lo tanto, los importadores europeos no acuden a la misma por interesarse en rubros determinados, se considera como positiva su realización puesto que permite conocer nuevos mercados y demandas potenciales.

Representantes oficiales

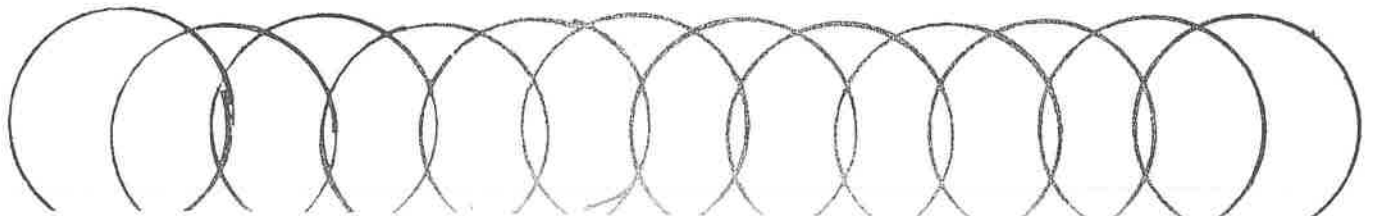
del Estado y el Gobierno alemán, presentes en la feria, coincidieron en destacar que esta es una expresión concreta de la im-

portancia concedida a las relaciones de intercambio comercial y de cooperación con los países en vías de desarrollo. La feria significó,

entonces, el intento de fomentar un clima de confianza y mutuo conocimiento, base para relaciones estables.



El Alcalde de Berlín Occidental, E. Diepgen y el señor G. Liebig, de la misión comercial del Gobierno ecuatoriano en Hamburgo observan a Zoila Rodas del Ecuador, quien teje en un taller manual típico, mientras la señora D. Sojos de Peña, del Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares del Ecuador explica detalles del trabajo a los asistentes.



APROXIMACION A LA JUVENTUD INDIGENA EN EL AÑO DE LA JUVENTUD

P ANGEL LOBATO BUSTOS

EL CATEQUISTA Y EL IDIOMA QUICHUA

Faltan agentes de pastoral que catequicen en quichua. Los sacerdotes rara vez celebran el culto y los ritos en lengua quichua. Los catequistas generalmente dan sus clases en castellano a los niños que rara vez entienden.

Es necesario gente que no solo sepa el idioma quichua, sino también que conozca la mentalidad del joven indígena para no cometer herejías lingüísticas ni religiosas. Es necesario una inmediata traducción de los libros sagrados al quichua con orientación a la mentalidad indígena. Hasta ahora han sido privilegiados solo los blancos de tener la biblia adecuada a su mentalidad. Es la gran injusticia cultural religiosa.

Existen pequeños folletos muchas veces incomprensibles en un intento de catequesis en idioma quichua y que muchas veces han hecho más daño que bien ya que han confundido a los destinatarios en doctrinas importantes y esto por ser traducción desadaptadas. Las escuelas Radofónicas Populares de Riobamba transmiten en quichua ciertos puntos doctrinales, pero son traducciones sin vida y con mentalidad blanca. La radio pro-

testante HCJB de Quito tiene sus programas propios en quichua todos los días. Tal vez son de más eficiencia y técnica y está desarrollando una feroz campaña proselitista, puesto que es la mayor emisora de Latinoamérica.

CURSOS DE ADIESTRAMIENTO

Cada sector o comunidad posee un grupo de catequistas generalmente son en número de tres o más catequistas para cada sector y poseen textos en lengua castellana que en algunos casos evitan el trabajo de traducirlo y van transmitiéndolo en castellano; los más paciosos lo hacen a duras penas al quichua y a su manera sin embargo tienen cierta preparación, pues han asistido a muchos cursos de adiestramiento. Estos cursos se los realiza en los centros parroquiales o en centros de ciudades importantes que los dictan personas de buena voluntad, pero sin la debida preparación antropológica. Raros son los cursos en los que dictan grandes sociólogos y teólogos. Uno de estos centros podemos citar al Hogar Santa Cruz de Riobamba, o la Hospedería campesina de Cuenca de los Padres Salesianos.

Instalan radio en Pastaza

C-5 Dic 85

El Gerente de la Región I del IETEL, ingeniero Gonzalo Guerrero, informó que con el afán de proporcionar un mejor servicio a los usuarios de la provincia de Pastaza se está instalando el sistema de multiacceso contribuyendo a la incorporación de esta región al proceso de las telecomunicaciones modernas.

Este nuevo sistema dará atención a diez poblaciones que están cerca a la ciudad de El Puyo, mediante la instalación de la repetidora de El Calvario.

Las poblaciones que serán atendidas con este moderno sistema de radio son: Río Negro, en Tungurahua; Archidona, de Napo; Palora, de Morona Santiago; Fátima, Vera Cruz, 10 de Agosto, Tarquí, Madre Tierra y Canelos, en la provincia de Pastaza.



Los motivos pictóricos en los trajes festivos de los salasacas, se pueden concretar en el "danzante", impresionante y simbólica prenda artística.

Se exhiben tapetes salasacas

Entre las obras artesanales expuestas en el Museo de Arte Colonial, por el Servicio Ecuatoriano de Capacitación Profesional, SE-CAP, están los tapetes salasacas que reflejan la personalidad estética y etnográfica de esta parcialidad indígena de la provincia de Tungurahua.

Estas obras tienen un carácter original en sus esbozos de manifestación artística. Sus fiestas son llenas de ritos que poco se pueden entender.

Sus vestidos son vistosos, de buen gusto, impresionantes y simbólicos, sobre todo el carácter del "danzante" que impresiona más como personaje simbólico que por la altura de su

tocado con las plumas y la máscara.

Esta comunidad indígena es de, aproximadamente 8.000 miembros. Se estima que es una raza pura, sin mezclas con el resto de la población indígena.

Su origen ha sido motivo de controversia, pero se cree, generalmente que provienen de los "mitimaes" bolivianos con quienes se ha querido encontrar semejanza en su estructura orgánica, sus costumbres, su conformación fisiológica y tradiciones.

Los investigadores Piedad y Alfredo Costales, hablan del hombre salasaca como una realidad concreta, el salasaca es un símbolo puro de la devoción a la geografía de su origen.

Significativa participación ecuatoriana en Berlín

C. 2-XII

Según una nota del doctor H. Kollmann, para In-Press, de la República Federal Alemana, la participación de Ecuador en la Feria Internacional de Importaciones de Ultramar "Socios para el progreso", realizada en septiembre pasado fue significativa.

Once empresas expusieron una amplia gama de productos como textiles, cerámicas, artículos de arte folclórico y hierbas medicinales.

Según lo manifestara un representante de la Cámara de Comercio Ecuatoriano-Alemana, dos eran los objetivos principales de la asistencia al evento ferial: ampliar la venta de productos tradicionales y realizar un test de mercado para los productos con los cuales Ecuador concurre por primera vez. Respecto a estos últimos la experiencia ha sido valorada como positiva, no tanto por la conclusión de contratos para la exportación sino porque pudieron compararse precios y calidades, resultando la producción del país competitiva, al menos en algunos rubros.

Particularmente desfavorable se presenta la situación respecto a la producción textil, ya que no puede hacer frente a la competencia los países del sudeste asiático.

Los representantes ecuatorianos expresaron, además, pese a que la feria no es especializada y, por lo tanto, los importadores europeos no acuden a la misma por interesarse en rubros determinados, se considera como positiva su realización puesto que permite conocer nuevos mercados y demandas potenciales.

Representantes oficiales

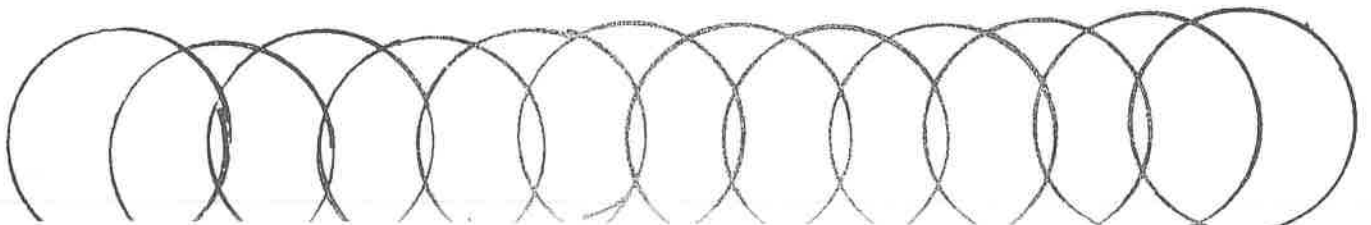
del Estado y el Gobierno alemán, presentes en la feria, coincidieron en destacar que esta es una expresión concreta de la im-

portancia concedida a las relaciones de intercambio comercial y de cooperación con los países en vías de desarrollo. La feria significó,

entonces, el intento de fomentar un clima de confianza y mutuo conocimiento, base para relaciones estables.



El Alcalde de Berlín Occidental, E. Dieppen y el señor G. Liebig, de la misión comercial del Gobierno ecuatoriano en Hamburgo observan a Zoila Rodas del Ecuador, quien teje en un taller manual típico, mientras la señora D. Sojos de Peña, del Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares del Ecuador explica detalles del trabajo a los asistentes



POR 100 MILLONES DE SUCRES:

PRIMER CONVENIO DE DESARROLLO RURAL INTEGRAL PARA BENEFICIAR A TRIBU DE LOS COLORADOS

Por primera vez en la historia del país, las acciones de Desarrollo Rural Integral que ejecuta FODERUMA, llegarán con sus beneficios a la Tribu de los Colorados, toda vez que se suscribió un convenio por 100 millones de sucres, entre el Banco Central del Ecuador (FODERUMA), Consejo Provincial de Pichincha y Concejo Cantonal de Santo Domingo de los Colorados.

Al intervenir en la suscripción del convenio, como testigo de honor, el Ing. León Febres-Cordero Presidente de la República, relievó la importancia de este contrato, que está encaminado a mejorar las condiciones de vida y trabajo de los Colorados, así como, a la ejecución de obras de infraestructura, tales como la construcción de caminos vecinales, dispensarios, aulas escolares y la Casa de la Gobernación Colorada.

Los recursos se desglosan así: 30 millones de sucres para crédito y comercialización; y 62 millones, por concepto de asignaciones no reembolsables, para obras de infraestructura física, social y cultural.

PREPARACION Y CAPACITACION
PARA UN FUTURO MEJOR.

MÁS DE 5 MIL TRABAJADORES CAPACITÓ EL SECAP EN LA PROVINCIA DE PICHINCHA

Más de 5 mil trabajadores pertenecientes a los sectores industrial y de comercio y servicios de la provincia de Pichincha capacitó el Servicio Ecuatoriano de Capacitación Profesional "SECAP", entidad adscrita al Ministerio de Trabajo y Recursos Humanos en el primer año de Gobierno Constitucional del Presidente León Febres-Cordero.



Supl. Com. 8-XII-85



Con 101 locales ubicados en zonas estratégicas de esta ciudad y la provincia, ENPROVIT expende los productos de primera necesidad especialmente en los sectores de menores ingresos económicos. Para atender la creciente demanda están en funcionamiento 4 bodegas, 9 supermercados,

El nuevo IERAC apoya y garantiza con respaldo de la ley a quien posee y trabaja la tierra eficientemente



1.500 familias de esta provincia se beneficiaron

Vicario de Aguarico:

“Se está realizando exterminio de culturas étnicas de Nororiente”

Fray Alejandro Labaca Ugarte, obispo vicario de Aguarico, en nota enviada a este diario manifiesta que en reciente visita a los pueblos Sionas Secoyas del Aguarico constató algo que se asemeja a un plan de marginación culpable o exterminio sistemático de las culturas étnicas del Nororiente ecuatoriano.

Afirma que con la excusa de que no existe presupuesto para la educación bilingüe intercultural, la Dirección Provincial de Educación Compensatoria no Escolarizada ha suspendido el pago de las bonificaciones mensuales de varios profesores bilingües como Julio Criollo Quintero, profesor de los Sionas de Cujabeno; Toribio Aguinda, profesor de los Cofanes de Dureno; Ricardo Payaguaje, profesor de los Secoyas de San Pablo de Cantesiayá y que están amenazados de suspensión del pago de bonificaciones Celestino Payaguaje, profes-

or de los Secoyas de Cebaryá y Luis Payaguaje profesor de los Sionas de Campo Eno.

Señala fray Labaca que en su justa reclamación, los perjudicados han expresado al director del Programa de Educación Compensatoria no Escolarizada que, siendo indios quieren progresar y alcanzar una mejor forma de vida; que se sentían contentos y felices por la facilidad que tenían los niños de entender al profesor bilingüe y éste, a la vez, entender a los niños, que así podían hablar y escribir el idioma castellano. Ahora, expresan, nuestros niños no podrán ir a la escuela porque van a tener el difícil problema de no entender al profesor por lo cual es fundamental que los profesores bilingües permanezcan trabajando con los niños indígenas.

Fray Labaca señala que las minorías étnicas del Nor-oriente: Hua-

orani, Cofanes-Sionas, Secoyas-Shuaras y Quichuas están bajo fuertes presiones económicas, políticas y socio-culturales de la “sociedad envolvente” y la amenaza de la extinción biológica y cultural de los mismos es lamentablemente real.

Los valores y riqueza humana de estas reliquias de la amazonia ecuatoriana, dice el vicario de Aguarico, son contribuciones originales y diversas que enriquecen la cultura pluriforme del Ecuador y es deber nacional defenderlos y promocionarlos salvándolos de la emergencia y riesgo de exterminio biológico y cultural.

Ante el SOS que me han hecho llegar estos pueblos, afirma, me pregunto cómo es posible negar migajas de una bonificación de tres mil quinientos sucres mensuales en una zona que está produciendo el 75 por ciento de todo el presupuesto nacional?

Impasse en negociaciones sobre tierras en Amazonía

Ningún resultado positivo han dado las reuniones del grupo de alto nivel conformado para resolver el problema de las invasiones a tierras indígenas en la Amazonía, informó Cristóbal Tapuy, presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE).

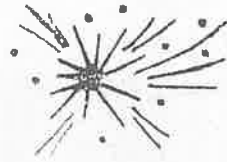
La comisión, conformada por representantes de los ministerios de Gobierno, y Agricultura, del Congreso Nacional, la Conferencia Episcopal Ecuatoriana y el INIAP, se reunió repetidas veces en la zona amazónica del Napo, y luego en Quito, sin haberse llegado a resoluciones que protejan a las comunidades indígenas de los abusos de invasores actuales o potenciales, informó la CONFENIAE.

Se supo que la comisión, respaldada por las autoridades, pretende obtener para los colonos una indemnización por parte de los grupos indígenas. Las comunidades,

por su parte, representadas por la CONFENIAE, se niegan a dar ninguna clase de concesiones, ya que sienten que ellas han sido las atacadas por los colonos.

Los planteamientos de la CONFENIAE incluyen el pedido de remoción del cargo del director regional del INIAP en la zona y la formalización y entrega de títulos por sus tierras a las comunidades indígenas por parte del Estado.

Cristóbal Tapuy denunció que existe dentro del mismo ministerio de Agricultura y del INIAP sectores que consideran que las comunidades indígenas tienen un “desmedido afán de acaparar tierras” que deberían ser utilizadas, en cambio, en el cultivo de palma africana, según los funcionarios. Al hacer esta declaración, Tapuy se documentó con la copia de una carta redactada en los términos anteriormente mencionados y dirigida al director encargado del INIAP.



Feliz Navidad
y venturoso
1986

desea Abya-Yala
a todos sus amigos

SUSCRIPCION PARA 1986

Ecuador	s/1000
America Latina	\$ 12
Europa	\$ 20

CLAVE

- AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fern. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PGMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)
Pb - El Pueblo (FADI)
PM - Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

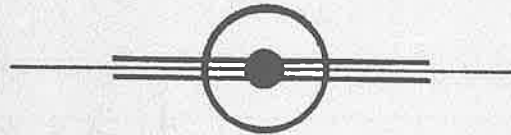
COORDINACION: Juan Bottasso

DIAGRAMACION:

IMPRESION : Luis Manangón

DISTRIBUCION: Nohemí Mejía

Rosa M. Guerrero



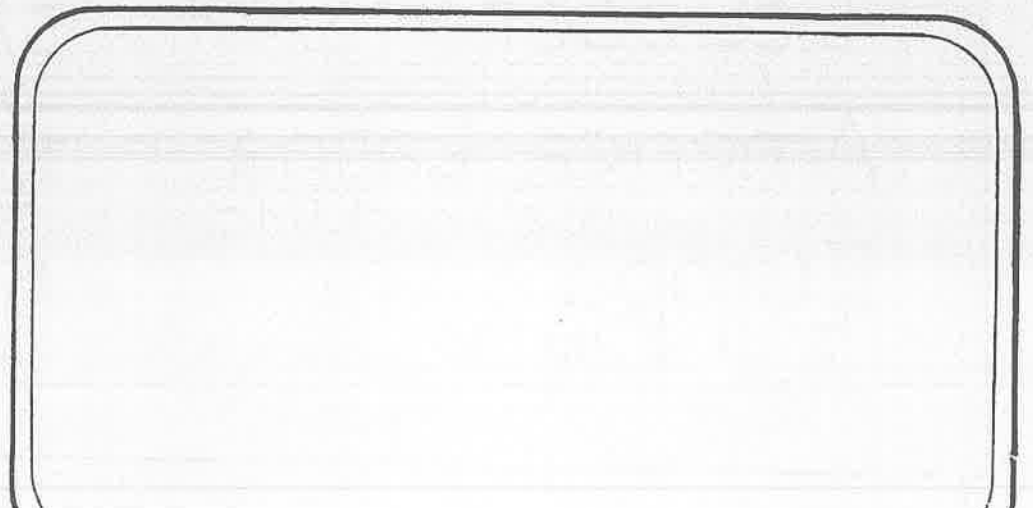
PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE
SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av 12 de Octubre 1436

Quito Ecuador

o a la casilla 8513



KIPU



EL MUNDO INDIGENA
EN LA PRENSA ECUATORIANA

1985

24

Contenido :

SIERRA

Cultura.....	3
Migración.....	5
Historia.....	8
FODERUMA, SEDRI, IERAC.....	12
Infraestructura.....	13
Agricultura.....	15
Ambiente, Forestación.....	16
Varios.....	20

REGION AMAZONICA

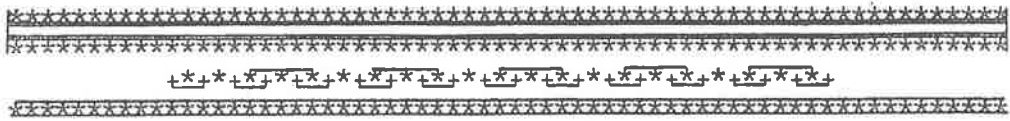
.....	21
-------	----

INDICE ANALITICO del AÑO 1985.....	22
------------------------------------	----

COEDICION : M.L.A.L. ABYA-YALA



con este número
termina su suscripción 1985



Sr. Suscriptor:

Si no ha recibido

alguno de los 24 números de
este año, tenga la bondad de
reclamar lo más pronto.



Están a disposición del público
los cinco tomos empastados
con los 12 números de KIPU '83

y los 24 de KIPU '84 y '85

con piezas precolombinas

C 25 XVI

Los artistas ecuatorianos Fernando Coral Dueñas y Eladio Chocair, con la colaboración de Vicente Sierra, Oswaldo Sandoval y Mario García, que prestan sus servicios en el Museo del Banco Central, han compuesto un "Nacimiento" en las instalaciones de esa dependencia, valiéndose de piezas prehistóricas, de las culturas nacionales de Guangala, Bahía, La Tolita, Chorrera y C. N. del Carchi, para recrear con una gran dosis de imaginación, la escena del advenimiento de Jesús. La obra ha sido titulada "La Prehistoria en la Historia" y permanecerá expuesta hasta fin de año.



Una vista del "nacimiento" compuesto en el museo principal del Banco Central.

Realizaron primera fiesta del queso

C 26 XII

GUARANDA, 19.— cooperativas de la zona y secretario Técnico del Ministerio de Agricultura, ingeniero Diego Gándara y otras autoridades.

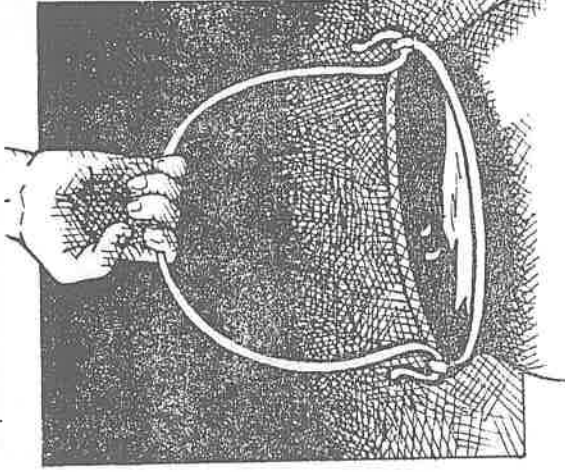
En la ceremonia, el asesor de cooperativas de Suiza, Jossel Dubash, hizo una breve historia del proyecto de queserías del Ecuador, el que ha alcanzado el más rotundo de los éxitos, transformando radicalmente la economía de la parroquia de Salinas.

Elogio, además, la actividad de la misión italiana Mattogross, que en más de diez años de trabajo ha logrado la creación de una factoría de cárnicos de primera calidad y la instalación de una fábrica de tejidos en esta misma zona.

En la mañana de este domingo, contó también con la asistencia del Gobernador de Bolívar, doctor Holger Lombardi, del enaerga Francoiff Pillonel, el Sub-

Con la asistencia de una delegación de la República Federativa de Suiza, se realizó la Fiesta del Queso en la noroña parroquia de Salinas, del cantón Guaranda.

En esta oportunidad se realizó la entrega del proyecto de cooperación técnica de Suiza en favor de las





Integrantes del grupo Obraje, que actuará mañana sábado en el Teatro Universitario en el Encuentro Cultural por la unidad de nuestra América India.

Encuentro para la unidad de América India, mañana

©.
20-XII

Mañana sábado, en el Teatro Universitario se realizará el Encuentro Cultural por la Unidad de nuestra América India, organizado por Imbaburamanta Runa Causai Aillu Sapi (I.R.C.A.S.), y cuenta con el auspicio del Departamento de Cultura de la Universidad Central y del Comité de Artistas de Pichincha.

Este encuentro tiene por objetivo el acercamiento y conocimiento de nuestros pueblos indios a través del arte y la cultura que ellos realizan. Se presentará música, danza y teatro.

Los grupos que participarán son: por Argentina el conjunto cultural de la Universidad de Córdoba que en estos días visita nuestro país; por Chile el grupo Barricada; por Bolivia el conjunto Aymara; por Colombia el grupo INEM y por Ecuador el grupo Obraje, el conjunto Sapi de IRCAS y el solista Jaime Guevara.

Esta única presentación se efectuará a las 18h30. Invitamos a todas las personas interesadas por la música y la danza indígena a este espectáculo inolvidable.

En Washington:

Ecuador participó *en seminario sobre* *capacitación campesina*

©.
22-XII

Ecuador estuvo presente en el seminario internacional sobre capacitación campesina en el desarrollo rural, que se llevó a cabo en Washington del 9 al 12 de diciembre.

El evento contó con los auspicios de la Agencia Internacional de Desarrollo y del Ministerio de Agricultura y Ganadería a través del Instituto Nacional de Capacitación Campesina.

Participaron representantes de la A.I.D., Banco Mundial, Fundación Interamericana de Desarrollo, Cuerpo de Paz, Organización de los Estados Americanos, Oficina Panamericana de la Salud, Universidad Jorge Washington y funcionarios del mencionado instituto.

La delegación ecuatoriana, presidida por el Director del Instituto de Capacitación Campesina, durante el seminario planteó objetivos como exponer a las agencias crediticias y donantes las experiencias y metodologías del INCCA desarrolladas durante los cuatro años del convenio 931-1054 con AID, y que estas agencias consideren al INCCA como una agencia consultora de educación no formal, para proyectos que desarrollen en el país u otros con características similares.

Entre las conclusiones que se llegaron a determinar en este evento figuran que el instituto debe ser responsable de la problemática agropecuaria en los P-DRI, basados en la responsabilidad que tienen dentro del Ministerio y de la situación actual del país.

Por otra parte se dijo que dado el monto de la asignación de los P-DRI al INCCA, por el trabajo que se avecina, se hace necesario reestructurar de una manera más adecuada y realizar seminarios similares, tanto para el personal de dirección y asesoría del MAG, para que conozcan de la experiencia del INCCA y de sus servicios.

Al término de la reunión, se recomendó que se propicie la participación del instituto en planes específicos que tengan cualquier relación con los campesinos y fomentar sus actividades a través de los medios de comunicación social, para conocimiento e interés del sector campesino.

Ecuador ha dejado de ser un país típicamente rural

C. 29-XII-85

El crecimiento de la población urbana ha transformado en el lapso de ocho años, la característica típicamente rural del Ecuador es semi-urbana. Entre 1974 y 1982, el aumento poblacional de las ciudades fue el 48.3 por ciento, que representa casi el doble de la tasa nacional; en contraste, la población rural aumentó apenas en 5.9 por ciento.

Según un análisis del Centro de Estudios de Población y Paternidad Responsable (CEPAR), Quito y Guayaquil constituyen los principales centros de crecimiento urbano. Mientras la capital de la República tenía 226.000 habitantes en 1950, para 1982 había llegado a 859.000. Guayaquil pasó de 289.000 en 1950 a 1.199.000 en 1982, es decir cuatro veces más.

La velocidad de urbanización entre 1974 y 1982, que fue del 8 por ciento, representa el doble de la registrada entre 1950 y 1974.

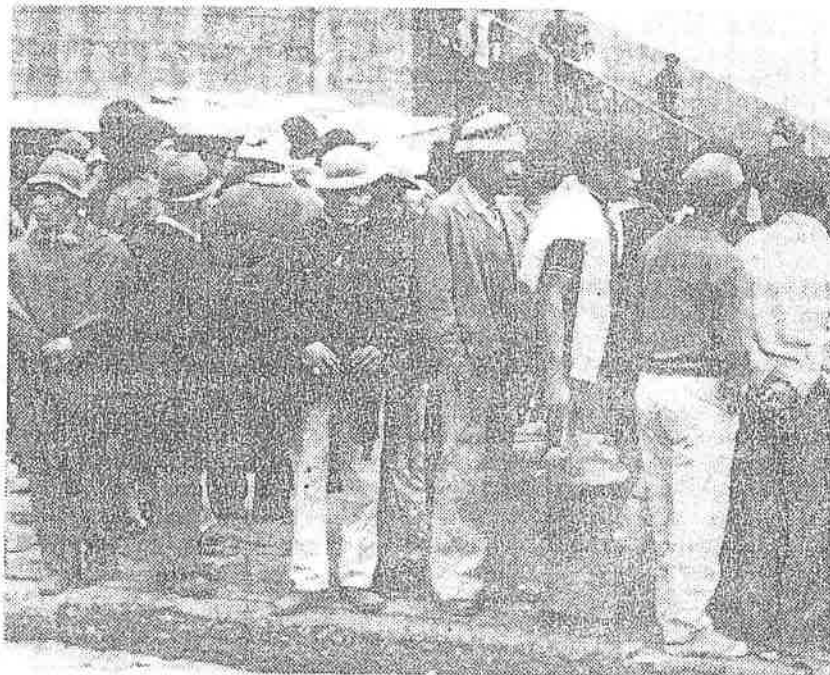
El estudio señala que todas las provincias determinaron una urbanización acentuada. De hecho, la tasa de crecimiento de la población urbana en Esmeraldas, El Oro, Los Ríos, fue mayor que las de Quito y Guayaquil. En las provincias amazónicas, la población urbana creció mucho más rápidamente que en cualquier otra región.

Mientras tanto, la población rural creció muy poco entre 1950 y 1974: solamente el 5,9%.

Se ha establecido también que la población urbana de la Costa creció más rápidamente que la de la Sierra.

Los datos aparecen en "Población y desarrollo socio-económico del Ecuador", puesto en circulación recientemente por CEPAR, dice que miles de personas han abandonado su lugar de nacimiento y se han mudado a otras partes en busca de mejores oportunidades y condiciones de vida.

La provincia de Pichincha ha recibido más de 413.000 inmigrantes de



La migración campesina constituye uno de los mayores problemas sociales del país.

otras provincias, según el censo de 1982. La del Guayas recibió 415.000. Las provincias orientales aumentaron en migración neta aunque menos que en Pichincha y Guayas. Todas las provincias de la Sierra y de la Costa registraron ausencia de migración con respecto a Pichincha, Guayas, El Oro y la Amazonia.

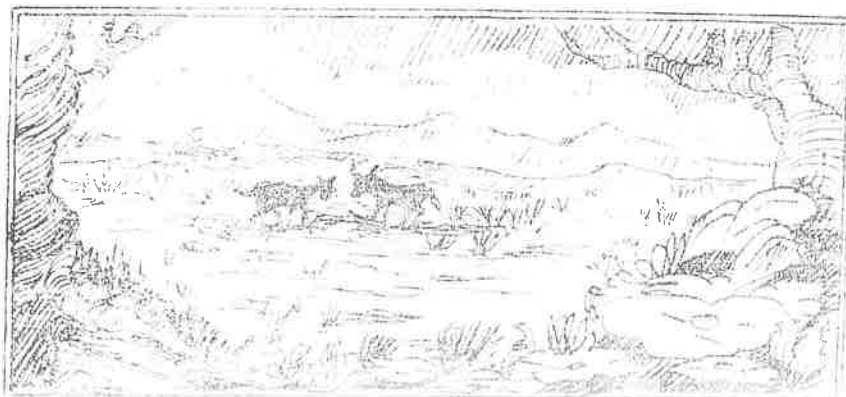
Las provincias desde las cuales emigra la mayor cantidad de personas son sobre todo las de la Sierra y de ellas, principalmente Loja, Azuay, Cotopaxi, Bolívar y Chimborazo. El 20 por ciento de la población de estas provincias vivía fuera de su provincia natal al tiempo del censo de 1982.

Al hacer un resumen sobre estos asuntos, la publicación de CEPAR sostiene que la probabilidad de que el

patrón flujo de la migración cambie completamente en este siglo, es bastante remota.

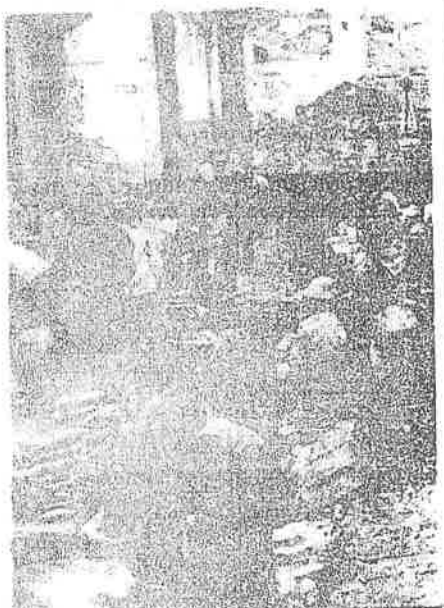
El área metropolitana de Guayaquil, casi con seguridad, será gigante con más de 2.5 millones de habitantes para el final del siglo.

El área metropolitana de Quito tendrá más o menos 2 millones el año 2000. Aunque la frontera amazónica, a riesgo de alterar el equilibrio de la naturaleza, continúe expandiéndose y atrayendo la migración, su capacidad de absorber más habitantes es sólo para una pequeña fracción del crecimiento de la población, que se está generando en las zonas rurales de la Sierra y de la Costa, la cual no ha conseguido encontrar empleo en las comunidades donde ha nacido.





Silvana Andrade



"No se puede estar tranquila con los municipales. Como menos pensado se asoran para llevarnos".

Migrantes: El mito de la ciudad

Los vendedores ambulantes son la expresión gráfica del subempleo en el país. Sobrevivir a como dé lugar es, a esta altura, lo único a que aspiran...

Hace algunos años habría resultado imposible encontrar en las calles del Quito Colonial a tantos vendedores ambulantes. El Censo de 1979 demuestra que se ha producido un crecimiento poblacional de 3,49 o/o anual, superando inclusive el de otros países latinoamericanos que alcanzan un porcentaje de 2,9 o/o anual.

Esta exagerada migración provoca una mayor demanda de empleo, principalmente en el sector urbano que es del 4,4 o/o anual. Las regiones de mayor concentración son Pichincha, Guayas, la Región Amazónica —especialmente la zona petrolera—. El Oro y Esmeraldas. Las dos primeras concentran el 50 o/o de la población total del país y las provincias expulsoras de corrientes migratorias son Manabí, Loja, Azuay, Chimborazo y Cotopaxi.

La situación de desocupación, desempleo y subempleo atormentan a más de un millón de ecuatorianos, que al no encontrar medios de subsistencia suficientes en sus lugares de origen, migran a las ciudades con el afán de obtener trabajo como empleadas domésticas, choferes, guardianes, etc. Desgraciadamente en la ciudad la cosa no es tan fácil, y al encontrarse en una situación desesperante no les queda otra alternativa que dedicarse a la venta de productos varios. ¿El objetivo? Sobrevivir a como dé lugar.

EL VERDADERO DRAMA

Cuando estos migrantes deciden vender algunos productos por las calles, deben primeramente obtener un permiso otorgado por el Municipio. Pero antes tienen que realizar una serie de trámites,

como exámenes de salud, vacunas, etc.

Si todos los vendedores obtuvieran este permiso, la cosa sería muy fácil: no habría ningún problema y todos estarían en paz. Por desgracia estos pequeños comerciantes poseen muy pocos recursos, en su mayoría son analfabetos, no saben cómo tienen que hacer las gestiones en las instituciones públicas, por lo mismo son presa fácil de extorsiones y estafas.

Las condiciones de vida a la que se enfrentan estos campesinos migrantes son precarias.

José, por ejemplo, vino de Sangolquí cuando tenía quince años. "Yo traje 400 sucres y dos gallinas que les vendía a 300 el par, con esa platita me fui donde mi primo el Manuel allá al Panecillo a buscar un cuarto, nos cobraron 180 al mes, sin agua... En el cuarto teníamos que dormir con otros veinte, nos acomodamos en esteras. Cuando queremos bañarnos tenemos que pagar 50 sucres por cuarto de hora y como no nos alcanza lo que vendemos las mandarinas, bañamos una vez al mes, cada quince cuando vendemos algo mejor. La gente nos tiene asco, dice que somos apestosos, sucios, pero cómo podemos hacer si no tenemos plata para bañarnos todos los días como ellos..."

"Yo me llamo Juan. Cuando vine acá me dijeron que tengo que ir al Panecillo, que ahí arriendan cuartos, que son bonitos y baratos, que hay que vivir con otros ahí mismo pero que son unos tres o cuatro... Yo que me voy allá me topo con que han sido unos cuartos sucios, chiquitos, sin luz, sin agua, ha sido de vivir entre treinta o cuarenta. Como no tenía a don-

de más irme, me quedé, qué más podía hacer, con el tiempo ya me acostumbré también”.

“A mí me dicen ‘Chilluisa’, pero yo me llamo Jesús. Cuando vine a Quito me robaron, se me acercaron unos y me dijeron que si quería que me ayuden a sacar el permiso de trabajo, yo les dije que no, que yo mismo voy hacer, entonces me dieron una piza y se llevaron todo lo que traía, me dejaron con lo puesto, ahí me fui hacerme el sinvergüenza andando por el Panecillo a ver si encontraba algún conocido de mi tierra para que me ayude. No había nadie, pero no fue necesario porque ahí me hice amigo de otros que venían del Chimborazo y me dieron posada por unos días hasta que gane algo y pueda pagar yo mismo el arriendo”.

Las posibilidades de conseguir un buen lugar para vivir está negada. Conseguir un puesto fijo en algún mercado es más difícil aún. Desgraciadamente son muy pocos los que se benefician con los servicios creados por las entidades municipales: kioscos de revistas y dulces que hay en determinados sectores de la ciudad.

LA CARCELERA: EL TERROR COTIDIANO

Todos hemos observado alguna vez en las calles de Quito cómo se persigue a los vendedores ambulantes. Es una escena habitual ver a las mujeres, con sus niños a la espalda y los canastos a cuestas, correr desesperadas a buscar un sitio donde refugiarse. “La carcelera” está haciendo “batidas” para mantener limpio el “patrimonio de la humanidad”.

Este afán de “limpieza” se realiza sobre todo cuando “los municipales” necesitan algún dinero extra: se llevan detenidos a los vendedores, les cobran una multa y les quitan los productos.

“Yo me llamo Rosa Quishpe. Hace dos años que ando vendiendo por las calles. Antes yo trabajaba de obrera en una fábrica, pero nos liquidaron y quedamos en la calle. El sinvergüenza de mi marido me fue botando con tres guaguas, yo sin trabajo con hijos que mantener ¿cómo hacía? Bus-



Las ventas ambulantes. Un oficio “de cajón” para los migrantes.

me decían que por algo me han de haber mandado sacando, que me he de haber sabido robar las cosas y tantas infamias más. Por último yo dije hay tanta gente que vende en la calle y vive en paz... Me dediqué a este trabajo, me cuidó siempre de estar bien limpia para que la gente no tenga asco y así ando vendiendo en un lado y otro. Cuando viene la maldita carcelera me escondo porque es darles gusto, pagarles plata y encima más se comen las cosas que vendemos”.

“Mi nombre es Teresa. Soy soltera, pero tengo que andar vendiendo porque mantengo a mis papás que son viejitos y a cinco hermanos. Yo vendo fritada con mote desde hace unos tres años; estoy enferma de los nervios porque no se puede estar tranquila con estos municipales: rato menos pensado se asoman para llevarnos; dos veces me han llevado. La primera yo era guambra todavía y me asusté bastante, me puse a llorar... estos infames me dijeron ‘sube, sube allá nos arreglamos’. Cuando llegamos a la Comisaría me dicen que tengo que pagar la multa y dejarles el canasto de la venta porque si no al otro día otra vez he de salir a vender. Yo, como no sabía, les tuve que pagar para que me dejen ir. La otra vez en cambio me subieron a la camioneta y caminaron unas dos cuadras y me llevaron a un lugar que

misaría’. Yo con tal de que me suelten les dí 300 sucres. Así son estos. Todo es un negocio no más”.

La persecución a estos comerciantes se hace principalmente contra los que no cumplen con el reglamento o los que expenden productos prohibidos por la Municipalidad. ¿Pero qué han hecho estas instituciones por facilitar el trabajo que desempeñan los vendedores?

“Las autoridades municipales dicen que tenemos que tener cajones especiales, charoles, carretillas, que ellos mismos dicen cómo deben ser hechos, el modelo. Pero nosotros no tenemos plata para mandar a hacer eso. Con las justas alcanzamos a comprar lo que vamos a vender... entonces yo quisiera que ellos fabriquen estos instrumentos y nos vendan a crédito para ir pagando poco a poco. Eso creo que nos ayudaría bastante. Como nosotros nunca vamos a trabajar en oficinas ni nada de eso entonces aunque sea algo hay que hacer”, opina José.

Estas y muchas otras han sido las opiniones de los pequeños comerciantes que día a día se enfrentan al frío, al calor, a la lluvia, a la cárcel por el solo hecho de querer vivir y por no tener la posibilidad de ubicarse en un lugar fijo de trabajo, con una buena remuneración, y amparados por la ley y los más elementales dere-

La campaña de Atahualpa contra el Cuzco

Por Eduardo N. Martínez

TULCAN.— Uno de los libros de mayor resonancia histórica publicados en estos últimos tiempos, probablemente constituye el perteneciente al muy conocido historiador Luis Andrade Reimers, pues incluso su obra "La campaña de Atahualpa contra el Cuzco", mereció el Premio Tobar 1985.

Al recorrer las páginas de este libro se llega al conocimiento fácil, documentado, del capítulo pocas veces estudiado en forma tan organizada como producto de profunda investigación histórica y escrito con buen sentido crítico. Es la vida del Incaio al concluir la dominación y gobierno de Huayna Cápac y la guerra civil entre sus dos hijos Huáscar y Atahualpa, ocasionada por tremendas diferencias e intereses de sucesión y herencia del famoso Imperio del Tahuantinsuyo, que al final cayó bajo el predominio de las fuerzas españolas del conquistador Francisco Pizarro.

En efecto, el estudio comienza exponiendo el autor las realidades topográficas del Imperio, con la descripción bien lograda del Camino Real del Inca, que hacia comienzos del siglo XVI había alcanzado una longitud de 5.200 kilómetros, solo comparable en la antigüedad a la Via Romana, comenta el autor. Este soberbio camino salía del Cuzco y llegaba a Quito, avanzando hasta Huaca, en el territorio de los Pastos, con una anchura de 7.30 metros, y el piso estaba empedrado o recubierto con losas de piedra plana.

Entrando en materia de la campaña de Atahualpa contra el Cuzco, el historiador Andrade Reimers, cita como uno de los principales antecedentes de la guerra civil entre los dos hermanos al desconocimiento rotundo de la corte incásica del Cuzco al testamento de Huayna Cápac, mediante el cual asignaba como herencia a su hijo Atahualpa el antiguo Reino de Quito, que perteneció a su madre Pacha, y a Huáscar el territorio del imperio de procedencia incásica, propiamente dicho.

"De este modo —afirma el autor— vino a llenarse el año 1527, al cabo del cual quedaba latente el reto de guerra, instigado por la Emperatriz Rava Ocllo y consumado con el asesinato de los albaceas quiteños. El odio implacable que la madrastra de Atahualpa sentía contra él, no había de satisfacerse sino el día en que los ejércitos cuzqueños se lanzasen contra el Reino de Quito".

Efectivamente, así sucedió, al desconocer para siempre el verdadero testamento de Huayna Cápac, y el general cuzqueño Atoc salió de Tomebamba con un ejército de 4.000 hombres y ocupó las fortificaciones de Tiocajas, listo a enfrentarse con

las primeras fuerzas militares quiteñas, con resultado adverso para éstas. Pero luego en la batalla de Ambato triunfó Atahualpa cayendo prisioneros el general Atoc y el Gobernador del Cañar, de innegable estirpe incásica. Posteriormente triunfa en los encuentros realizados en Tomebamba, pereciendo aquí también miembros de la alta aristocracia cuzqueña, radicada en esa ciudad, lugar de nacimiento de Huayna Cápac.

De allí en adelante viene lo más espectacular y grandioso para el ejército quiteño, pues para principios de 1531, los batallones norteños de Pastos, Tusas, Caranquis, Cayambis y Quitus, en número de 80.000 combatientes emprenden la campaña victoriosa al mando de los generales Quisquis y Calicuchima, y Rumiñahui encargado de la retaguardia de las tropas. Hay una sucesión de batallas a lo largo del Camino Real del Inca que el autor las describe ilustradas con croquis explicativos de cada acción de armas, hasta llegar con la ocupación triunfal del Cuzco.

En definitiva, nos parece que la documentada obra de Andrade Reimers es una valiosa contribución —seguramente única en su género— para la Historia General de las Fuerzas Armadas Ecuatorianas, que esperamos se publique cuanto antes por parte de la Dirección de Historia y Geografía del Ministerio de Defensa. Allí será posible entonces debatir varios puntos de la materia militar y política constantes en la Historia General del Ejército Peruano, cuyos dos tomos se hallan en circulación desde 1980, el primero sobre la Arqueología del Antiguo Perú y el segundo acerca del Imperio del Tahuantinsuyo.

Por lo demás, bien hace Luis Andrade Reimers en dedicar su libro a la memoria del inca quiteño Atahualpa a los 450 años de su muerte. Un homenaje de profundo significado cívico y patriótico que tan versado historiador rinde a Atahualpa mestizo de la Nación Quiteña, exaltando los nobles principios de "la igualdad de derechos humanos para incas, mestizos y cualquier otra estirpe indígena del Tahuantinsuyo, que venían pregonando desde Quito, bajo el mando supremo del primer inca mestizo de su historia".

Con esta grata oportunidad, renovamos nuestra cálida felicitación a nuestro dilecto amigo Luis Andrade Reimers por su valiosa obra histórica, que obtuvo merecidamente el Premio Tobar 1985.

**Periodista carchense, conocido por su seudónimo Nalo en la década de 1930.*

El trabajo en serie para sorprender a incautos se convirtió en fragua de creación de auténtico arte popular.



LOS CERAMISTAS DE "LA PILA"

Historiadores del futuro verdadero



Un leñador y su perro. Los ceramistas de La Pila no olvidaron el lenguaje del pasado.

VISTAZO descubre ante la cultura del país, el arte magistral de artistas populares que en el pueblo manabita de La Pila, trabajan en cerámica representaciones de su vida cotidiana actuada por personajes ancestrales de características precolombinas.

Herederos del sol, un rayo se quedó a dormir entre sus manos duras pero como de seda para tratar el barro, la arcilla de los pondos con que animar la gárgara o hacer la fiesta de las gargantas secas. Son de La Pila, un pobre pueblo entre tantos pueblos pobres de los campos de Manabí que parece que fueran más tristes —quizás el polvo— en estos veranos de silencio y hueso.

Se han pasado los tiempos repitiendo la dul-

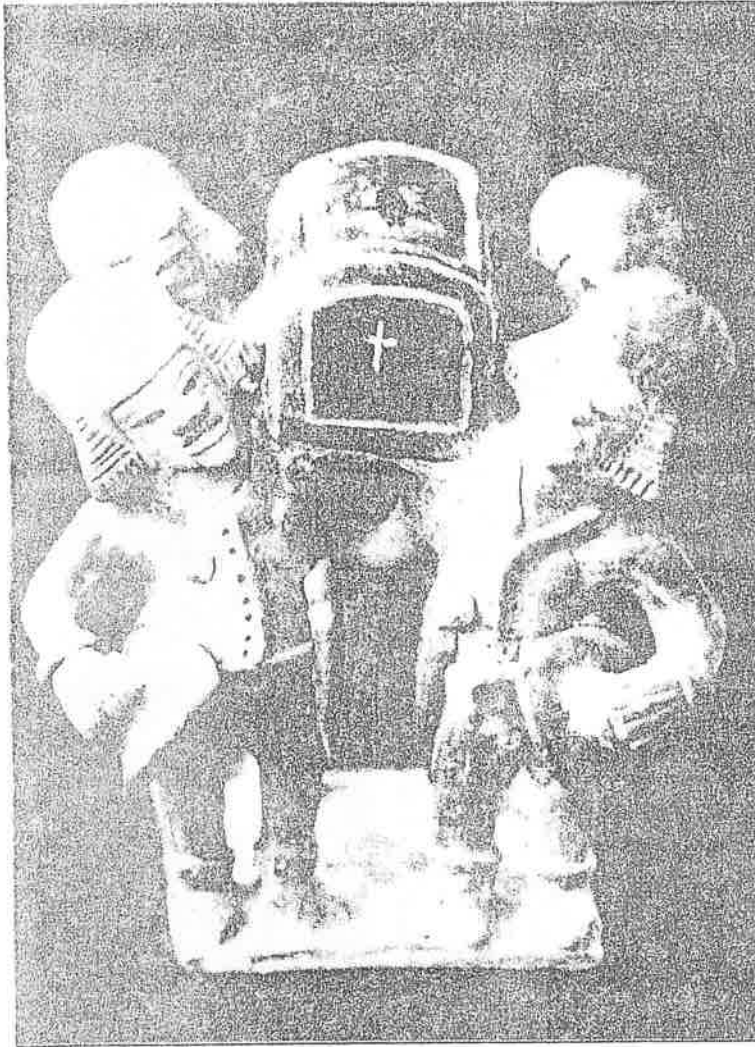
ce ceremonia de la tierra amasada, el soplo mágico que genera vida y el horneado final que da visión de eternidad a los fantasmas.

Es que ellos son tan pobres, tan pobres, que han tenido que vender su noción de infinito, la temperatura del ala del abuelo y así, reconstruyendo el pasado, falseando el futuro, decir que lo que hacen hoy con sus manos de chonta y guachapeli pertenece al tiempo de la verdad, mucho antes de la bulla del arcabuz, del piafar del caballo o del

amargo recuerdo de la carabela que derramó en la sangre la historia verdadera.

LADRONES DE SU VERDAD

Los hombres de La Pila, a 15 kilómetros de Portoviejo, han vivido desde hace mucho tiempo de la venta de las reproducciones de objetos arqueológicos que —auténtico es decirlo— muchas veces expenden a los neófitos como si fueran auténticas. Machacando los restos arqueológicos que abando-



naron huaqueros inconsistentes, mezclaron el barro sin edad de puro antiguo con la arcilla nueva que compran a 250 sucres el medio saquillo en un pueblecito cercano que se llama Santa Rosa. El "carbono 14" se engaña y la "autenticidad" de la pieza queda comprobada. la compra-venta se consuma y las cocinas de las casas de caña de La Pila humean con el anuncio de la barriga llena y el corazón contento.

tas obtuvieron sus primeros resultados.

ENGENDROS DEL PASADO Y DEL FUTURO

Inspirándose en esa fuente inagotable de verdad que es la marcha del hombre por los días, los muchachos de La Pila reprodujeron en barro, esta vez pintado y barnizado, escenas de sus precarias vidas. El pescador remando en busca de su pan escamado, el sepelio ceremonial de algún hermano, el ordeño de la vaca familiar, el leñador y su perro, el aguador pregonando su líquida ternura. Pero, como si en ello se les fuera la existencia, dieron a sus personajes un sentido histórico en el gesto, en la facción y el atavío. En ellos está presente la huella histórica de los antepasados precolombinos, sus enormes aretes, sus cascos de guerreros, sus facciones divinizadas por el asombro y el miedo.

UNA MUJER CON VISION

Jackeline de Munizaga lleva una década como Directora del Museo del Banco Central de Manta. Conocedora advertida de la habilidad suprema de estos artesanos para reproducir con tanta habilidad y sutileza el recado de historia que llevan en la sangre, se empeñó en dialogar con los más jóvenes del pueblo para suscitarlos a trabajar temas actuales, cotidianos, hechos que sean reflejo objetivo y real de su vida de hoy, aprovechando para ello la virtud de sus manos generosas. Los oídos no fueron sordos y al poco tiempo, los jóvenes artis-

Inclusive los animales tienen ese ramalazo de pasado que suscita primero, después asombra y termina apasionando al espectador de esta maravilla manual, de esta cerámica popular aún no descubier-

Grupo escultórico figurando un sepelio. Obsérvese el atuendo procolombino y colonial de los cargadores.

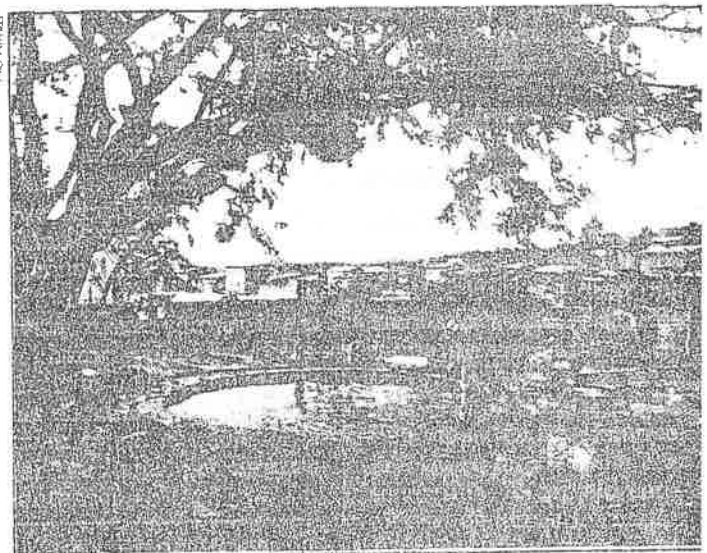
En Armas

En Armas



El betunero. Nótese los rasgos faciales de la escultura.

En Armas



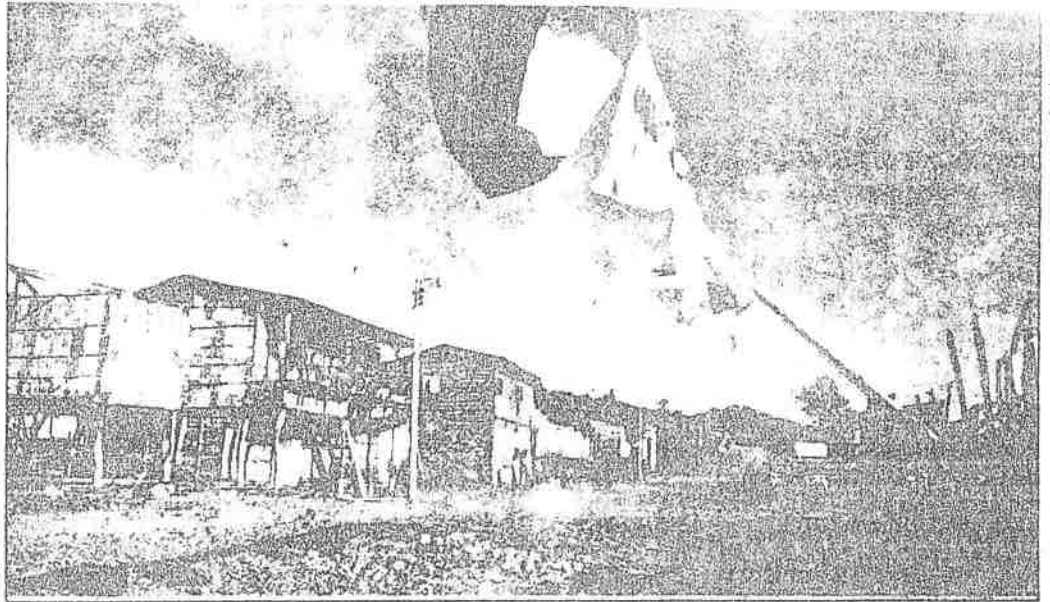
En el fondo de "la pila" se agucían los secretos legendarios de artistas que conservan aromas de un remoto pasado.

Venden sus esculturas a un precio que oscila entre los 2.500 y los 3.000 sucres, quizás porque no saben bien la magnitud de lo que están haciendo.

ta en el país porque recién está nacida.

LA LEYENDA DE LA PILA

Conversamos con Freddy Quijije y Santiago Gómez, dos de los varios jóvenes que el 30 de octubre abrieron por primera vez una muestra de sus esculturas de cerámica en la ciudad de Manta, bajo el nombre de Expo-Pila 85, dejando boquiabiertos a todos cuantos tuvieron la suerte de ver sus obras. Ellos nos contaron todo lo que hemos dicho y algo más. El pueblo de La Pila se llama así porque en el centro de él hay una fuente natural, una "pila" de agua medio salobre que los pobladores usan para lavar y dar de beber a los animales. Nunca se agota, ni en las sequías más severas de las que Manabí, como ninguna otra región del país, tan bien conoce. Sin embargo, a alguien se le ocurrió hurgar en el fondo de la "pila" donde la leyenda dice que los antepasados escondieron un tesoro, y sacó de allí "una iguanita de oro". Pues, la "pila" se secó y los pobladores atemorizados buscaron por todas partes al ladrón y lo obligaron a devolver la pieza que una



Calle de La Pila. No se entiende cómo de estas casas pobrísimas pueda nacer tan fino arte.



El aguador anunciando su mercancía con el sonido de un caracol. Póngase atención en las facciones de la acémila.

Jackeline de Munizaga, Directora del Museo del Banco Central de Manta, impulsó a los artistas, a encontrar su identidad creadora.



vez recuperada, fue devuelta a su sitio original. Al día siguiente, la fuente volvió a manar su agusal de siglos y allí está hasta nuestros días. Así reza la leyenda.

PRESERVAR EL ARTE POPULAR

Preguntamos a los artistas en cuánto venderían sus piezas y nos dijeron que por ahora no lo hacen por negocio sino para que la gente sepa que "el pueblo también tiene sus artistas", pero que podrían venderlas a un precio oscilante entre 2.500 y 3.000 sucres. Es importante que las entidades culturales del país se preocupen de preservar esta manifestación artística para que se pague por ellas, por parte de los coleccionistas, su justo precio y que estos muchachos, creadores del pasado y del futuro, no vayan a ser víctimas de la ambición sin nombre, de la codicia sin cuento, o lo que es peor, que los mercantilistas del arte utilicen la maravilla de sus manos para hacerlos trabajar esculturas al gusto del cliente.

Por Fernando Artieda

Velásquez dijo que se propenderá a que la acción ministerial rebase las cinco provincias a las que alcanza en la actualidad

Un total de 60 millones de sucres se destinará el próximo año a programas de promoción del indigenado, anunció ayer el ministro de Bienestar Social, Dr. Ernesto Velásquez, en rueda de prensa, al indicar que el régimen enfatizará su acción en el agro, coordinando su gestión con organismos como SEDRI, FODERUMA.

Puso énfasis en que propenderá a que la acción ministerial rebase las cinco provincias a las que alcanza en la actualidad.



El ministro Velásquez y su subsecretario en su rueda de prensa. Sendas ruedas de prensa ofrecieron cuatro ministros este jueves.

Velásquez indicó que en estos meses se ha efectuado trabajos para orientar técnicamente los programas de la Dirección Nacional del Indigenado a fin de asegurar la participación de este

segmento poblacional ecuatoriano.

En el área del cooperativismo recalcó la realización de 21 eventos de capacitación, la fiscalización en 1.640, la incorporación de

9.881 socios y se incorporaron recursos por 20 millones de sucres, lo que supone una expansión del 13 %.

Menores

El ministro de Bienestar indicó que en 1985 se amplió la cobertura de la atención a menores. Se pasó de 16 mil niños atendidos a 33 mil en el presente año.

Velasquez recalcó que sin embargo la labor a realizar en favor de la niñez es vasta y que este conglomerado alcanza a los 3,5 millones de menores en Ecuador.

Agregó que también se destinaron 32 millones de sucres a la atención de ancianos. Mientras que los recursos destinados a programas en beneficio de minusválidos incluyeron recursos por 92 millones.

Concluyó que para equipar los distintos cuerpos de Bomberos del país se destinarán 1.300 millones de sucres.

Denuncian abusos de IERAC al noroccidente de Quito

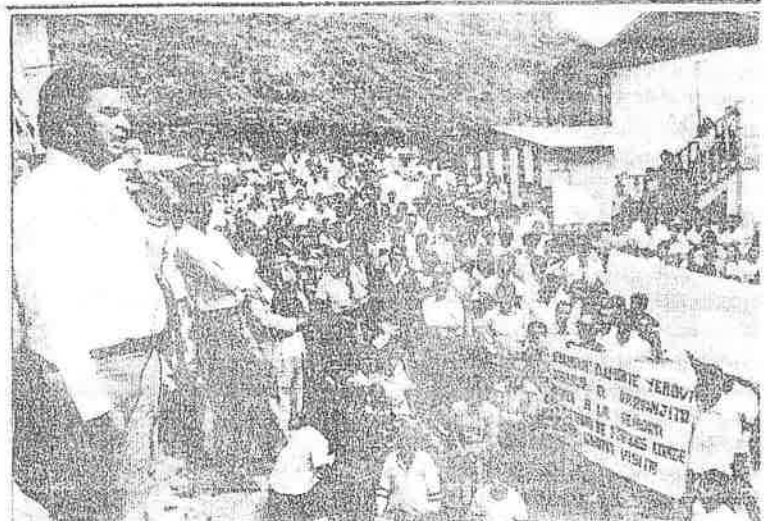
H. 23-XII

La UNOCYPP, filial de la Federación Nacional de Organizaciones Campesinas -FENOC-, protestó en forma enérgica por los "abusos que se vienen cometiendo por parte del Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización", contra las comunidades y sectores poblacionales ubicados al noroccidente de Quito.

Según la información, se ha conformado un frente de lucha, integrado principalmente por quienes habitan en las cercanías de la vía Quito - Puerto Quito - La Independencia, a la vez que rechazaron "el alto precio que se cobra por la tenencia de los lotes de vivienda, al igual que el pago por tierras anteriormente intervenidas". Un caso de estos sería el de San Vicente de Andoas, donde "la presión de las autoridades del IERAC no hace más que causar malestar e indignación", se indicó.

Finalmente, la UNOCYPP resaltó su firme deseo de defender las reivindicaciones y lucha por el derecho a la tierra y al trabajo, de quienes habitan en este sector del país.

La FENUC resaltó su disposición a defender los derechos a la tierra y al trabajo

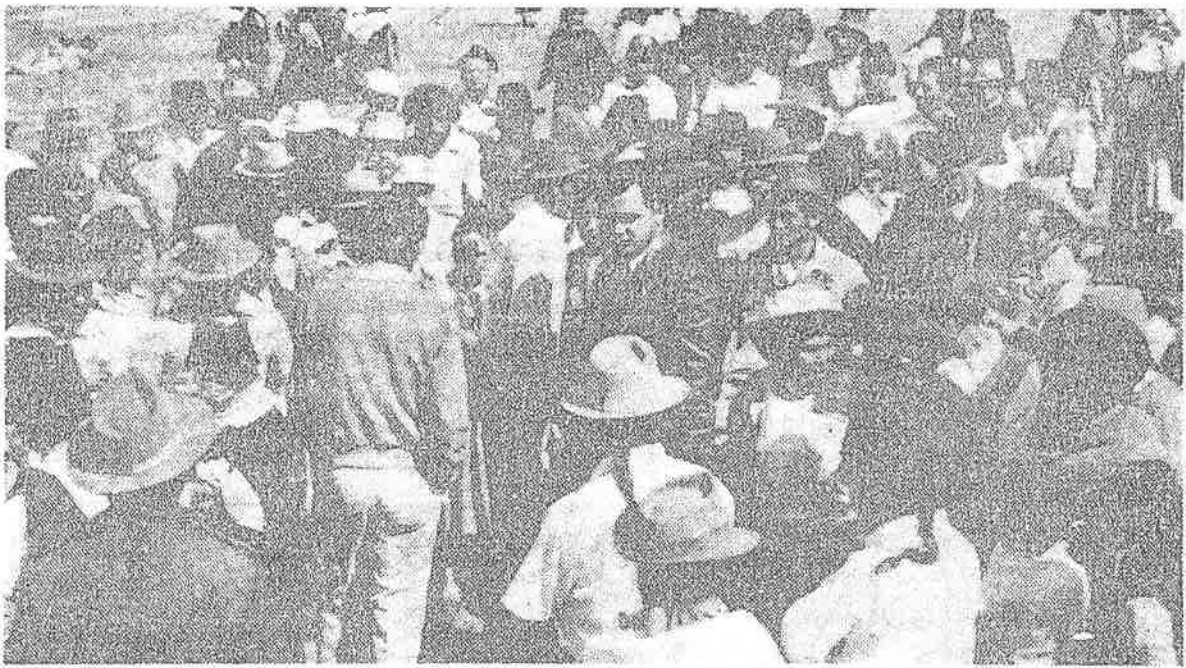


FODERUMA entregó locales escolares

El gerente de FODERUMA, Abg. Walter Avilés Guerra, hizo la entrega oficial de locales escolares, cerramientos y créditos agrícolas a las comunas de Río Blanco, jurisdicción de la provincia del Carchi, al tiempo de destacar la obra

del gobierno nacional, que está llegando a todos los sectores del país. Los dirigentes comuneros agradecieron y dejaron constancia de su reconocimiento al gobierno por la labor en su favor. LA HORA

H. 22-XII



PROYECTO RURAL COTACACHI @. 27-XII

IMBABURA, 23.— El Gerente de Foderuma, abogado Walter Avilés Guerra, durante una concentración campesina beneficiaria del Proyecto de Desarrollo Rural Marginal Cota-

cachi que recibió un aporte económico del mencionado Fondo, destinado a la electrificación rural de nueve comunas.

dustria. Los inversionistas, pese a las ventajas que supone invertir en la zona, permanecen ajenos al desarrollo regional.

Sin embargo, la culpa no es exclusiva de un solo sector. También la tienen el Gobierno que impone su política de despolarización industrial; los gobiernos seccionales que no cuentan con un proyecto de orientación industrial y el sector privado, que se mantiene al margen de la inversión empresarial. La provincia necesita urgentemente fuentes alternativas de trabajo. Puestos permanentes para la mano de obra que abandona la tarea agrícola. En definitiva una política coherente, participativa de todos los sectores.

Es necesario, igualmente hacer referencia a una necesidad prioritaria de Ibarra: el funcionamiento del camal municipal inaugurado hace 18 o 20 meses atrás y el mejoramiento de su red de agua potable.

El turismo continúa como actividad casi eminentemente privada. Existe, con todo, signos alentadores. Principalmente la participación del Consejo Provincial en la señalización turística, la incorporación de nuevos escenarios como Chachimbiro y las lagunas de Mojanda. Pero, no cabe duda que muchos desearían una mayor participación pública en el sector, principalmente para la promoción turística.

La cultura, ha recibido un significativo apoyo de parte de los gobiernos seccionales principalmente del Consejo Provincial y del Municipio de Ibarra, aportes que complementan la "tarea oficial" de la Casa de la Cultura. Igual apoyo ha entregado una empresa semi-pública como EMELNORTE.

La actividad deportiva del año osciló entre la frustración de perder la sede de los 7mos. Juegos; la organización de eventos como el Triathlon; el ser sede del Sudamericano de Velocidad en motociclismo; el triunfo en indorfútbol femenino, etc. No sería justo terminar este recuento sin una referencia a la contribución de las diversas instituciones públicas y privadas para la creación de la infraestructura deportiva, principalmente del Consejo, los municipios, Emelnorte, las cuales contribuyeron decisivamente para ello. La buena noticia de fin de año: la decisión del Ministerio de Educación de contribuir a la construcción del estadio de Ibarra.

En definitiva, un año que pese a las limitaciones, a las dificultades económicas cada día más acentuadas, ha traído al menos el inicio de solución a problemas tradicionales de la ciudad y la provincia. Podrá, quien sabe, pasar a la historia imbabureña, como un año positivo para el desarrollo general de la región.

LA HORA, 21-XII-85

Agua potable para parroquias rurales

La Subsecretaría de Saneamiento Ambiental IEOS, a través de FONASA financiará obras de agua potable en varias parroquias rurales del cantón, mismas que se hallan incluidas en el listado de la Región que creó el Fondo Nacional de Saneamiento Ambiental.

La ejecución de las obras se las llevará a cabo mediante la coordinación directa entre la Jefatura Provincial de IEOS de Pichincha y la

Jefatura de Abastecimiento Rural de la Empresa Municipal de Agua Potable de Quito.

Una vez concluidos los trabajos serán formalmente entregadas a la EMAP-Q para su administración, operación y mantenimiento. A su vez la empresa entregará al instituto todos los estudios de abastecimiento de agua potable de parroquias rurales de Quito que se hayan realizado, para acelerar los

trabajos, la construcción o mejoramiento de los sistemas contemplados en el Plan FONASA.

El convenio respectivo fue suscrito por el Lcdo. Efraín Baus, subsecretario de Saneamiento Ambiental; Ing. Carlos Velasco, director ejecutivo del IEOS y el Ing. Gustavo Ruiz Mora, gerente general de la Empresa Municipal de Agua Potable.

Subcomisión ecuatoriana realiza obras comunitarias en el sur

C.
23-XI

La Subcomisión Ecuatoriana está impulsando un programa de estudios y construcción de obras viales que permitirán intercomunicar a varios sectores de la región sur, informó el personal de la entidad, Jorge Piedra.

Añadió que varios son los proyectos viales concluidos y entregados a la comunidad, y muchos otros los que se encuentran en ejecución. Entre las obras realizadas, citó los trabajos de mantenimiento realizados en la carretera Cajanuma—Lagunas de Compadre.

Además, se está concluyendo los trabajos de construcción de 3 kilómetros del camino piloto Loma de El Oro—Fierro Uco; también se ha realizado la construcción de varias obras de arte a partir del kilómetro 6 hasta el kilómetro 10 y se ha colocado la capa de lastre hasta el kilómetro 12, según dio a conocer la Secretaría Nacional de Información Pública.

Asimismo, se ha previsto la conclusión de la carretera Caguarpamba—Achiotes—Yaguachi, de 12,5 kilómetros; además, se ha realizado el ensanchamiento de tramos de todos aquellos que requerían de una inmediata atención.

Mediante convenio con FODERUMA, se construye la carretera San Antonio—Unión Vega—Bella María y se han concluido los dise-

ños definitivos del puente colgante sobre el río Cata-mayo, por lo que se está procediendo a su replanteo en el sitio Piedras Grandes,

para inmediatamente proceder a su construcción.

Finalmente, la Subcomisión realiza trabajos en las carreteras Pacoña—

Ayapamba, Jimburo—Zumba, Los Encuentros—Paquisha—Mayaico—Miazzi, de Zamora Chinchipe.

Gobierno ayudará a la zona rural

C.
23-XI

PORTOVIEJO, 22.— Nuestro afán es llegar a la zona rural con la ejecución de obras fundamentales, que permitan al hombre y al agro entregar su aporte al desarrollo de la región y el país, expresó el gobernador de Manabí Dr. Cicerón Robles Velásquez a un grupo de moradores del sitio El Descanso de los Romeros de la parroquia Flavio Alfaro del cantón Chone, cuando estos solicitaban atención a una serie de planteamientos de la comunidad.

Requerimiento de seguro social campesino, electrificación, apertura de caminos vecinales, incremento de profesores, comenzaron a ser gestionados de manera

inmediata ante los organismos competentes para lograr cristalizar en obras los justos pedidos de los hombres que con su trabajo diario forjan el progreso y bienestar de la familia ecuatoriana.

Durante la mañana de ayer el Gobernador de Manabí recibió la visita de un grupo de comuneros de La Pile, los mismos que le denunciaron que el contratista que efectúa los trabajos de la vía Los Baños de Montecristi-La Pile-Río de Caña, contratados por FODERUMA dentro de los planes del proyecto de desarrollo rural integral Montecristi, tiene totalmente abandonados.

Firmaron convenio para electrificación rural de Guapante

C. 23-XI

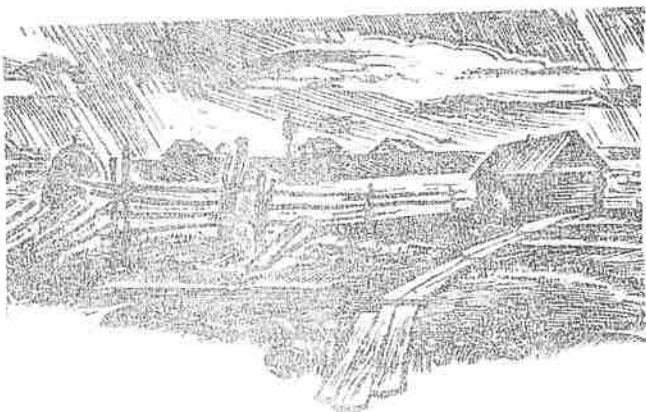
AMBATO, 22.— (Ecuadoradio).— La junta general de accionistas de la Empresa Eléctrica Ambato autorizó a la entidad para que suscriba con INECEL, FODERUMA, el Municipio de Pillaro y varias comunidades, un convenio para ejecutar el proyecto de electrificación rural en la zona de Guapante, cuyo monto asciende a 23 millones de sucres, según se informó.

Con esta obra se beneficiarán los sectores de Guapante Grande, Guapante Chico, Chagehil, Andagaito Alto y varios asenta-

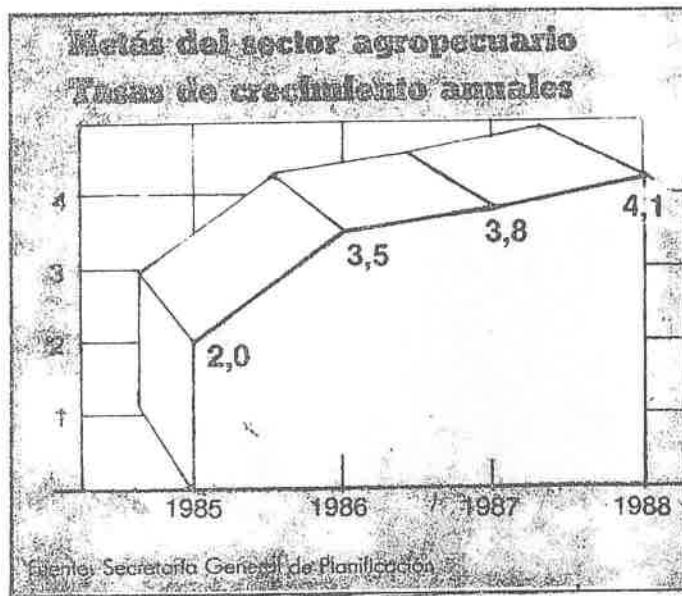
mientos indígenas.

Para la ejecución del proyecto INECEL aportará doce millones de sucres; FODERUMA, diez millones; el Municipio de Pillaro, un millón quinientos mil, mientras que las comunidades beneficiarias contribuirán con mano de obra y con el valor de las acometidas y de la instalación de medidores.

Con este proyecto, según destacó el Presidente del Concejo de Pillaro, Luis Villalba Soria, se cubrirán amplias zonas habitadas por campesinos marginados.



Perspectivas del agro para 1986



Los precios reales a criterio de muchos analistas son perjudiciales

Por Fander Falconi

El sector agropecuario crecerá a un 3,3 % anual acumulativo para el período 1985-88, siempre y cuando no estuviera afectado por fenómenos climáticos adversos y de contar con la demanda apropiada, señala el CONADE. Para este año, se espera un crecimiento del 2,0 %; las metas de los siguientes años están detalladas en el gráfico.

Para cumplir con estos propósitos, se supone que los principales productos de exportación tendrán que crecer con intensidad. Sin embargo el sector agropecuario redujo su expansión a un 2,4 %, que es menor al del año anterior.

El Plan de Desarrollo establece que la carencia de indispensables garantías en la tenencia y propiedad de la tierra eficientemente cultivada y los prolongados y repetidos períodos de inundación y sequía determinaron una reducción de la producción para el país. Para este año las condiciones climáticas pueden considerarse que han sido normales en términos globales para la agricultura y ganadería.

El gobierno ha incentivado la producción, en especial la agropecuaria mediante la aplicación de los llamados precios reales, política que a criterio de muchos analistas ha resultado perjudicial por la contracción de la demanda interna de los productos básicos.

Fomento a las exportaciones

Uno de los puntos en que se sustentan las políticas del go-

ha sido la vigorización de las exportaciones, las cuales han sido favorables durante este año. De esta forma, las exportaciones de los principales productos agrícolas han tenido la siguiente evolución:

- **Banano:** las condiciones normales permitieron obtener buenos rendimientos por hectárea, por lo que la producción obtenida en el primer semestre de este año fue superior en 7,3 % a la obtenida en igual período en 1984. En el período enero a octubre de este año las exportaciones han llegado a 156,2 millones de dólares, lo cual significa un incremento del 36,9 % con respecto al mismo período del año pasado según el Banco Central. Por su parte el CONADE establece una meta de 165 millones de dólares para todo el año.

- **Cacao:** la productividad y el volumen de producción obtenidas en el primer semestre de este año fueron muy superiores a las obtenidas en igual período del año anterior. Hasta octubre de este año, las exportaciones han llegado a 145,9 millones de dólares. En el Plan de Desarrollo se contempla una meta de 95 millones de dólares, cifra que hasta septiembre ya se la había superado. Las exportaciones del grano hasta la fecha (al igual que el banano) han superado el total de las exportaciones del producto alcanzados el año anterior.

- **Café:** en el primer semestre de este año el proceso de floración no sufrió ningún contratiempo, pues se registraron pocas lluvias. Este es uno de los productos de exportación que junto con las fibras de abacá, camarón, madera, no superan las exportaciones alcanzadas hasta octubre del año pasado.

En el Plan de Desarrollo se estima que las exportaciones del café serán de 177 millones este año.

Entre las actividades del

se destacan las exportaciones de café, cacao y banano, así como la pesca y el camarón cuyas tasas promedio anuales podrían ser de 5,4 y 5,9 % respectivamente

Perspectivas para 1986

El CONADE establece tres acciones concretas que incentivarían al sector agropecuario: garantizar la rentabilidad del producto, la racionalización del sistema de distribución y la provisión de crédito. Respecto a lo último, en el período de enero a octubre del presente año, el crédito total concedido por el Banco Nacional de Fomento (BNF) fue de 26.574 millones de dólares. El crédito original con respecto a 1984 se ha incrementado en todos los rubros, así: cultivos agrícolas, 82,0 %, pastos y ganado 54,1 %, maquinaria agrícola 79,7 %. En cultivos agrícolas, según el BNF el crédito hizo posible atender una superficie de 62.723 hectáreas más que el año anterior.

Por otro lado, para el próximo año se ha anunciado por parte del ministro de Agricultura y Ganadería, Marcel Laniado, nuevas reformas que estarían orientadas a modernizar las relaciones sociales del agro, los mecanismos de comercialización, el almacenamiento, la fijación de precios, la concesión de seguro agropecuario, la asistencia técnica, etc.

Los cambios incluyen la semu privatización de la Empresa

Nacional de Almacenamiento (ENAC), a través de la creación de Bolsas de Productos Agropecuarios. Pero a criterio del mismo funcionario, esto no significa que el nuevo esquema elimine la comercialización por parte del ENAC.

Esta política que ya se la ha comenzado aplicar, ha provocado que se debilite el poder comprador de ENAC. También se ha visto seriamente cuestionado por parte de los voceros oficiales la acción de ENPROVIT, empresa que cumplía con funciones de comercialización minorista de los productos de primera necesidad, a tal punto de declarar a ENAC y ENPROVIT "enfermos de diagnóstico reservado".

En cuanto a los precios no se ha analizado por el momento (después del alza del azúcar en 50 %) posibles alzas. En todo caso, el ministro Laniado declaró que, en la explicación más detallada que se dará sobre el mecanismo de comercialización, se explicará también el sistema de precios.

Paraíso se auto-destruye

Brasil ataca sin piedad sus propios recursos naturales. Y paga un alto precio en niños muertos, deforestación y tierras yermas.

Por Hamlet Paolelli Jefe de Redacción

FOTO DE THE ARRY BARCELLO

SUPLEMENTO DE HOY

27 XII 85



SAN PABLO, Brasil—Bienvenidos al fin del mundo. A un lugar donde nacen bebés sin cerebro, donde diariamente se talan dos millones de árboles, donde los proyectos de minería gozan de prioridad absoluta, y donde el control sobre la producción y el uso de productos químicos no existe.

Aquí la corrupción, el colonialismo cultural, la ganancia fácil y la información errónea se combinan para crear un complejo y peligroso medio ambiente, un habitat sin moralidad donde mientras se cantan loas a la riqueza de la flora y la fauna, se la destruye a escalas sin precedentes.

Esto es Brasil, país famoso por la cordialidad de su pueblo, el verdor de su vegetación y su riqueza mineral. La gente y el paisaje aún perduran, y esta nación, con la octava economía del mundo, sigue siendo bella y generosa. Pero cada vez más asoman las cicatrices del desarrollo descontrolado que transformó al país en un infierno ambiental, en un perverso escaparate donde no falta ninguno de los graves problemas que hoy afectan a naciones grandes y pequeñas, ricas y pobres del mundo entero.

La contaminación industrial de Canadá y Europa, por ejemplo, se puede encontrar en el sofocante yermo de Cubatão. Los equívocos planes de desarrollo de Ecuador y la corrupción oficial de México se reflejan en la trágica farsa del dique Tucuruí. La destrucción de bosques a la gigantesca escala de Africa e Indonesia está vastamente difundida, como también el irresponsable manejo de productos químicos que causó la muerte de miles en Bhopal, India.

El medio ambiente de Brasil está tan envilecido que la cuarta reunión internacional de la Comisión Mundial del Medio Ambiente y Desarrollo que se celebró aquí en noviembre fue, según el Dr. Gro Harlem Brundtland, presidente de la misma, "inolvidable". Dicha comisión,—de 22 miembros y relacionada con la

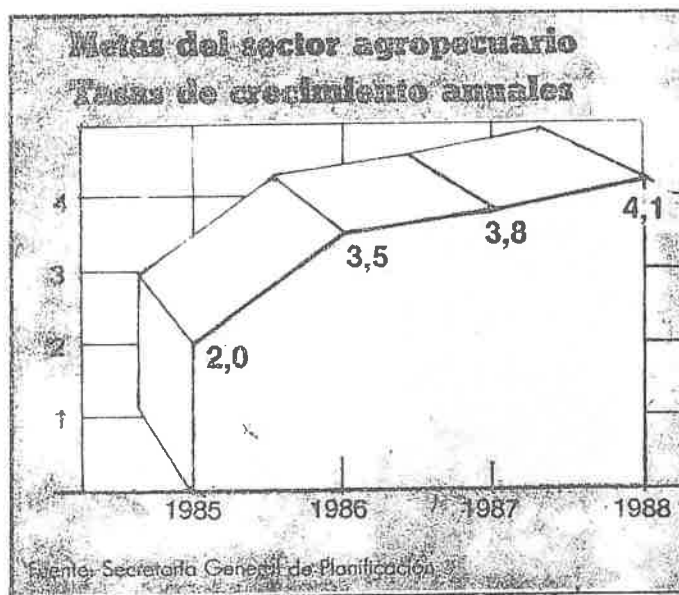
Tres por ciento del PBN, más mercurio que Minimata y ni un metro de cloacas.

ONU—creada en 1983 para el estudio y búsqueda de soluciones de los problemas ambientales, presentará un informe ante dicha institución en 1987.

El primer punto que visitaron fue Cubatão, pequeña ciudad cercana a la planicie de San Pablo. Esta ciudad, edificada al pie de la Serra do Mar y en el extremo de un canal marítimo situado entre la gran zona industrial de San Pablo y el puerto de Santos, es el punto ideal para la descarga, refinación y almacenaje de productos petroquímicos. Pero a pesar de generar el 3% del producto bruto nacional de Brasil y ser tercera en las recaudaciones de impuestos a las ventas, no tiene ni un metro de tubería cloacal.

Sus 80.000 habitantes viven entre 111 plantas con 336 generadores de contaminación del aire y del agua. La

Perspectivas del agro para 1986



Los precios reales a criterio de muchos analistas son perjudiciales

Por Fander Falconi

El sector agropecuario crecerá a un 3,3 % anual acumulativo para el período 1985-88, siempre y cuando no estuviera afectado por fenómenos climáticos adversos y de contar con la demanda apropiada, señala el CONADE. Para este año, se espera un crecimiento del 2,0 %; las metas de los siguientes años están detalladas en el gráfico.

Para cumplir con estos propósitos, se supone que los principales productos de exportación tendrán que crecer con intensidad. Sin embargo el sector agropecuario redujo su expansión a un 2,4 %, que es menor al del año anterior.

El Plan de Desarrollo establece que la carencia de indispensables garantías en la tenencia y propiedad de la tierra eficientemente cultivada y los prolongados y repetidos períodos de inundación y sequía determinaron una reducción de la producción para el país. Para este año las condiciones climáticas pueden considerarse que han sido normales en términos globales para la agricultura y ganadería.

El gobierno ha incentivado la producción, en especial la agropecuaria mediante la aplicación de los llamados precios reales, política que a criterio de muchos analistas ha resultado perjudicial por la contracción de la demanda interna de los productos básicos.

Fomento a las exportaciones

Uno de los puntos en que se sustentan las políticas del go-

ha sido la vigorización de las exportaciones, las cuales han sido favorables durante este año. De esta forma, las exportaciones de los principales productos agrícolas han tenido la siguiente evolución:

- **Banano:** las condiciones normales permitieron obtener buenos rendimientos por hectárea, por lo que la producción obtenida en el primer semestre de este año fue superior en 7,3 % a la obtenida en igual período en 1984. En el período enero a octubre de este año las exportaciones han llegado a 156,2 millones de dólares, lo cual significa un incremento del 36,9 % con respecto al mismo período del año pasado según el Banco Central. Por su parte el CONADE establece una meta de 165 millones de dólares para todo el año.

- **Cacao:** la productividad y el volumen de producción obtenidas en el primer semestre de este año fueron muy superiores a las obtenidas en igual período del año anterior. Hasta octubre de este año, las exportaciones han llegado a 145,9 millones de dólares. En el Plan de Desarrollo se contempla una meta de 95 millones de dólares, cifra que hasta septiembre ya se la había superado. Las exportaciones del grano hasta la fecha (al igual que el banano) han superado el total de las exportaciones del producto alcanzados el año anterior.

- **Café:** en el primer semestre de este año el proceso de floración no sufrió ningún contratiempo, pues se registraron pocas lluvias. Este es uno de los productos de exportación que junto con las fibras de abacá, camarón, madera, no superan las exportaciones alcanzadas hasta octubre del año pasado.

En el Plan de Desarrollo se estima que las exportaciones del café serán de 177 millones este año.

Entre las actividades del

se destacan las exportaciones de café, cacao y banano, así como la pesca y el camarón cuyas tasas promedio anuales podrían ser de 5,4 y 5,9 % respectivamente

Perspectivas para 1986

El CONADE establece tres acciones concretas que incentivarían al sector agropecuario: garantizar la rentabilidad del producto, la racionalización del sistema de distribución y la provisión de crédito. Respecto a lo último, en el período de enero a octubre del presente año, el crédito total concedido por el Banco Nacional de Fomento (BNF) fue de 26.574 millones de dólares. El crédito original con respecto a 1984 se ha incrementado en todos los rubros, así: cultivos agrícolas, 82,0 %, pastos y ganado 54,1 %, maquinaria agrícola 79,7 %. En cultivos agrícolas, según el BNF el crédito hizo posible atender una superficie de 62.723 hectáreas más que el año anterior

Por otro lado, para el próximo año se ha anunciado por parte del ministro de Agricultura y Ganadería, Marcel Laniado, nuevas reformas que estarían orientadas a modernizar las relaciones sociales del agro, los mecanismos de comercialización, el almacenamiento, la fijación de precios, la concesión de seguro agropecuario, la asistencia técnica, etc

Los cambios incluyen la semu privatización de la Empresa

Nacional de Almacenamiento (ENAC), a través de la creación de Bolsas de Productos Agropecuarios. Pero a criterio del mismo funcionario, esto no significa que el nuevo esquema elimine la comercialización por parte del ENAC.

Esta política que ya se la ha comenzado aplicar, ha provocado que se debilite el poder comprador de ENAC. También se ha visto seriamente cuestionado por parte de los voceros oficiales la acción de ENPROVIT, empresa que cumplía con funciones de comercialización minorista de los productos de primera necesidad, a tal punto de declarar a ENAC y ENPROVIT "enfermos de diagnóstico reservado"

En cuanto a los precios no se ha analizado por el momento (después del alza del azúcar en 50 %) posibles alzas. En todo caso, el ministro Laniado declaró que, en la explicación más detallada que se dará sobre el mecanismo de comercialización, se explicará también el sistema de precios.

Paraíso se auto-destruye

Brasil ataca sin piedad sus propios recursos naturales. Y paga un alto precio en niños muertos, deforestación y tierras yermas.

Por Hamlet Paolotti Jefe de Redacción

VIVINDO SOBREVIVIR EN UN MUNDO...



SUPLEMENTO DE HOY

27 XII 85



SAN PABLO, Brasil—Bienvenidos al fin del mundo. A un lugar donde nacen bebés sin cerebro, donde diariamente se talan dos millones de árboles, donde los proyectos de minería gozan de prioridad absoluta, y donde el control sobre la producción y el uso de productos químicos no existe.

Aquí la corrupción, el colonialismo cultural, la ganancia fácil y la información errónea se combinan para crear un complejo y peligroso medio ambiente, un habitat sin moralidad donde mientras se cantan loas a la riqueza de la flora y la fauna, se la destruye a escalas sin precedentes.

Esto es Brasil, país famoso por la cordialidad de su pueblo, el verdor de su vegetación y su riqueza mineral. La gente y el paisaje aún perduran, y esta nación, con la octava economía del mundo, sigue siendo bella y generosa. Pero cada vez más asoman las cicatrices del desarrollo descontrolado que transformó al país en un infierno ambiental, en un perverso escaparate donde no falta ninguno de los graves problemas que hoy afectan a naciones grandes y pequeñas, ricas y pobres del mundo entero.

La contaminación industrial de Canadá y Europa, por ejemplo, se puede encontrar en el sofocante yermo de Cubatão. Los equívocos planes de desarrollo de Ecuador y la corrupción oficial de México se reflejan en la trágica farsa del dique Tucuruí. La destrucción de bosques a la gigantesca escala de Africa e Indonesia está vastamente difundida, como también el irresponsable manejo de productos químicos que causó la muerte de miles en Bhopal, India.

El medio ambiente de Brasil está tan envilecido que la cuarta reunión internacional de la Comisión Mundial del Medio Ambiente y Desarrollo que se celebró aquí en noviembre fue, según el Dr. Gro Harlem Brundtland, presidente de la misma, "inolvidable". Dicha comisión,—de 22 miembros y relacionada con la

Tres por ciento del PBN, más mercurio que Minimata y ni un metro de cloacas.

ONU—creada en 1983 para el estudio y búsqueda de soluciones de los problemas ambientales, presentará un informe ante dicha institución en 1987.

El primer punto que visitaron fue Cubatão, pequeña ciudad cercana a la planicie de San Pablo. Esta ciudad, edificada al pie de la Serra do Mar y en el extremo de un canal marítimo situado entre la gran zona industrial de San Pablo y el puerto de Santos, es el punto ideal para la descarga, refinación y almacenaje de productos petroquímicos. Pero a pesar de generar el 3% del producto bruto nacional de Brasil y ser tercera en las recaudaciones de impuestos a las ventas, no tiene ni un metro de tubería cloacal.

Sus 80.000 habitantes viven entre 111 plantas con 336 generadores de contaminación del aire y del agua. La

Con DDT envenenaron aguas del río Humuyacu ^{C 30 XII}

El DDT continúa ocasionando daños graves a la destrucción de especies bioacuáticas en el país. Un hecho lamentable ha sido denunciado últimamente, considerando que pescadores de la amazonia han echado una gran cantidad de DDT en las aguas del río Humuyacu, afluente del Napo, ocasionando la muerte de miles de especies acuáticas y la contaminación venenosa del agua con grave peligro para la salud de las personas que viven en sus riberas.

La Fundación Natura, al conocer de la denuncia ha demostrado su preocupación en vista de que el DDT es poco bio-degradable y su impacto negativo persiste por mucho tiempo en el ambiente, pese a que se disuelve muy fácilmente en el agua.

Lo alarmante del caso es que no se afecta solamente el área donde se regó el DDT si no que éste sigue causando daños río abajo. Además, el DDT es absorbido por todos los seres vivos del río, entre ellos, microorganismos, plantas, peces, al servir de alimento de otras especies superiores, los que transfieren el DDT, el cual se fija y acumula en los tejidos grasos.

En los tejidos humanos el DDT puede acumularse sin mayores problemas hasta entre 5 y 10 partes por millón; si pasa de este límite causa daños al organismo, afectando al hígado y riñones.

Las aves son especialmente vulnerables al envenenamiento por DDT, ya que afecta a la formación de la cáscara del huevo y provoca trastornos en las hormonas, dando como resultado huevos frágiles que se rompen antes de que la cría pueda madurar.

Se sabe también que los pesticidas organoclorados interrumpen la transmisión normal de señales de los nervios en los vertebrados y en el hombre.

El Ministerio de Agricultura y Ganadería, consciente de los peligros del DDT y de otros plaguicidas prohibió hace poco el registro e importación de este y varios de aquellos para el campo de la agricultura por considerarlos nocivos a la salud humana y al medio ambiente natural.

Sin embargo, para combatir la malaria el DDT sigue siendo necesario en nuestro país, mientras no se apliquen alternativas que permitan no depender en él. Lo que se ha encontrado, lamentablemente, es que el Ministerio de Salud ha hecho poco por advertir a la población ecuatoriana acerca de los peligros de este insecticida y sobre la conveniencia de observar los más estrictos cuidados cuando se utiliza el DDT para combatir la malaria. Es a partir de estas carencias que se presentan los problemas como los del caso del río Humuyacu.



Pólizas de seguro para los participantes en plan bosque ^{23-XII}

La Compañía Nacional de Seguros Agropecuarios, CONASA, entregó 45 millones de sucres por concepto de indemnizaciones por siniestros ocurridos este año en la agricultura en todo el país, informó su Gerente General, Jaime Flores.

Del monto total, dijo CONASA, entregó más de 6 millones de sucres a los agricultores que sufrieron los fenómenos de las heladas y la sequía en la Sierra ecuatoriana, señaló que la acción de la institución constituye una respuesta evidente a las necesidades del productor del agro.

Indicó que está en marcha el programa de capitalización de la compañía, para lo cual cuenta con los recursos provenientes del Banco Nacional de Fomento de 80 millones de sucres. Adicionalmente, informó que se está negociando el reaseguro con firmas extranjeras.

pan en el Plan Bosque que lleva adelante el Ministerio de Agricultura.

Destacó que en cumplimiento de otros de sus objetivos, CONASA procura la integración con los demás servicios al sector agropecuario y es así como mantiene acuerdos con el Banco Nacional de Fomento y el Ministerio de Agricultura.

Enfatizó que CONASA ha pagado indemnizaciones a todos quienes se vieron afectados por los fenómenos climatológicos y que oportunamente contrataron sus pólizas de seguro. "La compañía, en cumplimiento a sus objetivos, atiende preferentemente al pequeño y mediano productor, a cooperativas y otras formas asociadas", afirmó.

Finalmente anotó que CONASA constituye un esfuerzo del sector público y privado para lograr que el país cuente, mediante el seguro agropecuario, con el me-

DDT es altamente nocivo

La Fundación Natura expresó su seria preocupación por la contaminación de las aguas del río Humac Yacu, afluente del Napo, debido a que los efectos del DDT utilizado para labores de pesca son altamente nocivos.

Añadió que el DDT es un insecticida órgano clorado, poco biodegradable y que su impacto negativo persiste por mucho tiempo en el ambiente, pese a que se disuelve muy fácilmente en el agua.

La nota de Natura se refiere a la denuncia publicada por este diario hace varios días sobre la mortandad de especies acuáticas

ocurrida a raíz de la utilización de DDT por parte de pescadores no identificados.

"Lo alarmante del caso -dice Natura-, es que no se afecta solamente el área donde se regó el insecticida, sino que éste sigue causando daños río abajo. Además, es absorbido por todos los seres vivos del río, como microorganismos, plantas, peces, que sirven de alimento a otras especies superiores, que transfieren el DDT que se acumula y fija en los tejidos grasos.

En los tejidos humanos el DDT puede acumularse sin mayores problemas hasta entre 5 y 10

partes por millón. Si se pasa de este límite, causa daños al organismo, afectando al hígado y riñones.

Las aves son especialmente vulnerables al envenenamiento por DDT, ya que afecta a la formación de la cáscara del huevo y provoca trastornos en las hormonas, dando como resultado huevos frágiles que se rompen antes de que la cría pueda madurar.

Se sabe también que los pesticidas órgano clorados interrumpen la transmisión normal de señales de los nervios en los vertebrados y en el hombre.

El Plan Bosque

C. 21-XII-85

Casi 400 solicitudes se han presentado hasta el 30 de noviembre pasado, para participar en el plan de reforestación nacional denominado Plan Bosque. Se explica que el total de lotes potencialmente beneficiarios sumaría 43.100 hectáreas en diversos sectores del territorio nacional, lo que da idea de que la iniciativa del actual Gobierno ha tenido la amplia y favorable acogida que se esperaba.

Según se indica, las solicitudes han comenzado a ser analizadas y se realizan las inspecciones sobre los terrenos, a fin de determinar si procede o no la suscripción de los contratos con el respectivo financiamiento y asistencia técnica. Es de anhelar que la administración pública acompañe a la feliz iniciativa, una respuesta ágil y eficiente para acelerar los trámites, de modo que se eviten contratiempos, demoras innecesarias, trabas tan comunes en etapas superficiales, pues de otro modo todo podría entorpecerse y acaso la iniciativa se frustrase.

Desde hace varios años y singularmente desde el auge del crecimiento industrial de hace unas tres décadas y el consiguiente abandono de las áreas rurales y la expansión de los centros urbanos, se ha exhortado en favor de una explotación más racionalizada de los

campos y de las zonas boscosas. La tala indiscriminada de árboles, para fines de asentamientos urbanos, de explotación maderera o para habilitación de sembríos y pastizales, ha ido en peligroso incremento y ya en muchos sectores del país son claros y visibles los estragos de este ataque contra el equilibrio ecológico. Los signos son la sequía, la multiplicación de los eriales, la alteración de los ciclos climáticos, los cuales en muchos casos tienen caracteres irreversibles.

Pero no todo está perdido y en la mayoría de las áreas geográficas indebidamente explotadas, es factible la reforestación y reforestación, para restituir el equilibrio del sistema ecológico y logre que reverdezcan los campos, que retornen las lluvias y con ellas tantas y tantas especies biológicas que se han extinguido o han huido en búsqueda de mejores condiciones ambientales. El Gobierno lo ha creído así y por ello ha puesto en marcha la gran cruzada de la forestación denominada Plan Bosque, que tiene la particularidad de un financiamiento que virtualmente no demanda ningún esfuerzo económico inicial para el posible usuario. Todos los ecuatorianos anhelan que los resultados inmediatos y a mediano y largo plazos del Plan, tengan la mayor de las excelencias.



Labores de salud en ^{20-XI} 38 comunidades del Napo

El Director Provincial de Salud del Napo, doctor Marco Ochoa, informó, que en el transcurso del presente año, se han llevado a cabo inmunizaciones a niños menores de 5 años de edad, control del crecimiento y desarrollo; acción llevada a cabo en las 38 unidades de salud que tiene la provincia del Napo; entrega de sobres de rehabilitación oral a la población infantil, con el fin de disminuir estos casos presenta-

dos por cuadros diarreicos; y, alimentación materno infantil, a través de los programas de leche-arroz.

Otro de los aspectos destacados dentro del trabajo de los centros de salud, de la citada provincia, constituye la concientización de la madre sobre la lactancia materna.

El doctor Marco Ochoa, puntualizó que todas las acciones que viene desarrollando la Dirección a su cargo, están encaminadas a la

búsqueda del apoyo de todas y cada una de las instituciones que conforman la administración pública del Napo, habiéndose efectuado los últimos días del mes de octubre del año en curso, el último programa de la reducción de la mortalidad infantil el mismo que contó con el apoyo del personal de la zona, alcanzando resultados importantes.

Dichas coberturas, en el área de inmunizaciones de tuber-

culosis, cumplieron un 95 por ciento; antisarampiones 49 por ciento, antipolio 25.9 por ciento, DPT, 25.6 por ciento. Estas cifras fueron alcanzadas en infantes menores de 1 año.

Afirmó que para las fases subsiguientes y con el mismo apoyo político y participación interinstitucional, en poco tiempo se habrá alcanzado la meta de inmunizar con todas las vacunas el 90 por ciento de la población de cinco años.

Finalmente, destacó el apoyo brindado por el Ministerio de Salud Pública.

Nuevas invasiones en la Amazonía ^{H.} _{23-XII}

Un nuevo atentado por parte de colonos contra las tierras indígenas se cometió en días pasados, esta vez contra las nacionalidades Siona-Secoya, según denunció Cristóbal Tapuy, presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENIAE).

Ante esta situación, se conoció que la Comisión de Alto Nivel, integrada por los ministerios de Gobierno, Agricultura, Defensa, el IERAC y otras instituciones, anunció que va a solucionar definitivamente los casos de Barotuyacu, Huamayacu y El Descanso, ubicadas en Francisco de Orellana, Napo.

La CONFENIAE manifestó su "enérgico rechazo, dada la falsedad de este pronunciamiento, porque no se está respetando ni siquiera en parte las tierras que son intervenidas por el IERAC, y que pertenecen a los pueblos quichuas de la comuna Pilchi, y de los Siona-Secoya asentados en el río Aguarico, así como las comunas Sewaya, San Pablo y

La CONFENIAE denunció atentados contra las tierras de las comunidades Siona-Secoya, en Napo

están entregando 20 mil hectáreas para la agroindustria, como es el caso de UNEPAL", dijo Tapuy.

Los indígenas se mantendrán alerta frente al "etnocidio que significa para los pueblos indios estos proyectos, y que paralelamente es también el exterminio de la flora y la fauna", añadió.

Terminó señalando que "los problemas de tierra se solucionarán cuando el IERAC legalice definitivamente, con escrituras globales, las tierras de los asentamientos de cada una de las nacionalidades indígenas amazónicas, antes de hacer concesiones indiscriminadas a empresas agroindustriales e impulsar una coloni-

Concluyó seminario de asociación Shuar en Bomboiza ^{H.} _{23-XI}

BOMBOIZA, Morona Santiago.- Personal estudiantil y docente del Instituto Normal Bilingüe Intercultural Shuar de Bomboiza debatieron sobre problemas estructurales de la organización, su fortalecimiento y la consolidación de las organizaciones indígenas de la Amazonia y organizaciones del país, durante un seminario de capacitación para dirigentes de los centros Shuar.

El debate y análisis de las políticas generales del Gobierno, mereció la debida atención de los participantes, las que fueron tratados con detenimiento, especialmente en lo relacionado a las políticas y programas del Ministerio de Agricultura, así como, las actuaciones del IERAC.

Los asistentes rechazaron la creación de la Dirección Nacional de Poblaciones Indígenas del Ecuador por considerarla un elemento de control y sometimiento al aparato burocrático del Estado, a la par que constituye un intento de liquidar la autodeterminación de las organizaciones indígenas del país, según dijeron.

INDICE ANALITICO 1985

Lourdes Endara Tomaselli

Achuar: 5:22,23; 21:24;
Adjudicacion de tierra 5:28; 6:12; 7:2; 9:15,18; 10:15,16; 11:13; 12:15,27;
13:12; 14:11,12,13; 15:25; 16:17,19,24; 17:4,5,7; 18:4; 21:12; 22:6; 23:5;
Agro industria 3:22; 10:14; 15:16,17,18,19,20; 16:20; 18:3; 20:24;
Agua (dotacion de...) 3:6,22; 4:27; 6:11,24; 7:7,12,21; 9:17; 10:5; 12:3;
13:8,29; 14:9; 15:12,28; 22:5,8; 23:14; 24:13;
AID: 5:16; 12:3; 13:8; 16:18; 17:18; 19:21,25; 21:11;
Alfabetizacion 1:21; 2:20; 3:4; 6:13,14; 7:18,20; 8:5,26; 10:5,6;
11:10,11; 12:2,28; 13:6; 16:2,3,4,5; 17:2,3; 18:13,14,15,16; 21:2,3,4,5;
22:2,3;
Alfaro, Eloy: 5:2; 13:4;
Almagro, Diego de: 2:15;
Antropologia 2:29; 4:14; 20:2; 22:24;
Arqueologia (restauracion) 6:4; 16:10;
Arqueologia (investigacion) 7:13,16; 8:3,17,23,26; 18:19; 19:11;
Artesania 6:7,8,17,18,19,20,21; 8:17; 11:6; 12:5,7; 13:15; 16:13,15;
17:12; 18:3,4,7; 20:4; 21:16,17,19; 22:14,15,16,17,18; 23:9,26;
Atahualpa: 2:14; 4:19; 7:8,14,15; 8:18,28; 16:6; 17:14; 24:8;
Banco Interamericano de Desarrollo: 1:21; 4:24; 5:16,17; 9:3; 11:3; 12:3,4; 13:7; 16:18; 18:16;
19:19; 21:12;
Bolivar: 10:7,8,9;
Caciques 1:13;
Capacitacion indigena 1:17,23; 2:9; 3:11; 4:9; 9:19; 13:13; 15:24; 21:15; 23:27; 24:4;
Caras: 7:16; 8:17; 9:8; 13:19; 16:7;
CEDDC: 13:10,11; 18:4,5; 20:16;
Central de Servicios Agricolas: 1:18; 4:27; 7:4,5;
Centro de Reconversion Economica del Azuay: 3:10,21; 6:11; 7:21; 8:12,19; 9:19,22; 11:14; 12:19,20;
14:8; 15:9,24; 16:10,19; 17:9; 18:11,23; 19:7,14,16,21,28; 21:29; 22:14; 23:7;
Centro de Investigaciones para la Educacion Indigena: 4:24; 9:2,3,4; 22:2;
Ceramica 18:19; 19:4,5; 22:18;
Chechis (cayapas): 2:28,29; 4:24; 7:20; 13:19;
Cine 5:27; 8:23; 13:16,18;
Cocaina 4:28,29; 7:14;
Cochasqui: 7:16; 8:17;
Cofan: 3:20; 4:20; 5:6; 12:27; 14:29; 15:28;
Colonos (colonizacion) 1:25,27,28; 2:27,29; 3:21; 5:13; 6:27; 7:2,7; 9:29;
10:15; 11:3,15; 12:23,24,25,27; 13:26,27,28; 14:14,16,17,22,26,27,28; 15:15;
16,21,22,28; 16:20,24; 17:4,7,29; 18:25,26,27,28; 19:17,26,27,28,29; 20:21,
22,23,24,29; 21:23,26,27,28; 22:26,27; 23:3,28;
Comercializacion 1:7; 3:22; 4:27; 5:17; 7:4; 13:22; 23:6,13;
Comision Ecumenica de Derechos Humanos: 7:9,10;
CONACNIE: 7:8; 10:22; 12:18; 14:16,17;
Confederacion de Nacionalidades Indigenas de la Amazonia Ecuatoriana: 10:14; 11:3; 14:24,29; 15:18,23; 17:28; 18:25,27,28;
19:25,27,28,29; 20:4,21; 21:27; 23:28;
Consejo Nacional de Desarrollo: 4:6,11; 15:9; 18:7,16; 22:7; 23:4,10;
Construcciones escolares 1:21; 2:9; 4:25; 9:18; 13:14; 14:24; 15:24; 16:4; 20:11;
21:2; 23:7; 24:12;
Contaminacion ambiental 8:9,10; 14:5,6; 19:13,21,22; 20:17,19,22; 24:18,19;
Cooperativismo 3:11;
Corporacion Andina de Fomento: 3:16; 5:16; 6:24; 16:18;
Credito agricola 1:7; 2:10; 3:11; 4:10,12; 5:12,14,25; 6:4; 9:26; 10:15;
11:14; 12:3; 13:13; 18:5; 19:8,26; 23:6;
Cuerpo de Paz: 20:11;

12,13; 23:16; 24:16,17,18,19;
Fundacion Natura: 7:26; 8:21; 9:9,12; 13:7; 17:18; 18:9,10,11; 19:22;
20:13,15; 21:12,13; 22:5; 23:14,16;
FUT: 1:19; 2:5; 15:26;
Garcia Moreno, Gabriel: 2:11;
Historia contemporanea 9:23; 14:23; 15:5,6,28; 16:11,23; 18:17; 19:12; 22:28;
Historia colonial 1:12,13; 2:14,15,16,17; 3:24,25; 4:13,14,15,16,17,18;
5:6,7,8,9,10; 6:3,4; 7:14; 8:15,16,18,20; 10:28; 11:7; 12:11; 13:5; 14:4;
16:6,7,11; 17:12,15; 19:9;
Historia republicana 2:11; 6:2; 9:23; 10:7,8,9; 12:10; 13:2,3,4; 14:23; 16:11;
Huoranis: 1:26,27; 3:19; 7:20; 14:29; 17:29; 18:24,26; 20:21,27,28;
21:24;
Incas: 3:3; 8:20; 13:5; 15:4; 16:29; 18:20; 19:2,9; 24:8;
Industria 7:24; 9:22; 10:17;
Ingapirca: 6:4;
Instituto Linguistico de Verano: 2:5,6; 3:18; 16:27; 20:16,27;
Instituto Nacional de Antropologia Ecuatoriana: 2:6;
Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social: 1:10; 7:12; 9:15; 12:21; 15:8,26; 16:18; 18:2; 19:25; 21:6;
23:4;
Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias: 6:24; 7:29; 11:18; 13:8; 14:9; 21:22; 24:13;
Instituto Ecuatoriano de Electrificacion: 3:23; 5:19; 7:12; 12:4; 14:9; 15:9; 16:19; 17:6;
Instituto de Colonizacion de la Region Amazonica Ecuatoriana: 3:21; 7:29; 10:28; 13:24; 15:16,26,27; 18:2; 19:29; 21:29;
Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonizacion: 1:28; 2:3,8,9,10; 3:7,9,11; 5:28; 6:2,12; 7:2,3,5,22,29;
8:19; 9:15,16,18,22; 10:15,16; 11:7,13,14; 12:15,19,27; 13:11,12,24,27,29;
14:11,12,13,14,16,29; 15:9,16,20,21,22,23,25,26,27; 16:17,19,23,24,29;
17:4,5,6,7,28; 18:2,3,4,25,26,27; 19:7,18,26,27,29; 20:6,7,11,14,15,21,23,24,26;
21:22,23; 22:5,6; 23:2,5,7,8,27; 24:12;
Instituto Nacional Galapagos: 3:17;
Instituto Ecuatoriano de Recursos Hidraulicos: 2:24; 3:6; 7:12; 8:19; 11:3; 12:10,15,17; 14:23; 17:8,9;
18:9; 19:25; 21:15;
Instituto Ecuatoriano de Credito Educativo: 3:4; 18:22; 21:4;
Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias: 1:24; 9:27; 12:15; 13:23; 14:5,14; 15:25,26; 19:28; 21:29;
22:12; 23:2,4,7,15,28;
Instituto Nacional de Capacitacion Campesina: 2:3; 23:7;
Invasiones de Tierra 2:23; 3:10,21; 7:7,11; 13:11,26; 15:22,23; 18:25,26,27,28;
19:27,28,29; 20:21,22,23,24,26; 21:23; 22:26,27; 24:21;
Juan Pablo II: 1:11,24; 2:21,23; 4:21,23; 6:22,23,24; 7:3,4,15,24; 10:23;
Juwandi: 5:7;
Levantamientos indigenas 4:19; 5:6,8,9,10; 6:3;
Leyendas 4:20; 5:2,4; 6:10; 16:11; 18:17; 19:2; 20:10;
Linguistica 16:7,8; 22:24;
Literatura 2:11; 4:3; 7:16; 11:6; 14:20; 16:14;
Materiales didacticos 9:3,4; 10:5,27; 16:4; 17:3; 20:12;
Medicina natural 3:12; 15:2,3,10,11;
Medicina preventiva 2:28;
Medicina rural 4:25; 5:17,18; 7:27; 8:19,20; 9:16; 16:19;
Medio ambiente (proteccion) 5:19; 9:10; 11:4; 14:8; 19:18,29; 21:10,12,29; 23:16;
Medio ambiente (destruccion) 1:3,4; 3:19; 8:4; 14:22; 15:16,17,18,19; 20:13,17,19,22,29;
21:7; 22:12;
Medio ambiente 1:7; 5:23; 9:9,12,13,14; 10:28; 19:13,15; 20:19,29; 22:10
11; 23:14;
Medios de comunicacion 5:28; 23:25;
Migracion (inmigrantes) 1:7; 5:14,15; 6:5; 7:11; 9:20; 10:17; 11:12; 12:24;
13:22; 14:2; 17:20; 23:3,19,20; 24:5, 6, 7;
Mineria 5:4; 6:5,11; 10:14,27; 11:15; 12:11,25; 14:26;
Minga 4:15; 5:4; 8:17; 12:22; 14:24; 22:14;
Ministerio de Obras Publicas: 1:25; 3:22,23; 4:26; 9:28; 10:27; 11:18,19; 15:26; 16:10;

19:10; 20:7; 22:6,7,12,13;
Ministerio de Salud: 2:27; 4:25; 5:17,18,24; 8:20; 9:16,26,27,28; 17:10; 18:1,20;
Ministerio de Educacion y Cultura: 1:22; 2:20; 4:25; 6:13; 7:18,19; 9:2,3,4,5,13,26,27,28;
11:17; 12:2,20; 13:6; 14:23; 16:2,3,4,5,22; 17:2,3,11; 18:13,14,16; 21:5;
22:2; 23:21; 24:13;
Ministerio de Bienestar Social: 2:23; 9:7,13; 10:10,11,12,13,14,21; 11:16; 12:3; 13:25;
15:15,26; 17:9; 21:6;
Ministerio de Gobierno: 2:24; 18:21,23; 20:9;
Ministerio de Agricultura y Ganaderia: 1:9; 2:9,10,24; 3:7,10,11; 5:12,16,28; 7:2,7; 8:19; 9:9,13,
17,18,19; 11:3,4,14; 12:17,27; 17:8,16; 19:10,12,23,26; 19:16,20,21,23,26;
20:15; 21:7,8,10,11,14,15,16,29; 23:10,13,16,28; 24:3;
Misiones (misioneros) 1:25; 3:3; 11:7,28,29; 12:26; 16:24;
Mitos 2:11; 7:16; 11:27; 17:25; 23:4;
Mujer 7:11; 9:25;
Mujer indigena 4:6,7,8; 5:11,12; 11:10,11; 13:10,13; 14:18; 15:14,15;
17:22; 22:23; 23:19,20;
Museos 10:17; 11:5; 13:19; 16:9; 18:20; 22:16; 24:3;
Musica 2:18,29; 3:2; 4:1,5,20; 5:3; 6:7,9; 9:6,7,20; 10:3,4;
11:6; 12:6,7,8,9; 13:17; 14:3,4,20; 16:16; 17:11,12,13; 19:5; 22:19,20;
23:9,12; 24:4;
Narcotrafico 4:25
Naturismo 1:7;
Navidad 1:24; 2:22; 5:4;
OEA: 2:20; 4:10,11; 8:13; 10:10,27; 11:4; 13:19; 15:9; 17:20;
ONU: 1:10; 3:8; 15:14; 20:13; 24:16;
Orellana, Francisco de: 3:24,25;
Organizacion de Pueblos Indigenas del Pastaza: 5:25; 13:26; 14:24; 23:8;
Organizacion campesina 2:3,5; 11:7; 12:3; 13:10; 14:18;
Organizacion indigena 2:3,5,7; 3:5; 4:9; 10:13,22; 12:13; 14:15,16,17; 16:29;
17:3,21,22,23; 18:23; 19:6; 20:3; 21:20,21;
Otavaleños: 4:3,5; 8:25; 12:8; 16:13,15,28; 17:10,12,13,14,15;
15:2,3,8; 21:18;
Palma Africana 3:22; 7:2; 10:14; 12:21; 14:6,14,29; 15:16,17,18,19;
16:20,29; 17:17,28; 18:25; 19:22,28; 20:4,17,25; 21:12,15,23,27; 23:28;
Parques Nacionales 3:25; 8:10; 9:10; 12:19; 13:7; 16:20; 17:18,19; 18:10,18;
19:26; 21:19;
Pastoral indigena 3:14; 8:23; 10:23,24,26; 13:20; 17:23; 23:25;
Pequena industria 5:16; 6:11; 24:20;
Petroleo 1:27; 3:18; 4:28; 14:29; 18:24; 19:28; 20:24,26; 21:27;
Pintura 2:18; 5:2; 8:2,3; 10:2,3; 22:26;
Pizarro, Francisco: 2:14; 3:24,25; 4:19;
Plantas medicinales 3:12; 11:6,9; 15:2,3;
Poesia 1:11; 4:5; 5:3; 9:6,7,20; 10:3,4; 11:6; 12:9; 17:24;
PREDESUR: 3:21; 5:17; 19:18; 21:29;
Proano, Leonidas (Nonsenor): 2:21; 3:14; 4:23; 6:22,23,24; 7:21,23,24,25,26; 8:23,24;
9:24,25; 10:23,24,25; 12:2; 13:20; 14:25; 18:21,22; 19:6; 20:16; 23:5;
Productos agricolas 1:7,11,25; 2:10,16,17; 3:11,13; 4:10,27; 5:4,12; 7:2;
8:27; 9:14,21,27,29; 13:23; 14:7,14; 16:25; 17:8,26; 20:17; 23:11,17,18;
Quichua (gramatica) 3:3;
Quichua (idioma) 3:3; 4:22,24; 5:20; 7:6,8,14; 8:4; 10:3; 16:22; 17:3;
22:21,22,23;
Quichuas (oriental): 5:6; 7:29; 11:20,21,22,23,24,25,26,27,28,29; 12:22,23;
13:26,27,28; 14:26,27,28; 16:25,26,27,28; 21:24; 22:29; 23:28;
Quichuas (sierra): 5:21; 6:9; 8:2,22; 11:17; 12:5,7,8,9; 13:21; 15:2,3,5,6,12;
16:22; 17:10,22,23; 18:18; 19:2,8,12; 20:2,10; 22:19,20;
Quitus: 7:16; 8:16,17; 9:8; 13:19; 16:7; 24:8;
Reforma agraria 2:3,6,9,10; 3:7,8,9; 5:13,14,15; 6:2,12; 7:2,3,4,5;
9:15; 10:15,16; 14:11,14,17; 15:20,21; 16:20,24,27; 17:4,5,6,7,20; 18:5,8;

19:17; 20:14; 21:19; 22:4,5,6; 23:3,5,7,10;
Religion indigena 2:12,13,29; 5:26; 13:21;
Repression 2:5; 3:5; 7:9; 11:7; 14:24; 16:22,23; 21:21;
Riego 12:3,4,10,15,17; 15:8; 18:6,9,11; 19:25; 20:18; 21:15;
22:6,14;
Rumicucho: 7:13;
Ruminahui: 5:6;
Salasacas: 11:17; 12:9,17; 17:25;
Salud 1:28; 3:5,13,17,22; 5:15,17; 14:12; 16:18; 18:6; 19:8;
22:26,27; 24:21;
Salud rural 2:20,27; 3:15; 5:18; 9:17,26,27,28; 10:27; 11:21; 15:2,3,
8,12,13; 16:28; 17:10; 18:20; 20:10,11,20; 23:14;
Saraguros: 5:4; 8:22; 9:7; 10:22; 12:14; 14:24; 16:22; 17:11; 18:22;
21:28;
Secoyas: 7:20; 14:29; 23:28;
Secretaria de Desarrollo Rural Marginal: 2:3; 3:10,16; 4:11; 5:15,17; 6:24; 7:6; 11:3,12,13; 12:3;
13:7; 16:17,18,19,20,25; 18:6; 19:18,25; 20:9; 21:7; 23:7,8,9; 24:12;
Seguro Social Campesino: 1:20; 8:19; 15:8,26; 16:18; 18:2; 19:25; 21:6; 23:4; 24:14;
Senores etnicos 1:13;
Sequia 8:10; 9:8; 23:12;
Servicio Aereo Misional (SAM) 5:22,24,25,27; 6:25; 7:27; 8:25,29; 9:29;
Shaman 2:12,13;
Shuaras: 2:27; 3:21; 4:29; 5:8,9,21,22,27,26,28; 6:25,26,27,28,29;
7:27,29; 8:23,29; 10:4; 12:6; 16:29; 18:27; 21:24,28; 22:28;
Shyris: 9:8; 16:8,12; 17:14;
Sionas: 7:20; 14:29; 23:28;
Sociedad Protectora del Medio Ambiente: 1:8;
Tahuantinsuyo: 2:14; 4:19; 5:4; 8:20; 16:12; 24:8;
Teatro 10:3,4; 19:5; 21:5; 22:26;
Tecnologia 2:28; 4:6,12; 7:26; 14:5; 16:20; 20:2,3;
Tenencia de tierra 3:8,10; 5:13; 23:10;
Textiles 6:7,8,17,18,19,20,21; 13:15; 17:12; 19:3,7; 23:25,26;
Tsachilas (colorados): 2:23,24; 7:7; 13:14,19; 16:16; 17:21; 18:21; 20:8,9; 23:27;
Turismo 19:8; 22:29;
UCAE: 2:5;
Uhle, Max: 2:22;
UNESCO: 2:20; 3:17; 4:6; 7:20; 8:17; 9:2,5; 18:13,14; 22:2,19;
Union de Mujeres del Ecuador (UNME): 1:23; 3:5;
Union de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana: 7:29; 16:29; 18:28;
Urbanizacion 3:16;
Vialidad 1:25,28; 2:25; 3:17,20,21,24; 4:26; 5:4,15,17; 7:21,22; 24:14;
8:20; 9:18,28; 10:27; 11:18,19; 12:3; 13:14,25; 15:4,12,25,28; 16:10,18,26;
18:2,6,25; 19:10,26,28; 20:7; 21:26; 22:6,7;
Vision Mundial: 2:5; 7:7,17; 16:27; 17:27; 20:16;
Zaparos: 10:28;

1986

Año en que los Pueblos indígenas afirmaremos nuestro derecho a la VIDA, a la TIERRA y a la LIBERTAD.

El año que acaba de concluir, ha sido para nosotros un año difícil. A pesar de haber fortalecido nuestra conciencia de nacionalidades y nuestras organizaciones, vemos que las fuerzas que amenazan la supervivencia del indio se han propuesto un último y definitivo ataque...en estos próximos años, las organizaciones indígenas libraremos el combate definitivo con la esperanza de afirmar nuestro derecho a vivir.

Nosotros, como parte del Ecuador, siempre hemos sufrido, al igual que el resto del pueblo ecuatoriano, las consecuencias de una política hecha en función de los poderosos. Sin embargo, es necesario recalcar algunos hechos que para los pueblos indios son de fundamental importancia:

En mayo de 1985 se crea la Dirección Nacional de Poblaciones Indígenas del Ecuador, adscrita al Ministerio de Bienestar Social, supuestamente para defender y garantizar las tierras, la cultura y las formas propias de organización. Las organizaciones indias nos hemos opuesto a ella por inconsulta, demagógica y atentatoria contra la unidad de las organizaciones indígenas ya existentes.

La amazonía, como espacio vital de varias nacionalidades indígenas, se ha visto amenazada por la apertura indiscriminada a la colonización, a la inversión extranjera en los campos petroleros, mineros y agroindustriales que ponen en serio peligro la supervivencia y desarrollo de los pueblos indios.

Se ha paralizado la Reforma Agraria y con ello, la recuperación y adjudicación de tierras a los pueblos amazónicos y quichuas de la sierra.

Contra todo ello, durante el año 1986, las organizaciones y nacionalidades indígenas del Ecuador deberán fortalecer su unidad para defender a nivel nacional los derechos de todos los pueblos indios a la tierra, a la cultura y a la libertad.

Para continuar en esta lucha justa y legítima de las organizaciones y nacionalidades indígenas hacemos un llamado a la solidaridad de todos los ecuatorianos, porque nuestro problema y su solución atañe a todos.

1986

Año en que los Pueblos indígenas afirmaremos nuestro derecho a la VIDA, a la TIERRA y a la LIBERTAD.

El año que acaba de concluir, ha sido para nosotros un año difícil. A pesar de haber fortalecido nuestra conciencia de nacionalidades y nuestras organizaciones, vemos que las fuerzas que amenazan la supervivencia del indio se han propuesto un último y definitivo ataque...en estos próximos años, las organizaciones indígenas libraremos el combate definitivo con la esperanza de afirmar nuestro derecho a vivir.

Nosotros, como parte del Ecuador, siempre hemos sufrido, al igual que el resto del pueblo ecuatoriano, las consecuencias de una política hecha en función de los poderosos. Sin embargo, es necesario recalcar algunos hechos que para los pueblos indios son de fundamental importancia:

En mayo de 1985 se crea la Dirección Nacional de Poblaciones Indígenas del Ecuador, adscrita al Ministerio de Bienestar Social, supuestamente para defender y garantizar las tierras, la cultura y las formas propias de organización. Las organizaciones indias nos hemos opuesto a ella por inconsulta, demagógica y atentatoria contra la unidad de las organizaciones indígenas ya existentes.

La amazonía, como espacio vital de varias nacionalidades indígenas, se ha visto amenazada por la apertura indiscriminada a la colonización, a la inversión extranjera en los campos petroleros, mineros y agroindustriales que ponen en serio peligro la supervivencia y desarrollo de los pueblos indios.

Se ha paralizado la Reforma Agraria y con ello, la recuperación y adjudicación de tierras a los pueblos amazónicos y quichuas de la sierra.

Contra todo ello, durante el año 1986, las organizaciones y nacionalidades indígenas del Ecuador deberán fortalecer su unidad para defender a nivel nacional los derechos de todos los pueblos indios a la tierra, a la cultura y a la libertad.

Para continuar en esta lucha justa y legítima de las organizaciones y nacionalidades indígenas hacemos un llamado a la solidaridad de todos los ecuatorianos, porque nuestro problema y su solución atañe a todos.

CLAVE

AI - Amanecer Indio (CONFENIAE)
B - La Bocina (FEPP)
C - El Comercio (Quito)
Ca - La Calle
Ch - Chamiza (Fund. Fern. Velasco)
DM - Diario Manabita
DP - Los Derechos del Pueblo (CEDHU)
E - Extra (Latacunga)
Ep - Espectador (Riobamba)
EM - En Marcha (PCMLE)
Ex - Expreso (Guayaquil)
G - La Gaceta (Latacunga)
H - Hoy (Quito)
Ha - La Hora (Quito)
LC - Lucha Campesina (FENOC)
M - El Mercurio (Cuenca)
Me - El Meridiano (Quito)
N - Revista Nueva (Quito)
P - Pambil (Lago Agrio)

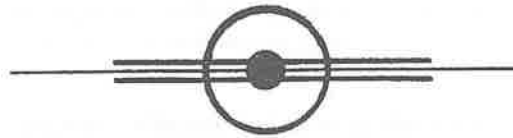
Pb - El Pueblo (FADI)
PM - Periódico del Mediodía (Quito)
PV - Punto de vista (CEDIS)
T - El Tiempo (Cuenca)
Ti - La Tierra (PSE)
U - Universo (Guayaquil)
UN - Ultimas Noticias (Quito)
V - La Verdad (Ibarra)

COORDINACION: Juan Bottasso

DIAGRAMACION:

IMPRESION : Luis Manangón

DISTRIBUCION: Nohemí Mejía
Rosa M. Guerrero



PARA INFORMACIONES Y ENVIO DE CHEQUES DE
SUSCRIPCION, DIRIGIRSE A :

EDICIONES A W Y A - Y A L A

Av 12 de Octubre 1436
Quito Ecuador

o a la casilla 8513

